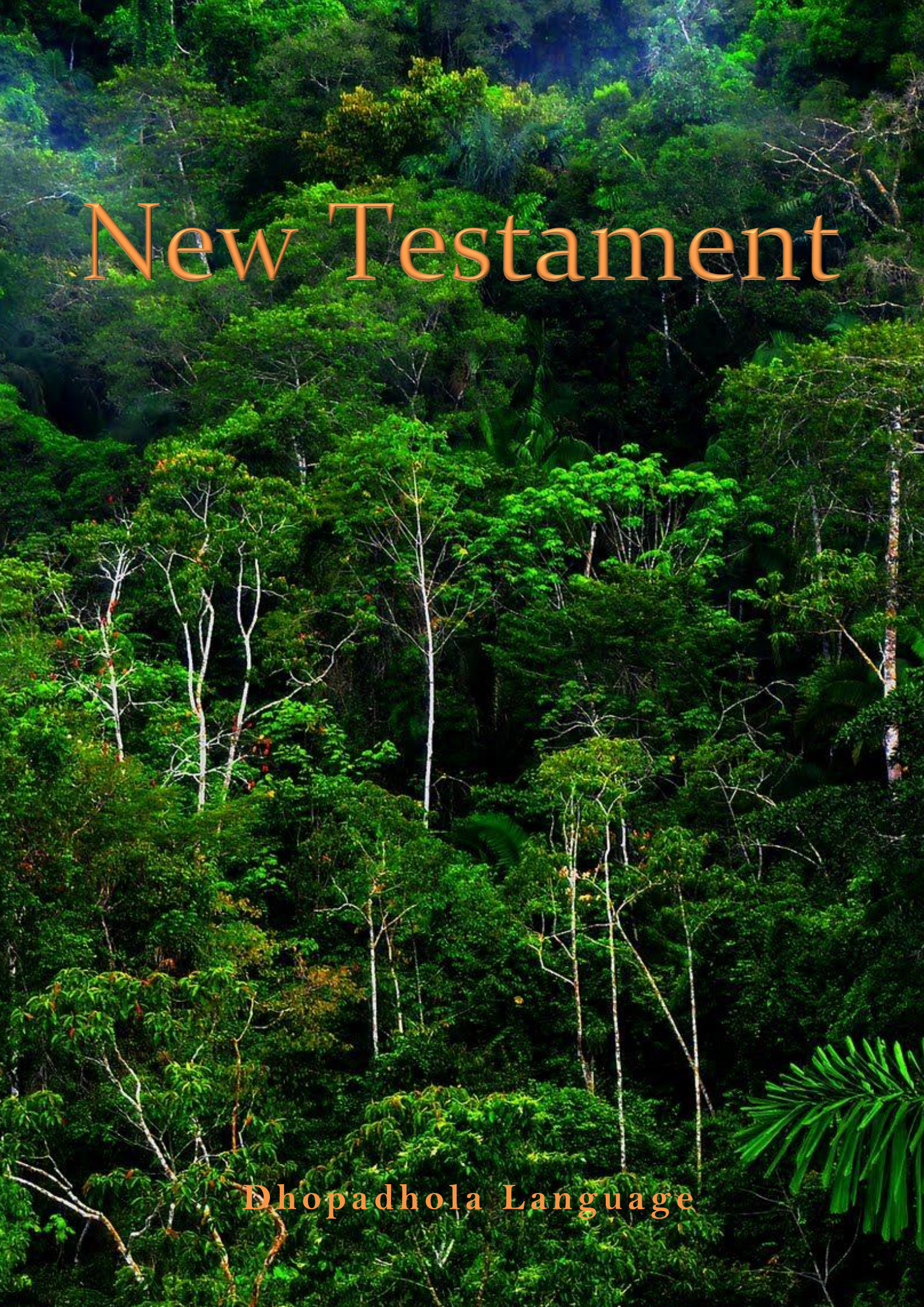


New Testament

Dhopadhola Language

Dhopadhola - Bible - New Testament

Matthew	3
Mark	64
Luke	102
John	166
Acts	214
Romans	275
1 Corinthians	301
2 Corinthians	327
Galatians	343
Ephesians	352
Philippians	361
Colossians	367
1 Thessalonians	373
2 Thessalonians	379
1 Timothy	382
2 Timothy	389
Titus	394
Philemon	397
Hebrews	399
James	419
1 Peter	426
2 Peter	433
1 John	438
2 John	445
3 John	446
Jude	447
Revelation	449

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Dhopadhola - Bible - New Testament

Matthew

Matthew 1

1 Me a bol ma nywolirok pa Yesu Kristo, nyakwar Daudi, nyakwar Ibrayimu:

2 Ibrayimu onywolo Isaka, Isaka to nywolo Yakobo, Yakobo to nywolo Yuda gi wutumin go;

3 Yuda to nywolo Perez gi Zera i yoki jo Tamar, Perez to nywolo Heziron, Heziron to nywolo Ram;

4 Ram to nywolo Aminadab, Aminadab to nywolo Nason, Nason to nywolo Salmon;

5 Salmon gi chiege Rahab to jonywolo Bowaz, Bowaz gi chiege Ruth to jonywolo Obed, Obed to nywolo Yese;

6 Yese to nywolo Daudi Kere. Daudi to nywolo Solomon ma min oido chipa Uriya;

7 Solomon to nywolo Rehobowam, Rehobowam to nywolo Abiya, Abiya to nywolo Asa;

8 Asa to nywolo Yehosafat, Yehosafat to nywolo Yoram; Yoram to nywolo Uziya;

9 Uziya to nywolo Yotham, Yotham to nywolo Ahaz, Ahaz to nywolo Hezekiya;

10 Hezekiya to nywolo Manase; Manase to nywolo Amos, Amos to nywolo Yosiya;

11 Yosiya to nywolo Yekoniya gi wutumin go, gikenyo to itero jo paka ŋechin yu Babilon;

12 Munyo otyek tero jo yu Babilon, Yokoniya onywolo Salutyel, Salutyel to nywolo Zerubabel;

13 Zerubabel to nywolo Abiwud, Abiwud to nywolo Elyakim, Elyakim to nywolo Azor;

14 Azor to nywolo Zadok; Zadok to nywolo Akim, Akim to nywolo Eliyudi,

15 Eliyudi to nywolo Elyazar; Elyazar to nywolo Mathan, Mathan to nywolo Yakobo;

16 Yakobo to nywolo Yozefu, mobedo chwor Marya, monywolo Yesu milwoŋo ni Kristo.

17 Ri ameno, wok kwoŋ Ibrayimu tundo kwoŋi Daudi, obedo luse ji apar g'aŋwen; odoko wok kwoŋ Daudi, tundo munyo oter jo yu Babilon, obedo luse ji apar gaŋwen;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

kendo wok munyo oter jo yu Babilon tundo kwoŋ Kristo, bende obedo luse ji apar g'aŋwen.

18 Me apaka nywolirok pa Yesu Kristo obedo: Munyo Yozefu fuodi oido nyaka jochikere nywomirok kodi Marya min Yesu, ma fuodi korwako go i ot, to nenere ni go oido otyeko gamo iye i men pa Chuny Maleŋ.

19 Gikenyo Yozefu chwore, rupiri oido obedo dhano motire aka komito miyo go wichkwot, oido paro weyo go nyaliŋliŋ.

20 Neni, munyo fuodi go paro ameno, malaika pa Ruoth to bino ri go i lek, to wacho ri go ni, "Yozefu wuodi pa Daudi, ikiri ilwor rwako Marya bedo dhako perin, rupiri go yach gi men pa Chuny Maleŋ.

21 Go bino nywolo nyathi ma jayach, aka ibino chwoko nyinge ni Yesu; rupiri go ama bino botho ji pere kwoŋ recho pajo."

22 Gino jye otimere, ŋey gima jatuchi wach Were oluwo wotundi i kare ni,

23 "Nyako ma fuodi kuya jachwo bino gamo iye, to nywolo nyathi ma jayach, ma ibino chwoko nyinge ni Emanwel," dwoŋ mere ni, "Were ni gi wan."

24 Yozefu munyo ochiew, to timo paka malaika pa Were owacho ri go, to tero Marya bedo chiege;

25 aka koŋeyere gine tundo munyo ochowo nywolo nyathi no to chwoko nyinge ni Yesu.

Matthew 2

1 Munyo otyek nywolo Yesu i tindi ma Bethlehem, i Yudeya i ndir ma Herode oido kere, joryeko mogo ma jofuonjere kwoŋ michalin jowok yu Wokchieŋ to jobino Yerusalem;

2 aka jopenjo ni, "Nikune nyathi monywol bedo kere pa Joyudaya? Waneno michala pere munyo owok yu Wokchieŋ amomiyo onyo wabino lamo go."

3 Munyo Kere Herode owinjo gime, obwok, aka kir gi ji man jye i Yerusalem.

4 Go olwoŋo jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jye kodi jofuonji ma Chik kanyachiel to penjo jo ni, "Ibino nywolo Kristo kune?"

5 Jodwoko ni, "I tindi ma Bethlehem, i Yudeya." Me a gima jatuchi wach Were ondiko ni,

6 "In Bethlehem, i piny pa Yuda, iŋati ikiasa thin i dyer jodhum ma Yuda; kole kwoŋin ama jatel bino wok'iye, ma bino bedo jakwath pa Joisrael."

7 Gikenyo Herode olwoŋo wendo ma jowok yu Wokchieŋ no i romo ma nyaliŋliŋ, aka oŋeyo kwoŋ jo ndir won ma michala no omenyer'iye ri jo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Gikenyo ooro jo Bethlehem gi wach me: “Kidhi win wirangi kama di nyathi no maber aka ka winwaŋo go wimiyan ŋeyo, ŋey abende abin alam go.”

9 Gi wach me joeye kenyo, aka munyo oido jowotho i royo, joneno michala ma ndir cha joneno yu Wokchieŋ, motelo jo chuka otundo to chungo kama nyathi no oido ni iye.

10 Josangala swa, kendo jowinjo maber moasere munyo joneno michala no!

11 Jodonjo i ot to joneno nyathi bongi Marya yokimere. Joguro chongi gin piny jolamo go, to joyawo migowe pajo, to jochwayo mich: zawabu, buban, kodi mo maŋwe kur.

12 Were onyutho jo i lek nike jokiri jogiki kendo pa Herode, ri ameno jodok yu piny pajo gi royo man.

13 Munyo jotyeko kadho, malaika pa Ruoth omenyere ri Yozefu i lek munyo wacho ni, “Ayi malo ikwanyi nyathi gi yokimere wiringi i piny Misir, aka wibedi koro nyuka anowachi ri win ndir ma dwoko. Herode lerango nyathi no munyo mito neko.”

14 Amomiyo Yozefu oay malo okwanyo nyathi gi yokimere, to joay wor kidho yu Misir;

15 kama go obed'iye chuka Herode otho. Meno omiyo gima jatuchi wach Were owacho chon otundo i kare ni, “Alwoŋo wuodan wok Misir.”

16 Munyo Herode oneno ni joryeko ma jowok yu Wokchieŋ jothumo ri go ryeko, keme omako go to wodho or nike woneki woko nyithindho mayach jye ma joromo oro aryo gik chien, i Bethlehem kodi loka mothenere gine. Otimo gino jye chungo kwom gima go oido otyeko ŋeyo kwoŋ ndir ma go openj'iye joryeko cha kwoŋ menyirok pa michala.

17 Ameno gima Yeremiya jatuchi wach Were owacho otundo i kare ni,

18 “Derino winjere yu Rama, derino ma ywak malith gi ndur. Rakel ywako nyithindho pere. Kiyey wokwey chunye, rupiri ongoye modoŋ.”

19 Munyo Herode otyeko tho, malaika pa Ruoth omenyere ri Yozefu i lek yu Misir;

20 aka owacho ni, “Ayi malo ikwanyi nyathi gi yokimere widoki i piny Israel rupiri joma oido jorango neko go jotyeko tho.”

21 Amomiyo Jozefu oay malo, okwanyo nyathi gi yokimere to jodok yu piny Israel.

22 Munyo Yozefu owinjo ni Akelayus ama olunjo kom pa bamere Herode paka kere ma Yudeya, lworo omako go dok kendo kenyo. Were omedo menyo rigo i lek, amomiyo go okidho i adech ma Galileya,

23 to gero pecho pere i tindi ma Nazareth. Go otimo ameno ma miyo gima jatuchi wach Were owacho wotundi ni, “Ibino lwoŋo go ni Janazareth.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Matthew 3

1 I hongo no Yohana Jakibatisa obino to chako tito wach Were i thim ma Yudeya munyo wacho ni:

2 “Ŋuti win, rupiri Ker ma polo ni chiegin!”

3 Yohana oido a ŋata Isaya jatuchi wach Were chango oluwo kwoŋe chon munyo wacho ni: “Nyatoro koko i thim ni: Yiki win royo pa Ruoth, Tiri win rigo royo pere.”

4 Ruuk pa Yohana oido otim ma yer ŋamira, aka go oido tweyo pyere gi del ma pyen, aka chiemo pere oido obedo bonyo kodi mo kich.

5 Ji jobino bonge wok Yerusalem, wok i adech ma Yudeya, kodi wok i adeche jye mothoko jwom Yordan.

6 Jotucho gimarecho pajo aka omiy jo batisimo i Yordan.

7 Munyo Yohana oneno kweth Jofarisayo kodi Josadukayo jobino bonge limo batisimo, owacho ri jo ni, “Win nyithindhi thwole, ŋata onyutho win ryeko ma both kwoŋ keme pa Were ma chiegin bino?

8 Timi win gima nyutho nike wityeko ŋuto gimarecho mewin kichutho.

9 Aka wikiri wipar ni winyalo nwaŋo kagoŋirok munyo wiwacho ni, ‘Ibrayimu obedo kwari wan.’ Awacho ri win ni Were nyalo kwanyo kada telin me to loko nyikway Ibrayimu!

10 Kada pama le otyek yiko ma toŋo yen gi i tyendi gin! Yath jye ma kinyak gimaber ibino toŋo woko tibolo i mach!

11 Amiyo win batisimo kodi pi ma nyutho nike wityeko ŋuto; to ŋata bino luwan chien bino miyo win batisimo gi Chuny Maleŋ kodi mach. Go loyan gi dwoŋ tektek ma akiripi kada tiŋo war pere.

12 Go nitye g'odher pere ma yeko nyingi kal jye; go bino choko kal pere malilo to konjo i dero pere, to waŋo woko chuŋ i mach makitho.”

13 I hongo no Yesu owok Galileya to kidho Yordan to bino bongi Yohana ni womiy go batisimo.

14 To Yohana otemo juko go ka wacho ri go ni, “Aŋata oido aripo limo batisimo bongin, odoko ibino bongan ayino!”

15 To Yesu odwoko go ni, “Weyi watim ameno pama. Kole i tim me wabino tiro gimoro jye ma Were yenyo.” To Yohana yeyo.

16 Tekin Yesu chowo limo batisimo, owok i pi. Gikenyo polo oyawere ri go aka oneno Chuny Maleŋ loro piny i chal pa akuru to pye kwoŋe.

17 Gikenyo dwondi nyatoro oluwo wok i polo ni, “Me a Wuodan won mamaro, aka asangala gine.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Matthew 4

1 Gikenyo Chuny Maleŋ otero Yesu i thim ŋey jwogi wotem go.

2 Munyo go ochowo odyechieŋ gi wor pyero aŋwen munyo riyo, Yesu owinjo kech.

3 Jwogi obino bonge to wacho ni, “K'inen ibedo Wuodi Were adyeri, ere apawiri telin me wolokere chiemo.”

4 Yesu odwoko ni, “Ondik ni, ‘Dhano kinyal kwo gi chiemo kende, to gi wach jye mawok i dhoki Were.’ “

5 Gikenyo jwogi otero Yesu i tindi maleŋ to ketho go wi kisul ma Ot pa Were,

6 to wacho ri go ni, “K'inen ibedo Wuodi Were ere paporiye piny, kole ondik ni, ‘Were bino oro rin jomalaika pere, ma jobino byelin i chingi gin, aka ikibino chadho tyendin kwoŋ tele.’ “

7 Yesu odwoko ni, “Kole ondik bende ni, ‘Ikiri item Ruoth Were perin.’ “

8 Gikenyo jwogi otero Yesu wi got mabor swa, to nyutho go ker ma piny jye, gi dwoŋ mani iye jye.

9 Jwogi owacho ni, “Abino miyin gigo jye, ka iryewere ruwaŋan t'ilaman.”

10 Gikenyo Yesu odwoko ni, “Eye bongan Sitan! Ondik ni, ‘Lami Ruoth Were perin aka itiy ri go won kende.’ “

11 Gikenyo jwogi oweyo go; aka jomalaika jobino jomiyo go kony.

12 Munyo Yesu owinjo ni otwey Yohana, go oay to kidho Galileya.

13 Go oeye Nazareth, to kidho Kapernaum, tindi ma dho jwom Galileya, i adech mapa Zebulun kodi Naftal.

14 Gime otimere ma miyo gima Isaya jatuchi wach Were owacho wotundi i kare ni,

15 “Piny pa Zebulun, piny pa Naftal, thenge ma yu wakawaka, i thengi Yordan, Galileya, pa Jopath!

16 Ji moido jonitye i mudho joneno lero madwoŋ; Aka ri joma oido jonitye i piny ma mudho ma tho, lero otyeko menyere.”

17 Wok i hongo no kadho yuwaŋe Yesu ochako fuonjo ka wacho ni, “Ŋuti win recho rupiri Ker ma polo ni chiegin.”

18 Munyo Yesu oido wotho dho Wakawaka Galileya, go oneno wutimere aryo ma jokitoga, Simon (milwoŋo ni Petro) kodi Andereya omin go, munyo oido jochiko rech i wakawaka gi bwoo rupiri oido jobedo jokitoga.

19 Yesu owacho ri jo ni, “Biye luwan win aloki win jokitoga ji.”

20 Piyo piyo jono joweyo bwoo pajo, to joluwo go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Yesu omedere woth aka oneno wutimere aryo man, Yakobo kodi Yohana, yach pa Zebedayo. Onwaŋo jonitye i yee pajo gi baa gin Zebedayo joyiko bwoo pajo, to lwoŋo jo.

22 Piyo piyo jono joweyo yee pajo gi baa gin, to joluwo Yesu.

23 Yesu owotho i Galileya parom, munyo fuonjo Wach Maber kwoŋ Ker pa Were i kalamo pa Joyudaya, gi botho two kodi ramirok ma nger jye.

24 Wach ma mako kwoge onyay i piny Sirya gipi, momiyo ji jokelo ri go ji jye monwaŋo jotwo kiti two mopokere jye, kodi ramirok ma nger jye moido chando jo: ji ma jwogi ni kwoŋ gin, joma tho fum, kodi jonyaŋinya; to Yesu botho jo jye.

25 Kweth ji moasere joluwo go wok Galileya kodi Dekapoli (tindi mochokere apar) wok Yerusalem, Yudeya, kodi piny ma loka Yordan.

Matthew 5

1 Yesu oneno kitipa ji, to idho wi got, aka munyo otyeko bedo piny, jofuonjirok pere jobino bothe;

2 aka ochako fuonjo jo ni:

3 "Josilwany a joma chandere i chuny gin, rupiri Ker ma polo obedo apa jo.

4 "Josilwany a joma ywak, rupiri ibino kweyo chuny jo.

5 "Josilwany a joma mwol, rupiri jobino lunjo piny.

6 "Josilwany a joma nitye g'awanya madwoŋ ma timo gima Were yenyo, rupiri ibino yeŋo jo.

7 "Josilwany a joma nyutho jowoti gin wor, rupiri Were bino nyutho jo bende wor.

8 "Josilwany a joma chuny gin olony, rupiri jobino neno Were.

9 "Josilwany joma kweyo piny, rupiri ibino lwoŋo jo ni nyithindho pa Were.

10 "Josilwany a joma ilwenyo gi jo ru timo gima Were yenyo, rupiri Ker ma polo obedo apa jo!

11 "Win wi josilwany ka ji joyeto win aka jolwenyo gi win, ka jowacho wach jye kwoŋ win rupiri wibedo joma luwan.

12 Yodere win aka wisangala, rupiri kemba mewin obedo moasere i polo. Me apaka chango jotimo kir ri jotuchi wach Were machon.

13 "Wibedo kado chumbi ma piny. To ka kado chumbi orwenyo woko chwe mere, aŋo ma nyalo miyo go bedo mamit kendo? Lokere gima ongoye kony; amomiyo ikonjo woko to ji nyono gi tyendi gin.

14 "Win wiŋati wibedo lero ma piny. Tindi moger wi tendere madwoŋ kipanere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Ongoye ŋata chwinyo tala to ryewo i agono; kuchiel go ripo ŋawo tala no malo kuma nyalo miyo lero ri ji jye ma ot.

16 Ri ameno lero mewin bende ripo menyo iye jye ŋey ji jowoneni gima beyo ma witimo to jopako Baa win mani polo.

17 “Wikiri wipar nike abino ka kwanyo woko Chik pa Musa kodi fuonji pa jotuchi wach Were, to abino nyutho dwoŋ mere maradyeri ayin.

18 Adyeri awacho ri win, ka polo gi piny fuodi nitye, ongoye kada gimathin kosa adech mondhilo kwoŋ Chik mibino kwanyo woko, to bino bedo ama tundo kama gimoro jye otyeko timer'iye.

19 Amomiyo nyatoro jye mokweri winjo kada gimoro nyaka mathin kwoŋ Chik aka ofuonji joman bende timo ameno, bino bedo ŋata loyo thino i Ker ma polo. Kuchiel nyatoro jye mowinji Chik aka ofuonji joman bende timo ameno, bino bedo ŋata dwoŋ swa i Ker ma polo.

20 Amomiyo, awacho ri win ni wikibino nyalo donjo i Ker ma polo kwanyo woko ka wibedo gi leŋo ma kalo apa jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo i timo gima Were yenyo.

21 “Wityeko winjo ni chango owach ri ji machon ni, ‘Ikiri ineki, aka nyatoro jye ma janek ibino tero go ruwaŋ jathum banja.’

22 To pama onyo awacho ri win ama: ŋata omaki nge g'omin bino bedo gi banja kapido. Ŋata otim rooro kwoŋ omin ibino tero go ruwaŋ jothumi banja, aka ŋata oyeti omin ni, ‘Mamiŋ ma bu kony,’ ibino bolo go i mach makitho.

23 Amomiyo ka onwaŋo itero mich perin ri Were wi alitar to gikenyo ipoyo nike omerin nitye gi dhaw kodin,

24 weyi mich perin i nyim alitar kenyo, kutho ikidhi iyiki wach g'omerin aka nyaka idwoki imiyi Were mich perin.

25 “Ka dhano ni gi wach moro kodin aka mito terin kapido, yiki gine wach no ma fuodi hongo nitye, ka fuodi wikitundo kapido. Ka winotundi kenyo, go bino bolin i chingi jathumi banja, ma bino kethin i chingi joserikale ma katwech titweyin.

26 Ibino bedo kenyo, awacho rin, nyuka inochul kir pesa machowe mothumi rin.

27 “Wityeko winjo paka chango owach ni, ‘Ikiri itim chot.’

28 To pama awacho ri win ama: ŋata ŋiyo dhako moro aka chunye wanya go, meno otyeko timo gine chot gi i chunye.

29 Amomiyo k'inen waŋin marachuch miyin timo gimarach, goli woko iboli woko! Kole ber ikeŋi adech moro ma delkwoŋin loyo nwaŋo delkwoŋin gipi tibolo i mach makitho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 K'inen chingin marachuch miyin timo gimarach, ŋondi ibol woko! Rupiri ber iremi chingin achiel loyo delkwoŋin gipi kidho i mach makitho.

31 “Chango chon owach ni, ‘Nyatoro ma ryemo woko chiege ripo miyo go balwa ma ryemo go i ndiiko.’

32 To pama awacho ri win ni: nyatoro jye moryemi chiege ri wach moro jye ma kobedo wach ma kidakana, meno go miyo chiege donjo i chot. Aka ŋata nywomo dhako ma pameno, meno bende timo gine chot.

33 “Wityeko winjo paka chango chon owach ni, ‘Ikiri ikwoŋere ma twodo, to timi gima ikwoŋere timo i nyim Ruoth.’

34 To pama awacho ri win ni: ikiri ikwoŋere kada mathin ka itimo chikirok, ikiri ikwoŋere gi polo, rupiri meno kom pa Were,

35 kosa gi piny, rupiri meno kaywomo tyende, kosa gi Yerusalem, rupiri meno obedo tindi pa Kere madwoŋ;

36 Odoko ikiri ikwoŋere gi wiyin, rupiri ikinyal loko kada yer achiel matar wobedi machol kosa machol wobedi matar;

37 Wachi nyaka ni, ‘Ey’ kosa ‘Be’; gima kalo kenyo man m'inowachi meno wok bongi Ɗatarach.

38 “Wityeko winjo chango chon paka owach ni, ‘Waŋ chulo kwor gi waŋ, lak bende gi lak.’

39 To onyo pama awacho ri win ni: ikiri ichul kwor kwoŋ ŋata timo rin marach. Ka nyatoro ogoyo lembin marachuch g'adhoŋ, weyi wogoyi lembin maracham bende.

40 Aka ka nyatoro oterin i kapido ru yenyo sat perin, weyi go woteri kir kot perin bende.

41 Aka ka nyatoro oromin wothi mairo achiel, wothi gine mairo aryo.

42 Ka dhano okwayin gimoro, miyi go, aka ka nyatoro mito gimoro mochiko chulo, miyi go.

43 “Wityeko winjo chango chon paka owach ni, ‘Mari mere perin, aka dakere kodi jakwor perin.’

44 To onyo pama awacho ri win ni, mari win jokwor mewin, odoko kwayi win ri joma timo ri win marach,

45 aka nyaka wibino bedo nyithindho pa Baa win mani polo; kole go miyo chieŋ pere lyel ri ji marecho kodi mabeyo ma rom, aka go miyo joma beyo gi joma recho jye koth.

46 Raŋo ma di wigen ni womiy win kemba ka wimaro ji ma bende jomaro win won kende? Jochoki misolo bende jokitim ameno?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

47 To ka wimothere wiwegi gi wegi, meno witimoye aŋo mopokere kodi gima ji man jotimo? Jopath bende jokitim ameno?

48 Bedi win maleŋ paka Baa win mani polo leŋ.

Matthew 6

1 “Gwokere win wikiri winyuthi tim mewin mabeyo i waŋi ji ni aka ji jowoneni to jofuoyo win. Ka witimo ameno i dyer ji wikolim kemba bongi Baa win mani polo.

2 “Amomiyo ka wimiyo jachandi gimoro, wikiri wiasa nyutho kamaler, paka joma rendere jotimo i kalamo pa Joyudaya kodi i royo mokare i tindi. Jotimo ameno nike ji jowopaki jo. Adyeri awacho ri win, otyek miyo jo kemba pajo mopoŋ.

3 To ka ichwayo ri jachandi gimoro, konyi go ma kada mere perin ma kachunyin koŋeyo,

4 ŋey wobedi gima nyaliŋliŋ, aka Benin, ma neno gima itimo nyaliŋliŋ, ama bino miyin kemba.

5 “Ka ikwayo, ikiri ichale kodi joma jorendere! Jomaro chungo ka jokwayo i kalamo pa Joyudaya kodi i thengi royo mokare ma tindi ŋey dhano jye wonen jo. Adyeri awacho ri win, ameno jotyeko limo kemba pajo kichutho.

6 To ka ikwayo, donji i ot perin ichiegi thigo, aka ikway Benin, ma kinenere kamaler. Aka Benin, ma neno gima itimo nyaliŋliŋ bino miyin kemba.

7 “I kwayo perin, ikiri ior wach kweth mongoye kony paka jokafiri jotimo; ato joparo ni Were bino winjo jo ru kwayo pajo maboyo.

8 Amomiyo wikiri wichale gi jo; kole Baa win mani polo oŋeyo gima wichando kada ma fuodi wikikwayo go.

9 Me apaka wiripo kwayo, ‘Bawan mani polo, Nyingin wolwor

10 Ker perin wobin, Gima iyenyo wotimere i piny paka timere i polo.

11 Miyi waye konon chiemo mawan ma noknok;

12 Chwaki ri wan gimarecho mawan; Paka wachwako ri joma timo ri wan marach.

13 Ikiri iter wan ka ratem, to bothi wan ayino kwoŋ Ŋatarach, [rupiri ker obedo aperin, kodi men, kodi dwoŋ, chil gi chil.] Ameno.’

14 “Kole ka wichwako ri ji recho ma jotimo ri win, Baa win mani polo bende bino chwako win.

15 To ka wikichwaki recho pa joman, ameno Baa win mani polo bende kibino chwako ri win recho ma wityeko timo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 “Aka ka wiriyo kech, wikiri winenere pa wigut paka joma rendere. Ato jonyieko waŋ gin ŋey ji jye jowoŋey nike joriyo kech. Adyeri awacho ri win, ameno jotyeko limo kemba pajo mopoŋ.

17 To ka iriyo kech, lwoki waŋin kendo iyiki wiyin,

18 aka joman jokiri jowoneni nike iriyo kech; Benin kende ma kinenere kamaler ama bino ŋeyo. Aka Benin, ma neno gima itimo nyaliŋliŋ, ama bino miyin kemba.

19 “Wikiri wikan ŋaŋo mewin i piny ka, kama masirigi kodi nyal jobino nyiek'iye, aka jokwo jobino donj'iye to jokwalo woko;

20 to kuchiel, kani win ŋaŋo mewin i polo, kama masirigi kodi nyal jokibino nyiek'iye, aka jokwo jokibino donj'iye kwalo.

21 Kole kama di ŋaŋo perin ama chunyin bed'iye ndir jye.

22 “Waŋ meno tala ma del; ka waŋin olama, delkwoŋin gipi lero bino poŋ'iye;

23 to ka waŋin kolama, delkwoŋin bino bedo i mudho. Amomiyo ka lero ma kwoŋin olokere mudho, mudho bino asere marom nedi?

24 “Ongoye ŋata nyalo tiyo ri ruodhe aryo; go bino maro achiel to dak man, kosa nyalo tiyo ri achiel to chayo man. Ikinyal tiyo ri Were kodi ri lim bende.

25 “Amomiyo awacho ri win gime: wikiri wirembi kwoŋ girachama kodi giramadha ma wiyenyo ma kwo, kosa ruk ri delkwoŋ win. Adyer kwo pa dhano kiloy chiemo, odoko delkwoŋe kiloy ruk?

26 Neni win winyin ma joucho malo, jokipidhi kodhi, jokichoki chiemo jokethi i dere, to kole Baa win mani polo kuro jo! To kere win wikiloy winyin no bori?

27 Ŋa kwoŋ win ma nyalo medo kiyindira i kwo pere ru rembo ri gikipiny no?

28 “To raŋo ma wirembo ri ruk? Neni win thiwi dudi paka jodongo; jokichwer kwok i tich odoko wegi jokitim ruk pajo.

29 To awacho ri win kada Solomon, ma chango oŋaŋ moasere, kobedo gi ruk mabeyo paka nyaka achiel kwoŋ thiwi dudi me.

30 To k'inen meno apaka Were ruko lum, ma konon nitye to yawere mere thwo tiwaŋo i kendo, go koruki win maloyo kenyo, a ji ma yeyo pajo nok me!

31 Amomiyo wikiri wichaki rembo, ka wiwacho ni, ‘Wanocham aŋo?’ kosa ni ‘Wanomadhi aŋo?’ kosa ni ‘Wanoruki aŋo?’

32 Kole me a gikipiny ma jokafiri joyenyo hongo jye; aka Baa win mani polo oŋeyo nike wiyenyo gigo jye.

33 To kutho rangi win Ker pa Were kodi tiro ma go yenyo, aka go bino miyo win gikipiny me jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

34 Amomiyo wikiri wirembi ri gima dikin; kole kis ndelo won yawere gi wach mere. Kiyenyere medo teko man wi teko ma piny moyawere kelo.

Matthew 7

1 "Wikiri withum banja ri jowoti win, aka bende Were kothum ri win banja.

2 Kwoŋbedo ibino thumo ri win banja i yo achiel ma withumo gine banja ri jowoti win, aka ibino tiyo kwoŋ win gi chik ma witiyo gine kwoŋ jowoti win.

3 Amomiyo, raŋo m'iŋiyo nyaka yath mondhilo mani manitye i waŋ omerin, t'ikidew kwoŋ thwon kasik manitye i waŋin won?

4 Iere nedi wacho ri omerin ni, 'Mondo, weyi akwany woko nyaka yath mondhilo no i waŋin,' mato iwon bende initye gi thwon kasik i waŋin?

5 In, jarendirok! Kutho kwanyi woko thwon kongolo kasik i waŋin, aka nyaka ibino neno maber ŋey inokwany woko yath mondhilo i waŋ omerin.

6 "Ikiri imiy gwokere gikipiny maleŋ, jobino wire rin to jokayin ayino; kendo ikiri ibol gee mawelo ri mbiji, jobino nyono anyona ayino.

7 "Kwayi, aka inolim; rangi, aka inonwaŋ; gudi thigo aka ibino yawo rin.

8 Kole dhano jye ma kwayo, limo; aka ŋata rango, nwaŋo, aka ŋata gudo thigo, iyawo ri go.

9 Ɲa kwoŋ win bachere ji ka ma di miy wuode tele, ka okwayo mugat?

10 Kosa di miy go thwol, ka okwayo rech?

11 Kole kada wirecho ameno, wiŋeyo miyo nyithindho mewin gikipiny mabeyo. Aka Baa win mani polo oloy win didi i miyo joma kwayo go, gikipiny mabeyo!

12 "Timi win ri jowoti win gima wimito jowotim ri win: me a dwoŋ Chik pa Musa kodi fuonji pa jotuchi wach Were.

13 "Donji gi i waŋkach madiny, rupiri waŋkach malach ni gi royo mayot luwo, to tero jo i reyirok, aka joma thoth joluwo royo no.

14 Waŋkach madiny ni gi royo matek luwo, to tero jo i kwo, aka ji manok ama jonwaŋo royo no.

15 "Gwokere win kwoŋ jotuchi wach matwodo, ma jobino bongi win i chal pa rombo gi woko, to iyadyeri mere jobedo arara i chuny gin.

16 Ri ameno wibino ŋeyo jo kwoŋ gimanyak wok i tim pajo. Kudho oryaŋ bende chiene nyak vini? Odoko kudho alwi bende chiene nyak nyandere?

17 Kole yath maber nyak gimaber, aka yath marach bende nyak gimarach.

18 Yath maber kinyal nyak gimarach, aka yath marach kinyal nyak gimaber.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Yath jye ma kinyak gimaber itoŋo woko tibolo i mach.

20 Amomiyo wibino ŋeyo jotuchi wach matwodo chungo kwoŋ gimanyak ma nenere i tim pajo.

21 “Ki dhano jye ma lwoŋan ni, ‘Ruoth, Ruoth,’ ma bino donjo i Ker ma polo, kende ŋata timo gima Baba mani polo yenyo.

22 I ndelo no, joma thoth jobino wacho ni, ‘Ruoth, Ruoth, kole watucho mikwenda pa Were i nyingin, waryemo woko jwogi i nyingin aka watimo giraura madongo momore i nyingin!’

23 Gikenyo abino wacho ri jo ni, ‘Akuya win, kendo eye win bongan win wijotimi recho me.’

24 “Amomiyo dhano jye ma winjo wach paran me aka tiyo gine bino chale gi dhano maryek mogeto ot pere wi tele.

25 Koth ochwe, mikula omol, aka asur okudho ot no matek. To ot no kopodho, kwoŋbedo oger wi tele.

26 To ŋata winjo wach paran me aka kitiy gine, chalo dhano mamiŋ mogero ot pere i kwoyo.

27 Koth ochwe, mikula omol, asur okudho ot no matek, to podho. Podho no oasere marom kune!”

28 Munyo Yesu ochowo wacho gime, kweth ji jouro swa kite ma go ofuonjo gine.

29 Go onwaŋo kichale kodi jofuonji ma Chik, rupiri go ofuonjo pa ŋata oido ni gi men.

Matthew 8

1 Munyo Yesu oloro wi got, kweth ji joluwo go.

2 Gikenyo jadhowo moro obino bonge, oryewere piny runyime, to wacho ni, “Jadwoŋ ka iyenyo inyalo bothan.”

3 Yesu ochwayo chinge to geyo go munyo wacho ni, “Ayenyo, bothi!” Gikenyo dhowo pere ochango i hongo no won.

4 To Yesu wacho ri go ni, “Neni! Ikiri iwachi ri nyatoro, to kidhi titir bongi jachwayi ri Were wi alitar, go wokaŋasa in, aka imiy mich ma chowirok ma nyutho dhano jye nike iboth, paka mitere i Or ma Musa ondiko.”

5 Munyo Yesu odonjo Kapernaum, jaserikale madwoŋ ma Jaroma oromo gine to kwayo kony ni,

6 “Jadwoŋ, jatich paran ni pecho two nyaŋinya i kanindo, kinyal ay, aka nitye i litho madwoŋ swa.”

7 Yesu owacho ni, “Abino kidho botho go.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Jaserikale odwoko ni, “Be Jadwoŋ, kiripi ran in donjo i ot paran, wachi nyaka wach achiel to jatich paran both.

9 Kole abende anitye gi jodongo ma jotelan, aka nitye joserikale ma bende joluwan; ka awacho ri me ni kadhi, to kadho; ri man ni biye, to bino; aka ka aoro jago paran ni, timi gimanyo, to go timo.”

10 Yesu ouro munyo owinjo gime, omiyo owacho ri ji monwaŋo joluwo go ni, “Awacho ri win, fuodi akineno kiti yeyo me i nyatoro jye i Israel.

11 Poyi win gime! Joma thoth jobino wok yu Wokchieŋ kodi yu Podhochieŋ to jobedo dhower i Ker ma polo kodi Ibrayimu, Isaka, kodi Yakobo.

12 To joma oido joripere bedo i Ker ibino bolo jo woko i mudho kama jobino ywak'iye to jomwodo laki gin.”

13 Aka Yesu owacho ri jaserikale ni, “Doki pecho, paka iyeyo, gima iyenyo wotimere rin.” Aka jatich pa jaserikale oboth sawa no won.

14 Yesu okidho pecho pa Petro, aka kenyo or Petro mobedo min chiege oido ni kanindo kwoŋe oowere.

15 Gikenyo go ogeyo chingi dheno, to two weyo go; aka oay malo to chako rweyo go.

16 Munyo piny oyutho, ji jokelo bongi Yesu ji ma jwogi ni kwoŋ jo. Yesu oryemo woko jwogi gi wach pere to botho jotwo jye.

17 Go otimo ama ma miyo gima jatuchi wach Were Isaya owacho ni, “Go won okwanyo woko nyapo mawan, to tiŋo two mawan,” wotundi i kare.

18 Munyo Yesu oneno kweth ji jothoko go, owodho or ni jowopori loka man ma wakawaka.

19 Jafuonji ma Chik moro obino bonge to wacho ni, “Jafuonji ayikere kidho kodin kama inochom'iye jye.”

20 Yesu odwoko go ni, “Kibwe jonitye gi kero pajo, aka winyin bende jonitye gi odi gin, to Wuodi Dhano ongoye kodi kama go othen'iye wiye.”

21 Achiel kwoŋ jafuonjirok pere owacho ni, “Jadwoŋ, weyi kutho akidhi ayiki baba.”

22 Yesu odwoko go ni, “Luwan. Weyi jomotho wegi jowoyiki jomotho pajo.”

23 Munyo Yesu odonjo i yee, jofuonjirok pere jokadho gi go.

24 Piyo piyo no asur madwoŋ obino i wakawaka momiyo pi matula oido umo woko yee aka Yesu oido nindo.

25 Jofuonjirok jokidho bonge to jochiewo go ka jowacho ni, “Bothi wan, Ruoth! Wachiegin tho!”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Yesu odwoko ni, “Wibwok ameno raŋo! Apaka yeyo mewin nok ama!” Gikenyo go oay malo to oro asur kodi wakawaka moido tula kwe; aka gimoro jye okwe maber.

27 Dhano jye odhyer. Jowacho ni, “Me kiti dhano manedi? Kir asur kodi kitula pa pi jye winjo go!”

28 Munyo Yesu obino i adech ma Gadara, yu loka man ma wakawaka, ji aryo moido jo ni gi jwogi aka jowok i ŋungu miyik'iye ji, joromo gine. Jono oido joger swa, amomiyo ji bin jolworo luwo royo no.

29 Piyo piyo no jokoko malo ni, “Iyenyo timo aŋo gi wan, Wuodi Were? Ibino chando wan ma fuodi ndir motire kotundo?

30 Chiegin kenyo, oido nitye sidwol mbiji ma chiemo.”

31 Gikenyo to jwogi jokwayo Yesu ni, “Ka imito ryemo wan woko, ere dhiri wan i sidwol mbiji no.”

32 Yesu owacho ri jo ni, “Kidhi win.” Gikenyo jowok to jodonjo i sidwol mbiji. Sidwol gi bee oloro piny wok wi tendere to jomunyere i pi.

33 Ji monwaŋo jokwayo mbiji joringo to jokidho i tindi, to jowacho ri ji ma kenyo gimoro jye motimere ri joma onwaŋo jwogi ni kwoŋ jo.

34 Gino omiyo dhano jye ma tindi owok kidho romo gi Yesu; aka munyo joneno go, jokwayo go ni woeye i adech pajo.

Matthew 9

1 Yesu odonjo i yee to chiewere gik yu loka man ma wakawaka, to bino i tindi ma thugin won.

2 Kenyo, jomogo jokelo ri go dhano moido two nyaŋinya ma jotiŋo wi kitanda. Munyo Yesu oneno kiti yeyo pa jono, owacho ri ŋata two nyaŋinya ni, “Ikiri irembi, wuodan; gimarecho perin ochwak rin.”

3 Gikenyo jofuonji ma Chik wegi jowacho kendigin ni, “Ɲat me kole luwo marach kwoŋ Were!”

4 Yesu oŋeyo gima oido joparo to wacho ni, “Raŋo ma wiparo gikipiny marecho ameno?

5 Mene mayot, wacho ni, ‘Gimarecho perin ochwak rin,’ kosa wacho ni, ‘Ayi malo iwothi?’

6 Amomiyo ere abino nyutho win ni Wuodi Dhano ni gi men i piny ka ma chwako gimarecho.” Gikenyo go owacho ri dhano moido two nyaŋinya ni, “Ayi malo, itiŋ kitanda perin, idok pecho.”

7 Jalo oay malo to doki pecho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Munyo kweth ji moido ni kenyo joneno gino, jouro swa, to jopako Were momiyo dhano kiti men machal ameno.

9 Yesu oeye kenyo, aka munyo wotho, oneno jachoki misolo ma nyinge Mathayo obedo piny kama go oido tiyo iye. Yesu owacho ri go ni, “Luwan.” Mathayo oay malo to luwo go.

10 Munyo Yesu oido chiemo modyechieŋ i ot pa Mathayo, jochoki misolo mathoth kodi joma recho jobino to jobedo gi Yesu kodi jofuonjirok pere dhower.

11 Munyo Jofarisayo mogo joneno gime, jowacho ri jofuonjirok pere ni, “Raŋo ma jafuonji mewin chiemo gi jochoki misolo kodi joma recho?”

12 Yesu owinjo jo to wacho ni, “Jomolama ama jokiyeny jamilerwa, to joma two ayino ama joyenyo.

13 Kidhi win winiaŋ atoŋa momiyo ondik ni, ‘Ayenyo wor ayino, ma kiweno rachow ma lee.’ Kole akibino lwoŋo ji motire, to joma recho ayino.”

14 Gikenyo joma luwo Yohana Jakibatisa jobino bongi Yesu gi penji ni, “Raŋo wan kodi Jofarisayo wariyo kech noknok, to jofuonjirok perin jokiriy kada dichiel?”

15 Yesu odwoko jo ni, “Chiene wendo ma kalima ma nywomirok bende jobedo gi rem ma fuodi jamweha nitye gi jo? Kinyalere! To ndir bino tundo ma ibino kwany'iye woko jamweha bongi jo nyaka to joriyo kech.

16 “Ongoye nyatoro ma kwoyo kot moti gi kiremo manyien, rupiri kiremo no leywayo kot to kamoyech medere bedo madwoŋ ayino.

17 Odoko ongoye nyatoro ma konjo medho vini manyien i migowa pyendere machon. Ka otimo ameno, pyendere lemwoch woko, to vini oy woko, to pyendere bende nyiekere. Kuchiel, ripere vini manyien wokonji i migowa pyendere manyien, ŋey nyaka gigo jaryo no jye bino kurere maber.”

18 Munyo Yesu oido fuodi wacho ri jo gime, jaserikale madwoŋ ma Jayudaya obino bonge, to ryewo chonge piny runyime ka wacho ni, “Nyaran nyaka owok tho won; to biye kethi chingin kwoŋe, aka go bino kwo.”

19 Gikenyo Yesu oay malo oluwo go, kanyachiel gi jofuonjirok pere.

20 Dhako moro, moido remo madit oy kwoŋe oro apar g'aryo gipi obino yu ŋey Yesu to geyo dhoki nanga pere.

21 Dheno owacho gi i chunye ni, “Bedi ayanja agey kada nyaka nanga pere won, d'abedo maber.”

22 Yesu owire to neno go to wacho ni, “Ikiri irembi, nyaran! Yeyo perin otyeko bothin.” I hongo no won to dheno bedo maber.

23 Gikenyo Yesu okidho i ot pa jaserikale madwoŋ. Aka munyo oneno jokudhi madundo, kodi kweth ji moido joucho, owacho ni,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 “Ngoye win ka wijojye; nyathi ma nyako no kotho, go nindo ayino!” To jono jonyiero go.

25 Aka munyo otyek wodho ji jye woko, Yesu odonjo i ot to mako chingi nyathi manyako no to nyalo ay malo.

26 Wach no olak i adech ma piny no gipi.

27 Yesu oeye kenyo, aka munyo kadho, ji aryo ma waŋ gin otho jochako luwo go munyo jokoko ni, “Timi ri wan wor, Wuodi pa Daudi!”

28 Munyo Yesu odonjo i ot, joma waŋ gin otho no jobino bonge to go penjo jo ni, “Wiyeyo ni anyalo timo gino?” To jodwoko ni, “Ey jadwoŋ.”

29 Gikenyo go ogeyo waŋ jo aka owacho ni, “Ere, wobedi ameno chungo kwoŋ yeyo mewin!”

30 Waŋ jono ochako neno. To Yesu chiko jo teltel ni, “Wikiri wiwachi ri nyatoro.”

31 To joeye kenyo munyo jonyayo wach kwoŋ Yesu i adech jye ma piny no.

32 Munyo ji oido jokadho, jomogo jokelo ri Yesu obadha ma jwogi oido ni kwoŋe.

33 Tekin otyek ryemo woko jwogi no, ŋato ochako luwo, to dhano jye dhyer. Jowacho ni, “Fuodi wakineno gima chalo ama i Israel!”

34 To Jofarisayo jowacho ni, “Ruodhi jwogi ama miyo go men ma ryemo woko jo.”

35 Gikenyo Yesu okidho i tindi jye kodi loka jye. Go ofuonjo i kalamo pa Joyudaya munyo tito Wach Maber ma Ker, aka obotho ji kwoŋ kiti two kodi ramirok jye.

36 Munyo go oneno kweth ji, wor opoŋ i chunye ri jo, rupiri oido jonitye i rembo aka kony ongoye pa roombo ma bu jakwath.

37 Ri ameno go owacho ri jofuonjirok pere ni, “Kecho opikere, to jotich ama nok;

38 amomiyo kwayi win Ruoth ma won kecho wodhiri jotich jowokechi ri go.”

Matthew 10

1 Yesu olwoŋo jofuonjirok pere apar g'aryo kanyachiel to miyo jo men ma ryemo woko chuny mochido kodi ma botho kiti ramirok jye kodi two jye.

2 Me a nyingi jomoor apar g'aryo: Marapena Simon (milwoŋo ni Petro) kodi Andereya omin go; Yakobo kodi Yohana omin go, woti Zebedayo;

3 Filipo kodi Batholomayo; Thoma kodi Mathayo, jachoki misolo; Yakobo wuodi pa Alfayo kodi Thadeyo;

4 Simon ma wok Kana ma jalwenyi ri piny pere; kodi Yuda Iskaryot mochamo sereko ri Yesu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Yesu ooro japar g'aryo no gi fuonji me: “Wikiri wikidhi i piny pa Jopath kosa i tindi moro jye ma Samarya,

6 kwanyo woko, kidhi win bongi roombo morwenyo ma ot pa Joisrael.

7 Kidhi wifuonji ni, ‘Ker ma polo ni chiegin.’

8 Bothi win jotwo, chierino win jomotho, lonyi win jodhowo, ryemi win jwogi. Wilimo ma bu chul, amomiyo bende miyi win ji ma bu chul.

9 Wikiri witiŋ zawabu kada feza, kosa dome moro i migowa mewin.

10 Wikiri witiŋ migowa ma kwach i woth mewin, kosa sat man, kosa war, kosa luth. Jatich ripo limo gima go tiyo rigo.

11 “Ka witundo i tindi kosa loka moro, donji win aka wirangi ŋata yeyo jolo win, aka wibedi gi go chuka winoeye kenyo.

12 Ka widonjo i ot, mothi win jo ni, ‘Syem wobedi kodi win.’

13 Ka ji ma kenyo jojolo win, weyi syem mewin wodoŋi kenyo; to ka jokojolo win, syem mewin wodwoki ri win.

14 Aka ka nyatoro kojolo win, kosa okwero chiko ithe ri win, ka wiwok pecho no kosa i tindi no, witeŋ woko fukefuke ma tyendi win.

15 Adyeri awacho ri win, ndelo ma thumo banja bino bedo marach ri tindi no loyo Sodom kodi Gomora.

16 “Neni win! Onyo adhiro win paka roombo i dyer arara. Wiripo bedo maryek pa thwol odoko mamwol pa akuru.

17 Kure win, rupiri ji jobino mako win to jotero win i kapido, aka jobino chwado win i kalamo pa Joyudaya.

18 Ibino tero win bongi jodhum madongo kodi kerin kwoŋ bedo an, ŋey wititi Wach Maber ri jo kodi ri Jopath bende.

19 Ka oter win kapido, wikiri wirembi gima wibino wacho kosa paka winoluw. Ato ibino miyo win gima winowachi.

20 Kole wach ma winowachi kobedi mewin; to bino wok bongi Chuny pa Baa win ma bino luwo i win.

21 “Omin dhano won ama bino tero omin go woneki, aka bachere bende jobino timo ameno ri nyithindho pajo; nyithindho bende jobino wire ri jonywol pajo to jomiyo ineko jo.

22 Dhano jye bino mon gi win, kwoŋbedo an. To ŋata ochir chuka gike bino both.

23 Aka ka ilwenyo gi win i tindi achiel, ringi win i man. Awacho ri win, wikochow tich mewin i tindi jye ma Israel ma fuodi Wuodi Dhano kobino.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 “Ongoye jafuonjirok ma loyo jafuonji pere gi dwoŋ, aka ŋecha bende kiloy ruoth pere gi dwoŋ.

25 Ripo ka jafuonjirok odongo to chale kodi jafuonji pere, kendo ŋecha bende wochale gi ruoth pere. Aka kotyek lwoŋo won pecho ni Belzebul, kosa to joma ni pecho pere olwoŋ jo gi nyingijo marecho manedi!

26 “Amomiyo, wikiri wilwor ji. Ongoye gimoro jye moum ma koyaw, kosa nyaliŋliŋ moro jye ma kothangi kamaler.

27 Gima onyo awacho ri win i mudho wiripo medo wacho odyechieŋ. Aka gima wiwinjo omwoŋ liŋliŋ wiripo wacho gi i tipin wiy ot.

28 Wikiri wilwor joma neko del to jokinyal neko chuny; to lwori win Ɲat ma nyalo nyieko woko kwo madel kodi chuny jye i mach makitho.

29 Obicho aryo kinyew nyaka siringi achiel be? To kada achiel kwoŋ jo kinyal podho piny ma Baa win koŋeyo.

30 Aka kole kir yewiy win jye otyek kwano.

31 Amomiyo wikiri wibedi malwor; welo mewin loyo apa obicho kweth.

32 “Ɲata otuchan i dyer ji nike go ŋata luwan, abende abino tucho nyinge ameno i nyim Baba mani polo.

33 To ŋata okwedere kwoŋan i dyer ji nike go kobedo aparan, abende abino kwedere kwoŋe i nyim Baba mani polo.

34 “Wikiri wipar nike abino kelo syem i piny; be, akibino kelo syem, to abor ayino.

35 Abino thuyo woti ji gi bachere pajo, nyigi ji gi megi jo, mondiwoti ji kodi adhachere pajo;

36 jakwor pa dhano bino bedo joma ot pere won.

37 “Ɲata omari bamere kosa yokimere loyan koripi bedo aparan, odoko bende ŋata omari wuode kosa nyare loyan koripi bedo aparan.

38 Moro jye ma kotiŋ musalaba pere to luwan koripi bedo aparan.

39 Ɲata won otemi gwoko kwo pere bino rwenyo woko, to ŋata oboli woko kwo pere kwoŋbedo an, bino limo.

40 “Ɲata jolo win, meno jolan, aka ŋata jolan meno jolo ŋata ooran.

41 Ɲata jolo jamikwenda pa Were rupiri go jamikwenda bino limo kemba machale g'apa jamikwenda. Ɲata jolo dhano maleŋ rupiri go leŋ, bino limo kemba pa ŋataleŋ.

42 Aka adyeri awacho ri win, ŋata omiyi achiel kwoŋ nyithindho ma joluwan me kada nyaka pi maŋich rupiri go obedo ŋata luwan, ŋato kibino keŋ kemba pere.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Matthew 11

1 Munyo Yesu ochowo fuonjo jofuonjirok pere apar g'aryo, oeye kenyo to kidho fuonji gi tito Wach Maber i tindin ma chiegin gi kenyo.

2 Aka munyo Yohana Jakibatisa owinjo gi i twech kwoŋ tich pa Kristo, ooro jofuonjirok pere megi bonge.

3 Jopenjo Yesu ni, “Wachi ri wan, in a ŋata owach nike lebino kosa wakur ŋat man?”

4 Yesu odwoko ni, “Giki wiwachi ri Yohana gima pama wiwinjo kodi ma wineno.

5 Joma waŋ gin otho joneno, jomoŋol jowotho, jodhowo jolony, joma ithi gin otho jowinjo, aka jomotho ichierino jo, aka ifuonjo jochandi Wach Maber.

6 Jasilwany a ŋata kibedi gi kiganagana kwoŋan!”

7 Munyo jofuonjirok pa Yohana joay jodok, Yesu oluwo ri kweth ji kwoŋ Yohana ni, “Munyo wikidho both Yohana i thim, onwaŋo wigeno neno aŋo? Midole ma koyo yengo?

8 To aŋo won ma wikidho yu koro neno? Neno dhano morukere i nengin mabeyo mayomi? Kole joma ruko nengin mayom no jonwaŋere i udi pa kerin ayino.

9 To yagi, aŋo won motero win korago? Neno jatuchi wach Were? Adyeri awacho ri win, go loyo kir jatuchi wach Were.

10 Me a ŋata ondik kwoŋe ni, ‘Eno adhiro jamikwenda paran yu wiyin, ma bino yiko rin royo.’

11 Adyeri awacho ri win, kwoŋ woti mon jye, ongoye motyeko yudhere malo i dwoŋ loyo Yohana Jakibatisa. Kuchiel, kada ŋata oasa thin i Ker ma polo jye loyo go gi dwoŋ.

12 Wok i ndir pa Yohana Jakibatisa chuka tundo konon, otyek mwonjo Ker ma polo gi maker, aka ji ma jomaker jodonj'iye gi mbaka.

13 Ato jotuchi wach Were jye kodi Chik pa Musa, joluwo kwoŋ Ker pa Were tundo ndir pa Yohana;

14 aka ka wiyeyo gima awacho, go ama obino paka Eliya monwaŋo ripo bino.

15 Ŋata ni gi ithe wowinji!

16 “To onyo anopima luse ji ma pama g'aŋo? Jochalo nyithindho ma jo ni dyer kisya. Bwora achiel koko ri nyawote ni,

17 ‘Wakudho ri win madundo mamit, to wikwero myel! Wawero ri win wer tho, to wikwero ywak!’

18 Neni Yohana obino ma riyo kech aka kimedhi, to jowacho ni, ‘Nigi jwogi kwoŋe.’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Onyo wuodi Dhano obino ma chiemo aka oro giramadha, to jowacho ni, ‘Panen jaworo ma jamadhi vini, jawodhi jochoki misolo kodi joma recho!’ Kuchiel ryeko pa Were ineno adyeri mere chungo kwoŋ tim ma wok'iye.”

20 Gikenyo Yesu ochako kwoŋo tindin ma go oasa tim'iye giraura rupiri ji jokoŋuto gimarecho pajo.

21 “Kidamba otundi ri win, Korazin! Kodi Bethsaida! Kole bedi giraura motim i win tim i Tire kodi Sidon, di ji ma kenyo joruko kutya, to jobukere gi buru ma nyutho ni joŋuto gimarecho pajo.

22 To awacho ri win, ndelo ma thumo banja bino bedo ma dhey ye ri Tire kodi Sidon loyo ri win.

23 Aka in, Kapernaum, oido imito wotiŋin malo kir i polo? Ilebolin i piny pa jomotho ayino. Ato bedi giraura motyek timo rin tim i Sodom ayin, kole di Sodom fuodi nitye kir konon.

24 To awacho rin, i ndelo ma thumo banja Sodom bino limo girachula ma dhey ye loyin.”

25 I hongo no Yesu owacho kamaler ni, “Afuoyin Baba, Ruoth ma polo gi piny, rupiri ipano gikipiny me ri joma ryek kodi jomofuonjere tiwodho kamaler ri nyithindho ayino.

26 Ey, Baba, kole ama apaka chunyin osangala ni wotimere.

27 Baba otyeko miyan gimoro jye, aka onyo ongoye ŋatoŋeyo Wuode kwanyo woko Bamere, kendo ongoye ŋat'oŋeyo Bamere kwanyo woko Wuode kodi joma Wuode odyero nyutho jo kamaler.

28 Biye win bongan wijojye ma wiol aka wilachere i tiŋo byeto mapek, lebino miyo win ywomirok.

29 Byeli win okol paran i ŋuti win aka wifuonjere kwoŋan; kole abedo moth aka abwonere iyi adundo paran; aka wibino nwaŋo ywomirok i chuny win.

30 Kole okol paran yot aka byeto paran sew.”

Matthew 12

1 Munyo hongo moro okadho, Yesu oluwo gi i ndelin ma ŋano; jofuonjirok pere oido jowinjo kech, to jochako fuono withi ŋano gi chamo.

2 To munyo Jofarisayo joneno, jowacho ri go ni, “Panen, kole jofuonjirok perin jotimo gima koyey timo i Sabato.”

3 Go owacho ri jo ni, “Fuodi wikisoma gima Daudi otimo, kodi joma oido nigi go;

4 paka go odonjo i ot pa Were to jochamo mugat momiy Were moido kiripi ni go kosa joma oido ni gine jowochami, kwanyo woko jochwayi ri Were wi alitar kende?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Kosa fuodi wikisoma i Chik pa Musa, paka kis ndelo ma Sabato jochwayi ri Were wi alitar ma Ot pa Were joturo chik ma Sabato, to kikwan ri jo recho?

6 Awacho ri win, kole gimadwoŋ ma kalo Ot pa Were ni ka.

7 Aka bedi wityeko ŋeyo dwoŋ wach me ni, ‘Ayenyo wor ayino ma kiweno rachow ma lee’, d'onyo wikithum banja ri jomongoye gi recho moro.

8 Kole Wuodi Dhano obedo Ruoth ma Sabato.”

9 Yesu oeye kenyo to kidho donjo i kalamo pa Joyudaya moro,

10 kama onwaŋ'iye dhano ma chinge otho. To jopenjo go ni, “Chik yeyo botho dhano i Sabato?” Jopenjo ameno ni aka ŋey jowokethi kwoŋe recho.

11 To go owacho ri jo ni, “Ƀa kwoŋ win ma ka rombo pere achiel opodho i bur i ndelo ma Sabato weyo kenyo ma kofudho woko?

12 Onyo welo dhano kalo apa rombo kadidi? Ri ameno kitur Chik timo gimaber i Sabato.”

13 Gikenyo owacho ri jal ma chinge otho no ni, “Ryeyi chingin!” To jalo ryeyo chinge no to bende lokere maber paka nyawote ma kuchiel.

14 Gikenyo Jofarisayo joay jokadho to jotimo chan ma neko Yesu.

15 Munyo Yesu oŋeyo gino, oeye kenyo. Ji mathoth joluwo go, to botho jotwo jye,

16 aka omiyo jo or ni kiri jowowachi ri joman kwoŋ go.

17 Owach ameno ŋey gima jatuchi wach Were Isaya owacho wotundi ni:

18 “Panen jatich paran ma atyeko yero ma amaro aka chunyan sangala gine. Abino ketho Chuny Maleŋ paran i go, aka go bino tucho tiro ri nonin jye.

19 Go kibino pyemo kosa koko, kosa luwo malo i royo mokakere ma tindi.

20 Go kibino turo midole mokom, kosa neko tala maliel ma nimnim. Go bino riwin chuka omiyi tiro oloyi lweny.

21 Nonin jye jobino ketho geno pajo i nyinge.”

22 Gikenyo jomogo jokelo ri Yesu obadha ma waŋe otho aka oido kinyal luwo ru jwogi moido ni kwoŋe. Yesu obotho ŋato to nyalo luwo kir gi neno.

23 Kweth ji jodhyer swa, to jowacho ni, “Kosa me nyalo bedo Nyakwar Daudi?”

24 To munyo Jofarisayo jowinjo gime jodwoko ni, “Go ryemo woko jwogi gi men pa Belzebul, ruoth pa jwogi.”

25 Yesu oŋeyo gima oido joparo to wacho ri jo ni, “Piny moro jye ma tyakere bwora gi bwora aka wegi jolwenyo, bino podho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Amomiyo ka Sitan oere ryemo woko Sitan i ker pa jwogi dwoŋ mere ni won otyeko kelo tyakirok, onyo ker pere ochungi nedi?

27 K'inen aryemo woko jwogi gi men pa Belzebul, kere onyo men pa ŋa ma joma luwo win joryemo gine jo? Amomiyo joma luwo win won ama jobino thumo banja woloyi win!

28 To k'inen aryemo woko jwogi gi men pa Chuny Maleŋ, nyutho ni kere onyo Ker pa Were otyeko tundo bongi win.

29 "Ongoye ŋata nyalo turo ot pa jameni to nyaga lim pere, kwanyo woko ka okutho otweyo jameni no aka ŋey wonyali kinyaga gima ni ot pere.

30 "Ŋata kitiyere kodan meno lwenyo kodan, aka adyeri ŋata kikonyan gi choko gikipiny, meno kedho woko ayino.

31 Amomiyo awacho ri win, ibino chwako ri ji recho kodi gima kotire ma joluwi kwoŋ Were; to ŋata oluwi gima kotire kwoŋ Chuny Maleŋ, kibin chwako go i hongo ma pama kir gi i mabino yuwaŋe jye.

32 Moro jye ma luwo gima kotire kwoŋ Wuodi Dhano ibino chwako go, to ŋata oluwi gima kotire kwoŋ Chuny Maleŋ kibin chwako go, pama kendo gi i kare mabino jye.

33 "Ka iyenyo olemo maber, iripo bedo gi tyendi yath olemo bende maber; to ka ini gi tyendi yath marach, bende ibino nwaŋo olemo marach. Kole bero pa yath iŋeyo kwoŋ gimanyak kwoŋe.

34 Win nyithindhi thwole! Di winyal luwo nedi wach maber mato wirecho? Kole wach ma dhano luwo meno gima opoŋ i chunye.

35 Dhano maber wodho gikipiny mabeyo wok kwoŋ gikipiny mabeyo mopoŋ i chunye; aka dhano marach bende wodho gikipiny marecho wok kwoŋ recho mopoŋ i chunye.

36 "Aka awacho ri win, i ndelo ma thumo banja, dhano jye bino tito wach jye masisiri ma go otyeko luwo.

37 Kole wach perin ama nyalo miyo ikwanyo woko kwoŋin banja, kosa iketho kwoŋin banja."

38 Gikenyo jofuonji ma Chik mogo kodi Jafarisayo joluwo malo ni, "Jafuonji wayenyo neno ranyuth m'itimo."

39 Yesu odwoko ni, "Luse ji marecho ma kigenere i waŋ Were ama kwayo ranyuth. Ongoye ranyuth m'ilemiyo win kwanyo woko apa Yona jatuchi wach Were.

40 Paka Yona ochowo odyechieŋ adek kodi wor adek i iyi rech, apaka bende Wuodi Dhano bino chowo odyechieŋ adek gi wor adek i iyi lowo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

41 I ndelo ma thumo banja, ji ma Nineve jobino chungo gi luse ji ma pama to jothumo banja loyo jo, rupiri joŋuto gimarecho pajo munyo jowinjo Yona fuonjo; to kole ŋat ma loyo Yona gi dwoŋ ee ni ka!

42 I ndelo ma thumo banja kere ma dhako ma wok Sheba i thenge ma yu Tyendi piny bino chungo to thumo banja woloyi win, rupiri go owotho othoko piny wok kama bor bino winjo ryeko pa Solomon; aka kole ŋat ma loyo Solomon gi dwoŋ ee ni ka!

43 "Ka chuny mochido owok kwoŋ dhano, wotho i piny mothwo ka rango kabedo maywomirok to kinwaŋ.

44 Ri ameno ka konyalo nwaŋo, won wacho ni, 'Abino gik i ot paran ma awok'iye.' Ka odwoko to nwaŋo ot no ni nono kendo olony aka oyik maber,

45 gikenyo go lewok to kidho kelo chuny mochido wadi man abiryo marecho loyo go, to jobino donjo gi bedo kenyo. Kwo pa ŋato bino lokere marach loyo paka onwaŋo nitye chon. Meno apaka bino timere ri ji marecho ma pama."

46 Munyo Yesu fuodi oido luwo gi ji, min kodi wutimin jotundo. Jochungo woko, aka jokwayo luwo gi go.

47 Ri ameno ŋatachiel moido ni kenyo owacho ri go ni, "Panen, yokin kodi wutimerin jochungo woko, aka jomito luwo kodin."

48 Yesu odwoko ni, "Ƀa ma yokan? Jokune ma wutimera?"

49 Gikenyo go ochimo jofuonjirok pere to wacho ni, "Panen! Jome a mama gi wutimera!

50 Kole ŋata timo gima Baba mani polo yenyo wotimi, meno ama obedo omera, nyamera, gi yokan."

Matthew 13

1 I ndelo no won, Yesu owok i ot to kidho i thengi wakawaka kama go obed'iye piny wofuonji ji.

2 Paka muma ji mothoko go onwaŋo oasa dwoŋ, go odonjo i yee to bed'iye, kareno ji jye jochungo i thengi pi.

3 Go ooro agechin munyo luwo ri jo kwoŋ gikipiny madit ama: "Onwaŋo nitye dhano mokidho chwoyo.

4 Munyo go bayo kodhi i ndelo, megi opodho i thengi yo to winyin jobino to jochamo woko.

5 Megi opodho i lowo ma wi tele, kama lowo oido rep'iye. Kodhi no okwako twi, rupiri lowo oido rep.

6 Aka munyo chieŋ olyel, gimotwi no oner woko; odoko paka tyendi gimotwi no onwaŋo fuodi kodonjo bor i lowo, gino jye othwo woko mayot.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Kodhi megi opodho i kudhin, to kudhin no dongo to diyo woko gimotwi no.

8 To kodhi megi podho i lowo ma diwa, to nyak: megi nyinge miya achiel, megi pyero auchiel, megi pyero adek.”

9 Gikenyo to Yesu wacho ni, “Ŋata ni gi ithe wowinji!”

10 Gikenyo jofuonjirok jobino bongi Yesu to jopenjo go ni, “Raŋo ma ioro agechin ma luwo gi jo?”

11 Yesu odwoko ni, “Ryeko ma nyaliŋliŋ ma Ker ma polo omiy win, to komiy jo.

12 Kole dhano ma nitye gi gimoro ibino medo go man to bedo kodi gima kalo ma go yenyo, to ŋata ongoye gi gimoro ibino kwanyo woko kwoŋe kada nyaka mathin ma go oido ni gine.

13 Me ama omiyo aoro agechin ka aluwo gi jo, rupiri joŋiiyo to jokineen, jochiko ithi gin to jokiwinji, odoko jokiniaŋ dwoŋ mere.

14 Amomiyo wach pa Isaya jatuchi wach Were otundo i kare ni, ‘Adyeri wibino chiko ithi win, to wikoniaŋ; odoko wibino ŋiiyo, to wikoniaŋ dwoŋ gima wineno.

15 Rupiri chuny jome olokere manwaŋ, ithi gin onyo kiwinji, aka waŋ gin jomiyo woko Kole waŋ gin d'onyalo neno odoko ithi gin d'onyalo winjo, kendo paro pajo d'onyalo niaŋ dwoŋ wach to jogik bongan, aka ameno d'abotho jo.’

16 To win wijosilwany swa! Waŋ win neno aka ithi win winjo.

17 Adyeri awacho ri win! Jotuchi wach Were mathoth kodi ji pa Were mathoth chango joyenyo swa neno gima wineno, to jokonyalo neno, kodi winjo gima wiwinjo, to jokonyalo winjo.

18 “Onyo chiki win ithi win aka wifuonjere dwoŋ agecha pa jachwoyo.

19 Ka nyatoro winjo mikwenda kwoŋ Ker to kiniaŋ dwoŋ mere, jwogi bino to mayo go woko gima onwaŋo ochwoy i adundo pere; me a kodhi mopodho i thengi royo.

20 Kodhi mopodho i lowo ma wi tele nyutho joma jolo mikwenda gi kisangala tekin jowinjo.

21 To wach no kirochi i chuny jo. Amomiyo ka teko kosa chandirok moro obino ru wach no, jonyochere piyo.

22 Kodhi mopodho i kudhin nyutho joma winjo mikwenda, to rembo ri kwo ma piny kodi maro ŋaŋo, diyo wach no piny to lokere gima kinyak.

23 Aka kodhi mochwoy i lowo ma diwa nyutho joma winjo mikwenda to joniaŋ dwoŋ mere; jonyak gimabeyo, megi miya achiel, megi pyero auchiel, megi pyero adek.”

24 Yesu oluwo ri jo i agecha man ama: “Ker ma polo chalo dhano mochwoyo kodhi maber i ndelo pere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 Obedo wor achiel, munyo dhano jye oido nindo, jakwor obino to chwoyo weeyo i dyer ŋano no, to kadho.

26 Munyo gima ochwoy odongo to chako ŋok, weeyo bende to nenere.

27 Jotich pere jobino bonge to jowacho ni, ‘Jadwoŋ, kole ichwoyo kodhi maber i ndelo perin; to weeyo odoko owok yu kune?’

28 Go odwoko ni, ‘Jakwor moro am'otimo ameno.’ To jopenjo go ni, ‘Iyenyo wakidhi wafudhi woko weeyo no?’

29 Go odwoko ni, ‘Be, rupiri ka wiero choko weeyo no winyalo fudho gi ŋano bende.

30 To weyi kutho jojye jowodongi kanyachiel chuka ndelo ma kecho otundi, aka anowachi ri joma kecho ni: kutho fudhi win woko weeyo witwey kanyachiel i wich ma bolere i mach, ŋey gikenyo nyaka wichoki ŋano to wiketho i dero paran.’ “

31 Yesu oluwo ri jo i agecha man ama: “Ker ma polo chalo kodhi kalantus, moasa thin kwoŋ kodhi man jye;

32 dhano kwanyo to pidho i ndelo pere, aka ka otyeko dongo loyo gimatwi jye gi dwoŋ. Go lokere yath ma winyin jobino to jogero odi gin i jange.”

33 Yesu odoko oluwo ri jo i agecha man ama: “Ker ma polo chalo thow ma dhako nyalo kwanyo to ruwo gi moko i nywero chuka moko gipi yenyo.”

34 Yesu oluwo ri muma ji i agechin i gikipiny mowach me jye; go kowacho gimoro ri ji ma kooro agecha.

35 Go otimo ameno ma miyo gima jatuchi wach Were owacho wotundi i kare ni, “Abino oro agechin ka aluwo gi jo, abino wacho ri jo gima oido opanere wok i chwech pa piny.”

36 Gikenyo Yesu oeye bongi muma ji to donjo i ot. Jofuonjirok pere jobino bonge to jowacho ni, “Tuchi ri wan dwoŋ agecha ma weeyo mani i ndelo.”

37 Yesu odwoko ni, “Ƀata ochwoyo kodhi maber, meno Wuodi Dhano;

38 ndelo, meno piny me; kodhi maber meno nyithidho ma Ker pa Were; weeyo meno nyithidho pa jwogi;

39 aka jakwor mochwoyo weeyo meno jwogi won. Ndelo ma kecho meno giki ndir, aka jokecho meno jomalaika.

40 Aka paka weeyo ichoko aka iwaŋo i mach, apaka bende bino bedo i hongo ma giki ndir:

41 Wuodi Dhano bino oro jomalaika bino choko wok i ker pere gimoro jye ma miyo ji timo gimarach, kodi joma recho jye,

42 to jobolo jo i kendo madwoŋ ma mach, kama jobino ywak'iye kareno jokayo laki gin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

43 Aka joma jotire jobino lyel pa mach i Ker pa Baa jo. Amomiyo winji win ka winitye gi ithi win!

44 “Ker ma polo chalo ŋaŋo mopan i ndelo. Dhano moro ochombo kwoŋe, gikenyo to umo kendo. Go odok gi kisangala momiyo go okidho to tana woko gikipiny man jye ma go oido ni gine, to gik nyiewo ndelo no.

45 “Ker ma polo bende chalo janyiew ma rango gee mawelo.

46 Ka go onwaŋo mawelo tektek, go kidho to tana woko gikipiny man jye ma go oido ni gine, to gik nyiewo gee no.

47 “Ker ma polo bende chalo bwoo ma jokitoga jobolo i wakawaka, to jomako rech ma nger jye.

48 Ka otyeko poŋ, jokitoga joywayo wi geŋin i thengi pi to jobedo piny poko rech: mabeyo mere iketho i kibumbulu, aka mongoye kony mere ibolo woko.

49 Meno apaka bende bino bedo i ndelo ma rumachien: jomalaika jolebino to jokwanyo woko joma recho bongi jomotire,

50 to jobolo jo i kendo madwoŋ ma mach. Kenyo jobino ywak'iye kareno jokayo laki gin.”

51 Yesu openjo jo ni, “Winiaŋ dwoŋ gikipiny me?” Jodwoko ni, “Ey.”

52 Gikenyo go odwoko ni, “Amomiyo, jafuonji jye ma Chik motyek fuonjo go kwoŋ Ker ma polo, chale gi won pecho ma wodho gikipiny machon kodi manyien jye wok i dero pere.”

53 Munyo Yesu ochowo wacho agechin me, oeye kenyo,

54 to gik i tindi pajo. Go ofuonjo i kalamo pa Joyudaya, aka joma jowinjo fuonji pere jodhyer swa. Jopenjo ni, “Go onwaŋo kune ryeko me kodi men ma timo giraura?

55 Me won kobedo wuodi pa japachi? Yokimere ki Marya, aka Yakobo, Yozefu, Simon, kodi Yuda meno ki wutimin go?

56 Nyimin go jye jokinitye ka gi wani? Go onwaŋo gime jye kune?”

57 Gikenyo jokwero go. Yesu owacho ri jo ni, “Jatuchi wach Were imiyo dwoŋ iye jye kwanyo woko i tindi pajo won kodi i pecho pajo won.”

58 Go kotimo giraura madit kenyo kwoŋbedo onwaŋo jongoye gi yeyo.

Matthew 14

1 I ndir ma Herode oido obedo ruoth ma Galileya, owinjo kwoŋ Yesu.

2 Go wacho ri joserikale pere ni, “Me Yohana Jakibatisa won ama ochierino, amomiyo men ma timo giraura me nitye i go.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Ato Herode ama ndir cha owodho or ni womaki Yohana wotwey, tiketho go i ka twech. Go otimo ameno ru wach pa Herodya, chipa omin go milwoŋo ni Filipo,

4 rupiri Yohana omena wacho ri Herode ni, “Kobedo gimotire bedo gi dhako no!”

5 Herode oyenyo neko go to oido lworo Joyudaya, rupiri oido jotero Yohana paka jatuchi wach Were.

6 I ndelo ma poyo nywolirok pa Herode, nyapa Herodya omyelo i nyim wendo gi bee. Herode osangala gine swa,

7 momiyo ochiko nyano ni, “Akwoŋere nike abino miyin gimoro jye m'inokwayan!”

8 Paka yokimere omiyo go ryeko, go okwayo ni, “Miyan wich Yohana Jakibatisa i sen ka!”

9 Kere ogut, to ru kwoŋirok pere ma go oido otyeko timo i nyim wendo pere gi bee, go owodho or nike gima nyano oyenyo womiy go.

10 Ameno go ooro ji kidho ŋondo wich Yohana i katwech.

11 Wich no okel i ot i sen timiyo nyano to tero bothi yokimere.

12 Jofuonjirok pa Yohana jobino, jokwanyo delkwoŋe, to joyiko aka jokidho to jowacho ri Yesu.

13 Munyo Yesu owinjo wach no, oeye kenyo gi yee to kidho kakende. Munyo ji jowinjo gino, joluwo go wok i tindin pajo.

14 Yesu owok i yee, aka munyo oneno kweth ji, omako wor i chunye gi jo, to botho jotwo pajo.

15 Othyeno no, jofuonjirok pere jokidho bonge to jowacho ni, “Kole piny otyeko yutho, aka ka dyer thim. Sewila ji jowokidhi loka jowonyiew chiemo.”

16 Yesu odwoko ni, “Jokiripi eye ka. Wiwegi miyi win jo chiemo moro jowochami.”

17 Jodwoko ni, “Gima wanitye gine ka obedo nyaka mugat abich kodi rech aryo kende.”

18 Yesu owacho ni, “Keli gino jye bongan ka.”

19 Gikenyo ooro ji bedo piny i lum, aka okwanyo mugat abich gi rech aryo no, oŋiyo malo i polo, to fuoyo Were. Go oturo mugat no to miyo jofuonjirok, aka jofuonjirok jokwanyo to jopoko ji.

20 Dhano jye ochiemo to yeŋ. Rumachien jofuonjirok jochoko ŋinjeŋinje modoŋ to poŋo aditin apar g'aryo.

21 Welo chwo ma jochiemo onwaŋo romo chiegin gana abich, ma kokwan mon gi nyithidho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

22 Gikenyo Yesu omiyo jofuonjirok pere donjo i yee jowoteli kidho ri go yu loka ma kocha ma wakawaka, ka fuodi go won oido sewila ji.

23 Munyo otyeko kisewila ji, go okutho oidho wi got kende kwayo. Munyo piny otundo othyeno, Yesu oido ni kenyo kende,

24 kareno yee otundo bor i wakawaka lwenyo gi pi ma tula, aka asur oido kudho wok yu wiye.

25 I dyer sawa abuŋwen kodi apar g'aryo modikini, Yesu obino bongi jo munyo wotho wi pi.

26 Munyo jofuonjirok joneno go wotho wi pi, lworo omako jo. Jowacho ni, “Manago yamo!” To jokoko gi lworo.

27 Piyo piyo no to Yesu luwo gi jo munyo wacho ni, “Wikiri wirembi, me an. Wikiri wilwor.”

28 Gikenyo Petro oluwo malo ni, “Ruoth, ka meno in adyeri, oran awoki abin bongin wi pi.”

29 Yesu owacho ri go ni, “Biye”, to Petro wok i yee to wotho wi pi munyo kidho bongi Yesu.

30 To tekin go neno asur, lworo omako go to chako munyirok i pi. Gikenyo go okoko ni, “Ruoth! Bothan!”

31 Yesu ochwayo chinge mayot to mako go munyo wacho ni, “Ijayeyo mathin. Raŋo ma iganagana?”

32 Aka munyo jotyeko donjo i yee to asur kwe.

33 Joma onwaŋo ni yee jolamo go ka jowacho ni, “Adyeri, in i Wuodi Were.”

34 Jochiewere aka jotundo loka ma Genesaret.

35 Munyo ji ma kenyo joŋeyo ni meno Yesu, jodhiro wach ri ji ma jo ni gi jotwo i adech ma piny no to jokelo jotwo bongi Yesu.

36 Jokwayo go nike woyeyi jotwo jowogeyi kada nyaka dhoki nanga pere won; aka joma jogeyo go jye jobedo maber.

Matthew 15

1 To Jofarisayo megi gi jofuonji ma Chik jobino bongi Yesu wok Yerusalem to jo penjo go ni,

2 “Iraŋo jofuonjirok perin jochayo kula pa kwarere mawan? Jokilogi chingi gin paka mitere ka jokidho chiemo!”

3 Yesu odwoko jo ni, “To iraŋo ma wichayo Or pa Were to wiluwo kula mewin wiwegi?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Kole Were owacho ni, ‘Wori benin gi yokin’, aka, ‘Ɲata yeto bamere kosa yokimere ibino neko.’

5 To win wifuonjo ni ka nyatoro owacho ri bamere kosa yokimere ni, ‘Kony moro jye ma d'amiyin onyo obedo mich moyik ri Were ayin’, gikenyo go onyo kiripi woro bamere kosa yokimere.

6 Me apaka wilwogo woko Or pa Were, kareno wiluwo fuonji mewin wiwegi.

7 Win wijorendirok! Isaya otucho wach ma mako kwoŋ win me motire ni,

8 ‘Ji me jomiyan dwoŋ gi dhoki gin kende, to chuny gin ni bor kodan!

9 Ongoye kony ri jo laman, kwoŋbedo jofuonjo or mobedo apa dhanadhana.’ “

10 Gikenyo Yesu olwoŋo kweth ji bonge to wacho ri jo ni, “Chiki win ithi win, aka winiaŋi!

11 Gima donjo i dhoki dhano ama kiloki go makoch: to gima wok i dhoke ama loko go makoch.”

12 Gikenyo jofuonjirok pere jobino bonge to jowacho ni, “Iŋeyo paka Jofarisayo chuny gin oramo jo i gima iwacho no?”

13 Yesu odwoko ni, “Gimoro jye ma twi ma Baba mani polo ama kopidho ibino fudho woko.

14 Weyi ri win jo! Jobedo jotel ma waŋ gin otho; aka ka jathowaŋ achiel ama kodo jathowaŋ man, jaryo jye jopodho i bur.”

15 Petro oluwo malo ni, “Titi ri wan dwoŋ agecha me.”

16 Yesu owacho ri jo ni, “Kere wibende fuodi wikiniaŋ gimoro?

17 Wikiniaŋ ni gimoro jye ma donjo i dhoki dhano donjo i iye, aka kadho akadha to wok woko?

18 To gikipiny ma wok i dhoki dhano wok i chunye; gikipiny ma chalo ameno ama loko dhano makoch.

19 Ato i adundo ama wok'iye paro marecho ma rwako go i nek, timo chot, kodi kidakana, kwo, rooro, gi nyieko nyingi joman.

20 Me a gikipiny ma loko dhano makoch. To chiemo ma kologi chingi jo paka jowacho ni iripo timo no ama kiloki dhano makoch.”

21 Yesu oeye kenyo to kadho i adech ma chiegin gi tindi ma Tire kodi Sidon.

22 Dhako Jakanan moro ma wok i adech no obino bonge to ywakere ni, “Nyakwar Daudi, timi reye wor! Nyaran jwogi ni kwoŋe aka nitye marach tektek.”

23 Yesu kodwoko go gimoro. To jofuonjirok pere jobino bonge to jokwayo go ni, “Sewila go wokadhi, rupiri go eno luwo wan aka koko kichar!”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 Gikenyo Yesu odwoko ni, “Ooran nyaka bothi roombo morwenyo ma ot pa Israel kende.”

25 Munyo dheno owinjo ameno, obino to guro chonge katyendi Yesu munyo wacho ni, “Ruoth, konyan!”

26 Yesu odwoko ni, “Kotire kwanyo chiemo pa nyithindho tibolo ri gwokere.”

27 Dheno odwoko ni, “Meno adyeri, jadwoŋ, to kole kada gwokere bende jochamoye ŋinjeŋinje modoŋ ma podho wok i meza pa jodongo pajo.”

28 Gikenyo Yesu odwoko go ni, “Dhakodwoŋ, ini gi yeyo madwoŋ! Gima iyenyo wotimere rin.” Aka i hongo no won ama nyare obed'iye maber.

29 Yesu oeye kenyo to luwo gi i thengi wakawaka ma Galileya munyo kadho. Kenyo go oidho tendere moro to bedo piny.

30 Kweth ji jobino bonge munyo jokelo jomoŋol, joma waŋ gin otho, joma tyendi gin owiyere, obadhin kodi joma two mathoth, kareno joketho jo katyendi Yesu, to go botho jojye.

31 Ji jodhyer swa munyo joneno obadhin joluwo, joma tyendi gin owiyere jolama, jomoŋol jowotho, aka joma waŋ gin otho joneno; aka jopako Were pa Israel.

32 Yesu olwoŋo jofuonjirok pere bonge to wacho ri jo ni, “Chunyan raman ri ji me, rupiri jotyeko bedo kodan ndelo adek aka onyo jongoye kodi girachama. Akimiti wisewila jo ma wakipidho jo, rupiri limbuju nyalo redho jo piny i royo ka jodok pecho.”

33 Jofuonjirok jopenjo ni, “Wanonwaŋ chiemo kune i thim ka ma nyalo pidho kweth ji me?”

34 Yesu openjo jo ni, “Winitye gi mugat adi?” Jodwoko ni, “Nyaka mugat abiryo won kodi rech mathindhothindho manok.”

35 Gikenyo Yesu ooro kweth ji no bedo piny.

36 To go kwanyo mugat abiryo gi rech manok no, aka munyo otyeko fuoyo Were, oturo chiemo no mathindhothindho, to miyo jofuonjirok pere jowopoki jono.

37 Jojye jochiemo to joyeŋ. Rumachien jofuonjirok jochoko ŋinjeŋinje modoŋ to poŋo aditin abiryo.

38 Welo chwo ma jochiemo obedo gana aŋwen, ma kokwan mon gi nyithindho.

39 Gikenyo Yesu osewila ji to donjo i yee to kidho i adech ma Magadan.

Matthew 16

1 Jofarisayo kodi Josadukayo mogo jobino bongi Yesu munyo joyenyo chiiko go, to jokwayo go ni wotim giraura ri jo mowok i polo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Yesu odwoko jo ni, “Ka waŋchieŋ kidho podho wiwacho ni, ‘Piny kidho kwe, rupiri pondeponde obokere.’

3 Aka odikini maŋich wiwacho ni, ‘Koth lechwe, rupiri pondeponde obokere aka piny odisa.’ Wiŋeyo tito chal pa piny i ŋiyo pondeponde; to wikinyal tito ranyuth ma mako kwoŋ ndir ma pama!

4 Kole luse ji marecho ma jokidew kwoŋ Were kada mathin ama rango ranyuth ma giraura. Ongoye giraura mibino miyo win kwanyo woko giraura pa Yona kende.” Gikenyo go oweyo jo to kadho.

5 Munyo jofuonjirok jochiewere to jokidho loka ma wakawaka man, wiyi gin owil gi tiŋo mugat moro.

6 Yesu owacho ri jo ni, “Gwokere win, odoko kure win kwoŋ thow pa Jofarisayo kodi Josadukayo.”

7 Jochako luwirok wegi kendigin ni, “Go wacho ama kwoŋ bedo wakitiŋo mugat moro.”

8 Yesu oŋeyo gima onwaŋo jowacho, to penjo jo ni, “Raŋo ma wiluwere kendiwin ni wingoye kodi mugat moro? Apaka yeyo mewin nok ama?

9 Fuodi wikiniaŋi? Wikipoy ndir ma atur'iye mugat abich ri chwo gana abich, kodi aditin adi ma wichoko?

10 Aka mugat abiryo ri chwo gana aŋwen? Wipoŋo aditin adi?

11 Wibedo nedi ma wikiniaŋ ni oido akiluw kwoŋ mugat? Gwokere win kwoŋ thow pa Jofarisayo kodi Josadukayo.”

12 Gikenyo nyaka jofuonjirok joniaŋ ni go onwaŋo kiwachi ri jo kurok kwoŋ thow mioro i mugat, to kwoŋ fuonji pa Jofarisayo kodi Josadukayo ayino.

13 Yesu okidho i adech ma chiegin kodi Keserya Filipya kama go openj'iye jofuonjirok pere ni, “Ji jowacho ni Wuodi Dhano obedo ŋa?”

14 Jodwoko ni, “Joman jowacho ni go Yohana Jakibatisa, joman ni Eliya, kareno joman jowacho ni go Yeremiya kosa ni jatuchi wach Were moro.”

15 Aka go openjo jo ni, “To win wiwacho ni an ŋa?”

16 Simon Petro odwoko ni, “In ibedo Kristo Wuodi Were makwo.”

17 Yesu odwoko ni, “Simon wuodi pa Yona, i jasilwany swa! Adyeri me kobino rin wok bongi dhano moro, to Baba ma ni polo ama onyuthin.

18 Amomiyo awacho rin, in i Petro, aka wi tele me abino ger'iye kitipa pa jomoyeyo paran, ma kada tho kibino nyalo loyo kitipa no.

19 Abino miyin rayaw ma yawo Ker ma polo; gima inotwey i piny ka, ibino tweyo i polo; odoko gima inogony i piny ka, ibino gonyo i polo.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 Gikenyo Yesu ochiko jofuonjirok pere ni kiri jowotuchi ri moro nike go obedo Kristo.

21 Wok i hongo no kadho malo, Yesu ochako wacho kamaler ri jofuonjirok pere ni go ripo kidho Yerusalem wochandere tektek i chingi jotel pa ji kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar, kodi jofuonji ma Chik. Jola neko go, aka i ndelo maradek ibino chierino go kendo.

22 Petro otero go gichien to chako ayi kwoŋe ni, “Were wogeŋi gino, Ruoth! Gime wokiri wotimere rin!”

23 Yesu owire to wacho ri Petro ni, “Eye bongan, Sitan! Iriwere ran i royo, rupiri paro perin me kiwoki bongi Were, to wok bongi dhano ayin.”

24 Gikenyo Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Ka moro mito luwan, go won kutho ripo kwerere kende, wotiŋi musalaba pere, aka woluwan.

25 Aka ŋata omiti botho kwo pere won bino rwenyo kwo; to ŋata orweny kwo pere kwoŋbedo an bino nwaŋo kwo.

26 Bero aŋo ma dhano olim ka oloki piny gipi apere to rwenyo kwo pere won? Kosa aŋo ma dhano owili gi kwo pere?

27 “Kole Wuodi Dhano lebino gi dwoŋ pa Bamere gi jomalaika pere, aka bino chulo dhano jye kemba pere chungo kwoŋ tim pere.

28 “Adyeri awacho ri win, nitye joma jochungo ka ma jokibino tho ma fuodi jokoneno Wuodi Dhano ka bino i Ker pere.”

Matthew 17

1 Rumachien ma ndelo auchiel, Yesu okwanyo Petro kodi wutimere Yakobo gi Yohana, to tero jo wi got mabor kakendigin.

2 To go lokere ruwaŋ jo kenyo: waŋe olokere malyel pa waŋchieŋ, aka nengin pere olokere matar pa lero.

3 Gikenyo jofuonjirok no joneno menyirok pa Musa kodi Eliya munyo joluwo gi Yesu.

4 Gino omiyo Petro oluwo ka wacho ri Yesu ni, “Ruoth, ber wabedi ka; k'iyenyo, abino gero ka kayindin adek, achiel aperin, man apa Musa, gi man apa Eliya.”

5 Munyo go oido fuodi luwo, pondeponde matar obino to thoko jo aka dwondijo mowok i pondeponde owacho ni, “Me Wuodan ma amaro kendo asangala gine; winji win go!”

6 Munyo jofuonjirok jowinjo dwondijo me, jogore piny ma jokulo wiy gin kareno lworo omako jo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Yesu obino bongi jo to geyo jo, to wacho ni, “Ayi win malo. Wikiri wibedi malwor!”

8 Aka munyo joŋiyo malo jokoneno dhano moro jye kwanyo woko Yesu won kende.

9 Munyo jotyeko loro wok wi got, Yesu ochiko jo teltel ni, “Wikiri wiwachi ri moro kwoŋ gima onenere me chuka Wuodi Dhano otyeki chierino kwoŋ jomotho.”

10 Gikenyo jofuonjirok jopenjo Yesu ni, “Raŋo ma jofuonji ma Chik jowacho ni Eliya kutho ripo pen bino?”

11 Yesu odwoko ni, “Eliya ama kutho pen bino, aka go ripo yiko kis gimoro wobedi i kare.

12 To awacho ri win, Eliya otyeko kir bino to ji jokoŋeyo go, aka jotimo ri go paka joyenyo. I royo achiel Wuodi Dhano bende bino chandere i chingi jo.”

13 Gikenyo jofuonjirok joniaŋ nike go luwo ri jo kwoŋ Yohana Jakibatisa.

14 Munyo jotundo bongi kweth ji, jal moro obino bongi Yesu, ogoyo chonge ruwaŋe,

15 aka owacho ni, “Jadwoŋ, timi wor ri wuodan! Go tho fum ma mwonjo go marach aka miyo go podho noknok i mach kosa i pi.

16 Akelo go bongi jofuonjirok perin to jokonyalo botho go.”

17 Yesu odwoko ni, “A ji ma bu yeyo ma jokotire! Anobedi gi win kir keraŋo? Anodiy chunyan gi win kir keraŋo? Keli jayach no bongan ka!”

18 Yesu ooro jwogi no wok to wok, to jayach no both gi i hongo no won.

19 Gikenyo jofuonjirok jobino bongi Yesu nyaliŋliŋ to jopenjo go ni, “Raŋo ma wakinyalo ryemo woko jwogi no?”

20 Yesu odwoko ni, “Ru yeyo mewin manok. Adyeri awacho ri win, bedi winitye gi yeyo marom kodi nyingi kalantus, di winyalo wacho ri got me ni, ‘Eye ka ikadhi yukocha,’ to timo ameno; aka ongoye gima do konyalere ri win.”

21 [“To jwogi nger me, kiwoki kwanyo woko ka kwayo gi riyo obedo.”]

22 Munyo jofuonjirok jye jobino kanyachiel i Galileya, Yesu owacho ri jo ni, “Wuodi Dhano ichiegin kisita go tiketho go i chingi ji,

23 aka jobino neko go; to ndelo maradek ibino chierino go kwoŋ jomotho.” Jofuonjirok chuny gin oramo jo swa.

24 Munyo Yesu kodi jofuonjirok pere jobino Kapernaum, jochoki misolo ma Ot pa Were jobino bongi Petro to jopenjo go ni, “Jafuonji mewin chulo misolo ma ot pa Were?”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 Petro odwoko ni, “Go chulo.” Munyo Petro odonjo i ot, Yesu ama open luwo malo ni, “Simon, iparo nedi? Kerin ma piny jochoko tonton kosa misolo kwoŋ jokune? Kwoŋ ji pajo wegi kosa kwoŋ jowiloka?”

26 Petro odwoko ni, “Kwoŋ jowiloka.” Ana Yesu, “Amomiyo, dwoŋ mere ni ji ma piny no jonitye i syem, jokichul.

27 To wakimiti ramo chuny jome, amomiyo kidhi i wakawaka ibol'iye siraget; kwanyi rech minoyway marapena, aka i dhoke ibino nwaŋ'iye pesa ma feza ma roman kodi win chulo misolo ma Ot pa Were; kwanyi ichuli jo misolo mawan.”

Matthew 18

1 I hongo no jofuonjirok jobino bongi Yesu, to jopenjo go ni, “Ɲata dwoŋ loyo wadi jye i Ker ma polo?”

2 Yesu olwoŋo nyaka nyathi, to ketho go chungo i nyim jo,

3 aka owacho ni, “Adyeri awacho ri win ni, wikodonji i Ker ma polo, kwanyo woko ka wiwire aka wilokere paka nyithindho.

4 Ɲata dwoŋ loyo wadi jye i Ker ma polo obedo ŋata bwonere paka nyathi me.

5 Aka ŋata jolo nyaka nyathi ma nger me i nyingan, meno jolan.”

6 “Aka ŋata omiyi joma thindho ma joyeyan me timo recho d'ober ri go ka otwey kidi madwoŋ i ŋute tibolo go i wakawaka maluth.

7 Rach adyeri ri piny nike nitye gikipiny ma miyo ji timo recho! Gikipiny ma chalo ameno bino timere ndir jye, to bino racho loyo ri ŋata miyo kiti gikipiny no timirok!

8 “Ka chingin achiel kosa tyendin miyin timo gimarach, toŋi woko ibol woko! Ber rin donjo i kwo ma bu chingin kosa tyendin loyo bedo gi chingin jye kodi tyendin jye tibolin i mach makitho.

9 Aka ka waŋin miyin itimo gimarach, goli iboli woko! Ber rin swa donjo i kwo gi nyaka waŋin achiel loyo bedo gi waŋin aryo jye tibolin i mach makitho.

10 “Neni ni wikichay nyaka joma thindho me; kole awacho ri win, i polo koro jomalaika pajo jonitye ruwaŋ Baba mani polo hongo jye.

11 [Kole Wuodi Dhano obino botho jomorwenyo.]

12 “Wiparo nedi? Aŋo ma dhano di tim ka go nitye gi roombo miya achiel to achiel kwoŋ jo rwenyo? Go kiwey pyero abuŋwen g'abuŋwen jochiemo wi tendere kenyo to kidho rango nyaka rombo achiel morwenyo no?

13 Aka k'onwaŋo rombo no, awacho ri win, go kole bedo gi kisangala madwoŋ ri rombo no loyo pyero abuŋwen g'abuŋwen ma jokorwenyo cha.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 I royo achiel, Baa win mani polo bende kiyeny achiel kwoŋ joma thindho me rwenyo.

15 “Ka omerin timo rin marach, kidhi bonge inyuthi go recho pere. To timi ameno nyaliŋliŋ, nyaka i dyer wijaryo. Ka go owinjin, meno ityeko dwoko omerin bongin.

16 To ka go okwer winjin, kwanyi ŋatachiel kosa ji man aryo ikidhi gi jo, aka ŋey wach moro jye woridho munyo ji aryo kosa adek jothyelo paka ondik.

17 To ka kowinjo jo bende, ere tuchi gimoro jye ri kitipa pa jomoyeyo. Aka ka go okwer winjo kir kitipa pa jomoyeyo bende, onyo teri go paka jakichar kosa jachoki misolo.

18 “Adyeri awacho ri win, gima winotwey i piny ka ibino tweyo i polo, gima winogony i piny ka ibino gonyo i polo.

19 “Aka awacho ri win kendo, ka ji aryo kwoŋ win i piny ka joyeyere i gimoro ma jokwayi, Baba mani polo bino timo ri jo gino.

20 Ato kama ji aryo kosa adek jochoker'iye i nyingan, meno anitye i dyer jo kenyo.”

21 Gikenyo Petro obino bongi Yesu to penjo go ni, “Ruoth, ka omera timo ran marach, anochwaki go didi? Dibiryo?”

22 Yesu odwoko ni, “Be, ki dibiryo, to di pyero abiryo di biryo.

23 Ato Ker ma polo chalo kere mochano kidho penjo jotich pere jowotiti ri go kwoŋ lim pere ma jotich pere no jo ni gine.

24 Go onwaŋo nyaka chako timo amanago tikelo achiel kwoŋ jomoido joni gi banja pere ma muma pesa gana apar.

25 To paka ŋato oido ongoye gi nger ma chulo banja no, ruoth pere owodho or nike wotana go, kodi chiege kodi nyithindho pere kodi lim pere jye, wochuli banja no.

26 Jatich no ogoyo chonge piny i nyim kere, to kwayo go ni, ‘Diyi chunyin kodan, abino chulin gimoro jye.’

27 Ruoth pere chunye oramo ri go, amomiyo ochwako go banja no to weyo go kadho.

28 “To munyo jatich no oido kadho, oromo gi jatich nyawote monwaŋo ni gi banja pere ma muma pesa miya achiel, go omako ŋato to chako deyo. Owacho ni, ‘Chulan pesa paran m'ikopa!’

29 Jatich nyawote ogore piny to kwayo go ni, ‘Diyi chunyin kodan, abino chulin!’

30 To go koyeyo; kuchiel omiyo obol ŋato i twech chuka wochuli banja no.

31 Munyo jotich man joneno gime paka otimere, chuny gin oramo jo swa, to jokidho bongi ruoth pajo to jowacho ri go gimoro jye motimere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

32 Gikenyo ruoth olwoŋo jatich no to wacho ni, ‘In i dhano marach! Achwakin banja monwaŋo initye gine bongan gipi rupiri iywakere ran;

33 onyo in di ikimakoye wor gi jatich nyawotin, paka atimo rin?’

34 Nge omako ruoth swa to bolo jatich no i katwech chuka bende ochuli penzi kir machowe.”

35 Yesu ochowo wach ni, “Meno apaka Baba mani polo bino timo ri win ka wikichwaki omin win, gi chuny win jye.”

Matthew 19

1 Munyo Yesu ochowo wacho gikipiny me, oweyo Galileya to kidho i adech ma Yudeya, loka man ma jwom Yordan.

2 Kweth ji joluwo go kenyo, to botho jo.

3 Jofarisayo megi jobino bonge to jotemo chiiko go munyo jopenjo go ni, “Chik mawan yeyo dhano ryemo chiege ru wach moro jye?”

4 Yesu odwoko ni, “Fuodi wikisoma ndiiko ma wacho ni ŋata ochweyo jo wok i chakirok ochweyo jachwo gi dhako,

5 to wacho ni, ‘Ru atoŋa me jachwo bino weyo bamere gi yokimere to chwire kwoŋ chiege, aka jaryo jobino lokere del achiel.

6 Amomiyo onyo jokibedi ji aryo, to del achiel.’ Ri ameno gima Were otyeko riwo kanyachiel, moro wokiri wopoki.”

7 Jofarisayo jopenjo go ni, “Raŋo to ma Musa omiyo or ni jachwo womiyi chiege balwa ma ridho ni jopokere ka ryemo go?”

8 Yesu odwoko ni, “Musa oyeyo win ryemo mon mewin rupiri chuny win nwaŋ. To oido kobedo ameno wok i ndelo ma chwech.

9 Awacho ri win, ŋata ryemo chiege ma kobedo rupiri otimo chot, to nywomo dhako man, meno otimo chot. [Kendo ŋata onywomo dhako moryemi bende meno otimo chot.”]

10 Jofuonjirok pere jowacho ni, “Ka meno a gima nitye i dyer jachwo gi dhako, kere ber loyo ka dhano konywomo.”

11 Yesu odwoko ni, “Ongoye ŋata nyalo yeyo fuonji me, kwanyo woko joma Were omiyo jo kende.

12 Kole nitye wach mopekere ma miyo ji weyo ma jokunywomo: jomegi rupiri onywol jo ameno, joman kwoŋbedo ji jokolo toloko jo ameno; aka joman jokinywom ro miyo kwo pajo ri tich ma Ker ma polo. Ɲata nyalo niaŋ wojoli fuonji me.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

13 Jomogo jokelo nyithindho bongi Yesu nike go wikethi chinge i wiy jo wokwayi ri jo, to jofuonjirok joay kwoŋ ji.

14 Yesu owacho ni, “Weyi win nyithindho jowobin bongan, aka wikiri wijuki jo, rupiri Ker ma polo obedo ri joma pameno.”

15 Gikenyo go oketho chinge kwoŋ jo to kadho.

16 Ndelo moro jayach moro obino bongi Yesu to penjo go ni, “Jafuonji, bero aŋo ma aripo timo aka alim kwo makirumi?”

17 Yesu odwoko ni, “Raŋo m'ipenjan kwoŋ gimaber. Nitye ŋatachiel kende maber. Maki or ka imito donjo i kwo.”

18 Go openjo ni, “Or mene?” Yesu odwoko ni, “Ikiri ineki, ikiri itim chot, ikiri ikwali, ikiri ichwayi misegey ma twodo,

19 lwori benin gi yokonin; odoko mari nyawotin paka iwon imarere.”

20 Jayach no odwoko ni, “Atyeko mako or no jye. Aŋo modoko odoŋ ran atima?”

21 Yesu owacho ri go ni, “Ka iyenyo bedo ŋataber kichutho, kidhi itana gimoro jye mini gine aka pesa mere imiy jochandi, aka ibino bedo gi ŋaŋo i polo; ŋey nyaka ibin iluwan.”

22 Munyo jayach no owinjo wach no, okadho mogut kwoŋ bedo go oido ni gi ŋaŋo madit swa.

23 Gikenyo Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Adyeri awacho ri win, bino bedo matek swa ri jaŋaŋo donjo i ker ma polo.

24 Odoko awacho ri win, yot ri ŋamira donjo i yore piso loyo ri jaŋaŋo donjo i Ker pa Were.”

25 Munyo jofuonjirok jowinjo gime, jodhyer tektek. Jopenjo ni, “Ka ameno onyo ŋa won ma nyalo both?”

26 Yesu oŋiyo jo tirtir aka odwoko ni, “Gime kinyalere ri ji; to ri Were gimoro jye nyalere.”

27 Gikenyo Petro oluwo malo ka wacho ni, “Panen, watyeko weyo gimoro jye to waluwin. Wanolimi aŋo?”

28 Yesu owacho ri jo ni, “Adyeri awacho ri win, i ndir manyien, ma Wuodi Dhano bino bed'iye wi kom pere madhum ma di dwoŋ, gikenyo wijapar g'aryo ma wiluwan bende wibino bedo wi kombere madhum apar g'aryo, kareno withumo banjin ri nonin apar g'aryo ma Israel.

29 Aka nyatoro jye moweyo udi, kosa wutimin, kosa nyimin go, kosa bamere, kosa min, kosa nyithindho, kosa ndelin kwoŋbedo an, bino limo kendo di miya achiel, kanyachiel gi kwo makirum.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Aka ji mathoth ma pama jobedo marapena jobino bedo machowe, aka ma jobedo machowe ama jobino bedo marapena.”

Matthew 20

1 “Ker ma polo chalo won ndelo vini moay odikini worwor ketho ji mogo tich i ndelo pere ma vini.

2 Go ochikere kodi jo ni bino chulo jo kemba ma ndir jye, siringi achiel ndelo achiel, to dhiro jo i ndelo pere.

3 Go odoko oay to kidho i katale sawa adek to neno jomogo jochungo kenyo ma bu tich.

4 Omiyo go owacho ri jo ni, ‘Wibende kidhi win witiy i ndelo paran ma vini, aka abino miyo win gima ripere jye.’

5 To jono jokidho. Aka sawa auchiel kodi sawa abuŋwen go odoko otimo ameno.

6 Dho kapa sawa apar g'achiel go okidho i katale kendo to neno ji mogo ma fuodi oido jochungo kenyo. Go openjo jo ni, ‘Raŋo ma winyieko ndelo gipi ma wikitim gimoro?’

7 Jodwoko ni, ‘Fuodi ongoye ŋat'omiyo wan tich.’ Gikenyo go owacho ri jono ni, ‘Ere wibende kidhi win witiy i ndelo vini paran.’

8 “Aka munyo piny otundo othyeno, won ndelo owacho ri jakuri jotich pere ni, ‘Lwoŋi jotich imiy jo kemba pajo, ichaki kodi jom'oketh i tich ma chowe, aka ichowi kodi joma open ketho jo i tich.’

9 Joma nende jochako sawa apar g'achiel, omiy jo siringi achielechiele.

10 Meno omiyo munyo joma jopen i tich jobino limo kemba pajo, joparo ni di jonwaŋo madwoŋ loyo, to jo bende omiy jo siringi achielechiele won.

11 Jojolo pesa pajo to jochako kiŋunyaŋunya gi won tich.

12 Jowacho ni, ‘Jome, moketh jo i tich ma chowe me, kole jotiyo nyaka sawa achiel won kende, to neni wan wathyele gi tich mapek ndelo gipi i min chieŋ, ama odoko ichulo jo marom gi wani!’

13 Won ndelo odwoko ŋatachiel kwoŋ jo ni, ‘Nyawotan akibuyin pesa. Kole nende wayeyere kodin timo tich odyechieŋ gipi kwoŋ siringi achiel.

14 In maki kemba perin idoki pecho; an awon ayero miyo ŋata aketho i tich ma chowe me kemba marom kodi mamiyin.

15 Iparo ni angoye kodi thwolo timo paka ayenyo gi pesa paran woni? Kosa nyieko makin nyaka ni rupiri atimo bero ri ŋat man?’ “

16 Aka Yesu omedo ni, “Amomiyo joma chowe ama jobino bedo marapena, aka joma rapena jobino bedo ma chowe.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Munyo Yesu onwaŋo kidho Yerusalem, otero jofuonjirok japar g'aryo gichien to luwo gi jo nyaliŋliŋ.

18 Owacho ri jo ni, “Ato onyo wakidho Yerusalem kama ibino bol'iye Wuodi Dhano i chingi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik to jothumo rigo banja ma tho.

19 Aka jobino ketho go i chingi Jopath wonyieri go, wochwadi go, tiguro go kwoŋ musalaba, aka i ndelo maradek ibino chierino go.”

20 Gikenyo min woti Zebedayo obino bongi Yesu gi wote aryo to goyo chonge ruwaŋe munyo kwayo go gimoro.

21 Yesu openjo go ni, “Aŋo m'iyenyo?” Go odwoko ni, “Timi chikirok ni wotan me jobedi yu rachuch kodi yu racham perin k'ilokere Kere.”

22 Yesu odwoko jo ni, “Wikuya gima wikwayo. Winyalo madho agwata ma akidho madho?” To jodwoko ni, “Wanyalo”.

23 Yesu owacho ni, “Adyeri winyalo ri win madho agwata paran, to angoye kodi men ma yero joma jobedi yu rachuch kodi yu racham paran. Kabedo me obedo apa joma Baba oyiko ri jo.”

24 Munyo jofuonjirok wadi gin apar jowinjo kwoŋ gino, nge omako jo gi wutimere aryo no.

25 To Yesu olwoŋo jojye kanyachiel bonge, to wacho ni, “Wiŋeyo nike joma dhumo Jopath jodhumo gi maker, aka jotel pajo jodhumo gi mbaka.

26 To kobedi i dyer win ameno. Kuchiel ka moro kwoŋ win mito bedo madwoŋ, go ripo bedo ŋecha mewin;

27 aka ŋata yenyo bedo marapena i dyer win, ripo bedo ŋecha mewin,

28 paka Wuodi Dhano ma kobino ka ni wotiy ri go, to ni wotiyi ri ji gi miyo kwo pere paka chul ri ji mathoth.”

29 Munyo Yesu kodi jofuonjirok pere joeye Yeriko, kweth ji joluwo go.

30 Ji aryo ma waŋ gin otho oido jobedo i thengi royo; munyo jowinjo ni Yesu oido kadho, jochako koko ni, “Wuodi pa Daudi! Makiye kodi wan wor!”

31 Kweth ji no joay kwoŋ jo ka jowacho ni jowoliŋi! To jome jomedo koko malo loyo ni, “Nyakwar Daudi, makiye kodi wan wor!”

32 Gikenyo Yesu ochungo to lwoŋo jo to penjo jo ni, “Wimito atim ri win aŋo?”

33 Jodwoko ni, “Ruoth, wayenyo waŋ wan woneen.”

34 Yesu omako gi jo wor, aka tekin ogeyo waŋ jo to jochako neno to joluwo go.

Matthew 21

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Munyo joriko Yerusalem, jobino Bethfage, wi got Olivet, to Yesu oro jofuonjirok pere aryo yu wiye gi wach me:

2 “Kidhi win loka ma yu wiy win kama wibino nwaŋ'iye mapiyo, punda motwey i loch gi nyathi mere. Gonyi win jo wikel ran.

3 Aka ka ŋat moro owacho ri win gimoro, wachi win ri go ni, ‘Jadwoŋ ama yenyo jo,’ aka go bino weyo jowokadhi mayot.”

4 Gime otimere ma miyo gima jatuchi wach Were owacho wotundi i kare ni,

5 “Wachi ri tindi ma Zayun ni, Neni kere perin bino bongin. Go mwol aka obedo wi punda, wi nyathi punda, wi punda mathin.”

6 Gikenyo jofuonjirok jokadho yu wiye to jotimo paka Yesu ooro jo;

7 jokelo punda gi nyathi mere, joketho kwoŋ jo nangin pajo, to jomiyo Yesu bedo wiye.

8 Muma ji madwoŋ jopedho nangin pajo i royo, kareno joman jotoŋo jangi yen aka jopedho i royo.

9 Muma ji moido wotho yu wiy Yesu kodi moido luwo go chien jochako koko ni, “Ozana! Pak wobedi ri Nyakwar Daudi! Were womiyi ŋata bino i nyingi Ruoth silwany! Ozana! Pak wobedi malo swa i polo!”

10 Munyo Yesu odonjo Yerusalem, ji ma tindi gi bee jochako woy, kareno jopenjo ni, “Me ŋa?”

11 Muma ji odwoko ni, “Me Yesu jatuchi wach Were, mawok Nazareth ma Galileya.”

12 Yesu odonjo i Ot pa Were aka oryemo woko joma oido jonyewere kosa jotana gikipiny i Ot pa Were; oŋilo woko mezin pa joma wilo pesa kodi kombere pa joma oido jotana akurin.

13 To wacho ri jo ni, “Ondik i Ndiiko Maleŋ ni Were owacho ni, ‘Ot paran ibino lwoŋo ni ot ma kwayo,’ ama onyo wiloko ŋungu pa jokwo ayino!”

14 Joma waŋ jo otho kodi jomoŋol jobino bonge i Ot pa Were to botho jo.

15 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik nge omako jo munyo joneno giraura ma go otimo, kareno nyithindho jokoko i Ot pa Were ni, “Wopak Nyakwar Daudi!”

16 Gikenyo jopenjo Yesu ni, “Iwinjo gima jowacho?” Yesu odwoko ni, “Awinjo maber. Fuodi wikisoma ndiiko ma wacho ni, ‘I dhoki nyithindho kodi nyithindho maŋich ama owok'iye pak maber ma kichutho?’ “

17 Yesu oweyo jo to wok i tindi no kareno chomo yu Bethaniya, to nindo korago.

18 Munyo Yesu ogik i tindi odikini yawere mere, go oido winjo kech.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Go oneno kiti makuyu moro michamo i thengi royo to kidho i tyende, to konwaŋo kwoŋe gimonyak kwanyo woko bokee kende. Gikenyo go owacho ri makuyu ni, “Ikodoko inyak gimoro!” Piyo piyo to makuyu no thwo.

20 Jofuonjirok joneno gime to jodhyer. Jopenjo ni, “Othwo mayot nedi ama?”

21 Yesu odwoko ni, “Adyeri awacho ri win, ka wibedo gi yeyo, aka wikiganagana, wibino nyalo timo gima atimo ri makuyu me; ki meno kende, wibino nyalo wacho ri got me ni, ‘Ayi ka ibolere i nam,’ to timo ameno.

22 Ka wini gi yeyo, wibino limo gimoro jye ma wikwayo Were.”

23 Yesu odonjo i Ot pa Were aka munyo go fuonjo, jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa Joyudaya jobino bonge to jopenjo go ni, “Men aŋo m'ini gine ma timo gikipiny me? Ɲa m'omiyin men no?”

24 Yesu odwoko jo ni, “Abende abino penjo win gimoro, ka widwokan aka abende anowachi ri win kama anwaŋ'iye men ma atimo gine gikipiny me.

25 Men pa Yohana mamiyo ji batisimo owok kune; owok bongi Were kosa bongi dhano?” Wegi jochako pyem kendigin ni, “Wawachi aŋo? Ka wadwoko ni, ‘Owok bongi Were,’ go bino penjo wan ni, ‘To raŋo ma wikiyeyo Yohana?’

26 To ka wadwoko ni, ‘Owok bongi dhano,’ walworo gima ji jonyalo timo, kwoŋbedo ji jye joridho ni Yohana oido obedo jatuchi wach Were.”

27 Ri ameno jodwoko Yesu ni, “Wakuya.” Gikenyo go bende owacho ri jo ni, “Abende akowachi ri win kama anwaŋ'iye men ma atimo gine gikipiny me.”

28 “Onyo wiparo nedi? Jal moro oido ni gi wote aryo. Go okidho bongi wuode madwoŋ to wacho ni, ‘Wuodan, kidhi itiyi reye i ndelo konon.’

29 Go odwoko ni, ‘Akotim ameno,’ to rumachien odoko owiro paro to kidho tich i ndelo vini.

30 Gikenyo baa jo okidho bongi wuode man, to kwayo go bende ameno. Wuode no odwoko ni, ‘Alekidho, jadwoŋ,’ to go kokidho.

31 Mene kwoŋ jaryo no motimo gima bamere oyenyo?” To jodwoko ni, “Wuode madwoŋ”. Yesu owacho ri jo ni, “Adyeri awacho ri win, jochoki misolo kodi mon ma jotana delkwoŋ jo i timo gi wichkwot ama jolekidho i Ker pa Were to widoŋ.

32 Kole Yohana obino i dyer win kareno nyutho win royo motire ma wiluw, to wikwero yeyo go; to jochoki misolo kodi mon ma jotana delkwoŋ jo i timo gi wichkwot ama joyeyo go. Odoko kada munyo wichowo neno ameno jye fuodi wikiwiro paro mewin wiyey go.”

33 Yesu owacho ni, “Winji win agecha man: obedo won lowo moro mopidho vini pere i ndelo, ogoyo chiel othoko gine, okunyo bur ma biyo medho ma vini, to gero ot

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

achurchur makur. Gikenyo go oketho ndelo vini no i chingi jotich to eye pecho kidho woth.

34 Munyo ndir otundo ma fuono vini, go ooro ŋechin pere bongi jotich nike jowomiyi go vini pere.

35 Jotich jomako ŋechin pere no, jogoyo achiel, joneko man, to jogoyo man gi telin.

36 Go odoko ooro ŋechin man mathoth loyo joma rapena, to jotich jotimo jo ameno bende.

37 Machowe, go ooro ri jo wuode won ka wacho ni, 'Waŋin jobino woro wuodan.'

38 To munyo jotich joneno wuode, jowacho i dyer gin wegi ni, 'Me won a wuode ma bino lunjo gikipiny pere. Waneki go win eno, aka wakwanyi lim pere!'

39 Ri ameno jomako go, jobolo go woko ma ndelo vini, to joneko go.

40 "Onyo ka won ndelo vini obin, otim aŋo ri jotich no?"

41 Jodwoko Yesu ni, "Go adyeri bino neko ji marecho no to ketho ndelo vini i chingi jotich man ma jobino miyo go vini pere mofuon i ndir motire."

42 Yesu openjo jo ni, "Fuodi wikisoma i Ndiiko Maleŋ ni, 'Kole tele won ma jogeto jochayo ni bu kony ama olokere tele ma thyelo kindi ot. Me obedo tich pa Ruoth; aka neno maber swa ri wan!'

43 "Amomiyo awacho ri win, Ker pa Were ibino kwanyo woko kwoŋ win timiyo ji ma jobino nyak gimotire.

44 [Ŋata opodhi wi tele me bino ŋadere wolokere mathindhothindho; aka ŋata tele me opodhi kwoŋe tele me opodhi kwoŋe, tele bino ŋinyo go loko go pa fukefuke."]

45 Jotel pa Jochwayi ri Were wi alitar kodi Jofarisayo jowinjo agechin pa Yesu to joŋicho nike go oido luwo kwoŋ jo.

46 Ri ameno jotemo mako go, to jolworo muma ji ma joyeyo ni Yesu obedo jatuchi wach Were.

Matthew 22

1 Yesu odoko ooro agechin munyo luwo gi jo ka wacho ni,

2 "Ker ma polo chalo kere moyiko kalima ma nywomirok ri wuode.

3 Ooro jotich pere wacho ri wendo molwoŋ ni jowobin i kalima; to jokomito bino.

4 Ri ameno go odoko ooro jotich man gi mikwenda me: 'Wachi win ri jomolwoŋ ni atyeko yiko kis gimoro i kalima paran; megikwe paran kodi dhok machwe otyek neko, aka gimoro jye onyo oyikere. Biye win i kalima ma nywomirok.'

5 To jomolwoŋ jo jokodewo, jokadho i tich pajo ayino; achiel okadho i ndelo pere, ŋat man i mitan pere;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 aka joman jomako jotich no, jogoyo jo, to joneko jo.

7 Nge omako kere no swa, to oro joserikale pere to joneko woko jonek no, kir gi waŋo tindi pajo.

8 Gikenyo go olwoŋo jotich pere to wacho ni, ‘Kalima ma nywomirok onyo otyeko yikere, to paka ji moido alwoŋo jokiripi gine,

9 ere onyo kidhi win i royo mokakere i tindi, wilwoŋ ji mathoth ma winonwaŋ jye jowobin i kalima paran.’

10 Gikenyo jotich no jokidho i royo mokakere i tindi to jochoko ji jye ma jonyalo nwaŋo, mabeyo gi marecho parom; aka ot ma kalima opoŋ ji.

11 “To munyo kere odonjo kikaŋasa wendo, oneno kenyo nyatoro ma koruko nanga ma kalima.

12 To penjo go ni, ‘Nyawotan, idonjo ka nedi ma bu nanga ma kalima ma nywomirok?’ To ŋato ngoye gi girawacha.

13 Gikenyo kere owacho ri jotich ni, ‘Tweyi win chinge gi tyende wibol go i mudho kuma nitye iye ywakirok gi kayo lak.’ “

14 Yesu ochowo ni, “Kole jomilwoŋo thoth to jomiyero bedo manok.”

15 Jofarisayo jokadho to jochano nger ma chiiko Yesu i penji.

16 Gikenyo jooro jofuonjirok pajo mogo kodi jopa Herode mogo bongi Yesu. Jowacho ni, “Jafuonji, waŋeyo nike ibedo dhano motire: ifuonjo royo pa Were g'adyeri, m'ikidew kwoŋ gima ji paro, rupiri ikidew kwoŋ dwoŋ pa dhano.

17 Onyo wachi ri wan paro perin. Bedo gimotire i Chik mawan chulo misolo pa Kaisar, kosa be?”

18 Yesu oŋeyo chan pajo marach no to wacho ni, “Jorendirok! Raŋo ma witemo chiiko an?

19 Nyuthan win pesa ma wichulo gine misolo!” Jokelo ri go pesa mothedhi,

20 to penjo jo ni, “Chal pa ŋa kodi nyingi ŋa mani kwoŋe me?”

21 Jodwoko ni, “Apa Kaisar.” Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “Amomiyo, miyi win Kaisar gipa Kaisar, aka Were bende miyi win go gipa Were.”

22 Munyo jowinjo gime, jouro swa; to joweyo go to jokadho.

23 Ndelo no won Josadukayo ma jowacho ni ji jokichierino kwoŋ jomotho jobino bothi Yesu,

24 to jopenjo go ni, “Jafuonji, Musa ofuonjo ni ka dhano mongoye gi nyithindho otho, omin ripo lunjo chi tho no wonywoli gine nyithindho ri ŋatotho no.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 Onwaŋo nitye wutimere abiryo ma yado jobedo i dyer wan ka: Marapena onywomo, to tho ma kolimo nyithindho, ameno go oweyo chiege ri omin.

26 Gino odoko otimere ri omin mararyo, gi maradek, tundo kwoŋ wutimere abiryo jye.

27 Rumachien, to dhako no won tho.

28 Onyo, i ndelo ma rumachien munyo jomotho jochierino, dheno obedi chipa ŋa kwoŋ ji abiryo no, rupiri jojye chango jobedo gine."

29 Yesu odwoko jo ni, "Wipodho swa, rupiri wikuya Ndiiko Maleŋ kosa men pa Were,

30 rupiri i chierino pa ji kobed'iye nywomirok kosa nywom, to jobino chalo jomalaika pa Were i polo.

31 Onyo ma mako kwoŋ chierino: fuodi wikisoma gima Were owacho ri win munyo wacho ni,

32 'Abedo Were pa Ibrayimu, Were pa Isaka, kodi Were pa Yakobo.' Dwoŋ mere ni go obedo Were pa joma kwo ma kiweno apa jomotho."

33 Munyo kweth ji jowinjo gime jodhyer swa.

34 Munyo Jofarisayo jowinjo ni Yesu omiyo Josadukayo jorumo kodi girawacha, jochokere kanyachiel.

35 Aka achiel kwoŋ jo, mobedo jafuonji ma Chik, openjo go ma chiiko go ni,

36 "Jafuonji, or mene maloyo dwoŋ i Chik?"

37 Yesu odwoko ni, " 'Mari Ruoth Were perin g'adundo perin jye, gi chunyin jye, gi paro perin jye.'

38 Me a Or maloyo jye gi dwoŋ kendo ama telo.

39 Aka Or mararyo ma chale gi meno ee: 'Mari nyawotin paka iwon imarere.'

40 Chik pa Musa gi bee kodi fuonji pa jotuchi wach Were jye thenere kwoŋ or aryo me."

41 Munyo Jofarisayo jochokere kanyachiel, Yesu openjo jo ni,

42 "Wiparo aŋo kwoŋ Kristo? Go nyakwar ŋa?" Jodwoko ni, "Go nyakwar Daudi."

43 Aka Yesu openjo ni, "To raŋo gi kony pa Chuny Maleŋ Daudi olwoŋo go ni, 'Ruoth?' munyo wacho ni,

44 'Ruoth owacho ri Ruoth paran ni, Bedi yu rachuch paran chuka anoloki jokwor perin paka kor kasik, ma nyono gi tyendin.'

45 "Amomiyo, ka Daudi olwoŋo go ni Ruoth, nyalere nedi Kristo odoko bedo nyakwar Daudi?"

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

46 Ongoye ŋata onyalo dwoko Yesu kada wach achiel, aka wok ndelo no ongoye moro mobedo gi miseni ma penjo go wach moro kendo.

Matthew 23

1 Gikenyo Yesu owacho ri kweth ji kodi jofuonjirok pere ni,

2 “Jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo jonitye i kabedo pa Musa ma fuonjo Chik;

3 amomiyo wiripo timo gi mako gimoro jye ma jowacho ri win, to wikiri witim paka jotimo, rupiri jokikethi i tim gima jofuonjo.

4 Jotweyo gimapek to joŋawo i goki ji, kareno jokitem kada geyo gimapek no gi lwet chingi gin.

5 Gimoro jye ma jotimo, jotimo nyaka ni ji jowoneni jo. Neni paka joyaro migowa miketh'iye ndiiko, jojaŋo gimondik ru nyim gin kodi i badijo! Aka jotimo tyendi kanzo pajo bedo de malach aka maboyo!

6 Jodyero kabedo mabeyo i kalima kodi kombere mamalo i kalamo pa Joyudaya;

7 jomaro jolo moth kwoŋ ji i katale; kodi ka ji kero jo ni Jafuonji! Jafuonji!

8 To kiripi lwoŋo win ni ‘jafuonji,’ rupiri winitye gi jafuonji achiel kende, Kristo, aka wijojye wutimere.

9 Aka wikiri wilwoŋ moro i piny ka ni ‘baba’, rupiri winitye gi Baa win achiel kende mani polo.

10 Odoko kiripi lwoŋo win ni ‘jatel,’ rupiri wini gi jatel achiel kende, Kristo.

11 Ɲata loyo dwoŋ kwoŋ win ripo bedo jatich mewin.

12 Ɲata won miyere dwoŋ ibino dwoko go piny, aka ŋata won dwokere piny ama ibino loko go madwoŋ.

13 “Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo, jorendirok! Wichiego ri ji dhoot ma donjo i Ker ma polo, aka wiwegi wikidonj'iye, odoko wikiyey joma mito donjo jowodonji.

14 [“Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo, jorendirok! Wimayo mon tho udi pajo, aka nyaka wirendere gi kwayo maboyo! Amomiyo wibino limo girachula marach loyo!]

15 “Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo! Wiwotho wi lowo kendo wichiewere wi pi to wipor loka man chuka wiwiro kada nyaka dhano achiel i din mewin; to ka wityeko wiro go, wimiyo ŋato lokere jakidhi i mach makitho kalo chal mewin diryo!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 “Kidamba otundi ri win, jotel ma waŋ gin otho! Wifuonjo ni, ‘Ka dhano okwoŋere gi Ot pa Were, kwoŋirok no kitim gimoro, to ka okwoŋere gi zawabu ma Ot pa Were, meno aka mako go.’

17 Jomamiŋ ma waŋ jo otho! Aŋo ma loyo dwoŋ, zawabu kosa Ot pa Were ma loko zawabu no maleŋ?

18 Wifuonjo bende ni, ‘Ka dhano okwoŋere g'alitar, kwoŋirok no kitim gimoro, to ka okwoŋere gi mich mani wi alitar aka mako go.’

19 Waŋ win otho adyeri! Aŋo ma loyo dwoŋ, michi kosa alitar ma loko mich no maleŋ?

20 Kole ka dhano okwoŋere g'alitar, meno kwoŋere gine kodi gima ni iye bende.

21 Odoko ka dhano okwoŋere gi Ot pa Were, meno kwoŋere gi Ot no kodi Were mabed'iye bende.

22 Aka ka dhano okwoŋere gi polo, meno kwoŋere gi kom pa Were kodi Were won mabedo i kom no bende.

23 “Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo, jorendirok! Wimiyo Were achiel kwoŋ apar ma gichielirok masisiri paka: katungulu, binzari, kodi gikipiny maŋwe kur man, to wijala gikipiny madongo kwoŋ Chik paka: bedo gi tiro, wor, kodi genirok i waŋ Were; gikipiny me onwaŋo wiripo ketho i tim, ma wikijala giman megi.

24 Wijotel ma waŋ gin otho! Wichunga pi ni wikiri wimadh'iye magunju moro, mato kuchiel wichalo joma mwonyo ŋamira gipi, ma bende koch chungo kwoŋ Chik mewin!

25 “Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo, jorendirok! Kole wilwoko ŋey kikopo kodi sen, to iye opoŋ akaka kodi woro.

26 Jofarisayo ma waŋ gin otho! Lwoki win iyi kikopo kutho aka ŋeye bende bino bedo molony.

27 “Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo, jorendirok! Kole wichalo kalyele matar molwok, ma neno maŋon yu woko, to iye opoŋ'iye chokin pa jomotho kodi kocho jye.

28 I yo achiel wibende wichal jomotire giwoko, mato i chuny win koro rendirok kodi recho ama opoŋ'iye.

29 “Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo, jorendirok! Kole wigero kalyele pa jotuchi wach Were, odoko wiyiko maŋon kalyele pa jomotire,

30 ka wiwacho ni, ‘Bedi chango wakwo i ndir pa bachere mawan, di wakiriwere gi jo i oyo remo pa jotuchi wach Were.’

31 Meno kole onyo wiwegi witucho gi dhoki win nike wibedo nyikway joma chango joneko jotuchi wach Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

32 Amomiyo kere onyo medere win timo gima bachere mewin chango jotyeko chako gine.

33 Wibedo thwole, nyithindhi malasaŋ, winobothi nedi banja ma tero win i mach makitho?

34 Amomiyo abino dhiro ri win jotuchi wach Were kodi joma ryek, kodi jofuonji ma Chik, ma megi kwoŋ jo wibino neko gi guro kwoŋ musalaba, aka joman wibino chwado i kalamo mewin, gi chando jo wok i tindi achiel tundo i man,

35 ŋey remo pa jomotire jye mooy piny wokwan kwoŋ win, wok i remo pa Abel tundo i remo pa Zekariya wuodi pa Berekiya, ma wineko i dyer Kabedo Maleŋ kodi alitar.

36 Adyeri awacho ri win, girachula me jye bino bedo ri luse ji ma pama me.

37 "A ji ma Yerusalem, ma joneko jotuchi wach Were modhir ri jo aka jochadho megi gi telin! Didi ma atyeko temo choko win bongan aumi win pa min gweno ma umo nyithindhe i bwombe, to wikwero?

38 Kole Ot pa Were mani kenyo ibino jwango.

39 Aka awacho ri win, wikonenan kendo chuka winowachi ni, 'Jasilwany a ŋata bino i nyingi Ruoth.' "

Matthew 24

1 Yesu owok i Ot pa Were aka munyo onwaŋo kadho jofuonjirok pere jobino nyutho go paka Ot no oger.

2 To go odwoko jo ni, "Wineno gikipiny me jye, kameno? Adyeri awacho ri win, ongoye ka tele kada achiel mibino weyo wi nyawote ma kokedhi woko."

3 Munyo go obedo wi got Olivet, jofuonjirok jobino bonge nyaliŋliŋ to jokwayo go ni, "Wachi ri wan ndir ma gikipiny me bino timer'iye, aka ranyuth aŋo mobedi kwoŋ bino perin, kodi apa giki piny?"

4 Yesu odwoko jo ni, "Gwokere win moro wokiri wowondi win,

5 rupiri ji kweth jolebino gi nyingan, munyo jowacho ni, 'An a Kristo,' aka jobino wondo ji mathoth.

6 Aka wibino winjo kwoŋ lweny kuma chiegin kodi kuma bor; to wikiri wibedi gi rembo rupiri gikipiny me ripo timere, to kareno giki piny fuodi.

7 Kole nono bino lwenyo gi nono man, to ker achiel lwenyo gi ker man, aka kech bino bedo kodi yengirok pa piny i kabedo momore;

8 me jye chakirok pa chandirok, paka litho matelo ka fuodi nyathi konywol.

9 "Gikenyo jobino ketho win i teko, to joneko win; aka nonin jye bino dak win kwoŋbedo an.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Gikenyo joma thoth jobino podho i yeyo pajo to josegeya jowoti gin, to jodakere.

11 Aka jotuchi wach matwodo mathoth jobino tundo to jowondo ji mathoth.

12 Aka paka tim marecho medere, mar paji mathoth ri wadi jo bende bino rumo woko.

13 To ŋata ochir teko no kir i gike ama bino both.

14 Aka Wach Maber kwoŋ Ker pa Were me, ibino fuonjo i piny gipi paka ranyuth ri nonin jye, aka nyaka giki piny bino tundo.

15 "Amomiyo ka wineno Giramyen Madwoŋ ma Daniel jatuchi wach Were chango oluwo kwoŋe ojengi i Ot pa Were (ŋata soma wach me woŋeyi dwoŋ mere),

16 gikenyo joma nitye Yudeya joworingi wi gote;

17 aka ŋata ni wi ot wokiri wolori piny kwanyo gima ni ot pere;

18 aka ŋata ni ndelo wokiri wogiki pecho kwanyo ruk pere.

19 Aka kidamba madwoŋ bino bedo ri mon mayach, kodi mon ma joni gi nyithindho maŋich ma fuodi jodhoth i ndir no!

20 Kwayi win ni ŋwech mewin wokiri wobedi i ndir ma chwir munyo pe oŋicho piny, kosa i Sabato.

21 Ato i hongo no chandirok madwoŋ kidho bedo, ma fuodi yado kobedoye wok i chakirok pa piny tundo pama, aka gima pameno odoko kobedi kendo.

22 Aka bedi Were kotyeko kimojaye woko ndelo no, onwaŋo ongoye dhano ma d'oboth; to ri bero pa jomoyer, Were bino kimojaye woko ndelo no.

23 "I hongo no, ka moro owachi ri win ni, 'Panen, Kristo ee!' kosa ni 'Go dicha,' wikiri wiyey.

24 Kole Kristo matwodo kodi jotuchi wach matwodo jobino tundo to jotimo ranyuth madongo kodi giraura ma wondo ji, bedi nyalere di jowondo kir jomoyer.

25 Neni win, eno atyeko wacho ri win gime ma fuodi ndir no kotundo.

26 Amomiyo, ka jowachi ri win ni, 'Panen, go nitye i thim,' wikiri wikidhi yu korago; ka jowacho ni, 'Panen go dicha i kisika ma ot,' wikiri wiyey.

27 Kole paka lithkoth wok yu Wokchieŋ aka menyo piny kir yu Podhochieŋ, apaka bino pa Wuodi Dhano bende lebedo.

28 Kama gimoro otho iye, ama achut jochoker'iye.

29 "Aka ka tekin chandirok ma ndir no rumo, waŋchieŋ bino lokere machol aka dwe kolyeli. Michalin jobino oy wok i polo, aka men ma polo bino yengere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 I hongo no, nyaka ranyuth pa Wuodi Dhano bino nenere i polo, aka nonin jye ma piny jobino ywak, aka jobino neno Wuodi Dhano ka dwoko i pondeponde ma polo gi men kodi dwoŋ moasere;

31 gikenyo go bino oro jomalaika pere kudho gwara maywak malo, aka jobino choko jomoyer pere wok i tum aŋwen ma koyo, wok i tyelo achiel ma polo tundo i man.

32 “Fuonjere win kwoŋ makuyu, tekin jange loth to wodho bokee mayom, wiŋeyo ni ndir ma chieŋ onyo chiegin tundo.

33 Amomiyo bende ka wineno gikipiny me jye, wibino ŋeyo nike go chiegin tundo, ni dho waŋkach won.

34 Adyeri awacho ri win, luse ji ma pama me korum woko ma fuodi gikipiny me jye kotimere.

35 Polo gi piny bino reyere woko, to wach paran koreyere woko.

36 “To ndelo no kosa hongo mere ongoye ŋat'oŋeyo, kada jomalaika ma polo, kada Wuodi Were, kwanyo woko Bamere kende.

37 Paka chango obedo i ndir pa Nowa, apaka bende bino pa Wuodi Dhano bino bedo.

38 Ato i ndir ma fuodi mikula komadh'iye piny, ji oido jochiemo, jomedho, chwo jonywomo, nyir jonywomere, chuka ndelo ma Nowa odonj'iye i yee,

39 aka jokoŋeyo chuka mikula obino to mol gi jo; apaka bende bino pa Wuodi Dhano bino bedo.

40 I hongo no chwo aryo jobino bedo i ndelo; ibino kwanyo achiel tiweyo nyawote.

41 Mon aryo jobino rego wi kidi; ibino kwanyo achiel to iweyo nyawote.

42 Amomiyo yikere win, rupiri wikuya ndelo ma Ruoth obin'iye.

43 To ŋeyi win gime, ni bedi won pecho ŋey hongo ma jakwo bin'iye dyer wor, d'oyikere aka di koyeyo jakwo turo ot.

44 Amomiyo, wibende yikere win, rupiri Wuodi Dhano lebino i hongo ma wikigen.

45 “Ƀatobedo jatich maryek ma genere ma ruoth pere nyalo ketho go kuro pecho pere? Meno ŋata miyo jopecho chiemo i hongo motire.

46 Jatich no jasilwany ma ruoth pere ka dwoko, bino nwaŋo go timo ameno.

47 Adyeri awacho ri win, ruoth pere bino ketho go kuro lim pere jye.

48 To ka jatich marach won owachi kende ni, ‘Ruoth paran ogalo,’

49 to chako goyo jotich wadi, to chiemo to medho kodi jomero,

50 ruoth pere bino dwoko i ndelo ma go kareno kigen, kodi i hongo ma go kuya;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

51 to miyo go girachula, to ketho go i chandirok kanyachiel gi jorendirok, kuma ji jobino ywak'iye gi kay'iye lak.

Matthew 25

1 “Ker ma polo chale kodi nyir apar ma jotiŋo talin pajo to jokidho romo kodi jamweha.

2 Jabich oido jomiŋ, jabich joryek.

3 Nyir mamiŋ mere jotiŋo talin pajo, to jokotiŋo mo;

4 to nyir maryek mere jotiŋo chupa mo.

5 Paka jamweha ogalo gi tundo, jojye jonur to jonindo.

6 To i dyer wor denge aka okoki ni, ‘Neni, jamweha ee otundo, woki win wijoli go.’

7 Gikenyo nyir no jye joay to jochwinyo talin pajo.

8 Aka nyir mamiŋ jowacho ri maryek ni, ‘Miyi waye win mo kwoŋ mewin, kole talin mawan kidho tho.’

9 To nyir maryek jodwoko ni, ‘Ipoyo miti mo ma wani gine konyal romo wan gi win; amomiyo ber wikidhi bongi jomiten winyew mewin.’

10 Aka munyo jotyeko kadho nyiewo mo, to janyako tundo, kendo joma onwaŋo jochowo yikirok cha ama jodonjo gi go i kalima ma nywomirok; tichiego dhoot.

11 Rumachien nyaka nyir cha jodwoko to jowacho ni, ‘Ruoth, yawi ri wan.’

12 To go odwoko ni, ‘Adyeri awacho ri win, akuya ran win.’

13 Amomiyo yikere wini, rupiri wikuya ndelo kosa hongo.

14 “Ker ma polo bino chale kodi jadwoŋ moro mokidho woth bor to lwoŋo jotich pere, to ketho lim pere i chingi jo;

15 go omiyo ŋatachiel mugowe abich ma zawabu, ŋat man aryo, ŋat man achiel chungo kwoŋ nyalo pa kis dhano, to go kadho woth.

16 Ɲat'omiy mugowe abich okadho mayot wirok gine, to limo mugowe man abich.

17 Ɲata'omiy mugowe aryo, bende olimo mugowe man aryo.

18 To ŋata omiy mugowa achiel, okidho to kunyo piny to yiko pesa pa jadwoŋ pere.

19 Rumachien munyo hongo okadho malach, ruoth pa jotich no odwoko to kaŋasa kwan ma gikipiny no gi jo.

20 Ɲat'omiy mugowe abich odonjo to wodho mugowe man abich to wacho ni, ‘Jadwoŋ imiyan mugowe abich, to ee alimo abich man i wiy m'imiyan cha.’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Ruoth pere owacho ri go ni, ‘Walwa gi tich, i jatich maber ma genere; ibedo gi genirok i gimathin, abino ketho i chingin madit; donji ibedi i kisangala pa ruoth perin.’

22 Ŋat'omiy mugowe aryo bende odonjo to wacho ni, ‘Ruoth, imiyan mugowe aryo; ee alimo aryo man.’

23 Ruoth pere owacho ni, ‘Walwa gi tich, i jatich maber odoko magenere; ibedo gi genirok i gimathin, abino ketho i chingin madit; donji i kisangala pa ruoth perin.’

24 Ŋat'omiy mugowa achiel to bende donjo ka wacho ni, ‘Ruoth, aŋeyo ni i dhano ma kite tek, ikecho kama iŋati ikichwoy'iye gimoro, aka ichoko kama iŋat ikikonj'iye gimoro;

25 amomiyo lworo omakan, to akidho to akano mugowa pesa perin i lowo; onyo maki giperin ee adwoko rin.’

26 To ruoth odwoko go ni, ‘Ijatich marach, odoko manyap. Kere ka nende iŋeyo nike akecho kama aŋata akichwoy'iye gimoro, aka ajowo kama aŋata akikonj'iye gimoro,

27 iraŋo ma ikikano pesa paran i ka kan pesa, aka d'onyo ka adwoko d'alimo giparan momedereye?

28 Ka ameno, onyo kwanyi win woko kwoŋe mugowa pesa no, wimiy jamugowe apar ayin.

29 Kole dhano jye ma nitye gi gimoro ibino medo go man, aka go bino bedo kodi ma kalo gima go yenyo; to ŋata bu gimoro, kada gima go oido ni gine ibino kwanyo kwoŋe.

30 Aka boli win woko jatich mongoye kony no i mudho ma gichien, kuma ji jobino ywak'iye gi litho ma dit.’

31 “Ka Wuodi Dhano dwoko gi dwoŋ pere, kodi jomalaika pere jye, go bino bedo wi kom pere madhum.

32 Nonin jye jobino chokere runyime, aka go bino poko jo kadiryo paka jakwath poko roombo gi dyegi,

33 Go bino ketho roombo yu chinge marachuch, to ketho dyegi yu racham.

34 Gikenyo Kere bino wacho ri joma ni chinge marachuch ni, ‘Biye win, josilwany pa Baba, lunji win Ker moyik ri win wok i chwech pa piny;

35 kole munyo kech onwaŋo nekan wimiyan chiemo, munyo riyo nekan wimiyan giramadha, munyo abedo wendo wijolan,

36 munyo angoye gi ruk wirukan, munyo atwo wiliman, munyo ani twech wiliman.’

37 Gikenyo joma beyo no jobino dwoko go ni, ‘Ruoth, keraŋo ma waneno munyo kech oido nekin to wamiyin chiemo, kosa ini gi riyo to wamiyin giramadha?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 Odoko keraŋo ma wanenin munyo itwo kosa ingoye gi ruk aka warukin?

39 Odoko keraŋo ma wanenin munyo itwo kosa ini twech aka walimin?'

40 Kere bino dwoko jo ni, 'Adyeri awacho ri win, munyo witimo gino kada ri achiel moasa thin kwoŋ jowotan me, meno witimo ran.'

41 Gikenyo go bino wacho ri joma nitye yu racham pere ni, 'Eye win bothan jomolam, kendo donji win i mach makitho moyik, ri jwogi kodi jomalaika pere.

42 Kole munyo kech onwaŋo nekan wikimiyan chiemo, munyo riyo nekan wikimiyan giramadha,

43 munyo abedo wendo wikijolan, munyo angoye gi ruk wikirukan, munyo atwo kendo munyo oido ani twech wikiliman.'

44 Gikenyo jo bende jobino dwoko ni, 'Ruoth, keraŋo ma wanenin munyo kech kosa riyo oido nekin, kosa ibedo jakichar, kosa ingoye gi ruk, kosa itwo kosa ini twech aka wakikonyin?'

45 Gikenyo go bino dwoko jo ni, 'Adyeri awacho ri win, munyo wikitimo gino ri kada achiel moasa thin kwoŋ jowotan me, meno wikitimo ran.'

46 Gikenyo jobino eye bonge to jodonjo i girachula makirum, aka joma beyo jobino donjo i kwo makirum."

Matthew 26

1 Munyo Yesu ochowo wacho gikipiny me jye, owacho ri jofuonjirok pere ni,

2 "Wiŋeyo ni ka ndelo aryo orumo, kalima ma Kadho bino tundo, aka ibino ketho Wuodi Dhano i chingi joma joleguro go kwoŋ musalaba."

3 Gikenyo jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa ji jochokere i dyedipo pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar milwoŋo ni Kaifas,

4 aka jochano mako Yesu nyaliŋliŋ jowoneki go.

5 "Wakiri watim gime i ndelo madwoŋ, rupiri ji jonyalo chako woy."

6 Munyo Yesu oido nitye Bethaniya i ot pa Simon jadhowo,

7 dhako moro obino bonge kodi chupa mo mawelo kendo maŋwe kur, to konjo i wiye, kama go onwaŋo obed'iye dhower.

8 To munyo jofuonjirok joneno ameno, joramere, to jowacho ni, "Onyiek mo me raŋo?

9 Kole gime d'onyal kitana pesa madit, timiyo jochandi."

10 To Yesu, paka oŋeyo gime, owacho ri jo ni, "Wikwinyo dhakodwoŋ me raŋo. Kole go ee otimo ran gimaber tektek.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Winitye gi jochandi noknok, to wikilebedo kodan noknok.

12 Kole go okonjo mo me kwoŋan ma yiko gine delkwoŋ mikidho yiko i kalyel.

13 Adyeri awacho ri win, kamoro jye ma Wach Maber me ofuonji iye i piny gipi, gima go otimo me ibino wacho ma poyo go.”

14 Gikenyo achiel kwoŋ jofuonjirok apar g'aryo, milwoŋo ni Yuda Iskaryot okidho bongi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar,

15 to penjo ni, “Wibino miyan aŋo ka aketho Yesu i chingi win?” To jokwano rigo pesa ma feza pyero adek to jomiyo go.

16 Wok i hongo no Yuda odwaro royo ma nyalere ma ketho Yesu i chingi jo.

17 I ndelo marapena ma kalima ma mugat ma bu thow, jofuonjirok jobino bongi Yesu to jopenjo go ni, “Imito ni wayiki rin chiemo ma kalima ma Kadho gi kune?”

18 To wacho ri jo ni, “Kidhi win i tindi i pecho pa nyatoro wiwachi ri go ni, ‘Jafuonji wacho ni, hongo paran otundo; alechamo kalima ma Kadho kodi jofuonjirok paran i ot perin.’ “

19 Jofuonjirok jotimo paka Yesu owacho ri jo to joyiko chiemo ma kalima ma Kadho.

20 Munyo hongo mothyeno otundo, Yesu kodi jofuonjirok pere apar g'aryo jobedo piny chiemo.

21 Aka munyo jochiemo Yesu owacho ni, “Adyeri awacho ri win, achiel kwoŋ win bino chamo ran sereko.”

22 Jofuonjirok jodhyer swa to jochako penjo go, achielechiele ni, “Ruoth, iwachani?”

23 Yesu odwoko ni, “Ɲata opilo chiemo i sen achiel kodan ama bino chamo ran sereko.

24 Wuodi Dhano bino tho paka Ndiiko Maleŋ wacho, to kidamba bino bedo marach ri ŋat mochami ri go sereko! D'ober loyo bedi chango konywol go!”

25 Gikenyo Yuda, jacham sereko, oluwo malo ni, “Adyeri Jafuonji, meno miti ikiwachani?” To Yesu dwoko ni, “Eno i won iwacho.”

26 Munyo jochiemo, Yesu okwanyo mugat, to miyo silwany to turo, to poko jofuonjirok pere munyo wacho ni, “Kwanyi win wicham; me delkwoŋ.”

27 To kwanyo agwata, aka munyo otyeko miyo silwany, omiyo jo munyo wacho ni,

28 “Madhi win gima n'iye, wijojye; rupiri vini me obedo remo paran ma ridho chikirok manyien ma Were otimo gi ji pere, mooy ri ji mathoth ma chwako gimarecho.

29 Awacho ri win, akibino madho vini me kendo chuka ndelo ma anomadh'iye vini manyien gi win i Ker pa Baba.”

30 Aka munyo jotyeko wero wer ma pako Were, jowok woko to jokidho i got Olivet.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

31 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “Wijojye wibino ringo to wiweyan wor ma konon, kole ndiiko wacho ni, ‘Abino neko jakwath to roombo tyakere woko.’

32 To ka atyeko chierino, abino telo kidho ri win Galileya.”

33 Petro owacho ri go kamaler ni, “Kada jojye joweyin, an akibino weyin.”

34 Yesu owacho ri go ni, “Adyeri awacho rin, wor ma konon won me, ma fuodi wuodi gweno kukoko, ibino kwedere kwoŋan didek.”

35 Petro odwoko go ni, “Kada bedi ni aripo tho kodin, akokwedere kwoŋin.” Aka meno apaka jofuonjirok man jye bende jowacho.

36 Gikenyo Yesu okidho gi jo kama ilwoŋo ni Gethsemane, to wacho ri jofuonjirok pere ni, “Bedi win ka, fuodi akidhoye gichien kwayo.

37 Go okwanyo Petro kodi woti Zebedayo jaryo. Gikenyo chunye ochako ramo to bedo gi rembo madwoŋ.

38 Aka owacho ri jo ni, ‘Chunyan raman tektek, pa kidho nekan. Bedi win ka, aka wibedi waŋ win kodan.’

39 Aka munyo go omedere yu malo nyaka mathin, opodho gi nyime to kwayo. To wacho ni, ‘Baba, ka nyalere, weyi agwata me woeye bongan. To weyi wobedi paka iyenyo ma kiweno paka an ayenyo.’ “

40 Go ogik bongi jofuonjirok pere to nwaŋo jonindo, to wacho ri Petro ni, “Adyeri wikinyalo bedo waŋ win kodan kada nyaka ma sawa achiel woni?

41 Bedi win waŋ win wikway aka ŋey wikiri widonji i karatem. Chuny win yenyo, to del ama nyap.”

42 Odoko madiryo, oeye to kidho kwayo. To wacho ni, “Baba, ka agwata me kibino eye kwoŋan ma akimadho, wey gim'iyenyo wotimere.”

43 Go odoko odwoko to nwaŋo jonindo, rupiri nindo oido dit swa i waŋ jo.

44 Munyo oweyo jo kenyo, oeye kendo to kidho kwayo madidek, gi wach achiel no won.

45 Gikenyo go ogik bongi jofuonjirok pere, to wacho ni, “Fuodi winindo aninda wiywomere? Hongo onyo otundo mibino cham'iye ri Wuodi Dhano sereko tibolo go i chingi joma recho.

46 Ayi win wakadhi! Jachami ran sereko eno otyeko rikere chiegin.”

47 Munyo go fuodi luwo, Yuda, achiel kwoŋ jofuonjirok apar g'aryo otundo. Go oido nitye gi muma ji madwoŋ ma jotiŋo abor kodi abirin, aka jowok bongi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa Joyudaya.

48 Jachami sereko oido otyeko chano gi muma ji no ranyuth ni, “Ɗata anochwiy lembe meno a ŋata wiyenyo; kendo ama wimaki.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

49 Yuda otundo to kidho titir bongi Yesu to wacho ni, “Syem wobedi kodin, Jafuonji,” to chwiyo lembe.

50 Yesu odwoko go ni, “Jawodhan, timi gim'okelin ka ayin.” Gikenyo jobino to jomako Yesu jowokadhi gine.

51 Ɲatachiel monwaŋo nitye gi Yesu oyuyo abor to toŋo ithi ŋecha pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar to chodo woko.

52 To Yesu owacho ri go ni, “Dwoki abor perin i ode, kole ji jye ma jooro abor jobino tho g'abor.

53 Wikuya nike d'anyalo kwayo Baba ni womiyan kony, piyo piyo no to go dhiro ran lwak jomalaika malwenyo apar g'aryo.

54 Ka ameno onyo Ndiiko Maleŋ ma wacho ni gime ripo wotimere otundi nedi i kare?”

55 Gikenyo Yesu oluwo kodi muma ji no ni, “Oido ripere ni wibin kodi abirin makan, igani a jakwo? Kole ndelo jye abedo i Ot pa Were afuonjo to wikimakan.

56 To gime jye otimere ŋey gima jotuchi wach Were jondiko wotundi.” Gikenyo jofuonjirok jye joweyo go to joringo.

57 Joma jomako Yesu jotero go i ot pa Kaifas, jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, kama jofuonji ma Chik kodi jotel pa ji oido jochoker'iye.

58 Petro oluwo go gi bor tundo i dyedipo ma ot pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar. Go odonjo i dyedipo to bedo piny kodi jokur kareno mito neno paka gimoro jye obedi.

59 Jatel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jopido jotemo rango giranena matwodo kwoŋ Yesu, ma d'omiyo woneki go;

60 to jokonwaŋo atoŋa moro, kada joma thoth jotemo nyayo wach matwodo kwoŋe. Rumachien ji aryo jochungo,

61 to jowacho ni, “Ɲat me owacho ni, ‘Anyalo turo woko Ot pa Were me to agero man i ndelo adek.’ “

62 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar ochungo to penjo Yesu ni, “Ingoye gi radwok kwoŋ wach mokel kwoŋin me?”

63 To Yesu oliŋaliŋa. Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar odoko oluwo gine ni, “I nyingi Were makwo, pama onyo akethin i kwoŋirok; wachi ri wan k'inen ibedo Kristo, Wuodi Were.”

64 Yesu odwoko go ni, “Ato eno iwacho. To awacho ri win ni rumachien wibino neno Wuodi Dhano munyo obedo yu chingi Jameni jye marachuch, odoko wibino neno ka bino i pondeponde ma polo.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

65 Ru wach me jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar oyecho nengin pere to wacho ni, “Me luwo gima kotire kwoŋ Were! Maraŋo ma wayenyo jokony man kendo? Eno wityeko winjo wach pere marecho!

66 Wiparo nedi?” Jodwoko ni, “Banja oloyo go, aka go ripo tho.”

67 Gikenyo joŋulo i waŋe law to jogoyo go. Joman jogoyo lembe g'adhoŋ kareno jowacho ni,

68 “Tuchi ri wan, Kristo! Tuchi ri wan ŋata ogoyin!”

69 Petro onwaŋo obedo piny i dyedipo, to achiel kwoŋ jotich ma nyir mapa jatel pa jochwayi ri Were wi alitar obino bonge to wacho ni, “Ibende oido initye gi Yesu Jagalileya.”

70 To go okwero i waŋ jojye ni, “Akuya gima iluwo kwoŋe,”

71 to ay to kidho dho waŋkach ma dyedipo. Jatich manyako man oneno go kenyo to wacho ri ji mani kenyo ni, “Jame oido nitye gi Yesu Janazareth.”

72 Petro odoko okwero ni, “Akwoŋere, akuya ran ŋato!”

73 Munyo hongo okadho machiek, ji moido jochungo kenyo jobino bongi Petro to jowacho ni, “Adyeri in achiel kwoŋ jo. Odoko paka in iluwo wodhin awodha kamaler!”

74 Gikenyo Petro ochako kwedirok gi kwoŋirok ni, “Akuya ran jalo!” I hongo no won to wuodi gweno koko.

75 Gikenyo Petro opoyo wach pa Yesu ni, “Ka fuodi wuodi gweno kukoko, ibino kwedere kwoŋan didek.” Ri ameno go owok woko to ywak ywak malith swa.

Matthew 27

1 Odikini munyo piny oyawere, jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jye kodi jotel pa ji joyiko chan ma neko Yesu.

2 Jotweyo go jokadho gine, to joketho go i chingi Pilato, jadhum ma Roma.

3 Munyo Yuda, jachami ri Yesu sereko oniaŋ ni otyek thumo ri Yesu banja ma tho, owinjo malith i chunye to dwoko pesa ri jotel pa jochwayi ri Were wi alitar gi jotel pa ji ka wacho ni,

4 “Atyeko timo gimarach i chamo sereko ri dhano mongoye gi racho ni woneki.” To jono jowacho ni, “Wan wadewo ri waye kwoŋ gino? Meno makin.”

5 To Yuda bolo jegejege pesa no i Ot pa Were kenyo to kadho; to kidho dere.

6 To jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jokwanyo pesa no munyo jowacho ni, “Wakiripi ketho pesa me i kakan ma Ot pa Were rupiri obedo pesa ma remo.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Ri ameno joyeyere to jonyiewo gine ndelo pa jachwech degi moro, paka kayikirok pa jokichar.

8 Amomiyo ndelo no ilwoŋo ni, “Ndelo ma Remo” kiri konon.

9 Gikenyo gima Yeremiya jatuchi wach Were owacho otundo i kare ni, “Jokwanyo jegejege pesa ma feza pyero adek, welo ma Joisrael joyeyere gine ma nyiewo kwo pere,

10 aka jooro ma nyiewo ndelo pa jachwech degi, paka Ruoth ooran.”

11 Yesu ochungo runyim jadhum ma Roma mopenjo go ni, “Ibedo Kere pa Joyudaya?” Yesu odwoko ni, “Ato eno iwacho.”

12 To munyo jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa ji josegeya go, kodwoko gimoro kwoŋ wach pajo.

13 Ri ameno Pilato openjo go ni, “Ikiwinji paka joketho kwoŋin wach kwethi?”

14 To Yesu kodwoko wach moro; gime omiyo Gavana no ouro go tektek

15 Ndir jye, i kis kalima madwoŋ ma Kadho, jadhum madwoŋ ma Roma yado maro gonyo jatwech moro achiel ma muma ji okwayo.

16 I hongo no oido nitye jatwech moŋeyere milwoŋo ni Baraba.

17 Amomiyo munyo muma ji ochokere, Pilato openjo jo ni, “Wiyenyo agony ri win ŋa? Baraba kosa Yesu milwoŋo ni Kristo?”

18 Ato go onwaŋo oŋeyo maber nike jokelo Yesu bongi go ru nyieko momako jo gine.

19 Munyo Pilato oido obedo i ot wothumi banja, chiege odhiro ri go mikwenda, ni “Ikiri itim gimoro kwoŋ dhano ma bu racho no, rupiri nende wor achandere swa i lek ma mako kwoŋe.”

20 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa ji jodwoŋo ji ni jowokwayi Pilato wogonyi Baraba ayin aka woneki Yesu.

21 To Pilato odoko openjo jo ni, “Kwoŋ jaryo me, ŋa ma wiyenyo agony ri win?” To jodwoko ni, “Baraba!”

22 Aka Pilato openjo jo ni, “To atim aŋo gi Yesu milwoŋo ni Kristo?” Jodwoko ni, “Guri go kwoŋ musalaba!”

23 To Pilato penjo jo ni, “Racho aŋo ma go otimo?” Gikenyo jochako koko gi dwondi gin mamalo swa ni, “Wogur go kwoŋ musalaba!”

24 Gikenyo munyo Pilato onwaŋo ni ongoye kony medirok gi penji aka kuchiel ji oido jomedo ameda woy ayino, okwanyo pi to logo chinge ruwaŋ ji, munyo wacho ni, “Tho pa ŋatin kimaki kwoŋan; me obedo tim mewin wiwegi!”

25 Muma ji odwoko ni, “Remo pere wobedi kwoŋ wan gi nyithindho mawan!”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Gikenyo Pilato ogonyo Baraba ri jo; ooro jo chwado Yesu to chwayo go ri jo ni wogur kwoŋ musalaba.

27 Gikenyo joserikale jotero Yesu i chiel pa Gavana, aka kitipa pajo gipi ochokere to thoko go.

28 Jolunyo nengin pere to joruko ri go kanzo mobokere.

29 Gikenyo jodolo thach okudho i wiye pa sangarya to joketho midole i chinge marachuch pa kere; aka joguro chongi gin piny to joloko go ginyiero munyo joŋalo go ni, “Kere pa Joyudaya woyindira!”

30 Joŋulo kwoŋe law, aka jokwanyo midole no to jogoyo gine wiye.

31 Munyo jotyeko nyiero go, jolunyo kanzo no to joruko ri go nengin pere won, aka jowodho go woko kidho guro go kwoŋ musalaba.

32 Munyo jokadho, joromo kodi nyatoro mowok Sireno ma nyinge Simon, to jomiyo go chukirok gi tiŋo musalaba pa Yesu.

33 Jotundo kama ilwoŋo ni Golgotha, dwoŋ mere ni, “Kama di Kahanga wich ji.”

34 Kenyo jomiyo go vini moruw gi pigi yath ma kech pa kedhino ni womadhi ma konyo go; to munyo go otyeko bilo, koyeyo madho.

35 Joguro go kwoŋ musalaba, to jopoko nengin pere munyo jogoyo kwir.

36 Rumachien jobedo piny kenyo kuro go.

37 Yu wiye malo ondik wach moosa gine go ni, “Me Yesu, Kere pa Joyudaya.”

38 Gikenyo joguro jokwo mogo aryo kwoŋ musalaba gi Yesu, ŋatachiel yu rachuch, ŋat man yu racham pere.

39 Joma kadho kenyo joyengo wiy gin aka joyeto Yesu ni,

40 “In monwaŋo ikidho kedho Ot pa Were t'igero man i ndelo adek, onyo iwon bothere! Aka k'inen ibedo Wuodi Were adyeri ere lori wi musalaba wanen!”

41 Meno bende apaka jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik kodi jotel pa ji joyeto go.

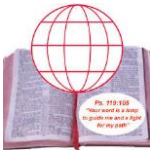
42 Jowacho ni, “Go obotho joman to won kinyal bothere. Go a Kere pa Joisrael. Ere wolori wi musalaba no aka wanoyey wach pere.

43 Kole go geno Were; aka owacho ni go Wuodi Were. Ere weyi wanen ka Were yenyo botho go pama!”

44 Aka kir jokwo mogur jo gine kwoŋ musalaba bende joyeto go i yo achiel no won.

45 Wok sawa auchiel tundo sawa abuŋwen modyechieŋ, piny gipi mudho oumo chowo hongo ma sawa adek.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



46 Dho kapa sawa abuŋwen, Yesu okoko gi derino madwoŋ ni, “Eli, Eli, lema sabachthani?” ma dwoŋ mere ni, “Were paran, Were paran, ijwangan raŋo?”

47 Aka munyo jomegi kwoŋ jomochungo kenyo jowinjo gime, jowacho ni, “Jame lwoŋo Eliya.”

48 Ɗatachiel kwoŋ jo oringo mayot, okwanyo changwe, obilo i vini, to ketho wi luth, aka otemo miyo go ni womadhi.

49 To joman jowacho ni, “Kuri win, wanen ye ka Eliya bino botho go!”

50 Yesu odoko okoko malo aka nyaka oweyo chunye ochot, to tho.

51 Gikenyo nanga molyer i Ot pa Were oyech aryo wok malo kir piny. Piny oyengere, telin obare,

52 Kalyele obare, aka ji pa Were mathoth jochierino i kwo kendo.

53 Jowok i kalyele, aka munyo Yesu ochierino kwoŋ jomotho, jokidho i Tindi Maleŋ, kuma ji mathoth jonen'iye jo kendo.

54 Munyo jaserikale madwoŋ kodi joma onwaŋo ni bonge munyo jokuro Yesu joneno yengirok pa piny kodi giman jye motimere, lworo omako jo to jowacho ni, “Adyeri me oido Wuodi Were.”

55 Kenyo oido bende nitye mon mathoth moido joneno gima timere gibor; jome joluwo Yesu wok i Galileya munyo jokonyo go.

56 I dyer jo obedo Marya ma wok Magdala, Marya min Yakobo gi Yozefu, kodi min woti Zebedayo.

57 Munyo piny oyutho, jaŋaŋo moro ma wok Arimatheya milwoŋo ni Yozefu otundo; aka go oido bende olokere jafuonjirok pa Yesu.

58 Go okidho bongi Pilato to kwayo delkwoŋ Yesu. Pilato owodho or ni womiy Yozefu delkwoŋ Yesu.

59 Yozefu okwanyo del no, oboyo gi suka manyien,

60 to ketho i kalyel pere won, moido go nyaka ogworo i kor tele. Gikenyo go oŋilo kidi madwoŋ, ochulo gine dhoki kalyel no to kadho.

61 Marya ma wok Magdala kodi Marya man oido jobedo piny kenyo joŋiyo kalyel.

62 Yawere mere, i ndelo moluwo ndelo ma yikirok, jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi Jofarisayo joromo kodi Pilato to jowacho ri go ni,

63 “Jadwoŋ, wapoyo ni munyo jatwodo no oido fuodi kwo owacho ni, ‘Abino chierino i ndelo maradek.’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

64 Amomiyo, wodhi or ma kuro kalyel pere tundo i ndelo maradek, ŋey jofuonjirok pere jokiri jowonyali kidho kwalo go, to jowacho ri ji ni go ochierino kwoŋ jomotho, aka twodo machowe me bino loyo motelo."

65 Pilato owacho ri jo ni, "Teri win jokur wikur kalyel no matek paka winyalo jye."

66 Gikenyo jokidho to jomwono tele ma dhoki kalyel matek, to joweyo jokur mogo kenyo.

Matthew 28

1 Munyo Sabato orumo, kareno chieŋ nyaka gulo i ndelo marapena ma tich, Marya ma wok Magdala kodi Marya man jokidho neno kalyel.

2 Gikenyo yengirok pa piny madwoŋ obedo; aka malaika pa Ruoth oloro piny wok i polo, oŋilo woko kidi ma dhoki kaliel, to bedo wiye.

3 Go oido chalo lithkoth aka nengin pere oido tar pa pe.

4 Lworo omako jokur swa momiyo jokirin, to jolokere pa jomotho.

5 To malaika no owacho ri mon no ni, "Wikiri wilwori. Aŋeyo ni wirango Yesu ma chieŋino ogur kwoŋ musalaba.

6 Go ongoye ka, otyeko chierino paka owacho won. Biye winen kama oido oketh'iye go.

7 Onyo kidhi win mayot, wiwachi ri jofuonjirok pere ni, 'Go otyeko chierino kwoŋ jomotho aka onyo telo kidho ri win Galileya; kenyo ama wibino nen'iye go. Eno atyeko wacho ri win.' "

8 Gikenyo munyo fuodi lworo opoŋ kwoŋ jo aka josangala, mon no joredo wok i kalyel to joringo kidho wacho gino ri jofuonjirok.

9 Gikenyo jopoyo ka Yesu oromo gi jo to motho jo ni, "Syem wobedi gi win." Jodhire bonge, jomako tyende, to jolamo go.

10 Yesu owacho ri jo ni, "Wikiri wilwori. Kidhi wiwachi ri jomoyeyo jowokidhi Galileya, aka jobino nenan yu koro."

11 Munyo mon no fuodi jowotho jokadho, joserikale megi kwoŋ jokuri kalyel jogik i tindi to jowacho ri jotel pa jochwayi ri Were wi alitar gimoro jye motimere.

12 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar no joromo kodi jotel pa ji to jotimo chan pajo. Jomiyo joserikale no pesa kweth,

13 ka jowacho ni, "Wiripo wacho ni jofuonjirok pere jobino wor to jokwalo delkwoŋe munyo wagalo nindo.

14 Aka ka Gavana owinji gime wabino ridho ri go ni wingoye gi racho, aka wikibino podho i teko moro jye."

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Jokur jokwanyo pesa no to jotimo paka owachi ri jo. Aka meno wach mochwogi ma Joyudaya jonyayo kir konon me.

16 Jofuonjirok apar g'achiel jokidho wi tendere i Galileya kama Yesu ochano romo iye gi jo.

17 Munyo joneno go, jolamo go, kada nende joman kwoŋ jo oido fuodi joganagana.

18 Yesu ochore chiegin to wacho ri jo ni, “Otyek miyan men i polo kodi i piny.

19 Amomiyo kidhi win wiloki nonin jye jofuonjirok paran; wimiy jo batisimo i nyingi Baba gi Wuode gi Chuny Maleŋ.

20 Aka wifuonji jo mako or jye ma amiyo win. Aka ŋeyi win nike abino bedo gi win ndir jye, tundo i giki piny.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Mark

Mark 1

1 Me a chakirok ma Wach Maber mapa Yesu Kristo Wuodi Were paka

2 ondik i kitawo pa Isaya jatuchi wach Were ni, “Neni aoro jamikwenda paran, ma bino yiko rin royo wotelin.

3 Dwondijo moro koko i thim ni, ‘Yiki win royo pa Ruoth, tiri win royin pere mathindho thindho jye.’ “

4 Ameno Yohana Jakibatisa onenere i thim, ka miyo ji batisimo, aka fuonjo jo ni jowoŋuti gimarecho pajo aka ŋey Were wochwaki jo.

5 Ji mawok i adeche jye ma Yudeya kodi Yerusalem jokidho bonge, aka go omiyo jo batisimo i jwom Yordan, munyo jotucho gimarecho pajo.

6 Ruk pa Yohana oido obedo pyen ŋamira kareno tweyo pyere gi del ma pyen, aka chamo bonyo kodi mo kich.

7 Yohana ofuonjo ka wacho ni, “Nyatoro luwan chien, ŋato loyan swa gi dwoŋ, ma akiripi kada luŋirok piny gonyo ri go thol war pere.

8 An amiyo win batisimo gi pi kende, to go bino miyo win batisimo gi Chuny Maleŋ.”

9 I hongo no ama Yesu owok'iye Nazareth i piny Galileya aka Yohana omiyo go batisimo i jwom Yordan.

10 Tekin Yesu wok i pi, oneno polo oyawere, to Chuny Maleŋ pye kwoŋe i chal pa akuru.

11 Aka dwondijo moro owok i polo ma wacho ni, “In i Wuodan mamaro, asangala kodin.”

12 Gikenyo Chuny Maleŋ otero Yesu i thim kuma di ogwange.

13 Yesu otyeko kenyo ndelo pyero aŋwen, munyo Sitan temo go; aka jomalaika jokonyo go.

14 Munyo otyek mako Yohana otwey go, to Yesu kidho Galileya. Kenyo go ofuonjo Wach Maber mawok bongi Were.

15 Go owacho ni, “Ndir otundo, aka Ker pa Were ochore chiegin. Ɲuti win gimarecho mewin, aka wiyeyi Wach Maber.”

16 Munyo Yesu wotho dho thengi wakawaka ma Galileya, oneno jokitoga, Simon kodi Andereya omin go, munyo oido jochiiko bwoo pajo i wakawaka.

17 Yesu owacho ri jo ni, “Luwan win abino loko win jokitoga ji.”

18 Piyo piyo no joweyo bwoo pajo, to jochako luwo go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Munyo owotho nyaka mathin, odoko oneno Yakobo gi Yohana woti Zebedayo
munyo oido jobedo i yee pajo joyiko bwoo pajo.

20 Piyo no to lwoŋo jo, to joweyo baa gin Zebedayo kodi jotich pere i yee to joluwo
go.

21 Gikenyo Yesu gi jofuonjirok pere jokidho Kapernaum; aka i ndelo ma Sabato,
Yesu odonjo i kalamo pa Joyudaya to fuonjo.

22 Ji jouro swa, rupiri go ofuonjo pa ŋata ni gi men, ma kiweno paka jofuonji ma
Chik.

23 Piyo piyo no dhano ma chuny mochido oido ni kwoŋe odonjo i kalamo pa
Joyudaya ni pil, to chako koko ni,

24 "Imito timo wan nedi, Yesu Janazareth? Ibino ka reyo wan woko? Aŋeyin, i ŋataleŋ
pa Were."

25 Yesu oay kwoŋe munyo wacho ni, "Liŋi kendo woki woko i eye kwoŋe."

26 Gikenyo chuny mochido no oyengo ŋato gi men to wok kwoŋe munyo koko gi
derino madwoŋ.

27 Gino omiyo ji jye dhyer tektek to wegi jopenjere kendigin ni, "To me aŋo? Kole me
fuonji manyien! Go oro kir chuny mochido wok aka jowinjo go!"

28 Gikenyo nyinge olak i adech ma Galileya jye parom.

29 Tekin jowok i kalamo pa Joyudaya, Yesu kodi Yakobo jokidho kodi Andereya
pecho pa Simon.

30 Or Simon ma dhako onwaŋo nitye i kanindo kwoŋe oowere, to jowacho ri Yesu
mayot paka dhako dwoŋ no two.

31 Yesu okidho bonge, omako chinge, to dheno ay malo. Ameno two no oweyo go, to
go chako rweyo jo.

32 Othyeno no, munyo waŋchieŋ otyeko podho, ji jokelo ri Yesu jotwo jye, kodi joma
onwaŋo jwogi ni kwoŋ jo.

33 Ji ma tindi gipi to jowura ri go dhoot.

34 Yesu obotho ji madit monwaŋo joramere gi two mopekere opokere: aka oryemo
woko jwogi bende, ma koyeyo jo luwo, rupiri oido joŋeyo go.

35 Yawere mere odikini, ma piny fuodi kochot, Yesu ochiew to wok i ot no, to kidho
gichien kwayo.

36 To Simon gi wadi jowok rango go,

37 aka munyo jonwaŋo go, jowacho ri go ni, "Dhano jye dwarin."

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 Yesu odwoko ni, “Ere wakidhi win i tindi man, afuonji korago bende; kole gino ama okelan.”

39 Owotho Galileya munyo fuonjo i kalamo pa Joyudaya, kendo munyo ryemo woko jwogi kwoŋ ji.

40 Gikenyo jadhowo moro obino bothi Yesu, to guro chonge piny, to kwayo go ni, “Ka iyeyo, inyalo bothan.”

41 Yesu omako gine wor, aka ochwayo chinge ogeyo go, to wacho ni, “Ayeyo; bothi.”

42 Gikenyo won, dhowo no oeye kwoŋ ŋato, to kwoŋe chango molony.

43 Yesu ochiko go teltel munyo sewila go ni,

44 “Ikiri iwachi ri nyatoro gime; kidhi inyuthere i waŋ jachwayi ri Were wi alitar, aka imiy go mich paka Musa oketho i chik, aka dhano jye woŋeyi ni ityeko both adyeri.”

45 To jalo ochako nyayo wach no iye jye, momiyo Yesu odoko konyalo donjo i tindi kamaler, to obedo gichien kuma ongoye iye ji, aka kenyo ama ji jobino iye bonge wok kaman man jye.

Mark 2

1 Munyo ndelo okadho manok, Yesu ogik Kapernaum, aka wach olak ni go odwoko yu pecho.

2 Gikenyo ji jochokere kir i dhoot mongoye ka leŋo, to go fuonjo jo.

3 Munyo fuodi go fuonjo, ji aŋwen jokelo nyatoro ma two nyaŋinya.

4 To paka muma ji koyeyo jo baro royo ma rwako go bongi Yesu, jomwomo wiy ot kama otitere gi Yesu, aka munyo joyawo hola ma romo, jochwayo kitanda ma janyaŋinya no oido onind'iye nyuka otundo piny.

5 Munyo Yesu oneno yeyo pajo, owacho ri janyaŋinya no ni, “Nyathi paran, gimarecho perin ochwaki rin.”

6 Kenyo onwaŋo nitye jofuonji ma Chik mogo, to wegi joparo kendigin ni,

7 “Raŋo ma ŋatin luwo ama? Kole go luwo gima kotire kwoŋ Were? Ɗata bende nyalo chwako gimarecho ma kiweno Were won?”

8 Yesu oŋeyo ni meno a paro moido jo ni gine, to wacho ri jo ni, “Raŋo ma wibedo gi paro no i chuny win?

9 Aŋo mayot wacho? Wacho ri janyaŋinya ni, ‘Gimarecho perin ochwaki rin,’ kosa ni, ‘Ayi malo, itiŋ kitanda perin iwothi?’

10 Ere wey anyuthi win ni Wuodi Dhano ni gi men i piny ka ma chwako gimarecho.” Gikenyo owacho ri janyaŋinya no ni,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 “Awacho rin, ayi malo, tiŋi kitanda perin idoki pecho.”

12 Jalo oay malo, otiŋo kitanda pere, to wotho i waŋ ji jye, aka jojye jodhyer to jopako Were munyo jowacho ni, “Fuodi oido wakineno gima chalo ama.”

13 Yesu odoko okidho dho thengi wakawaka ma Galileya, aka kweth ji jochokere bonge, to fuonjo jo.

14 Aka munyo wotho, oneno Levi jachoki misolo, wuodi pa Alfayo, obedo piny i ot ma misolo, to wacho ri go ni, “Luwan.” Jalo oay malo to luwo Yesu.

15 Rumachien, Yesu okidho pecho pa Levi gi jofuonjirok pere, to bedo dhower. Jochoki misolo kweth kodi jomarecho bende joluwo go yu koro. Jojye bende jochiemo kanyachiel gi Yesu.

16 Munyo jofuonji ma Chik ma dyer Jofarisayo joneno Yesu chiemo kodi jomarecho gi jochoki misolo, jopenjo jofuonjirok pere ni, “Raŋo ma go chiemo gi jochoki misolo Kodi jomarecho?”

17 Munyo Yesu owinjo gino, odwoko jo ni, “Jomolama ama jokiyeny jamilerwa, to jomatwo ayino ama joyenyo: kole akibino lwoŋo jomabeyo, to abino lwoŋo jomarecho ayino.”

18 Ndelo moro munyo jofuonjirok pa Yohana Jakibatisa kodi apa Jofarisayo onwaŋo joriyo kech, jomogo jobino to jopenjo Yesu ni, “Raŋo ma jofuonjirok pa Yohana Jakibatisa kodi apa Jofarisayo joriyo kech aka aperin jokiriy?”

19 Yesu odwoko jo ni, “To, wendo ma jonitye i kalima ma nywomirok jonyalo nedi riyo kech mato jamweha fuodi nitye gi jo? I hongo ma go fuodi ni gi jo jokiriy kech be.

20 To ndir bino tundo ma jamweha bino ey'iye bongi jo, meno aka nyaka jochaki riyo kech.

21 “Ongoye ŋata kwoyo kiremo nanga ma fuodi nyien wi nanga moti. Ka otimo ameno, kiremo manyien bino ywayo woko kasegere nanga no to medo yech malach loyo waŋe machon.

22 Ongoye ŋata konjo vini manyien i mugowa pyen mere moti; ka otimo ameno, mugowa pyen bino yech to vini oy, to go keŋ vini kir gi mugowa no jye. To, vini manyien bende ikonjo i migowa pyen manyien!”

23 Ndelo ma Sabato moro, Yesu onwaŋo wotho i ndelo ŋano, to jofuonjirok pere jochodo withi ŋano malomalo.

24 Gino omiyo Jofarisayo jopenjo go ni, “Raŋo ma jofuonjirok perin joturo Chik ma Sabato?”

25 Go odwoko ni, “Fuodi wikisomaye gima chango Daudi otimo munyo go kodi ji pere oido jongoye gi girachama:

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 paka go odonjo i Ot pa Were i ndir pa Abiyathar, jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar aka ochamo mugat ma jochwayi ri Were wi alitar kende ama oyey jo chamo, to miyo ji pere bende?”

27 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “Sabato oketh ma bero pa dhano, to dhano kochwey ri Sabato;

28 amomiyo Wuodi Dhano dhumo kir Sabato bende.”

Mark 3

1 Gikenyo Yesu odoko odonjo i kalamo pa Joyudaya, aka dhano ma chinge otho onwaŋo nitye kenyo.

2 Kenyo bende oido nitye jomogo ma jokiyo neno ni kono Yesu obothi ŋato i ndelo ma Sabato, ŋey jowokethi kwoŋe banja.

3 Yesu owacho ri ŋata chinge otho no ni, “Biye ka. Chungi, ji jye jowonenin.”

4 To Yesu penjo jo ni, “Chik yeyo wan timo bero i ndelo ma Sabato, kosa racho ayin? Botho kwo, kosa neko ayin?” To joliŋ aliŋa.

5 Yesu ogawo jo gi keme, rupiri chuny jo oido nwaŋ, aka owacho ri ŋato ni, “Ryeyi chingin.” Ɗato oryeyo chinge, to chinge bedo maber kichutho.

6 Gikenyo Jofarisayo jowok woko, aka piyo piyo no jo kodi jopa Herode jochako thumo ryeko ma neko Yesu.

7 Yesu gi jofuonjirok pere jokidho dho wakawaka. Aka kweth ji joluwo go ji ma jowok Galileya kodi Yudeya,

8 i tindi ma Yerusalem kodi i adech ma Idumeya, gi ma loka Yordan, gi ma yu tindi Tire kodi Sidon. Kweth ji me jobino munyo jowinjo gima Yesu oido timo.

9 Yesu owacho ri jofuonjirok pere dwaro ri go yee wobed'iye, munyo oneno ni kweth ji no jonyalo diyo go;

10 ato go oido otyeko botho ji mathoth, amomiyo dhano jye monwaŋo ni gi two orire bonge ni wonyali geyo go.

11 Aka bin chuny mochido mani kwoŋ ji ka joneno Yesu, jogore piny dhowaŋe to jokoko ni, “In i Wuodi Were”.

12 Yesu ochiero chuny mochido kichutho miyo ji ŋeyo go.

13 Yesu okidho wi got, to lwoŋo bonge joma go won omito, to jobino bothe.

14 Go oyero ji apar g'aryo bedo bonge, g'atoŋa ma oro jo fuonji rumachien,

15 gi nwaŋo men ma ryemo woko jwogi.

16 Me a japar g'aryo ma go oyero: Simon m'omiyo nyinge ni Petro;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Yakobo gi Yohana woti Zebedayo m'omiyo jo nyingi gin ni “Bonages”, dwoŋ mere ni joma mwoch pa lithkoth,

18 Andereya, Filipo, Batholomayo, Mathayo, Thoma, Yakobo wuodi pa Alfayo, Thadeyo, Simon Jalweny ri nono pere,

19 kodi Yuda Iskaryot mochamo ri go sereko.

20 Yesu odok pecho, aka kweth ji odoko jochokere bothe ma jokonyalo yeyo jo kada chiemo.

21 Munyo wade pere jowinjo wach no, jobino ni jowomaki go, rupiri ji oido jowacho ni wiye onyiekere.

22 Jofuonji ma Chik ma jowok Yerusalem joero wacho ni, “Belzebul ni kwoŋe, aka ryemo jwogi gi men pa Belzebul.”

23 Gikenyo Yesu olwoŋo jo bonge to chako bolo ri jo agechin mogo ni, “Sitan nyalo ryemo woko Sitan nyawote nedi?”

24 Ka ker moro won otyakere munyo ji mere wegi jolwenyo kendigin, kole ker no kinyal chungo.

25 Ka pecho moro otyakere munyo ji ma kenyo wegi jolwenyo kendigin, pecho no bende kinyal chungo.

26 Aka ka Sitan onyo won owire lwenyo gi wadi, kole meno ker pere otyakere kinyal chungo, aka chiegin tur.

27 Ongoye nyatoro ma nyalo donjo i ot pa dhano ma jameni, to nyaga gikipiny pere, ma kokutho otweyo ŋato aka nyaka onyali kinyaga gikipiny pere.

28 “Adyeri awacho ri win, gimarecho pa ji jye ibino chwako ri jo, kada luwo gima kotire kwoŋ gimaleŋ;

29 To moro ma luwo gima kotire kwoŋ Chuny Maleŋ, kocwaki go; meno otimo gimarach ma chil gi chil.”

30 Yesu oluwo ameno rupiri jomogo oido jotyeko wacho ni chuny mochido ni kwoŋe.

31 Yoki Yesu gi wutimin go bende jotundo to jochungo woko aka jodhiro wach ni jomito neno go.

32 Muma ji onwaŋo obedo piny othoko go; to jowacho ri go ni: “Yokin kodi wutimerin ichade jochungo woko jomito nenin.”

33 Yesu odwoko ni, “Jokune ma mama gi wutimera?”

34 Aka obolo waŋe oŋiyo jomobedo piny thoko go, to wacho ni, “Kole jome a mama gi wutimera.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

35 Dhano jye ma timo gima Were mito, ŋato ama obedo omera, kodi nyamera kodi mama.”

Mark 4

1 Yesu odoko ochako fuonjo ji i thengi wakawaka ma Galileya. Kweth ji moasere jochokere bothe, amomiyo go odonjo i wakawaka to bedo i yee. Aka ji jye jobedo dho thengi wakawaka.

2 Yesu ofuonjo gikipiny madit munyo luwo i agechin, aka i fuonji pere owacho ni,

3 “Winji win! Dhano moro okidho chwoyo.

4 Aka munyo bayo kodhi, megi opodho i thengi royo, to winyin jobino jodimo woko.

5 Kodhi megi opodho wi tele kuma lowo rep'iye; jokwako twi, rupiri lowo oido rep.

6 To munyo chieŋ olyel, orewo jo, to paka tyendi gin oido orawere, joner to jothwo woko.

7 Kodhi megi opodho kuma di kudhin, aka kudhin odongo gi jo to mwonyo jo woko ma jokonyalo nyak gimoro.

8 Aka kodhi megi opodho i lowo maber ma diwa, to jonyak withi gin, ma megi nyingi gin pyero adek, megi pyero auchiel, megi miya achiel.”

9 Aka Yesu owacho ni, “Ŋata ni gi ithe ma winjo wowinji.”

10 Gikenyo munyo Yesu oido ni kende, joma onwaŋo jo ni bonge, kanyachiel gi jofuonjirok pere apar g'aryo, jopenjo go tyendi agecha me.

11 Yesu owacho ri jo ni, “Otyek miyo win ŋeyo nyaliŋliŋ ma Ker pa Were,

12 to jonicha ma jo ni woko iwacho ri jo gikipiny g'agechin, ŋey nyaka, ‘Kada jotem ŋiyo jokonyal neno, kada jotem winjo jokonyal niaŋ, Ipoyo di jonyalo gik bongi Were to chwako jo.’ “

13 Gikenyo Yesu openjo jo ni, “Kere wikuya dwoŋ agecha me? Onyo winoŋey nedi dwoŋ agechin man?

14 Jachwoyo chwoyo wach pa Were.

15 Dichieŋ wach megi podho thengi royo; meno ji ma jowinjo wach no, to tekin jotyeko winjo, to Sitan bino to kwalo woko wach monwaŋo ochwoy i chuny gin.

16 Ji man jochale kodi kodhi mopodho wi tele ma lowo rep'iye. Me a joma tekin jowinjo wach to jojolo gi kisangala.

17 To wach no kimoki i chuny jo, aka bedo ye i chuny jo nyaka hongo machiek. To ka teko kosa achanda mogo obino, ro wach no, jono jopodho mayot.

18 Ji man jochalo kodhi mochwoy kama di kudhin. Me a joma jowinjo wach,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 to rembo ri kwo ma piny me, kodi awanya ma ŋaŋo ma piny kodi giman mathoth jomwonyo wach to kinyak gimoro.

20 To ji megi jochalo kodhi mochwoy i lowo maber ma diwa. Jowinjo wach, jojolo, aka wach nyak: megi pyero adek, megi pyero auchiel, megi miya achiel."

21 Gikenyo Yesu omedo wacho ni, "Tala bende odoko iryewo iyagono nedi? Kosa iketho nedi i tyendi kitanda, ma kolyer malo wi akare mere?

22 Kole gima opan jye ibino wodho kamaler, aka gima oum ibino yawo kamaler.

23 Ŋata ni gi ithe ma winjo gima afuonjo wowinji."

24 To wacho ri jo ni, "Kethi win i tim gima wiwinjo; paka ipima gima imiyo ji, apaka bende ibino kipima rin gima ibino miyin, aka ibino medin kir man.

25 Aka ŋata nitye gi gikipiny mathoth ibino medo go man, ŋata ongoye gine ibino mayo go kada nyaka mathin monwaŋo go ni gine."

26 Yesu owacho ni, "Ker pa Were chalo dhano mochwoyo kodhi i ndelo pere.

27 Go nindo wor, to chiew odikini to yindin odyechieŋ gipi, kareno kodhi twi to dongo. Go kiŋey kada paka gino dongo.

28 Lowo won miyo gimopidhi dongo to nyak.

29 Gino kutho turo thyaŋ to ŋok, rumachien withe gi nyinge tegino. Ka kal ochiek i ndelo, won ndelo kwanyo athero, rupiri kecho otundo."

30 Yesu odoko owacho ama: "Di wawachi ni Ker pa Were chalo aŋo? Kosa agecha aŋo ma wanoori ma tito?

31 Gime chalo nyaka kodhi mondhilo ma i ndir ma pidho thin swa loyo kodhi man jye ma piny.

32 To ka otyek pidho, twi to dongo madwoŋ loyo yen wadi jye; ryeyo jange madongo, aka winyin jonyalo geto odi gin i jange."

33 Yesu bin fuonjo ji munyo bolo agechin mathoth thoth paka meno.

34 Oluwo gi jo i royo mamiyo jowoniaŋi wach. Go koluwo gi jo mongoye agechin; to ka nitye gi jofuonjirok pere wegi kakendigin, tito ri jo gimoro jye gi thenethene mere.

35 Munyo piny oumere, Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, "Wapori win loka makocha ma wakawaka."

36 Joweyo kweth ji, to jodonjo i yee kendigin, to jochako chiewirok. Yee megi oido bende nitye kenyo.

37 Gikenyo koyo madwoŋ obino gi men to yengo wakawaka, to miyo pi tula to chako donjo i yee pa kidho poŋo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 Yesu oido nitye chien i yee, otheno wiye nindo. Jochiewo go to jowacho ri go ni, “Jafuonji, ikidew ni wachiegin tho?”

39 Yesu ochiew, oay kwoŋ koyo no, to wacho ri wakawaka ni, “Kudere! Kwe!” Aka koyo okwe to wakawaka jye pye.

40 Gikenyo Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Wibwok aŋo? Wingoye gi yeyo kada masisiri?”

41 Jodhyer swa to wegi jowacho kendigin ni, “Me ŋa ma kir koyo gi wakawaka jye winjo wach pere!”

Mark 5

1 Yesu gi jofuonjirok pere jopor loka man ma wakawaka ma Galileya, to jodonjo i piny ma Gerasa.

2 Tekin Yesu wok i yee, dhano moro mowok i ŋungu miyik'iye ji oromo gine.

3 Ŋato oido nitye gi chuny mochido, aka oido bedo i kalyele. Ongoye moro monwaŋo nyalo tweyo go kada gi lijegere aka bedi liŋ.

4 Ndir mathoth onwaŋo itweyo chinge gi tyende, to hongo jye chodo woko lijegere, to ŋinyo woko okol ma tyende.

5 Odyechieŋ gi wor jye go oido helahela i kalyele kodi wi tendere munyo hola aka yaŋere gi telin.

6 Munyo fuodi ŋato oido nitye gi borbor, oneno Yesu; piyo piyo to tukere gi ŋwech, to bino guro chonge piny dhowaŋ Yesu,

7 to koko gi derino madwoŋ ni, “Yesu, Wuodi Were Madwoŋ Maloyo! Iyenyo aŋo kwoŋan? Mondo aywakere rin i nyingi Were, ikiri imiyan chandirok.”

8 (Go owacho ama rupiri Yesu oido otyeko wacho ri go ni, “Chuny mochido, eye woko kwoŋ jame.”)

9 Gikenyo Yesu openjo go ni, “Nyingin ŋa?” Ana go: “Nyingan Lwak, kole wamore swa.”

10 Omedo ywakirok ri Yesu nike wokiri woryem jo woko i piny no.

11 Sidwol mbiji madwoŋ onwaŋo nitye kenyo i thengi tendere chiemo.

12 Chuny mochido no jokwayo Yesu ni, “Dhiri wan i sidwol mbiji no, iyey wadonji i jo.”

13 Yesu oyeyo jo. Chuny mochido jowok kwoŋ jalo to jodonjo i mbiji. Sidwol mbiji gi bee, ma romo chiegin gana aryo gipi jomwomere gi ŋwech wok dho thengi tendere to jomunyere i wakawaka.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Jokwath mbiji jokedhere gi ŋwech to jonyayo wach no i tindi kodi i ndelin kama ji onwaŋo jotiy'iye. Aka ji jokidho neno gimotimere.

15 Jobino bongi Yesu to joneno jal ma yado lwak ma jwogi ni kwoŋe. Go oido obedo piny kenyo, orukere maber, aka wiye onyo otire; lworo omako jo jye tektek.

16 Joma joneno gime jowacho ri joman gimotimere kwoŋ jal ma yado jwogi opoŋ kwoŋe no, kodi gimotimo mbiji.

17 Gikenyo jokwayo Yesu nike woeye i piny pajo.

18 Munyo Yesu donjo i yee, jal ma yado jwogi opoŋ kwoŋe no okwayo go ni, "Yeyan aluwin."

19 To Yesu koyeyo go; kuchiel owacho ri go ni, "Doki pecho thuwin iwachi ri jopecho gima Ruoth otimo rin, kendo paka go otimo rin wor madwoŋ swa."

20 Gikenyo ŋato omako royo to wotho i tindin apar (milwoŋo ni Dekapoli), munyo wacho ri ji gima Yesu otimo ri go; aka ji jye ma jowinjo jouro tektek.

21 Munyo Yesu odoko opor loka man gi yee, aka oido obedo thengi wakawaka, kweth ji jothoko go kenyo.

22 Yayiro, ruoth ma kalamo pa Joyudaya, bende obino.

23 Aka munyo oneno Yesu, oryewere piny dho tyende to kwayo go gi geregere ni, "Nyaran two swa, mondo bowe ikidhi ikethi chingin kwoŋe wobedi maber."

24 Yesu omako royo gi go. Aka muma ji madwoŋ oluwo go to thoko go ni rap.

25 Kenyo onwaŋo nitye dhako moro moido otyeko chandere gi remo ma oy chowo hongo ma oro apar g'aryo gipi;

26 aka go onwaŋo otyeko temo woth kwoŋ jomilerwa momore ma go fuodi chandere achanda. Dheno oido otyeko nyieko lim ma go oido ni gine jye, to kabedo ma chango, two omedere ayino.

27 Go oido otyekoye winjo kwoŋ Yesu, ri ameno orire i dyer ji yu ŋeye to geyo nanga pere.

28 Ato owacho g'ichunye ni, "Ka anogey kada nyaka nanga pere won, abino bedo maber."

29 Go ogeyo kanzo pa Yesu, to remo chok gi kenyo won, aka won bende owinjo ni two pere otyeko chango.

30 Munyo Yesu owinjo meni owok kwoŋe, owire piyo i dyer ji to penjo ni, "Ŋata ogeyo nengin paran?"

31 Jofuonjirok pere jodwoko ni, "Ineno kweth ji jodire kwoŋin ama aka odoko fuodi ipenjo ni, 'ŋat'ogeyan?' "

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

32 To Yesu medo rango gi waŋe thenge gi thenge munyo mito neno ŋata ogeyo go.

33 Gikenyo dhako no owok kamaler gi lworo kodi kirin, rupiri oŋeyo gima go otimo; aka opodho katyendi Yesu to tito ri go gimoro jye.

34 Yesu owacho ri go ni, “Nyaran, yeyo perin obothin; doki pecho i syem, aka two perin no woweyin kichutho.”

35 Munyo Yesu fuodi luwo, jomogo jokonjere ma jowok pa yayiro, ruoth ma kalamo pa Joyudaya, to jowacho ni, “Nyarin otyeko tho, odoko ichando jafuonji raŋo?”

36 To Yesu kere onwaŋo winjo, amomiyo owacho ri ruoth ma kalamo pa Joyudaya ni, “Ikiri ilwori, bedi gi yeyo ayin.”

37 Yesu koyeyo moro oluwo go, kwanyo woko Petro gi Yakobo kodi Yohana omin go.

38 Munyo jotundo pecho pa ruoth no, Yesu oneno paka jokalyel joywak gi geregere, jogoyo ndur, aka jowoy.

39 Aka munyo go odonjo i ot, owacho ri jo ni, “Woy gi ywak me jye maraŋo? Nyathi me kotho, go nindo ayin.”

40 Gikenyo jonyiero Yesu ayino, amomiyo go oryemo jojye woko, to kwanyo baa nyathi gi yokimere kodi jofuonjirok pere, to donjo gi jo kuma opyel'iye nyathi no.

41 Go omako chingi nyathi no to wacho ri go ni, “Talitha, kumi!” Dwoŋ mere ni, “Nyathi manyako, awacho rin, ay malo.”

42 Piyo piyo no nyako no oay malo ni sew to chako woth; aka nyako nago no onwaŋo romo oro apar g'aryo. Ji jobedo gi dhyer swa munyo gime otimere.

43 Yesu ochiko jo teltel ni kiri jowowachi ri nyatoro; to oro jo miyo nyano girachama.

Mark 6

1 Yesu okidho i tindi ma thugin kodi jofuonjirok pere.

2 I ndelo ma Sabato, go ochako fuonji i kalamo pa Joyudaya aka munyo kweth ji monwaŋo ni kenyo jowinjo go, jouro swa. Jowacho ni, “Go onwaŋo kune fuonji me jye? Ryeko aŋo ni momiy go? Go nyalo nedi timo giraura?

3 Me won ki japach, wuodi pa Marya, omin Yakobo kodi Yose kodi Yuda kodi Simon? Aka nyimin go jongoye bongi wan won ka?” Ameno to jokwero yeyo go.

4 Yesu owacho ri jo ni, “Jatuchi wach Were kichay kaman, kwanyo woko i piny pere won, kodi bongi wade pere won kodi bongi jothugin wegi.”

5 Yesu konyalo timo kenyo giraura madwoŋ, kada nende obotho nyaka jotwo mogo manok munyo ketho chinge kwoŋ jo.

6 Yesu ouro swa paka jono jongoye gi yeyo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Yesu okidho loka moro ma chiegin to fuonjo ji kenyo. Go olwoŋo jofuonjirok pere apar g'aryo, to miyo jo men ma ryemo woko chuny mochido;

8 aka omiyo jo or ni, “Wikiri witiŋ gimoro jye kwanyo woko luth, kendo wikiri witiŋ mugat kada mugowa moro kosa pesa.

9 Ruki win war, to wikiri wiruki nengin aryo.”

10 Aka owacho ri jo ni, “Ka widonjo pecho moro, bedi win kenyo chuka winowoki i adech no.

11 Ka witundo kamoro to jokwero jolo win, kosa winjo fuonji mewin, ka wikadho teŋi win woko fukefuke ma tyendi win, paka ranyuth ma theko win gi jo.”

12 Gikenyo jochako woth pajo munyo jofuonjo ji ni jowoŋuti gimarecho pajo.

13 Joryemo woko jwogi mathoth, aka jowiro jotwo mathoth gi mo to jobotho jo.

14 Kere Herode owinjo kwoŋ gino, rupiri nyingi Yesu oido otyeko ŋeyere kamoro jye. Ji megi oido jowacho ni, “Yohana Jakibatisa osukina kendo amomiyo go nitye gi men ma timo giraura.”

15 To joman jowacho ni, “Go Eliya.” Joman jowacho ni, “Go achiel kwoŋ jotuchi wach Were machon.”

16 Munyo Herode owinjo gino, owacho ni, “Yohana, ma ndir cha aŋondo woko ŋute, ama odoko osukina kendo!”

17 Herode won gipi ama ooro ji mako Yohana ni wobol katwech. Go otimo ameno ru wach pa Herodya, ma go onywomo, mato meno oido chipa Filipo, omin go.

18 Yohana onwaŋo omena wacho ri Herode ni, “Kobedo gimotire in nywomo chipa omerin!”

19 Gikenyo Herodya omako nge gi Yohana aka oido yenyo neko go, to konyalo timo ameno.

20 Herode onwaŋo lworo Yohana, rupiri oŋeyo ni Yohana obedo dhano maber kendo maleŋ. Amomiyo oido kuro go ma racho moro di konyalo podho kwoŋe. Herode onwaŋo omaro winjo luwo pa Yohana kada nende hongo jye chunye onwaŋo waŋo go swa ka owinjo gima go wacho.

21 Rumachien Herodya olimo hongo maber. Ndelo ma poyo nywolirok pa Herode otundo, aka Herode otimo kalima madwoŋ ri ruodhe madongo, kodi jotel pa lwak jolweny, kodi ji ma joŋeyere ma Galileya.

22 Nyar Herodya odonjo kuma wendo oido jo ni iye to myelo, to sangala Herode kodi wendo jye tektek. Gikenyo Herode owacho ri nyano ni, “Imito amiyin aŋo? Abino miyin gimoro jye minokway.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

23 Owacho ri nyano gi kwoŋirok ni, “Achikere miyin gimoro jye minokway, kada adech ma ker paran!”

24 Gikenyo nyano owok woko to penjo min ni, “Akway aŋo?” Min odwoko ni, “Wich Yohana jakibatisa.”

25 Nyano ogik mayot bongi kere to wacho ni, “Amito imiyan wich Yohana jakibatisa i sen pama won me!”

26 Wach no omiyo kere kwoŋe okwe tektek, to konyalo thwono go, rupiri oido otyeko kwoŋirok i waŋ wendo pere jye.

27 Amomiyo kere ooro jago pere kelo wich Yohana Jakibatisa.

28 Jago okelo wich Yohana i sen to miyo nyako no, aka nyano omiyo yokimere.

29 Munyo jofuonjirok pa Yohana jowinjo gime, jobino to jokwanyo delkwoŋ Yohana to joyiko.

30 Jomoor jodwoko bongi Yesu to jowacho ri go gimoro jye ma jotimo gi ma jofuonjo.

31 Aka owacho ri jo ni, “Biye wakidhi win kamoro kakendiwan wiywomereye mathin,” rupiri ji kweth oido jobino aka joman jokadho moido jomono kir jomoor chiemo.

32 Gikenyo jodonjo i yee, to jokidho kama bu ji, kama di jonyalo bed'iye kendigin.

33 To ji mathoth joneno munyo jokadho, aka joŋeyo jo, ri ameno joredo korago gi ŋwech wok i tindi jye, aka jotelo kir tundo kenyo ri Yesu gini.

34 Munyo Yesu otundo loka, oneno kweth ji to mako wor gi jo, kwoŋbedo oido jochalo roombo ma bu jakwath, amomiyo ochako fuonjo jo gikipiny momore.

35 Munyo piny onwaŋo chiegin yutho, jofuonjirok pere jobino bonge to jowacho ri go ni, “Kole ka dyer thim, aka piny chiegin yutho;

36 sewila ji jowokidhi loka kodi i tindi ma chiegin jowonyiew chiemo achama.”

37 Yesu odwoko ni, “Win ama wimiy jo chiemo achama.” Jopenjo go ni, “Imito wakidhi wanyiew mugat ma siringi gana pyero aŋwen wamiy jo jowochami?”

38 Gikenyo Yesu openjo jo ni, “Winitye gi mugat adi? Kidhi win winen.” Munyo jonwaŋo mugat jowacho ri go ni, “Mugat abich gi rech aryo.”

39 Gikenyo Yesu ooro ji bedo piny i lum, i kitipin.

40 Ji jobedo piny, i kitipin ma ji miya achielechiele kodi ma pyero abichabich.

41 Gikenyo Yesu okwanyo mugat abich gi rech aryo no, oŋiyo polo, to ketho Were walwa, aka oturo mugat to miyo jofuonjirok pere poko ji. Opok ji jye, rech aryo no bende.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

42 Dhano jye ochiemo oyeŋ.

43 Gikenyo jofuonjirok jochoko ŋinjeŋinje mugat gi rech modoŋ poŋ aditin apar g'aryo.

44 Chwo ma jochiemo jobedo gana abich.

45 Ma piyo, Yesu ooro jofuonjirok pere donjo i yee jowoteli kadho yu loka Bethsaida, kareno go fuodi sewila kweth ji.

46 Munyo otyeko kisewila jofuonjirok pere, okidho wi tendere kwayo.

47 Munyo piny oyutho, yee onwaŋo nitye i dyer wakawaka, kareno Yesu ni kende kamothwo.

48 Go oneno jofuonjirok pere jofamba gi chiewo yee, rupiri koyo oido owok yu wiy jo dwoko jo chien. Munyo piny otundo keko, i dyer sawa abuŋwen kodi apar g'aryo, Yesu obino bongi jo munyo wotho wi pi. Onwaŋo go kadho kwoŋ jo,

49 to joneno go wotho wi pi. Joparo ni go yamo to jokoko,

50 rupiri munyo joneno go, lworo omako jo swa. Yesu oluwo gi jo mayot, ka wacho ni, “Wikiri wirembi, me an. Wikiri wilwori!”

51 Gikenyo go odonjo i yee bongi jo, to koyo kwe. Jofuonjirok jodhyer swa,

52 rupiri fuodi oido jokoniaŋ odocho kwoŋ giraura ma mugat; oido tek ri jo niaŋ gino.

53 Yesu gi jofuonjirok pere jokalo wakawaka to jotundo loka Genesaret, kuma jotwey'iye yee pajo kwoŋ loch.

54 Munyo jowok i yee, ji joŋeyo Yesu mayot.

55 Ji joringo, jothoko piny i adech no parom, to jokelo ri go jotwo ma jotiŋo i par, kama jowinjo ni go ni iye.

56 Aka kama Yesu okidh'iye jye, i adech moro, i tindi, kosa loka moro, ji jokelo ri go jotwo i katale, to jokwayo go ni woyeyi jotwo jowogeyi kada nyaka dhoki nanga pere won; aka joma jogeyo dhoki nanga pere jye jobedo maber.

Mark 7

1 Jofarisayo kodi jofuonji ma Chik megi ma jowok Yerusalem jochokere bongi Yesu,

2 aka joneno jofuonjirok pere megi jochiemo gi chingi gin ma di chilo, dwoŋ mere ni jokologo maber andha, aka chik pa Joyudaya kiyeyi gino.

3 (Ato Jofarisayo kodi Joyudaya joluwo kite pa kwarerejo machon, ma oido kichiem ma fuodi kologi paka chik mere wacho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Ka jowok i katale jokichiem ma fuodi jokolwoko kor chingi jo gipi paka chik wacho. Odoko nitye kite man ma thoththoth ma jomako paka lwoko kikopere, degi, kodi atewe.)

5 Amomiyo Jofarisayo me kodi jofuonji ma Chik jopenjo go ni, “Raŋo ma jofuonjirok perin jokiluw kite pa kwarerewan machon, kabedo ma chiemo gi chingi gin ma di chilo?”

6 To go wacho ni, “Kere Isaya chango oluwo giradyeri kwoŋ wijorendirok i Ndiiko Maleŋ ni, ‘Ji me jomiyan dwoŋ gi dhoki gin kende, to chuny gin nitye bor kodan.

7 Jokilaman g'adyeri aka gima jofuonjo obedo nyaka kula ma ji wegi ama joketho.’

8 “Wibolo gichien or pa Were to wichwire kwoŋ kula paji ayino.”

9 Yesu omedere gi wacho ni, “Wiryek swa ri nwaŋo royo ma bolo gichien chik pa Were, ŋey witiy gi kula mewin wegi!

10 Kole Musa chango owodho chik ni, ‘Lwori benin gi yokin,’ gi man ni,

11 ‘Ɲata luwo marach kwoŋ bamere kasa yokimere wonek woko.’ To win wifuonjo ni ka moro nitye gi gimoro ma go oido nyalo konyo gine bamere kosa yokimere, to wacho ni, ‘Me Korban,’ (dwoŋ mere ni gipa Were)

12 meno go onyo otyeko limo ka goŋirok ma kwero konyo bamere kosa yokimere.

13 Ameno wichayo wach pa Were gi kula ma wiwegi wifuonjo ji, aka winitye gi gikipiny man mathoth ma chale gi me ma wikethere timo.”

14 Yesu odoko olwoŋo ji bonge to wacho ri jo ni, “Chiki win ithi win wijojye aka winiaŋ gima akidho wacho.

15 Gima woko ma donjo i dhano ama kiloki go makoch, to gima wok i chunye ama loko go makoch.

16 [Ɲata ni gi ithe ma winjo wowinji. ”]

17 Munyo go oeye bothi kweth ji to donjo i ot, jofuonjirok pere jopenjo go dwoŋ agecha no.

18 Yesu owacho ni, “Kere wibende wikuya? Fuodi wikiniaŋ kwoŋ gime? Wikiniaŋi ni gima woko ma donjo i dhano ama kiloki go makoch,

19 rupiri kidonji i chunye, to donjo i iye ayino aka rumachien wok woko?” (Gi wach no, Yesu onyutho ni chiemo jye ber achama.)

20 Aka omedo wacho ni, “Kole gima wok i dhano ama loko go makoch,

21 rupiri i chuny dhano ama recho chakere iye: chot, kwo, nek, turo chik ma nywomirok,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

22 woro, recho, twodo, kidakana, nyieko, kedho recho pa joman, pakirok kodi timo gimiŋo.

23 Recho me jye wok i dhano aka loko go makoch."

24 Yesu oeye kenyo to kidho i adech ma chiegin gi tindi ma Tire kodi Sidon. Go odonjo i ot, aka komito ni nyatoro woŋeyi ni go nitye kenyo, to konyalo muŋere.

25 Gikenyo dhako moro, ma chuny mochido oido ni kwoŋ nyare, owinjo kwoŋ Yesu to bino bonge mayot, to podho katyende.

26 Dheno onwaŋo obedo Japath, anywola ma Fonisya ma wok Sirya. Go okwayo Yesu nike woryemi woko jwogi no kwoŋ nyare.

27 To Yesu dwoko ni, "Weyi kutho watel pidho nyithindho; kobedo gimotire kwanyo chiemo pa nyithindho gi bolo ri gwokere."

28 Ana dheno, "Ey, Jadwoŋ, to kole kada gwokere ma tyendi meza bende jochamoye kada nyaka ŋinjeŋinje chiemo ma nyithindho jochamo odoŋ!"

29 Yesu owacho ri go ni, "Ro luwo perin me, ere doki pecho, jwogi otyeko wok kwoŋ nyarin!"

30 Dhako no odok pecho to nwaŋo nyare i kanindo kareno jwogi adyeri otyeko wok kwoŋe kichutho.

31 Yesu owok i adech ma Tire to luwo royo ma Sidon, i adech ma Dekapoli, munyo kidho dho wakawaka ma Galileya.

32 Jomogo jokelo ri go obadha ma ithe otho aka lewe odole, to jokwayo Yesu ni wokethi chinge kwoŋe.

33 Yesu okwanyo ŋato otero gichien, aka oketho lwet chinge i ithe aryo jye, to ŋulo law i chinge to geyo gine lew ŋato.

34 Gikenyo Yesu oŋiyo malo i polo, to omo chunye tektek, aka owacho ri ŋato ni, "Efufata," nyaka ni "Yawere."

35 Piyo piyo no ithi ŋato oyawere, tyendi lewe ogonyere, to chako luwo maber.

36 Yesu ochiko jo teltel ni kiri jowowachi ri nyatoro. To paka omedo chiko jo, apaka bende jomedo nyayo wach no iye jye.

37 Ji jye ma jowinjo wach no jouro swa. Jowacho ni, "Go otimo gimoro jye maber; go miyo kir joma ithi gin otho winjo wach, kodi obadhin luwo."

Mark 8

1 Rumachien ma ndelo manok, muma ji man madwoŋ odoko ochokere kanyachiel. Munyo chiemo orumo kwoŋ jo, Yesu olwoŋo jofuonjirok pere to wacho ri jo ni,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 “Chunyan raman ri ji me, rupiri jotyeko bedo kodan ndelo adek gipi, aka onyo pama jongoye gi girachama.

3 Ka anowachi ri jo dok pecho ma akikutho amiyo jo chiemo, jobino loch i royo to jopodho, aka megi kwoŋ jo jowok kama bor tektek.”

4 Jofuonjirok pere jopenjo go ni, “Kune i thim ka ma dhano nyalo nwaŋ'iye chiemo ma yeŋo ji me jye?”

5 Yesu openjo jo ni, “Winitye gi mugat adi?” Jodwoko ni, “Mugat abiryo.”

6 Gikenyo go ooro muma ji bedo piny. Aka okwanyo mugat abiryo no, oketho Were walwa, oturo, to miyo jofuonjirok pere poko ji, to jofuonjirok jotimo ameno.

7 Jo onwaŋo jo ni gi nyaka ongwek mathindho thindho manok bende. Munyo Yesu otyeko ketho Were walwa, oturo rech no bende, aka owacho ri jofuonjirok poko ji.

8 Dhano jye ochiemo oyeŋ; aka jochoko ŋinjeŋinje modoŋ,

9 to poŋo aditin abiryo.

10 Piyo piyo no Yesu odonjo i yee gi jofuonjirok pere, to jokidho i adech ma Dalmanutha.

11 Jofarisayo mogo jobino bongi Yesu to jochako pyem gine, to jokwayo go ni wotimi giraura ma nyutho ni men pere wok bongi Were. Oido chiko go.

12 Yesu oywe ywe mabor aka owacho ni, “Raŋo ma luse ji me jokwayo ranyuth? Adyeri awacho ri win, ongoye ranyuth mibino miyo ji me.”

13 Gikenyo oweyo jo, ogik i yee, to chiewere loka man.

14 Jofuonjirok wiy jo owil gi kwanyo mugat mogo, aka oido jonitye gi mugat achiel kende i yee.

15 Yesu ofuonjo jo ni, “Gwokere win, aka kure win kwoŋ thow pa Jofarisayo kodi thow pa Herode.”

16 Jofuonjirok jochako luwo kendigin ni, “Go wacho ama rupiri wakitiŋo mugat mogo!”

17 Yesu oŋeyo gima onwaŋo jowacho, ri ameno openjo jo ni, “Raŋo ma wiluwo kendiwin kwoŋ mugat ma wikitiŋo? Fuodi wikiniaŋ kwoŋ gimotimere ndir cha; chuny win olokere manwaŋi?

18 Winitye gi waŋ win to raŋo wikinyal neno? Winitye gi ithi win to raŋo wikinyal winjo?

19 Kere i ndelo ma atur'iye mugat abich ri ji gana abich, aditin adi mopoŋ'iye ŋinjeŋinje ma wichoko?” Jodwoko ni, “Apar g'aryo.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 Yesu odoko openjo jo ni, “Aka munyo aturo mugat abiryo ri ji gana aŋwen, aditin adi mopoŋ'iye ŋinjeŋinje modoŋ ma wichoko?” Jodwoko ni, “Abiryo.”

21 To penjo jo ni, “Onyo fuodi wikiniaŋ kwoŋ gime?”

22 Yesu kodi jofuonjirok pere jotundo Bethsaida kama jomogo jokel'iye ri go ŋata waŋe otho, to jokwayo Yesu ni wogey go.

23 Yesu omako chingi ŋato to tero go gi bor wok i adech no. Munyo otyeko ŋulo law i waŋ ŋato, oketho chinge kwoŋe to penjo go ni, “Inyalo neno gimoro?”

24 Ŋato otemo neno to wacho ni, “Ey, anyalo neno ji, to jochalo yen ma wotho.”

25 Aka Yesu odoko oketho chinge i waŋ ŋato. Ru me ŋato oyaro waŋe kendo waŋe obedo maber, to chako neno gimoro jye maber.

26 Yesu ooro go wodoki pecho gi wach me ni, “Ikiri i donji i adech ma Bethsaida.”

27 Rumachien Yesu kodi jofuonjirok pere jomako royo ma kidho i adech ma Keserya mapa Filipo. Munyo jowotho, openjo jo ni, “Wachi ran win: Ji jowacho ni an aŋa?”

28 Jodwoko ni, “Jomegi jowacho ni in Yohana Jakibatisa, joman ni in Eliya, aka joman ni in achiel kwoŋ jotuchi wach Were.”

29 Aka go openjo jo ni, “To win, wiwacho ni an aŋa?” Petro odwoko ni, “In Kristo!”

30 Yesu ochiko jo ni, “Wikiri wiwachi ri nyatoro gima wiŋeyo kwoŋan.”

31 Gikenyo Yesu ochako fuonjo jofuonjirok pere ni Wuodi Dhano bino chandere tektek, kendo jotel pa ji kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik jobino kwero go. Ibino neko go to i ndelo maradek go bino chierino.

32 Otito ri jo gino maber swa. Gikenyo Petro otero go gichien to chako kipusa go.

33 To Yesu wire ŋiyo jofuonjirok pere, to bwoko Petro ni, “Eye bongan, Sitan. Paro perin obedo paro pa ji ma kiweno apa Were.”

34 Rumachien Yesu olwoŋo muma ji kodi jofuonjirok pere bonge, to wacho ri jo ni, “Ŋata mito bino bongan, won mito wokwerere kende kendo wotiŋi musalaba pere woluwan.

35 Rupiri ŋata mito botho kwo pere bino rwenyo woko, to ŋata rwenyo woko kwo pere kwoŋbedo an kodi ru Wach Maber, bino botho kwo pere.

36 Aŋo ma dhano olim ka oloki piny gipi apere, to rwenyo woko kwo pere won?

37 Aŋo ma dhano nyalo miyo ma wilo gine kwo pere?

38 Amomiyo ka dhano wiye okwoti kodan gi fuonji paran, i ndir ma ji kuy'iye Were, ndir ma ji odakan iye, Wuodi Dhano bende wiye bino kwot gi ŋato ka go dwoko i dwoŋ pa Bamere kanyachiel gi jomalaika maleŋ.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Mark 9

1 Aka omedo wacho ni, “Adyeri awacho ri win, nitye jomegi kwoŋ win ka ma jokotho
ma fuodi jokoneno Ker pa Were ka bino gi men.”

2 Munyo ndelo auchiel okadho, Yesu okwanyo Petro gi Yakobo gi Yohana, to tero jo
wi got mabor kakendigin. Gikenyo chal pere owire ruwaŋ jo,

3 aka nengin pere olokere matar, ma minyin ma ongoye ŋata nyalo lwoko nengin to
lony matar amanago.

4 Gikenyo joneno Eliya gi Musa munyo joluwo gi Yesu.

5 Petro oluwo malo ka wacho ri Yesu ni, “Jafuonji, ber ri wan bedo ka, weyi wageti
kayindin adek, achiel rin, achiel ri Musa, achiel ri Eliya.”

6 Ato oido go kuya girawacha, rupiri lworo oido omako jo tektek.

7 Pondeponde obino to umo jo gi tipo mere, aka derino owok i pondeponde ma wacho
ni, “Me Wuodan ma amaro, winji win, go.”

8 Gikenyo jopoyo munyo joneno korin gi korin, to jokoneno nyatoro man kwanyo
woko Yesu won kende gi jo.

9 Munyo joloro wi got, Yesu ochiko jo ni, “Wikiri wiwachi ri nyatoro gima wiwok
neno, chuka Wuodi Dhano otyeki chierino kwoŋ jomotho.”

10 Jofuonjirok joliŋ gi wach no, to wegi jopenjere kendigin ni dwoŋ chierino kwoŋ
jomotho no obedo aŋo.

11 Aka jopenjo Yesu ni, “Raŋo ma jofuonji ma Chik jowacho ni Eliya ama ripo telo
bino?”

12 Yesu odwoko ni,

13 “Adyeri Eliya ama kutho ripo telo bino ŋey woyiki gimoro jye. To raŋo ma Ndiiko
Maleŋ bende wacho ni Wuodi Dhano bino limo chandirok madwoŋ tikwero go?
Awacho ri win, kole Eliya otyeko bino to ji jotimo ri go gima joyenyo jye, paka
Ndiiko Maleŋ luwo kwoŋe.”

14 Munyo Yesu kodi jofuonjirok pere adek no jogik bongi jofuonjirok pere man,
jonwaŋo ji kweth jothoko jono kareno jofuonji ma Chik jopyemo kodi jo.

15 Tekin ji joneno Yesu, jobwok swa to joringo bothe to jomotho go.

16 Yesu openjo ni, “Oido wipyemo aŋo gi jo?”

17 Ŋatachiel i dyer ji odwoko ni, “Jafuonji, akelo wuodan bongin, rupiri chuny
mochido ni kwoŋe aka kinyal kada luwo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Hongo jye ka jwogi no omwonjo go, rwato go piny, aka bwoyo wok i dhoke, aka mwodo lake, to thwo matek. Akwayo jofuonjirok perin ni joworyemi woko jwogi no, to jokonyalo.”

19 Yesu owacho ri jo ni, “A luse ji mongoye gi yeyo! Anobedi gi win kir keraŋo? Anodiy chunyan gi win kir keraŋo? Keli win go bongan ka.”

20 Jokelo jayach no bongi Yesu, to tekin jwogi mani kwoŋe neno Yesu, go opodho piny, to ŋindere i lowo kareno bwoyo wok i dhoke.

21 Yesu openjo bamere ni, “Ochowo hongo aŋo nyuka jwogi maki go?” Go odwoko ni,

22 “Wok i thino pere. Ndir madit otemo neko go munyo bolo go i mach kodi i pi. Maki gi wan wor, k'inyalo i kony wan!”

23 Yesu odwoko ni, “K'inyalo kendo ayin! Gimoro jye nyalere ri dhano mani gi yeyo.”

24 Piyo no baa jayach oluwo malo ni, “Anitye gi yeyo, to won kiromi, konyan!”

25 Munyo Yesu oneno muma ji rikere kwoŋe, owodho or ri chuny mochido ni, “Jwogi no ma ithe otho, mobadha, aryemin eye kwoŋ jayach me aka ikiri i giki kwoŋe kendo.”

26 Jwogi okoko malo, omiyo jayach no otho fum, to eye kwoŋe. Jayach no ochalo p'otho, momiyo dhano jye owacho ni, “Otyeko tho.”

27 To Yesu omako chinge to tiŋo go malo, to won tekere chungo.

28 Munyo Yesu otyeko donjo i ot, jofuonjirok pere jopenjo go nyaliŋliŋ ni, “Raŋo ma wakinyalo ryemo woko jwogi no?”

29 Yesu odwoko ni, “Kiti jwogi me ryemo mere tek ka ongoye kwayo gi riyo.”

30 Yesu gi jofuonjirok pere munyo jowok kenyo, joluwo Galileya. Go komito ji jowoŋeyi kama go ni iye,

31 rupiri oido go fuodi fuonjo jofuonjirok pere, ka wacho ri jo ama: “Ibino mako Wuodi Dhano tiketho i chingi joma jobino neko go; to chieŋ maradek go bino chierino.”

32 To jokoniaŋ dwoŋ wach no, to jolworo penjo go.

33 Yesu gi jofuonjirok pere jobino Kapernaum, aka munyo jo ni ot, openjo jo ni, “Onwaŋo wipyemo aŋo i royo?”

34 Jokodwoko go, kwoŋbedo oido nyaka jowok pyem wegi kendigin ni ŋa kwoŋ jo malayo wadi gi dwoŋ.

35 Yesu obedo piny, olwoŋo japar ga'ryo no to wacho ri jo ni, “Ɗata mito bedo marapena, ripo bedo machowe kwoŋ ji jye, kendo jatich ri wadi jye.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

36 Gikenyo go okwanyo nyathi moro, to wacho ri go chungo i dyer jo, to ketho chinge umo gine go, to wacho ri jo ni,

37 “Dhano jye ma jolo nyaka nyathi me i nyingan, meno jolan; aka ŋata jolan meno kijolan kendan, to jolo kir ŋata ooran bende.”

38 Gikenyo Yohana owacho ri Yesu ni, “Jafuonji, wanwaŋo ŋat moro ryemo woko jwogi i nyingin; to paka go kobedo achiel kwoŋ wan, wachiero go timo ameno.”

39 Yesu owacho ri jo ni, “Wikiri wichieri go; ongoye ŋata timo giraura i nyingan ma nyalo luwo kwoŋan marach.

40 Ŋata kimon gi wan, meno tiyere gi wan.

41 Adyeri awacho ri win, nyatoro jye momiyi win agwata pi amadha kwoŋbedo wi ji pa Kristo, go kibino keŋ kemba pere.

42 “Moro jye momiyi nyithindho me timo recho, d'ober ka otwey kidi madwoŋ i ŋute tibolo go i pendi wakawaka.

43 Aka ka chingin achiel rwakin i gimarach, ŋondi woko; kole ber rin donjo i kwo makirum gi chingin achiel loyo kidho gi chingin aryo jye i mach makitho,

44 [kuma kudin ma iye kitho, aka mach mere kitho.]

45 Aka ka tyendin achiel rwakin i gimarach, ŋondi woko; kole ber rin donjo i kwo makirum, miŋol loyo bolin i mach makitho gi tyendin aryo jye,

46 [kuma kudin ma iye kitho, aka mach mere kitho.]

47 Aka ka waŋin achiel rwakin i gimarach, goli woko; kole ber rin donjo i Ker pa Were gi waŋin achiel, loyo bedo gi waŋin aryo jye tibolin i mach makitho,

48 kuma kudin ma iye kitho, aka mach mere kitho.

49 “Kole dhano jye ibino loko maber pa gima othol i mach gi chumbi.

50 Kado chumbi ber, to ka olokere maboth, winyalo nedi dwoko ri go mito mere? Bedi win pa chumbi mamit i kite mewin, aka nyaka winobedi gi syem i dyer win.”

Mark 10

1 Yesu oeye kenyo to kidho i adech ma Yudeya kodi loka man ma Jwom Yordan. Kweth ji jobino bonge to go fuonjo jo, paka ndir jye oido omaro timo.

2 Jofarisayo mogo jobino bongi Yesu to jopenjo go ma temo go ni, “Chik yeyo dhano ryemo chiege?”

3 Yesu odwoko ni, “Musa chango ooro win timo nedi?”

4 Jowacho ni, “Musa oyeyo jachwo ndiko balwa maryemo chiege ka pokere gine.”

5 To Yesu wacho ri jo ni, “Musa ondiko ri win chik no, rupiri chuny win tek.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 To wok i chakirok pa chwech, ‘Were ochweyo jachwo gi dhako.’

7 ‘Amomiyo jachwo bino weyo bamere gi min, to chwire kwoŋ chiege,

8 to jaryo jolokere del achiel.’ Ri ameno jo onyo kidel aryo to del achiel.

9 Amomiyo gima Were otyeko riwo kanyachiel, wongoye nyatoro ma wopoki.”

10 Munyo jogik i ot, jofuonjirok pere jopenjo go kendo dwoŋ wach no.

11 Aka owacho ri jo ni, “Ŋata pokere gi chiege to nywomo dhako man, meno timo chot,

12 aka ameno bende, dhako ma pokere gi chwore to nywomere gi jachwo man, meno timo chot.”

13 Ji mogo jokelo nyithindho bongi Yesu ni wogeyi jo, to jofuonjirok pere joay kwoŋ jo.

14 Munyo Yesu oneno ameno, nge omako go gi jofuonjirok pere, to wacho ri jo ni, “Weyi nyithindho jowobin bongan; wikiri wichieri jo, kole Ker pa Were obedo apa joma pameno.

15 Adyeri awacho ri win, ŋata kojolo Ker pa Were paka nyathi mathin, kibino donj'iye.”

16 Gikenyo Yesu otwodo nyithindho gi chinge, oketho chinge kwoŋ jo, to miyo jo silwany.

17 Munyo Yesu ochako woth pere kendo, jal moro obino gi ŋwech to ryewere piny ruwaŋe to penjo go ni, “Jafuonji maber, atim aŋo ŋey alim kwo makirum?”

18 Yesu odwoko go ni, “Raŋo ilwoŋan ni maber? Ongoye ŋataber kwanyo woko Were kende.

19 Iŋeyo Or pa Were ma wacho ni, ‘Ikiri ineki, ikiri itim chot; ikiri ikwali; ikiri isegeya dhano nono; ikiri iwondi ji; ikiri icham gimahembi; lwori benin gi yokin.’ “

20 Jalo odwoko ni, “Jafuonji, atyeko mako or no jye wok i thino paran.”

21 Gikenyo Yesu oŋiyo go gi mar to wacho ri go ni, “Gimoro achiel ama fuodi odoŋ rin timo: kidhi itana woko gima ini gine jye, pesa mere ipoki jochandi, aka ibino limo ŋaŋo i polo; aka ŋey ibin iluwan.”

22 Wach me okweyo kwoŋ jalo swa, to miyo go gut, rupiri go oido oŋaŋ tektek.

23 Yesu obolo waŋe oŋiyo korin gi korin, to wacho ri jofuonjirok pere ni, “Bino bedo matek adyeri ri jaŋaŋo donjo i Ker pa Were!”

24 Jofuonjirok jodhyer swa kwoŋ wach me, to Yesu medo wacho ri jo ni, “Nyithindho paran, tek swa ri joma geno ŋaŋo donjo i Ker pa Were!

25 Yot ri ŋamira donjo i yore piso loyo ri jaŋaŋo donjo i Ker pa Were!”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Jofuonjirok jomedo dhyer, to wegi jowacho kendigin ni, “Ka ameno onyo ŋa won ma nyalo both?”

27 Yesu oŋiyo jo to wacho ni, “Ri dhano gime kinyalere, to ki ri Were, rupiri Were nyalo gimoro jye.”

28 Petro to ero wacho ni, “Aka wan to? Kole watyeko weyo gimoro jye to waluwin.”

29 Yesu odwoko ni, “Adyeri awacho ri win, ongoye ŋata oweyi ot, wutimin, nyimin, yokimere, bamere, nyithindho, kosa lowo kwoŋbedo an kodi Wach Maber,

30 ma kibino limo gikipiny di miya achiel: udi, wutimin, nyimin, bachere mere, mege, nyithindho kodi lowo, kodi chandirok i ndir ma pama, to limo kwo makirum rumachien.

31 Aka ji madit ma pama jobedo marapena ama jobino bedo machowe; aka joma oido machowe ama jobino bedo marapena.”

32 Yesu kodi joma oido ni gi go onwaŋo jo ni royo jochomo yu Yerusalem kareno go otelo jo. Jofuonjirok pere jouro wach pere; aka ji moido joluwo jo bende lworo omako jo. Yesu odoko otero jofuonjirok apar g'aryo gichien to luwo kwoŋ gima onwaŋo kidho timirok kwoŋe.

33 Owacho ri jo ni, “Winji win, onyo wakidho Yerusalem kuma ibino keth'iye Wuodi Dhano i chingi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik. Jobino thumo ri go banja ma tho, to joketho go i chingi Jopath.

34 Jono jobino nyiero go, ŋulo kwoŋe law, chwado go, gi neko go. To i ndelo maradek, go bino chierino.”

35 Yakobo gi Yohana, woti Zebedayo, jobino bongi Yesu to jowacho ri go ni, “Jafuonji, nitye gima wayenyo itim ri wan.”

36 Yesu openjo jo ni, “Aŋo ma wiyenyo atim ri win?”

37 Jodwoko ni, “Yeyi wabedi ŋatachiel yu chingin marachuch, ŋat man yu racham, i dwoŋ perin.”

38 Yesu owacho ri jo ni, “Wikuya gima wikwayo. Winyalo madho agwata ma anomadhi, gi limo batisimo ma anolim?”

39 Jodwoko ni, “Wanyalo.” Yesu owacho ri jo ni, “Agwata ma anomadhi wibende wibino madho, odoko batisimo ma anolim wibende wibino limo,

40 to kabedo ma yu chingan marachuch kosa maracham kobedo tich paran poko. Me kabedo pa joma otyek yiko ri jo.”

41 Munyo jomoor wadi gin japar jowinjo wach no, nge omako jo gi Yakobo kodi Yohana,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

42 omiyo Yesu olwoŋo jo bonge to wacho ri jo ni, “Wiŋeyo ni jodhum ma piny jodhumo ji gi maker; aka jotel pajo jodhumo gi mbaka.

43 To me k'apaka ripo bedo gi win. Ka nyatoro kwoŋ win mito bedo jadwoŋ, go ripo bedo jatich ri wadi;

44 aka ŋata mito bedo jatel i dyer win, ripo bedo ŋecha pa wadi jye.

45 Kole kada Wuodi Dhano bende kobino ni wotiy ri go; to obino ni wotiyi ri ji ayin kodi miyo kwo pere paka gichul ma gonyo ji mathoth.”

46 Yesu gi jofuonjirok pere jotundo Yeriko. Aka munyo joay kenyo, gi kweth ji, jakwach ma waŋe otho, milwoŋo ni Batimayo, ma dwoŋ mere ni wuodi pa Timayo onwaŋo obedo piny i thengi royo.

47 Tekin Batimayo winjo ni manago Yesu Janazareth ama kadho, to chako koko ka wacho ni, “Yesu, Wuodi pa Daudi, timi reye wor!”

48 Ji mathoth jobwoko go aka jooro go liŋ, to go omedo ameda koko malo ayino ni, “Wuodi pa Daudi, timi reye wor!”

49 Yesu ochungo to wacho ni, “Lwoŋi win go ka.” To jolwoŋo jal ma waŋe otho no, ka jowacho ri go ni, “Ikiri irembi, ayi malo, kole go dicha lwoŋin.”

50 Gikenyo go obolo nanga pere gichien, opor malo, to kidho bongi Yesu.

51 Yesu openjo go ni, “Imito atim rin aŋo?” Jal ma waŋe otho no owacho ni, “Jafuonji, yawi ran waŋan.”

52 To Yesu wacho ri go ni, “Kadhi, yeyo perin obothin.” Piyo piyo no, waŋe oyawere, to bende luwo Yesu.

Mark 11

1 Munyo joriko Yerusalem, i tindi ma Bethfage kodi Bethaniya, chiegin gi got Olivet, Yesu ooro jofuonjirok pere aryo kadho yu wiye,

2 gi wach me ni, “Kidhi win loka ma yu wiy win, aka tekin widonj'iye wibino nwaŋo nyathi punda motwey, ma fuodi dhano kobedo i wiye; gonyi to wikelo ka.

3 Ka moro openji win ni, ‘Witimo aŋo?’ Wachi win ni, ‘Ruoth ama yenyo punda me aka bino dwoko go ka mayot.’ “

4 Jokidho to jonwaŋo nyathi punda moro otwey dhoot i thengi royo, to jogonyo.

5 To jomogo monwaŋo jochungo kenyo jopenjo jo ni, “Witimo aŋo no? Raŋo ma wigonyo nyathi punda no?”

6 Jodwoko paka Yesu owacho ri jo, to jono joweyo jo, to jokadho gi nyathi punda no.

7 Jokelo nyathi punda no ri Yesu, to jopedho nengin i dyeŋeye, to Yesu bedo i wiye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Ji mathoth jopedho nengin i royo, aka joman jopedho jangi yen ma joturo i dudi.

9 Aka joma jotelo yu wiye kodi joma joluwo go yu chien jowero ni, “Ozana! Jasilwany a ŋata bino i nyingi Ruoth!

10 Silwany wobedi ri Ker mabino mapa bawan Daudi! Ozana malo i polo!”

11 Yesu otundo Yerusalem, to donjo i Ot pa Were; aka munyo otyeko ŋiyo korin gi korin oneno gimoro jye, owok to kadho Bethaniya gi jofuonjirok apar g'aryo, paka piny oido kidho yutho.

12 Yawere mere munyo jo ni royo jodwoko wok Bethaniya, Yesu onwaŋo winjo kech.

13 Munyo go oneno giborbor kiti makuyu moro michamo, ma boke otweyere kwoŋe, okidho neno ni kono nyalo nwaŋo kwoŋe nyandere, to munyo otundo dho tyende, konwaŋo gimoro kwanyo woko bokee; rupiri meno oido ki ndir ma nyandere nyak'iye.

14 Yesu owacho ri makuyu no ni, “Ongoye moro modoko ocham nyandere kwoŋin.” To jofuonjirok pere jowinjo gima go owacho no.

15 Munyo jotundo Yerusalem, Yesu odonjo i Ot pa Were, to chako ryemo woko joma nyiewere kodi jomiten i Ot pa Were. Oryewo mezin pa jowili pesa, kodi kombere pa joma onwaŋo jotana akurin;

16 aka koyeyo kada moro wotho gi gimoro i Ot pa Were.

17 Ofuonjo jo ka wacho ni, “Kondik i Ndiiko Maleŋ ni Ot paran ibino lwoŋo ni Ot ma kwayo mapa nonin jye? Ama win wiloko kapondo pa jokwo ayino!”

18 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik jowinjo gime to jochako rango royo ma neko Yesu. To jolworo go, rupiri muma ji gi bee oido odhyer kwoŋ fuonji pere.

19 Munyo piny oyutho Yesu gi jofuonjirok pere joeye i tindi no.

20 Yawere mere odikini, munyo jowotho i royo, jonwaŋo makuyu no othwo wok malo kir i tyende.

21 Petro opoyo gima nyoro otimere to wacho ri Yesu ni, “Jafuonji, panen! Makuyu ma nyoro ikwoŋo cha otyeko thwo!”

22 Yesu odwoko jo ni, “Bedi win gi yeyo i Were. Adyeri awacho ri win,

23 ŋata owachi ri got me ni, ‘Mukere woko, ikidhi imunyere i wakawaka,’ aka ongoye gi kiganagana i chunye, to yeyo ni gima go owacho bino timere, ibino timo ri go gino.

24 Amomiyo awacho ri win, ka wikwayo gimoro, yeyi win ni wityeko limo aka ibino miyo win gimoro jye ma wikwayo.

25 Aka ka wichungo wikwayo, chwaki win recho jye ma nyatoro otimo ri win, aka nyaka Baa win mani polo bende bino chwako recho mewin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 [Ka wikichwaki jowoti win, kada Baa win mani polo bende kibino chwako recho mewin.”]

27 Odoko jogik Yerusalem, aka munyo Yesu oido wotho i Ot pa Were to jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik kanyachiel kodi jotel pa ji jobino bonge to jopenjo go ni,

28 “Inwaŋo men kune ma timo gikipiny me? Kosa ŋa momiyin men ma timo gikipiny me?”

29 Yesu odwoko jo ni, “Alepenjo win gimoro achiel kende; dwokan win aka abino wacho ri win kama anwaŋ'iye men ma timo gikipiny me.

30 Men pa Yohana ma miyo ji batisimo owok kune: bongi Were kosa bongi ji? Dwokan win.”

31 Wegi jochako pyem kendigin ni, “Wadwoki nedi? Ka wadwoko ni, ‘Owok i polo,’ go bino wacho ni, ‘To raŋo ma wikwero yeyo go?’

32 Kosa di wadwoki ni, ‘Owok bongi dhano?’ ” (Ato onwaŋo jolworo ji, rupiri dhano jye onwaŋo otero Yohana paka jatuchi wach Were.)

33 Gikenyo jodwoko Yesu ni, “Wakuya.” To Yesu wacho ri jo ni, “Abende akowachi ri win kama men ma atimo gine gime wok'iye.”

Mark 12

1 Gikenyo Yesu ochako luwo ri jo g'agechin ni: “Dhano moro opidho yen vini i ndelo, othoko ndelo no gi chiel, okunyo bur ma biyo vini to gero ot achurchur ma kur. Go oketho ndelo vini i chingi jofur mogo to kadho wiloka.

2 Munyo ndir otundo ma fuono vini, go ooro jago pere bongi jofur pere no ni jowolimi rigo gimonyak moro wok i vini.

3 Jofur no jomako jago no jogoyo, to joryemo go ma bu gimoro.

4 Gikenyo won ndelo ooro jago man; ma bende jofur jogoyo lero to jofuta go swa.

5 Won ndelo ooro jago man, to joneko meno; jotimo jegin man mathoth ameno, munyo jogoyo jomegi aka joneko joman.

6 Ɗata onwaŋo odoŋ aora bongi jofur oido obedo wuode won ma migos. Amomiyo rumachien ooro wuode won gipi bongi jofur ka wacho ni, ‘Adyer jobino woro wuodan.’

7 To jofur no jowacho wegi kendigin ni, ‘Me won a musika pa won ndelo, weyi waneki go aka waŋati walunji lim pere!’

8 Gikenyo jomako go to joneko, to jobolo delkwoŋe woko ma ndelo.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

9 Yesu openjo ni, “Onyo won ndelo no otimi aŋo? Kole go bino neko woko jofur marecho no to ketho ndelo i chingi jofur man.

10 Fuodi wikisoma i ndiko ma wacho ni, ‘Kole tele ma jogeto jochayo ni bu kony ama olokere tele ma thyelo kindi ot;

11 me obedo tich pa Ruoth aka neno maber swa ri wan!’ “

12 Jotel pa Joyudaya jotemo mako Yesu, rupiri joŋeyo ni go oido obolo agecha me kwoŋ jo. To jolworo muma ji, amomiyo joweyo go to jokadho.

13 Jooro Jofarisayo mogo kodi jopa Herode bongi Yesu chiiko go i luwo pere.

14 Jobino bonge to jowacho ni, “Jafuonji, waŋeyo ni ibedo ŋatotire, aka ikilwori nyatoro; ikidew kwoŋ dwoŋ pa nyatoro, to ifuonjo giradyeri kwoŋ gima Were yenyo ri dhano ayino. Ere wachi ri wan; yeyere i Chik mawan goyo misolo ri Kaisar, kosa be?”

15 Yesu oneno apondi pajo to dwoko ni, “Raŋo ma witemo chiiko an? Keli win pesa moro anen.”

16 Jokelo ri go pesa mothedhi achiel to penjo jo ni, “Me chal pa ŋa kodi nyingi ŋa mani kwoŋe me?” Jodwoko go ni, “Apa Kaisar.”

17 Gikenyo Yesu owacho ni, “amomiyo miyi win Kaisar gipa Kaisar, aka wimiy Were bende gipa Were.” Aka jojye jouro go.

18 Josadukayo mogo ma jowacho ni chierino pa jomotho ongoye jobino bongi Yesu.

19 Jowacho ni, “Jafuonji, Musa chango ondiko ri wan chik me ni, ‘Ka dhano otho oweyo chiege, to kolimo nyithindho, omin ŋato ripo lunjo chi tho no, to limo nyithindho ri jatho.’

20 Ndelo moro obedo wutimere abiryo. Kayo pajo onywomo, to tho ma kolimo nyithindho.

21 Mararyo olunjo dheno to bende tho to weyo go ma bu nyathi. Maradek bende ameno,

22 jomodong bende ameno. Wutimere abiryo jye jobedo gi dhako no aka jotho ma jokolimo nyithindho. Rumachien to dhako no bende tho.

23 Onyo chieŋ ka jomotho jye jochierino, dhako no obedi apaŋa? Ato chwo abiryo no jye jobedo gi dhako no!”

24 Yesu odwoko jo ni, “Me k'agima miyo wikomi, ma wikuya Ndiiko Maleŋ kosa men pa Were?

25 Kole ka jomotho jochierino jobino chale gi jomalaika mani polo, aka chwo gi mon jokibino nywomere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Aka ma mako kwoŋ chierino pa jomotho, fuodi wikisoma i kitawo pa Musa, bol ma luwo kwoŋ kasugu mawaŋ? Ondik kenyo paka Were owacho ri Musa ni, ‘Abedo Were pa Ibrayimu, Were pa Isaka, kodi Were pa Yakobo.’

27 Dwoŋ mere ni go obedo Were pa jomakwo, ma kiweno apa jomotho. Wipodho swa!”

28 Jafuonji ma Chik moro onwaŋo ni kenyo winjo luwo no. Go oneno ni Yesu oido dwoko Josadukayo maber amomiyo obino bonge gi penji me ni, “Or mene ma loyo Or jye gi dwoŋ?”

29 Yesu odwoko go ni, “Me a marapena: ‘Joisrael winji win! Ruoth Were mawan a Were;

30 aka iripo maro Ruoth Were perin g'adundo perin jye, gi chunyin jye, gi paro perin jye, gi men perin jye.’

31 Mararyo ma luwo meno gi dwoŋ a me: ‘Mari nyawotin paka iwon imarere.’ Ongoye Or man ma loyo aryo me.”

32 Jandiki Chik owacho ri Yesu ni, “Itire, Jafuonji; Itire i wacho ni Ruoth a Were kende, aka ongoye Were man kwanyo woko go;

33 aka dhano ripo maro go gi adundo pere jye, gi paro pere jye, gi men pere jye, gi maro nyawote paka won omarere. Winjo Or aryo me loyo tero ri Were rachow awaŋa ma lee kodi giman jye.”

34 Yesu oneno ni dwok pere nyutho ryeko to wacho ri go ni, “Onyo ikibor gi Ker pa Were.” Rumachien moro kodoko otemo penjo Yesu wach moro jye.

35 Munyo Yesu fuonjo i Ot pa Were openjo ni, “Jofuonji ma Chik jonyalo nedi wacho ni Kristo obedo wuodi pa Daudi?

36 Kole munyo Chuny Maleŋ oloro ri Daudi won owacho ni, ‘Ruoth owacho ri Ruoth paran: Bedi yu chingan marachuch, chuka anoloki jokwor perin paka kor kasik ma nyono gi tyendin.’

37 Daudi won lwoŋo go ni Ruoth; to Kristo nyalo nedi bedo wuode?” Kweth ji jowinjo Yesu gi kisangala.

38 Aka munyo go fuonjo ji owacho ni, “Kure win kwoŋ jofuonji ma Chik, ma jomaro nyumo gi nengin mabeyo nike womothi jo gi dwoŋ i katale;

39 joyero kombere mabeyo loyo i kalamo pa Joyudaya kodi kabedo pa wendo awora i kalima,

40 jomayo mon tho udi pajo aka joyumere gi kwayo maboyo. Girachula pajo bino racho tektek!”

41 Yesu obedo piny chiegin gi sanduku ma kano pesa, aka oneno paka ji mathoth jobol'iye pesa pajo. Jomoŋaŋ mathoth jobolo pesa kweth;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

42 gikenyo chi tho moro ma jachandi bende obino to bol'iye jegejege pesa nyaka aryo won mathindho thindho ma rom gi dome achiel.

43 Gikenyo Yesu olwoŋo jofuonjirok pere bonge to wacho ri jo ni, “Adyeri awacho ri win, chi tho ma jachandi me obolo i sanduku mich mathoth loyo apa joman jye.

44 Rupiri dhano jye omiyo pesa wok kwoŋ lim monwaŋo go ni gine, to theno gi chandi pere omiyo gimoro jye monwaŋo d'okwo gine.”

Mark 13

1 Munyo Yesu owok i Ot pa Were, achiel kwoŋ jofuonjirok pere owacho ri go ni, “Jafuonji, neni paka telin no kodi udi mere beyo!”

2 To Yesu owacho ri go ni, “Ineno udi mojewere me? Ongoye ka tele kada achiel mibino weyo wi nyawote, ma kokedhi woko.”

3 Aka munyo Yesu obedo piny wi got Olivet, motitere gi Ot pa Were, Petro, Yohana kodi Andereya jopenjo go nyaliŋliŋ ni,

4 “Wachi ri wan ndir ma gime letimer'iye; odoko ranyuth aŋo ma bino bedo ka gime chiegin timirok?”

5 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “Gwokere win moro wokiri wowondi win.

6 Ji mathoth jolebino i nyingan ka jowacho ni, ‘An a go,’ to jowondo ji mathoth.

7 Ka wiwinjo ni lweny ogaga kamoro kodi luwirok kwoŋ lweny, lworo wokiri womaki win, gime ripo timirok, to giki piny won kareno fuodi kotundo.

8 Nono bino lwenyo gi nono, ker achiel bino lwenyo gi ker man. Yengirok pa piny bino bedo kamomore, kech bino bedo. Me obedo nyaka chakirok pa litho ma chale gi ma nywol.

9 “Kure win, rupiri jobino tero win i kapido; ibino goyo win i kalamo pa Joyudaya aka wibino chungo ruwaŋ ruodhe kodi kerin ru an, aka wititi ri jo Wach Maber,

10 rupiri kutho ripere wofuonji nonin jye Wach Maber.

11 To ka jotero win i kapido wikiri wirembi gima winowachi; be, wachi win gimobin i dhok win i hongo no rupiri wiŋati wikoluwi, to Chuny Maleŋ ama bino luwo.

12 Dhano bino kisegeya omin ni woneki, baa nyathi bino kisegeya nyathi pere; nyithindho jobino wire ri jonywol pajo to jomiyo ineko jo.

13 Aka ji jye jobino mon kodi win kwoŋbedo nyingan, to ŋata ochir chandirok me kir i gike ama bino both.

14 “Wibino neno munyo okethi Giramyen Madwoŋ ma kelo lworo kama di kiripi woketh'iye (ŋata soma wach me woniaŋi dwoŋ mere). Gikenyo joma nitye i Yudeya joworingi wi gote.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Ŋata nitye wi ot wokiri wolori piny kwanyo gimoro i ot.

16 Ŋata nitye i ndelo wokiri wogiki pecho kwanyo ruk pere man.

17 Kidamba madwoŋ bino bedo ri mon ma joyach kodi megi nyithindho ma fuodi nyothindho dhotho jo, i ndir no.

18 Kwayi win Were ni gino wokiri wotimere i ndir ma chwir munyo pe oŋicho piny.

19 Kole i ndelo no chandirok madwoŋ bino bedo ma fuodi yado kobedo ye wok i chakirok pa piny, aka odoko kobedi.

20 Mabedi Were kotyeko kimojaye woko ndelo no; ongoye ŋata d'oboth; to ri bero pa ji pere moyer, go omojaye ndelo no.

21 Gikenyo, ka moro owachi ri win ni, ‘Panen Kristo ee ni ka,’ kosa ‘Panen go ni kacha,’ wikiri wiyeyi.

22 Kole jotwodo ma jolwoŋere ni Kristo kosa jotuchi wach Were jobino konjere. Aka jobino timo ranyuth kodi giraura ma wondo jomoyer pa Were bedi nyalere.

23 Amomiyo wiripo kurok rupiri atyeko wacho ri win gimoro jye chon ma fuodi kotimere.

24 “Ka ndelo ma chandirok no otyeko rumo, waŋchieŋ bino lokere machol, aka dwe kibino lyel.

25 Michalin jobino wok malo to jooy piny, aka men ma polo malo bino yengere tektek.

26 Gikenyo Wuodi Dhano bino nenere munyo bino i pondeponde gi men moasere kanyachiel gi dwoŋ.

27 Go bino dhiro jomalaika choko jomoyer pa Were wok i thenge aŋwen ma koyo, wok i thengi piny jye tundo i thengi polo jye.

28 “Fuonjere win kwoŋ makuyu. Ka jange olokere mayom, aka boke mere loth, wiŋeyo ni ndir ma chieŋ chiegin tundo.

29 Ameno bende ka wineno gikipiny me timere, wiŋeyi ni go ochore chiegin, aka ni dho waŋkach.

30 Adyeri awacho ri win, luse ji ma pama jokorum ma fuodi gikipiny me kotimere.

31 Polo gi piny bino rumo to wach paran kibino rumo kada mathi.

32 “To ongoye ŋata oŋeyo ndelo kosa sawa ma gime bino timer'iye, kada jomalaika ma polo kosa Wuodi Were, to Baba kende amoŋeyo.

33 Kure win, bedi win milengela wikway, rupiri wikuya kare ma go obin'iye.

34 Kole chale pa dhano mokidho wiloka to weyo jotich pere

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

35 kuro ri go pecho, jatich jye gi muga pere, to wacho ri jawaŋkach kuro. Kure win rupiri wikuya hongo ma won pecho odwok'iye, nyalo bedo othyeno, kosa dyer wor, kosa keko, kosa munyo chieŋ gulo.

36 Ka odwoki abwap, wokiri wonwaŋi winindo.

37 Amomiyo awacho ri win gi joman jye ni, ‘Bedi win milengela.’ ”

Mark 14

1 Onwaŋo odoŋ ndelo aryo to kalima ma Kadho kodi ma mugat ma bu thow wotundi. Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik jorango royo ma mako Yesu nyaliŋliŋ jowoneki go.

2 Jowacho ni, “Gime wokiri wobedi i ndelo ma kalima, rupiri woy pa ji bino asirok.”

3 Munyo Yesu onwaŋo nitye Bethaniya i ot pa Simon jadhowo, munyo go chiemo, dhako moro odonjo gi chupa mo udo maŋwe kur, ma welo mere dwoŋ swa. Oyawo dhoki chupa no to olo mo i wiy Yesu.

4 Ji megi monwaŋo jo ni kenyo jomako nge to jowacho wegi kendigin ni, “Onyiek mo maŋwe kur me raŋo?

5 Bedi tana d'onyalo kelo pesa kada ma kalo jegejege ma feza miya adek, timiyo jochandi!” Aka jowacho nyingi dheno swa.

6 Yesu owacho ni, “Weyi win go! Wikwinyo go raŋo? Go otyeko timo tich maber swa kwoŋan?

7 Kole winitye gi jochandi noknok, aka winyalo konyo jo hongo jye. To an akobedi gi win ndelo jye.

8 Go otimo gimaber ma go nyalo; ato go onyo wiro delkwoŋ kichutho ri kalyel.

9 Aka adyeri awacho ri win, kamoro jye ma ofuonj'iye Wach Maber i piny gipi, gima dheno otimo ibino tucho ma poyo go.”

10 Gikenyo Yuda Iskaryot, achiel kwoŋ japar g'aryo, oay to kidho bongi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar chamo sereko ri Yesu.

11 Jotel no josangala swa munyo jowinjo gimokelo go, to jochiko miyo go pesa. Gikenyo Yuda ochako rango hongo maber ma miyo jo Yesu.

12 I ndelo marapena ma Kalima ma mugat ma bu thow, ndelo minek'iye nyithindhi roombo ma wote ma kalima ma Kadho, jofuonjirok pa Yesu jopenjo go ni, “Imito wayiki rin chiemo ma Kadho gi kune?”

13 Yesu ooro jaryo kwoŋ jo gi wach me: “Kidhi win i tindi, aka nyatoro motiŋo dakipi bino romo gi win. Luwi win go

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 kir i ot ma go odonj'iye; to wiwacho ri won ot no ni, ‘Jafuonji penjo ni nikune kisika pa wendo ma anocham'iye chiemo ma kalima ma Kadho gi jofuonjirok paran?’

15 Go bino nyutho win kisika ma malo, moyik maber, kama winoyik'iye gimoro jye mawan.”

16 Jofuonjirok no joay, jokidho i tindi, to jonwaŋo gimoro jye paka Yesu owacho ri jo; to joyiko chiemo ma kalima ma Kadho kenyo.

17 Munyo piny otundo othyeno, Yesu okidho kenyo gi japar g'aryo.

18 Munyo jonitye dhower, Yesu owacho ni, “Awacho ri win, ŋatachiel kwoŋ win kidho chamo ran sereko; aka manago ŋata chiemo kodan.”

19 Jofuonjirok jobwok swa to jochako penjo go, ŋata achielechiele ni, “Iwachani?”

20 Yesu odwoko ni, “Manago achiel kwoŋ win, ma pilo kodan achiero achiel.

21 Wuodi Dhano bino tho paka Ndiiko Maleŋ wacho, to moro jye mochami sereko ri Wuodi Dhano bino neno chandirok! D'ober ri ŋato bedi chango wey ma konywol go!”

22 Aka munyo jochiemo, Yesu okwanyo mugat, omiyo silwany, to turo, to miyo jofuonjirok pere. Owacho ni,

23 “Chami win, me delkwoŋ.” To kwanyo kikopo, aka munyo otyeko fuoyo Were, omiyo jo, to jojye jomadho. Owacho ri jo ni,

24 “Me remo paran ma chikirok manyien, ma ibino oyo ri ji mathoth.

25 Awacho ri win, akodoko amadhi vini me nyuka ndelo ma anomadh'iye vini manyien i Ker pa Were.”

26 Munyo jotyeko wero wer ma pako Were, jokidho wi got Olivet.

27 Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Wijojye wibino kedhere gi ŋwech wiweyan, rupiri ondik ni, ‘Abino neko jakwath to roombo kedhere.’

28 To ka atyeko chierino, abino telo kidho ri win Galileya.”

29 Petro odwoko ni, “Akibino weyin, kada jowotan jye joweyin.”

30 Yesu owacho ri Petro ni, “Adyeri awacho rin, ka fuodi wuodi gweno kokoko diryo wor ma konon, ibino kwedere kwongan didek.”

31 Petro omedo wacho gi men ni, “Akibino kwedere kwongin, kada bedi ni atho kodin.” To jofuonjirok jye bende jowacho ameno.

32 Yesu gi jofuonjirok jotundo kuma ilwoŋo ni Gethsemane, to Yesu wacho ri jo ni, “Bedi win ka wikway.”

33 Gikenyo okwanyo Petro gi Yakobo, gi Yohana, to rembo madwoŋ gi geregere chako poŋ i chunye,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

34 to wacho ri jo ni, “Rembo opoŋ i chunyan swa ma mito nekan. Bedi win ka wikway.”

35 Gikenyo omedere mathin yu malo, oryewere piny aka okwayo ni ka nyalere go wokiri wodonji i hongo ma chandirok.

36 Owacho ni, “Baba, inyalo gimoro jye, kwanyi woko agwata gima kech me kwoŋan. To ki paka amito, kwanyo woko paka iŋati imito.”

37 Gikenyo go ogik to nwaŋo jofuonjirok adek no jonindo,

38 to wacho ri Petro ni, “Simon, inindo? Ikinyal bedo waŋin kada nyaka sawa achiel won?” Aka owacho ri jo ni, “Bedi win waŋ win aka wikway ŋey wikodonji i ratem. Chuny win yenyo to del nyap.”

39 Go odoko ogik kwayo ka wacho wach achiel no won.

40 Gikenyo odoko odwoko bongi jofuonjirok to nwaŋo jonindo; jokonyalo bedo waŋ gin. To jokoŋeyo gima di jowacho ri go.

41 Munyo odwoko maradek owacho ri jo ni, “Fuodi winindo, wiywomere? Meno oromo; hongo otundo; Wuodi Dhano onyo pama ikidho ketho i chingi jomarecho.

42 Ayi win wakadhi; neni, kole ŋata ochamo ran sereko ee otyeko tundo.”

43 Munyo fuodi Yesu luwo, Yuda, achiel kwoŋ japar g'aryo otundo. Kweth ji ma jotiŋo abor gi ludhe onwaŋo jo ni gi go kareno jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik kodi jotel pa ji ama jooro jo.

44 Jachami ri Yesu sereko oido otyeko miyo jo ranyuth ni, “Ɗata anochwiy lembe meno a ŋata wirango. Maki wi go matek witer go ma wikaro dyere.”

45 Tekin Yuda tundo bongi Yesu to wacho ni, “Jafuonji,” to chwiyo lembe.

46 Gikenyo jomako Yesu to jokada go matek.

47 To ŋatachiel kwoŋ jomochungo kenyo yuyo abor pere to toŋo ŋecha pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar to chodo woko ithe.

48 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “Wibino kodi abor gi ludhe makan pa jakwo nedi?

49 Ndelo jye yado abedo gi win i Ot pa Were afuonjo, wikimakan. To Ndiiko Maleŋ ripo wokethi i tim.”

50 Gikenyo jofuonjirok pere jokedhere gi ŋwech to joweyo go.

51 Jayach moro moboyere gi suka oido luwo Yesu.

52 Jotemo mako go to weyo ri jo suka, to ringo yombo jo kinyoro.

53 Gikenyo jotero Yesu i ot pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, kuma jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa ji kodi jofuonji ma Chik oido jochoker'iye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

54 Petro oluwo Yesu giborbor aka odonjo i dyedipo pa jadwoŋ no to bedo kenyo gi joserikale kareno bende oyo mach.

55 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi ji ma jo ni ot gi bee jotemo rango wach ma mako Yesu, ŋey jowoneki go to jokonwaŋo gimoro.

56 Jokony mathoth jokelo wach ma twodo kwoŋ Yesu, to wach ma jokelo bed'iye pyem kendekende.

57 Jomogo jochungo to jokelo twodo kwoŋ Yesu ni,

58 “Wawinjo go wacho ni, ‘Abino kedho woko Ot pa Were me ma chingi dhano amogero, to agero man ma koger gi chingi jo.’ “

59 Kada ameno jye fuodi wegi jopyemo i wach me.

60 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar oay malo i nyim ji jye to penjo Yesu ni, “Ingoye gi dwok kwoŋ kweth wach ma ji jokelo kwoŋin me?”

61 To Yesu oliŋaliŋa ma kodwoko gimoro. Jadwoŋ no odoko openjo go ni, “Iŋati Kristo, Wuodi Were ma Jasilwanyi?”

62 Yesu odwoko ni, “A an won, aka wibino neno Wuodi Dhano munyo nitye yu rachuch pa Jameni jye, kareno dwoko i pondeponde ma polo!”

63 Gikenyo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar no oyecho nangin pere ka wacho ni, “Wach aŋo man ma fuodi wadwaro kendo?

64 Kole watyeko winjo gima kotire m'owacho kwoŋ Were. Withumo nedi?” Aka jojye jothumo ri go banja ni go ripo aneka.

65 Jomegi jochako ŋulo law kwoŋ Yesu, to joboyo waŋe, aka jopatho go g'adhoŋ, to jokoko malo ni, “Patuchi ŋata ogoyin!” Joserikale jotero go gichien to jogoyo go adonde.

66 Petro onwaŋo fuodi nitye i dyedipo, to achiel kwoŋ nyir matiyo ri jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar bino.

67 Munyo nyako no oneno Petro oyo mach, okaŋasa go swa to wacho ni, “In bende onwaŋo initye gi Yesu Janazareth.”

68 To go kwero ni, “Akuya gima iluwo kwoŋe,” to kidho dho waŋkach. I hongo no to wuodi gweno koko marapena.

69 Jatich manyako no odoko oneno Petro kenyo to chako kowo ri joma oido jochungo kenyo ni, jame obedo achiel kwoŋ jonago.

70 To Petro odoko kwedere. I hongo machiek, joma oido jochungo jokaro Petro gi wach ni, “Adyeri, in achiel kwoŋ jo, rupiri ibende ibedo anywola ma Galileya.”

71 Gikenyo Petro ochako kwoŋirok ni, “Akuya ran ŋata wiluwo kwoŋe me.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

72 I hongo no won to wuodi gweno koko madiryo, aka munyo Petro opoyo gima ndir cha Yesu owacho ri go ni, “Ka fuodi wuodi gweno kokoko diryo ibino kwedere kwoŋan didek.” Gikenyo kwoŋe okwe to ywak malith.

Mark 15

1 Odikini worwor, jotel pa jochwayi ri Were wi alitar, kodi jotel pa ji, kodi jofuonji ma Chik, kodi jopido gi bee, joyiko paro kanyachiel. Jotweyo Yesu gi lijegere to jotero go i nyim Pilato.

2 Pilato openjo go ni, “Iŋati ibedo Kere pa Joyudaya?” Yesu odwoko go ni, “Eno iwacho.”

3 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar joosa Yesu gi wach mathoth swa.

4 To Pilato penjo go kendo ni, “Ingoye gi radwoki? Winji kweth wach ma ji jokelo kwoŋin.”

5 Yesu odoko okwero dwoko kada wach achiel, aka Pilato ouro tektek.

6 I ndelo madwoŋ ma kalima ma Kadho jye, Pilato yado omaro gonyo jatwech moro jye ma ji jokwayo.

7 I hongo no jal milwoŋo ni Baraba onwaŋo nitye i twech kanyachiel gi jomogwenyere kwoŋ adhum ma joneko kir ji i lweny pajo.

8 Munyo kweth ji jochokere aka jochako kwayo Pilato ni wogonyi ri jo jatwech achiel paka omaro timo,

9 Pilato openjo jo ni, “Wimito agony ri win Kere pa Joyudaya?”

10 Ato go oido oŋeyo maber ni jotel pa jochwayi ri Were wi alitar ama jokelo go bonge ru nyieko pajo.

11 To jotel no jochuno ji, kuchiel jodhiro ji ni jowokwayi Pilato wogonyi ri jo Baraba ayino.

12 Pilato odoko openjo kweth ji ni, “To wiyenyo atim aŋo gi ŋata wilwoŋo ni Kere pa Joyudaya me?”

13 Jokoko ni, “Guri go kwoŋ musalaba!”

14 Pilato openjo jo ni, “To racho aŋo ma go otimo won?” Jomedo koko ni, “Guri go kwoŋ musalaba ayin!”

15 Pilato omito kisangala kweth ji, amomiyo ogonyo ri jo Baraba. To oro jo chwado Yesu, to yeyo jo guro go kwoŋ musalaba.

16 Joserikale jorwako Yesu i dyedipo pa Pilato to jolwoŋo wadi gin.

17 Joruko ri go nanga aywoya ma rangi ariŋo, to jodolo thach okudho to jorwako i wiye pa sangarya maradhum.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Aka jomotho go ni, “Yoga Kere pa Joyudaya!”

19 Jogoyo wiye gi luth, joŋulo kwoŋe law, joguro chongi gin, aka joryewere ri go piny pa jomiyo go dwoŋ.

20 Munyo jotyeko nyiero go ameno, jolunyo woko nanga ma rangi ariŋo no to joruko ri go nengin pere won. To jotero go wogur wi musalaba.

21 Joromo kodi Simon i royo munyo oido bino i tindi, to jochuko go gi tiŋo musalaba pa Yesu. (Ɲato oido Simon ma Sireno, baa Alekizanda kodi Rufus).

22 Jokelo Yesu kuma ilwoŋo ni Golgotha, dwoŋ mere ni Kabedo pa Kahanga wich.

23 Jotemo miyo go vini moruw gi pigi yath moro maŋwe kur makweyo litho, to Yesu komadho.

24 Joguro go kwoŋ musalaba, aka jopoko nengin pere gi kwir maŋeyo adech ma kis dhano d'otero.

25 Sawa oido obedo odikini kapa sawa adek mogur'iye go wi musalaba.

26 Me a wach mondik yu wiye: “Kere pa Joyudaya.”

27 Joguro jokwo aryo bende wi musalaba gi Yesu, ŋatachiel yu chinge marachuch ŋat man yu chinge maracham.

28 [Ameno randik otundo i kare, ma wacho ni, “Okwan go kwoŋ jomarecho.”]

29 Jomokadho i royo joyengo wiy gin aka joyeto Yesu ni, “Ha! In ama onwaŋo ikidho kedho Ot pa Were t'igero man i ndelo adek!

30 Ere palor'iye wi musalaba ibothere wanen!”

31 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa ji kodi jofuonji ma Chik bende jonyiero Yesu munyo joŋalo go ni, “Obotho joman, to won kinyal bothere.

32 Weyi wanen paka Kristo, Kere pa Joisrael won olori wi musalaba, aka wanoyey go.” Aka kir jomogur wi musalaba gine bende joyeto go.

33 Odyechieŋ kapa sawa auchiel, piny ochol chowo hongo ma sawa adek gipi.

34 I hongo ma sawa abuŋwen, Yesu okoko gi derino madwoŋ ni, “Eloi, Eloi, lama sabach thani!” nyaka ni, “Were paran, Were paran raŋo iweyan!”

35 Ji megi moido jonitye kenyo munyo jowinjo wach me jowacho ni, “Winji win, go dicha lwoŋo Eliya.”

36 Ɲatachiel kwoŋ jo oringo gi changwe, obilo i vini mawach, to ketho i dhoke gi yath mabor. Oketho i dhoki Yesu gino munyo wacho ni, “Weyi wanen paka Eliya obin ogony go kwoŋ musalaba.”

37 Yesu okoko gi derino madwoŋ to tho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 Aka nanga moido olyer i Ot pa Were oyech wok malo kir piny.

39 Jaserikale madwoŋ moido ochungo chiegin gi musalaba, oneno paka Yesu okoko gi derino aka otho to wacho ni, “Adyeri, me oido Wuodi Were!”

40 Mon mogo oido jo ni kenyo jochungo giborbor. Idyer jo oido nitye Salome, Marya ma wok Magdala kodi Marya min Yakobo mathin kodi Yose.

41 Mon me yado joluwo Yesu gi miyo go kony munyo go nitye Galileya; aka onwaŋo nitye mon man bende mathoth ma jobino gine kir i Yerusalem.

42 Munyo piny kidho yutho, Yozefu ma wok Arimatheya otundo. Go oido obedo ŋata ni gi dwoŋ swa i kweth pa jopido, aka onwaŋo kuro bino pa Ker pa Were. Ndelo no onwaŋo obedo ndelo ma yikirok (dwoŋ mere ni, ndelo ma telo Sabato).

43 ri ameno Yozefu otimo miseni to kidho bongi Pilato to kwayo go delkwoŋ Yesu.

44 Pilato ouro swa ni Yesu otyeko tho. Olwoŋo jaserikale madwoŋ to penjo go ka Yesu otyeko tho adyeri.

45 Munyo otyeko winjo bongi jaserikale madwoŋ ni apaka obedo, Pilato oyeyo Yozefu kwanyo delkwoŋ Yesu.

46 Yozefu ogamo delkwoŋ Yesu wi musalaba, otweyo gi suka, to ketho i kalyel mogwor i tele. Oŋilo kidi madwoŋ to chulo gine dhok kalyel.

47 Marya ma wok Magdala kodi Marya min Yose onwaŋo jo ni kenyo joneno kuma oyik'iye Yesu.

Mark 16

1 Munyo ndelo ma Sabato orumo, Marya ma wok Magdala, kodi Marya min Yakobo, kodi Salome jonyiewo mo maŋwe kur mawiro gine delkwoŋ Yesu.

2 Odikini worwor i ndelo marapena ma tich, munyo chieŋ nyaka gulo, jokidho i kalyel.

3 Munyo fuodi jo ni royo, wegi jopenjere kendigin ni, “Ŋata oŋil ri wan woko kidi ma dhok kalyel?”

4 Gikenyo joŋiyo yu malo to joneno ni kidi otyek ŋilo woko; kidi no oido ombo swa.

5 Gikenyo jodonjo i kalyel, to joneno jayach moro obedo piny yu rachuch, oruko nanga matar, to lworo mako jo tektek.

6 Jayach no owacho ni, “Wikiri wibedi gi lworo. Aŋeyo ni wirango Yesu Janazareth ma chieŋino ogur kwoŋ musalaba. Go ongoye ka; otyeko chierino! Ere panen win kama chieŋino oketh'iye go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Onyo kidhi witer wach me ri jofuonjirok pere, kir ri Petro bende ni kole go otyeko telo kidho ri win Galileya; yu koro ama wibino neni'iye go paka ndir cha owacho ri win.”

8 Gikenyo jowok i kalyel gi ŋwech, rupiri lworo gi bwok oido opoŋ kwoŋ jo. Aka jokowacho kada ri nyatoro, rupiri oido jothoth gi lworo.

9 [Munyo Yesu otyeko chierino kwoŋ jomotho, odikini worwor, i ndelo marapena ma tich, omenyere ri Marya ma wok Magdala, ma ndir no oryemo kwoŋe jwogi abiryo.

10 Dheno okidho to wacho ri joma yado jowotho gi Yesu, moido joywak gi geregere madit.

11 To munyo jowinjo wach pere ni Yesu kwo aka ni otyeko neno Yesu, jokoyeyo wach no.

12 Rumachien, Yesu omenyere ri jofuonjirok mogo aryo munyo oido jo ni royo jokidho loka moro.

13 Jome bende jogik to jowacho ri jofuonjirok wadi gin, to jye jokonyalo yeyo wach pajo.

14 Machowe, Yesu omenyere ri jofuonjirok apar g'achiel wegi munyo jochiemo. Go opusa jo paka jokobedo gi yeyo, aka odoko jobedo gi adundo manwaŋ, rupiri jokwero yeyo joma onwaŋo jotyeko neno go munyo ochierino.

15 Aka owacho ri jo ni, “Kidhi win i piny jye, wifuonji nono jye Wach Maber.

16 Ŋata oyeyi to limo batisimo bino both; ŋata okwer yeyo ibino thumo banja loyo go.

17 Joma joyey jobino bedo gi ranyuth ma men me: jobino ryemo woko jwogi i nyingan; jobino luwo dhudhok manyien.

18 Jobino mako thwol, aka ka jomadhi kwir moro marach jokibino ramere; jobino ketho chingi gin kwoŋ jotwo to joboth.”

19 Munyo Ruoth Yesu otyeko luwo gi jo, oter go i polo to bedo yu rachuch pa Were.

20 Jofuonjirok jokidho to jofuonjo Wach Maber iye jye, munyo Ruoth tiyo gi jo aka ridho adyeri ma fuonji pajo gi ranyuth ma men mothyelo wach no. Ameno.]

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Luke

Luke 1

1 Jadwoŋ Thyofilo, Ji mathoth jotyeko temo ndiko wach motimere i dyer wan.

2 Jondiko gima joneno gi waŋ jo wok i chakirok aka bende jobedo jonyayi wach me.

3 Onyo an bende paka atyeko kikaŋasa wach me maber wok i chakirok mere, aparo ni ber andiki rin gime ma achano maber.

4 Atimo ama aka ŋey ibino niaŋ maber odocho kwoŋ adyeri ma gikipiny motyek fuonjin me.

5 I ndir ma Herode obed'iye kere ma Yudeya, onwaŋo nitye jachwayi ri Were wi alitar milwoŋo ni Zekariya, ma wok i nono pa Abiya; aka go oido ni gi chiege ma nyakwar Aron milwoŋo ni Elizabeth.

6 Jojye oido ji mabeyo i waŋ Were, ma jokuro Chik jye kodi Or jye mapa Ruoth mongoye apuse.

7 To oido jongoye gi nyathi, rupiri Elizabeth oido migumba, aka jojye onwaŋo jotyeko ti.

8 To munyo weso pa Zekariya gin otundo ma tich ma chwayo,

9 paka chik pa joma chwayo wi alitar nitye ma donjo i Ot pa Were waŋo buban, kwir omako Zekariya.

10 Aka kweth ji oido jokwayo gi woko i hongo ma waŋo buban.

11 Gikenyo malaika pa Ruoth omenyere ri go mochungo yu thenge marachuch ma alitar miwaŋ'iye buban.

12 Zekariya obwok swa munyo oneno go.

13 To malaika owacho ri go ni, “Ikiri ibedi gi lworo Zekariya, kole Were owinjo kwayo perin, aka dhako perin Elizabeth bino nywolo rin wuodin, aka ibino chwoko nyinge ni Yohana.

14 Ibino limo kisangala gi syem, odoko ji mathoth jobino kisangala gi nywolirok pere;

15 ato go bino bedo ŋatadwoŋ i nyim Ruoth; aka go kibino madho vini kosa medho moro jye ma mero jo, aka Chuny Maleŋ bino poŋ i go, kada ma fuodi go ni iyi min.

16 Aka go bino dwoko chuny Joisrael bongi Ruoth Were pajo;

17 kendo go bino telo yu wiy Ruoth paka jamikwenda pere i dwoŋ kodi i men paka apa Eliya jatuchi wach Were. Go bino dwoko chuny bachere ji bongi nyithindho pajo; aka bino miyo jochay jowogiki i yo paji motire; go bino miyo ji pa Ruoth yikirok ri Ruoth.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Aka Zekariya owacho ri malaika ni, “Anoŋey nedi gino? Kole atyeko ti aka dhako paran bende oti.”

19 Aka malaika owacho ri go ni, “An Gabryel machungo ruwaŋ Were; aka ooran luwo kodin gi kelo rin wach maber me.

20 To paka ikiyeyo mikwenda paran, ma bino timere i ndir mere, ikibino luwo chuka ndelo ma gikipiny me otimer'iye.”

21 Ji oido jokuro Zekariya woko; to jouro swa paka go ogalo ameno i Ot pa Were.

22 Munyo go owok woko, konyalo luwo gi jo, to joparo nike go oneno gimoro i Ot pa Were; ri ameno go otimo ri jo ranyuth, rupiri go oido olokere obadha.

23 Munyo hongo pere ma tich orumo, go odok pecho pere.

24 Rumachien chiege, Elizabeth ogamo iye to pondo hongo ma dwe abich munyo wacho ni,

25 “Ruoth otimo ran ama i ndir me munyo oparo kwoŋan, to kwanyo kwoŋan wichkwot i waŋ ji.”

26 Munyo Elizabeth otyeko dwe auchiel gi iye, Were ooro malaika Gabryel i tindi ma Galileya milwoŋo ni Nazareth,

27 bongi nyako ma fuodi okuya jachwo, monwaŋo openjere gi jayach milwoŋo ni Yozefu, nyakwar Daudi; aka nyako no oido nyinge Marya.

28 Malaika obino bonge to wacho ri go ni, “Yoga, i jasilwany, Ruoth ni kodin!”

29 Go obwok swa munyo owinjo moth me, kende oparo g'ichunye dwoŋ moth me.

30 To malaika no owacho ri go ni, “Marya, ikiri ibedi gi lworo, rupiri i jasilwany i waŋ Were.

31 Kole ibino gamo iyin, t'inywolo wuodin; aka ibino chwoko nyinge ni Yesu.

32 Go bino bedo ŋatadwoŋ, aka ibino lwoŋo go ni Wuodi pa Were Madwoŋ Maloyo; aka Ruoth Were bino miyo go kom ma ker pa Daudi, kwari mere.

33 Go bino dhumo nyikway Yakobo chil gi chil aka Ker pere bino ngoye gike.”

34 To Marya openjo malaika ni, “Gime obedi nedi mato an abedo nyako ma fuodi okuya jachwo?”

35 To malaika wacho ri go ni, “Chuny Maleŋ bino loro kwoŋin, aka men pa Were Madwoŋ Maloyo bino umin; amomiyo nyathi m'ibino nywolo ibino lwoŋo ni ŋataleŋ, Wuodi Were.

36 Aka neni, wat perin Elizabeth gi tiyo pere bende ogamo iye nyathi ma jayach; aka me dwe pere marauchiel, ŋata yado ilwoŋo ni migumba.

37 Kole ri Were ongoye gima kinyalere.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 Marya owacho ni, “An abedo ŋecha pa Ruoth; weyi wotimere ran paka iwacho no.”
Gikenyo malaika oweyo go.

39 I hongo no Marya omako royo mayot to kidho i piny ma tendere tendere, yu tindi
ma Yudeya.

40 Go odonjo i ot pa Zekariya to motho Elizabeth.

41 Gikenyo tekin Elizabeth winjo moth pa Marya, nyathi mani iye ogwecho. Chuny
Maleŋ opoŋ kwoŋ Elizabeth

42 to luwo gi dwonde mamalo munyo wacho ni, “I jasilwany kwoŋ mon, Nyathi
milenywolo bende jasilwany!

43 Me silwany aŋo ma min Ruoth gipi obino bongan ka?

44 Kole tekin awinjo moth perin to nyathi mani iyan gwecho gi kisangala.

45 In i jasilwany m'iyeyo ni mikwenda pa Ruoth rin bino timere adyeri.”

46 Marya owacho ni, “Adundo paran fuoyo Ruoth,

47 aka chunyan sangala i Were Jaboth paran.

48 Kole go oneno bwonirok pa ŋecha pere! Aka wok gunyoni nono jye bino lwoŋan ni
jasilwany.

49 Kole Were ma jameni otimo ran gikipiny madongo. Nyingi go leŋ.

50 Go timo ŋono ri joma lworo go, wok i luse ji achiel tundo i luse man.

51 Go oryeyo chinge ma nyutho men pere, aka otyeko kedho woko joma pakere i paro
ma chuny jo.

52 Go oŋilo woko kerere madongo wi kombere pajo, aka otiŋo malo joma bwonere.

53 Go oyeŋo joma kech neko gi gikipiny mabeyo, aka oryemo woko joŋaŋo gi chingi
gin nono.

54 Go okonyo ŋecha pere Israel, munyo opoyo wor pere

55 m'ochiko kwarere mawan, Ibrayimu kodi nyikwaye jye chil gi chil!”

56 Marya obedo bongi Elizabeth chiegin dwe adek aka nyaka odok pecho.

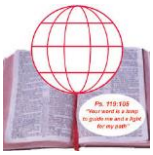
57 Ndelo pa Elizabeth otundo ma nywol, to nywolo nyathi ma jachwo.

58 Joger pere kodi wade pere jowinjo ni Ruoth otimo ri go wor madwoŋ aka josangala
swa gi go.

59 I ndelo maraboro jobino thumo nyathi, aka onwaŋo jomito chwoko nyinge ni
Zekariya paka bamere.

60 To yokimere wacho ni, “Kameno, ibino lwoŋo go ni Yohana.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



61 Jowacho ri go ni, “Kole ongoye moro i nono mewin milwoŋo gi nyinge no!”

62 Aka jomiyo bamere ranyuth ma penjo go paka go mito wolwoŋ nyathi no.

63 Go okwanyo gindiiko, to ndiko ni, “Nyinge Yohana.” Ji jye jouro swa!

64 Gikenyo won to Zekariya yawo dhoke to lewe gonyore, to chako luwo munyo fuoyo Were.

65 To lworo omako joger pajo jye, kendo oluw kwoŋ gikipiny me i Yudeya parom.

66 Joma jowinjo jye jorwako wach no i chuny jo munyo jowacho ni, “Kosa nyathi me obedi ŋa? Kole chingi Ruoth ni kwoŋe.”

67 Aka Chuny Maleŋ opoŋ kwoŋ Zekariya bamere, to luwo munyo wacho ni,

68 “Wopaki Ruoth Were pa Israel! Kole olyewo ji pere to botho jo.

69 Omiyo wan Jaboth ma jameni i nono pa Daudi jatich pere,

70 paka chango oluwo gi i dhok jotuchi wach pere maleŋ wok chon,

71 nike bino botho wan kwoŋ jokwor mawan kodi kwoŋ joma mon kodi wan bende;

72 kareno nyutho wor ri kwarere mawan, gi poyo chikirok pere maleŋ,

73 kwoŋirok ma chango go otimo ri bawan Ibrayimu, nike bino botho wan wok i chingi jokwor mawan,

74 ŋey watiyi ri go mongoye lworo,

75 i leŋo kodi tiro i waŋe, i kwo mawan gipi.

76 Aka in, nyathi me, ibino lwoŋin ni jatuchi wach pa Were Madwoŋ Maloyo, kole ibino telo Ruoth kidho yiko ri go royo;

77 gi miyo ji pere ryeko ma both ka Were ochwako gimarecho pajo.

78 Ru wor mathoth ma Were mawan ni gine, go bino miyo waŋchieŋ gulo to ŋamba ma both wok ri wan,

79 ma bino kelo lero ri joma ni mudho kodi i tho ma mito umo jo, to tiro tyendi wan i royo ma syem.”

80 Nyathi no odongo to bedo gi men i chunye kendo obedo i thim chuka ndelo otundo to nyuthere kamaler ri Joisrael.

Luke 2

1 I ndir no, Kaisar Agusto owodho or ma ndiko ji ŋey wokwan ji ma piny pere gipi.

2 Me oido obedo ndiko ji marapena, aka obedo i ndir pa Kwirino jadhum i adech ma Sirya.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Dhano jye okidho i tindi ma thugin ndikirok.

4 Ri ameno Yozefu bende oay i tindi ma Nazareth, i Galileya to kidho Yudeya i tindi pa Daudi milwoŋo ni Bethlehem, paka go oido obedo ja ot pa Daudi.

5 Yozefu okidho ni wondik go gi Marya monwaŋo yiko nywomirok gine. Marya oido yach.

6 Munyo jo ni kenyo, hongo pa Marya otundo ma nywol.

7 Go onywolo wuode ma kayo to umo gi nengin pa nyithindho, to pyelo i wer ma dhok chiem'iye rupiri kabedo konwaŋere rigo i ot wendo.

8 Chiegin kenyo onwaŋo nitye jokwath mogo moido jo ni saa jokuro mwendi pajo wor gi weso.

9 Malaika pa Ruoth omenyere ri jo, aka dwoŋ pa Were omenyo jo, to jobwok swa.

10 Malaika owacho ri jo ni, “Wikiri wibedi gi lworo; kole akelo ri win wach kwoŋ kisangala madwoŋ ma bino bedo ri ji jye.

11 Konon i tindi pa Daudi onywol ri win Jaboth, mobedo Kristo Ruoth.

12 Aka me a ranyuth ri win, wibino nwaŋo nyathi maŋich moboy i nengin pa nyithindho tipyelo i wer ma chiemo dhok.”

13 Gikenyo ma piyo piyo, kweth jomalaika ma polo joriwere gi malaika no to jofuoyo Were munyo jowero ni,

14 “Dwoŋ wobedi ri Were malo i polo, aka i piny syem wobedi ri ji ma silwany pere nigi jo.”

15 Munyo jomalaika jotyeko weyo jo jogik i polo, jokwath jowacho wegi kendigin ni, “Weyi wakidhi Bethlehem wanen gimotimere ma Ruoth onyutho wan me.”

16 Gikenyo joredo to jonwaŋo Marya gi Yozefu kodi nyathi mopyel i wer ma chiemo dhok.

17 Munyo joneno nyathi no, jowacho ri ji gima malaika owacho ri jo kwoŋ nyathi no.

18 Jomowinjo wach me jouro swa gima jokwath no jowacho.

19 Marya opoyo gikipiny me jye to paro kwoŋe swa.

20 Jokwath jodok munyo jofuoyo Ruoth to jopako Were ru gikipiny jye ma jowinjo aka joneno ni obedo paka owachi ri jo won.

21 Munyo ndelo maraboro ma thumo Nyathi otundo, ochwok nyinge ni Yesu, nyinge ma malaika omiyo go ma fuodi kogam go i iyi min.

22 Munyo ndelo otundo ri Yozefu kodi Marya ma tero rachow ma lonyirok paka Chik pa Musa wacho, jotero Nyathi no i Yerusalem ketho go i chingi Ruoth.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

23 (Me a gima ondik i chik pa Ruoth ni, “Nyathi ma jachwo jye mobedo okayo pa min, ibino miyo Ruoth.”)

24 Aka jotero kir mich bende paka ondik i chik pa Ruoth: Akurin aryo kosa nyithindhi njiwa aryo.

25 I Yerusalem kenyo onwaŋo nitye jal moro ma nyinge Simeyo. Go oido obedo dhano maber molworo Were, aka onwaŋo kiyo neno both pa Israel, kendo Chuny Maleŋ onwaŋo ni gi go.

26 Chuny Maleŋ onwaŋo otyeko nyutho go ni go kibino tho ma fuodi waŋe koneno Kristo pa Ruoth.

27 Munyo Chuny Maleŋ owacho ri go, Simeyo oay to kidho i Ot pa Were. Aka munyo jonywol jokelo Nyathi Yesu timo ri go gima Chik wacho,

28 Simeyo otiŋo Nyathi no i chinge to fuoyo Were ka wacho ni,

29 “Ruoth, onyo pama sewila ŋecha perin i syem paka chango ichiko;

30 Kole waŋan otyeko neno both

31 m'iyiko ni ji jye jowoneni.

32 Lero ma bino menyo ri Jopath royo pa Were, to kelo dwoŋ ri ji perin Israel.”

33 Baa nyathi gi yokimere jochungo kenyo munyo jodhyer kwoŋ gima Simeyo oido wacho kwoŋ Nyathi no.

34 Simeyo omiyo jo silwany to wacho ri Marya min Nyathi ni, “Nyathi me othuy gine ji wokeli podho ri joman kodi both ri ji mathoth i Israel; go bino bedo ranyuth ma ji mathoth jobino pyemo gine.

35 To paro pa ji mathoth mopanere bino wok kamaler, aka abor bino roko adundo nin won.”

36 Kenyo onwaŋo nitye dhako dwoŋ moro ma jatuchi wach Were ma nyinge Anna, nyar Fanwel, ma nono pa Aser. Go oido oti swa aka otyeko oro abiryo i nywomirok pere to chwore tho,

37 to doŋ chi tho chuka oro pere oromo pyero aboro g'aŋwen. Go koweyo Ot pa Were, to otiyo ri Were wor g'odyechieŋ munyo riyo kech gi kwayo.

38 I hongo no won ama go bende odonj'iye i Ot pa Were to chako fuoyo Were; aka oluwo kwoŋ Nyathi no ri ji jye monwaŋo jokuro both pa Yerusalem.

39 Tekin jotyeko timo gimoro jye ma Chik pa Ruoth wacho, jodok Galileya i tindi pajo ma Nazareth.

40 Nyathi no odongo gi men, gi ryeko, kendo silwany pa Were obedo gine.

41 Kis oro jonywol pa Yesu bin jokidho Yerusalem i ndelo ma kalima ma Kadho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

42 Munyo Yesu oromo oro apar g'aryo, jokidho korago i kalima paka oido jotimo ndir jye.

43 Munyo kalima no orumo, jomako royo madok pecho, to jayach Yesu odoŋ Yerusalem. Jonywol pere oido jokoŋeyo ameno.

44 Paka oido joparo nike go nitye i kitipa ji ma jowotho gi jo, jowotho awotha ndelo gipi, to nyaka jochako rango go bongi wade pajo gi merin pajo.

45 To munyo jokonwaŋo go, jogik Yerusalem munyo jorango go malomalo.

46 I ndelo maradek aka jonwaŋo go i Ot pa Were obedo i dyer jofuonji, munyo winjo fuonji pajo aka penjo jo penji mogo.

47 Ji jye ma jowinjo go jouro swa ryeko gi radwok pere.

48 Jonywol pere jodhyer munyo joneno go; aka yokimere owacho ri go ni, “Nyathi paran, itimo ri wan ama raŋo? Neni wakodi benin wabedo gi rem swa munyo warangin.”

49 Odwoko jo ni, “Raŋo ma wirangan? Wikuya nike oido aripo bedo i ot pa Baba?”

50 To jokoŋeyo dwoŋ gima go owacho ri jo.

51 Gikenyo Yesu odok gi jo Nazareth to winjo or pajo. Yokimere okano gikipiny me jye i adundo.

52 Yesu odongo i delkwoŋe aka ryeko pere omedere, munyo Were gi ji jofuoyo go.

Luke 3

1 I oro marapar g'abich ma dhum pa Kaisar Tiberyo, munyo Pontyo Pilato dhumo paka gavana ma Yudeya, kareno Herode ruoth ma Galileya, aka omin go Filipo ruoth ma Itureya gi Trakoniti, aka Lisania ruoth ma Abilene,

2 i ndir pa jodongo pa jochwayi ri Were wi alitar Anas jokodi Kaifas, wach pa Were obino ri Yohana wuodi pa Zekariya i thim.

3 Go owotho i piny ma Yordan gi bee ka fuonjo batisimo ma ŋuto kodi limo chwak kwoŋ gimarecho,

4 paka ondik i kitawo pa Isaya jatuchi wach Were ni, “Dwondi jo moro koko i thim ni: ‘Yiki win kaluwo ri Ruoth Tiri win royo pere.

5 Kamaluŋ jye ibino poŋo kir malo. Gote gi tendere jye ibino ryewo woko, royo jye mokom ibino loko motire, odoko royo ma di geŋin gi buche jye bino pyele,

6 Aka dhano jye bino neno both pa Were!’ “

7 Ri ameno go owacho ri kweth ji moido jobino limo batisimo ni, “Win nyithindhi thwole! Ɲata onyutho win ni ber wibudhere kwoŋ nge pa Were ma chiegin bino?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Timi win gikipiny ma nyutho nike wiŋuto gimarecho mewin. To wikiri wichaki wacho wiwegi kendiwin ni, ‘Ibrayimu meno kwari wan!’ Kendo awacho ri win, kole Were nyalo kwanyo telin me to loko nyikway Ibrayimu.

9 Aka otyek kir ketho le ma toŋo woko yen gi i tyende; yath jye ma kinyak maber ibino toŋo woko tibolo i mach.”

10 Ji jye jopenjo Yohana ni, “Onyo waripo timo aŋo?”

11 Go odwoko ni, “Ka nyatoro ni gi satere aryo, go ripo poko gi ŋat'ongoye gine. Kendo ŋata nigi gimoro achama bende wotimi ameno.”

12 Oido nitye jochoki misolo mogo ma bende oido jobino limo batisimo ma jowacho ri go ni, “Jafuonji, waripo timo aŋo?” Owacho ri jo ni,

13 “Wikiri wichoki kwoŋ moro gima kalo rapor ma chik yeyo.”

14 Joserikale megi bende jopenjo go ni, “To wan waripo timo aŋo?” Owacho ri jo ni, “Ongoye mayo ji gikipiny g'akaka! Yeŋi win gi kemba mewin! Odoko, wikiri wichwoki dhok dhano!”

15 Geno pa ji ochako medirok; aka jochako paro ni ipoyo Yohana a Kristo.

16 Amomiyo Yohana odwoko jo ni, “An amiyo win batisimo kodi pi, to nitye nyatoro ma bino ma loyan bor gi dwoŋ, ma akiripi kada lunyo thol war pere: go bino miyo win batisimo gi Chuny Maleŋ kodi mach.

17 Ragwar pere ni chinge ma gwaro woko gine kanja i kamoyo ŋano, tikonjo nyingi ŋano i dero, tiwaŋo woko kanja gi mach ma kitho.”

18 I yo momore, Yohana omedo yeŋo ji munyo fuonjo jo Wach Maber.

19 Yohana oido otyeko wacho ri Herode ni otimo marach nywomo Herodya chipa omin, kendo Herode no won oido otyeko timo gikipiny mathoth ma recho,

20 medo kwoŋ meno, go odoko otimo racho makalo kir moido otyeko timo timo chon, ma tweyo Yohana i jera.

21 Munyo ji jye jotyeko limo batisimo, kareno Yesu bende otyeko limo, aka go oido kwayo, to polo yawere.

22 Gikenyo Chuny Maleŋ oloro to pye kwoŋe i chal pa akuru, to dwondi jo moro wok i polo ma wacho ni, “In i Wuodan mamaro; kendo asangala swa kodin.”

23 Munyo Yesu ochako tich pere, go oido romo oro pyero adek: Go obedo wuodi pa (paka okwan go) Yozefu, Mobedo wuodi pa Heli,

24 wuodi pa Mathat, wuodi pa Levi, wuodi pa Melki, wuodi pa Janai, wuodi pa Yozefu,

25 wuodi pa Matathya, wuodi pa Amos wuodi pa Nahum, wuodi pa Esli, wuodi pa Nagai,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 wuodi pa Maath, wuodi pa Matathya, wuodi pa Semei, wuodi pa Yosek, wuodi pa Yoda,

27 wuodi pa Yohanan, wuodi pa Resa, wuodi pa Zerubabel wuodi pa Seltyel, wuodi pa Neri,

28 wuodi pa Melki, wuodi pa Adi, wuodi pa Kosam wuodi pa Elmadam, wuodi pa Er,

29 wuodi pa Yoswa, wuodi pa Elyeza, wuodi pa Yorim, wuodi pa Mathat, wuodi pa Levi,

30 wuodi pa Simeyo, wuodi pa Yuda, wuodi pa Yozefu, wuodi pa Yonam, wuodi pa Elyakim,

31 wuodi pa Meleya, wuodi pa Mena, wuodi pa Matatha, wuodi pa Nasan, wuodi pa Daudi,

32 wuodi pa Yese, wuodi pa Obed, wuodi pa Bowaz, wuodi pa Salmon, wuodi pa Nason,

33 wuodi pa Aminadab, wuodi pa Admin, wuodi pa Arni, wuodi pa Heziron, wuodi pa Perez, wuodi pa Yuda,

34 wuodi pa Yakobo, wuodi pa Isaka, wuodi pa Ibrayimu, wuodi pa Tera, wuodi pa Nahor,

35 wuodi pa Serug, wuodi pa Rewu, wuodi pa Peleg, wuodi pa Eber, wuodi pa Sela,

36 wuodi pa Kainan, wuodi pa Alpakisadi, wuodi pa Semu, wuodi pa Nowa, wuodi pa Lameka,

37 wuodi pa Methusela, wuodi pa Enoka, wuodi pa Yared, wuodi pa Mahalalel, wuodi pa Kainan,

38 wuodi pa Enos, wuodi pa Seth, wuodi pa Adam, wuodi Were.

Luke 4

1 Munyo Yesu otyeko poŋ gi Chuny Maleŋ, oeye Yordan to Chuny Maleŋ telo go i thim chowo ndelo pyero aŋwen,

2 munyo Jwogi temo go. I hongo no, go k'ochamo gimoro; aka rumachien nyaka owinjo kech.

3 Gikenyo jwogi owacho ri go ni, “Ka in i Wuodi Were, ere oir tele me wolokere chiemo.”

4 To Yesu odwoko go ni, “Ondik ni, ‘Dhano ki kwo gi chiemo kende.’ “

5 Gikenyo jwogi otero go wi got mabor to nyutho go ker jye ma piny i hongo machiek; owacho ri Yesu ni,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 “Abino miyin men jye gi dwoŋ jye ma ker me, rupiri oketh i chingan aka anyalo miyo nyatoro jye ma awon ayero.

7 Amomiyo k'inolaman, to gimoro jye bedo aperin.”

8 To Yesu odwoko go ni, “Ondik ni, ‘Lami Ruoth Were perin, aka itiyi ri go won kende.’ “

9 Gikenyo jwogi otero Yesu Yerusalem to oro go chungo wi kisul Ot pa Were. Aka owacho ri go ni, “Ka in i Wuodi Were, woki ka, ipor piny;

10 kole ndiiko wacho ni, ‘Were bino ketho jomalaika pere jolin,’

11 kendo ni, ‘Jobino byelin i chingi gin ŋey ikir i chadhi tyendin kwoŋ tele.’ “

12 To Yesu odwoko ni, “Otyek wacho i ndiiko ni, ‘Ikir item Ruoth Were perin.’ “

13 Munyo jwogi ochowo temo Yesu iyo jye, oweyoye go kutho.

14 Yesu, gi men pa Chuny Maleŋ kwoŋe, ogik i Galileya; aka wach ma mako kwoŋe olak i adech jye ma piny no.

15 Go ofuonjo i kalamo pa Joyudaya momore aka dhano jye omiyo go dwoŋ.

16 Yesu okidho Nazareth kama chango odong'iye, to kidho i kalamo pa Joyudaya i ndelo ma Sabato paka yado omaro timo. Oay malo kisoma,

17 to jochwayo ri go kitawo ma chango Isaya jatuchi wach Were ondiko. Oyawo to soma kama ondik'iye ni,

18 “Chuny pa Ruoth opoŋ kwoŋan, rupiri owiran gi mo ma tito Wach Maber ri jochandi. Ooran wacho ri jomotwey ni otyek gonyo jo, kendo ri joma waŋ jo otho, ni otyek yawo waŋ jo, aka ri joma onwaŋo odiy jo ni onyo owey jo i syem.

19 Odoko ooran tito ni me a oro pa Ruoth manyutho ji ŋono pere.”

20 Gikenyo oumo kitawo no to dwoko ri ŋata kuro, to bedo piny, aka waŋ ji jye ma kalamo ochomere kwoŋ go.

21 Aka ochako luwo ri jo ni, “Konon randik me ee otundo i kare paka wiwinjo no.”

22 Ji jye jofuoyo go munyo jouro wach madongo mabeyo mowok i dhoke ka jowacho ni, “Me won ki wuodi pa Yozefu?”

23 Odwoko ni, “Aŋeyo ni wibino wacho ran agecha momar wacho ni, ‘Jamilerwa, iwon bothere,’ kendo ni, ‘Watyeko winjo gimoro jye motimere Kapernaum. Timi ameno bende loka perin ka.’ “

24 Aka owacho ni, “Adyeri awacho ri win, jatuchi wach Were kijol maber i piny pere won.

25 Adyeri awacho ri win, mon tho onwaŋo jomore i Israel i ndir pa Eliya, munyo polo ochiegere oro adek gi dwe auchiel, aka kech obedo i piny gipi.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 To koor Eliya bongi kada achiel kwoŋ jono, to oor go bongi chi tho ma Zerefath, denge i tindi ma Sidon ayin.

27 Odoko i ndir pa Elisa jatuchi wach Were, onwaŋo jodhowo jomore i Israel, to ongoye kada achiel kwoŋ jo mobothi, kwanyo woko Naman Jasirya denge ayin kende."

28 Munyo jowinjo gime, dhano jye keme omako i kalamo pa Joyudaya.

29 Joay jowodho go i tindi, to jotero go dho thengi tendere moger'iye tindi pajo munyo joyenyo dhiro go wofuodere piny.

30 To go oluwo gi dyer jo to kadho rigo.

31 Gikenyo Yesu okidho Kapernaum, tindi ma i adech ma Galileya. Go ofuonjo ji kenyo i ndelo ma Sabato;

32 aka jouro fuonji pere, rupiri wach pere oido ni gi men.

33 To i kalamo pa Joyudaya no onwaŋo nitye nyatoro mani gi chuny mochido mapa jwogi kwoŋe. Ɗato okoko gi derino madwoŋ ni,

34 "Iyenyo timo aŋo gi wan, Yesu Janazareth? Ibino reyo wan woko? Aŋeyin, in Ɗataleŋ pa Were."

35 To Yesu oay kwoŋe ka wacho ni, "Liŋi, aka woki kwoŋ go!" Aka munyo jwogi no otyeko redho ŋato piny i dyer ji, owok kwoŋe ma kotimo ri go racho moro.

36 Ji jye jouro swa aka wegi jochako luwo kendigin ni, "Me wach aŋo? Go ryemo woko chuny mochido gi maker gi men to jowok awoka!"

37 Aka wach ma mako kwoŋ Yesu onyay kamoro jye i adech no.

38 Yesu oeye i kalamo pa Joyudaya no, to donjo i ot pa Simon. I hongo no or Simon ma dhako oido two, kwoŋe oowere. To jokwayo Yesu ni wokonyi go.

39 Yesu ochungo kabuti dhako no to kwero two no bedo kwoŋe, to two weyo go. Piyo piyo no won to dhako no ay malo to chako rweyo jo.

40 I hongo no munyo waŋchieŋ kidho podho, ji jye moido jo ni gi jomatwo kiti two mopokere opokere, jokelo jo bothe to Yesu ketho chinge kwoŋ jo to joboth.

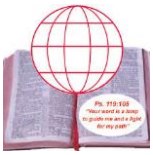
41 Jwogi jowok kwoŋ ji mathoth ka joywak ni, "In, i Wuodi Were!" To go oay kwoŋ jo to chiero jo luwo, rupiri oido joŋeyo ni go Kristo.

42 Munyo piny oyawere, Yesu oeye kenyo to kidho kama ji jongoy'iye. Ji jorango go to jobino bothe, kendo oido jokimiti ni go wowey jo;

43 to go owacho ri jo ni, "Aripo fuonjo Wach Maber ma Ker pa Were i tindi man bende; kole me a gima okelan."

44 Aka ofuonjo i kalamo pa Joyudaya ma kweth i Yudeya.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



Luke 5

1 Yesu ochungo dho wakawaka ma Genesaret to kweth ji ma joyenyo winjo wach pa
Were jodire kwoŋe.

2 Yesu oneno yee mogo aryo dho thengi wakawaka; kareno jokitoga ma wegi mere
onwaŋo jongoye kenyo oido jokidho lwoko bwoo pajo.

3 Gikenyo Yesu odonjo i yee achiel, mapa Simon Petro, to kwayo go ni wodhire i pi
gi yee no nyaka mathin wok kwoŋ geŋin.

4 Aka munyo obedo i yee, ofuonjo kweth ji no gi i yee. To munyo ochowo luwo,
owacho ri Simon ni, "Chori yee i wakawaka kamaluth wiboli bwoo mewin wimaki
rech."

5 To Simon odwoko go ni, "Jadwoŋ, kole watyeko kifamba wor gipi mongoye gima
wamako! To rupiri iwacho, akidho bolo bwoo."

6 Munyo jotyeko timo ameno, jomako rech mathoth swa ma bwoo onwaŋo chiegin kir
gi yech woko.

7 Aka jolwoŋo jowoti jo moido jonitye i yee man gi chingi gin ni jobin jowokony jo.
To jono jobino to joponŋo yee aryo jye mapa jokidho munyirok i pi.

8 Munyo Simon Petro oneno ameno, opodho ka tyendi Yesu munyo wacho ni, "Eye
bothan, Ruoth, rupiri a jarecho."

9 Ato go kodi jowote jye, oido jobwok tektek ru kweth rech ma jomako.

10 Yakobo kodi Yohana, woti Zebedayo, ma jobedo jowoti Simon, jye bende jobwok.
Aka Yesu owacho ri Simon ni, "Ikiri ibedi gi lworo! Wok gunyoni ibino kitoga ji."

11 Aka munyo jotyeko chiewo yee kir dho geŋin, joywayo jowodho woko, to joweyo
gimoro jye to joluwo Yesu.

12 Munyo Yesu oido nitye i tindi moro, jadhowo moro ma kwoŋe gipi odhole obino.
Munyo go oneno Yesu, opodho piny gi nyime to ywakere ri go ni, "Ruoth, ka iyenyo
inyalo lonyan."

13 Yesu ochwayo chinge, ogeyo go munyo wacho ni: "Ayenyo, ri ameno lonyi."
Gikenyo won, dhowo oware kwoŋe.

14 Aka Yesu ochiko go teltel ni, "Ikir iwachi ri nyatoro; to kidhi inyuthere ri jachwayi
ri Were wi alitar, aka iter mich paka Musa ooro, ma nyutho gine ji ni onyo ilony."

15 To wach omedo nyay ayino, aka kweth ji jochokere winjo fuonji pere gi limo both
kwoŋ two pajo.

16 To Yesu okidho i thim kwayo paka oido omaro timo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Ndelo moro munyo Yesu fuonjo ji, Jofarisayo mogo kodi jofuonji ma Chik ma jowok i adech ma Galileya kodi Yudeya kodi Yerusalem bende jobino kenyo; aka go oido opoŋ gi men pa Ruoth ma chango two.

18 Gikenyo chwo mogo jokelo ri go nyatoro ma two nyaŋinya wi kitanda. Jono jodwaro yo ma kelo go bongi Yesu.

19 To paka royo odhyero jo ma rwako go ru kweth ji, joidho wi ot aka jochwayo go bongi Yesu gi kitanda pere gi i hola ma jomwomo wi kisul ot.

20 Munyo Yesu oneno yeyo pajo owach ni, "Nyawotan, gimarecho perin ochwak rin."

21 To jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo jochako kigesa munyo wegi jopenjere ni, "Ƀatin ŋa ma luwo gimakotire kwoŋ Were ama? Ƀata bende nyalo chwako gimarecho kwanyo woko Were won?"

22 Munyo Yesu oniaŋ ni jogesa ameno, odwoko ni, "Raŋo ma widaŋin gi i chuny win?

23 Aŋo mayot wacho? Ni, 'Gimarecho perin ochwak rin,' kosa ni, 'Ayi malo iwothi?'

24 Ere ma miyo win ŋeyo ni Wuodi Dhano nitye gi men i piny ka ma chwako gimarecho", owacho ri ŋata two nyaŋinya ni, "Awacho rin, ayi malo ikwany kitanda perin idoki pecho."

25 Piyo piyo no ŋato oay ruwaŋ jo, okwanyo kitanda moido go onind'iye, to dok pecho munyo miyo Were dwoŋ.

26 Aka ji jye jouro swa, to jopako Were gi lworo, munyo jowacho ni, "Konon waneno gikipiny ma yado fuodi wakineno."

27 Gikenyo Yesu owok to neno jachoki misolo ma nyinge Levi, obedo piny dho chiegin gi ot misolo; to wacho ri go ni, "Luwan."

28 Levi oweyo gimoro jye, oay, to luwo go.

29 Levi oyiko ri go kalima madwoŋ pecho pere; aka kweth pa jochoki misolo kodi joman jobedo gi Yesu dhower.

30 To Jofarisayo kodi jofuonji ma Chik, jogesa gi jofuonjirok pa Yesu munyo jowacho ni, "Raŋo ma wichiemo aka wimedho gi jochoki misolo kodi jomarecho?"

31 To Yesu odwoko jo ni, "Jomolama ama jokiyeny jamilerwa, to jomatwo ayino ama joyenyo;

32 kole akibino lwoŋo jomabeyo, to jomarecho ayino ni jowoŋuti recho pajo."

33 Aka jowacho ri Yesu ni, "Jofuonjirok pa Yohana kodi apa Jofarisayo joriyo kech adhik, to kole joperin jochiemo aka jooro giramadha."

34 To Yesu owacho ri jo ni, "Inyalo miyo jomolwoŋ i kalima ma nywomirok riyo kech nedi mato jamweha fuodi nitye gi jo?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

35 Kole ndelo bino tundo munyo okwany woko jamweha bongi jo, aka nyaka jobino riyo kech.”

36 Yesu oluwo ri jo i agecha bende ni, “Ongoye ŋata yecho kiremo nanga manyien to kwoyo wi nanga moti; ka otimo ameno, go nyalo yecho woko nanga manyien no, odoko kiremo manyien bende kibino ripo gi machon.

37 Aka ongoye ŋata kako medho ma vini manyien i mugowa pyendere moti rupiri medho no bino yecho woko pyendere no to oy, gikenyo to pyendere nyiekere woko.

38 Be! Medho ma vini manyien ripere kako i mugowa pyendere mere manyien.

39 Aka ongoye ŋata otyeko madho vini ma ndoto modoko mito manyien: go wacho ni ndoto ama ber.”

Luke 6

1 I Sabato moro, munyo Yesu wotho i ndelin ma ŋano, jofuonjirok pere jofuono withi ŋano, joŋinyo i chingi gin, to jochamo.

2 To Jofarisayo mogo jowacho ni, “Raŋo ma witimo gimakoyey i Sabato?”

3 Yesu odwoko jo ni, “Fuodi wikisoma gima Daudi otimo munyo kech oido neko jo kodi joma onwaŋo ni bonge:

4 paka go odonjo i Ot pa Were, okwanyo mugat ma chowirok to chamo, mato koyey joman chamo kwanyo woko jochwayi ri Were wi alitar kende, aka omiyo joma onwaŋo jo ni gigo bende to jochamo?”

5 Aka owacho ri jo ni, “Kole Wuodi Dhano obedo Ruoth ma dhumo Sabato.”

6 I Sabato man, munyo Yesu odonjo i kalamo pa Joyudaya to fuonjo, dhano ma chinge marachuch owiyere oido ni kenyo.

7 Jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo jokiyo Yesu munyo jomito neno ni kono obothi jatwo no i Sabato ŋey jowonwaŋi wach moro kwoŋe.

8 To go oŋeyo paro pajo; amomiyo owacho ri ŋata chinge otho no ni, “Biye chungi ka.” Ɲato oay, obino, to chungo kenyo.

9 Aka Yesu owacho ri jo ni, “Apenjo win, oyey timo bero i ndelo ma Sabato, kosa racho ayin; botho kwo, kosa nyieko woko ayin?”

10 Gikenyo oŋiyo jojye korin gi korin, to wacho ri ŋato ni, “Ryeyi chingin.” Ɲato bende otimo ameno to chinge bedo maber.

11 To nge poŋ i chuny jono, omiyo jochako chano gima di jonyalo timo ri Yesu.

12 I hongo no Yesu okidho wi got kwayo; aka obedo wor gipi i kwayo Were.

13 Munyo piny oyawere, olwoŋo jofuonjirok pere, to yero japar g'aryo i dyer jo m'olwoŋo ni Jomoor;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Simon, m'ochwoko nyinge ni Petro, kodi Andereya omin, kodi Yakobo gi Yohana, kodi Filipo gi Batholomayo,

15 Mathayo gi Thoma, Yakobo wuodi pa Alfayo gi Simon, (monwaŋo ilwoŋo ni Jalwenyi ri piny pere), gi

16 Yuda wuodi pa Yakobo kodi Yuda Iskaryot, mochamo ri Yesu sereko.

17 Yesu oloro piny kodi japar g'aryo no, to chungo kama obipere, kama jofuonjirok pere kweth jochoker'iye gi kweth ji mowok thenge jye ma Yudeya, kodi Yerusalem kodi loka Tire gi Sidon mothenere gi wakawaka,

18 monwaŋo jobino winjo go kodi kwayo ni wochangi two pajo; aka joma onwaŋo chuny mochido chando jo joboth.

19 Ji jye jotemo geyo go rupiri men oido wok kwoŋe aka botho jojye.

20 Gikenyo Yesu otiŋo waŋe oŋiyo jofuonjirok pere, aka owacho ni, “Josilwany a win ma wichandere i chuny win: rupiri Ker pa Were mewin.

21 “Josilwany a win ma pama kech neko win: rupiri ibino yeŋo win. “Josilwany a win ma pama wiywak: rupiri wibino nyiero.

22 “Wi josilwany ka ji jodak win, joryemo win woko, joyeto win, aka jonyieko nyingi win ni wi jomarecho kwoŋbedo Wuodi Dhano.

23 “Sangala win ru ndelo ma bino tundo, aka uchi win gi myel. Kole kemba mewin bino bedo madwoŋ i polo. Me a kite ma bachere pajo jotimo ri jotuchi wach Were bende.

24 “To kidamba otundi ri win wijoŋaŋo: rupiri wityeko limo syem mewin.

25 “Kidamba otundi ri win ma pama widenya wiyeŋ: rupiri wibino pal gi kech. “Kidamba otundi ri win ma pama winyiero: rupiri wibino winjo malith to wiywak.

26 “Kidamba otundi ri win ma pama piny pako win: rupiri meno apaka chango kwarere mewin bende jopako jotuchi wach ma twodo.

27 “To awacho ri win ma wiwinjan, mari win jokwor mewin, kendo timi win maber ri joma mon kodi win.

28 Miyi win joma kwoŋo win silwany aka kwayi win ri joma yeto win.

29 Ka moro ogoyo lembin achiel adhoŋ, wiri ri go man bende; aka ka moro omayin kot perin, ikiri ichier go sat bende.

30 Nyatoro jye ma kwayin gimoro miyi go, aka ikiri ikway dhano ni wodwoki rin giperin motyeko mayin.

31 Timi ri jowotin paka imito bende jowotim rin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

32 Ka wimaro jomomaro win kende, fuoy aŋo ma wigeno limo? Kole kir jomarecho bende jomaro jomomaro jo.

33 Ka witimo maber ri joma timo ri win maber kende, fuoy aŋo ma wigeno limo? Kole kir jomarecho bende jotimo ameno.

34 Aka ka wimiyo joma wigeno ni jolechulo win gimoro kende, fuoy aŋo ma wigeno limo? Kole kir jomarecho bende jomiyo jomarecho wadi gin gikipiny ka jogeno ni ibino dwoko ri jo gima rom kodi ma jopoko.

35 Kuchiel, mari win jokwor mewin, aka witimi ri jo maber. Odoko miyi win ji gikipiny, ma wikigeno ni jobino chulo win. Wibino limo kemba madwoŋ, aka wibino bedo nyithindho pa Ɲatadwoŋ Maloyo; kole go won chunye ber gi joma jokifuoy go kodi jomarecho.

36 Bedi win gi wor paka Bawin jawor.

37 “Wikiri withum banja ri jowoti win, ŋey Were bende kibino thumo ri win banja. Wikiri wirodhi jowoti win aka bende korodhi win. Chwaki win recho pa jowoti win aka bende ibino chwako mewin;

38 Pok jowot win gikipiny, ŋey Were bino poko win bende: rapor mopoŋ, modile, moyengi to poŋ chuka oy; ama ibino ketho i chingi win. Kole rapor m'ioro ri jowotin ama Were bende bino oro ma kipima rin gine gima go dwoko rin.”

39 Yesu oluwo i agecha bende ni, “Ɲata waŋe otho bende nyalo kodo nyawote ma waŋe otho ma jojye jokopodho i bur?

40 Kole ŋata ifuonjo kiloy jafuonji pere gi dwoŋ, to ŋata ofuonji maber nyalo bedo marom kodi jafuonji pere.

41 Raŋo ineno nyaka yath mochile mondhilo mopodho i waŋ omerin aka ikinen kongolo kasik ma nitye i waŋin won?

42 Kosa inyalo nedi wacho ri omerin ni, ‘Omera, weyi akwany rin woko nyaka yath m'ochile mondhilo ma nitye i waŋin’, mato ikinyal neno kongolo kasik ma nitye i waŋin won? Jarendirok me, ber kutho ikwanyi woko kongolo kasik mani waŋin no, aka inonen odocho nyaka yath mochile mondhilo ma nitye i waŋ omerin, t'ikwanyo woko ri go.”

43 “Kole ongoye yath maber ma nyak gimarach, kosa yath marach ma nyak gimaber.

44 Aka kis yath iŋeyo ru gimanyak kwoŋe: Nyandere kifuon wi kudhin, odoko vini kifuon kwoŋ kudho oryaŋ.

45 Amomiyo dhano maber wodho tim mabeyo wok i kakano bero ma nitye i adundo pere; aka ŋatarach bende wodho tim marecho wok i kakano recho ma nitye i adundo pere. Kole wach ma dhano luwo jye wok i gimopoŋ iy adundo pere.

46 “Raŋo ma wilwoŋan ni, ‘Ruoth, Ruoth’, aka wikitim gima awacho ri win?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

47 Dhano jye ma bino bongan aka winjo wach paran to tiyo gine, abino nyutho win paka go chalo:

48 Go chalo dhano ma munyo geto ot pere, okunyo tyendi ot maluth tundo i gee; aka munyo mikula opoŋ to mol kwoŋ ot no, konyalo yengo, rupiri ot onwaŋo oget matek.

49 To ŋata winjo wach me aka kitiy gine, chalo dhano ma munyo geto ot pere, kokunyo tyende maluth moromo; mikula omol kwoŋ ot no, to podho piyo piyo, to nyiekere kichutho."

Luke 7

1 Munyo Yesu ochowo wacho gima go oido yenyo ji jowowinji, okidho Kapernaum.

2 Jaserikale Jaroma moro onwaŋo nitye gi jatich pere m'omaro swa, aka onwaŋo two tektek ma chiegin gi tho.

3 Munyo owinjo kwoŋ Yesu, ooro jotel pa Joyudaya mogo bonge kwayo go nike wobin wobothi jatich pere no.

4 Munyo jotundo bongi Yesu joywakere ri go swa ka jowacho ni, "Ripere itim ri jame kony,

5 rupiri go omaro nono mawan, aka otyeko kir geto ri wan kalamo pa Joyudaya."

6 Gikenyo Yesu okadho gi jo aka munyo oriko pecho, jaserikale no ooro merin pere bonge wacho ri go ni, "Ruoth, ikiri ichandere, kole kiripi ran ka idonjo i ot paran.

7 Aka meno amomiyo awon akitiŋere bino bongin, to luwi nyaka wach won kende, to jatich paran bedo maber.

8 Kole nitye joma dhuman, aka abende adhumo joserikale man. Ka awacho ri achiel ni, 'Kadhi', to kadho; aka ri man ni, 'Biye ka,' to bino; kendo ka awacho ri jatich paran ni, 'Timi gimanyo,' to timo."

9 Munyo Yesu owinjo wach me, ouro swa, to wire neno muma ji, to wacho ri joma luwo go ni, "Awacho ri win, kada i Israel gipi fuodi akinwaŋo kiti yeyo me."

10 Aka munyo jomikwenda jogik i ot, jonwaŋo jatich no olama.

11 Rumachien mayot, Yesu okidho i tindi milwoŋo ni Nain, kuma jofuonjirok pere kodi lwak ji madwoŋ jokwaŋ'iye go.

12 Munyo oriko waŋkach ma tindi no, oneno otiŋ ŋatotho mobedo wuodi pa chi tho moro, aka manago onwaŋo obedo nyathi achiel no won kende. Kweth ji ma tindi oido jowotho gi dhako no kanyachiel.

13 Munyo Ruoth oneno dheno, wor omako go gine, to wacho ni, "Ikiri iywaki."

14 Gikenyo go okidho to ketho chinge kwoŋ kitanda pa jatho, to jomotiŋo jochungo; to wacho ni, "Jayach, awacho rin, ayi malo."

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Ŋatotho oay obedo to chako luwo, to Yesu dwoko go i chingi yokimere.

16 Dhano jye obwok to pako Were munyo jowacho ni, “Jatuchi wach Were madwoŋ omenyere i dyer wan: Were olyewo ji pere.”

17 Wach motimere kwoŋe me onyay i Yudeya gipi kodi i adeche mothoko kenyo.

18 Jofuonjirok pa Yohana jowacho ri Yohana gikipiny me jye. Aka munyo Yohana olwoŋo jofuonjirok pere aryo,

19 odhiro jo bongi Ruoth penjo go ni, “In a ŋata Yohana owacho ni lebino kosa fuodi wakuri ŋat mani?”

20 Aka munyo jono jobino bonge jowacho ni, “Yohana odhiro wan bongin ka penjin nike, in a ŋata ripo bino, kosa wakuri ŋat mani?”

21 I hongo no Yesu obotho jotwo mathoth, to ryemo woko chuny mochido, aka ji mathoth monwaŋo waŋ gin otho joneno.

22 Ri ameno odwoko jo ni, “Kidhi wiwachi ri Yohana gima wityeko neno gi winjo: joma waŋ gin otho joneno, jomoŋol jowotho, jodhowo kwoŋ gin lony, joma ithi gin otho jowinjo, jomotho jochierino, jochandi ifuonjo jo Wach Maber.

23 Aka jasilwany a ŋata kiteran marach.”

24 Munyo jomikwenda pa Yohana jotyeko kadho, Yesu ochako luwo gi muma ji kwoŋ Yohana ka wacho ni, “Onwaŋo wikidho neno aŋo i thim? Midole ma koyo yengo? Aŋo won monwaŋo wikidho neno? Dhano moruko nengin mabeyo?

25 Neni win, kole joma rukere ma noro aka jochiemo maber jonwaŋere i dyedipo pa kere ayin.

26 To onwaŋo wikidho neno aŋo won? Jatuchi wach Were? Adyeri awacho ri win, go loyo kir jatuchi wach Were!

27 Me a ŋata ondik kwoŋe ni, ‘Neni, adhiro rin jamikwenda paran yu wiyin, ma bino kutho yiko rin royo.’

28 Awacho ri win, kwoŋ joma mon onywolo jye ongoye maloyo Yohana gi dwoŋ; to kuchiel kir ŋata thin loyo i Ker pa Were, jye loyo go gi dwoŋ.”

29 (Munyo ji jye kodi jochoki misolo jowinjo go, joyeyere gi wach pa Were rupiri jonwaŋo batisimo pa Yohana.

30 To Jofarisayo kodi jofuonji ma Chik jochayo atoŋa pa Were ri jo wegi, omiyo jokwero limo batisimo bongi Yohana.)

31 “Anopima ji ma pama kodi aŋo, kosa jochalo aŋo?

32 Jochalo nyithindho ma jobedo i katale. Aka kweth achiel koko ri man ni, ‘Kole wakudho ri win madundo, to wikimyelo; wawero wer ywak to wikiywak!’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

33 Yohana Jakibatisa obino ma riyo kech aka kimedhi, to wiwacho ni, ‘Go nigi jwogi kwoŋe!’

34 Onyo Wuodi Dhano obino ma chiemo aka oro giramadha to wiwacho ni, ‘Neni ŋato jaworo, odoko jamadhi vini, aka mere pa jochoki misolo kodi jomarecho!’

35 To kada ameno ji jye ma joyeyo ryeko pa Were jotero paka otire.”

36 Jafarisayo achiel olwoŋo Yesu chiemo pecho pere. Munyo Yesu otundo pecho pa Jafarisayo no to bedo dhower,

37 dhako moro odonjo, monwaŋo odakana swa i tindi. Munyo go owinjo ni Yesu chiemo i ot pa Jafarisayo no, obino gi chupa mo maŋwe kur,

38 to chungo yu ŋeye dho katyende munyo ywak, to chako oyo pigi waŋe i tyendi Yesu, to yweyo gi yewiye; to chwiyo tyende, to wiro gi mo maŋwe kur.

39 Munyo Jafarisayo molwoŋo Yesu oneno ameno, won owacho kende ni, “Bedi ŋat me bedi jatuchi wach Were adyeri, kole d'oŋeyo kiti dhako ma geyo go me, paka go jarecho”

40 Gikenyo Yesu ogamo dhoke ka wacho ni, “Simon, nitye gima amito wacho rin.” Anago, “Jafuonji, wachi ran.”

41 “Jal moro oido ni gi jobanjin pere aryo; ŋatachiel obedo gi banja pere ma siringi miya abich, ŋat man pyero abich.

42 Munyo chulo pesa no odhyero jo, jalo ochwako jojye. Ka ameno, ŋa kwoŋ jono ma bino maro go loyo?”

43 Simon odwoko ni, “Aparo ni ŋata go ochwako banja madwoŋ loyo.” Yesu odwoko ni, “Itundo.”

44 Gikenyo Yesu owire oŋiyo dhako no, to wacho ni, “Simon, ineno dhako me? Adonjo i ot perin, to ikimiyan kada pi ma lwoko tyendan, to go owok lwoko tyendan gi pigi waŋe, aka oyweyo kir gi yewiye.

45 Ikichwiyo lemban, to go koweyo chwiyo tyendan chuka nende adonji ka.

46 Ikiwiro mo i wiyan, to neni go owok wiro tyendan gi mo maŋwe kur.

47 Amomiyo awacho rin, mar moasere ma go onyutho omiyo gimarecho pere madit otyek chwako ri go. Ato ŋata ochwak ri go manok ama nyutho mar manok.”

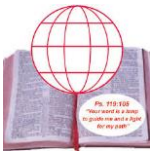
48 Gikenyo Yesu owacho ri dhako no ni, “Gimarecho perin otyek chwako rin.”

49 Gikenyo joman monwaŋo jobedo i dhower jochako wacho kendigin ni, “Me ŋa ma bende chwako gimarecho?”

50 To Yesu owacho ri dhako no ni, “Yeyo perin obothin; kadhi i syem.”

Luke 8

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



1 Rumachien Yesu owotho i tindin kodi loka momore munyo tito aka fuonjo Wach
Maber kwoŋ Ker pa Were. Japar g'aryo onwaŋo jo ni bonge,

2 kanyachiel gi mon mogo mobothi jo kwoŋ chuny mochido kodi i two pajo; Marya
moido ilwoŋo ni Magdalena, moryem kwoŋe jwogi abiryo.

3 Yoana chipa Chuza, jatich madwoŋ i ot pa Herode, kodi Susana, kodi joman kweth
monwaŋo jokonyo wendo gi gikipiny ma wegi jokelo.

4 Ji jowok i tindin mopokere opokere jobino bongi Yesu; aka munyo muma ji
ochokere, Yesu oluwo ri jo i agecha ama:

5 "Dhano moro okidho chwoyo kodhi pere, aka munyo go bayo kodhi, megi opodho i
dyer royo, to ji nyono gi tyendi gin, to winyin bino dimo woko.

6 Kodhi megi opodho wi tele kuma lowo rep iye; aka munyo kodhi no otwi, okwako
ner, rupiri lowo oido rep, to munyo odongo, othwo woko, rupiri lowo oido othwo.

7 Kodhi megi opodho i kudhin; aka kudhin odongo gi jo to diyo jo woko.

8 Aka megi opodho i lowo ma diwa; odongo to nyak, nyingi gin miya achiel kis
tyende achiel." Munyo otyeko wacho ama, okoko malo ni, "Ɲata ni gi ithe ma winjo
wowinji."

9 Aka munyo jofuonjirok pere jopenjo go dwoŋ agecha me,

10 Yesu odwoko ni, "Win omiy win niaŋ kwon nyaliŋliŋ ma Ker pa Were; to joman
ifuonjo jo g'agechin, ma kada joŋiyi, jokineen, kada jowinji jokiniaŋ dwoŋ gima
jowinjo."

11 "Me a dwoŋ agecha no: Kodhi meno wach pa Were.

12 Kodhi mopodho i dyer royo, meno a joma jowinjo: to jwogi bino to kwanyo woko
wach i chuny jo, ŋeyi jokiri jowoyeyi to joboth.

13 Kodhi mopodho wi tele kuma lowo rep iye, meno a joma jowinjo wach gi
kisangala, to wach kirwaki tyende i chuny jo; joyeyo nyaka ma hongo manok, to
jopodho ka ratem obino.

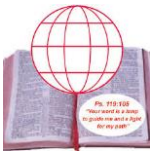
14 Aka kodhi mopodho i kudhin, meno a joma jowinjo, to rumachien rembo kodi ŋaŋo
ma piny kodi kisangala ma kwo diyo jo piny, aka gima jonyak kitegino.

15 To kodhi mopodho i lowo ma diwa, meno a joma, munyo jotyeko winjo wach,
jomako maber i chuny jo, aka jonyak maber ru diyo chuny jo.

16 "Ongoye ŋata chwinyo tala to umo g'agono, kosa ketho i tyendi kitanda; kuchiel go
ripo ŋawo tala no wi akare mere aka joma donjo i ot jowoneni lero.

17 Kole ongoye gimopanere ma kothangi kamaler, kosa gima nyaliŋliŋ ma koŋeyere
kamaler.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



18 “Chiki win ithi win maber, ato ŋata nitye gi gimoro ama ibino medo go man, to ŋata ongoye gi gimoro, kada ma go paro nike ni gine no, ibino mayo go woko.”

19 Gikenyo min Yesu gi wutimin jobino bonge, to jokonyalo tundo bothe ru thotho pa ji.

20 Aka owach ri go ni, “Yokin kodi wutimerin ichade jochungo woko, jodwaro nenin.”

21 To Yesu owacho ni, “Mama kodi wutimera meno a joma winjo wach pa Were aka jotiyo gine.”

22 Ndelo moro Yesu odonjo i yee gi jofuonjirok pere, to wacho ri jo ni, “Weyi wachiewere win yu loka ma wakawaka ma kocha.” To jochako chiewirok.

23 Munyo jochiewere, Yesu opodho gi nindo, aka koyo madwoŋ obino to kudho wakawaka, to pi chako poŋ i yee, ma yee onwaŋo chiegin munyirok i pi.

24 Gikenyo jofuonjirok jokidho to jochiewo Yesu munyo jowacho ni, “Jafuonji, Jafuonji, watho!” Yesu ochiew to ay malo, to oro koyo kodi pi ma tula kwe; gimoro jye oliŋ to piny kwe.

25 Aka owacho ri jo ni, “Nikune yeyo mewin?” Aka jodhyer to lworo mako jo, to jowacho wegi kendigin ni, “Me ŋa ma oro kir koyo gi pi jye to jowinjo go?”

26 Jochiewere jotundo i piny pa Jogerasa mochimere gi Galileya.

27 Aka munyo Yesu otyeko wok dho thengi pi, dhano moro mowok i tindi monwaŋo ni gi jwogi kweth kwoŋe oromo gine. Ɗato oido ochowo hongo malach ma kiruki gimoro, aka kibedi i ot, to bedo i kalyele ma ŋungu ayino.

28 Munyo go oneno Yesu, okoko to podho dho tyende to wacho gi derino ni, “Yesu, Wuodi pa Were Madwoŋ Maloyo! Imito aŋo kwoŋan? Akwayin, ikiri itiman marach.”

29 Go owacho ameno, rupiri Yesu oido ooro chuny mochido no wok kwoŋ ŋato. (Ato ndir madit chuny mochido no oido mwonjo go, aka kada twey ŋato i chinge kodi tyende gi lijegere, chodo woko lijegere no to chuny mochido no tero go i thim.)

30 Yesu openjo go ni, “Nyingin ŋa?” Odwoko ni, “Nyingan ‘Lwak,’ ” rupiri jwogi kweth oido jodonjo kwoŋe.

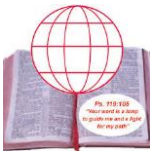
31 Jwogi no jokwayo Yesu ni wokiri wodhiri jo i mwombe ma luth.

32 Kenyo onwaŋo nitye sidwol mbiji madwoŋ ma chiemo dho thengi tendere; jwogi jokwayo Yesu nike wowey jowodonji i mbiji no, to yeyo jo.

33 Gikenyo jwogi jowok kwoŋ ŋato to jodonjo i sidwol mbiji; aka sidwol no gi bee joloro wi tendere to jomunyere i wakawaka.

34 Munyo jokwath mbiji joneno gimotimere, joringo to jonyayo wach i tindi kodi loka no jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



35 Ji bende jokidho neno gimotimere. Jobino bongi Yesu to jonwaŋo dhano ma jwogi jowok kwoŋe obedo piny dho tyendi Yesu, moruko nanga aka wiye ber, to lworo mako jojye.

36 Jomoneno gimotimere jotito ri joman paka Yesu obotho ŋato.

37 Gikenyo ji jye ma iyadech ma Gerasa jokwayo Yesu nike woeye kenyo, rupiri lworo oido opoŋ kwoŋ jo. Gikenyo Yesu odonjo i yee to dok.

38 Dhano ma jwogi owok kwoŋe okwayo Yesu ni, "Yeyan aluwin." To Yesu okwero ri go ni,

39 "Doki pecho ititi ri ji gima Were otyeko timo rin." Jalo owotho i tindi parom munyo tito ri ji gima Yesu otimo ri go.

40 Gikenyo munyo Yesu odwoko yu loka ma Galileya, kweth ji jojolo go rupiri oido ji jye jokuro go.

41 Aka nyatoro obino milwoŋo ni Yayiro, mobedo jadwoŋ ma dhumo kalamo pa Joyudaya; go opodho dho katyendi Yesu to kwayo go ni wokidhi pecho pere,

42 rupiri nyare achiel g'achiel won, monwaŋo romo oro apar g'aryo, oido chiegin tho. Aka munyo Yesu kidho korago, kweth ji jodire kwoŋe to jothoko go.

43 Gikenyo dhako moro moido remo oy kwoŋe tyeko oro apar g'aryo gipi, aka ongoye ŋata onyalo chango ri go two no, kada go oido otyeko wotho bongi jomilerwa mathoth gi nyieko lim pere,

44 obino yu ŋey Yesu, to geyo dhok nanga pere; gikenyo no won to remo chok.

45 Yesu openjo ni, "Ɗata ogeyan?" Dhano jye okwedere, to Petro wacho ni, "Jafuonji, kole muma ji othokin aka ji dire kwoŋin."

46 To Yesu owacho ni, "Nyatoro ogeyan, kwoŋbedo awinjo men owok kwoŋan."

47 Munyo dheno oneno ni onwaŋ go, obino gi kirin, opodho piny dho katyendi Yesu, to tito ruwaŋ ji jye gimomiyo ogeyo Yesu, kendo paka olimo both gi kenyo no won.

48 Yesu owacho ri go ni, "Nyaran, yeyo perin obothin, kadhi i syem."

49 Munyo Yesu fuodi luwo, jamikwenda moro owok pecho pa jadwoŋ cha. Ɗato owacho ri go ni, "Nyarin otyeko tho, ikiri imedi chando Jafuonji nono."

50 Yesu kere oido owinjo, to wacho ri Yayiro ni, "Ikiri ilwori; yeyi ayino, go bino bedo maber."

51 Munyo Yesu otundo pecho no, koyeyo moro donjo gi go i ot kwanyo woko Petro, Yohana kodi Yakobo, kodi baa nyathi gi yokimere kende.

52 Dhano jye oido ywako nyako no gi ndur. To Yesu owacho ni, "Wikiri wiywaki; nyathi me kotho, nindo ayino."

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

53 Jono jonyiero go rupiri joŋeyo ni nyako no oido otyeko tho.

54 To Yesu omako chinge to lwoŋo ni, “Nyathi, ayi malo.”

55 Gikenyo chuny nyathi no odwoko kwoŋe to ay ni rwat, to Yesu oro jo miyo go girachama.

56 Jonywol pere jouro swa, to Yesu chiko jo ni jokiri jowowachi ri moro jye gimotimere.

Luke 9

1 Yesu olwoŋo japar g'aryo kanyachiel to miyo jo nyalo kodi men ma ryemo woko jwogi gi botho two.

2 Gikenyo go odhiro jo fuonjo kwoŋ Ker pa Were gi botho ji.

3 Owacho ri jo ni, “Wikiri wikwany gimoro ma woth mewin; kada luth, kosa mugowa, kosa chiemo, kosa pesa, kosa nengin aryo.

4 Kama ojol iye win, bedi win kenyo kende nyuka winoeye i tindi no;

5 kama kojol iye win, ka wi ay i tindi no, teŋi win woko fukefuke ma tyendi win paka ranyutho ma theko win gi jo.”

6 Jofuonjirok jomako royo to jowotho kabedo momore omore munyo jofuonjo Wach Maber gi botho jotwo kis kamoro.

7 Herode, ruoth ma Galileya, owinjo kwoŋ gikipiny moido timere; gino omiyo go dhyer swa, rupiri jomegi jowacho ni, “Yohana Jakibatisa osukina kendo.”

8 Joman ni Eliya ama omenyere, aka joman jowacho ni achiel kwoŋ jotuchi wach Were machon am'osukina kendo.

9 Herode owacho ni, “Chango aŋundo woko wich Yohana; to me ŋa ma awinjo kwoŋe gikipiny me?” To chako rango neno Yesu.

10 Jomoor jodwoko to jowacho ri Yesu gimoro jye ma jotimo. Go okwanyo jo to jokodere gi chien i tindi milwoŋo ni Bethsaida.

11 Munyo lwak ji jowinjo ameno, joluwo jo. Yesu ojolo jo to luwo gi jo kwoŋ Ker pa Were, aka obotho jomatwo.

12 Munyo piny kidho yutho, jofuonjirok japar g'aryo jobino bongi Yesu to jowacho ni, “Sewila ji jowokidhi i adech ma chiegin kodi loka man jye koro jowonwaŋi kanindo kodi girachama. Kole ka obedo dyer thim.”

13 To Yesu owacho ri jo ni, “Wiwegi miyi win jo girachama.” Jodwoko ni, “Gima wani gine a nyaka mugat abich gi rech aryo won kende. Kono bedi wanyalo kidho nyiewo chiemo ri kweth ji me jye di watimo amanago.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 (Jono onwaŋo joromo chiegin chwo gana abich.) Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Wachi win jowobedi piny i kitipa ma pyero abich abich.”

15 Jotimo ameno to jooro ji jye bedo piny.

16 Gikenyo Yesu okwanyo mugat abich kodi rech aryo no, otiŋo waŋe malo oŋiyo polo, to miyo silwany: aka oturo to chwayo ri jofuonjirok pere jowopoki lwak ji.

17 Ji jye jochiemo paka joyenyo aka ochoki ŋinjeŋinje modoŋ to poŋo aditin apar g'aryo.

18 Ndelo moro munyo Yesu oido kwayo kakende aka jofuonjirok pere oido jo ni bonge, openjo jo ni, “Ji jowacho ni an a ŋa?”

19 Aka jodwoko ni, “Yohana Jakibatisa; to joman ni Eliya; aka joman ni achiel kwoŋ jotuchi wach Were machon am'osukina kendo.”

20 Yesu owacho ni, “To win wiwacho ni, an a ŋa?” Petro oluwo malo, to wacho ni, “Kristo pa Were.”

21 Ru wach no Yesu ochiko jo teltel ni kiri jowowachi ri nyatoro gime;

22 owacho ni, “Wuodi Dhano ripo chandirok i royo kweth, aka jotel pa ji kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik jobino kwero go to joneko go, to ichierino go i ndelo maradek.”

23 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “Ka moro mito luwan, go won kutho ripo kwerere kende, wotiŋi musalaba pere kis ndelo, aka woluwan.

24 Ato ŋata won omiti botho kwo pere bino rwenyo woko; to ŋata orwenyi kwo pere ran bino botho kwo no.

25 Kony aŋo ma dhano onwaŋ ka oloki piny gipi apere to rwenyo kosa bolo woko kwo pere won?

26 Ŋata wiye kwot kodan gi wach paran, Wuodi Dhano bende wiye bino kwot kodi go ka odwoko i dwoŋ pere kodi i dwoŋ pa Bamere kodi apa jomalaika maleŋ.

27 To awacho ri win adyeri, kwoŋ win nitye joma jochungo ka ma jokiletho ma fuodi jokoneno Ker pa Were.”

28 Munyo ndelo aboro okadho nyuka Yesu wachi gikipiny me, go okwanyo Petro gi Yohana gi Yakobo to joidho wi got kwayo.

29 Aka munyo kwayo to chal pere wire, omiyo ruk pere olokere matar chilili.

30 Gikenyo chwo aryo, Musa kodi Eliya, joluwo gine.

31 Jomenyere i dwoŋ ma polo aka joluwo gi Yesu paka go chiegin chowo atoŋa pa Were mobedo tho pere i Yerusalem.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

32 Petro gi wadi oido nindo okwalo jo, to munyo jochiew, joneno dwoŋ pa Yesu kodi chwo aryo ma jochungo bothe.

33 Munyo ji aryo no oido joeye bongi Yesu, Petro owacho ri go ni, “Jadwoŋ, apaka bedo ka ber ama! Weyi wageti kayindin adek: achiel rin, achiel ri Musa, achiel ri Eliya;” to go oido kuya kir gima go wacho.

34 Munyo fuodi go luwo ameno, pondeponde obino to umo jo, to lworo omako jofuonjirok munyo jodonjo i pondeponde no.

35 Gikenyo dwondi jo moro owacho gi i pondeponde ni, “Me Wuodan, mayero, winji win go!”

36 Munyo dwondi jo no otyeko luwo, onenere ni Yesu won ama oido odoŋ kende. Jofuonjirok joliŋ gi gikipiny no ma jokowacho ri nyatoro i hongo no kada gimoro kwoŋ gima joneno.

37 Yawere mere, munyo joloro wi got, kweth ji joromo gi Yesu.

38 Gikenyo, dhano moro okoko i dyer ji ni, “Jafuonji, akwayin ikonyiye wuodan, rupiri go a nyathi achiel won ma ani gine.

39 Aka jwogi moro mwonjo go noknok, miyo go koko malo, to fum redho go piny, to gwecho chuka bwoyo wok i dhoke, to futa go aka kimiti kada weyo go.

40 Akwayo jofuonjirok perin ni joworyemi woko jwogi no kwoŋe, to jokonyalo.”

41 Yesu odwoko ni, “A luse ji ma bu yeyo kendo momyenere, anobedi gi win kir keraŋo ma fuodi anere gi win? Keli wuodin ka”

42 Munyo jayach no kidho, jwogi owito go aka ofuodo go piny to gwecho. To Yesu oay kwoŋ chuny mochido no, to botho jayach no, to dwoko go ri bamere.

43 Aka dhano jye ouro men pa Were. To munyo ji jye fuodi jouro gima Yesu otimo, owacho ri jofuonjirok pere ni,

44 “Weyi wach me wodonji i ithi win; rupiri ibino ketho Wuodi Dhano i chingi ji.”

45 To jokoniaŋ dwoŋ wach no, aka opan ni kiri jowoniaŋi; kendo lworo omako kir jo penjo go wach me.

46 Pyem ochakere i dyer jo ni kwoŋ jo ŋa maloyo wadi gi dwoŋ.

47 To munyo Yesu oniaŋ paro ma chuny jo, okwanyo nyathi moro to ketho go chungo kabothe.

48 Aka owacho ri jo ni, “Ŋata jolo nyathi me i nyingan meno jolan; aka ŋata jolan, meno jolo ŋata ooran; kole ŋata oasa thin i dyer win meno a ŋata dwoŋ loyo.”

49 Yohana odwoko ni, “Jadwoŋ, wanwaŋo nyatoro ryemo jwogi i nyingin, to wachiero go, rupiri go kiwothi gi wan.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

50 To Yesu odwoko go ni, “Wikiri wichieri go; kole ŋata kimon gi win meno nitye yu thenge mewin.”

51 Munyo ndir pere orikere ma dok i polo, Yesu oridho paro ma kidho Yerusalem.

52 Aka odhiro jomikwenda pere yu wiye, to jokidho loka ma Samarya yiko ri go kabedo.

53 To jono jokoyeyo jolo go paka go oido omako yo ma kidho Yerusalem.

54 Munyo jofuonjirok pere joneno ama, Yakobo gi Yohana jowach ni, “Ruoth, imito walwoŋ mach wok i polo wowaŋi woko jo?”

55 To Yesu owire oŋiyo jo to bwoko jo.

56 Aka jomedere kadho yu loka man.

57 Munyo jowotho, joromo gi dhano i royo mowacho ri Yesu ni, “Abino luwin kama inokidh'iye jye.”

58 Yesu odwoko ni, “Kibwe jo ni gi kero pajo, aka winyin ma malo bende jo ni gi odi gin, to Wuodi Dhano ongoye kodi katheno wiye.”

59 To ri ŋat man Yesu owacho ni, “Luwan.” To ŋato dwoko ni, “Jadwoŋ, weyi kutho akidhi ayiki baba, otho.”

60 To Yesu dwoko go ni, “Weyi jomotho jowoyiki jomotho pajo, tich perin kidho nyayo wach kwoŋ Ker pa Were ayin.”

61 Ŋat man owacho ni, “Aleluwin Jadwoŋ, to weyi kutho akidhi asewila jopecho.”

62 Yesu owacho ri go ni, “Dhano jye ma furo gi kwer dhok aka kethere ŋiyo chien meno kiripi gi Ker pa Were.”

Luke 10

1 Rumachien Ruoth oyero ji pyero abiryo g'aryo man aka ooro jo yu wiye jaryo jaryo, i kis tindi kodi kamoro jye ma go onwaŋo yiko tund'iye.

2 Owacho ri jo ni, “Kecho opikere, to jotich ama nok, amomiyo kwayi win Ruoth ma won kecho wodhiri jotich jowokechi ri go.

3 Onyo kadhi win pama won. Eno, adhiro win pa roombo i dyer arara.

4 Wikiri witiŋ mugowa pesa, kosa mugowa chiemo, kendo kada war.

5 I ot moro jye ma widonj'iye, kutho mothi win jo ni, ‘Syem wobedi i ot me.’

6 Aka k'inen onwaŋere ŋata jolo syem kenyo, syem mewin bino doŋ ri go; to ka kameno, bino giki ri win.

7 Bedi win i ot achiel munyo wijolo chiemo kodi giramadha ma jomiy win, rupiri jatich chamo gikwok pere. Wikiri wikowere i udi man.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Ka widonjo i tindi moro tijolo win, chami win gima okethi ruwaŋ win.

9 Bothi win jotwo mani kenyo aka wiwachi ri jo ni, ‘Ker pa Were ochore chiegin gi win.’

10 To ka widonjo i tindi moro aka kojol win, kidhi win i royo ma tindi no to wiwacho ni,

11 ‘Onyo wateŋo woko kir fukefuke ma tindi mewin moido odoŋ i par tyendi wan wodoŋi i wiy win; to kada ameno ŋeyi win ni Ker pa Were orikere chiegin.’

12 Awacho ri win, i ndelo ma thumo banja, Sodom bino limo girachula madhey ye loyo tindi no.

13 “Kidamba otundi rin, Korazin! Kidamba otundi rin, Bethsaida! Kole bedi giraura motim i win tim i Ture kodi Sidon, di chango joŋuto chon, aka di jobedo piny to joruko gunia, to jobukere gi buru ma nyutho ni joŋuto recho.

14 Were bino nyutho wor madwoŋ i ndelo ma thumo banja ri Tire kodi Sidon loyo ri win.

15 Aka in Kapernaum, onwaŋo iyenyo tiŋirok malo tundo i polo? Ibino bolin i piny pa jomotho ayino!”

16 Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Ɲata winjo win, meno winjan; ŋata kwero win meno kweran; aka ŋata kweran, meno kwero Ɲatooran.”

17 Jofuonjirok pyero abiryo g'aryo cha jodwoko munyo josangala, ka jowacho ni, “Ruoth, kiri jwogi jye jowinjo wan ka waoro nyingin.”

18 Yesu odwoko jo ni, “Aneno Sitan munyo podho pa lithkoth mowok i polo.

19 Onyo atyeko miyo win men ma nyono gi tyendi win thwole kodi thwolgwok, gi nyalo woko men pa jakwor jye; kendo ongoye gima bio timo win marach.

20 To wikiri wisangala ni chuny mochido jowinjo win; kuchiel sangala win ni nyingi win ondik i polo ayino.”

21 I hongo no won Yesu osangala i Chuny Maleŋ aka owacho ni, “Afuoyin Baba, Ruoth ma polo kodi piny, paka ipano gikipiny me ri jomaryek kodi jomofuonjere tinyutho nyithidho ayin. Ey Baba, gime otimere paka i yero.

22 “Baba otyeko miyan gimoro jye; aka ongoye ŋata oŋeyo Wuode kwanyo woko Bamere, kendo ongoye ŋata oŋeyo Baba kwanyo woko Wuode kodi joma Wuode oyero nyutho jo Bamere.”

23 Gikenyo Yesu owire ri jofuonjirok pere to wacho ri jo nyaliŋliŋ ni, “Josilwany a joma waŋ gin neno gima wineno!

24 Aka awacho ri win, jotuchi wach Were kodi kerin mathoth, chango joyenyo neno gima wineno to jokoneno, gi winjo gima wiwinjo to jokowinjo.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 Gikenyo jafuonji ma Chik moro omito temo Yesu; oay to penjo ni, “Jafuonji, mitere atim aŋo ŋey adonji i kwo makirum?”

26 Yesu bende openjo go ni, “Chik wacho nedi? Somere nedi?”

27 Odwoko ni, “Mari Ruoth Were perin g'adundo perin jye, gi chunyin jye, gi men perin jye, gi paro perin jye, kendo mari nyawotin paka iwon imarere.”

28 Yesu owacho ri go ni, “Idwoko motire; ere timi ameno aka ibino kwo.”

29 To paka ŋato onwaŋo yenyo nyutho tiro pere, openjo Yesu ni, “Nyawotan a ŋa?”

30 Yesu odwoko ni, “Jal moro oido wotho i royo kareno owok Yerusalem kidho Yeriko, to podho i chingi jokwo, ma jolunyo kwoŋe nengin jye, jogoyo go, to joweyo go kenyo ma chunye kende ama gudere.

31 Gikenyo jachwayi ri Were wi alitar moro oido luwo royo no, to munyo oneno ŋato, oluwo i thengi royo to kadho akadha.

32 Ameno bende Jalevi mobino kenyo oneno go, to kadho kwoŋe gi i thengi royo.

33 To munyo Jasamarya moro otundo bonge, ama omako gi go wor munyo oneno go;

34 okidho bonge to chako tweyo adholin pere, to konj'iye mo gi vini. Rumachien otiŋo go to ketho go wi kayina pere won, aka otero go i ot wendo, to miyo go kony kenyo.

35 Yawere mere okwanyo siringi aryo to chulo jakuri ot wendo ka wacho ni, ‘Kuri ran go maber, aka ka adwoko abino chulin gimoro jye m'inomedi oro ma konyo go.’

36 Onyo kwoŋ ji adek me, iparo ni ŋa mobedo nyawoti jal mopodho i chingi jokwo no?”

37 Go odwoko ni, “Ɲata onyutho go wor.” Yesu odwoko ni, “Ibende kidhi itim ameno.”

38 Munyo Yesu gi jofuonjirok pere jomedo woth, jotundo loka moro, to dhako moro ma nyinge Maritha jolo go i ot pere.

39 Dheno oido ni gi nyamin milwoŋo ni Marya, mobino to bedo piny dho katyendi Yesu to winjo fuonji pere.

40 To Maritha won oido ni gi mindin madit mogeŋo go winjo fuonji momiyo owacho ni, “Ruoth, ikipar paka nyamera oweyan gi tich kendan? Mondo wachi ri go wokonyan.”

41 To Ruoth odwoko ni, “Maritha, Maritha, chunyin ramin kendo rembo kwoŋ gimathoth,

42 mato nyaka gimoro achiel won ama mitere. Marya ayino am'oyero gimaber mere, ma kokwany kwoŋe.”

Luke 11

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Ndelo moro Yesu onwaŋo nitye kamoro kwayo, aka munyo ochowo, achiel kwoŋ jofuonjirok pere owacho ni, “Ruoth, fuonji wan kwayo, paka Yohana ofuonjo jofuonjirok pere.”

2 Yesu owacho ri jo ni, “Wachi win ama ka wikwayo: ‘Bawan mani polo, Nyingin wolwor paka leŋ. Ker perin wobin.

3 Miyi wan ndelo jye chiemo mawan ma noknok.

4 Chwaki ri wan gimarecho mawan, paka wabende wachwako dhano jye ma timo ri wan marach. Aka ikiri iter wan karatem. To bothi wan ayino kwoŋ gimarach.’ “

5 Aka Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Ɲa kwoŋ win mani gi mere pere, ma ka okidho bothe dyer wor to kwayo go ni, ‘Mere paran, kopa ye an mugat adek, anochulin;

6 nyawotan moro mowok bor ee nyaka tundo ran pama won me, aka angoye gi gimoro ma anomiy go!’

7 Jalo to dwoko gi i ot ni, ‘Ikir iolan, atyeko kir diyo thigo, aka nyithindho paran gi an won wanitye i kanindo; akinyal ay malo bino miyin.’

8 Awacho ri win, kada di ŋato koay miyo go gimoro paka mere, to ru amen pere, jalo bino ay malo to miyo go gimoro jye ma go yenyo.

9 “Amomiyo awacho ri win, kwayi win, aka omiy win; rangi win, aka winonwaŋ; gudi win thigo, aka oyaw ri win.

10 Kole ŋata kwayo ndir jye limo, ŋata rango, ndir jye nwaŋo; aka ŋata gudo thigo, bende ndir jye iyawo ri go.

11 Ɲa kwoŋ win ma baa nyithindho, ma ka wuode okwayo go rech to miyo thwol ayino?

12 Kosa ka okwayo go tongi gweno to miyo go thwolgwok?

13 K'inen win ma wirecho, wiŋeyo miyo nyithindho mewin gimaber, onyo Bawin mani polo oloy win ma rom nedi i miyo joma kwayo go Chuny Maleŋ!”

14 Gikenyo Yesu oido ryemo woko jwogi mobadha; munyo jwogi no owok, obadha oluwo, aka ji jouro swa.

15 To joman jowacho ni, “Go ryemo jwogi gi men pa Belzebul, jadwoŋ pa jwogi jye.”

16 Aka joman, ma temo go, jokwayo go ranen mawok i polo.

17 To Yesu paka oido oŋeyo paro pajo, owacho ri jo ni, “Ker jye ma won tyakere dyere bino tur, odoko pecho ma won tyakere dyere podho.

18 Onyo ka Sitan won owire to tyakere dyere, ker pere ochungi nedi? Ato wiwacho ni aryemo jwogi gi men pa Belzebul.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Medo kwoŋ meno, ka kere aryemo jwogi gi men pa Belzebul, nyithindho mewin joryemo jo gi men pa ŋa? Meno amomiyo jobino thumo banja loyo win.

20 To k'inen aryemo jwogi gi lwet Were, kole meno Ker pa Were otyeko tundo ri win.

21 Ka dhano ma jameni, manitye gi gilweny, kuro pecho pere, meno gikipiny pere otyek gwoko;

22 to ka ŋata loyo go gi men omwonji go to kengila go, bino mayo go gilweny monwaŋo go geno to poko jowote gikipiny m'onyaga no.

23 Ŋata ongoye i thenge paran meno jakwor paran, aka ŋata kikonyan gi choko roombo kanyachiel meno kedho woko ayino.

24 "Ka chuny mochido owok kwoŋ dhano, kidho i kabedo mothwo mongoy'iye pi munyo rango kaywomirok; to ka konwaŋo kamoro wacho ni, 'Abino gik i ot paran kama awok'iye.'

25 Aka ka odwoko to nwaŋo ni ot oywey aka oyik maber,

26 kidho to omo jwogi wadi man abiryo marecho loyo go, to jodonjo to jobedo kenyo; aka kiti ŋato lokere marach loyo ma yado chon."

27 Munyo Yesu owacho ameno, dhako moro okoko i dyer ji ka wacho ri Yesu ni, "Jasilwany a dhako motiŋin i iye, to miyin dhoth."

28 Yesu odwoko ni, "Kuchiel josilwany meno a joma jowinjo wach pa Were to joketho i tim!"

29 Munyo lwak ji oido medere, Yesu owacho ni, "Luse ji ma pama obedo luse marach; kwayo ranyuth, to ongoye m'ibino miyo jo kwanyo woko ranyuth pa Yona.

30 Kole paka Yona obedo ranyuth ri ji ma Nineve, apaka Wuodi Dhano bende bino bedo ranyuth ri luse ji ma pama.

31 Kere ma dhako ma wok i thenge ma yu Tyendi piny bino ay gi luse ji me to kelo kwoŋ jo wach i ndelo ma thumo banja, rupiri go owotho wok i piny mabor bino winjo ryeko pa Solomon; aka awacho ri win, kole ŋatadwoŋ ma loyo Solomon ee ni ka.

32 I ndelo ma thumo banja, ji ma Nineve jobino chungo to jokelo kwoŋ win wach, rupiri joŋuto gimarecho pajo munyo jowinjo wach ma Yona otito; aka awacho ri win, kole ŋatadwoŋ ma loyo kir Yona ee ni ka!

33 "Ongoye ŋata chwinyo tala pere to pano kosa umo g'agono; kuchiel go ketho tala no wi meza, aka joma donjo i ot jowonyali neno lero.

34 Waŋin meno a tala ma delkwoŋin; ka waŋin olama, delkwoŋin gipi bedo maler; to ka kolama, delkwoŋin gipi bende bedo i mudho.

35 Amomiyo kure aka ŋey lero ma kwoŋin kolokere mudho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

36 K'inen delkwoŋin ni gi lero mathoth aka ongoye kama di mudho, meno bino bedo maler kichutho, paka tala malyel miyo lero.”

37 Munyo Yesu fuodi luwo, Jafarisayo moro okwayo go ni wokidhi wochiemiye gine; ri ameno Yesu odonjo i ot pere to bedo dhower.

38 Jafarisayo no ouro swa munyo oneno nike Yesu kokutho ologo paka chik pajo yenyo aka ochiemo.

39 To Ruoth owacho ri go ni, “Win Jofarisayo wilwoko ŋey kikopo kodi atewe to woro kodi recho madit ama opoŋ i chuny win.

40 Ji ma paro pajo chiek! Wiparo ni Were ma chango ochweyo ŋey gimoro ama kochweyo iye bende?

41 To miyi jochandi gima ni iyi kikopo kodi atewe aka gikipiny no jye bino bedo molony ri win.

42 “Kidamba otundi ri win, Jofarisayo! Rupiri wimiyo Were achiel kwoŋ apar ma gikipiny machielirok maŋwe kur paka: katungulu, binzari, kodi yen maŋwe kur man, to wijala tiro kodi maro Were; gikipiny me oido wiripo timo ma wikijala man.

43 “Kidamba otundi ri win, Jofarisayo! Ato wimaro kabedo mamalo i kalamo pa Joyudaya, kodi jolo moth i katale.

44 Kidamba otundi ri win! Wichalo kalyele ma koketh kwoŋ jo ranyuth aka ji wotho i wiy jo ma jokiŋey.”

45 Achiel kwoŋ jofuonji ma Chik owacho ri go ni, “Jafuonji, k'iwacho ameno kole onyo iyeto wan bende!”

46 Yesu odwoko ni, “Kidamba otundi ri win bende, wi jofuonji ma Chik! Wiketho migugu idyeŋey ji ma kiyot tiŋo, to wiwegi wikigey migugu no kada gi lwet chingi win achiel.

47 Kidamba otundi ri win, kole wigero kalyele pa jotuchi wach Were ma chango bachere mewin joneko.

48 Ameno wiwegi wibedo joridhi wach no aka wifuoyo gima bachere mewin jotimo; ato jo joneko jo, aka win wigero kalyele pajo.

49 Amomiyo Ryeko pa Were wacho ni, ‘Abino dhiro ri jo jotuchi wach Were kodi jomikwenda; aka jobino neko megi, joman to jochando.’

50 Amomiyo ji ma pama ibino ketho kwoŋ jo banja ma oyo remo pa jotuchi wach Were jye wok i chwech ma piny,

51 chako kwoŋ remo pa Abel tundo i remo pa Zekariya ma joneko i dyer alitar kodi kabedo maleŋ. Ey, awacho ri win, ji ma pama ibino ketho ri jo banja kwoŋ recho no jye!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

52 “Kidamba otundi ri win, jofuonji ma Chik! Wikwanyo rayaw ma thigo ma ot ryeko;
to wiwegi wikwero donjo i ot no, odoko wigeŋo joman ma joyenyo donj'iye!”

53 Munyo Yesu eye kenyo, jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo jochako diyo go tektek,
gi temo omo iye gi penji kwoŋ gikipiny mathoth,

54 kareno jobuto ri go ŋey jowomaki go i wach pere moro.

Luke 12

1 I hongo no, munyo kweth ji gana gi gana oido jonyonere dho bothe, Yesu okutho
ochako wacho ri jofuonjirok pere ni, “Kure win kwoŋ gipa Jofarisayo matiyo pa thow,
mobedo rendirok.

2 Ongoye gima oum ma koyaw i lero, kosa gimopan ma koŋeyere.

3 Amomiyo gimoro jye ma wimwoŋo i cholo bino winjere i lero, aka gimoro jye ma
wimwoŋo i udi nyaliŋliŋ ibino kedho kamaler wi udi malo.

4 “Awacho ri win, jowotan, wikiri wilwori joma neko del, mato kwoŋ meno ongoye
giman ma jonyalo medo timo.

5 Weyi anyuthi win Ɲata wiripo lworo: lwori win ŋata k'otyeko neko dhano, ni gi men
ma bolo i mach makitho; adyeri awacho ri win, lwori wi Go.

6 “Obicho abich kitana siringi aryo be? To ongoye kada achiel ma Were wiye wil
gine.

7 Medo kwoŋ meno, kir yewiy win jye Were otyeko kwano. Amomiyo wikiri wilwori;
kole wiloyo obicho gi welo!

8 “Aka awacho ri win: dhano jye matucho i dyer ji nike go oyeyan, Wuodi Dhano
bende bino tucho go ruwaŋ jomalaika pa Were.

9 To ŋata okwedere kwaŋan i dyer ji, Wuodi Dhano bende bino kwedirok kwoŋe
ruwaŋ jomalaika pa Were.

10 Nyatoro jye ma luwo gima kotire kwoŋ Wuodi Dhano ibino chwako go; to ŋata
oluw gima kotire kwoŋ Chuny Maleŋ kibino nwaŋo chwak.

11 “Ka joteri win i kalamo pa Joyudaya kodi i waŋ jodhum kodi ruodhe, wikiri
wirembi kwoŋ gima winowachi kosa gima winodwoki.

12 Kole Chuny Maleŋ bino fuonjo win i hongo no won gima wiripo wacho.”

13 Ɲatachiel i dyer muma ji owacho ri Yesu ni, “Jafuonji, wachi ri omera wopoki
kodan gikipiny ma walunjo.”

14 Yesu odwoko ni, “Jawodhan, ŋa mokethan jathumi banja mewin, kosa jathek kwoŋ
gikipiny mewin?”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 To medere wacho ri jono ni, “Kure win, odoko gwokere win kwoŋ woro ma nger jye, rupiri kwo pa dhano kichungi i thotho pa lim ma go ni gine, kada bedi ni go nigi makalo ma go yenyo.”

16 Gikenyo Yesu oluwo i agecha ama: “Jaŋaŋo moro chango obedo gi ndelo chiemo monyak ri go mathoth swa.

17 Ameno go oparo g'ichunye ni, ‘Anotimi aŋo, kole angoye gi kaketho kweth chiemo paran me?’

18 To wacho ni, me a gima onyo aletimo: abino kedho woko dere paran jye t'achweyo madongo loyo, t'akonjo kal paran kodi gikipiny man jye i iye.

19 Gikenyo abino wacho ri chunyan ni, chunyan, ini gi kweth gikipiny mabeyo modhure rin ma nyalo chowo oro kweth; ikiri ipar gimoro, onyo chiemi, medhi, iyodere!

20 To Were owacho ri go ni, ‘Mamiŋ me! Kole wor ma konon won me ibino omo chunyin: onyo kweth gikipiny modhure me jye obedi apaŋa?’ “

21 Yesu ochowo wachi nike, “Me apaka bedo ri joma jodhuro lim kweth ri syem pa jowegi to jongoye gi ŋaŋo i waŋ Were.”

22 Gikenyo Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Amomiyo awacho ri win ni wikiri wirembi kwoŋ kwo mewin, gima winochami, kosa kwoŋ delkwoŋ win, gima winoruki.

23 Kole kwo loyo chiemo, aka delkwoŋ dhano loyo ruk.

24 Pari win kwoŋ winyin milwoŋo ni agak, jokichwoyi kosa jokechi; jongoye gi dero kosa kachoko chiemo; Were won ama pidho jo! Onyo wiloyo winyin no gi bero didi?

25 Aka ŋa kwoŋ win ma i rembo pere nyalo medoye hongo ma kwo pere kada masisiri?

26 To k'inen wikinyal timo gima thin paka meno, raŋo ma wirembo kwoŋ gikipiny man?

27 Pari win kwoŋ dudi ma thiwe ŋon paka jodongo; jokitiy kosa jotimi ruk pajo. To kada Solomon, gi ŋaŋo pere no jye, oido ongoye gi ruk mabeyo paka achiel kwoŋ dudi me.

28 To k'inen Were ruko dudi ma konon nitye to dikin iwaŋo i kidhur yuk, onyo Were koruki win loyo dudi no? Apaka yeyo mewin nok ameno!

29 Amomiyo wikiri wirembi kwoŋ gima winochami kodi gima winomadhi, odoko wikiri wiasa paro.

30 Kole jokafiri ma piny gipi ama jorango gikipiny no; aka Bawin oŋeyo ni wiyenyo gikipiny me.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

31 Kuchiel, kutho rangi win Ker ma polo, aka go bino miyo win gikipiny no.

32 “Wikiri wibedi malwor, nyaka roombo paran! Kole Bawin sangala gi miyo win Ker.

33 Tana win lim mewin jye aka pesa mere wipoki jochandi. Bedi win gi migowe ma kiyechi, aka wikan ŋaŋo mewin i polo kama komojere iye, kendo ongoye jakwo ma nyalo gey'iye, kosa masirigi moro nyiek'iye.

34 Kole kama ŋaŋo perin ni iye ama chunyin bende bed'iye.

35 “Rukere win ma tich aka wimoki talin mewin.

36 Bedi win paka jotich ma jokuro ruoth pajo wodwoki wok i kalima ma nywomirok, ma joyikere yawo thigo tekin go gudo.

37 Jotich no josilwany ma ruoth pajo onwaŋi jo ni waŋ gin ka go bino. Awacho ri win adyeri, go bino tweyo nanga moro i kore, to bedo piny dhower to poko jo chiemo. Miti go odwoki munyo piny keko kosa munyo ochot;

38 aka jotich no josilwany ka onwaŋ joyikere.

39 Ŋeyi win gime, ni bedi won pecho ŋey hongo ma jokwo jobin'iye turo ot pere, di koyeyo kada ŋatachiel turo thigo pere.

40 Wibende wiripo chungo ma wiyikere, kole Wuodi Dhano ledwoko i hongo ma wikipar ni dwok'iye.”

41 Petro openjo ni, “Ruoth, iluwo i agecha me kwoŋ wani kosa kwoŋ joman jye?”

42 Ruoth odwoko ni, “Jatich ma kuro pecho mene maryek? Meno a ŋata ruoth pere oketho go kuro pecho gi poko ji chiemo ka hongo otundo.

43 Jatich no jasilwany ma ka ruoth pere odwoko bino nwaŋo go i tich.

44 Adyeri awacho ri win ni go bino ketho ŋato kuro lim pere jye.

45 To jatich ma won wacho ni, ‘Kole ruoth paran fuodi ogalo gi dwoko,’ to chako goyo wadi machwo gi mamon, to chiemo to medho, to mer,

46 ruoth pere bino dwoko i ndelo ma go kipar kodi i hongo ma go kuya, aka ruoth pere bino miyo go girachula to loko go achiel kwoŋ joma kigenere.

47 “Jatich moŋeyo gima ruoth pere yenyo, to fuodi kochako kada timo gino, ibino chwado go matek,

48 to jatich moido koŋeyo rigo, to bende ripo achwada kiboko ru gim'otimo, ibino chwado go manok. Dhano jye moyim rigo gimoro, ibino mito kwoŋe gimathoth; ato ka oyim ri dhano gimombo gi genirok, bende ibino mito kwoŋe gima loyo meno.

49 “Abino kelo mach i piny, aka mach ago wany swa ma agomba ni bedi oido otyeko kir chako lyel!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

50 Nitye batisimo ma aripo limo, aka rembo paran dwoŋ swa ka fuodi kotimere!

51 Wiparo nike akelo syem i piny? Be, awacho ri win, akelo tyakirok ayino.

52 Kole wok pama, i ot ma di ji abich bino bedo tyakirok: jadek jobino pokirok kwoŋ jaryo.

53 Baa nyathi bino dak wuode, aka wuodi nyatoro bende bino dak bamere; min nyathi bino dak nyare, nyar nyatoro bende bino dak yokimere; adha nyako manywolo chwore bino dak chi wuode no, chi wuodi nyatoro bende bino dak adhamere."

54 Yesu owacho ri ji ni, "Ka wineno pondeponde chokere yu Podhochieŋ, piyo piyo wiwacho ni, 'Koth kidho chwe,' to bende timere ameno.

55 Aka ka wineno koyo ma wok yu Tyendi piny, wiwacho ni, 'Lyetho leasirok,' aka bende timere ameno.

56 Wi jorendirok! Wiŋeyo tito chal pa piny kodi apa pondeponde; to raŋo ma wikinyal tito hongo ma pama?

57 "To raŋo ma wiwegi wikinyal neno gima otire ma ripere atima?

58 Ka wimako yo kodi ŋata osa in pa jathumi banja, temi paka inyalo yiko gine wach gi i royo, ka k'ameno go bino terin bongi jathum banja, to jathumi banja dhirin i chingi jaserikale, to jaserikale bolin i twech.

59 Awacho rin, ikowoki kenyo chuka inochuli pesa kir machowe."

Luke 13

1 I hongo no jomogo oido jo ni kenyo ma jowacho ri Yesu kwoŋ Jogalileya ma Pilato oruwo remo pajo kodi mich ma chowirok pajo.

2 Aka Yesu odwoko jo ni, "Wiparo ni Jogalileya no amoido ji marecho loyo Jogalileya man, rupiri jochandere ameno?

3 Awacho ri win, ni k'ameno; to ka wikiŋuto gimarecho mewin wibende wibino reyere woko paka jo.

4 Kosa wiparo ni japar g'aboro ma ot achurchur ma Silowam oryewere kwoŋ jo to neko jo, wiparo nike oido jobedo jomarecho loyo ji jye monwaŋo jonitye Yerusalem?

5 Awacho ri win, k'ameno, to ka wikiŋuto wibende wibino reyere woko paka jo."

6 Yesu oluwo i agecha ni, "Dhano moro oido nitye gi kiti makuyu michamo m'opidho i ndelo vini pere, aka obino rango nyandere mere to konwaŋo.

7 Ameno owacho ri jadoyi ndelo vini ni, 'Neni pama onyo oro adek gipi ma ariwin ka rango nyandere wi makuyu me, to akinwaŋi. Onyo toŋi go woko; raŋo ma go nyieko lowo ka?'

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Jatich odwoko ni, ‘Jadwoŋ, okutho weyi go kenyo oro me, nyuka anofuri tyende to aketh'iye lowo motop.

9 Aka ka onyak nyandere oro mabino, meno ber, to ka konyak, aka inotoŋi go woko.’
“

10 I ndelo ma Sabato moro, Yesu onwaŋo fuonjo i kalamo pa Joyudaya.

11 Aka dhako moro onwaŋo nitye kenyo moido chuny mochido ma two oido nitye kwoŋe aka oido otyeko two oro apar g'aboro; go oido ogwomere ma kinyal ryerok ayi malo.

12 Munyo Yesu oneno go, olwoŋo go to wacho ri go ni, “Dhako me, pama onyo iboth i two perin.”

13 Gikenyo munyo Yesu oketho chinge kwoŋe, piyo piyo no to dheno chungo moryere, to pako Were.

14 To ruoth ma kalamo pa Joyudaya chunye owaŋ rupiri Yesu obotho dheno i Sabato, omiyo owacho ri ji ni, “Ndelo nitye auchiel ma waripo tiy'iye; amomiyo biye win i ndelo no kwayo both, ma kiweno ndelo ma Sabato.”

15 Ruoth odwoko go ni, “Win, jorendirok! Nitye nyatoro kwoŋ win ma kigony thwon pere kosa punda pere wi loch i ndelo ma Sabato to tero i pi?

16 To yagi, dhako me ma nyar Ibrayimu, aka Sitan onwaŋo otweyo go kweth oro apar g'aboro gipi, ama d'ikonyal gonyo go i twech me kada nende i ndelo ma Sabato?”

17 Munyo owacho ameno, jokwor pere jye wichkwot omako jo, kareno ji jye oido josangala ru giraura ma Yesu otimo.

18 Yesu odoko owacho ni, “Ker pa Were chale kodi aŋo? Anopima g'aŋo won?

19 Go chalo nyingi kodhi mondhilo ma nyatoro okwanyo to pidho i ndelo pere; aka odongo to lokere yath mombo, to winyin ma malo bino to jogero odi gin i jange.”

20 Aka odoko owacho ni, “Anopima Ker pa Were g'aŋo kendo?

21 Go chalo thow ma dhako moro okwanyo to rwako i masiyo adek ma moko m'obak nyuka moko gipi oyenyo.”

22 Yesu owotho ka fuonjo ji malomalo i tindin kodi i thenge jye munyo chomo yu Yerusalem.

23 Ɲat moro openjo go ni, “Ruoth, kosa ji manok ama jolebothi?” Yesu odwoko jo ni,

24 “Temi win paka winyalo donjo gi i dhoot madiny, rupiri awacho ri win ni, ji madit jobino temo donjo to jokonyal.

25 “Ka won pecho otyeko ay malo to diyo thigo, kada winotemi chungo woko kenyo to wigudo thigo munyo wiwacho ni, ‘Ruoth, yawi ri wan,’ go bino dwoko ni, ‘Akuya ran win kama wiwok'iye.’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Odoko wibino temo wacho ni, ‘Kole chango wachiemo to wamedho kodin kanyachiel; aka ifuonjo kir i tindi mawan.’ To go bino dwoko ni,

27 ‘Akuya ran win kama wiwok'iye. Eye win bongan, wijotimi gimarecho!’

28 “Gikenyo ywak gi kayo lak bino bedo, kareno wineno Ibrayimu kodi Isaka kodi Yakobo gi jotuchi wach Were i Ker pa Were aka win am'obol win woko.

29 Aka ji mawok yu Wokchieŋ kodi yu Podhochieŋ yu Wich piny kodi yu Tyendi piny, jobino mako kabedo pajo i kalima i Ker pa Were.

30 Gikenyo joma pama jobedo machowe ama jobino bedo marapena, aka joma oido marapena ama jobino bedo machowe.”

31 I hongo no won, Jofarisayo mogo jobino, to jowacho ri Yesu ni, “Eye ka, rupiri Herode mito nekin.”

32 To Yesu owacho ri jo ni, “Kidhi wiwachi ri kibwe no ni, ‘Kole aryemo woko jwogi aka alechango two konon gi dikin aka ndelo maradek abino chowo tich paran.’

33 Kada ameno aripo medirok gi woth paran konon gi dikin gi yawere, rupiri kinyalere neko jatuchi wach Were kaman ma kiweno i Yerusalem.

34 “A ji ma Yerusalem, ma joneko jotuchi wach Were modhir ri jo, aka megi jogoyo jo gi telin! Didi ma atyeko temo choko win bongan aumi win pa min gweno ma umo nyithindhe i bwombe, to wikwero!

35 Kole Ot pa Were mani kenyo ibino jwango, aka awacho ri win, wikonenan kendo nyuka winowachi ni, ‘Jasilwany a ŋata bino i nyingi Ruoth!’ ”

Luke 14

1 I ndelo ma Sabato moro, Yesu okidho chiemo i ot pa achiel kwoŋ Jofarisayo madongo; aka ji joryeko waŋ gin kwoŋe tektek.

2 Gikenyo dhano moro ma tyende gi chinge oido obumbere obino bongi Yesu,

3 to Yesu luwo malo munyo penjo jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo ni, “Chik mawan yeyo botho dhano i ndelo ma Sabato, kosa be?”

4 To joliŋ aliŋa. Yesu okwanyo ŋato, obotho go to sewila go.

5 Aka Yesu owacho ri jo ni, “Ɲa kwoŋ win ma ka punda pere kosa thwon pere opodho i dago maluth i ndelo ma Sabato, di kinyal ywayo to wodho woko mayot?”

6 To jokonyalo dwoko go wach no.

7 Munyo Yesu oneno paka wendo joyero kabedo mamalo, oluwo ri jo i agecha ni,

8 “Ka olwoŋin i kalima ma nywomirok, ikiri iyer kabedo mamalo, ipoyo ŋat man ma loyin gi dwoŋ bende olwoŋ;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

9 ameno ŋata olwoŋo win nyalo bino to wacho rin ni, ‘Weyi kabedo no ri ŋat me.’
Gikenyo, ibino ay gi wichkwot madwoŋ, t'ikowere i kabedo ma piny loyo.

10 Kuchiel, k'ibedo wendo, chomi yu kabedo ma piny t'ibedo kenyo, aka ka ŋata
olwoŋo win obino, ama wowachi rin ni, ‘Jawodhan, choreye yu malo kacha.’ Ameno
dhano jye mani kodin dhower kenyo bino miyin dwoŋ.

11 Ato ŋata won miyere dwoŋ ibino dwoko piny, aka ŋata won bwonere ama ibino
miyo dwoŋ.”

12 Gikenyo Yesu owacho ri jadwoŋ molwoŋo go ni, “Ka iyiko kalima ri ji, ikiri ilwoŋ
merin perin kosa wutimerin kosa wade perin kosa joger perin ma joŋaŋ kende, rupiri
jono jonyalo chulin kemba munyo bende jolwoŋin.

13 To ka iyiko kalima madwoŋ, lwoŋi jochandi, joma giyagiya, jomoŋol kodi joma
waŋ gin otho bende,

14 aka inolimi silwany, rupiri jono mere jokonyal chulin kemba moro, to Were won
ama bino chulin i ndelo ma jomaleŋ jobino chierin'iye.”

15 Munyo achiel kwoŋ jomobedo dhower gi Yesu owinjo gime, owacho ri Yesu ni,
“Jasilwany a ŋata ocham mugat i Ker pa Were.”

16 To Yesu owacho ri go ni, “Dhano moro chango otimo kalima madwoŋ, to lwoŋo ji
mathoth.

17 Aka i hongo ma chiemo, go odhiro jotich pere wacho ri joma go olwoŋo ni, ‘Biye
win, kole gimoro jye otyeko yikere.’

18 To jojye jochako kwayo chwak ayino. Ɲat marapena owacho ni, ‘Atyeko nyiewo
lowo, aka aripo kidho neno; akwayin ichwaki ran.’

19 Ɲat man owacho ni, ‘Atyeko nyiewo megikwe abich, aka onyo akidho temo jo;
akwayin ichwaki ran.’

20 Ɲat man owacho ni, ‘Kole nyaka anywomo manyien, ri ameno akinyali bino.’

21 Gikenyo jatich no ogik to dwoko wach ri ruoth pere. Won pecho owacho ri jatich
pere no gi nge ni, ‘Kidhi i royo madwoŋ kodi i royo jye mokakere i tindi, idwoki kodi
jochandi gi jomomyenere gi joma waŋ gin otho kodi jomoŋol.’

22 To jatich no owacho ni, ‘Jadwoŋ gima iwacho no jye otyeko timere, to fuodi
kabedo nitye modoŋ.’

23 Aka won pecho odoko owacho ri jatich no ni, ‘Kidhi i royo man woko ma tindi
kodi i thengi royo mogo jye, ilwoŋi ji jowobin i ot paran, ot woponi.

24 Awacho ri win ni ongoye moro kwoŋ joma onwaŋo otel lwoŋo jo mobil chiemo
paran.’ “

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 Gikenyo kweth ji moasere oido jokwaŋo Yesu; aka Yesu owire oŋiyo yu chien to wacho ri jo ni,

26 “Moro jye ma bino bongan kinyal bedo jafuonjirok paran ma k'okutho okwero bamere gi yokimere, kodi chiege, kodi nyithindho pere gi wutimin gi nyimin, kir gi kwo pere won.

27 Ɲata won kitiŋi musalaba pere aka luwan, kinyal bedo jafuonjirok paran.

28 Ere ŋa kwoŋ win ma ka mito gero ot achurchur, kikuthi bedi piny to kwano welo pesa ma mitere, to neno ka nyalo chowo tich no kosa be?

29 Ka kameno, ka go otyeko gero tyendi ot, to chowo mere dhyero go, ji jye ma joneno geto no jobino chako nyiero go,

30 ka jowacho ni, ‘Neni win, ŋatin orikin chako geto gima go konyalo chowo.’

31 Kosa, kere mene ma ka kidho romo gi kere man i lweny, kikuthi bedi piny to rango ryeko paka go nyalo kwanyo jolweny gana apar kidho romo gi ŋat cha mani gi jolweny gana pyero aryo?

32 Aka k'oneno ni kinyali, ka kere man cha fuodi ni boriye, to dhiro ri go jamikwenda wokwayi winjirok ma syem i dyer jo ayin.

33 Amomiyo, i dyer win ŋata kimaran loyo gimoro jye ma go ni gine, meno kinyal bedo jafuonjirok paran.

34 “Chumbi ber, to ka chwe mere orumo woko, bero no odoko ogiki nedi?

35 Chumbi no ngoye kony ri lowo kosa ri kidhur yuk matopo lowo; ikonjo woko ayin. Ɲata ni gi ithe ma winjo wowinji.”

Luke 15

1 Ndelo moro jochoki misolo kodi jomarecho mogo jobino bongi Yesu winjo go.

2 Gikenyo Jofarisayo kodi jofuonji ma Chik jochako kigesa ni, “Ɲat me jolo jomarecho aka chiemo kir gi jo!”

3 Amomiyo, Yesu oluwo ri jo i agecha ama:

4 “Ɲa kwoŋ win ma ka nitye gi roombo miya achiel, aka achiel rwenyi, kiwey pyero abuŋwen g'abuŋwen i saa to kidho rango morwenyo cha chuka onwaŋi?

5 Aka ka otyeko nwaŋo rombo no, tiŋo i goke gi kisangala.

6 Gikenyo ka otundo pecho lwoŋo merin gi joger pere munyo wacho ni, ‘Biye sangala win kodan, rupiri atyeko nwaŋo rombo paran moido orwenyo.’

7 Ameno bende awacho ri win, kisangala bino asirok i polo maloyo ru ŋatachiel ma ŋuto recho pere loyo ji motire pyero abuŋwen g'abuŋwen ma kiyenyere ri jo ŋuto kendo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 “Kosa dhako mene ma ka nitye gi jegejege pesa ma siringi apar to rwenyo achiel, kichwiny tala, to yweyo ot, to rango maber swa iye jye chuka nwaŋo?

9 Aka ka onwaŋo pesa no, lwoŋo merin gi joger pere kanyachiel munyo wacho ri jo ni, ‘Biye sangala win kodan, rupiri anwaŋo pesa paran moido orwenyo.’

10 Ameno bende awacho ri win, kisangala nitye ri jomalaika pa Were ka jagimarach achiel oŋuto recho pere.”

11 Yesu omedo wacho ni, “Jal moro oido nitye gi wote aryo;

12 wuode mathin owacho ri bamere ni, ‘Baba, miyan pama lim jye ma aripo lunjo.’ Gikenyo baa jo opoko go lim pere.

13 Ndelo okadho manok, to wuode mathin no choko lim pere jye monwaŋo go ni gine, to kadho wiloka mabor, to nyieko woko lim pere no i kwo marach.

14 Aka munyo ochowo nyieko woko gimoro jye, kech madwoŋ odonjo i piny no to go bedo ma bu gimoro.

15 Gikenyo go okidho bedo paka misemel pa nyatoro i piny no to miyo go tich kwayo mbiji.

16 Aka go d'osangala chamo amola majanjal ma mbiji chamo, to moro ongoye momiyo go gimoro.

17 To munyo oparo i chunye, owacho ni, ‘Kole jotich pa baba jye jo ni gi chiemo ma jochamo denge to doŋ; to raŋo ma akidho tho kech ama!

18 Aleay mayot t'adok bongi baba t'awacho ri go ni, baba, atyeko nyieko i waŋ Were kodi i waŋin.

19 Pama akiripi kada alwoŋa ni wuodin kendo; teran paka achiel kwoŋ jotich perin.’

20 Gikenyo go oay mayot to chako woth ma dok bongi bamere. “To munyo fuodi go nitye bor ye gi pecho, bamere oneno go; wor opoŋ i chunye to ringo, to podho i kor wuode to chwiyo lembe.

21 Gikenyo wuode owacho ni, ‘Baba, atyeko timo gimarach i nyim Were kodi i nyimin. Pama akiripi kada alwoŋa ni wuodin.’

22 To bamere olwoŋo jotich pere munyo wacho ni, ‘Redi win! Keli win ruk mabeyo jye wirwaki ri go. Rwaki win ri go peta i lwet chinge gi war i tyende;

23 aka kidhi wikel rwath dhyaŋ machwe no wineki, aka weyi konon wachami kalima.

24 Kole wuodan me oido otyeko tho to pama onyo kwo; onwaŋo otyeko rwenyo to pama onyo onwaŋere.’ Gikenyo to kalima chakere.

25 “I hongo no wuode madwoŋ oido nitye i ndelo. To munyo dwoko aka oido chiegin riko pecho, owinjo wer gi myel.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Gikenyo olwoŋo jatich achiel to penjo go ni, ‘Aŋo matimere?’

27 Jatich odwoko ni, ‘Omerin ama odwoko pecho, aka benin oneko rwath machwe cha, rupiri wuode odwoko maber, kendo molama.’

28 Omin madwoŋ nge omako to kwero kir donjo i ot; gikenyo bamere owok woko to temo naŋo go ni wodonji.

29 To go odwoko bamere ni, ‘Wowe! Atyeko tich rin kweth oro me jye, ma akichayin kada dichiel, to kole ongoye kada nyathi dyel m'imiyan nike bende atimiye gine kalima ri merin paran.

30 Aka wuodin monyieko lim perin gi mon ma jotana delkwoŋ jo i timo gi wichkwot me, ama onyo odwoko pecho to ineko ri go rwath dhyaŋ machwe!’

31 Bamere odwoko go ni, ‘Wuodan, kole ndelo jye ini kodan pecho ka, aka gimoro jye mani gine meno aperin.

32 Aka oido ripere ni watim kalima wasangala ye; kole omin in me onwaŋo otyeko tho, to pama onyo kwo; onwaŋo otyeko rwenyo, to pama onyo onwaŋere.’ ”

Luke 16

1 Yesu odoko owacho ri jofuonjirok pere ni, “Obedo jaŋaŋo moro monwaŋo nitye gi jakur mowachi ri go ni nyieko anyieka lim pere.

2 Go olwoŋo ŋato to penjo go ni, ‘Awinjo aŋo me kwoŋin? Titi ran kwan kwoŋ tich perin ma kur, rupiri ikile bedo jakur kendo.’

3 Gikenyo jakur no won owacho kende ni, ‘Paka ruoth paran onyo kwanyo woko kwoŋan tich ma kur, anotim aŋo? Angoye gi men ma fur, aka wiyan kwot kir kidho kwayirok. Bedo ran wichkwot madwoŋ.

4 Ka ameno, awon aŋeyo gima aletimo ma kada oryeman i tich jomogo jobino jolan i pechin pajo.’

5 Gikenyo go othumo ryeko to lwoŋo joma jo ni gi banjin pa ruoth pere achielechiele. Ri marapena, owacho ni, ‘Ruoth paran banja in aŋo?’

6 Ana ŋato ni, ‘Jerikan miya achiel ma mo wuto.’ Jakur no owacho ni, ‘Ere kwanyi papila perin ma chikirok, ibedi piny mayot aka indiki pyero abich ayino.’

7 Ri ŋat man, owacho ni, ‘To in ini gi banja aŋo?’ Ana ŋato ni, ‘Gunia miya achiel ma kal.’ Jakur no owacho ni, ‘Ere kwanyi papila perin machikirok indiki pyero aboro ayino.’

8 Ruoth opako jakur ma kigenere no mato go othumo ryeko; ato nyithindho ma piny me joryek i tim pajo wegi loyo nyithindho ma lero.”

9 Yesu omedo wacho ni, “Awacho ri win, maki win mere ka wioro ŋaŋo ma kotire ma piny, aka k'orumo aka ibino jolo win i kabedo ma chil gi chil.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Dhano ma genere i gikipiny mathindho ibino geno go i gimadwoŋ; ŋata kigenere i gikipiny mathindho kogen go i gimadongo.

11 Amomiyo ka wikinyalo genirok i ŋaŋo ma kotire ma piny ka, ŋa ma di gen win gi ŋaŋo maradyeri?

12 Aka ka ikinyalo genirok i gikipiny pa ŋat man, ŋa m'omiyin gim'obedi aperin won?

13 “Ongoye jatich ma nyalo bedo ŋecha pa ruodhe aryo; go bino dak achiel to maro man: bino woro achiel to chayo man. Ikinyal tiyo ri Were kodi ri pesa bende.”

14 Jofarisayo jowinjo gikipiny me jye, aka jonyiero Yesu rupiri oido jomaro pesa.

15 Yesu owacho ri jo ni, “Winyuthere ri ji ni wibeyo, to Were oŋeyo chuny win. Kole gima ji paro ni ber moasere, ama bedo gima ongoye kir gi kony i waŋ Were.

16 “Chik pa Musa kodi ndiiko pa jotuchi wach Were obedo gi men tundo i ndir pa Yohana Jakibatisa; wok i ndir no Wach Maber ma Ker pa Were ochak tito, aka dhano jye rire donj'iye gi maker.

17 To yot ri polo gi piny reyirok, ma kiweno nyieko woko kada nyaka adech mondhilo kwoŋ Chik.

18 “Dhano jye ma ryemo chiege to nywomo dhako man meno timo chot; aka ŋata nywomo dhako ma chwore oryemo bende timo chot.

19 “Chango obedo jaŋaŋo moro ma ruko nangin mawelo mamalo swa aka chamo chiemo mawelo tektek ndir jye.

20 Aka jachandi moro ma nyinge Lazaro bin ryewere piny dho waŋkach pere, kareno adhola odheth kwoŋe gipi.

21 Go oido kuro chamo nyaka ŋinjeŋinje chiemo mapodho piny wok i dhower pa jaŋaŋo no; aka ameno gwokere bende jobino to jonaŋo adholin pere.

22 Ndelo otundo ma jachandi no otho to jomalaika jotiŋo go, to jotero go bothi Ibrayimu, i polo; jaŋaŋo bende otho tiyiko.

23 Munyo go oido nitye i litho madwoŋ swa i piny pa jomotho, otiŋo waŋe malo to neno Ibrayimu gi bor koro, kodi Lazaro kabute.

24 Gikenyo olwoŋo go ni, ‘Baba Ibrayimu! Makiye kodan wor idhir ran Lazaro wobili lwet chinge i pi wokweyi ran gine lewan, rupiri ani litho madwoŋ i mach me!’

25 To Ibrayimu odwoko ni, ‘Wuodan, poyi ni i kwo perin ma piny ilimo gikipiny perin mabeyo, to Lazaro olimo gikipiny marecho kendekende; amomiyo pama onyo ikweyo chunye ka, aka in onyo iŋati initye i litho.

26 To ki meno kende, okethi bur mwombe maluth swa i dyer wan kodi win mageŋo ŋat moro jye ma d'omiti ŋondo wok i thenge mawan bino yu bongi win, kosa wok i thenge mewin bino yu bongi wan korin’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

27 Aka jaŋaŋo owacho ni, ‘Baba, ere onyo aywak rin ni ori Lazaro pecho thuwan pa baba,

28 kama anityeye gi wutimin an abich; wokidhi wonyuthi jo ŋey bende kiri jowobin kama di litho ma kiwachere me.’

29 Ibrayimu owacho ni, ‘Kole jonitye gi fuonji pa Musa kodi apa jotuchi wach Were; weyi wutimin in jowowinji fuonji pa jono.’

30 Jaŋaŋo owacho ni, ‘Bee, baba Ibrayimu, to ka nyatoro mowok bothi jomotho okidho bongi jo aka jobino ŋuto recho pajo.’

31 To Ibrayimu wacho ri go ni, ‘Ka jokonyal winjo wach pa Musa kodi apa jotuchi wach Were, meno bende jokowinji ma kada nende nyatoro ayi wok bongi jomotho to kidho.’ ”

Luke 17

1 Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Gikipiny ma miyo ji podho i gimarach ripo bino; to kidamba bino bedo ri ŋata omiy gikipiny no timirok!

2 D'ober ri go bedi twey kidi mombo i ŋute tibolo go i wakawaka, loyo go kidho miyo achiel kwoŋ nyaka jomathindho me timo gimarach.

3 Kure wini! Ka omerin timo gimarach, kweri rigo, aka ka oŋuti, chwaki go.

4 Ka otimo rin marach dibiryo ndelo achiel, aka hongo jye go bino bongin ka wacho ni aŋuto, chwaki go.”

5 Jomoor jowacho ri Ruoth ni, “Medi ri wan yeyo mawan.”

6 Ruoth odwoko ni, “Bedi winitye gi yeyo kada mathin paka nyingi kalantus di wiwacho ri yath madwoŋ me ni, ‘Fudhere woko gi tyendin ikidhi ipiidhere i dyer wakawaka, d'owinjo win.’ “

7 “Bedi moro kwoŋ win nitye gi jatich ma furo, kosa ma kwayo roombo, iparo ni ka jatich no odwoko wok i ndelo, d'owacho ri go ni, ‘Redi mayot i bedi piny ikutho ichiemi?’

8 Kameno be! Kuchiel d'owacho ri go ni, ‘Kutho iyiki ran chiemo mothyeno, itweyi nanga i korin, ikuran ka achiemo aka amadho giramadha, ŋey nyaka inochiem rumachien.

9 Odoko, i paro ni di go ofuoyo jatich no ka otimo gimoor go?’

10 Ameno win bende ka wityeko timo gimoro jye mowach ri win, wiripo wacho ni, ‘Wabedo ri wan nyaka jotich aticha, aka wachowo timo nyaka tich monwaŋo ripere watim kende.’ “

11 Munyo Yesu oido kidho Yerusalem, oluwo gi i kew ma poko Samarya kodi Galileya.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Aka munyo go oido nyaka donjo loka moro, jodhowo mogo japar joromo gine. Jochungo giborbor

13 to jokoko ri go ni, “Yesu, Jafuonji! Timi ri wan wor.”

14 Munyo Yesu oneno jo, owacho ri jo ni, “Kidhi winyuthere i waŋ jochwayi ri Were wi alitar.” Gikenyo munyo fuodi jowotho jokadho to del kwoŋgin lokere molony.

15 Ɲatachiel kwoŋ jo, munyo oneno ni kwoŋe ochango, ogik chien munyo pako Were gi derino madwoŋ swa,

16 to podho piny dho katyendi Yesu to fuoyo go. Jalo oido obedo Jasamarya.

17 Gino omiyo Yesu openjo ni, “Alwoŋo ni ji apar jye jolony; to jabuŋwen man jo ni kune?

18 Ongoye ŋata onyalo gik bino fuoyo Were kwanyo woko japath me kende?”

19 Aka owacho ri jalo ni, “Ayi malo imaki royo perin; yeyo perin otyeko bothin.”

20 Jofarisayo megi jopenjo Yesu ndir ma Ker pa Were obin'iye. Go odwoko ni, “Ker pa Were kilebino i royo ma nenere.

21 Ongoye ŋata bino wacho ni, ‘Neni, ee ni ka, kosa ni kacha,’ rupiri Ker pa Were nitye i dyer win won ka.”

22 Aka owacho ri jofuonjirok pere ni, “Hongo bino tundo ma wibino kiwany'iye neno kada nyaka ndelo achiel kwoŋ ndir pa Wuodi Dhano, to wikibino neno.

23 Nitye joma jobino wacho ri win ni, ‘Neni, go dicha!’ kosa ni ‘Neni, go ee ka!’ To wikiri wiay ni wikidho rango go.

24 Kole paka lithkoth pilin i pondeponde aka menyo thenge gi thenge, apaka Wuodi Dhano bende obedi i ndelo pere.

25 To go ripo kutho chandirok tektek, ji ma ndir me jowokweri go.

26 Paka chango obedo i ndir pa Nowa apaka bende bino bedo i ndir pa Wuodi Dhano.

27 Dhano jye onwaŋo chiemo, medho, aka chwo gi mon jonywomere chuka ndelo otundo ma Nowa odonj'iye i yee, aka mikula obino to neko woko ji jye ma piny.

28 Odoko bino bedo paka i ndir pa Lot bende. Dhano jye oido chiemo, medho, nyiewere kendo tana, furo chiemo aka geto.

29 To ndelo ma Lot owok'iye Sodom, mach ma lyel ochwe piny wok i polo to neko woko ji jye ma kenyo.

30 Meno apaka bende lebedo i ndelo ma Wuodi Dhano bino nyuther'iye.

31 “I ndelo no, ŋata nitye malo wi ot wokiri wolori ni donjo i ot kwanyo gikipiny pere mani kenyo; ameno bende, ŋata nitye i ndelo wokiri wodwoki pecho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

32 Poyi win chipa Lot!

33 Ŋata temo botho kwo pere bino rwenyo woko; ŋata rwenyo woko kwo pere ama bino botho.

34 Wor no, awacho ri win, ji aryo jobino nindo i kanindo achiel; ŋatachiel ibino kwanyo tiweyo ŋat man kenyo.

35 Mon aryo jobino rego kanyachiel; achiel ibino kwanyo tiweyo nyawote kenyo.

36 [Chwo aryo jobino bedo i ndelo: ŋatachiel ibino kwanyo, tiweyo nyawote kenyo.”]

37 Gikenyo jofuonjirok jopenjo go ni, “Kune, Ruoth?” Yesu odwoko ni, “Kama lee motho ni iye, ama achut jochoker'iye.”

Luke 18

1 Yesu oluwo ri jofuonjirok pere i agecha kwoŋ riwin i kwayo ma chuny jo koŋedhere ni:

2 “Chango obedo jathumi banja achiel i tindi moro, ma kolworo Were kendo koworo dhano.

3 I tindi no won, oido nitye chi tho moro momena bino bothe ka wacho ni, ‘Amito ithekan gi jakwor paran!’

4 Hongo malach okadho ma jalo fuodi onwaŋo kwero akwera, to rumachien won owacho gi i chunye ni, ‘Kada nende akilwor Were kendo akiwor dhano,

5 to ru mijokere pa chi tho me, aripo miyo go gima ripere ri go, ka kameno go bino kimena jokan tundo tho.’ “

6 Aka Ruoth owacho ni, “Wineno gima jathumi banja mongoye g'adyeri no ojok owacho?

7 Onyo Were ama konen giratima ri ji pere moyer, ma jogoyo ri go koko wor g'odyechieŋ? Wiparo ni go bino galo tektek gi konyo jo?

8 Aridho ri win ni go bino neno gima ber wotimi ri jo, kendo bino timo ameno i yoto. To chieŋ ma Wuodi Dhano odwok'iye, onwaŋi yeyo moro i pinyi?”

9 Yesu oluwo i agecha ri ji ma joŋoyo ni jobeyo i chuny gin aka jochayo wadi gin ama:

10 “Ji mogo jokidho jaryo i Ot pa Were kwayo; ŋatachiel Jafarisayo, aka ŋat man jachoki misolo.

11 Jafarisayo ochungo to kwayo ni, ‘Were afuoyin nike akichal jomegi ma jomayi ji gikipiny, jodiyi wadi gin, jochot paka ji man, aka maloyo meno akichal jachoki misolo me.

12 Ariyo kech diryo i sabiti achiel; achulo achiel ma wiy apar kwoŋ gima alimo jye.’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

13 To jachoki misolo ochungo gibor ma kotemo kada tiŋo wiye malo yu polo; to ogoyo kore ayino ka wacho ni, ‘Were, maki kodan wor, a jagimarach.’

14 Awacho ri win, jal me odok pecho munyo otire i waŋ Were loyo Jafarisayo no. Ato ŋata won miyere dwoŋ ibino bwono, to ŋata bwonere ama ibino miyo dwoŋ.”

15 Ji mogo oido jokelo nyithindho pajo bende ni Yesu wokethi chinge kwoŋ jo; to munyo jofuonjirok joneno ameno, joay kwoŋ jono ni jonyieko timo ameno.

16 To Yesu olwoŋo nyithindho no bothe, to wacho ni, “Weyi win nyithindho jowobin bongan! Wikiri wigeŋi jo, rupiri Ker pa Were obedo apa joma pameno.

17 Adyeri awacho ri win, ŋata kijol Ker pa Were paka nyathi kibino donj'iye.”

18 Achiel kwoŋ jodhum pa Joyudaya openjo ni, “Jafuonji maber, mitere atim aŋo ŋey alim kwo makirum?”

19 Yesu openjo go ni, “Raŋo m'ilwoŋan ni maber? Ongoye ŋataber kwanyo woko Were won.

20 Iŋeyo Or pa Were me: ‘Ikiri itim chot; ikiri ikwali; ikiri ineki, lwori benin gi yokin.’ “

21 Ɲato owacho ni, “Wok i thino paran amako Or no jye.”

22 Munyo Yesu owinjo gim'owacho me, owacho ri go ni, “To fuodi mitere rin timo gimoro achiel. Tana woko lim perin jye, ipoki jochandi pesa mere, aka ibino limo ŋaŋo i polo, ŋey nyaka ibin iluwan.”

23 To munyo ŋato owinjo wach no ogut swa, rupiri go oido oasa ŋaŋo.

24 Munyo Yesu oneno nike go ogut, owacho ni, “Tek swa ri jaŋaŋo donjo i Ker pa Were!

25 Tek swa ri jaŋaŋo donjo i Ker pa Were loyo kayina donjo i yore piso.”

26 Ji ma jowinjo wach me jopenjo ni, “To ŋa won ma nyalo both?”

27 Yesu odwoko ni, “Gima kinyalere ri ji, nyalere ri Were.”

28 Gikenyo Petro owacho ni, “Panen, kole watyeko weyo pechin mawan waluwin.”

29 Yesu owacho ri jo ni, “Ey, to awacho ri win ama: ongoye ŋata owey pecho pere kosa chiege kosa wutimin kosa jonywol kosa nyithindho pere ru Ker pa Were

30 ma kibino limo gimadit loyo, i ndir mapama kodi kwo makirum i ndir mabino.”

31 Yesu otero jofuonjirok pere gichien to wacho ri jo ni, “Neni win, onyo wakidho Yerusalem kama gimoro jye ma jotuchi wach Were jondiko kwoŋ Wuodi Dhano bino timer'iye.

32 Ibino bolo go i chingi Jopath, ma jobino nyiero go, yeto go, gi ŋulo kwoŋe law.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

33 Jobino chwado go to joneko go, to i ndelo maradek ibino chierino go.”

34 Jofuonjirok jokoniaŋ dwoŋ wach me; dwoŋ wach me opan ri jo, aka jokoŋeyo gima Yesu oido luwo kwoŋe.

35 Munyo Yesu oriko Yeriko, ŋat moro ma waŋe otho onwaŋo obedo piny i thengi royo kwayere.

36 Munyo ŋato owinjo muma ji kadho, openjo ni, “Aŋo ma timere?”

37 Jowacho ri go ni, “Yesu Janazareth ama kadho i royo ka.”

38 Gikenyo ŋato okoko malo ni, “Yesu, Wuodi pa Daudi, maki kodan wor!”

39 Ji moido jotelo jobwoko go to jowacho ri go ni woliŋi. To go omedo koko malo ayin ni, “Wuodi pa Daudi, maki kodan wor!”

40 Gikenyo Yesu ochungo to oro jo kelo ŋata waŋe otho no bonge. Munyo otundo chiegin, Yesu openjo go ni,

41 “Iyenyo atimi rin aŋo?” Go odwoko ni, “Jadwoŋ, amito neno kendo.”

42 Gikenyo Yesu owacho ri go ni, “Chaki neno, yeyo perin obothin.”

43 Gikenyo won to ŋato chako neno, to luwo Yesu, munyo fuoyo Were. Munyo ji jye joneno gime, jopako Were.

Luke 19

1 Yesu odonjo Yeriko aka oido wotho i dyer tindi.

2 Nyatoro ma nyinge Zakayo oido ni kenyo; go oido obedo achiel kwoŋ jochoki misolo madongo kendo ŋataoŋaŋ.

3 Onwaŋo go yenyo swa ŋeyo Yesu ni obedo dhano manedi, to onwaŋo oasa chieko ma konyalo neno go ru kweth ji.

4 Ri ameno go oyombere yu malo to idho musikamol ni wonyali neno Yesu moido kidho luwo kenyo.

5 Munyo Yesu otundo kanyago oŋiyo malo to luwo gine; owacho ni, “Zakayo, lori, kwakere rupiri aripo bedo i ot perin konon.”

6 Go oloro mayot to jolo Yesu gi kisangala.

7 To ji jochako kiŋunyaŋunya munyo joneno gima timere. Jowacho ni, “Jame okidho wendo ri jagimarach.”

8 To Zakayo oay ochungo to wacho ri Ruoth ni, “Jadwoŋ, akidho miyo jochandi adech ma lim paran, odoko ka nitye nyatoro ma atyeko diyo kwoŋe gipere akidho dwoko ri go ma kalo meno diŋwen.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

9 Aka Yesu owacho ri go ni, “Konon both otyeko bino i ot me, paka jame bende obedo nyakwar Ibrayimu;

10 kole Wuodi Dhano obino dwaro gi botho jomorwenyo.”

11 Munyo fuodi jowinjo wach no, Yesu omedo luwo ri jo i agecha rupiri go oido oriko Yerusalem, aka ji oido joparo ni Ker pa Were kidho tundo piyo no won.

12 Ri ameno Yesu owacho ni, “Chango obedo jadwoŋ moro mokidho i piny mabor ni woloki go kere aka nyaka wodwoki pecho.

13 Ma fuodi go koay, olwoŋo jotich pere apar bothe to miyo dhano jye kwoŋ jo siringi gana achielechiele, to wacho ni, ‘Tiyi win gine wonywoli magowa nyuka anodwoki.’

14 To paka anywola ma piny no oido jodak ŋato, jodhiro jomikwenda pajo kidho wacho ni, ‘Wakimiti jalo wobedi kere mawan.’

15 “Jadwoŋ no oloki go kere to ay dwoko. Piyo piyo olwoŋo jotich pere m'omiyo pesa bino bonge ka mito ŋeyo magowa ma jolimo.

16 Jatich marapena obino to wacho ni, ‘Jadwoŋ, alimo gana apar kwoŋ gana achiel m'imiyan.’

17 Go owacho ni, ‘Itimo maber, ijatich maber! Paka inyutho genirok i gimathin, onyo abino kethin kuro tindi apar.’

18 Jatich mararyo obino to wacho ni, ‘Jadwoŋ, alimo magowa ma siringi gana abich kwoŋ pesa m'imiyan.’

19 Go owacho ri ŋat me ni, ‘Ibino kuro tindi abich.’

20 Gikenyo jatich machowe obino to wacho ni, ‘Jadwoŋ, siringi gana achiel perin ee; akano mopanere i kitambala.

21 Ato onwaŋo alworin, rupiri in idhano ma jamahembi. Ikwanyo gima iŋati ikiketho, aka ikecho gima iŋati ikichwoyo.’

22 Jalo owacho ri ŋato ni, ‘Ijatich marach, abino thumo rin banja chungo kwoŋ wach perin won! Kere iŋeyo nike abedo jamahembi; ni akwanyo gima akiketho, aka akecho gima akichwoyo;

23 to raŋo ma ikiketho pesa paran i kakan, di ka adwoko d'anwaŋo omedere?’

24 Gikenyo go owacho ri joma onwaŋo jochungo kenyo ni, ‘Kwanyi win woko pesa no kwoŋe aka wimiyi jatich manitye gi gana apar cha!’

25 To jowacho ri go ni, ‘Jadwoŋ kole go ni gi siringi gana apar.’

26 To go odwoko ni, ‘Awacho ri win, moro jye ma nitye gi gimoro ibino medo go; to ŋata ongoye gine, kada nyaka mathin ma go ni gine ibino kwanyo kwoŋe.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

27 Aka jokwor paran ma jokweran bedo kere pajo no keli win ka wineki jo ruwaŋan!’ “

28 Munyo Yesu otyeko wacho gime, otelo kadho ri jo Yerusalem.

29 Munyo go oriko Bethfage gi Bethaniya, dho got Olivet, odhiro jofuonjirok aryo yu wiye

30 munyo wacho ni, “Kidhi win loka ma yu wiy win; ka widonjo loka no wibino nwaŋo nyathi punda motwey ma fuodi dhano kobedo wiye, wigonyi to wikelo ka.

31 Ka dhano openjo win ni, ‘Wigonyo punda no raŋo?’ Wiwachi ri go ni, ‘Ruoth ama yenyo.’ “

32 Jokadho to jonwaŋo gimoro jye paka Yesu owacho ri jo.

33 Munyo jogonyo nyathi punda no, wegi mere jopenjo jo ni, “Wigonyo punda no raŋo?”

34 Jodwoko ni, “Ruoth ama yenyo”;

35 to jotero nyathi punda no ri Yesu. Gikenyo jobolo nangin pajo wi kayina no to joketho Yesu i wiye.

36 Munyo Yesu kadho, jopedho nengin pajo i royo malomalo.

37 Aka munyo Yesu oriko Yerusalem dho kama royo lor'iye yu Got ma Olivet, jofuonjirok pere mathoth jochako fuoyo Were gi pako go gi dwondi gin mamalo ru gikipiny madongo ma jotyeko neno.

38 Jowacho ni, “Silwany wobedi ri Kere ma bino i nyingi Ruoth! Syem wobedi i polo, aka dwoŋ wobedi ri Were mani malo swa!”

39 Gikenyo Jofarisayo mogo i dyer lwak ji jowacho ri Yesu ni, “Jafuonji, wachi ri jofuonjirok perin jowoliŋi!”

40 Yesu odwoko ni, “Ka joliŋ, awacho ri win, telin ama jobino koko.”

41 Yesu otundo chiegin gi tindi aka munyo oneno tindi no, oywako

42 munyo wacho ni, “Bedi kada konon won iŋey gima d'okelo rin syem! To gino opanere ri waŋin.

43 Kole ndelo bino tundo ma jokwor perin jobino kuny'iye bur wugo thokin to jochiegin iye jye.

44 Jobino reyin woko kichutho gi ji ma nitye i chiel perin; ongoye tele kada achiel ma jowey i wiy nyawote, rupiri ikinyalo ŋeyo ndir ma Were owend'iye rin.”

45 Yesu odonjo i Ot pa Were to chako ryemo woko jomiten

46 munyo wacho ri jo ni, “Ondik ni, ‘Ot paran ibino lwoŋo ni Ot makwayo.’ Ama onyo wiloko ŋungu mapondo pa jokwo ayin.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

47 Yesu ofuonjo i Ot pa Were kis ndelo. Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar, jofuonji ma Chik, kodi jotel pa ji oido joyenyo neko go,

48 to jokonwaŋo yo ma timo ameno, rupiri ji jye oido jochiko ithi gin winjo go gi maro madit.

Luke 20

1 Ndelo moro munyo Yesu oido nitye i Ot pa Were fuonjo ji aka luwo kwoŋ Wach Maber, jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik kanyachiel gi jotel pa ji jobino,

2 to jopenjo go ni, “Wachi ri wan, men aŋo m'ini gine ma timo gikipiny me, kosa ŋa m'omiyin men ma timo gikipiny me?”

3 Yesu odwoko jo ni, “Weyi abende apenji win penji moro. Wachi ran win,

4 men pa Yohana ma miyo ji batisimo owok bongi Were kosa bongi dhano?”

5 Gikenyo wegi jochako pyem kendigin ni, “Wawachi nedi? Ka wanowachi ni owok bongi Were, go bino wacho ni, ‘To raŋo ma wikiyeyo Yohana?’

6 Odoko ka wanowachi ni, ‘Owok bongi dhano,’ ji gi bee jobino goyo wan gi telin, rupiri joŋeyo ni Yohana oido jatuchi wach Were.”

7 Ri ameno jowacho ni, “Wakuya kama men no owok'iye.”

8 Aka Yesu owacho ri jo ni, “Amomiyo abende akowachi ri win kama anwaŋ'iye men ma atimo gine gikipiny me.”

9 Gikenyo Yesu oluwo ri ji i agecha ama: “Dhano moro opidho ndelo vini to ketho i chingi jokur, to kadho wiloka ma hongo mabor.

10 Munyo ndir otundo ma fuono vini, ooro ŋecha pere bongi jokur nike jowolimi ri go gimonyak megi. To jokur jogoyo ŋecha no ayino to joryemo go to dok gi chinge nono.

11 To go odoko ooro ŋecha man, ma bende jokur jogoyo, jotimo go kichar, to joryemo go to dok gi chinge nono.

12 To go odoko ooro ŋecha maradek; ma jokur joketho kwoŋe poyo bende, to jobolo go woko koro.

13 Gikenyo won ndelo vini owacho ni, ‘Anotim aŋo? Abino oro wuodan won mamaro; adyeri jobino miyo go dwoŋ!’

14 To munyo jokur joneno go, jowacho wegi kendigin ni, ‘Me won a musika pa won ndelo. Weyi waneki aka ndelo vini wodoŋi mawan!’

15 Gikenyo jobolo go woko ma ndelo vini to joneko go. “Onyo wiparo ni aŋo ma won ndelo vini otimi ri jokur me?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 Go bino dwoko to neko woko jono, to ketho ndelo vini i chingi jokur man.” Munyo ji jowinjo gime jowacho ni, “Gino wokiri wobedi ameno kada mathin!”

17 Yesu oneno jo to penjo ni, “Aŋo ma ndiiko nyutho ka wacho ni, ‘Kole tele won ma jogeto jochayo ni bu kony ama olokere tele ma thyelo kindi ot?’

18 Moro jye m'opodhi wi tele no bino ŋinyere woko; aka ka tele no opodhi kwoŋ moro, bino dhiŋo go woko.”

19 Jofuonji ma Chik kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jotemo mako Yesu i hongo no won, rupiri joŋeyo nike oido luwo iyagecha kwoŋ jo; to jolworo ji.

20 Ri ameno jodwaro hongo ma ripere, to jodhiro jopendo mogo ri Yesu, ma jorendere pa ji mabeyo, ŋey jowomaki wach mokom m'owachi, nyaka jowoosa go bongi joradhum kodi Gavana.

21 Jopendo me jopenjo Yesu ni, “Jafuonji, waŋeyo nike gima iwacho kodi gima ifuonjo otire, kendo ikidew kwoŋ dwoŋ pa dhano moro jye, to ifuonjo adyeri kwoŋ gima Were mito ri dhano timo.

22 Onyo wachi ri wan, Chik mawan yeyo wan goyo misolo ri Kaisar kosa be?”

23 To Yesu oneno apondi pajo, to wacho ri jo ni,

24 “Nyuthan win jege pesa moro. Chal pa ŋa kodi nyingi ŋa ma nitye kwoŋe?”

25 Jodwoko ni, “Apa Kaisar.” Aka Yesu odwoko ni, “Ere ka ameno, miyi win Kaisar gipa Kaisar, aka wimiyi Were bende gipa Were.”

26 Jokonyalo mako go i gimoro m'owacho i dyer ji kenyo, to joliŋ munyo jodhyer ayin ru dwok pere no.

27 Josadukayo mogo, joma wacho ni chierino pa jomotho ongoye, jochore bongi Yesu to jobolo ri go penji ni,

28 “Jafuonji, Musa chango ondiko ri wan ni ka omin nyatoro otho ma bu nyathi aka chiege fuodi nitye, jalo ripo lunjo chi lyendi omin no wolimi ri go gine nyithindho.

29 Onyo chango obedo wutimere abiryo: okayo pajo onywomo dhako, to tho ma bu nyithindho.

30 Gikenyo omin mararyo bende olunjo dhako no,

31 gi maradek; aka wutimere abiryo no jye jobedo gi dheno, to jotho ma jokoweyo nyithindho.

32 Rumachien to dhako no bende tho.

33 Onyo i ndelo ma jomotho jochierin'iye, dheno obedi apaŋa? Ato wutimere abiryo no jye jobedo gine!”

34 Yesu odwoko ni, “Chwo gi mon ma ndir me jonywomere,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

35 to ji mibino yeyo jo donjo i kwo ma ndir mabino ka ji jochierino, jokonywomere.

36 Ato kareno jokinyal tho kendo, rupiri jochalo jomalaika. Aka jobedo nyithindho pa Were, rupiri otyek chierino jo kwoŋ jomotho.

37 Kole kir Musa bende onyutho ni jomotho ibino chierino jo i wach m'owacho kwoŋ dudi mawaŋ munyo luwo kwoŋ Ruoth ni go obedo Were pa Ibrayimu, Were pa Isaka, gi Were pa Yakobo.

38 Dwoŋ mere nike go obedo Were pa jomakwo, ma kiweno apa jomotho, ato jojye jokwo i go."

39 Gikenyo jofuonji ma Chik mogo joluwo malo ni, "Jafuonji, meno dwok maber!"

40 Ato odoko jokotemo penjo Yesu penji moro kendo.

41 To Yesu owacho ri jo ni, "Nyalere nedi wacho ni Kristo obedo nyakwar Daudi?

42 Kole Daudi won owacho i kitawo ma Zabul ni, 'Ruoth owacho ri Ruoth paran ni, Bedi yu chingan marachuch,

43 chuka anoloki jokwor perin kor kasik ma nyono gi tyendin.'

44 Kole Daudi olwoŋo go ni, 'Ruoth.' To go nyalo nedi kendo bedo nyakwar Daudi?"

45 Munyo kweth ji jye jochiko ithi gin winjo go, Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni,

46 "Kure win kwoŋ jofuonji ma Chik, ma jomito nyumo kamoro jye gi ruk maboyo, aka joyenyo ni womothi jo i katale ma miten gi lworo; joyero kabedo ma malo i kalamo pa Joyudaya gi kabedo maloyo bero i kalima;

47 jodiyo mon tho to jomayo jo gikipiny ma pechin pajo aka jorendere gi kwayo maboyo. Jobino limo girachula madwoŋ loyo!"

Luke 21

1 Yesu otiŋo waŋe malo to neno munyo ji jobolo mich pajo i kakan ma Ot pa Were.

2 Aka oneno chi tho moro ma jachandi tektek bende bol'iye dome aryo.

3 Gikenyo owacho ni, "Adyeri awacho ri win, chi tho ma jachandi me obolo mich maloyo apa joman jye.

4 Ato joman jokelo mich mawok kwoŋ ŋaŋo pajo ma jokano; to go, kada jachandi ri go, omiyo gimoro jye ma d'okwo gine."

5 Joman kwoŋ jo oido joluwo kwoŋ Ot pa Were, paka neno maŋon gi telin mere kodi mich michwayo ri Were mani iye. Yesu owacho ni,

6 "Kwoŋ gima wineno me jye, hongo bino tundo mongoye tele kada achiel ka mibino weyo wi nyawote ma kokedhi woko."

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Gikenyo jopenjo Yesu ni, “Jafuonji, gime bino timere keraŋo? Kendo aŋo m'onyuthi ni ndir otundo ri gino ma timirok?”

8 Yesu owacho ni, “Kure win moro wokiri wowondi win; kwoŋbedo ji mathoth jolebino i nyingan ka jowacho ni, ‘An a go!’ kendo ni, ‘Ndir ago otundo!’ Wikiri wiluwi jo.

9 Lworo wokiri womaki win ka wiwinjo ji luwo kwoŋ lweny kodi gwenyirok pa ji kwoŋ adhum; gikipiny ma pameno ripo kutho timirok, to meno kinyuthi ni giki piny bino mayot.”

10 Go omedo wacho ni, “Piny achiel bino lwenyo gi man, ker achiel gi man; yengirok pa piny madongo bino bedo, kech kodi tho bino bedo kis kamoro jye;

11 gikipiny ma bwoko ji tektek kodi ranyuth madongo mawok i polo bino timere.

12 “Ma fuodi gikipiny me jye kotimere, ibino mako win to ichando win; ibino tero win i kalamo pa Joyudaya kodi i jera; ibino tero win i waŋ kerin kodi jodhum ru nyingan.

13 Me bino bedo hongo mewin ma tito Wach Maber ri jono.

14 Kethi win paro me i chuny win, ni wikiri wikwakere rango radwok mewin wegi.

15 Kole abino miyo win wach kodi ryeko ma ongoye jakwor mewin ma bino chiro kosa kwero gima wiwacho.

16 Kir jonywol mewin, wutimin win, wade mewin, gi merin mewin jye jobino kwedo win; jobino neko jomegi kwoŋ win.

17 Dhano jye bino mon kodi win ru wach paran.

18 To ongoye kada yewiy win achiel ma bino rwenyo.

19 Chir win matek, kole me apaka wibino botho kwo mewin.

20 “Ka wineno lwak jolweny jothoko Yerusalem, gikenyo wibino ŋeyo nike ilereyo woko go mayot.

21 Gikenyo joma nitye i Yudeya joworingi wi gote; joma nitye i tindi no jowoeye woko, aka joma nitye woko ma tindi kiri jowodonji i tindi.

22 Kole me obedo, ndelo ma girachula mamiyo gimoro jye ma Ndiiko Maleŋ oluwo kwoŋe wotimere.

23 Kidamba madwoŋ bino bedo ri mon majoyach kodi megi nyithindho maŋich i hongo no! Litho madwoŋ swa bino bedo i piny me, aka Were bino kigaga tektek gi ji me.

24 Ibino neko jo g'abor, titero jo paka ŋechin i piny moro jye, aka Jopath jobino wotho wi Yerusalem chuka ndir madhum pajo orum kichutho.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 “Ranyuth bino bedo i waŋchieŋ, i dwe, i michalin i piny, aka piny jye jobino rem mongoye geno, munyo jolworo kitula gi derino ma mor pa wakawaka.

26 Ji jobino bwok to chuny gin tho gi lworo munyo jokuro gima bino i piny gipi: rupiri men mani polo bino yengere.

27 Gikenyo nyaka ji jobino neno Wuodi Dhano munyo loro wi pondeponde gi men kodi dwoŋ moasere.

28 Ka gikipiny me chako timirok, chungi win, witiŋi waŋ win malo rupiri both mewin ochore chiegin.”

29 Gikenyo Yesu oluwo i agecha ni, “Poyi win makuyu kodi yen man jye.

30 Ka wineno boke mere ochako loth, wiŋeyo ni chieŋ chiegin lyel.

31 Amomiyo bende ka wineno gikipiny me timere, ŋeyi wini ni Ker pa Were chiegin bino.

32 “Adyeri awacho ri win, luse ji ma ndir me jok'otho jorum ma fuodi gikipiny me jye kotimere.

33 Polo gi piny bino rumo woko to wach paran kibino rumo.

34 “To gwokere win, chuny win wokiri woponi awanya ma piny gi mero gi rembo ma kwo me, rupiri ndelo no nyalo choro win pa bwoo mochiiki gine win.

35 Kole Ndelo no bino tundo ri ji jye mani piny gipi pa apormalo.

36 Kendo kure win aka wikway noknok nike wibedi gi men ma chiro gikipiny ma bino timere me jye to wichungo i nyimi Wuodi Dhano.”

37 Yesu ochowo ndelo mogo munyo fuonjo i Ot pa Were, to i dyer wor go oido omaro wok woko to bedo wi Got Olivet.

38 Aka odikini maŋich, ji jye oido jokidho bonge i Ot pa Were winjo fuonji pere.

Luke 22

1 Gikenyo kalima ma mugat ma bu thow, milwoŋo ni ma Kadho, oido ochore chiegin.

2 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik onwaŋo jotemo rango royo ma neko Yesu, to oido jolworo ji.

3 Gikenyo Sitan odonjo i Yuda, milwoŋo ni Iskaryot, monwaŋo obedo achiel kwoŋ jofuonjirok apar g'aryo.

4 Ameno Yuda okadho to luwo kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa joserikale ma Ot pa Were kwoŋ yo ma go d'onyalo ketho gine Yesu i chingi jo.

5 Josangala to joyeyo miyo go pesa.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Yuda oyeyo to chako rango hongo maber ma ketho Yesu i chingi jo ma ji madit jongoye chiegin.

7 Ndelo ma chamo mugat ma bu thow, minek'iye roombo mawote ma nyaka ay michowere gine i kalima ma Kadho otundo.

8 Ri ameno Yesu ooro Petro gi Yohana gi wach me: “Kidhi wiyiki chiemo mawan mothyeno ma kalima ma Kadho wacham.”

9 Jopenjo ni, “Iyenyo wayiki yu kune?”

10 Go odwoko ni, “Panen win, ka wityeko donjo i tindi, ŋat moro motiŋo daki pi bino romo gi win. Wiluwi go kir i ot ma go odonj'iye.

11 Aka wiwachi ri won ot no ni, ‘Jafuonji penjin ni nikune ot wendo ma an kodi jofuonjirok paran wanocham'iye kalima ma Kadho?’

12 Go bino nyutho win ot malach mani malo, kuma winoyik'iye gimoro jye.”

13 Jokidho aka jonwaŋo gimoro jye paka Yesu owacho ri jo, to joyiko chiemo mothyeno ma kalima ma Kadho kenyo.

14 Munyo hongo otundo, Yesu obedo dhower gi jomoor pere.

15 Aka owacho ri jo ni, “Onwaŋo awanya chamo gi win chiemo ma kalima ma Kadho me ma fuodi akichandere.

16 Ato awacho ri win, akodoko acham chiemo kendo chuka gikipiny otimere paka ripere i Ker pa Were.”

17 Gikenyo okwanyo kikopo, oketho Were walwa, to wacho ni, “Joli win gime wimadhi gima n'iye wijojye,

18 rupiri awacho ri win, wok gunyoni akibino madho vini kendo chuka Ker pa Were obin.”

19 Gikenyo okwanyo mugat, oketho Were walwa, oturo, to miyo jo jowochami, munyo wacho ni, [“Me delkwoŋan momiy win. Timi win ameno noknok ma poyan.”]

20 I yo achiel no bende, omiyo jo kikopo, munyo chiemo mothyeno orumo, ka wacho ni, “Kikopo me obedo chikirok manyien moridhi gi remo paran ma bino oy ri win.

21 To neni win, ŋata chamo ran sereko nitye dhower ka kodan!

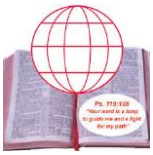
22 Kole Wuodi Dhano bino tho paka Were oyiko; to kidamba madwoŋ bino bedo ri ŋata osita go!”

23 To jochako penjirok wegi kendigin ni ŋa kwoŋ jo ma d'otimo gino.

24 Pyem owok i dyer jofuonjirok ni ŋa kwoŋ jo ama woter paka ni gi dwoŋ loyo wadi.

25 Yesu owacho ri jo ni, “Kerin ma piny ka jodhumo ji pajo gi mbaka, aka joma jodhum joyenyo ni wokeri jo ni jokony pa ji.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



26 To me k'apaka nitye gi win; kuchiel, ŋata loyo dwoŋ i dyer win ripo lokere pa ŋatathin loyo, aka jatel ripo bedo paka jatich ri wadi.

27 Kere ŋa maloyo dwoŋ; ŋata bedo piny chiemo, kosa ŋata poko chiemo? Ki ŋata bedo piny be? To kole an abedo i dyer win paka jatich mewin.

28 Wityeko bedo kodan i hongo ma teko paran jye,

29 to paka Baba omiyan Ker, abende abino timo ri win ameno.

30 Wibino chiemo gi oro giramadha dhower paran i Ker paran, to wibedo wi kombere ma Ker munyo withumo banjin ri nonin apar g'aryo ma Israel."

31 "Simon, Simon, panen! Sitan oridho ri Were ni yenyo win, ŋey woyeki win pa nyingi kal.

32 To atyeko kwayo ri win, nike yeyo mewin wokiri worumi woko. Aka ka ityeko gik bongan, imiyi wutimerin men."

33 Petro odwoko ni, "Ruoth, ayeyere kidho i twech kendo kada tho kodin!"

34 Yesu odwoko go ni, "Awacho rin, Petro, wuodi gweno kukoki konon, chuka munyo ichowo kwedirok kwoŋan didek ni ikuya an."

35 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, "Munyo adhiro win woko i ndir cha ma wikitiŋo mugowa pesa, mugowa moro jye kosa war, wichandoye gimoro?" Jodwoko ni: "Ongoye gima wachando."

36 Yesu omedo wacho ni, "To pama ŋata nitye gi mugowa pesa kosa mugowa moro wokwanyi; aka ŋata ongoye g'abor wotana kot pere wonyiewi gine.

37 Kole awacho ri win gime: ndiiko ma wacho ni, 'Okwan go kwoŋ jomarecho,' bino timere kwoŋan; ato gimondik kwoŋan onyo kidho timirok."

38 Jofuonjirok jowacho ni, "Panen, Ruoth, abor aryo ee!" Go odwoko ni, "Meno romo."

39 Yesu oay okadho wi Got olivet, paka yado oido omaro timo, aka jofuonjirok joluwo go korago.

40 Munyo go otundo kenyo, owacho ri jo ni, "Kwayi win aka ŋey wikodonji i karatem."

41 Aka oeye bongi jo to chore kama romo boro ma lowo abola, to guro chonge piny to kwayo.

42 Owacho ni, "Baba, ka imito, kwanyi woko agwata me kwoŋan. Kada ameno, wokiri wobedi paka aŋata amito, to gima imito ama wotimere."

43 [Gikenyo malaika owok i polo, omenyere ri go, to miyo go men.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

44 Gi arama chuny madwoŋ, go omedo kwayo gi geregere; i hongo no kwok pere onwaŋo chalo remo ma thon piny.]

45 Munyo oay i kwayo pere, ogik bongi jofuonjirok pere to nwaŋo jonindo, rupiri oido jonyochere gi rem.

46 Aka owacho ri jo ni, “Raŋo winindo? Ayi win wikwayi aka nyaka wikodonji i karatem.”

47 Munyo Yesu fuodi luwo, muma ji otundo; Yuda, achiel kwoŋ jofuonjirok apar g'aryo, otelo jo, aka obino bongi Yesu to podho i kore to chwiyo lembe.

48 To Yesu owacho ni, “Yuda, ichamo sereko ri Wuodi Dhano gi rendirok ni ichwiyo lembe?”

49 Munyo jofuonjirok monwaŋo jonitye gi Yesu joneno gima onwaŋo kidho timirok, jowacho ni, “Ruoth, watoŋi jo g'abor mawan?”

50 Aka ŋatachiel kwoŋ jo otoŋo ŋecha pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar to chodo woko ithe marachuch.

51 To Yesu odwoko ni, “Gime wokiri womedere!” Aka ogeyo ithi jalo to chango.

52 Gikenyo Yesu owacho ri jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jokur ma Ot pa Were kodi jotel pa ji monwaŋo jobino kenyo mako go ni, “Wibino ran g'abor g'abirin p'igeni abedo jakwo?

53 Munyo abedo gi win ndelo jye i Ot pa Were, wikitemo makan, to me onyo a hongo mewin kodi apa jameni ma mudho ma timo ameno.”

54 Gikenyo jomako Yesu to jotero go i ot pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar; aka Petro oluwo jo giborbor.

55 Onwaŋo omok mach moro i dyedipo kenyo, to Petro bende mako oyo mach no gi joma onwaŋo jooyo.

56 Munyo achiel kwoŋ jotich manyir oneno go obedo piny dho mach, oŋiyo go swa to wacho ni, “Ƀatin oido bende ni bonge!”

57 To Petro kwedere ni, “Dhako me, akuya ran go!”

58 Hongo machiek okadho to ŋat man neno Petro to wacho ni, “In achiel kwoŋ jonago!” To Petro odwoko ni, “Ojame, ki an!”

59 Aka munyo sawa achiel okadho, jal moro omedo wacho g'amen ni, “Ongoye kiganagana ni ŋat me bende oido nitye bothe, rupiri go bende Jagalileya!”

60 To Petro odwoko ni, “Ojame, akuya gima iluwo kwoŋe!” Gikenyo won, munyo fuodi go luwo, wuodi gweno okoko.

61 Ruoth owire oŋiyo Petro, aka Petro opoyo wach pa Ruoth, paka owacho ni, “Ma fuodi wuodi gweno kukoko konon, ibino kwedere kwoŋan didek.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

62 Gikenyo Petro owok to ywak malith.

63 Ji monwaŋo jokuro Yesu joyeto go to jochwado go.

64 Joboyo waŋe gi nanga aka jopenjo go ni, “Ŋat'ogoyin ŋa? Tuchi ri wan!”

65 Aka jowacho gikipiny man madit mayeto go.

66 Munyo piny oyawere, kitipa pa jotel pa Joyudaya kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik joromo kanyachiel, titero Yesu i kapido pajo.

67 Ana jo ni, “Wachi ri wan, in a Kristo?” Go odwoko jo ni, “Ka awacho ri win, wikoyeyi;

68 aka ka apenjo win penji, wikodwokan.

69 To wok pama kadho yu waŋe, Wuodi Dhano bino bedo yu rachuch pa Were Majameni jye.”

70 Jojye jopenjo ni, “Kere in i Wuodi Were?” Go odwoko jo ni, “Kole eno wiwacho.”

71 Jowacho ni, “Odoko wayenyo wach mene kendo maridho gime! Kole ee wawegi watyeko winjo wach mowok i dhoke won!”

Luke 23

1 Kweth ji gi bee joay to jotero Yesu ruwaŋ Pilato

2 kama jochako kel'iye kwoŋe wach ni, “Wanwaŋo jalin komo ji, munyo wacho ri ji ni kiri jowogoyi misolo ri Kaisar aka ŋoyo ni go Kristo mobedo kere.”

3 Pilato openjo go ni, “In Kere pa Joyudaya?” Yesu odwoko ni, “Eno iwacho.”

4 Gikenyo Pilato owacho ri jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi muma ji no ni, “Akinwaŋi gima miyan athumi banja loyo ŋatin.”

5 To nyaka jomedo wacho gi men ni, “Go gi fuonji pere kelo ri ji gwenyirok kwoŋ adhum! Go ochako i Galileya, okidho Yudeya gi bee, aka pama onyo obino ka.”

6 Munyo Pilato owinjo gino, openjo ni, “Yesu obedo Jagalileya?”

7 Aka munyo go owinjo ni Yesu wok iyadech ma Herode dhum'iye, odhiro go bongi Herode won, ma i hongo no oido bende nitye Yerusalem.

8 Herode osangala swa munyo oneno Yesu, rupiri oido otyeko winjo kwoŋe, aka oido otyeko kiwanya neno go hongo malach; oido geno neno Yesu ka timo giraura mogo.

9 Amomiyo Herode openjo Yesu kweth penji, to Yesu kodwoko kada wach achiel.

10 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jofuonji ma Chik jochungo kenyo munyo jokelo wach madongo swa kwoŋ Yesu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Herode kodi joserikale pere jokelo ginyiero kwoŋ Yesu to jotimo ri go gichay. Rumachien joruko ri go nanga maŋon to jodwoko go bongi Pilato.

12 I ndelo no won ama Herode kodi Pilato jomak'iye mere; rupiri yado onwaŋo jodakere.

13 Pilato olwoŋo jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jodhum pa ji kodi ji jye kanyachiel,

14 to wacho ri jo ni, “Wikelo ŋatin bongan ka wiwacho ni go komo ji. Onyo atyeko kikaŋasa wach mokel kwoŋe jye ruwaŋ win, to akinwaŋi ni banja loyo go i gikipiny marecho ma wikelo kwoŋe no jye.

15 Kada Herode bende konwaŋo kwoŋe banja moro, amomiyo odwoko go bongi wan. Ongoye gima ŋatin otimo ma miyi neki go.

16 Amomiyo amito nike wochwadi go, to aweyo go kadho.”

17 [I kis hongo ma kalima ma Kadho Pilato yado omaro gonyo ri jo jatwech achiel.]

18 Gikenyo ji jye jokoko ni, “Neki go! Gonyi ri wan Baraba ayin!”

19 (Baraba me onwaŋo otwey ru gwenyirok kwoŋ adhum mobedo i tindi, kodi ru neko ji).

20 Pilato oido mito gonyo Yesu, amomiyo odoko oluwo gi jo;

21 to jodwoko gi koko ni, “Guri go, guri go kwoŋ musalaba!”

22 Pilato owacho ri jo madidek ni, “To racho aŋo won ma go otimo? Kole akinen racho mogo ma go otimo ma di miyi neki go. Amomiyo alechwado go t'agonyo go.”

23 To ji oido jo ni g'arom kodi koko moasere ni woguri go kwoŋ musalaba. Kenyo to dwondi jo umo woko paro man jye.

24 Ri ameno Pilato otimo ri jo paka oido joyenyo.

25 Ogonyo ri jo ŋata jomito, ŋata onwaŋo otwey ru gwenyirok kodi neko ji, to miyo jo Yesu ni jowotimi gine gima jomito.

26 Jokadho gi Yesu, aka munyo fuodi jowotho, joromo gi dhano ma nyinge Simon ma wok Sireno monwaŋo bino i tindi. Jomako go, to jochuko go gi tiŋo musalaba yu ŋey Yesu.

27 Kweth ji moasere joluwo Yesu; kwoŋ jo oido nitye mon mogo monwaŋo joywako go, aka jowinjo malith swa.

28 Yesu owire oniyo jo to wacho ni, “Mon ma Yerusalem! Wikiri wiywakan, to wiwegi ywakere win kodi nyithindho mewin.

29 Kole ndelo odyedere bino ma ji jobino wach'iye ni, ‘Josilwany a mon ma jokonywol, ma jokolimo nyithindho, ma jokomiyo nyithindho dhoth!’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Meno a hongo ma ji bino wach'iye ri gote ni, ‘Podhi win kwoŋ wan,’ gi ri tendere ni, ‘Ryewere win kwoŋ wan’.

31 Rupiri ka gikipiny ma kite no itimo munyo yen fuodi numu, aŋo mobedi ka yen othwo?”

32 Jotero jomogo jaryo moido jobedo jokwo ni woneki jo kanyachiel gi Yesu.

33 Munyo jotundo kuma ilwoŋo ni, “Kahanga wich”, joguro Yesu kwoŋ musalaba, kodi jokwo aryo no, achiel yu rachuch man yu racham pere.

34 Yesu owacho ni, “Baba, chwaki jo rupiri jokuya gima jotimo.” To jogoyo kwir ma poko ruk pere.

35 Ji oido jochungo kenyo joŋiyo jo, kareno jodhum pa Joyudaya jonyiero aka joŋalo go ni, “Obotho joman; ere weyi won wobothere, ka go a Kristo ma Were oyero adyeri!”

36 Joserikale bende jonyiero go; jobino bonge to jochwayo ri go pigi gimoro ma kech ni womadhi,

37 to joŋalo go ni, “Ere iwon bothere, k'inen ibedo Kere pa Joyudaya adyeri.”

38 Wach me bende ondik yu wiye: “Me Kere pa Joyudaya.”

39 Achiel kwoŋ jokwo molyero kenyo oŋalo go ni, “Kosa in iki Kristo? Ere iwon bothere aka ibothi wan bende!”

40 To nyawote obwoko go munyo wacho ni, “Ikilwori Were? Kole ibende ilimo girachula paka apere.

41 Aka girachula mawan obedo ru ndir, rupiri walimo gima ripo gi recho ma watimo; to go kotimo recho moro kada achiel.”

42 To wacho ri Yesu ni, “Yesu, poyan chieŋ midwok'iye gi men ma Ker perin!”

43 Yesu owacho ri go ni, “Adyeri awacho rin, konon ibino bedo kodan i kabedo ma yu polo.”

44 Dho kapa sawa auchiel, waŋchieŋ oumere to mudho chulo piny gipi kir i sawa abuŋwen;

45 aka nanga molyer i Ot pa Were oyech to pokere aryo.

46 Yesu okoko gi derino madwoŋ ni, “Baba! Aketho chunyan i chingin!” Munyo otyeko wacho ameno to nyaka tho.

47 Jadwoŋ pa joserikale monwaŋo ni kenyo oneno gimotimere, opako Were, munyo wacho ni, “Adyeri jal me oido dhano maber!”

48 Munyo ji moido jochokere kenyo neno gima obedi joneno gimotimere, jojye jodok pecho munyo jogoyo pal chuny jo gi rem.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

49 Ji jye moido joŋeyo Yesu, kanyachiel gi mon ma joluwo go wok Galileya, jochungo gi bor neno gikipiny me.

50 Onwaŋo nitye dhano ma nyinge Yozefu, ma wok i tindi pa Joyudaya ma Arimatheya. Go oido achiel kwoŋ jopido kendo dhano maber

51 moido koyeyere gi tim kodi atoŋa pa jonicha marach, aka oido go kuro bino ma Ker pa Were. Kada go oido jakweth pa jonek no, go koyeyere gi paro kodi tim pajo.

52 Go okidho bongi Pilato to kwayo delkwoŋ Yesu.

53 Gikenyo ogamo del no to boyo gi suka matar, to ketho i kalyel mogwor i tele, ma fuodi oido koyik'iye dhano moro jye.

54 Ndelo no onwaŋo obedo ma yikirok aka Sabato oido chiegin chakirok.

55 Mon ma joluwo Yesu wok Galileya jokidho gi Yozefu to joneno kalyel gi paka oketh'iye delkwoŋ Yesu.

56 Gikenyo jodok pecho to joyiko gikipiny kodi mo maŋwe kur ri delkwoŋe. I Sabato joywomere paka Chik wacho.

Luke 24

1 Odikini maŋich i ndelo ma chako tich, mon no jokidho i kalyel munyo jotiŋo gikipiny maŋwe kur ma joyiko no.

2 Jonwaŋo tele moido oum gine dhok kalyel oŋil woko,

3 to jodonj'iye; to jokonwaŋo delkwoŋ Yesu.

4 Munyo fuodi jochungo kenyo gi dhyer kwoŋ gimotimere, gikenyo no won chwo aryo ma jorukere i nengin ma minyin jochungo kabuti jo.

5 Mon no joryewere piny, munyo lworo omako jo, aka chwo no jowacho ri jo ni, “Raŋo ma wirango ŋata kwo kwoŋ jomotho?

6 Go ongoye ka; otyeko chierino. Poyi win gima go owacho ri win munyo fuodi nitye gi win i Galileya ni

7 ibino ketho Wuodi Dhano i chingi ji marecho, jowoguri go kwoŋ musalaba to ichierino go i ndelo maradek.”

8 Mon no jopoyo wach pere no,

9 jodwoko wok i kalyel, to jowacho gikipiny me jye ri jofuonjirok apar g'achiel kodi joman jye.

10 Mon no oido obedo Marya ma wok Magdala, Yoana kodi Marya min Yakobo; jono, kodi mon man ma jobedo bothi jo, jotero wach me ri jomoor.

11 To jomoor joparo ni gima mon no jowacho oido sisiri, to jokwero yeyo wach no.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Petro oay oringo yu kalyel; oluŋere to neno nengin ma kalyel kende mongoye gimoro man. Gikenyo go odok pecho munyo dhyer kwoŋ gimotimere.

13 I ndelo no won, jaryo kwoŋ jo oido jokidho yu loka milwoŋo ni Emaus, chiegin mairo abiryo wok Yerusalem,

14 aka onwaŋo joluwo kwoŋ gikipiny jye motimere.

15 Munyo fuodi joluwo aka jopyemo, Yesu won gipi ochore chiegin to wotho gi jo.

16 Joneno go, to jokonyalo ŋeyo go.

17 Yesu openjo jo ni, “Wilyesa malomalo kwoŋ aŋo me?” To jochungo ma joliŋ aliŋa munyo jo ni gi rem madit.

18 Gikenyo ŋatachiel kwoŋ jo, ma nyinge Klewopa, openjo go ni, “Iŋati ibedo wendo i Yerusalem ka m'ikuya gimotyeko timirok i ndelo manok me?”

19 Go to penjo jo ni, “Gikipiny aŋo?” Jodwoko ni, “Gima otimere kwoŋ Yesu Janazareth. Ɲat me oido jatuchi wach Were, aka Were kodi ji jye jotero go paka ŋata ni gi men i wach kodi i tim.

20 To jotel mawan mapa jochwayi ri Were wi alitar kodi ruodhe, jotero go ni wothumi ri go banja ma tho, to joguro go kwoŋ musalaba.

21 Aka onwaŋo wageno nike go ama bino botho Israel! Medo kwoŋ meno jye, konon ndelo maradek chuka gino timere.

22 Aka mon mogo ma kweth mawan jomiyo wan dhyer madwoŋ. Nende jokidho i kalyel odikini worwor,

23 to jokonwaŋo delkwoŋe. Jodwoko munyo jowacho ni jomalaika moro jomenyere ri jo ma jowacho nike go kwo.

24 Jowoti wan megi bende jokidho i kalyel aka jonwaŋo ni obedo adyeri paka mon no jowacho ri jo won, to jokoneno ri gin go won.”

25 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “A ji mamiŋ, aka wibol i yeyo g'ichuny win gimoro jye ma jotuchi wach Were jowacho!

26 Wiparo ni onwaŋo kiripere ni Kristo wokutho wochandere i yo no aka nyaka wodonji i dwoŋ pere?”

27 Yesu otito ri jo gima Ndiiko Maleŋ oluwo kwoŋe chako kwoŋ kitawin pa Musa tundo i ndiiko pa jotuchi wach Were jye.

28 Gikenyo munyo jotundo chiegin gi loka monwaŋo jokidh'iye, Yesu otimo pa ŋata fuodi medere gi woth pere;

29 to jojuko go munyo jowacho ni, “Rwayi gi wan; kole piny oyutho aka onyo lokere machol.” Ri ameno Yesu odonjo to bedo gi jo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Munyo obedo dhower gi jo, okwanyo mugat to miyo silwany; gikenyo to turo mugat no to miyo jo.

31 Gikenyo waŋ jo oyawere to nyaka joŋeyo go; to go leny woko i waŋ jo ni many.

32 To wegi jochako penjirok ni, “Onwaŋo kichal pa chuny wan waŋ munyo go luwo gi wan i royo aka tito ri wan Ndiiko Maleŋ?”

33 Joay mayot to jogik Yerusalem, kama jonwaŋ'iye jofuonjirok apar g'achiel jochokere kanyachiel kodi joman

34 aka onwaŋo jowacho ni, “Ruoth bende ochierino won, aka Simon otyeko neno go!”

35 Gikenyo jaryo no bende jotito ri jo gimotimere i royo, kodi paka joniaŋ kwoŋ Ruoth munyo oturo mugat.

36 Munyo fuodi jowacho ri jo gime, jopoyo ka Ruoth won gipi ochungo i dyer jo to wacho ri jo ni, “Syem wobedi gi win.”

37 Lworo opoŋ kwoŋ jo gi bwok, rupiri oido joparo nike onwaŋo joneno tipo dhano moro.

38 To go owacho ri jo ni, “Raŋo ma wibwok aka kiganagana bino i paro mewin?

39 Neni win chingan kodi tyendan kole me an won. Mulan win, aka wibino neno, kole yamo ongoye gi riŋo gi chokin, paka wineno ani gine.”

40 Owacho gime to nyutho jo chinge gi tyende.

41 Munyo fuodi jokonyalo yeyo ru kisangala kodi dhyer moido oasere ri jo; go openjo jo ni, “Winitye gi girachama moro ka?”

42 Jomiyo go rech motedi,

43 ma go ojolo to chamo ruwaŋ jo.

44 Gikenyo owacho ri jo ni, “Me gikipiny ma yado amaro wacho ri win munyo fuodi anitye gi win, ni gimoro jye mondik kwoŋan i Chik pa Musa, i ndiiko pa jotuchi wach Were, kodi i Zabul onwaŋo ripo timirok.”

45 Aka oyawo paro pajo ma niaŋ kwoŋ Ndiiko Maleŋ,

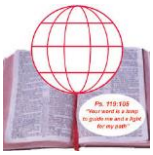
46 to wacho ri jo ni, “Me a gimondik ni Kristo ripo kutho chandirok tichierino go kwoŋ jomotho i chieŋ maradek,

47 aka mikwenda ma ŋuto kodi ma chwako gimarecho wotiti ri nonin jye, chako Yerusalem.

48 Wibedo jokony i gikipiny me.

49 Aka abino dhiro ri win gima Baba ochiko; to wiripo kuro i tindi chuka men mawok i polo olori ri win.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



50 Gikenyo okwanyo jo to tero jo yu Bethaniya kama go oryey'iye chinge to miyo jo silwany.

51 Munyo go miyo jo silwany, oeye bongi jo titero go i polo.

52 Jolamo Yesu to jogik Yerusalem ma kisangala opoŋ i chuny jo.

53 To jochowo hongo pajo jye i Ot pa Were munyo jopako Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

John

John 1

1 I chakirok, wach oido nitye; go oido nitye gi Were, aka wach no oido obedo Were won.

2 Wok i chakirok go oido nitye gi Were.

3 Gi go Were ochweyo gimoro jye ma nitye, ongoye gima nitye ma go ama kochweyo.

4 Gimoro jye ma nitye olimo kwo i go aka kwo no oido a lero pa ji.

5 Lero no lyel i mudho aka mudho kinyal niaŋ kwoŋe.

6 Dhano moro obino, ma Were ooro, nyinge Yohana.

7 Go obino paka jamikwenda ma luwo ri lero no, ŋey dhano jye woyeyi ru wach pere.

8 Go ama oido ki lero no, to jamikwenda ma luwo ri lero ayin.

9 Lero maradyeri ma miyo ji jye lero, won ama onwaŋo lebino i piny.

10 Go obedo i piny, ma chakirok mere owok bonge, to piny koŋeyo go.

11 Go obino i piny pere won, to ji pere jokojolo go.

12 To ji jye ma jojolo go ma joyeyo i nyinge, omiyo jo men ma lokirok nyithindho pa Were.

13 Nywolirok pa jono kobedo ma remo pa dhano, kosa ru mito pa ji, to ru mito pa Were won.

14 Wach olokere Dhano, aka obedo gi wan, to waneno dwoŋ pere paka Wuodi Were achiel kende, mowok bongi Were Bawan, mopoŋ gi ŋono kodi adyeri.

15 Yohana obedo paka jamikwenda pere mokoko ka wacho ni, “Me a ŋata atyeko luwo kwoŋe ni, ‘Ŋata luwan chien loyan swa gi dwoŋ, rupiri go otelo bedo ran.’ “

16 Adyeri, wajojye watyeko nwaŋo ŋono wi ŋono kwoŋ ŋaŋo pere.

17 Kole Chik obino gi i chingi Musa, to ŋono kodi adyeri obino ri wan ka luwo bongi Yesu Kristo.

18 Ongoye moro motyeko neno Were, kwanyo woko Wuode won morikere ruŋeti Bamere ama onyutho wan go.

19 Me a gima Yohana owacho munyo Joyudaya ma Yerusalem jooro jochwayi ri Were wi alitar kanyachiel gi Jolevi penjo go ni, “To in iŋa?”

20 Yohana kokwero dwoko, to owacho kamaler ni, “Aŋata akibedo Kristo.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 To jopenjo go ni, “To in iŋa won? In Eliya?” Go odwoko ni, “A ki go.” Jopenjo go kendo ni, “Ibedo jatuchi wach Were?” Ana go ni, “Be!”

22 Gikenyo jowacho ni, “Ere wachi ri wan ŋat'ibedo to. Waripo dwoko wach ri joma jooro wan. Iwacho aŋo ma mako kwoŋin iwon.”

23 Ana Yohana ni, “Abedo, ‘Dwondi ŋata koko i thim ni, Tiri win royo pa Ruoth wowoth'iye!’ ” (Me a gima jatuchi wach Were, Isaya owacho.)

24 Jofarisayo ama jodhiro jomikwenda no.

25 Jopenjo Yohana ni, “Ka in iki Kristo kosa Eliya kosa jatuchi wach Were, to raŋo m'imiyo batisimo?”

26 Yohana odwoko ni, “An amiyo batisimo kodi pi; to idyer win ka ochungo ŋata wikuya.

27 Go luwan chien, aka akiripi kada gonyo thol war pere.”

28 Gikipiny me jye otimere i Bethaniya loka ma jwom Yordan kama go oido miy'iye ji batisimo.

29 Yawere mere Yohana oneno Yesu munyo bino bonge to wacho ni, “Neni Nyathi rombo pa Were ma kwanyo woko gimarach ma piny!

30 Me a ŋata oido aluwo kwoŋe munyo awacho ni, ‘Moro luwan chien, aka loyan gi dwoŋ rupiri go ama otelo bedo ran.’

31 An won oido akiŋeyo go, to abino timo tich ma miyo ji batisimo gi pi ŋey go wonenere kamaler ri Joisrael.”

32 Me a mikwenda ma Yohana omiyo, “Aneno Chuny Maleŋ oloro wok i polo to pye kwoŋe.

33 An oido akiŋeyo go, to Were mooran miyo ji batisimo gi pi ama owacho ran ni, ‘Ɲat'inonen Chuny Maleŋ loro piny to pye kwoŋe, meno a ŋata ripo miyo ji batisimo gi Chuny Maleŋ.’

34 Aka atyeko neno gi tito ri ji nike ŋat me won a Wuodi Were.”

35 Yawere mere Yohana onwaŋo ochungo kenyo kodi jofuonjirok pere aryo;

36 aka munyo oneno Yesu wotho, owacho ni, “Neni Nyathi rombo pa Were!”

37 Jofuonjirok aryo no jowinjo munyo go wacho ameno to joluwo Yesu.

38 Yesu owire to neno jono munyo joluwo go, to penjo jo ni, “Wiyenyo aŋo?” Jodwoko ni, “Rabi, ibedo kune?” (Rabi, nyaka ni jafuonji).

39 Go odwoko ni, “Biye neni win.” Gikenyo jokidho gine to joneno kama go bed'iye, to jochowo ndelo no bonge (ato onwaŋo obedo kapa sawa apar mothyeno).

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

40 Achiel kwoŋ ji aryo ma jowinjo gima Yohana owacho, to joluwo Yesu, obedo Andereya, omin Simon Petro.

41 Gikenyo Andereya onwaŋo Simon, omin go, to wacho ri go ni, “Wanwaŋo Mesiya.” (Wach me dwoŋ mere ni Kristo).

42 Gikenyo go okelo Simon bongi Yesu. Yesu oneno go to wacho ni, “Kere ilwoŋin ni Simon, wuodi pa Yona? Pama nyingin bino bedo Kefas.” (Kefas me rom gi Petro, aka dwoŋ mere ni, “Tele.”)

43 Yawere mere Yesu oyiko paro ma kidho Galileya, to nwaŋo Filipo to wacho ri go ni, “Luwan!”

44 (Filipo onwaŋo wok Bethsaida, tindi ma Andereya kodi Petro bende onwaŋo jowok'iye.)

45 Gikenyo Filipo onwaŋo Nathanayel to wacho ri go ni, “Watyeko nwaŋo ŋata Musa ondiko kwoŋe i kitawo ma Chik, kodi ŋata jotuchi wach Were jondiko kwoŋe. Go obedo Yesu, wuodi Yozefu ma Nazareth.”

46 To Nathanayel openjo ni, “Bende nitye gimaber ma nyalo wok Nazareth?” Filipo odwoko ni, “Ere biye neni.”

47 Munyo Yesu oneno Nathanayel, oluwo kwoŋe ni, “Me Jaisrael maradyeri; ongoye komo moro kwoŋe!”

48 Nathanayel openjo go ni, “Iŋeyan nedi?” Ana Yesu, “Anenin munyo ibedo i tyendi makuyu, ma fuodi Filipo kobino lwoŋin.”

49 Nathanayel odwoko ni, “Jafuonji, ibedo Wuodi Were! In a Kere pa Joisrael!”

50 Yesu owacho ni, “Iyeyo nyaka rupiri awacho rin nike anenin munyo ibedo i tyendi makuyu? Ibino neno gikipiny madongo maloyo me!”

51 Aka Yesu owacho ri go ni, “Adyeri awacho rin, ibino neno munyo polo oyawere kareno jomalaika pa Were joidho malo aka joloro piny wi Wuodi Dhano.”

John 2

1 I ndelo maradek kalima ma nywomirok obedo i tindi ma Kana i Galileya. Min Yesu oido ni kenyo

2 aka Yesu kodi jofuonjirok pere bende oido olwoŋ jo i kalima no.

3 Munyo vini jye orumo, min Yesu owacho ri go ni, “Kole vini orumo ri jo.”

4 Yesu odwoko ni, “Dhakodwoŋ, iraŋo ithuyan gi wach me? Kole ndir paran fuodi kotundo.”

5 Gikenyo min Yesu owacho ri joma poko chiemo gi giramadha ni, “Timi win gimoro jye ma go owachi ri win.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Joyudaya jonitye gi kite ma logo, ri ameno kenyo oido nitye degi auchiel ma telin, aka kis achiel onwaŋo dwoŋ ma romo ayigin aŋwen kosa auchiel.

7 Yesu owacho ri jotich ni, “Ere poŋi win pi i degi no.” Joponŋo degi no gi pi kir malo ni sit,

8 to wacho ri jo ni, “Onyo twomi win pi moro witer ri jadwoŋ ma telo kalima.” Jono jotero ri go pi no,

9 to go bilo, aka onwaŋo oido otyeko lokere vini. Go koŋeyo kama vini no owok'iye to jotich ma jotwomo pi ama joŋeyo. Gikenyo go olwoŋo won kalima,

10 to wacho ri go ni, “Kole dhano jye kutho pen poko vini maber tektek mere, aka ka wendo jotyeko medho moromo aka nyaka poko vini ma ndir jye. To in ikano vini maber tektek mere tundo pama!”

11 Yesu otimo giraura marapena me i Kana i Galileya; kenyo go onyuth'iye dwoŋ pere, aka jofuonjirok pere joyeyo go.

12 Munyo gino orumo, Yesu kodi yokimere, gi wutimin kodi jofuonjirok pere jokidho Kapernaum, to jobedo kenyo ndelo manok.

13 Munyo ndir oido orikere ma poyo ndelo ma Kadho, Yesu okidho Yerusalem.

14 Go onwaŋo ji jotana gikipiny i Ot pa Were paka: dhok, roombo, kodi akurin; aka joma wilo pesa oido jobedo dho meza pajo.

15 Gikenyo go omino adasa to ryemo woko lee jye i Ot pa Were, gi roombo kanyachiel gi dhok; aka oywoyo woko pesa to ŋilo woko mezin pa jowili pesa;

16 Ooro joma tana akurin ni, “Kwanyi wi woko akurin no ka! Wikiri wiloki Ot pa Baba katale!”

17 Gikenyo jofuonjirok pere jopoyo gima ondik ni, “Maro Ot perin, a Were, waŋo chunyan pa mach.”

18 Rumachien Joyudaya jodwoko bonge gi penji ni, “Giraura aŋo m'inyalo timo ma nyutho wan nike initye gi men matimo gime?”

19 Yesu odwoko ni, “Kedhi win woko Ot pa Were me aka i hongo ma ndelo adek abino gero kendo?”

20 Jopenjo go ni, “Ot pa Were me motero wan oro pyero aŋwen g'achiel gipi gero, ama iwacho ni ibino gero i ndelo adek won kende?”

21 To Ot pa Were ma Yesu oluwo kwoŋe oido obedo delkwoŋe ayino.

22 Amomiyo munyo go ochierino kwoŋ jomotho, jofuonjirok pere jopoyo nike go oido wacho gino ayin; gikenyo to joyeyo gima ondik kodi wach ma Yesu owacho.

23 Munyo go fuodi ni Yerusalem i kalima ma Kadho, ji madit joyeyo nyingi go munyo joneno ranyuth m'otimo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 To Yesu konyuthere kamaler ri jo kwoŋbedo go oido oŋeyo dhano jye.

25 Oido ongoye kony nyatoro wacho ri go gimoro kwoŋ jo rupiri go won oido oŋeyo gima ni chuny jo.

John 3

1 Nitye nyatoro ma nyinge Nikodemo, jatel pa Joyudaya, mobedo Jafarisayo.

2 Ɲato obino bongi Yesu Wor achiel to wacho ri go ni, "Jafuonji, waŋeyo paka ibedo jafuonji ma Were ama ooro. Ongoye ŋata nyalo timo giraura m'itimo kwanyo woko ka Were ni gine."

3 Yesu odwoko ni, "Adyeri awacho rin, ongoye ŋata nyalo neno Ker pa Were kwanyo woko ka onywole madiryo."

4 Nikodemo openjo ni, "Nyalere nedi ŋata otyeko dwoŋ nywolirok kendo? Kole go kinyal donjo i iyi min kendo ŋey wonywol go madiryo!"

5 Ana Yesu, "Adyeri awacho rin, ongoye ŋata nyalo donjo i Ker pa Were kwanyo woko ka olimo nywolirok ma pi kodi ma Chuny.

6 Gima del onywolo bedo madel, aka gima Chuny onywolo bende bedo machuny.

7 Ikiri ibedi gi dhyer ni awacho rin ni, 'Iripo nywolirok madiryo!'

8 Kole koyo kudho yu thenge m'omito jye; wiwinjo derino mere, to wikiŋey kama owok'iye kosa kama chom'iye." Meno bende apaka ŋata onywolere machuny chalo.

9 To Nikodemo omedo openjo ni, "Gime nyalere nedi?"

10 Yesu odwoko ni, "In i jafuonji madwoŋ ma Israel gipi, ama ikuya gime?

11 Adyeri awacho rin, waluwo gima waŋeyo, aka wawacho gima watyeko neno to ongoye moro kwoŋ win ma yeyo jolo mikwenda mawan.

12 K'inen wikiyey ka awacho ri win gikipiny ma piny ka; onyo winonyal nedi yeyo ka awacho ri win gikipiny ma polo?

13 Aka ongoye moro motyeko kidho i polo kwanyo woko Wuodi Dhano mobino i piny wok i polo.

14 "Aka paka Musa oŋawo thwol ma nyweny wi yath moro i thim, apaka bende ibino ŋawo Wuodi Dhano malo.

15 Ameno nyaka dhano jye ma yeyo go bino bedo gi kwo makirum.

16 Kole Were omaro piny tektek to miyo Wuode achiel g'achiel, ni nyatoro jye ma yeyo go wokiri wotho to wobedi gi kwo makirum.

17 Ato Were kooro Wuode i piny ka nike wothumi ri piny banja, to ni piny wonyali limo both kwoŋ go ayino.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Ongoye moro jye ma yeyo Wuodi Were m'ibino thumo ri go banja, to moro jye ma kiyey ama otyek thumo ri go banja ni oloyo go chon kwoŋ bedo koketho yeyo i nyingi Wuodi Were achiel kende.

19 Me apaka thumo banja bedo: lero obino i piny to ji jomaro mudho ayino kapa lero, rupiri jotimo gikipiny marecho.

20 Aka moro jye ma timo gikipiny marecho meno odak lero aka kibin kama di lero, rupiri kimiti ni tim pere marecho wonyuthere kamaler.

21 To ŋata timo gimotire bino kama di lero, ŋey lero wonyuthi nike go otimo tich pere munyo winjo Were."

22 Rumachien Yesu kodi jofuonjirok pere jokidho i adech ma Yudeya to chowo kenyo hongo moro gi jo munyo miyo ji batisimo.

23 Yohana oido bende miyo ji batisimo i Ayenon, chiegin gi Salim, rupiri pi oido nitye kenyo kweth. Ji oido jokidho bonge hongo jye womiyi jo batisimo.

24 (Gime otimere ma Yohana oido fuodi kotwey.)

25 Jofuonjirok pa Yohana megi jochako pyem kodi Jayudaya moro kwoŋ lonyirok ma nyadin.

26 Gikenyo jobino bongi Yohana to jowacho ri go ni, "Jafuonji, dhano moido nitye kodin loka mecha ma Yordan miluwo kwoŋe, pama miyo ji batisimo aka dhano jye onyo kidho bonge!"

27 Yohana odwoko ni, "Ongoye dhano ma nyalo bedo gi gimoro kwanyo woko ka Were amomiyo go.

28 Wiwegi wibedo jokony paran ni awacho ni aŋata akibedo Kristo, to ooran telo ri go ayin.

29 "Jamweha ama migole manyako bedo apere; jakony pa jamweha chungo ruŋete to chiko ithe wowinji gima timere, aka go sangala swa ka owinjo dwondi jamweha. Meno bende apaka kisangala paran onyo oromo.

30 Go ripo medo ŋeyirok kareno ŋeyirok paran mojere woko."

31 Ɲata wok malo i polo ama loyo ji jye; ŋata wok i piny ka meno dhano ma piny ka, aka luwo kwoŋ gikipiny ma piny ka. To Ɲata wok i polo loyo ji jye.

32 Go luwo kwoŋ gima go otyeko neno gi winjo, to ongoye ŋata jolo mikwenda pere.

33 To ŋata otyeko jolo mikwenda pere otyeko niaŋo ji gi ranen nike Were obedo jaradyeri.

34 Ɲata Were ooro, luwo wach pa Were, rupiri Were miyo go Chuny Maleŋ mopoŋ ma kobuyo.

35 Were Baba omaro Wuode aka oketho gimoro jye i chingi go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

36 Ŋata yeyo Wuode nitye gi kwo makirum; ŋata kiwinji Wuode kolimi kwo, to keme pa Were ama bino tundo ri go.

John 4

1 Munyo Yesu oniaŋ nike Jofarisayo jotyeko winjo ni go onyo ywayo ji bonge aka miyo ji madit batisimo loyo Yohana,

2 (Iyadyeri, Yesu komiyo nyatoro batisimo, to jofuonjirok pere ama oido jotimo ameno.)

3 Go oeye Yudeya to gik yu Galileya;

4 Aka go onwaŋo ripo luwo gi Samarya.

5 Go obino i tindi ma Samarya milwoŋo ni Sika, moido chiegin gi ndelo ma Yakobo chango omiyo Yozefu, wuode.

6 Waŋ pi pa Yakobo oido ni kenyo, aka Yesu munyo ool gi woth, obedo piny dho waŋ pi no oido obedo odyechieŋ kapa sawa auchiel.

7 Dhasamarya moro obino kulo, to Yesu wacho ri go ni, “Miyan ye pi amadhi.”

8 (Jofuonjirok pere onwaŋo fuodi jokidho i tindi nyiewo chiemo.)

9 Dhasamarya no odwoko ni, “Kole in i Jayudaya aka an a Jasamarya; inyalo nedi kwayan pi amadha?” (Ato Joyudaya oido jokitiyere gi Josamarya kosa jokiori atewe pa Josamarya kendo jokimadhi pi gi agwetin ma Josamarya jomadhiye pi.)

10 Yesu odwoko ni, “Bedi iŋey mich pa Were kodi ŋata kwayin pi amadha, d'ikwayo go aka d'omiyin pi makwo.”

11 Dhako no owacho ni, “Jadwoŋ kole ingoye kodi gitwomo pi aka waŋ pi luth. Inonwaŋ kune pi makwo m'iwacho no?

12 Iparo ni idwoŋ loyo kwari wan Yakobo momiyo wan waŋ pi me; aka go kodi wote, kodi mwendi pere jomadho pi me?”

13 Ana Yesu ni, “Moro jye ma madho pi me bino winjo riyo kendo;

14 to ŋata omadhi pi ma abino miyo go odoko kibino winjo riyo kendo. Aka pi ma anomiy go bino lokere i go waŋ pi mamol to miyo go kwo makirum.”

15 Ana dheno ni, “Jadwoŋ, miyan pi no aka ŋeyi akir adoko awinji riyo kosa adwoki ka kendo kulo.”

16 Yesu owacho ri go ni, “Kidhi ilwoŋ chworin idwoki gine ka”

17 Dheno odwoko ni, “Angoye gi chworan.” Ana Yesu ni, “Itire wacho ni ingoye gi chworin,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 rupiri ityeko nywomirok gi chwo abich, aka ŋata pama ibedo gine no bende kobedo chworin. Iwacho giradyeri.”

19 Dhako no owacho ni, “Jadwoŋ, onyo aniaŋ ni kere i jatuchi wach Were.

20 Kole kwarere mawan yado jolamo Were wi got me, to win wi Joyudaya wiwacho ni Yerusalem a kuma waripo lam'iye Were.”

21 Yesu odwoko go ni, “Dhako me, yeyi gima awacho rin; hongo bino tundo ma ji jokolam Baba wi got me kosa kada i Yerusalem.

22 Win Josamarya wilamo gima wikuya; to wan Joyudaya waŋeyo gima walamo, kwoŋbedo both wok bongi Joyudaya.

23 To hongo bino, aka ee otyeko kir tundo, ma joma lamo Baba i yo motire, jobino lamo go i Chuny kodi iyadyeri, rupiri Baba yenyo joma lamo go ameno.

24 Were obedo Chuny aka joma lama go joripo lamo go i chuny kodi iyadyeri.”

25 Dhako no owacho ri go ni, “Aŋeyo ni Mesiya (milwoŋo ni Kristo), lebino, aka ka obino lewacho ri wan kis gimoro.”

26 Yesu odwoko go ni, “An won a go, an maluwo kodin me.”

27 I hongo no won to jofuonjirok pa Yesu jodwoko, to jodhyer swa munyo jonwaŋo go luwo kodi dhako. To ongoye kwoŋ jo ŋata openjo go kada ni, “Imito aŋo?” kosa ni, “Raŋo m'iluwo gi dheno?”

28 Gikenyo dhako no oweyo dakipi pere, ogik i tindi, to wacho ri ji ma kenyo ni,

29 “Biye neni win dhano mowacho ran gimoro jye matyeko timo, kosa go a Kristo?”

30 Gikenyo ji joay i tindi to jokidho bongi Yesu.

31 I hongo no jofuonjirok oido jokwayo Yesu nike, “Jafuonji, chiemiye!”

32 To odwoko jo ni, “Anitye gi chiemo achama ma wikuya.”

33 Gikenyo jofuonjirok pere wegi jochako penjirok kendigin ni, “Yagi, kosa moro nende okelo ri go chiemo?”

34 Yesu owacho ri jo ni, “Chiemo paran obedo timo gima ŋata ooran yenyo gi chowo tich pere.

35 “Wingoye gi agecha ma wimaro luwo ni, ‘Odoŋ dwe aŋwen to kecho tundo?’ Awacho ri win, kaŋasa win ndelin maber: gim'ochwoy pama otyeko chiek aka otundo akecha.

36 Ɲata kecho limo kemba, aka ameno go choko gimonyak ri kwo makirum, ŋey jachwoyo kodi jakecho jye jowosangala kanyachiel.

37 Kole agecha me ripo ni, ‘Ɲatachiel chwoyo aka ŋat man kecho.’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 Adhiro win kecho gima wikichwoyo; joman ama jonekere gi tich mere, aka onyo widonjo limo bero ma wok i kwok pajo."

39 Josamarya mathoth ma tindi no joyeyo Yesu rupiri dhako no owacho ri jo ni, "Go owacho ran gimoro jye matyeko timo."

40 Gikenyo Josamarya jobino bonge to jokwayo go nike wobedi gi jo, to Yesu bedo kenyo ndelo aryo.

41 Ji mathoth man joyeyo go ru fuonji pere,

42 aka jowacho ri dhako no ni, "Pama onyo wayeyo go, ki ru kwoŋbedo gima iwacho, to rupiri wawegi watyeko winjo go, aka onyo waŋeyo adyeri ni go a Jaboth pa piny."

43 Munyo ndelo aryo no orumo, Yesu oeye kenyo to kidho Galileya,

44 kada nende go won onwaŋo otyeko wacho ni, "Jatuchi wach Were kimiy go dwoŋ i piny pere won."

45 To munyo go otundo Galileya, ji jojolo go, rupiri jo wegi ndir cha jokidho Yerusalem i ndelo madwoŋ ma kalima ma Kadho to joneno gimoro jye ma go otimo i kalima no.

46 Gikenyo Yesu ogik i Kana ma Galileya, kama go ndir cha olok'iye pi vini. Kenyo onwaŋo nitye jadwoŋ moro ma wuode oido two yu Kapernaum.

47 Munyo jalo owinjo ni Yesu obino Galileya wok Yudeya, okidho bonge to kwayo go nike wokidhi Kapernaum wobothi ri go wuode monwaŋo chiegin tho.

48 Yesu owacho ri go ni, "Ato ka wikineno ranyuth madongo wikoyey!"

49 Jadwoŋ ma Jaroma no odwoko ni, "Jadwoŋ, bowe wakadhi ka fuodi nyathi paran kotho."

50 Yesu owacho ri go ni, "Kadhi, wuodin bino kwo!" Jalo oyeyo gima Yesu owacho ri go to kadho.

51 Munyo fuodi ni royo kadho, jotich pere joromo gine to jowacho ri go ni wuode kwo.

52 Go openjo jo ni two oweyo go keraŋo, to jowacho ni, "Nyoro odyechieŋ kapa sawa abiryo ama two no owey'iye go."

53 Gikenyo bamere opoyo ni i hongo no won ama Yesu owach'iye ri go ni, "Wuodin bino kwo." Ri ameno go kodi pecho pere gipi joyeyo.

54 Me obedo giraura mararyo ma Yesu otimo munyo otyeko wok Yudeya okidho Galileya.

John 5

1 Rumachien, kalima pa Joyudaya ma nyadin obedo to Yesu kidho Yerusalem.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 I Yerusalem, dho waŋkach milwoŋo ni Ma Rombo, ma i Dhoyudaya ilwoŋo ni Bethzatha, nitye dago moro mani gi kadonjo abich.

3 Aka kidhur ji matwo oido jonitye dho kadonjo no jye. Joma waŋ gin otho, jomoŋol, kodi jomatwo nyaŋinya. [Jono onwaŋo jokuro pi woichere;

4 rupiri dichiel dichiel malaika pa Ruoth oido bin loro piny i dago no to icho pi. Aka jatwo m'open donjo i dago no ka otyek icho pi, ama two pere ma nger jye both woko.]

5 Kenyo onwaŋo nitye nyatoro monwaŋo otyeko two oro pyeradek g'aboro.

6 Munyo Yesu oneno go opyele piny kenyo, to ŋeyo nike ŋato oido otyeko two hongo malach; ameno openjo go ni, "Imito bedo maber?"

7 Jatwo no odwoko ni, "Jadwoŋ, angoye gi moro ma nyalo kethan i dago ka pi oichere; ka nyaka ni atem donjo i pi, ŋat man ama telo donjo ran."

8 Yesu owacho ri go ni, "Ayi malo, kwanyi par perin, iwothi."

9 Piyo piyo no, ŋato obedo maber, okwanyo par pere, to wotho kadho. Ndelo no oido obedo Sabato pa Joyudaya,

10 amomiyo jowacho ri ŋata owok both no ni, "Kole konon Sabato, aka Chik kiyeyin tiŋo par perin."

11 Go odwoko ni, "Ƀata obothan owacho ni, Tiŋi par perin iwothi."

12 Aka jopenjo go ni, "Manago ŋa no m'owacho rin ni itiŋ par perin iwothi?"

13 To jalo koŋeyo ŋatago, rupiri Yesu oido otyeko rwenyo i dyer ji mathoth moido jonitye kenyo.

14 Rumachien, Yesu onwaŋo go i Ot pa Were to wacho ri go ni, "Neni, pama onyo ityeko bedo maber! Onyo ikiri idoko igiki i timo recho, ka kameno giman nyalo timin marach maloyo meno."

15 Gikenyo ŋato okadho to wacho ri Joyudaya ni Yesu ama obotho go.

16 Ru wach me, Joyudaya jochako lweny gi Yesu, rupiri omaro timo gima pameno i Sabato.

17 To Yesu odwoko jo ni, "Kole Baba tiyo noknok, aka abende onyo atiyo."

18 Wach me omiyo Joyudaya jomedo ridho paro ma neko go; rupiri go oido koturo nyaka chik ma Sabato kende, to oido wacho bende ni Were meno Bamere won, aka ameno go won kethere i kabedo marom g'apa Were.

19 Gikenyo Yesu odwoko ni, "Adyeri awacho ri win, Wuodi Were kitim gimoro gi men pere won; to go timo gima oneno Bamere timo. Gima Bamere timo ama Wuode bende timo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 Kole Were Baba omaro Wuode aka nyutho go gimoro jye ma go won timo. Go bino nyutho Wuode kir gikipiny maloyo me, aka wibino uro

21 rupiri paka Bamere chierino jomotho aka miyo jo kwo, apaka Wuode bende miyo joma go oyenyo kwo.

22 Baba won kithumi banja ri nyatoro, to omiyo Wuode men jye ma thumo banja

23 aka ŋey dhano jye wowori Wuodi Were paka joworo Bamere. Ɲata kiwor Wuodi Were meno bende kiwor Bamere mooro go.

24 "Adyeri awacho ri win, nyatoro jye ma winjo wach paran, to yeyo ŋata ooran, nitye gi kwo makirum. Aka kothumi ri go banja rupiri go otyeko wok i tho odonjo i kwo.

25 Adyeri awacho ri win, ndir bino tundo aka otyeko kir tundo ma jomotho jobino winj'iye dwondi Wuodi Were, aka dhano jye ma winjo dwonde bino kwo.

26 Ato paka Baba ni gi kwo kwoŋe, apaka otyeko miyo Wuode bende bedo gi kwo kwoŋe.

27 Aka go otyeko miyo Wuode men ma thumo banja, rupiri go obedo Wuodi Dhano.

28 Wikiri widhyeri kwoŋ gime; kole ndir bino ma jomotho jye ma jonitye i kalyel jobino winj'iye dwonde,

29 aka jobino wok kenyo: joma timo gimabeyo jobino chierino to jokwo, aka joma timo recho ibino chierino jo to ithumo banja loyo jo.

30 "Akinyal timo gimoro awon kendan; athumo banja paka Were wacho ran, amomiyo thumo banja paran otire, rupiri akitem timo gima awon amito, to gima ŋata ooran ama mito.

31 Bedi awon aluwo gima mako kwoŋan, d'onyo wach paran kibedi motire;

32 to nitye ŋat man ma chungo aka luwo kaparan, aka aŋeyo nike gima go wacho kwoŋan otire.

33 "Wioro jomikwenda bongi Yohana aka kole go otyeko luwo ma ridho adyeri no.

34 Kobedo nike athenere kwoŋ wach pa dhano, to awacho ama aka ŋey wilimi both ayin.

35 Yohana oido obedo paka tala malyel ka miyo lero, aka wiyeyo kir kisangala i lero pere nyaka hongo machiek.

36 To wach ma an awodh'iye kony dwoŋ maloyo kir ma Yohana omiyo: ato tich ma an atimo obedo ma Baba ama omiyan timo, aka tich no nyutho kamaler ni Baba ama ooran.

37 Aka Baba mooran, bende otyeko luwo kwoŋan. Fuodi wikiwinjo dwonde, odoko fuodi wikineno chal pere,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 aka wingoye gi wach pere i win; rupiri wikiyeyo ŋata go ooro.

39 Wifuonjere Ndiiko Maleŋ rupiri wiparo ni wibino nwaŋ'iye kwo makirum; aka kole Ndiiko no ama luwo kwoŋan!

40 To jye fuodi wikiyey bino bongan limo kwo.

41 “Akiyeny pak pa ji,

42 to aŋeyo win maber, nike wingoye kodi mar pa Were i chuny win.

43 Ee abino i men pa Baba to wikijolan; to ka moro obin gi men pere won, ama wibino jolo.

44 Onyo winyalo yeyo nedi ka wimito pak mawok bongi wiwegi, aka wikitem limo pak mawok bongi Were won.

45 Wikiri wipar nike abino kiosa win bongi Baba. Musa ma wigeno kwoŋe no won ama bino kelo kwoŋ win wach.

46 Bedi wiyeyo Musa, d'onyo wiyeyan bende, rupiri go ondiko gima mako kwoŋan.

47 To ka wikiyey gima go ondiko, winonyal nedi yeyo gima awacho?”

John 6

1 Rumachien, Yesu ogik to chiewere i wakawaka ma Galileya (kosa ma Tiberya).

2 Lwak ji madwoŋ oluwo go, rupiri oido joneno ranyuth m'otimo kwoŋ botho jotwo.

3 Yesu oidho tendere, to bedo piny gi jofuonjirok pere.

4 Ndelo pa Joyudaya madwoŋ ma kalima ma Kadho, onwaŋo orikere.

5 Munyo Yesu oŋiyo kor gi korin to neno ni muma ji madwoŋ onwaŋo bino bonge, openjo Filipo ni, “Wanyalo nyiewo kune chiemo ma nyalo pidho ji me jye?”

6 (Openjo ama nyaka ma temo Filipo, rupiri go won oido otyeko ŋeyo gima go kidho timo.)

7 Filipo odwoko ni, “Kada pesa ma romo misara ma dwe auchiel jye kinyal nyiewo mugat ma romo dhano jye biloye kada abila won.”

8 Jafuonjirok pere man, Andereya, omin Simon Petro owacho ni,

9 “Jayach moro ee ka mani gi mugat abich ma bel kodi rech aryo. To me bende di kony aŋo ri kweth ji me jye?”

10 Yesu owacho ri jo ni, “Wachi ri ji jowobedi piny.” (Lum oido omore kenyo.) Ameno ji jye jobedo piny. Oido chwo romo chiegin gana abich.

11 Gikenyo Yesu okwanyo mugat, oketho Were walwa, to poko ji monwaŋo jobedo piny. Apaka bende otimo gi rech, aka ji jye jolimo paka joyenyo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Munyo ji jye joyeŋ, go owacho ri jofuonjirok pere ni, “Choki win ŋinjeŋinje modoŋ; wakiri wawey gimoro wonyiekere kada mathin.”

13 Gikenyo jochoko gimoro jye, to jopoŋo aditin apar g'aryo ma mugat ma bel ma jomochiemo joweyo odoŋ.

14 Munyo ji joneno giraura ma Yesu otimo, jowacho ni, “Adyeri me obedo jatuchi wach Were moido ripere bino i piny!”

15 Munyo Yesu oŋeyo nike oido jomito bino loko go kere gi mbaka, go oeye kenyo to kidho pondo wi got kakende.

16 Munyo piny oyutho, jofuonjirok pere joloro yu wakawaka to

17 jodonjo i yee, to jochiewere jogik yu Kapernaum. Piny oyutho kir ma fuodi Yesu kodwoko bongi jo.

18 I hongo no asur madwoŋ oido kudho aka miyo pi ule marach.

19 Jofuonjirok oido jotyeko chiewirok ma romo mairo adek kosa aŋwen to joneno Yesu munyo wotho wi pi kareno bino chiegin gi yee; to lworo mako jo.

20 To Yesu owacho ri jo ni, “Wikiri wilwori, kole me an.”

21 Gikenyo to jorwako go i yee gi kisangala, to piyo piyo no jotundo kamothwo kama onwaŋo jokidh'iye.

22 Yawere mere muma ji monwaŋo odoŋ loka wakawaka ma kocha joniaŋ nike yee achiel kende amonwaŋo odoŋ kenyo. Aka oido bende joŋeyo nike Yesu kodonjo i ye kodi jofuonjirok pere, to jokadho kendigin.

23 Onyo yee mogo mowok Tiberya, jotundo thengi pi chiegin kodi kuma muma ji chieŋino jocham'iye mugat, munyo Ruoth otyeko miyo silwany.

24 Munyo muma ji no joneno ni Yesu ongoye kenyo kodi jofuonjirok pere, jodonjo i yee no to jokidho yu Kapernaum rango go.

25 Munyo ji jonwaŋo Yesu yu loka, jowacho ri go ni, “Jafuonji, ibino ka i hongo mene?”

26 Yesu odwoko ni, “Adyeri awacho ri win, wirangan rupiri chieŋino wichamo mugat wiyeŋ wijojye, to ma kiweno ni wineno ranyuth ma giraura.

27 Wikiri witiy ri chiemo ma nyiekere piyo; to tiyi win ri chiemo ma yindira to kelo kwo makirum. Me a chiemo ma Wuodi Dhano bino miyo win, rupiri Were Baba won otyeko ketho kwoŋ go ranyuth ma ridho wach no.”

28 Gikenyo jopenjo go ni, “Watimi aŋo ŋey watim tich pa Were?”

29 Yesu odwoko ni, “Me a tich ma Were mito ni witim: Yeyi win ŋata go ooro.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Jodwoko ni, “Ranyuth aŋo ma giraura ma inotimi aka nyaka wanyal neno to wayeyin? Aŋo m'ilatimo ye won?

31 Kwarere mawan chango jochamo mana i thim paka ndiiko wacho ni, ‘Omiyo jo mugat mawok i polo achama.’ “

32 Yesu owacho ri jo ni, “Adyeri awacho ri win, Musa ama komiyo win mugat mawok i polo. To Baba won ama miyo win mugat maradyeri mawok i polo.

33 Rupiri mugat ma Were miyo obedo ŋata loro piny wok i polo aka miyo piny kwo.”

34 Gikenyo jokwayo go ni, “Jadwoŋ, onyo miyi wan mugat no wok konon.”

35 Yesu owacho ri jo ni, “Abedo mugat ma kelo kwo. Ɗata bino bongan kibino winjo kech, aka ŋata yeyan kibino winjo riyo.

36 “Aka atyeko kir wacho ri win ni wityeko nenan, to jye fuodi wikiyeyan.

37 Moro jye ma Baba miyan bino bino bongan. Akoryem woko nyatoro jye m'obin bongan.

38 Kole abino i piny wok i polo timo gima ŋata ooran yenyo, ma kiweno gima awon ayenyo.

39 Me a gima ŋata ooran yenyo ni atim: nike ji jye ma go omiyan kiri joworwenyi kada achiel, to nike achierino jo i kwo i ndelo ma rumachien.

40 Ato me obedo mito pa Baba, nike nyatoro jye moneni Wuode to yeyo go wobedi gi kwo makirum; aka abino chierino go i ndelo ma rumachien.”

41 Joyudaya jochako kiŋunyaŋunya kwoŋ go rupiri owacho ni, “Abedo mugat ma wok i polo.”

42 Gikenyo jowacho ni, “Me won ki Yesu wuodi pa Yozefu, aka waŋeyo kir bamere gi min? To raŋo ma go pama kethere wacho ni oloro piny wok i polo?”

43 Yesu odwoko ni, “Weyi win kiŋunyaŋunya wiwegi kendiwin.

44 Ongoye ŋata nyalo bino bongan kwanyo woko ka Baba mooran oywayo go bongan; aka abino chierino go i ndelo ma rumachien.

45 Kole ondik i kitawo pa jotuchi wach Were ni, ‘Were bino fuonjo ji jye.’ Moro jye ma winjo Baba aka fuonjere bonge bino bongan.

46 Me kinyuthi ni nitye moro motyeko neno Baba, kwanyo woko ŋata owok bongi Were kende ama otyeko neno go.

47 “Adyeri awacho ri win, ŋata yeyo jye nitye gi kwo makirum.

48 Abedo mugat ma kelo kwo.

49 Kole kwarere mewin jochamo mana i thim, to jotho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

50 To ee mugat ma wok i polo ma ka nyatoro ochamo kibino tho.

51 Abedo mugat ma kelo kwo mobino i piny wok i polo. Ɲata ochamo mugat me bino kwo chil gi chil. Aka mugat ma abino miyo win meno a delkwoŋan, ma abino miyo aka nyaka piny wolimi kwo.”

52 Gime oero pyem ri Joyudaya wegi kendigin. Jopenjo ni, “Ɲatin nyalo nedi miyo wan delkwoŋe ni wacham?”

53 Yesu owacho ri jo ni, “Adyeri awacho ri win ni ka wikichamo delkwoŋ Wuodi Dhano to wimadho remo pere wikobedi gi kwo i win.

54 Ɲata chamo delkwoŋan aka madho remo paran nitye gi kwo makirum, aka abino chierino go i ndelo ma rumachien.

55 Kole delkwoŋan meno chiemo adyeri aka remo paran bende giramadha adyer.

56 Ɲata chamo delkwoŋan aka madho remo paran bedo i an aka abedo i go.

57 Baba makwo ooran, aka akwo kwoŋbedo go. Meno bende apaka ŋata chaman bino limo kwo wok kwoŋan.

58 Amomiyo me obedo mugat mobino wok i polo; kichale kodi mugat ma kwarere win jochamo to jotho. Ɲata chamo mugat me bino kwo chil gi chil.”

59 Yesu owacho gime munyo fuonjo i kalamo pa Joyudaya ma Kapernaum.

60 Jofuonjirok pere mathoth jowinjo gime to jowacho ni, “Kole Fuonji me tek swa. Onyo ŋata nyalo yeyo?”

61 Munyo, Yesu oŋeyo ni jofuonjirok pere oido joŋunyaŋunya kwoŋ gime, openjo jo ni, “Gime ŋedho chuny wini?

62 To kosa bedi winen Wuodi Dhano munyo gik malo kama yado go nity'iye chon!

63 Chuny pa Were ama miyo go kwo; delkwoŋe won bu kony. Wach ma atyeko wacho obedo chuny kodi kwo.

64 Ama jye nyaka joman kwoŋ win jokiyey.” (Ato Yesu oido oŋeyo wok i chakirok joma jokoyeyo kwoŋ go kodi ŋata d'ochamo ri go sereko.)

65 Aka omedo wacho ni, “Me amomiyo awacho ri win nike ongoye ŋata nyalo bino bongan kwanyo woko ka Baba ama omiyo go onyalo timo ameno.”

66 Wok i hongo me, jomathoth moido joluwo go jowire to joweyo ameno luwo go.

67 Ameno Yesu openjo japar g'aryo ni, “To win, wibende wimito weyani?”

68 Simon Petro odwoko go ni, “Ruoth, onyo wanokidhi ri wan bongi ŋa man? Kole iŋati inityeye gi wach ma kwo makirum.

69 Aka onyo wayeyo odoko waŋeyo nike in iŋati Maleŋ mowok bongi Were.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

70 Yesu odwoko ni, “Akiyero win apar g'aryo? To ŋatachiel kwoŋ win obedo jwogi!”

71 Go oido luwo kwoŋ Yuda, wuodi pa Simon Iskaryot. Rupiri Yuda, kada onwaŋo obedo achiel kwoŋ japar g'aryo, go ama oido kidho chamo ri Yesu sereko.

John 7

1 Rumachien, Yesu owotho yu Galileya; ato komito kidho Yudeya, rupiri Joyudaya oido jomito neko go.

2 Ndelo ma kalima pa Joyudaya milwoŋo ni ma Wema pa Were onwaŋo orikere chiegin.

3 Ri ameno wutimin Yesu jowacho ri go ni, “Eye ka ikidhi Yudeya, aka nyaka jofuonjirok perin jobino neno tich m'itimo.

4 Ongoye ŋata pano tich ma go timo ka mito nike woŋeyere maber. Paka itimo gikipiny me, onyo weyi piny gipi woŋeyi.”

5 (Kada wutimin go bende oido jokoyeyo go).

6 Yesu odwoko jo ni, “Ndir paran motire fuodi kotundo. To ri win hongo jye ripo.

7 Ji ma piny kinyal dak win, to jodakan, rupiri amena wacho ri jo nike tim pajo recho.

8 Wiwegi kidhi win i kalima no, akibino kidh'iye, rupiri hongo paran motire fuodi kotundo.”

9 Owacho ri jo ameno to bedo i Galileya.

10 Munyo wutimin jotyeko kadho i kalima, Yesu bende okidho nyaliŋliŋ.

11 Joyudaya onwaŋo jorango go i kalima no. Jopenjo ni, “Nikune jalago?”

12 Mwoŋo madit obedo kwoŋ go i dyer kweth ji. Jomegi jowacho ni, “Kole go dhano maber.” Joman ni, “Be, go komo wiy ji.”

13 To ongoye ŋata oluwo kwoŋe kamaler rupiri oido jolworo Joyudaya.

14 Kalima oido ni dyere kamapek to Yesu kidho i Ot pa Were to chako fuonjo.

15 Joyudaya jobedo gi dhyer madwoŋ, ka jowacho ni, “Ɗatin oŋeyo gikipiny kweth ama nedi mato go kofuonjere kada?”

16 Yesu odwoko ni, “Gima afuonjo kobedo aparan won, to wok bongi Ɗatooran.

17 Ɗata yeyo timo gima Were yenyo bino ŋeyo ka gima afuonjo wok bongi Were kosa ka aluwo gi men paran won.

18 Kole ŋata luwo gi men pere won temo miyirok dwoŋ. To ŋata mito dwoŋ ri ŋatooro go meno otire, aka ongoye gi twodo i go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Musa omiyo win Chik, Kameno? To kole ongoye kada ŋatachiel kwoŋ win ma mako Chik no. Raŋo ma wiyenyo nekan?”

20 To ji jodwoko ni, “Ini gi jwogi kwoŋin! Ɲata yenyo nekin ŋa?”

21 Yesu odwoko ni, “Atimo gimoro nyaka achiel won to wijojye widhyer.

22 Musa ooro win thumirok (kobedo Musa to kwarere pajo ama jochako), to kole withumo dhano kir i Sabato.

23 Onyo ka nyathi ma jayach ithumo i Sabato ma kitur Chik pa Musa, raŋo ma wimako nge kodan ni rupiri abotho dhano to bedo maber i Sabato?

24 Wikiri witer wach moro chungo kwoŋ nyaka gima nenere gi woko, to kutho wiripo niaŋ tyendi wach motire.”

25 Wok i hongo no ji mogo ma Yerusalem jowacho ni, “Me k'aŋata joradhum joyenyo neko?

26 Neni! Kole go ee luwo i dyer ji, aka ongoye kir ŋata luwo kwoŋe. Kosa jotel joŋeyo nike go a Kristo?

27 Kole waŋeyo kama jame wok'iye, mato ka Kristo obin, ongoye ŋata leŋeyo kama go wok'iye.”

28 Munyo Yesu fuodi medere fuonjo i Ot pa Were, owacho gi dwonde ma malo ni, “Wiparo ni wiŋeyan, aka wiŋeyo kir kama awok'iye? To kole akibino ka gi men paran won. Aka ŋata ooran obedo jaradyeri. Wikuya go,

29 to an aŋeyo go, rupiri awok bonge aka go ama ooran.”

30 Gikenyo jotemo mako go, to ongoye ŋata oketho chinge kwoŋe, rupiri ndir pere oido fuodi kotundo.

31 To kada ameno ji mathoth i dyer kitipa no joyeyo go, aka jopenjere ni, “Ka Kristo obin, otim tich madongo loyo ma jalin otyeko timo?”

32 Munyo Jofarisayo jowinjo ji madit jomwoŋo gikipiny me kwoŋe, jo kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jooro joserikale ma Ot pa Were mako Yesu.

33 Yesu owacho ni, “Abino bedo gi win hongo machiek, to agik bongi ŋata ooran.

34 Wibino rangan to wikonwaŋan; aka kama akidh'iye wikinyal tundo.”

35 Joyudaya jopenjere wegi kendigin ni, “Jame chiegin kidho kune kama wakinyal nwaŋ'iye go? Kosa go lekidho yu tindin ma Yunani kama ji mawan man jonityeye?

36 Go wacho ni wibino rangan to wikibino nwaŋan, kendo ni, ‘Wikinyal tundo kama akidh'iye.’ Gime dwoŋ mere aŋo?”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

37 Ndelo machowe ma kalima ama obedo ndelo moloyo dwoŋ. I ndelo no, Yesu ochungo to luwo gi dwonde ma malo ni, “Ka nitye moro jye ma riyo neko wobin bongan womadhi pi,

38 paka ondik ni, ‘Moro jye ma yeyan, pi mamol ma kelo kwo makirum bino mol wok i chunye.’ ”

(39 Yesu owacho ama kwoŋ Chuny Maleŋ ma joma joyeyo go oido jolelimo rumachien. I hongo no Chuny Maleŋ oido fuodi komiy ji, rupiri Yesu oido fuodi kotiŋ malo i dwoŋ.)

40 Ji megi kwoŋ jono jowinjo go munyo wacho gime aka jowacho ni, “Ɲat me obedo jatuchi wach Were adyeri!”

41 Joman jowacho ni, “Jame won a Kristo.” To joman jowacho ni, “Kristo nyalo wok nedi i Galileya.

42 Kondik ni Kristo bino bedo nyakwar Daudi, aka ibino nywolo go i Bethlehem, tindi pa Daudi?”

43 Gikenyo tyakirok obedo i dyer jo kwoŋ wach maŋeyo go.

44 Joman oido jomito mako go, to ongoye ŋata oketho chinge kwoŋe.

45 Joserikale jogik bongi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi Jofarisayo, ma jopenjo jo ni, “Raŋo ma wikikelo go? “

46 Joserikale jowacho ni, “Ongoye ŋata fuodi oluwo paka jame luwo!”

47 Jofarisayo j openjo ni, “Nyutho ni go onyo otyeko miŋo win bende, kameno be?

48 Nitye megi kwoŋ jotel mawan kosa Jafarisayo moro ma bende jotyeko yeyo go?

49 To lwak ji me, paka jokuya Chik pa Musa onyo kole Were okwoŋo jo!”

50 Achiel kwoŋ Jofarisayo no mobedo Nikodemo ma oido otyeko kidho neno Yesu chon, openjo jowote ni,

51 “Kere ti Chik mawan yeyo wan thumo banja loyo dhano ma fuodi wakiwinjo wach pere to wanianŋ gima go otimo?”

52 Jodwoko ni, “Kere ibende iwok yu Galileya? Fuonjereye Ndiiko Maleŋ, aka inonianŋi ni jatuchi wach Were ongoye ma wok Galileya!”

53 [Gikenyo dhano jye odok pecho pere.

John 8

1 To Yesu okidho wi got ma Olivet ayin.

2 Yawere mere odikini, aka go ogik i Ot pa Were. Muma ji gi bee ochokere othoko go, to go bedo piny to chako fuonjo jo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Gikenyo jofuonji ma Chik kodi Jofarisayo jokelo dhako momak munyo timo chot, to joketho go wochungi ruwaŋ ji jye.

4 Aka jowacho ri Yesu ni, “Jafuonji, dhako me owok nwaŋo munyo timo chot won.

5 Kole i Chik mawan Musa owodho or ni dhako ma pameno ripere wogoyi gi telin wotho. Onyo pama, iwacho aŋo?”

6 Jowacho ama ma chiiko go, ŋey jowokethi kwoŋe banja. To Yesu oluŋere piny to ndiiko i lowo gi lwete.

7 Munyo jochungo kenyo aka oido fuodi jomedere gi penji pajo, Yesu oay malo to wacho ri jo ni, “Ere nyatoro jye kwoŋ win ma fuodi kotimo gimarach wopen bolo tele kwoŋe.”

8 Gikenyo go oluŋere piny kendo to ndiiko i lowo.

9 Munyo jowinjo gino jojye jochako kwalok, achielechiele, chako kwoŋ jomadongo. Joweyo Yesu kenyo kende, gi dhako no munyo ochungo kenyo.

10 Go otiŋo waŋe malo to wacho ri dheno ni, “Dhakodwoŋ, nikune jo? Ongoye ŋata thumo rin banja be?”

11 Go odwoko ni, “Ongoye, jadwoŋ.” Yesu odwoko ni, “Onyo abende akothum rin banja. Onyo kadhi rin, to ikiri idoki itim gimarach.”]

12 Yesu odoko oluwo gi jo ni, “Abedo lero ma piny; ŋata luwan bino bedo gi lero ma kelo kwo aka kowothi i mudho.”

13 Jofarisayo jowacho ri go ni, “Kole onyo eno iluwo yu thenge perin iwon; kere gima iwacho onyo kobedo adyeri.”

14 Yesu odwoko ni, “Be, kada awon aluwi yu thenge paran jye fuodi gim'awacho otire, rupiri aŋeyo kama awok'iye kodi kama akidh'iye.

15 Withumo ri ji banja gi ryeko ma nyadhano; to an akithumi ri nyatoro banja.

16 To kada bedi athum banja ri nyatoro, jye di thumo paran obedo maradyeri, rupiri akinitye kendan i gime; Baba mooran ni kodan.

17 Ondik i Chik mewin ni ka jokony aryo joyeyere i wach moro, gima jowacho bedo adyeri.

18 Aridho adyeri ma mako kwoŋan won, aka Baba mooran bende ridho adyeri ma mako kwoŋan.”

19 Jopenjo go ni, “Benin ni kune?” Yesu odwoko ni, “Wikuya an kosa Baba. Bedi wiŋeyan di wiŋeyo kir Baba bende.”

20 Yesu owacho gime jye munyo fuonjo i Ot pa Were, dho tyelo kama ikan'iye lim. Aka ongoye ŋata omako go rupiri ndir pere oido fuodi kotundo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Yesu owacho ri jo kendo ni, “Abino kadho ran; aka wibino rangan, to wiletho i gimarecho mewin. Kama akidh'iye wikinyal tundo.”

22 To Joyudaya jowacho ni, “Ka go wacho ni wakinyal kidho kama go kidh'iye, dwoŋ mere nike go ledere wotho?”

23 Yesu odwoko ni, “Win wichakere i piny, to an awok malo. Win ji ma piny ka, to an a ki dhano ma piny ka.

24 Amomiyo awacho ri win nike wibino tho i gimarecho mewin. Aka wibino tho i gimarecho mewin rupiri wikiyey nike, ‘An a Go ma atucho ri win.’ “

25 Gikenyo jopenjo ni, “In a ŋa”? Ana Yesu ni, “Gima atyeko wacho ri win wok chon.

26 Gikipiny dit ma aripo wacho ri win odoko wach thoth ma aripo kelo kwoŋ win. To ŋata ooran, obedo jaradyeri, aka awacho ri piny gima awinjo wok bonge.”

27 Jokonyalo niaŋ nike go oido luwo ri jo kwoŋ Bamere.

28 Gikenyo Yesu owacho ri jo ni, “Ka wityeko ŋawo malo Wuodi Dhano nyaka wibino ŋeyo ni, ‘Ana Go,’ aka wibino ŋeyo nike akitimi gimoro gi wi tungan, to awacho gima Baba ama ofuonjan.

29 Aka ŋata ooran ni kodan, koweyan kendan, rupiri ndir jye atimo gima sangala go.”

30 Jomathoth ma jowinjo Yesu munyo wacho gikipiny me joyeyo go.

31 Gikenyo Yesu owacho ri Joyudaya ma joyeyo go ni, “Ka wiwinjo fuonji paran to wichwir'iye meno wijofuonjirok paran adyeri;

32 wibino ŋeyo adyeri, aka adyeri no bino miyo wibedo i syem.”

33 Jodwoko ni, “Kole wabedo nyikway Ibrayimu, kendo fuodi wakibedo ŋechin pa nyatoro, odoko iwacho nedi ni ibino loko wan joma ni syem?”

34 Yesu owacho ri jo ni, “Adyeri awacho ri win, moro jye ma timo gimarach meno ŋecha pa gimarach.

35 Ndir jye ŋecha kibedi japecho; to nyathi anywola ama ndir jye bedo japecho.

36 Ka Wuodi Were omiyo win syem, wibino bedo joma ni syem adyeri.

37 Aŋeyo nike wibedo nyikway Ibrayimu. To kada ameno jye fuodi wirango nekan, rupiri wikiyey jolo fuonji paran.

38 Aluwo kwoŋ gima Baba onyuthan, to win witimo gima bawin owacho ri win.”

39 Gikenyo jodwoko go ni, “Bawan obedo Ibrayimu.” Yesu odwoko ni, “Bedi adyeri winyithindho pa Ibrayimu, di witimo gima chango go otimo.

40 To an ma awacho ri win adyeri ma awinjo bongi Were, ama jye fuodi wimito nekan. Kole Ibrayimu kotimo gima chal ameno!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

41 Adyeri witimo gima bawin otimo.” Jodwoko ni, “Wakibedo nyithindho ma dudi. Wanitye gi Bawan achiel kende, Were won gipi.”

42 Yesu owacho ri jo ni, “Bedi Were a Bawin adyeri, di wimaran, rupiri awok bongi Were aka onyo ani ka. Akibino gi wi tungan, to go ama ooran.

43 To raŋo ma wikiniaŋ gima awacho? Obedo rupiri wikimiti winjo fuonji paran.

44 Wibedo nyithindho pa bawin, jwogi, aka wimito timo gima bawin no yenyo. Wok chon go oido janek. Fuodi go kobedo yu thenge maradyer, rupiri adyeri ongoye i go. Ka go twodo meno go timo gikula pere won, rupiri go jatwodo aka go a baa jotwodo jye.

45 To rupiri awacho ri win giradyeri amomiyo wikiyeyan.

46 Ɲa kwoŋ win ma nyalo nyutho ni atimo gimarach? To k'inen awacho giradyeri raŋo ma wikiyeyan?

47 Ɲata wok bongi Were winjo wach pa Were. Gima omiyo wikiyey winjo wach paran, obedo rupiri wikibedo apa Were.”

48 Joyudaya jopenjo Yesu ni, “Kere wakinuŋo munyo wawacho nike in i Jasamarya aka jwogi ni kwoŋin?”

49 Yesu odwoko ni, “Angoye gi jwogi moro jye, aworo Baba, to win wikiworan.

50 Akirangi dwoŋ paran awon, to nitye Ɲata rango aka ama bino bedo jathumi banja.

51 Adyeri awacho ri win, ni ŋata winjo fuonji paran kibino tho.”

52 Joyudaya jowacho ri go ni, “Pama onyo nyaka waŋeyo odocho nike initye gi jwogi. Ibrayimu kodi jotuchi wach Were jotho, aka odoko iwacho ni, ŋata winjo fuonji perin kibino tho.

53 Onyo iwacho nike idwoŋ loyo Ibrayimu Bawan motyeko tho. Aka jotuchi wach Were bende jotho. Iparo nike in i ŋa?”

54 Yesu odwoko ni, “Bedi awon amiyere dwoŋ, dwoŋ paran donyo ongoye gimoro. Ɲata miyan dwoŋ manago Baba -- aka a ŋata wilwoŋo ni Were mewin.

55 Fuodi wikiŋeyo kir go, to an aŋeyo go aka awinjo wach pere. Bedi awachi ni akuya go, d'abedo jatwodo paka win. To aŋeyo go aka awinjo wach pere.

56 Bawin Ibrayimu osangala nike oido leneno ndelo paran; oneno aka osangala.”

57 Joyudaya jowacho ri go ni. “K'inen fuodi ikirom kada oro pyero abich, ama iwacho ni ityeko neno Ibrayimu?”

58 Yesu odwoko ni, “Adyeri awacho ri win, ma fuodi konywol Ibrayimu oido anitye.”

59 Ru meno jodimo telin ma goyo gine go to go opondo to eye i Ot pa Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

John 9

1 Munyo Yesu wotho, oneno ŋat moro ma chango onywol ma waŋe otho.

2 Jofuonjirok pere jopenjo go ni, “Jafuonji, ŋata otimo gimarach momiyo ŋat me onywol ma waŋe otho? Gimarach pere woni, kosa apa jonywol pere?”

3 Yesu odwoko ni, “Tho waŋ pere kimaki kwoŋ gimarach pere kosa apa jonywol pere. Go waŋe otho nike nyaka tich pa Were wonenere ka tiyo i go.

4 Ka fuodi piny ler waripo timo tich pa ŋata ooran, mudho bino, ma ongoye dhano monyal tich.

5 Ka fuodi anitye i piny aŋata abedo lero ma piny.”

6 Munyo otyeko wacho ameno, Yesu oŋulo law piny to dwanyo lowo mathin gi law no to mwono waŋ ŋato gi chwodho no,

7 aka owacho ri go ni, “Kidhi ilwoki waŋin i Jwom Silowam.” Gikenyo ŋato okidho lwoko waŋe, to dwoko ma waŋe neno.

8 Joger pere kodi ji moido jotyeko neno go munyo kwayere, jopenjo ni, “Me won k'aŋata yado bedo piny aka kwayere?”

9 Jomegi jowacho ni, “Me go won,” to joman jowacho ni, “Be, ki go, chale gine ayino.” Gikenyo ŋato won owacho ni, “An won a ŋatago.”

10 Jopenjo go ni, “To waŋin oyawere nedi won?”

11 Go odwoko ni, “Jal milwoŋo ni Yesu odwanyo chwodho moro, omwono gine waŋan, to wacho ran ni, ‘Kidhi i jwom Silowam ilwoki waŋin.’ Gikenyo akidho, to tekin atyeko lwoko waŋan to anyalo neno.”

12 Jopenjo go ni, “Go ni kune?” Go odwoko ni, “Akuya ran.”

13 Gikenyo jotero ŋata yado waŋe oido otho me bongi Jofarisayo.

14 Ndelo ma Yesu odwany'iye chwodho aka oyawo waŋ ŋato oido obedo Sabato.

15 Amomiyo Jofarisayo odoko jopenjo ŋata waŋe yado otho no paka ochako neno. Go owacho ri jo ni, “Go oketho chwodho moro i waŋan, to alwoko waŋan aka onyo aneno.”

16 Jofarisayo mogo jowacho ni, “Ŋata otimo gino kinyal wok bongi Were, rupiri go kikur chik ma Sabato.” To joman jowacho ni, “Ŋata jarecho d'onyalo nedi timo tich madwoŋ ameno?” To tyakirok bedo i dyer jo.

17 Gikenyo Jofarisayo odoko jopenjo ŋato ni, “Iwacho nike go oyawo waŋin, to iwon iwacho aŋo kwoŋ go?”

18 Ana go ni, “Go jatuchi wach Were.” Gikenyo Joyudaya jokomito yeyo nike go oido waŋe otho aka onyo pama neno, chuka jolwoŋo jonywol pere

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 to jopenjo jo ni, “Me wuodi win? Wiwacho nike go onywol ma waŋe otho? Ka ameno, raŋo ma go pama neno?”

20 Jonywol pere jodwoko ni, “Waŋeyo nike go wuodi wan, aka go onywolere ma waŋe otho.

21 To wakuya paka go ochako neno, kosa ŋata oyawo waŋe. Penji win go won; kole go otegino, aka won nyalo luwo kwoŋe.”

22 Jonywol pere jowacho ama kwoŋe rupiri oido jolworo Joyudaya; ato Joyudaya oido jotyeko ridho ni moro jye m'otucho ni Yesu obedo Kristo ibino ryemo go woko i kalamo pa Joyudaya.

23 Amomiyo jonywol pere jowacho ni, “Kole go otegino; penji win go won!”

24 Gikenyo jodoko jolwoŋo ŋat monywol ma waŋe otho no mararyo to jowacho ri go ni, “Miyi Were dwoŋ. Waŋeyo nike jalo jagimarach.”

25 Ɲato odwoko ni, “Akuya kosa go jagimarach kosa be, to gima aŋeyo kende a ni oido waŋan otho to pama onyo aneno.”

26 Jomedo penjo go ni, “Go otimo rin aŋo won? Oyawo waŋin nedi?”

27 Go odwoko ni, “Atyeko wacho ri win, to wikwero winjo. Aŋo man ma wimito winjo kendo? Kono miti wibende wimito bedo jofuonjirok pere!”

28 Gikenyo jokwoŋo go to jowacho ni, “Ibedo jafuonjirok pa jalo; wan wabedo ri wan jofuonjirok pa Musa.

29 Waŋeyo ni Were oluwo gi Musa; to jalo, wakuya kiri kama go wok'iye!”

30 Ɲato odwoko ni, “Iraŋo? Meno obedo gidhyer swa! Wikuya kama go wok'iye, mato go oyawo kir waŋan!

31 Waŋeyo nike Were kiwinji jomarecho; go winjo joma jomiyo go dwoŋ aka jotimo gima go mito.

32 Wok i chakirok pa piny fuodi kowinji ni nyatoro oyawo waŋ dhano monywol ma waŋe otho.

33 Kole bedi ŋat me kowok bongi Were, di konyalo timo gimoro.”

34 Jodwoko go ni, “In m'idongo gi recho wok i nywolirok perin bende onyo ifuonjo wan aŋo?” To joryemo go woko i kalamo pa Joyudaya.

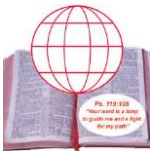
35 Yesu owinjo ni joryemo go woko, to munyo onwaŋo go, openjo go ni, “Iyeyo Wuodi Dhano?”

36 Ɲato odwoko ni, “A ŋa no jadwoŋ, ŋey ayey go?”

37 Yesu owacho ri go ni, “Ityeko neno go, aka go won ama luwo kodin pama me.”

38 Ɲato owacho ni, “Ruoth, ayeyo,” to lamo Yesu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



39 Yesu owacho ni, “Abino i piny ka thumo banja, ŋey joma waŋ gin otho jowoneen, aka jomaneno jowolokere joma waŋ gin otho.”

40 Jofarisayo megi, monwaŋo jonitye bonge kenyo, jowinjo go wacho ameno to jopenjo go ni, “Onyo nyutho ni wabende waŋ wan otho?”

41 Yesu odwoko ni, “Bedi waŋ win otho d'onyo wingoye gi recho; to paka wiwacho ni winyalo neno, dwoŋ mere kere fuodi winitye i recho.”

John 10

1 “Adyeri awacho ri win, ŋata kidonji i dyer sidwol roombo gi dhoot, to idho gi yu thenge man, meno go jakwo kendo jamahembi.

2 Ŋata donjo gi dhoot meno a jakwath roombo.

3 Jakuri dhoot yawo ri go, roombo jowinjo dwonde aka go lwoŋo roombo pere gi nyingi gin aka wodho jo woko.

4 Ka otyeko wodho jo woko, telo jo, to joluwo go, rupiri joŋeyo dwonde.

5 Jokibino luwo ŋat man, jobino ŋwech jowoeye bongi ŋato ayino, rupiri jokuya dwonde.”

6 Yesu owacho ri jo agecha me, to jokoniaŋ gima go owacho no.

7 Yesu odoko owacho ni, “Adyeri awacho ri win, Aŋata abedo dhoot pa roombo.

8 Joman jye ma jotelo yu wiyan jobedo jokwo kendo jomahembi; to roombo kowinjo jo.

9 Aŋata abedo dhoot. Moro jye madonjo gi bongan bino both; go bino donjo to wok, to nwaŋo lum moloth.

10 Jakwo bino nyaka kwalo, neko kodi nyieko woko. An abino nike jowolimi kwo, aka kwo ma gi bee.

11 “Aŋata abedo jakwath maber. Jakwath maber yeyo tho ri roombo pere.

12 Jatich achula kibedi won roombo, ka oneno arara bino, weyo jo to ringo, to arara kwanyo roombo to kedho jo woko.

13 Go ringo rupiri go jatich achula, aka kidew kwoŋ roombo.

14 An a jakwath maber. Aŋeyo roombo paran,

15 aka bende joŋeyan paka Baba oŋeyan, aka abende aŋeyo go, aka ayeyo tho ri roombo.

16 Ani gi roombo man ma jongoye i sidwol me. Aripo kelo jo bende; jobino winjo dwondan, aka jobino lokere sidwol achiel kodi jakwath achiel.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 “Baba omaran rupiri ayeyo bolo woko kwo paran, rumachien to adoko anwaŋo kendo.

18 Ongoye ŋata kwanyo kwoŋan kwo me. Awon arwenyo woko gi mito paran. Anitye gi men ma rwenyo go woko, kendo anitye gi men ma dwoko go. Me gima Baba ooran timo.”

19 Tyakirok odoko obedo i dyer Joyudaya ru wach me.

20 Jomathoth kwoŋ jo jowacho ni, “Go nitye gi jwogi! Neko omako! Wiwinjo luwo pere raŋo?”

21 To joman jowacho ni, “Ɲata ni gi jwogi kinyal luwo ama! Jwogi bende di nyal botho joma waŋ gin otho?”

22 I hongo no ndir otundo ma kalima ma lonyirok i waŋ Were, mobedo i Ot pa Were i Yerusalem; i ndir no pe oido oŋicho piny.

23 Yesu oido wotho i kalikondi pa Solomon i Ot pa Were, to

24 Joyudaya jochokere jothoko go kenyo to jowacho ri go ni, “Ileweyo wan i kiganagana kir keraŋo? Wachi ri wan kamaler ka in a Kristo.”

25 Yesu odwoko ni, “Atyeko wacho ri win, to wikimiti yeyo. Tich ma atimo i nyingi Baba ama luwo ran;

26 to wikibino yeyo rupiri wingoye i roombo paran.

27 Roombo paran winjo dwondan; aŋeyo jo, aka joluwan.

28 Amiyo jo kwo makirum, aka jokibino tho; ongoye moro ma bino mayan jo.

29 Baba momiyan jo dwoŋ loyo ji jye, aka ongoye nyatoro ma nyalo kwanyo jo woko i chingi Baba.

30 Aka wan kodi Baba wabedo achiel.”

31 Gikenyo Joyudaya odoko jokwanyo telin ma goyo gine go.

32 Yesu owacho ri jo ni, “Atyeko timo tich mabeyo madit mowok bongi Baba; onyo mene kwoŋ jo ma wimito goyan'iye gi telin?”

33 Joyudaya jodwoko ni, “Wakimiti goyin ru tich mabeyo mitimo, to ru luwo gima kotire kwoŋ Were, rupiri in idhano aka ikethere lwoŋirok ni ibedo Were!”

34 Yesu odwoko ni, “Kere kondik i Chik mewin wegi nike Were owacho ni, ‘Wibedo werin?’

35 Ka Were olwoŋo jomokel rijo wach pere ni werin (aka gima ondik kiturere),

36 onyo winowachi ri ŋata Were ooro i piny ni go luwo gima kotire kwoŋ Were ni rupiri awacho ni abedo Wuodi Were?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

37 Ere onyo wikiri wiyey k'inen akitim tich pa Baba.

38 To k'inen atimo gikipiny ago, kada nende wikiyeyan, yeyi win kada nyaka tich no aka winoŋey kichutho ni Baba nitye i an aka anitye i go."

39 Gikenyo odoko jotemo mako Yesu to budho jo.

40 Yesu odoko ogik ochiewere i Yordan to por loka yu kama yado Yohana batis'iye ji to bedo kenyo.

41 Ji madit jobino bonge aka jowacho ni, "Yohana kotimo giraura moro, to gima go owacho kwoŋ jame jye obedo adyeri."

42 Aka ji kweth joyeyo go kenyo.

John 11

1 Dhano milwoŋo ni Lazaro, ma Bethaniya oido two. Me obedo tindi ma Marya kodi Maritha, nyamin go, oido jobed'iye.

2 (Marya me ama ndir moro oolo mo maŋwe kur i tyendi Ruoth to yweyo gi yewiye; aka ama Lazaro, omin go, oido two.)

3 Nyimere no jodhiro wach ri Yesu ni, "Ruoth, mere perin m'imaro two."

4 Munyo Yesu owinjo, owacho ni, "Two pa Lazaro kilechowere gi tho; gime otimere ma nyutho dwoŋ pa Were, aka nyaka Wuodi Were wolim'iye dwoŋ."

5 Yesu oido omaro Maritha gi nyamin, kodi Lazaro.

6 To kada munyo go owinjo wach ni Lazaro two, omedo bedo kama oido ni iye ndelo aryo man.

7 Gikenyo nyaka go owacho ri jofuonjirok pere ni, "Weyi wagiki win Yudeya kendo."

8 Jofuonjirok jodwoko ni, "Jafuonji kole nyaka okadho hongo machiek won chuka Joyudaya jomiti goyin gi telin, ama odoko onyo iyiko gik yu korago?"

9 Yesu owacho ni, "Ndelo nitye gi sawa apar g'aryo, kameno? Ka dhano wotho odyechieŋ, kichier, rupiri go neno lero.

10 To ka go owotho wor, chier, rupiri lero ongoye."

11 Yesu omedo wacho ni, "Mere mawan Lazaro nindo, to abino kidho chiewo go."

12 Jofuonjirok jowacho ni, "Ruoth, ka go nindo bino bedo maber."

13 To wach pa Yesu dwoŋ mere oido ni Lazaro otyeko tho, to joparo nike go wacho nindo ma ndir jye.

14 Gikenyo Yesu owacho ri jo kamaler ni, "Lazaro otyeko tho;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 to ri bero mewin asangala nike onwaŋo angoye yu koro aka ŋey wiyey. Ere weyi wakidhi win bothe.”

16 Thoma (milwoŋo ni Rut) owacho ri jofuonjirok wadi ni, “Weyi wajojye wakidhi watho kanyachiel gine!”

17 Munyo Yesu otundo, onwaŋo ni Lazaro oido otyeko bedo ndelo aŋwen i bur.

18 Bethaniya onwaŋo kitundi mairo aryo wok Yerusalem

19 aka Joyudaya mathoth onwaŋo jobino limo Maritha kodi Marya gi kweyo chuny jo i teko pajo ma tho pa omin jo.

20 Munyo Maritha owinjo ni Yesu bino, owok woko romo gine; to Marya odoŋ pecho.

21 Maritha owacho ri Yesu ni, “Ruoth bedi chieŋino ibedi ka, di omin an kotho.”

22 To aŋeyo ni kada pama Were bino miyin gimoro jye mikwayo go.

23 Yesu owacho ri go ni, “Omin in lechierino.”

24 Go odwoko ni, “Aŋeyo ni go bino chierino i ndelo ma rumachien.”

25 Yesu owacho ri go ni, “Anaŋata chierino kodi kwo; ŋata yeyan bino kwo, kada go otho;

26 aka ŋata kwo aka yeyan kibino tho. Iyeyo gime?”

27 Go odwoko ni, “Ey, Ruoth! Ayeyo nike in i Kristo, Wuodi Were, moido genere ni lebino i piny ka.”

28 Munyo Maritha otyeko wacho gime, ogik pecho lwoŋo Marya nyamin go nyaliŋliŋ. Owacho ri go ni, “Jafuonji obino aka lwoŋin.”

29 Munyo Marya owinjo gime, oay malo to redo kidho romo gine.

(30 Yesu oido fuodi kotundo loka no, to oido nitye kama Maritha orom'iye gine.)

31 Joyudaya monwaŋo jonitye i ot gi Marya moido jokweyo chuny go i teko pere munyo joneno go oay malo to rure woko, joluwo go. Joparo nike oido go kidho dho kalyel ywak.

32 Munyo Marya otundo kama Yesu ni iye to neno go, opodho piny dho tyende, to wacho ni, “Ruoth, bedi chieŋino ini ka di omin an kotho!”

33 Munyo Yesu oneno go ywak, aka Joyudaya ma jobino gine bende joywak, geregere omako go, aka owinjo malith swa i chunye.

34 Openjo jo ni, “Wiyiko go kune?” Jodwoko ni, “Ruoth biye neni.”

35 Yesu oywak.

36 Gikenyo Joyudaya jowacho ni, “Neni paka onwaŋo omaro go!”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

37 To jomegi kwoŋ jo jowacho ni, “Ɗata obotho kir waŋ dhano moido otho iraŋo ma di go kogeŋo tho pa jame?”

38 Geregere odoko omako Yesu to kidho dho kalyel, monwaŋo obedo ŋungu mochul dhoke gi tele.

39 Yesu omiyo jo or ni, “Kwanyi win woko tele!” Maritha nyamin jatho, odwoko ni, “Ruoth, kole pama onyo go ŋwe marach; chuka yiki go onyo me ndelo maraŋwen!”

40 Yesu owacho ri go ni, “Akiwacho rin nike ibino neno dwoŋ pa Were ka iyeyo?”

41 Gikenyo oŋilo woko tele. Yesu oŋiyo malo to wacho ni, “Baba, afuoyin ni i winjan.

42 Aŋeyo ni ndir jye iwinjan, to awacho ama ma bero pa ji mani ka, ŋey jowoyeyi ni iŋat'ioran.”

43 Munyo otyeko wacho gime, okoko gi dwonde ma malo ni, “Lazaro, woki!”

44 Ɗatotho no owok motwey chinge gi tyende gi nengin, kareno nanga man oboy gine waŋe. Yesu owacho ri jo ni, “Gonyi win go, aka wiwey wowothi.”

45 Joyudaya mathoth ma oido jobino limo Marya joneno gima Yesu otimo, to joyeyo go.

46 To joman kwoŋ jo jogik bongi Jofarisayo to jowacho ri jo gima Yesu otimo.

47 Ameno Jofarisayo kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar joromo kodi jopido to jowacho ni, “Watim win aŋo? Neni paka jame onyo timo giraura madit!

48 Ka wayeyo go omedere gi tich me, ji jye jobino yeyo go, aka Ruodhe ma Roma jobino ay to joŋinyo woko Ot pa Were gi ryemo wako nono mawan gipi!”

49 Ɗatachiel kwoŋ jo ma nyinge Kaifas, moido a jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar i oro no owacho ni, “Wikuya gimoro kada achiel!

50 Wikiniaŋ ni ber ri win ka ŋatachiel otho ri ji jye, loyo nono gipi reyirok woko?”

51 Iyadyeri, go kowacho gime i paro pere won; kwanyo woko paka go oido jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar i oro no, go otucho mikwenda mawok bongi Were nike Yesu chiegin tho ri Joyudaya jye.

52 Aka ki ri Joyudaya kende, to ma choko kanyachiel nyithindho pa Were ma jokele iye jye.

53 Amomiyo wok i ndelo no kadho malo jotimo chan ma neko Yesu.

54 Ri ameno Yesu kowotho kamaler kendo i Yudeya, to oeye to kidho kamoro machiegin gi thim, i tindi milwoŋo ni Efuraim. Kenyo ama go obed'iye gi jofuonjirok pere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

55 Kalima pa Joyudaya ma Kadho, oido ni chiegin, aka ji mathoth jowok thenge gi thenge jokidho Yerusalem, timo kula ma lonyo delkwoŋ gin ma fuodi kalima no kotundo.

56 Jo oido jorango Yesu, aka munyo jochokere i Ot pa Were, wegi jopenjere ni, “Wiparo nedi? Kosa go kobin i kalima?”

57 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi Jofarisayo oido jotyeko wodho or ni ka moro nitye moneno kama Yesu ni iye ripo dhiro wach, ŋey jowomaki go.

John 12

1 Munyo fuodi odoŋ ndelo auchiel aka ndelo ma kalima ma Kadho wotundi, Yesu okidho Bethaniya, kama Lazaro, ma Yesu ochierino kwoŋ jomotho bed'iye.

2 Joyiko rigo kenyo chiemo mothyeno aka Maritha oido a japoki chiemo kareno Lazaro obedo gi Yesu dhower.

3 Gikenyo Marya okwanyo chupa mo maŋwe kur swa ma romo adech kilo gipi, ma nyingi yath moro aka mawelo, to olo i tyendi Yesu, to yweyo gi yewiye. Kur pa mo no mamit otweyo ot gipi.

4 Achiel kwoŋ jofuonjirok pa Yesu, Yuda Iskaryot, ŋata oido lechamo ri go sereko, okwero ni,

5 “Iraŋo kotana mo maŋwe kur me siringi miya adek to ipoko jochandi pesa no?”

6 Go owacho ama ki ru kwoŋbedo go paro kwoŋ jochandi, to rupiri go oido jakwo. Go oido a jamigowa pesa aka onwaŋo dichieŋ konyere gi pesa me.

7 To Yesu wacho ni, “Weyi dheno! Oyik ni go wokani mo me chuka ndelo ma yikirok paran.

8 Ndir jye wibino bedo gi jochandi, to an akibino bedo gi win ndir jye.”

9 Muma ji madwoŋ jowinjo ni Yesu oido nitye Bethaniya to jokidho kenyo; ki ru wach pa Yesu kende, to ru mito neno Lazaro bende, ma Yesu ochierino kwoŋ jomotho.

10 Ameno jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jochano neko Lazaro bende;

11 rupiri ru gimotimere kwoŋe, Joyudaya mathoth joweyo jotel pajo to joyeyo Yesu.

12 Yawere mere muma ji madwoŋ monwaŋo obino i kalima ma Kadho, jowinjo ni Yesu oido bino Yerusalem.

13 Ri ameno jokwanyo jangi thith to jokidho romo gine munyo jokoko ni, “Ozana! Silwany pa Were wobedi ri ŋato ma bino i nyingi Ruoth! Silwany pa Were wobedi ri Kere ma Israel!”

14 Yesu onwaŋo nyathi punda to bedo wiye, paka Ndiiko Maleŋ wacho ni,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 “Tindi ma Zayun, ikiri ibedi gi lworo, kole Kere perin bino bongin, mobedo wi nyathi punda.”

16 Jofuonjirok pere jokoniaŋ kwoŋ gime i hongo no, to munyo Yesu otyek tiŋo malo i dwoŋ nyaka jopoyo nike ndiko owacho gime, aka ni d'otim kwoŋe gime.

17 Muma ji ma ndelago jobedo bongi Yesu i hongo ma go olwoŋ'iye Lazaro wok i kalyel aka ochierino go kwoŋ jomotho, jomedo nyayo wach no.

18 Ji kweth jokidho romo gine rupiri jowinjo nike go otimo giraura no.

19 Gikenyo Jofarisayo wegi jowacho kendigin ni, “Wineno, wakinyal gimoro be! Neni win paka piny gipi onyo luwo go”

20 Joyunani mogo bende oido jobedo megi kwoŋ joma jokidho Yerusalem lamo Were i ndir ma kalima no.

21 Jobino bongi Filipo, moido wok Bethsaida i Galileya, to jokwayo ni, “Jadwoŋ, wamito neno Yesu.”

22 Filipo okidho to wacho ri Andereya, aka jaryo no jokidho to jowacho ri Yesu.

23 Yesu odwoko jo ni, “Pama onyo hongo otundo ma miyo Wuodi Dhano dwoŋ.

24 Adyeri awacho ri win, ka nyingi kal moro k'opidhi i lowo to tho, go doŋ adoŋa achiel mangil. To k'otho, nyaka nywolo nyingi kal momore.

25 Ŋata won omaro kwo pere, bino rwenyo woko kwo; to ŋata kwero kwo pere i piny ka ama bino kuro ri kwo makirum.

26 Nyatoro jye ma tiyo ran ripo luwan, aka jatich paran bino bedo kama an'iye. Aka Baba bino miyo nyatoro jye ma tiyo ran dwoŋ.

27 “Pama chunyan raman; to anowachi nedi? Ni, ‘Baba, bothan kwoŋ hongo me?’ To be, me a gima omiyan atundo i hongo ma chandirok me.

28 Baba, miyi nyingin dwoŋ.” Gikenyo dwondi jo moro oluwo wok i polo ni, “Atyeko miyo nyingan dwoŋ, kendo abino medo timo ameno.”

29 Muma ji moido ochungo kenyo owinjo dwondi jo no to jowacho ni manago lithkoth, aka joman jowacho ni, “Chalo malaika oluwo gine!”

30 To Yesu owacho ri jo ni, “Kobedo ri an amomiyo dwondi jo me oluwo, to ri win.

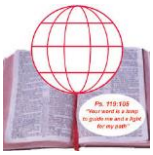
31 Ndir otundo ma thumo banja ri piny me; kendo jadhum ma piny me onyo ibino ryemo woko.

32 K'otyek tiŋan malo wok piny abino ywayo ji jye bongan.”

(33 Ameno, go onyutho kiti tho ma go oido kidho chandirok.)

34 Muma ji odwoko ni, “Kole Chik mawan wacho ni Kristo bino kwo chil gi chil. To idoko iwacho ni Wuodi Dhano iripo tiŋo malo nedi? Wuodi Dhano no a ŋa?”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



35 Yesu odwoko ni, “Lero no fuodi nitye gi win hongo moro ye. Wothi win ka fuodi lero no nitye gi win, ka mudho fuodi koumo win; kole ŋata wotho i mudho kiŋey kuma go chom'iye.

36 Yeyi win lero no ka fuodi wini gine, ŋey wibedi nyithidho ma lero.” Rumachien munyo Yesu otyeko wacho gime okidho pondo ri jo.

37 Kada Yesu oido otyeko timo ranyuth madongo me i waŋ jo, jye fuodi jokoyeyo go.

38 Gime otimere ama ŋey gima jatuchi wach Were, Isaya, owacho wotundi i kare ni, “Ruoth, ŋa moyeyo mikwenda ma wakelo? Were onyutho ŋa men pere?”

39 Ri ameno jokonyalo yeyo paka Isaya odoko owacho kaman ni,

40 “Were ochulo waŋ jo to umo paro pajo, nike waŋ jo wokiri woneen, paro pajo wokiri wonianji gimoro, ŋey jowokiri jowonyali gik bongan, ni aboth jo.”

41 Isaya owacho ama rupiri oneno dwoŋ pa Ɗato, aka oluwo kwoŋe.

42 Kada ameno, jotel pa Joyudaya mathoth bende joyeyo Yesu; to paka onwaŋo jolworo Jofarisayo, jokowacho gino nyatirtir ni aka ŋey wokiri woryem jo woko i kalamo pa Joyudaya.

43 Ato oido jomaro fuoy pa ji loyo fuoy pa Were.

44 Gikenyo Yesu oluwo gi dwonde mamalo ni, “Nyatoro jye ma yeyan kiyeyan kende to yeyo ŋata ooran bende.

45 Ɗata nenan meno neno ŋata ooran bende.

46 Abino i piny ka paka lero ŋey nyatoro jye ma yeyan, wokiri wodoŋi i mudho.

47 To ka moro winjo mikwenda paran aka kimaki, akithum ri go banja, Ato akibino thumo banja ri piny, to botho piny ayino.

48 Nitye ŋata bino thumo banja ri nyatoro jye ma kweran aka kijol fuonji paran; wach m'atyeko luwo ama bino bedo jathumi ri go banja i ndelo ma rumachien,

49 rupiri akiluwo gi men paran won, to Baba am'ooran gima aripo wacho kodi luwo.

50 Aka aŋeyo nike or pere kelo kwo makirum. Amomiyo gima awacho jye, awacho paka Baba ooran wacho.”

John 13

1 Ma fuodi ndelo ma kalima ma Kadho, kotundo, Yesu oniaŋ nike hongo pere otundo ma eye i piny wokidhi bongi Bamere. Paka ndir jye go oido omaro jopere i piny ka, omaro jo kir i gike.

2 Yesu kodi jofuonjirok pere oido jonitye dhower othyeno. Aka jwogi oido otyeko ketho paro machamo ri Yesu sereko i chuny Yuda wuodi pa Simon Iskaryot.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Yesu oŋeyo ni Bamere otyeko ketho gimoro jye i chinge; go oŋeyo nike owok bongi Were aka onyo go kidho gik bongi Were.

4 Ri ameno Yesu oay dhower, olunyo nanga pere ma woko, to tweyo taulo i pyere.

5 Gikenyo okonjo pi mogo i besen, to chako lwoko tyendi jofuonjirok pere, to yweyo gi taulo mapyere.

6 Munyo otundo bongi Simon Petro, Simon openjo go ni, “Ruoth, onyo ikidho lwoko tyendan?”

7 To Yesu odwoko ni, “Pama fuodi ikuya gima atimo, to ibino ŋeyo rumachien.”

8 Ana Petro, “Ikibino lwoko tyendan kada mathin.” Yesu odwoko ni, “Ka akilwoko tyendin meno kere ikinitye kanyachiel kodan.”

9 Simon Petro odwoko ni, “Ruoth onyo ikiri ilwoki nyaka tyendan kende, to lwoki ran kir chingan gi wiyan bende!”

10 Yesu owacho ni, “Moro jye motyeko lwok meno otyeko lony kwoŋe gipi aka kiyeny lwok kendo, mitere wolwoki tyende won kende. Wijojye wilony, kwanyo woko ŋatachiel.”

11 (Yesu onwaŋo otyeko ŋeyo ŋata kidho chamo ri go sereko, amomiyo owacho ni, “Wijojye wilony, kwanyo woko ŋatachiel.”)

12 Munyo go otyeko lwoko tyendi jo, oruko nanga pere mawoko to gik i kabedo pere dhower. Go openjo ni, “Wiŋeyo dwoŋ gima awok timo ri win?

13 Wilwoŋan ni Jafuonji kodi Ruoth, aka witire, rupiri meno an adyeri.

14 Onyo paka an mabedo Ruoth mewin odoko Jafuonji mewin, awok lwoko tyendi win, wibende wiripo lwoko tyendi jowoti win.

15 Amiyo win ranen, ŋey wibende witim gima awok timo ri win.

16 Adyeri awacho ri win, ongoye ŋecha maloyo ruoth pere gi dwoŋ, kendo ongoye jamikwenda madwoŋ loyo ŋata ooro go.

17 Paka pama onyo wiŋeyo gikipiny me, ka witimo ameno wibino limo silwany!

18 “Akiluw kwoŋ wijojye; aŋeyo joma ayero. To Ndiiko Maleŋ ripo timere mawacho ni, ‘Ɲata ochiemo kodan owire ran marach.’

19 Awacho ri win gime pama ma fuodi kotimere, aka ka otimere wibino yeyo ni, ‘An a go’.

20 Adyeri awacho ri win, moro jye ma jolo nyatoro ma aoro, meno bende jolan aka ŋata jolan, meno bende jolo ŋata ooran.”

21 Munyo Yesu otyeko wacho gime, ochako winjo rem i chunye to luwo kamaler ni, “Adyeri awacho ri win, ŋatachiel kwoŋ win kidho chamo ran sereko.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

22 Jofuonjirok joŋiyere waŋ, munyo jodhyer swa kwoŋ ŋata go oido wacho.

23 Achiel kwoŋ jofuonjirok ma Yesu omaro, onwaŋo bende obedo kabuti Yesu.

24 Simon Petro ogwelo ŋato aka owacho ni, “Penji go ŋata go luwo kwoŋe.”

25 Gikenyo jafuonjirok no ochore chiegin to thenere kwoŋ Yesu to penjo ni, “Manago ŋa, Ruoth?”

26 Yesu odwoko ni, “Ŋata abino pilo mugat i achiero t'amiyo go meno a ŋatago.” Gikenyo go okwanyo mugat, opilo, to miyo Yuda, wuodi pa Simon Iskaryot.

27 Tekin Yuda jolo mugat no, Sitan odonjo kwoŋe. Yesu owacho ri go ni, “Kwaki timo gima iyiko timo!”

28 Ongoye dhano kwoŋ joma oido jonitye dhower no moniaŋ gimomiyo Yesu owacho ri go ameno.

29 Paka Yuda ama oido jamigowa, jofuonjirok megi joparo ni Yesu owacho ri go ni wokidhi wonyiewi gima jomito ma kalima, kosa ni womiyi jochandi gimoro.

30 Tekin Yuda jolo mugat no, owok woko mayot; aka piny oido otyeko yutho.

31 Munyo Yuda otyeko kadho, Yesu owacho ni, “Pama Wuodi Dhano onyo otyeko limo dwoŋ, aka Were bende onyo otyeko limo dwoŋ i go.

32 K'inen Were onyo otyeko limo dwoŋ i go, meno Were won gipi ama bino miyo Wuode dwoŋ, aka bino timo ameno mayot.

33 Nyithindho paran, fuodi abino bedoye gi win hongo machiek. Wibino rangan, aka bende awacho ri win gima atyeko wacho ri Joyudaya ni, ‘Wikinyal tundo kama akidh'iye.’

34 Amiyo win or manyien ni, marere win. Paka atyeko maro win apaka bende wiripo marere.

35 Ka kis dhano omaro nyawote, meno aka ji jye jobino ŋeyo nike wijofuonjirok paran.”

36 Simon Petro openjo ni, “Ruoth, ikidho kune?” Ana Yesu, “Wikinyal luwan kama akidh'iye gi pama; to rumachien aka wibino luwan.”

37 Petro openjo ni, “Ruoth, raŋo ma akinyal luwin pama? An ayikere kir tho rin!”

38 Yesu odwoko ni, “Iyikere adyeri tho ran? Adyeri awacho rin, ka fuodi wuodi gweno kokoko, ibino kwedirok kwoŋan didek.”

John 14

1 Yesu owacho ri jo ni, “Wikiri wirembi kosa wiguti. Yeyi win Were, aka yeyan win bende.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Kisikin omore i ot pa Baba, aka akidho yiko ri win kabedo. D'akiwacho ri win ama bedi kobedo adyeri.

3 Aka ka atyeko kidho yiko ri win kabedo, abino dwoko t'aomo win, ŋey wibedi kodan kama ani iye.

4 Wiŋeyo kama akidh'iye kodi royo mere."

5 Thoma owacho ri go ni, "Ruoth, wakuya kama ikidh'iye: wanyalo ŋeyo nedi royo ma tundo korago?"

6 Yesu odwoko ni, "An aŋata royo, aŋata adyeri, kodi kwo; ongoye ŋata bino bongi Baba, ka koluwo bongan."

7 Owacho ri jo ni, "Ka wiŋeyan, meno bende wiŋeyo Baba; aka wok konon onyo wiŋeyo go, aka wityeko neno go."

8 Filipo owacho ri go ni, "Ruoth, nyuthi wan Were Bawan, meno won kende leromo wan."

9 Yesu odwoko ni, "Atyeko bedo gi win hongo malach ama jye, to fuodi ikuya an, Filipo? Moro jye motyeko nenan meno otyeko neno Baba. To raŋo ma wiwacho ni, 'Nyuthi wan Were Bawan?'

10 Wikiyey, ni anitye i Baba aka Baba ni i An? Wach ma atyeko wacho ri win, kiwoki bongan an won. Baba ma bedo i an, ama timo tich pere.

11 Yeyi win nike anitye i Baba, aka Baba nitye i an. Ka kameno yeyi win kada ru tich pere won.

12 Adyeri awacho ri win, moro jye ma yeyan bino timo tich ma an atimo, ey, bino timo kir ma loyo me, rupiri akidho bongi Baba.

13 Aka abino timo gimoro jye ma winokway i nyingan; ameno aka ŋey dwoŋ pa Baba wonyuthere i Wuode.

14 Ka wikwayo gimoro jye i nyingan abino timo.

15 "Ka wimaran, wibino mako or paran.

16 Aka abino kwayo Baba to miyo win Jakony man ma wobedi gi win ndir jye,

17 meno Chuny maradyeri ma piny kinyal jolo, rupiri kinyal neno go kosa ŋeyo go. To wiŋeyo go, rupiri go nitye gi win aka bino bedo i win.

18 "Akibino weyo win paka nyithindho kiich; abino dwoko bongi win.

19 I hongo machiek piny kibino nenan kendo, to wibino nenan; aka paka akwo, wibende wibino kwo.

20 Ka ndelo no otundo, wibino ŋeyo nike anitye i Baba, aka winitye i an, paka anitye i win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 “Moro jye ma jolo or paran aka mako, meno a ŋata omaran. Baba bino maro ŋata omaran; aka abende abino maro go to anyuthere ri go.”

22 Yuda (ki Yuda Iskaryot) owacho ni, “Ruoth, onyal bedo nedi nike ibino nyuthere ri wan to ki ri piny?”

23 Yesu odwoko ni, “Nyatoro jye momaran bino winjo mikwenda paran. Baba bino maro go aka wabino bino bino bonge to wabedo bonge.

24 Nyatoro jye ma komaran kiwinji wach paran. Aka mikwenda ma wityeko winjo k'aparan, to wok bongi Baba m'ooran.

25 “Atyeko wacho ri win gime jye ma fuodi anitye gi win.

26 To Jamiy ryeko, Chuny Maleŋ ma Baba bino dhiro i nyingan, bino fuonjo win gimoro jye aka bino poyo win gimoro jye matyeko wacho ri win.

27 “Syem ama onyo aweyo ri win; amiyo win syem paran; aka akimiy win paka piny miyo. Wikiri wirembi i chuny win; odoko wikiri wibedi gi lworo.

28 Kole wiwinjo munyo awacho ri win ni, ‘Abino weyo win, to abino dwoko bongi win.’ Bedi wimaran, di wisangala ni akidho bongi Baba, rupiri go loyan gi dwoŋ.

29 Ato eno atyeko wacho ri win pama, ma fuodi kotimere, aka ka otimere wibino yeyo.

30 Onyo akibino medo luwo kodi win mathoth, rupiri jadhum ma piny me bino. Go ongoye gi men kwoŋan,

31 to piny jye ripo ŋeyo nike amaro Baba; amomiyo atimo gimoro jye ma go ooran. Ere ayi win waeye ka.”

John 15

1 “Aŋata abedo yath vini maradyeri, aka Baba a won ndelo mere.

2 Go turo woko jangi yath moro jye i an ma kinyak, aka sewila to yiko jangi yath jye ma nyak ŋey womedi nyak madit.

3 Pama onyo wityeko lony gi wach ma atyeko luwo ri win.

4 Doŋi win i an, aka abende abino doŋ i win; rupiri jangi yath kinyal nyak ka komakere gi yath mere. Wibende wikinyal nyak ka wikidoŋ i an.

5 “Aŋata abedo yath vini maradyeri, aka win wibedo jangi yath no. Ɗata doŋ i an, aka abende adoŋ i go, bino nyak madit; ato wikinyal timo gimoro jye ma bu an.

6 Nyatoro jye ma kidoŋi i an chalo jangi yath mibolo woko to thwo woko; jangi yen ma chalo ameno, ichoko kanyachiel to ibolo jo i mach, to jowaŋ woko.

7 Ka widoŋ i an, to wach paran doŋ i win, winyalo kwayo gimoro jye ma wiyenyo to ibino miyo win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Me apaka Baba bino limo dwoŋ: Ka wiwodho gimanyak madit ma nyutho ni wibedo jofuonjirok paran.

9 Amaro win paka Baba omaran; bedi win i mar paran.

10 Ka wimako or paran, wibino doŋ i mar paran, paka abende amako or pa Baba aka anitye i mar pere."

11 "Atyeko wacho ri win gime ŋey kisangala paran wobedi i win, aka kisangala mewin wobedi mopoŋ.

12 Me a gima aooro win timo: marere win, paka amaro win.

13 Ongoye mar ma dhano nyalo bedo gine loyo meno ma go nyalo miyo kwo pere ri merin pere.

14 Wibedo merin paran, ka witimo gima aoro win.

15 Akilwoŋ win ni jotich kendo rupiri jatich kiŋey gima ruoth pere timo. Kuchiel alwoŋo win ni merin, rupiri atyeko wacho ri win gimoro jye ma awinjo bongi Baba.

16 Wiŋati wikiyeran, to aŋata ayero win aka adimo win ni wikidhi winyak gima yindira. Meno aka nyaka Baba bino miyo win gimoro jye ma winokway go i nyingan.

17 Amomiyo, me a gima aoro win timo: marere win".

18 "Ka piny dak win, poyi win nike otelo dakan.

19 Bedi wibedi ji pa piny, di piny omaro win paka ji pere. To ayero win wok i piny me, aka wikibedo apere; amomiyo piny dak win.

20 Poyi win gima atyeko wacho ri win, 'Ƀecha ongoye ma loyo ruoth pere gi dwoŋ.' Ka jolwenyo kodan, jobino lwenyo gi win bende.

21 To jobino timo ri win gime jye rupiri wibedo ji paran; aka jokuya ŋata ooran.

22 Bedi akibino to aluwo gi jo di jongoye gi racho; to pama onyo jongoye gi kagoŋirok kwoŋ gimarecho pajo.

23 Moro jye ma dakan meno dak Baba bende.

24 Bedi fuodi akitimo idyer jo tich moido fuodi ongoye ŋata otimo, di jongoye gi racho; to pama onyo jotyeko neno gima atimo aka jodak wan gi Baba.

25 Gime obedo ameno, aka ŋey gima ondik i Chik pajo wotundi i kare ni, 'Jodakan nono.'

26 "Ka Jamiyi ryeko, mobedo Chuny maradyeri ma anodhir ri win, ma loro wok bongi Baba obin, go bino luwo kwoŋan.

27 Aka win bende, wibino pido ran, rupiri wityeko bedo kodan wok i chakirok.

John 16

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 “Awacho ri win gime aka wikiri wiyengere i yeyo mewin.

2 Jobino ryemo win woko i kalamo pa Joyudaya, aka ndir bino tundo ma moro jye maneko win bino paro nike ka timo ameno meno tiyo ri Were.

3 Jobino timo gikipiny me ri win rupiri jokuya Baba kosa an.

4 To awacho ri win gime, ni ka ndir mere otundi, wibino poyo nike atyeko luwo ri win kwoŋe.” “Akutho akiwacho ri win gime rupiri oido fuodi anitye gi win.

5 Pama onyo akidho bongi ŋata ooran, to ongoye kwoŋ win kada ŋata penjan ni, ‘Ikidho yu kune?’

6 Ato paka onyo atucho ri win gime, rembo onyo opoŋ i chuny win.

7 To adyeri awacho ri win: Bedo gimaber ri win ka akadho, rupiri ka akikadho, Jamiyi ryeko kilebino bongi win. To ka atyeko kadho, nyaka abino dhiro ri win go.

8 Aka ka go obino, go bino miyo piny ramirok kwoŋ gimarecho, kodi tiro, kodi thumo banja;

9 kwoŋ gimarecho, rupiri jokoyeyan;

10 kwoŋ tiro, rupiri akidho bongi Baba aka odoko wikonenan;

11 kwoŋ thumo banja, rupiri jadhum ma piny ka otyek thumo ri go banja.

12 “Anitye kodi gikipiny man awacha ri win, to gunyoni fuodi wikinyal chiro.

13 To ka Chuny maradyeri obin, go bino nyutho win adyeri jye. Ato go kibino luwo gi i wiye won, to bino wacho ri win gima go owinjo, odoko go bino nyutho win kwoŋ gima lebino rumachien.

14 Go bino miyan dwoŋ, rupiri go bino wacho ri win gimoro jye m'okwanyo bongan.

15 Gimoro jye ma Baba ni gine meno aparan; amomiyo atyeko wacho ri win nike go bino wacho ri win gimoro jye ma go okwanyo bongan.

16 “I hongo machiek wikibino nenan; to i hongo machiek wibino nenan kendo.”

17 Megi kwoŋ jofuonjirok pere jopenjere wegi kendigin ni, “Gime dwoŋ mere aŋo? Go wacho ri wan ni, ‘I hongo machiek wikibino nenan, to i hongo machiek wibino nenan kendo.’ Odoko ni, ‘Rupiri akidho bongi Baba.’ “

18 Jomedere gi penjo ni, “Hongo machiek me, dwoŋ mere aŋo? Fuodi wakiniaŋ gima go luwo kwoŋe?”

19 Yesu oŋeyo nike jomito penjo go, ri ameno owacho ri jo ni, “Onyo wiwegi wipenjere kwoŋ gima awok wacho ni, ‘I hongo machiek wikibino nenan, to i hongo machiek wibino nenan kendo?’

20 Adyeri awacho ri win, wibino ywak to wirem, kareno piny sangala. Wibino winjo malith, to winjo malith mewin no bino lokere kisangala.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 I hongo ma nywol, dhako winjo litho, rupiri hongo pere ma chandirok otundo, to ka otyeko nywolo nyathi pere go wiye wil gi litho cha, rupiri go onyo sangala nike nyathi otyeko nywolere i piny.

22 Meno apaka bende nitye gi win: pama onyo wiwinjo litho, to abino neno win kendo, aka chuny win bino poŋ gi kisangala, kiti kisangala ma moro kinyal mayo win.

23 “Ka ndelo no otundo wikibino kwayan gimoro. Adyeri awacho ri win, Baba bino miyo win gimoro jye ma winokway i nyingan.

24 Gunyoni fuodi wikikwayo gimoro i nyingan, kwayi win aka wibino limo, ŋey kisangala mewin wobedi mopoŋ.”

25 “Awacho ri win gikipiny me g'agechin, to ndir bino tundo ma akibino oro agechin kendo, to abino luwo ri win nyatirtir kwoŋ Baba.

26 Ka ndir no otundo, wibino kwayo go i nyingan; aka akiwachi ni abino kwayo go gimoro ri win,

27 rupiri Baba won omaro win rupiri wimaran aka wiyeyo nike awok bongi Were.

28 Awok bongi Baba to abino i piny, aka onyo aeye i piny agik kendo bongi Baba.”

29 Gikenyo jofuonjirok pere jowacho ri go ni, “Nyaka onyo iluwo nyatirtir, ma kiweno i agechin.

30 Nyaka onyo waŋeyo ni iŋeyo gimoro jye; ikiyeny moro wopenjin kendo. Me miyo wayeyo nike adyeri iwok bongi Were.”

31 Yesu odwoko jo ni, “Onyo nyaka wiyeyo?

32 Ndir bino tundo, aka otyeko kiri tundo ma wijojye wibino kedher'iye to dhano jye dok pecho pere, aka wibino weyan kendan. To akinitye kendan, rupiri Baba nitye kodan.

33 Atyeko wacho ri win gime ŋey wibedi i syem i riwirok kodan. Piny bino miyo wichandere. To bedi win miseni! Atyeko loyo chandirok ma piny!”

John 17

1 Munyo Yesu otyeko wacho gime, oŋiyo polo to wacho ni, “Baba, hongo otundo. Miyi Wuodin dwoŋ, aka ŋey Wuodin womiyin dwoŋ.

2 Kole imiyo go men kwoŋ ji jye, ŋey go womiyi joma imiyo go jye kwo makirum.

3 Aka me a kwo makirum: nike ji jowoŋeyin, Were achiel maradyeri, kendo jowoŋeyi Yesu Kristo m'ioro.

4 Atyeko nyutho dwoŋ perin i piny; achowo timo tich m'imiyan timo.

5 Onyo pama, Baba, miyan dwoŋ i waŋin, dwoŋ moido ani gine kodin ma fuodi kochwey piny.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 “Atyeko miyo nyingin ŋeyirok i waŋ ji m'imiyan wok i piny. Jo oido jobedo ji perin, to imiyan jo aka jotyeko mako wach perin.

7 Pama onyo joŋeyo ni gimoro jye m'imiyan wok bongin,

8 rupiri amiyo jo mikwenda m'imiyan, aka jojolo; joŋeyo adyeri ni awok bongin, aka joyeyo nike iŋat'ioran.

9 “Akwayo ri jo. Akikwayi ri piny, to ri ji m'imiyan, rupiri jobedo aperin.

10 Gimoro jye ma ani gine meno aperin, odoko gimoro jye m'ini gine meno aparan, aka atyeko limo dwoŋ kwoŋ jo.

11 Akibino doŋ i piny ka, to jo fuodi jonitye i piny ka, to an onyo abino bongin. Baba Maleŋ, kuri jo maber gi men ma nyingin m'imiyan, ŋey nyaka jowobedi achiel paka wan kodin wabedo achiel.

12 I hongo monwaŋo ani gi jo, akuro jo maber gi men ma nyingin m'imiyan. Agwoko jo, aka kwoŋ jo ongoye ŋata orwenyo, kwanyo woko ŋat ma amien oido oripo podho rigo ŋey gima ndiiko wacho wotimere.

13 Onyo pama abino bongin, aka awacho gikipiny me i piny, ŋey jowolimi kisangala paran to poŋ i chuny jo.

14 Amiyo jo mikwenda perin aka piny odak jo, rupiri jokobedo ji pa piny paka an bende akibedo dhano pa piny.

15 Akikway ni ikwany jo woko i piny, to nike ikur jo maber kwoŋ men ŋatarach piny, jo bende jokobedo ji pa piny.

16 Paka akabedo dhano pa piny, jo bende jokobedo ji pa piny.

17 Lonyi chuny jo i adyeri, rupiri wach perin obedo adyeri.

18 Onyo aoro jo i piny paka chango ibende ioran i piny.

19 Aka ri bero pajo onyo amiyere rin ŋey jo bende jowonyali miyirok ri iyadyeri.

20 “Akikwayi ri jome kendijo, to ri joma bende joyeyan ru mikwenda pa jome.

21 Akwayo nike jojye jowonyali bedo achiel, Baba, paka initye i an aka anitye i in. Jo bende jowobedi i wan, ŋey piny woyeyi nike iŋati ioran.

22 Amiyo jo dwoŋ m'imiyan, ŋey jowobedi achiel paka wan kodin wabedo achiel;

23 abedi i jo aka ibedi i an, ŋey jowobedi achiel kichutho, aka nyaka piny woŋeyi nike ioran aka imaro jo paka imaran.

24 “Baba, ityeko miyan jo, aka ayenyo jowobedi kodan kama ani iye, jowonyali neno dwoŋ paran m'imiyan; kole imaran kir ma fuodi kochwey piny.

25 Baba Motire, piny kuya in, to aŋeyin aka jome joŋeyo nike iŋati ioran.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Atyeko miyo jo ŋeyin aka abino medo timo ameno, ŋey mar perin ma initye gine ran wobedi i jo, aka awon bende abedi i jo.”

John 18

1 Munyo Yesu ochowo kwayo me, oay kodi jofuonjirok pere to jokalo jwom Kiduron. Kenyo oido nitye ndelo moro, to Yesu kodi jofuonjirok pere jodonj'iye.

2 Yuda, jachami sereko, oido bende oŋeyo kenyo, rupiri ndir madit Yesu onwaŋo otyeko bedo kenyo kodi jofuonjirok pere.

3 Ameno Yuda okidho kenyo kodi kitipa pa joserikale kodi jokur mogo ma Ot pa Were ma jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi Jofarisayo jooro. Jotiŋo mach odingili, talin, gi gilweny.

4 Yesu oido oŋeyo gimoro jye monwaŋo kidho timirok kwoŋe. Ri ameno ochore bongi jo to penjo jo ni, “Wirango ŋa?”

5 Jodwoko ni, “Yesu Janazareth.” Go odwoko ni, “A an me.” Yuda jachami sereko, onwaŋo ochungo gi jo.

6 Munyo Yesu owacho ri jo ni, “A an me”, jogik gi yuŋey gin to jooy piny ngulungulu.

7 Yesu odoko openjo jo ni, “Wirango ŋa won.” Jowacho ni, “Yesu Janazareth.”

8 Yesu owacho ri jo ni, “Atyeko wacho ri win ni a an me. Ere ka wirangan, weyi win jome jowokadhi.”

9 Gime otimere ama ŋey gima ndir no go owacho wotundi i kare ni, “Ongoye kada achiel morwenyo kwoŋ jojye m'imiyan.”

10 Simon Petro oido nitye g'abor; oyuyo to toŋo ŋecha pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, to chodo woko ithe marachuch. Nyingi ŋecha no oido Malko.

11 Yesu owacho ri Petro ni, “Dwoki abor i ode! Onyo akiramadhi agwata ma chandirok ma Baba omiyani?”

12 Lwak joserikale kodi jotel pajo kodi Joyudaya ma jokur jomako Yesu, jotweyo go,

13 to jotero go pa Anas moido obedo baa chipa Kaifas, moido jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar i oro no.

14 Kaifas me ama ndir cha omiyo Joyudaya ryeko nike oido ber loyo ka ŋatachiel otho ri ji jye.

15 Petro kodi jafuonjirok man joluwo Yesu. Paka jafuonjirok man no oido oŋeyere maber gi jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar no, go bende odonjo gi Yesu i dyedipo pa jadwoŋ no.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 Petro odoŋ woko to chungo chiegin gi dhoot. Jafuonjirok man, moido oŋeyere maber gi jadwoŋ no, ogik oluwo gi nyako moido kuro dhoot, to rwako Petro.

17 Nyako moido kuro dhoot owacho ri Petro ni, “In won me k'achiel kwoŋ jofuonjirok pa ŋato?” Petro odwoko ni, “Be, akibedo.”

18 Piny onwaŋo ŋich, ri ameno jotich kodi jokur jomoko mach aka onwaŋo jochungo jothoko mach no jooyo. Petro bende okidho to chungo gi jo ka oyo mach.

19 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar no openjo Yesu kwoŋ jofuonjirok pere kodi fuonji pere.

20 Yesu odwoko ni, “Ndir jye aluwo kamaler ri piny, aka afuonjo i kalamo pa Joyudaya kodi i Ot pa Were, kama Joyudaya jye jochokere iye, aka ongoye gima fuodi awacho nyaliŋliŋ.

21 To raŋo ma wipenjan ameno? Penji win ji ma jotyeko winjan. Kole joŋeyo gima atyeko wacho ri jo.”

22 Munyo Yesu owacho ama, achiel kwoŋ jokur ogoyo lembe g'adhoŋ aka owacho ni, “Inyalo nedi luwo ameno gi jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar?”

23 Yesu odwoko ni, “Ka awacho gimoro marach, nyuthi ginago kamaler. To ka gima awacho otire, raŋo igoyan?”

24 Gikenyo Anas odhiro go, ma fuodi otwey chinge, pa Kaifas, jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar.

25 Petro oido fuodi ochungo kenyo oyo mach. Gikenyo jowote jopenjo go ni, “Ibende ikibedo achiel kwoŋ jofuonjirok pa ŋato?” To Petro kwedere ni, “Be, akibedo achiel kwoŋ jo.”

26 Achiel kwoŋ ŋecha pa jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, wat pa ŋata Petro oido ochodo woko ithe cha, oluwo malo ni, “Akinenin bonge i ndelo kacha?”

27 Petro odoko okwedere to wacho ni, “Be”, piyo piyo no to wuodi gweno koko.

28 Jokwanyo Yesu i ot pa Kaifas to jotero go i chiel pa gavana. Piny onwaŋo obedo odikini worwor. Joyudaya jokodonjo i chiel rupiri oido joyenyo jowokure ma jokobedo makoch i kite ma chik, ŋey jowochami kalima ma Kadho.

29 Amomiyo Pilato owok woko romo gi jo to wacho ni, “Banja aŋo ma wi osa jame?”

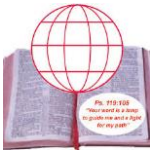
30 Jodwoko ni, “Di wakikelo go bongin bedi go kotimo racho moro.”

31 Pilato owacho ni, “Wiwegi kwanyi win go aka winen banja pere i kite ma chik mewin.” Joyudaya jodwoko ni, “Koyey wan neko dhano.”

32 (Me onyutho adyeri gima Yesu onwaŋo otyeko wacho munyo go nyutho kiti tho ma go le tho.)

33 Pilato ogik i chiel to lwoŋo Yesu to penjo go ni, “In i Kere pa Joyudaya?”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



34 Yesu odwoko ni, “Penji me wok bongin i won, kosa joman ama jowacho rin kwoŋan?”

35 Pilato odwoko ni, “Iparo nike a Jayudaya? Kole ji perin wegi kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar ama jokelin bongan. Itimo aŋo?”

36 Yesu owacho ni, “Ker paran kobedo ma piny ka; bedi ker paran bedi ma piny ka, di jomaluwan jolwenyo ma geŋan ma d'akipodho i chingi Joyudaya. To, ker paran ki ma piny ka!”

37 Gikenyo Pilato openjo go ni, “Kere in i kere?” Yesu odwoko ni, “Eno iwacho ni an kere. Onywolan ri gino aka abino i piny ka luwo ri adyeri. Nyatoro jye ma tiyere g'adyeri winjo dwodan.”

38 Pilato openjo ni, “Aka adyeri meno aŋo?” Gikenyo Pilato ogik woko bongi Joyudaya to wacho ri jo ni, “Akinen banja moro kwoŋ go.

39 To paka winitye gi chik mewin, ndir jye agonyo ri win jatwech moro i hongo ma kalima ma Kadho, wimito agony ri win Kere pa Joyudaya?”

40 Jodwoko go gi koko ni, “Be, ki go! Wamito Baraba!” (Baraba oido jakwo mojokojo.)

John 19

1 Gikenyo Pilato otero Yesu to oro jo chwado go.

2 Joserikale jodolo thach okudho to joketho i wiye pa junga; joruko ri go kanzo ma rangi ariŋo.

3 Aka jobino bonge to jowacho ni, “Yindira Kere pa Joyudaya!” To jogoyo lembe adhoŋ.

4 Pilato odoko ogik to wacho ri muma ji no ni, “Neni win ee awodho go bongi win, ma miyo win ŋeyo nike akinyalo nwaŋo gima miyan thumo ri go banja.”

5 Gikenyo owodho Yesu woko munyo oruko junga ma thach okudho kodi kanzo ma rangi ariŋo. Pilato owacho ri jo ni, “Neni win! Me a jal ago!”

6 Munyo jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi ji pajo joneno go, jokoko ni, “Guri go kwoŋ musalaba! Guri go kwoŋ musalaba!” Pilato owacho ri jo ni, “Ere kwanyi wi go wiwegi wiguri go kwoŋ musalaba. Akinen gima d'imiyan athum ri go banja.”

7 Joyudaya jodwoko ni, “Wanitye gi chik ma wacho ni, go ripo tho, rupiri go owacho ni go Wuodi Were.”

8 Munyo Pilato owinjo ameno, lworo omedo mako go.

9 Go ogik i chiel to wacho ri Yesu ni, “Iwok kune?” To Yesu kodwoko go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Pilato owacho ri go ni, “Ikoluwi kodani? Ikuya ni anitye gi men ma gonyin, kosa ma gurin kwoŋ musalaba?”

11 Yesu odwoko ni, “Initye gi men kwoŋan nyaka rupiri Were am'omiyin. Amomiyo ŋata okelan i chingin ama ni gi racho madwoŋ mere.”

12 Munyo Pilato owinjo ameno omedo bedo g'awanya ma gonyo go. To Joyudaya jokoko ni, “K'igonyo jal me meno ikimere kodi Kaisar! Nyatoro jye ma wacho nike go kere meno jakwor pa Kaisar!”

13 Munyo Pilato owinjo wach me, otero Yesu woko to bedo piny i kom ma thumo banja kama ilwoŋo ni, “Kalikondi ma Tele.” (I Dhoyudaya bedo “Gabatha.”)

14 Oido chiegin sawa auchiel modyechieŋ i ndelo ma yikirok ri kalima ma Kadho. Pilato owacho ri Joyudaya ni, “Kere mewin ee!”

15 Jokoko ni, “Neki go! Guri go kwoŋ musalaba!” Pilato openjo jo ni, “Wimitan aguri Kere mewin kwoŋ musalaba?” Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jodwoko ni, “Kere ma wanitye gine meno a Kaisar kende!”

16 Gikenyo Pilato oketho Yesu i chingi jo ni woguri kwoŋ musalaba. Gikenyo Yesu obedo i chingi jokur.

17 Go owok woko munyo otiŋo musalaba pere, to tundo i kabedo milwoŋo ni “Kahanga wich”. (I Dhoyudaya ni “Golgotha.”)

18 Joguro go kenyo kwoŋ musalaba; joguro ji aryo man bende kwoŋ musalaba, ŋatachiel yu rachuch ŋat man yu racham pere kareno Yesu obedo dyere.

19 Pilato ondiko wach to oro jo ketho wi musalaba ni, “YESU MA NAZARETH, KERE PA JOYUDAYA.”

20 Joyudaya mathoth josoma gino, rupiri kama ogur'iye Yesu kwoŋ musalaba oido chiegin gi tindi. Wach no oido ondik i Dhoyudaya, Dholatin, kodi Dhoyunani.

21 Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar pa Joyudaya jodaŋin ri Pilato ni, “Ikiri indiki ni, ‘Kere pa Joyudaya,’ to ndiki ni, ‘Jal me owacho nike, An a Kere pa Joyudaya.’ “

22 Pilato odwoko ni, “Gima atyeko ndiko meno atyeko ndiko.”

23 Munyo joserikale jotyeko guro Yesu kwoŋ musalaba, jokwanyo nengin pere, to jopoko adech aŋwen, kis jaserikale otero adech achiel. Jokwanyo kanzo bende mokwoy ma nanga achiel, mongoye kama oriw gine.

24 To Joserikale jowacho ni, “Wakiri wayechi me; ere weyi wagoy kwir wanen ŋata oteri.” Gime otimere ma miyo gimondik wotundi i kare ni, “Wegi jopokere nengin paran Jogoyo kwir ri kanzo paran.” Aka joserikale jotimo ameno won.

25 Joma oido jochungo chiegin gi musalaba pa Yesu obedo yokimere, nyamin yokimere, Marya chipa Kulopa, kodi Marya ma wok Magdala.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Munyo Yesu oneno yokimere kodi jafuonjirok ma go omaro jochungo kenyo, owacho ri yokimere ni, “Dhakodwoŋ, wuodin eno.”

27 To wacho ri jafuonjirok no ni, “Yokin eno.” Aka wok i hongo no jafuonjirok no otero dheno pecho pere.

28 Yesu oŋeyo ni gimoro jye orumo, to ma miyo gimondik wotundi owacho ni, “Riyo nekan.”

29 Agwata oido ni kenyo mopoŋ vini mawach; jorwako changwe i vini no, joketho i jangi yath, to jochwayo ri go i dhoke.

30 Yesu obilo vini to wacho ni “Orumo!” Gikenyo okulo wiye to weyo chunye chot.

31 Gikenyo Joyudaya jokwayo Pilato nike wotur tyendi jom'oneki tikwanyo jo kwoŋ musalaba, rupiri meno oido ndelo ma yikirok ri Sabato, aka jokomito ni delkwoŋ jono wobedi kwoŋ musalaba i ndelo ma Sabato, rupiri Sabato obedo ndelo madwoŋ.

32 Amomiyo joserikale jokidho to joturo tyendi ŋat marapena kodi apa ŋat man monwaŋo onek jo kanyachiel gi Yesu.

33 To munyo jotundo bongi Yesu to joneno nike go otyeko tho, jokoturo tyende.

34 Achiel kwoŋ joserikale oroko ŋeti Yesu gi toŋ, to piyo piyo remo gi pi wok.

35 Ɲata oneno gime munyo timere oluwo kwoŋe. Wach pere otire, kendo go oŋeyo ni luwo giradyeri aka ŋey wibende wiyey.

36 Gime otim nike randik wotundi i kare ni, “Ongoye choko pere kada achiel ma bino tur.”

37 Aka randik man wacho ni, “Ji jobino ŋiyo ŋata jochwowo.”

38 Rumachien, Yozefu, ma Arimatheya, okwayo Pilato ni go wokwanyi delkwoŋ Yesu. (Yozefu oido jafuonjirok pa Yesu ma nyaliŋliŋ, rupiri go oido lworo Joyudaya.) Pilato owacho ri go ni go nyalo kwanyo delkwoŋ Yesu; gikenyo Yozefu okidho to kwanyo delkwoŋ Yesu.

39 Nikodemo bende, ma ndir moro okidho neno Yesu wor, obino, kareno otiŋo gima ŋwe kur chiegin kilo pyeradek, moruw kodi pigi yen man.

40 Jaryo me jokwanyo delkwoŋ Yesu to jotweyo i sukin matar gi mo maŋwe kur me i kite ma yikirok pa Joyudaya.

41 Kama ogur'iye Yesu kwoŋ musalaba oido nitye ndelo ma di kalyel moido fuodi koyik'iye nyatoro.

42 Paka ndelo oido obedo ma telo Sabato pa Joyudaya, aka kalyel onwaŋo ni chiegin, joyiko Yesu kenyo.

John 20

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 I Sabiti odikini worwor, ma fuodi piny riprip, Marya ma wok Magdala okidho kalyel
to neno ni oŋil woko tele ma dhok kalyel.

2 Go oringo to kidho bongi Simon Petro kodi jafuonjirok man ma Yesu omaro, to
wacho ri jo ni, “Jokwanyo woko Ruoth i kalyel aka wakuya kama oketh'iye go!”

3 Gikenyo Petro gi jafuonjirok man no joay to jokidho i kalyel.

4 Jaryo no oido joringo, to jafuonjirok man no odwire oyombo Petro to telo tundo i
kalyel.

5 Go oluŋere to neno sukin ama odoŋ, to kodonjo iye.

6 Simon Petro oluwo go chien to donjo i kalyel, to neno sukin no kenyo,

7 kodi nanga monwaŋo otwey gine wiy Yesu m'odole gichien kakende.

8 Gikenyo, jafuonjirok, motelo tundo i kalyel bende odonjo to neno to yeyo.

9 (Jono fuodi oido jokoniaŋ odocho kwoŋ randik ma wacho ni go ripo chierino).

10 Gikenyo jofuonjirok no jodok pecho pajo.

11 Marya ochungo munyo ywak dho thengi kalyel;

12 gikenyo go oneno jomalaika aryo kenyo, i nengin matar, ma jobedo piny kama
onwaŋo oketh'iye delkwoŋ Yesu, achiel yu wiye man yu tyende.

13 Jopenjo go ni, “Dhakodwoŋ, iywak aŋo?” Go odwoko ni, “Jokwanyo Ruoth paran,
aka akuya kama joketh'iye go!”

14 Munyo go otyeko wacho ameno, go owire to neno Yesu ochungo kenyo; to koŋeyo
ni manago Yesu.

15 Yesu openjo go ni, “Dhakodwoŋ, raŋo iywak. Irango ŋa?” Paka dheno oparo ni
meno won ndelo, owacho ri go ni, “K'iŋati ikwanyo go, jadwoŋ, wachi ran kama
iketh'iye go akidhi aom go.”

16 Yesu owacho ri go ni, “Marya!” Go owire yu bonge to wacho gi Dhoyudaya ni,
“Raboni!” (Dwoŋ mere ni Jafuonji.)

17 Yesu owacho ri go ni, “Ikiri imakan rupiri fuodi akigik both Baba. To kidhi bongi
wutimera iwachi ri jo ni akidho malo bongi Baba ma Bawin, Were paran ma Were
mewin.”

18 Gikenyo Marya ma wok Magdala owacho ri jofuonjirok pere nike, “Atyeko neno
Ruoth,” to lyesa ri jo gima Yesu owacho ri go jye.

19 Munyo piny oumere i ndelo ma Sabiti no, jofuonjirok oido jochokere kanyachiel
kareno jochiego thigin, rupiri oido jolworo Joyudaya. Gikenyo Yesu obino to chungo
i dyer jo to wacho ni, “Syem wobedi kodi win.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 Munyo go otyeko wacho ameno, onyutho jo chinge gi ŋete. Jofuonjirok kisangala opoŋ i chuny jo munyo joneno Ruoth.

21 Gikenyo Yesu odoko owacho ri jo ni, “Syem wobedi kodi win. Paka Baba ooran abende aoro win.”

22 Go owacho gime to kudho jo gi luya to wacho ni, “Limi win Chuny Maleŋ.

23 Gimarecho pa ji ma winochwaki ri jo, ibino chwako ri jo; to gimarecho pa ji ma wikochwaki ri jo bende kochwaki ri jo.”

24 Achiel kwoŋ jofuonjirok, Thoma (milwoŋo ni Rut) onwaŋo ongoye bongi jo munyo Yesu obino.

25 To jofuonjirok wadi jowach ri go ni, “Watyeko neno Ruoth!” Thoma owacho ri jo ni, “Ka akineno waŋpoyo ma musumal oweyo i chinge, t'arwako lwetan kama musumal odonj'iye i ŋete, akoyey.”

26 Munyo ndelo abiryo okadho, jofuonjirok oido jonitye kanyachiel kendo, aka Thoma oido ni gi jo. Thigin jye oido ochiegi, to Yesu obino to chungo i dyer jo to wacho ri jo ni, “Syem wobedi gi win.”

27 Gikenyo go owacho ri Thoma ni, “Rwaki lwetin ka, aka neni chingan; odoko keli chingin irwaki i ŋetan bende. Ikiri ibedi gi kiganagana, to bedi gi yeyo ayin!”

28 Thoma odwoko ni, “Ruoth paran kendo Were paran!”

29 Yesu owacho ri go ni, “Onyo iyeyo rupiri ityeko nenan? Josilwany a joma yeyo kada ma fuodi jokonenan!”

30 Yesu otimo ranyuth man kweth i waŋ jofuonjirok pere ma korwaki i kitawo me.

31 To me ondik ni aka ŋey wiyey ni Yesu a Kristo, Wuodi Were, aka i yeyo gime winyal limo kwo makirum!

John 21

1 Rumachien, Yesu onyuthere kendo ri jofuonjirok pere dho wakawaka ma Tiberya. Me apaka go otimo.

2 Simon Petro, Thoma (milwoŋo ni Rut), Nathanayel (ma wok Kana i Galileya) woti Zebedayo kodi jofuonjirok pa Yesu man jaryo jye oido jo ni kanyachiel.

3 Simon Petro owacho ri jo ni, “Akidho kitoga.” Jowacho ni, “Wabino kidho kodin.” Ameno jodonjo i yee, to wor no gipi jokomako gimoro.

4 Munyo chieŋ gulo, Yesu ochungo dho thengi pi, to jofuonjirok jokoŋeyo ni manago Yesu.

5 Gikenyo go owacho ri jo ni, “Yach me, wityeko makoye gimoro?” Jodwoko ni, “Ongoye gimoro.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Go owacho ri jo ni, “Boli win bwoo mewin yu thengi yee marachuch aka wibino mako gimoro.” Gikenyo jobolo bwoo pajo, to jokonyalo wodho ru thotho pa rech.

7 Jafuonjirok ma Yesu omaro owacho ni, “manago Ruoth!” Munyo Simon Petro owinjo ni manago Ruoth, otweyere gi nanga pere mawoko (rupiri oido olunyo woko nengin pere), to por i pi.

8 Jofuonjirok modoŋ jobino dho geŋin gi yee to joywayo bwoo ma rech opoŋ'iye, rupiri onwaŋo jokini bor gi geŋin kamothwo, to oido romo chiegin mita miya achiel kende.

9 Munyo jotundo wi geŋin joneno chuk mach mokur kenyo gi rech i wiye kodi mugat.

10 Gikenyo Yesu owacho ri jofuonjirok pere ni, “Keli win rech mogo ma wityeko mako.”

11 Simon Petro odonjo i yee to kelo bwoo wi geŋin, mopoŋ'iye rech madongo miya adek gi pyero abich g'adek; to kada oido rech dit ameno, jye bwoo koyech.

12 Yesu owacho ri jo ni, “Biye chiemi win.” Ongoye kada ŋatachiel kwoŋ jofuonjirok mobedo gi miseni ma penjo go ni, “In i ŋa?” rupiri oido joŋeyo ni manago Ruoth.

13 Gikenyo Yesu okidho, okwanyo mugat no, to miyo jo, to timo ameno bende gi rech.

14 Me oido hongo maradek ma Yesu onyuther'iye ri jofuonjirok pere munyo otyeko chierino kwoŋ jomotho.

15 Munyo jotyeko chiemo, Yesu openjo Simon Petro ni, “Simon, wuodi Yohana, imaran loyo jome?” Go odwoko ni, “Ey Ruoth, iŋeyo nike amarin.” Yesu owacho ri go ni, “Pidhi nyithindhi roombo paran.”

16 Madiryo Yesu odoko openjo go ni, “Simon wuodi Yohana, imarani?” Go odwoko ni, “Ey Ruoth, iŋeyo paka amarin.” Yesu owacho ri go ni, “Kwayi roombo paran.”

17 Madidek Yesu odoko omedo penjo go ni, “Simon wuodi Yohana, imarani?” Gikenyo Petro chunye oramo, rupiri Yesu openjo go madidek ni, “Imarani?” Ameno odwoko go ni, “Ruoth, kole iŋeyo gimoro jye, iŋeyo paka amarin.” Yesu owacho ri go ni, “Pidhi roombo paran.

18 Adyeri awacho rin, munyo fuodi ithin onwaŋo iwon irukere t'ikidho kama iyenyo jye; to ka iti ibino ryeyo chingin ŋat man ama worukin to terin kama d'ikimito kidh'iye.”

19 (Ameno Yesu owacho ama ma nyutho paka Petro d'otho ma miyo Were dwoŋ.) Gikenyo Yesu owacho ri go ni, “Luwan.”

20 Petro owire to neno jafuonjirok man luwo jo ma Yesu omaro, ma ndir cha othenere bongi Yesu dhower to penjo ni, “Ruoth, ŋata kidho chamo rin sereko?”

21 Munyo Petro oneno go, owacho ri Yesu ni, “Ruoth, to ŋatin?”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

22 Yesu odwoko go ni, “Ka amito ni ŋato wokwo chuka anodwoki, meno mako kwoŋini? Luwan ayino!”

23 Gikenyo wach onyay i dyer jofuonjirok pa Yesu nike jafuonjirok no k'otho. To Yesu kowacho nike go k'otho; go owacho nike, “Ka amito ni go wokwo chuka anodwoki, meno mako kwoŋini?”

24 Go a jafuonjirok ma luwo kwoŋ gikipiny me, aka ama ondiko gikipiny me; aka waŋeyo nike gima go ondiko obedo adyeri.

25 Onyo, nitye gikipiny man kweth ma Yesu otimo. Bedi ndik jye achielechiele, aparo nike piny gipi di konyalo tiŋo kitawin mere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Acts

Acts 1

1 Thyofilo, i kitawo marapena ma andiko, aluwo kwoŋ gimoro jye ma Yesu otimo kendo ofuonjo,

2 chuka ndelo ma oter'iye go i polo. Aka gi men pa Chuny Maleŋ, omiyo jomoor pere ma go oyero or.

3 Go onyutho jo i yo madit paka go onyo kwo, munyo otyeko chandirok to tho; aka i hongo ma ndelo pyero aŋwen gi pi obedo munyo menyere ri jo aka luwo ri jo kwoŋ Ker pa Were;

4 aka go omiyo jo or munyo nitye dhower gi jo ni, “Wikiri wieye Yerusalem; to kuri win gikenyo mich ma Were Baba ochiko ma wityeko winjo.

5 Ato batisimo pa Yohana obedo gi pi, to wibino limo batisimo gi Chuny Maleŋ ma fuodi ndelo kokadho mathoth.”

6 Aka joma oido jobino kenyo jopenjo go ni; “Ruoth, imito dwoko dhum i chingi Israel pama?”

7 Yesu owacho ri jo ni, kobedo tich mewin ŋeyo ndir kodi hongo ma Baba won oyiko gi men pere;

8 to wibino nwaŋo men ka Chuny Maleŋ otyeko loro kwoŋ win; aka wibino bedo jokony maridho wach paran i Yerusalem kodi i Yudeya gipi, i Samarya, kodi i witum jye ma piny.

9 Munyo otyeko wacho ameno, joneno paka otiŋ go titero malo, chuka pondeponde oumo go ma jokinen.

10 Aka munyo fuodi joyaro waŋ gin malo munyo joneno paka go kadho, piyo piyo ji aryo ma joruko nengin matar jochungo kabuti jo.

11 Jowacho ni, “Win ji ma Galileya, raŋo ma wichungo wiŋiyo polo? Kole Yesu me, ma okwany bongi win titero i polo, bino dwoko i piny ka i kite no won, paka wiwok neno go munyo kadho i polo.”

12 Gikenyo jomoor jogik Yerusalem munyo jowok wi got Olivet, ma romo chiegin adech mairo wok i tindi.

13 Jodonjo Yerusalem aka joidho malo i ot monwaŋo jobed'iye; Petro, Yohana, Yakobo kodi Andereya, Filipo gi Thoma, Batholomayo kodi Mathayo, Yakobo wuodi pa Alfayo, Simon ma jalwenyi ri piny pere, kodi Yuda wuodi pa Yakobo.

14 Jojye jochokere kanyachiel i bwora to jokwayo adhik, kanyachiel gi mon, kodi Marya min Yesu, kodi wutimin Yesu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Munyo ndelo okadho manok, romo pa jomoyeyo obedo (ma romo ji chiegin miya achiel), to Petro chungo to luwo.

16 Owacho ni, “Wutimera, ndiiko oido ripo wotundi i kare kwoŋ gima Chuny Maleŋ, munyo luwo gi dhoki Daudi, owacho chon kwoŋ Yuda motelo ji munyo jobino mako Yesu.

17 Yuda oido jakweth mawan, rupiri oido oyer go bende i tich mawan.”

18 (Pesa ma Yuda olimo i tim pere marach no onyiewo gine ndelo, kama go ogore'iye piny to tho; aka okedhere to gir iye dhure piny.

19 Ji jye ma jobedo Yerusalem jowinjo gino, aka i dhudhok pajo wegi jolwoŋo ndelo no ni Akeldama, dwoŋ mere ni, “ Ndelo ma Remo.”)

20 “Kole ondik i Zabul ni, ‘Weyi ot pere wodoŋi nono, aka moro wokiri wobed'iye.’ Kendo ni, ‘Weyi ŋat man woter kabedo pere.’

21 “Amomiyo achiel kwoŋ chwo ma jowotho gi wan i hongo no jye munyo Ruoth Yesu oido fuodi ni gi wan noknok,

22 wok i ndir ma batisimo pa Yohana tundo chieŋ mokwany'iye go bongi wan titero go malo, ama ripo bedo jakony moneno gi wan chierino pere.”

23 Gikenyo to joketho ji aryo ruwaŋ jo: Yozefu milwoŋo ni Barsaba, mochwok nyinge ni Yusto, kodi Mathiyas.

24 Aka jokwayo Were munyo jowacho ni, “Ruoth, iŋeyo chuny dhano jye, nyuthi wan achiel kwoŋ jaryo me, ŋata iyero

25 ni woteri tich paka achiel kwoŋ jomoor, i kabedo ma Yuda oweyo to kidho kapere.”

26 To jobolo ri jo kwir, to Mathiyas loyo; to iketho go i kitipa pa jomoor apar g'achiel.

Acts 2

1 Munyo ndelo ma Pentekost otundo, jomoyeyo jochokere kanyachiel i ot.

2 Gikenyo derino owok i polo mochalo koyo makudho, to poŋo ot gipi monwaŋo jo ni iye.

3 Aka joneno gima chalo lew mach motyakere; dhano jye lew mach no ogeyo.

4 Chuny Maleŋ opoŋ kwoŋ jo to jochako luwo dhudhok mopokere, paka Chuny Maleŋ omiyo jo luwo.

5 I Yerusalem onwaŋo nitye Joyudaya ma jomara Were ma jowok i thenge jye ma piny.

6 Munyo jowinjo derino no, kweth ji jochokere kanyachiel; jojye jouro, rupiri kis dhano owinjo joluwo dhudhok pere won.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 I dhyer kodi i uro jopenjo ni, “Ji ma joluwo ni jye ki Jogalileya?

8 To nedi ma kis dhano jye kwoŋ wan winjo joluwo dhudhok mawan won?

9 Jomegi kwoŋ wan jowok Pathya, Medya kodi Elam; Mesopotamya, Yudeya kodi Kapadosya; Ponto kodi Asya,

10 Furigiya gi Panfilya, Misir kodi adech ma Libya chiegin gi Sireno; jomegi kwoŋ wan jowok Roma;

11 Joyudaya kodi jokafiri ma jowire i din pa Joyudaya, jomegi kwoŋ wan jowok Kurete kodi Arabya -- ama wajojye wawinjo joluwo dhudhok mawan kwoŋ gikipiny madongo ma Were otimo.”

12 I dhyer madwoŋ gi uro, jomena penjirok wegi kendigin ni, “Gime dwoŋ mere aŋo?”

13 To joman jonyiero jomoyeyo, munyo jowacho ni, “Ji me jomer ayin!”

14 Petro ochungo gi jomoor apar g'achiel to luwo ri kweth ji gi derino madwoŋ ni, “Ji ma Yudeya jowotan gi wijojye ma wibedo Yerusalem, chiki win ithi win awachi ri win thenethene ma gime.

15 Jome jokomer gi vini paka wiparo; pama nyaka sawa adek won modikini.

16 Kuchiel, me a gima jatuchi wach Were Yower chango oluwo kwoŋe ni,

17 ‘Were wacho ni, me a gima bino timere i ndelo ma chowe: Abino konjo Chuny paran kwoŋ ji jye; woti win gi nyigi win jobino tucho wach Were, nyithindho mewin ma yach ma soye jobino limo menyirok, aka jomoti i dyer win jobino leko lek.

18 Ey, kwoŋ jegin paran, chwo gi mon, kodi ŋechin abino konjo Chuny paran i ndelo no, aka jobino tucho wach paran.

19 Abino timo giraura i hongo malo kodi ranyuth momore i piny, remo kodi mach kodi yiro motweyere bino bedo;

20 Waŋchieŋ bino lokere machol aka dwe bino bokere pa remo, ma fuodi ndelo pa Ruoth madwoŋ moasere kotundo.’

21 Aka bino bedo ni nyatoro jye molwoŋ nyingi Ruoth bino both.

22 “Win Joisrael, chiki win ithi win wiwinji gime: Yesu Janazareth onwaŋo obedo dhano ma Were oyero ni wotimi giraura, kodi gidhyer kodi ranyuth momore i dyer win; aka wiwegi wiŋeyo gime, rupiri otimere bongi win won ka.

23 Were, i mito pere gi ryeko pere, onwaŋo otyeko yiko chon nike bino ketho Yesu me i chingi win; amomiyo wineko go munyo wiketho ji marecho to joguro go kwoŋ musalaba.

24 To Were ochierino go kwoŋ jomotho; okwanyo go woko i litho ma tho, rupiri onwaŋo kinyalere nike tho wotweyi go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 Kole Daudi chango oluwo kwoŋe ni, ‘Aneno Ruoth i waŋan hongo jye, rupiri go nitye yu rachuch paran ŋeyi akir ayengere.

26 Amomiyo chunyan osangala, aka kisangala opoŋ i wach paran. Aka delkwoŋan bende bino bedo gi geno madwoŋ.

27 Rupiri ikibino weyo chunyan i piny pa jomotho. Odoko ikibino weyo Maleŋ perin wotopi woko.

28 Ityeko nyuthan royo ma kwo, aka bedo perin kabutan bino poŋo kisangala i chunyan.’

29 “Wutimera, weyi awach ri win kamaler kwoŋ kwari wan Daudi, m'otho tiyiko, aka kalyel pere fuodi ni gi wan kir konon me.

30 Go oido obedo jatuchi wach Were, aka oŋeyo chikirok ma Were otimo gine: Were okwoŋere nike bino ketho nyakwar Daudi achiel wolunji kom madhum pere.

31 Daudi oneno gima Were oido kidho timo, amomiyo oluwo kwoŋ chierino pa Kristo munyo wacho ni, ‘Koweyi go i piny pa jomotho, aka delkwoŋe kotopi.’

32 “Were ochierino Yesu me kwoŋ jomotho; aka wajojye wabedo jokony i wach me.

33 Otyek tiŋo go malo yu rachuch pa Were aka onyo walimo bonge Chuny Maleŋ paka Bamere ochiko; aka gim'onyo pama wineno aka odoko wiwinjo me, obedo mich pere ma go okonjo kwoŋ wan.

34 Kole Daudi won kokidho malo i polo, to owacho ni, ‘Ruoth owacho ri Ruoth paran ni, Bedi yu rachuch paran

35 chuka anoloki jokwor perin paka kasik m'ijeng'iye tyendin.’

36 “Amomiyo ji ma Israel, joripo ŋeyo adyeri ni manago Yesu, ma wiguro kwoŋ musalaba, ama Were oloko Ruoth kodi Kristo!”

37 Munyo jowinjo gime, chuny jo oramo jo swa, to jopenjo Petro kodi jomoor man ni, “Wutimin wan wanotimi aŋo?”

38 Petro odwoko jo ni, “Ŋuti win gimarecho mewin, wilim batisimo i nyingi Yesu Kristo, wochwaki gimarecho mewin, aka wibino limo mich ma Chuny Maleŋ.

39 Kole chikirok me obedo ri win kodi nyithindho mewin kodi ji jye ma jonitye bor, ji jye ma Were lwoŋo bonge.”

40 Petro oluwo ri jo aka oruma jo gi wach man madit munyo medo jo miseni ni, “Bothi win kwoŋ ndir ma pama mopoŋ gi recho me!”

41 Ameno ji mathoth majoyeyo mikwenda pere jolimo batisimo; ji ma romo gana adek jomedere i kweth pajo i ndelo no.

42 Aka jochwire kwoŋ fuonji pa jomoor munyo jobedo i kweth achiel, i chiemo kodi i kwayo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

43 Lworo opoŋ i chuny kis dhano, aka jamoor jotimo giraura kodi ranyuth madit.

44 Jomoyeyo jye jobedo kanyachiel aka jotimo gimoro jye kanyachiel.

45 Aka jotana gikipiny kodi lim pajo, to jopoko gima owok'iye i dyer gin paka kis dhano oyenyo.

46 Bin kis ndelo jokidho romo kanyachiel i Ot pa Were, odoko jochiemo kanyachiel i udi pajo gi kisangala kodi chuny jo maber,

47 munyo jopako Were aka ji jye oido jofuoyo jo. Ameno Ruoth omedo welo pajo gi jomaboth kis ndelo.

Acts 3

1 Ndelo moro Petro kodi Yohana oido jokidho i Ot pa Were sawa abuŋwen mothyeno, i hongo ma kwayo.

2 Kenyo, dho "Waŋkach Maŋon," paka oido ilwoŋo, oido nitye dhano moŋol wok i nywolirok pere. Ndir jye bin itiŋo atiŋa ŋato aka ikelo go dho waŋkach me kwayo pesa bongi joma donjo i Ot pa Were.

3 Munyo go oneno Petro kodi Yohana jodonjo, okwayo jo ni jowomiyiye go gimoro.

4 Joŋiyo go nyatirtir to Petro wacho ni, "Ƀiyi wan!"

5 Gikenyo go oŋiyo jo, munyo geno limo gimoro bongi jo.

6 Aka Petro owacho ri go ni, "Angoye gi zawabu kosa feza, to abino miyin gima ani gine. I nyingi Yesu Kristo ma Nazareth, aorin ni wothi!"

7 Gikenyo Petro omako chinge marachuch to konyo go to ay malo. Piyo piyo no olenge tyendi jalo kodi odondo jye jobedo mochwiny;

8 go opor malo, ochungo gi tyende to chako kisedela gi woth. Gikenyo go odonjo i Ot pa Were gi jo, munyo wotho aka por malo gi pako Were.

9 Kweth ji jye joneno go munyo wotho aka pako Were.

10 Aka munyo joŋeyo ni meno jakwach ma yado bedo dho "Waŋkach Maŋon" ma Ot pa Were, jouro swa aka jobedo gi dhyer kwoŋ gimotimere ri go.

11 Munyo fuodi jalo ochwire kwoŋ Petro gi Yohana, ji jye jodhyer aka joringo bongi jo "I Kalikondi pa Solomon," paka oido ilwoŋo.

12 Munyo Petro oneno gime, owacho ri jo ni, "Ji ma Israel: raŋo ma wiuro gime, kosa raŋo ma wichomo waŋ win kwoŋ wan? Wiparo nike gi men mawan won, kosa ni rupiri waŋeyo lamo Were maber amomiyo ŋatin wotho?

13 Kole Were pa Ibrayimu, Isaka, kodi Yakobo, Were pa kwarere mawan, ama omiyo Yesu Jatich pere dwoŋ. Wibolo go i chingi jodhum aka wikwedo go ruwaŋ Pilato, kada munyo Pilato onwaŋo otyeko ridho gonyo go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Kole go oido leŋ aka ber, to wikwero go, kuchiel wikwayo Pilato ni wogonyi ri win janek ayino.

15 Wineko Won kwo, to Were chierino go kwoŋ jomotho; aka wabedo jokony ma joneno gime.

16 Kole nyingi Yesu kodi yeyo kwoŋ nyinge ama omiyo jal ma wiŋeyo me kilama ama i waŋ wijojye.

17 “Onyo pama, wutimera, aŋeyo nike gima win kodi jotel mewin witimo ri Yesu obedo gima witimo ma wikuya.

18 Me a gima Were chango owacho gi i dhoki jotuchi wach pere ni Kristo ripo chandere; aka amomiyo gino otimere adyeri i royo me.

19 Amomiyo, ŋuti win recho mewin wigiki bongi Were, ŋey gimarecho mewin woreyi woko, aka ŋey hongo ma kelo loth manyien wok bongi Ruoth wobin ri win,

20 aka go wodhiri ri win Kristo, ma go otyeko yero ri win, mobedo Yesu.

21 Go ripo doŋ i polo nyuka ndir otundi ma Were odwok'iye gikipiny jye i kare, paka Were owacho gi i dhoki jotuchi wach pere ma chango chon.

22 Kole Musa chango owacho ni, ‘Ruoth Were mewin bino dhiro ri win jatuchi wach Were ma bino wok kwoŋ ji mewin won paka odhiran bongi win ama. Wiripo chiko ithi win wiwinji gimoro jye ma go owachi ri win.

23 Nyatoro jye ma kowinji wach pere, ibino kwanyo go woko kwoŋ ji pa Were to ireyo go woko.’

24 To jotuchi wach Were jye wok kwoŋ Samwir kodi jomoluwo ŋeye jojye ma jobedo gi mikwenda, bende joluwo kwoŋ ndelo agono.

25 Aka wibedo jolunji gima jotuchi wach Were chango joluwo kwoŋe i chikirok ma Were otimo gi kwarere mewin, munyo owacho ri Ibrayimu ni, ‘Abino miyo ji jye ma piny silwany wok kwoŋ kodhi perin.’

26 Amomiyo Were oyero aka okutho open dhiro jatich pere bongi win won, womiyi win silwany munyo wiro wijojye ni wieye woko i yo mewin marecho.”

Acts 4

1 Munyo Petro gi Yohana oido fuodi joluwo ri ji, jochwayi ri Were wi alitar, jotel pa jokur ma Ot pa Were, kodi Josadukayo jobino to joay kwoŋ jo.

2 Nge oido omako jo ni rupiri jomoor aryo no oido jofuonjo ji nike otyek chierino Yesu kwoŋ jomotho, ma nyutho nike jomotho jobino chierino.

3 Ameno jomako jo to jobolo jo i od twech chuka yawere mere, paka piny oido otyeko yutho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 To ji mathoth ma jowinjo mikwenda no joyeyo ri gin, aka welo pa chwo omedere otundo chiegin gana abich.

5 Yawere mere jodhum kodi jotel pa Joyudaya, kodi jofuonji ma Chik jochokere Yerusalem,

6 kodi Anas, jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, kodi Kaifas, kodi Yohana, kodi Alekizanda, kodi ji jye moido jokweth ma nono pa jotel pa jochwayi ri Were wi alitar.

7 Jomiyo jomoor no chungo i dyer jo aka jopenjo jo ni, “Witimo gime nedi?”

8 Gikenyo munyo Chuny Maleŋ opoŋ kwoŋ Petro, odwoko ni, “Jodhum kodi jotel pa ji,

9 k'inen konon wipenjo wan kwoŋ bero motim ri ŋatoŋol kodi paka obedo maber,

10 ber wijojye wiŋeyi, aka ji jye ma Israel jowoŋeyi, nike ŋat me chungo ruwaŋ win m'olama adyeri ru men pa Yesu Kristo Janazareth ma wiguro kwoŋ musalaba aka Were ochierino go kwoŋ jomotho.

11 Yesu won a ŋata ndiiko luwo kwoŋe ni, ‘Kole tele won ma jogeto jochayo ni bu kony ama olokere tele ma thyelo kindi ot.’

12 “Aka both kinwaŋere bongi ŋat man, rupiri ongoye nyingi nyatoro man jye i piny gipi, ma Were omiyo ji, ma waripo nwaŋ'iye both.”

13 Jokweth ma pido jodhyer munyo joneno miseni pa Petro gi Yohana, gi ŋeyo nike me ji mogo ma jokofuonjere kada. Gikenyo joniaŋ nike jome yado jobedo bongi Yesu.

14 To onwaŋo ongoye gimoro ma di jonyal wacho, rupiri joneno jal moboth no ochungo kenyo gi Petro gi Yohana.

15 Amomiyo jowacho ri Petro gin ni jowoeye i kapido, to jochako kikaŋasa wach wegi kendigin.

16 Jopenjere ni, “Wanotimi aŋo gi jome? Dhano jye ma Yerusalem oŋeyo nike jome jotyeko timo giraura madwoŋ me, aka wakinyal kwero.

17 To ma geŋo wach me medo nyay i dyer ji, weyi wawachi ri jo nike kiri jowomedi luwo kendo ri nyatoro jye i nyingi ŋato.”

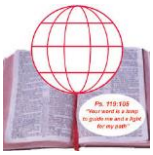
18 Gikenyo jolwoŋo jo dwoko aka jochiko jo teltel ni kiri jowofuonji i nyingi Yesu.

19 To Petro gi Yohana jodwoko ni, “Wiwegi thum win gimotire atima i waŋ Were, winjo win, kosa winjo Were;

20 rupiri wakinyal weyo luwo kwoŋ gima wawegi watyeko neno gi winjo.”

21 Jopido jomedo bwoko jo gi men swa, to joweyo jo jokadho. Jokoneno yo ma di jomiyo gine jaryo no girachula, rupiri ji jye oido jopako Were kwoŋ gimotimere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



22 Aka ŋata giraura ma both otimere kwoŋe no oido kalo oro pyero aŋwen.

23 Tekin ityeko weyo jo, Petro gi Yohana jogik i kweth pajo to jowacho ri jowot gin gima jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa ji jowacho.

24 Munyo jowinjo gime, jo jye joriwere kanyachiel i kwayo Were ni, “Ruoth ma Jachwech ma polo gi piny, kodi wakawaka kodi gima ni iye jye!

25 Chango iluwo i Chuny Maleŋ gi dhoki kwari wan Daudi, jatich perin, ni, ‘Raŋo ma Jopath jo ni gi keme?

26 Kerere ma piny joyikere aka jodhumbe joromo kanyachiel, kwinyo Ruoth kodi Kristo (mowir gi mo) pere!’

27 Kole adyeri Herode kodi Pontyo Pilato joromo kanyachiel i tindi me gi Jopath kodi ji ma Israel ma chano timo gimarecho ri Yesu, Jatich perin Maleŋ, m'iwiro gi mo.

28 Jochokere ma timo gimoro jye ma in, gi men perin kodi mito perin, oido ityeko yiko ni d'otimere.

29 Aka pama, Ruoth, neni paka jobwoko wan, amomiyo miyi jotich perin men ma tito mikwenda perin gi miseni.

30 Ryeyi chingin ma botho ji, itimi ranyuth ma giraura kodi gidhyer i nyingi jatich perin maleŋ, Yesu.”

31 Munyo jotyeko kwayo, kama onwaŋo jo ni iye oyengere. Chuny Maleŋ opoŋ kwoŋ jo to jochako luwo wach pa Were gi miseni.

32 Kitipa pa jomoyeyo obedo achiel i paro kodi i chuny gin. Ongoye ŋata owacho ni lim pere obedo maraora pere kende, to obedo apa ji jye.

33 Jomoor jothyelo wach ma chierino pa Ruoth Yesu gi men moasere, aka jojye jonwaŋo silwany madwoŋ.

34 Ongoye moro i kitipa pajo moido chando gimoro, rupiri jomonwaŋo jonitye gi lowo kosa udi jotana to jokelo pesa mere

35 to joketho i chingi jomoor. Meno ama bin ipoko dhano jye mani kitipa monwaŋo chando gimoro.

36 Gikenyo Yozefu, Jalevi m'onywol Sipuro, ma jomoor jolwoŋo ni Barunaba (dwoŋ mere ni, “Ŋata kweyo chuny ji”),

37 otana lowo pere, to kelo pesa mere to miyo jomoor.

Acts 5

1 To onwaŋo nitye nyatoro milwoŋo ni Ananiya, gi chiege ma nyinge Safira, ma jotana lowo pajo mogo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 To go okano pesa moro ma konyirok, aka chiege oŋeyo gime, to modoŋ ama go otero ri jomoor.

3 Petro owacho ri go ni, “Ananiya, raŋo miyeyo Sitan odonjo i chunyin to miyin itwodo ri Chuny Maleŋ to ikano adech ma pesa m'ilimo i lowo perin?

4 Ma fuodi ikitana lowo no, onwaŋo kobedo aperin? Aka munyo ityeko kitana, pesa mere oido kobedo aperin? To raŋo ma iridho i chunyin nike itim gima pameno? Ikiwondo ji to iwondo Were won!”

5 Tekin Ananiya winjo gime, ogore piny to tho, aka dhano jye mowinjo gime, lworo opoŋ kwoŋe.

6 Yach mogo jodonjo, jotweyo go gi suka to jotero go to joyiko go.

7 Munyo hongo okadho ma romo sawa adek, chiege bende odonjo ma koŋeyo gima oido nende otimere.

8 Petro openjo go ni, “Wachi ran, me oido a gima in gi chworin wilimo gipi i gimewin?” Go odwoko ni, “Ey, meno won a welo mere.”

9 Gikenyo Petro owacho ri go ni, “Raŋo ma in kodi chworin wiyiko paro ma temo Chuny Maleŋ? Neni! Joma jowok yiko chworin eno jokonjere dhoot, aka jobino tiŋin jowoterin woko bende!”

10 Gikenyo won to dheno podho piny dho katyendi Petro to tho. Yach cha jodwoko, aka munyo jonwaŋo go otho, jotiŋo go bende to jokidho yiko go kabuti chwore.

11 Kitipa pa jomoyeyo gi bee gi joman ma jowinjo gino lworo madwoŋ opoŋ kwoŋ jo.

12 Jomoor jotimo ranyuth ma giraura madit i dyer ji. Jomoyeyo bin joromo i kalikondi pa Solomon.

13 Ongoye ŋat moro man ma kobedo jakweth pajo motemo riwirok gi jo, kada ji oido jomiyo jo dwoŋ.

14 Kada ameno welo pa chwo kodi mon ma jomedo yeyo Ruoth oidho malo mayot.

15 Ranyuth momore kodi giraura otim i waŋ ji gi chingi Jomoor ma kiri jotwo bin itero jo i royo mokakere ma tindi to jobedo kenyo i kanindo kodi i par pajo munyo jogeno ni kada nyaka tipo pa Petro wogeyi jomegi kwoŋ jo ka go kadho kenyo.

16 Ji bende jowok i tindi mothoko Yerusalem to jochokere kenyo munyo jokelo jotwo kodi joma chuny mochido chando jo, aka joboth jojye.

17 Gikenyo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar kodi wadi jye, ma kweth pa Josadukayo, jobedo gi nyieko madwoŋ ri jomoor.

18 Jomako jomoor to joketho jo i od twech mani kenyo.

19 To i wor no, malaika pa Ruoth oyawo waŋkach ma od twech, to wodho woko jomoor, to wacho ri jo ni,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 “Kidhi win wichungi i Ot pa Were, aka wiwachi ri ji jye kwoŋ kwo manyien me.”

21 Munyo ŋamba oyweyo, jomoor jodonjo i Ot pa Were to jochako fuonji paka owachi ri jo. Munyo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar kodi wadi jotundo, jolwoŋo jotel pa Joyudaya kanyachiel bedo i romo mopoŋ i kapido. Gikenyo odhiro wach i od twech nike wokel jomoor bongi jo.

22 To munyo joserikale jotundo, jokonwaŋo jomoor; gikenyo jogik to jodwoko wach ri jopido ni,

23 “Munyo watundo i od twech wanwaŋo ochiegi aka jokur jye oido jochungo kenyo; to munyo wayawo wakinwaŋo moro kada achiel iye.”

24 Munyo jaserikale ma telo jokur ma Ot pa Were kodi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jowinjo gime, jodhyer swa, kareno joparo kwoŋ gima obedi ru wach no.

25 Gikenyo dhano moro odonjo to wacho ri jo ni, “Neni win ji ma wirwako i od twech ichade jochungo i Ot pa Were jofuonjo ji.”

26 Gikenyo jaserikale okadho gi ji pere to dwoko gi jomoor. Jokooro meni, rupiri jolworo ni ji jonyalo goyo jo gi telin.

27 Jorwako jomoor i ot to jomiyo jo chungo ruwaŋ kitipa pa jopido, to jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar osa jo ka wacho ni,

28 “Nyoro wachiko win ni wiŋuti ru meno, wikiri widoki wifuonji i nyingi ŋato, to kole onyo wipoŋo Yerusalem gi bee gi fuonji mewin, aka wimito ridho ni tho pa jame obedo gimarach mawan.”

29 Petro gi jomoor man jodwoko ni, “Waripo winjo or pa Were ma kiweno apa ji.

30 Were pa bachere wan ama ochierino Yesu ma wiguro kwoŋ yath to wineko.

31 Were ochierino go aka oketho go yu rachuch pere paka Jadhum kodi Jaboth, womiyi Israel hongo ma ŋuto gi limo chwak ma gimarecho pajo.

32 Kendo wan wabedo jokony i gikipiny me--wan wajukony kanyachiel kodi Chuny Maleŋ mich pa Were ri jomawinjo or pere.”

33 Munyo jokweth ma pido jowinjo gime jolimo nge mathoth to joridho nike woneki jomoor.

34 To ŋatachiel kwoŋ jo milwoŋo ni Gamaliel ma Jafarisayo, odoko jafuonji ma Chik ma jomiyo dwoŋ swa, ochungo i pido, to oro jo wodho woko jomoor, ma hongo ma thin,

35 to wacho ri jopido ni, “Joisrael, gwokere win kwoŋ gima wiyenyo timo ri jome.

36 I hongo mokadho Thyodas okethere munyo ŋoyo ni go ŋat moro madwoŋ; ji ma romo miya aŋwen joluwo go. To kole oneki go, to jomoido joluwo go jokedhere woko, to kitula pere reyere woko.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

37 Rumachien, Yuda ma Jagalileya bende owok kamaler i hongo ma kwano ji; go oywayo ji megi bonge to kole oneki go bende, to jomoido joluwo go jokedhere woko.

38 Amomiyo i wach pa jome, wikiri witimi gimoro kwoŋ jo. Weyi win jo, rupiri ka atoŋa kodi tim pajo obedo yiko pa dhano, meno won bino rumo woko,

39 to ka wok bongi Were wikibino nyalo geŋo jome. Winyalo poyo ni wilwenyo gi Were won." Jopido jowinjo ryeko ma Gamaliel omiyo jo.

40 Jolwoŋo jomoor no i ot, to jomiyo or ni wochwadi jo, aka jopiro jo ni kiri jowomedi luwo i nyingi Yesu, nyaka to jogonyo jo.

41 Jomoor joeye i kapido gi kisangala madwoŋ ni Were oparo kwoŋ jo ni joripo limo achanda ma kite no i nyingi Yesu.

42 Aka piny moyawere jye jomedere gi fuonjo ji Wach Maber ma Kwoŋ Yesu Kristo, i Ot pa Were kodi i pechin pa ji.

Acts 6

1 I hongo me munyo welo pa jofuonjirok medere dito, Joyudaya ma joluwo Dhoyunani joero kiŋunyaŋunya kodi Joyudaya ma jooro Dhoyudaya. Joyudaya ma joluwo Dhoyunani jowacho ni mon tho pajo kipar kwoŋ jo odocho i pok ma kis ndelo.

2 Amomiyo Jomoor apar g'aryo jolwoŋo kweth pa jofuonjirok gipi kanyachiel to jowacho ni, "Kiripi ka waweyo tich ma fuonjo Wach pa Were to wayindin gi tich ma poko chiemo ayin.

3 Amomiyo, wutimin wan, yeri win chwo abiryo i dyer win ma wiŋeyo ni jopoŋ gi Chuny Maleŋ kodi ryeko, aka wabino ketho jo i tich me.

4 Aka wawegi wabino liŋ i tich ma kwayo kodi fuonji."

5 Kweth ji gi bee josangala gi wach pa jomoor, to joyero Stefano, jal mopoŋ gi yeyo kodi Chuny Maleŋ; kodi Filipo, kodi Purokoro, kodi Nikanor, kodi Timon, kodi Parmena kodi Nikolayo, Japath modonjo i dini pa Joyudaya wok Antyok.

6 Jokelo jono ruwaŋ jomoor, to jokwayo ri jo, to joketho chingi gin kwoŋ jo.

7 Gikenyo Wach pa Were omedere nyay. Welo pa jofuonjirok ma Yerusalem omedo idho malo mapiyo, aka jochwayi ri Were wi alitar mathoth jojolo to yeyo.

8 Stefano, dhano ma Were oŋaŋo gi silwany aka oasere gi men, otimo gikipiny madongo ma kelo dhyer kanyachiel gi giraura i dyer ji.

9 To ji megi, moido jobedo jokweth ma kalamo pa jomogony (paka onwaŋo ilwoŋo jo), kodi jokalamo ma Sireno kodi ma Alekizandurya, jopyemo gine. Jono gi Joyudaya man ma jowok Silisya kodi Asya jochako pyem gi Stefano.

10 To Chuny Maleŋ omiyo Stefano ryeko ma munyo luwo jokonyalo chiro go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Amomiyo jonyiewo ji mogo ma jowacho ni, “Wawinjo go luwo gima kotire kwoŋ Musa kodi Were!”

12 Ameno jonyalo kisigila ji kodi jotel pa ji kodi jofuonji ma Chik. Jobino bongi Stefano, jomako go, to jotero go i kapido.

13 Gikenyo jokelo ji mogo ma jotwodo kwoŋ Stefano, ka jowacho ni, “Jame ndir jye luwo aluwa marach kwoŋ Ot maleŋ mapa Were mawan kodi kwoŋ Chik pa Musa.

14 Aka wawinjo munyo go wacho nike Yesu ma Nazareth me bino ŋinyo woko Ot pa Were to wiro woko kula jye ma wanwaŋo bongi Musa!”

15 Ji jye ma jobedo i kapido jochomo waŋ gin kwoŋ Stefano aka joneno ni waŋe ochale kodi waŋ malaika.

Acts 7

1 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar openjo Stefano ni, “Wach no obedo adyeri?”

2 Aka Stefano odwoko ni, “Wutimera gi bachere nan! Winjan win! Were mani gi dwoŋ omenyere ri kwari wan Ibrayimu munyo go fuodi nitye yu Mesopotamya, ma fuodi go kokidho bedo Haran,

3 aka Were owacho ri go ni, ‘Weyi jothuwin kodi piny mewin ikidhi i piny ma anonyuthin.’

4 Gikenyo go oeye i piny ma Kalideya to kidho bedo Haran. Aka rumachien munyo baa Ibrayimu otho, Were okwanyo go woko kenyo to kelo go i piny me, ma pama wibed'iye.

5 I hongo no Were k'omiyo Ibrayimu kada adech moro paka apere won, kada nyaka lowo ma romo par tyendi dhano; to Were ochiko ni bino miyo go piny no, aka rumachien d'obedo apere kodi apa nyikwaye, kada go onwaŋo fuodi ongoye gi nyathi.

6 Me a gima Were owacho ri go: ‘Nyikwayin jobin bedo i piny ma wiloka, kama jobino bed'iye ŋechin aka ibino kuro jo marach hongo ma romo oro miya aŋwen.’

7 Were owacho ni, ‘Abino thumo banja loyo nono ma jobino tich ri jo no, aka rumachien nyikwayin jobino wok i piny no to jodwoko laman ka.’

8 Gikenyo Were omiyo Ibrayimu chikirok ma thumirok paka ranyuth mere. Amomiyo Ibrayimu othumo Isaka munyo ndelo aboro otundo, aka Isaka obedo baa Yakobo, aka Yakobo obedo baa nono apar g'aryo.

9 “Kwarere ma nonin no jotimo nyieko gi omin gin Yozefu, to jotana go gi Jomisir paka ŋecha. To Were obedo gi Yozefu,

10 to wodho go maber i teko pere jye. Munyo Yozefu otundo ruwaŋ Farawo, kere pa Jomisir, Were omiyo go kite maber swa kodi ryeko momiyo go oywayo chuny Farawo. Farawo oloko Yozefu jadhum (gavana) ma piny kodi ma ot pere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Gikenyo kech opodho i Misir gipi kodi i Kanan, mokelo chandirok madwoŋ. Kwarere mawan jokonyalo limo chiemo moro jye.

12 Amomiyo munyo Yakobo owinjo ni girachama nitye Misir, odhiro kwarere mawan koro kutho kidho lyewo marapena.

13 I wendo pajo mararyo, Yozefu onyuthere ri wutimin aka Farawo oniaŋ ni jono jobedo wutimin Yozefu.

14 Amomiyo Yozefu odhiro mikwenda ri Yakobo bamere, munyo wacho ri go kodi pecho gipi ni jowokidhi Misir. Welo pajo oido romo ji pyero abiryo g'abich.

15 Gikenyo Yakobo okidho Misir, kama go kodi kwarere mawan jotho iye.

16 Delkwoŋ jo oter Sekem, kama oyik'iye jo i kalyel ma Ibrayimu chango onyiewo kwoŋ nono pa Hamor gi pesa moro.

17 “Munyo ndir ochore chiegin ri Were ma ketho chikirok pere kodi Ibrayimu i tim, welo pa ji mawan i Misir oido oidho malo swa.

18 Rumachien kere man, ma koŋeyo wach pa Yozefu ochako dhum i Misir.

19 Go obuto ri ji mawan to lokere mager ri kwarere mawan, munyo romo jo jwango nyithindho pajo maŋich nike jowotho.

20 I ndir no ama onywol'iye Musa, nyathi maŋon swa ruwaŋ Were. Okur go pecho pa bamere hongo ma dwe adek.

21 Aka munyo owodhi go pecho pajo, nyar Farawo odimo go to pidho paka nyathi pere won.

22 Ofuonji go ryeko jye mapa Jomisir to lokere ŋata tek swa i wach kodi i tim.

23 “Munyo Musa oromo oro pyero aŋwen, oridho paro ma limo Joisrael wadi.

24 Oneno achiel kwoŋ jo munyo Jamisir moro timo ri go marach; gikenyo oredo konyo Joisrael no to chulo kwor kwoŋ Jamisir gi neko woko go.

25 (Go oparo nike ji pere wegi jobino ŋeyo ni Were oido oro go ma konyo jo, to kere jokoniaŋ).

26 Yawere mere Musa onwaŋo Joisrael aryo jogore, to temo theko jo ka wacho ni, ‘Jume, kole wibedo wutimere. Raŋo ma widhaw matek ama?’

27 To ŋata oido timo nyawote marach odhiro Musa gichien, to penjo ni, ‘Ðata okethin ruoth ma thumo ri wan banja?

28 Imito nekan bende, paka nyoro ineko Jamisir?’

29 Munyo Musa owinjo gime oringo to eye Misir to chako bedo i piny Midyan kama olim'iye wote aryo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 “Munyo oro pyero aŋwen okadho, malaika omenyere ri Musa i mach moganere monwaŋo lyel i kasugu dudi moro chiegin gi got Sinai.

31 Musa ouro swa gima go oneno, to dhire chiegin gi kasugu dudi no woneni maber. Gikenyo go owinjo dwondi Ruoth munyo wacho ni,

32 ‘An Were pa kwarere nin, Were pa Ibrayimu kodi Isaka kodi Yakobo.’ Musa okirin gi lworo aka kotimo miseni ma ŋiyo.

33 To Ruoth wacho ri go ni, ‘Lunyi woko war ma tyendin, rupiri kama ichung'iye me kabedo maleŋ.

34 Adyeri atyeko neno chandirok pa ji paran i piny Misir, kendo atyeko winjo paka joywak malith, aka onyo aloro bino botho jo. Onyo biye, aleorin i Misir.’

35 “Me a Musa ma jono jokwero ka jopenjo go ni, ‘Ƀata okethin ruoth ma thumo ri wan banja?’ Kole go won a ŋata Were ooro paka ruoth kodi jaboth pajo gi men pa malaika momenyere ri go i kasugu dudi ma onwaŋo lyel mach.

36 Go ama otelo ji i royo wok Misir, munyo timo gikipiny ma miyo ji dhyer kanyachiel kodi giraura i Misir kodi i Wakawaka Mobokere, kodi i thim i hongo ma oro pyero aŋwen.

37 Me a Musa mowacho ri Joisrael ni, ‘Were bino kelo ri win jatuchi wach Were bende paka an, ma bino wok kwoŋ ji mewin won.’

38 Me a ŋata chango obedo i dyer Joisrael ma jochokere i thim kanyachiel kodi kwarere wan kodi malaika moluwo gine wi got Sinai; aka go olimo mikwenda ma kwo mapa Were m'okelo ri wan.

39 “To kwarere wan jokwero winjo go; jodhiro go gichien aka joparo kir kwoŋ gik yu Misir.

40 Amomiyo jowacho ri Aron ni, ‘Timi ri wan werin ma jobino telo wan. Wakuya gima otimo Musa no momiyo owodho wan i piny Misir.’

41 Gikenyo jochweyo gimoro ma chalo nyathi dhiaŋ to jochako lamo gino, to jotimo kalima ma miyo gino dwoŋ.

42 Gikenyo Were owiro ŋeye ri jo to miyo jochako lamo michalin ma polo, paka ondik i kitawo pa jotuchi wach Were ni, ‘Ji ma Israel! Manago i ndir cha wineko ran lee paka rachow i hongo ma oro pyero aŋwen i thim?

43 Kole wema pa were Molek ama witiŋo kodi chal ma michala pa were Refam, chal ma wichweyo ni wilam. Amomiyo abino ryemo win woko kalo kir Babilon.’

44 “Kwarere mawan oido jonitye gi wema pa Were i dyer thim. Oger paka Were ooro Musa timo, i chal ma Were onyutho Musa.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

45 Rumachien, kwarere mawan ma jojolo wema wok bongi bachere pajo jotiŋo munyo jowotho kodi Yoswa to jotero i piny pa nonin ma Were oryemo woko ri jo. Aka wema no obedo kenyo kir i ndir pa Daudi

46 monwaŋo silwany pa Were, aka okwayo Were ni woyeyi go wogeri ot ri Were pa Yakobo.

47 To Solomon ama ogero ot no ri go.

48 “To Were Madwoŋ Maloyo kibedi ri gin i ot ma ji ama jogero; paka jatuchi wach oketho i Ndiiko ni,

49 ‘Polo meno kom paran madhum, apaka Ruoth wacho, aka piny meno kom paran ma ajeng'iye tyendan. Kiti ot aŋo ma d'igero ran? Kosa ka ywomirok paran obedi aŋo?

50 Kosa chingan ama kochweyo gikipiny ni jye?’

51 “Wiyi win tek swa! Dwoŋ thumirok ongoye i chuny win kodi i ithi win. Wichale kodi kwarere mewin; wibende noknok wipyemo gi Chuny Maleŋ!

52 Nitye jatuchi wach Were kada achiel ma kwarere mewin jokolwenyo gine? Joneko kir jomikwenda pa Were, ma chango chon jotucho bino pa Ɗatotire, ma wityeko kir chamo ri go sereko to wineko go.

53 Win ma wijolo Chik pa Were ma malaikin jokelo ri win, ama wikwero winjo Chik no!”

54 Munyo jokweth ma pido jowinjo wach no, keme omako jo to chako mwodo laki gin.

55 To Sitefano, paka opoŋ gi Chuny Maleŋ, oŋiyo polo to neno dwoŋ pa Were kodi Yesu munyo ochungo yu rachuch pa Were.

56 Aka owacho ni: “Neni! Eno aneno polo oyawere aka Wuodi Dhano ochungo yu rachuch pa Were!”

57 Chungo kwoŋ wach me jomochokere kenyo jowoy aka jochulo ithi gin; gikenyo jojye jomwomere kwoŋe,

58 jowodho go woko ma tindi aka jogoyo go gi telin. Jomobedo i wach no joketho ruk pajo dho tyendi jayach milwoŋo ni Saulo.

59 Munyo jogoyo go, Sitefano owacho i kwayo ni, “Ruoth Yesu, joli chunyan.”

60 Gikenyo oguro chonge piny to koko malo ni, “Ruoth, ikiri ikethi kwoŋ jo gimarach me;” aka gi wach me opodho to kwe.

Acts 8

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Aka Saulo oyeyere gi nek me. Gi i ndelo no won, kitipa pa jomoyeyo ma Yerusalem
ochako nwaŋo achanda malith. Jomoyeyo jye, kwanyo woko jomoor, jotyakere i
adeche ma Yudeya kodi Samarya parom.

2 Chwo mogo ma jomiyere ri Were joyiko Sitefano munyo joywako go gi geregere
madwoŋ.

3 To Saulo otemo reyo woko kitipa pa jomoyeyo munyo wotho i kis dhoot pa
jomoyeyo ka choko jo, chwo gi mon, aka bolo jo i twech.

4 Jomoyeyo ma okedhi jo jokidho iye jye munyo jofuonjo Wach pa Were.

5 Filipo okidho i tindi ma Samarya to fuonjo ji kwoŋ Kristo.

6 Kweth ji jochiko ithi jo gi chuny jo achiel munyo jowinjo fuonji pa Filipo gi giraura
ma go otimo.

7 Chuny mochido jowok kwoŋ ji madit gi derino madwoŋ; ji mathoth ma jotwo
nyaŋinya, kodi jomoŋol bende jobedo maber.

8 Aka kisangala madwoŋ obedo Samarya gipi.

9 I tindi no oido nitye nyatoro milwoŋo ni Simon, ma yado miyo Josamarya dhyer gi
thyeth pere. Go oido wacho nike go ŋatadwoŋ swa,

10 aka dhano jye i tindi, i kitipa ji ma nger jye ochiko ithe maber winjo go. Jowacho
ni, “Jame a men pa Were milwoŋo ni, ‘Ma Siragama’ “

11 Go oido otyeko miyo ji dhyer gi thyeth pere hongo malach swa momiyo bin
jochiko ithi gin winjo go.

12 To munyo joyeyo fuonji pa Filipo kwoŋ Wach Maber ma Ker pa Were kodi nyingi
Yesu Kristo, jolimo batisimo, chwo gi mon.

13 Simon jye bende oyeyo, aka munyo otyeko limo batisimo, obedo chiegin gi Filipo
to dhyer swa munyo oneno ranyuth madongo kodi giraura monwaŋo itimo.

14 Munyo jomoor ma Yerusalem jowinjo nike ji ma Samarya jotyeko jolo wach pa
Were, jodhiro Petro gi Yohana ri jo.

15 Munyo jotundo, jokwayo ri jomoyeyo nike jowolimi Chuny Maleŋ.

16 Ato Chuny Maleŋ onwaŋo fuodi koloro ri kada ŋatachiel kwoŋ jo; onwaŋo jotyeko
limo batisimo kende i nyingi Ruoth Yesu.

17 Gikenyo Petro gi Yohana joketho chingi gin kwoŋ jo, to jolimo Chuny Maleŋ.

18 Munyo Simon oneno nike Chuny Maleŋ loro ri ji ka jomoor joketho chingi gin
kwoŋ jo, ochwayo pesa ri Petro kodi Yohana

19 ka wacho ni, “Miyan win bende men me, aka wangi ka aketho chingan kwoŋ moro
go bino limo Chuny Maleŋ.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 To Petro odwoko ni, “Kadhi itho koro gi pesa perin, rupiri oido iparo ni inyalo nyiewo mich pa Were gi pesa!

21 Ingoye gi kabedo i tich mawan me, rupiri chunyin kotire i waŋ Were.

22 Amomiyo ŋuti kwoŋ tim perin marach me, aka ikway Ruoth nike wochwakin kwoŋ paro marach me,

23 rupiri aneno ni duro opoŋ i chunyin, aka gimarach otweyin.”

24 Simon owacho ri Petro kodi Yohana ni, “Mondo kwayi win ran Ruoth, ŋey wongoye kada gimoro achiel ma wiluwo kwoŋe me ma wotiman.”

25 Munyo jotyeko niaŋo ji mikwenda pa Ruoth, Petro gi Yohana jogik Yerusalem. Jofuonjo Wach Maber malomalo i adeche momore i Samarya.

26 Malaika pa Ruoth oluwo gi Filipo ni, “Yikere ilekidho i royo ma yu Tyendi piny ma wok i Yerusalem aka laro yu Gaza.”

27 Me obedo royo ma thim. Gikenyo Filipo oyikere to kadho. I hongo no jatich ma Ethopya onwaŋo dok yu pecho. Ðat me oido obedo jaserikale madwoŋ ma kuro dero ŋaŋo pa kere madhako ma Ethopya milwoŋo ni Kandase. Go oido owok Yerusalem lamo Were,

28 aka onwaŋo dok gi chawula pere munyo soma kitawo pa jatuchi wach Isaya malomalo.

29 Chuny Maleŋ owacho ri Filipo ni, “Kidhi iromi kodi chawula no.”

30 Filipo oringo bonge to winjo munyo go soma kitawo pa Isaya; gikenyo openjo go ni, “Iŋeyo dwoŋ gima isoma no?”

31 Ana Jaserikale, “Anyalo nedi ŋeyo dwoŋ mere ma nyatoro kotito ran?” Go olwoŋo Filipo ni woidhi chawula wobed'iye gine.

32 Adech ma randik moido go soma a me: “Paka rombo mitero thumo, kosa nyathi rombo milyelo yer mere, go koŋamo dhoke ni luwo.

33 I achanda pere odiy go piny i banja. Ða ma nyalo tito kwoŋ luse pere? Kole orey woko kwo pere i piny ka mapiyo.”

34 Jaserikale owacho ri Filipo ni, “Wachi ran, jatuchi wach me luwo kwoŋ ŋa me? Kwoŋ go won, kosa ŋat man?”

35 Gikenyo Filipo ochako tito ri go kwoŋ adech ma randik me; otito ri go Wach Maber mapa Yesu.

36 Munyo fuodi jowotho i royo, jotundo kama di pi, to jaserikale wacho ni, “Kole pi moro ee. Aŋo ma geŋan limo batisimo?”

37 [Filipo owacho ri go ni, “I nyalo limo batisimo ka iyeyo gi chunyin jye.” Ana go, “Ayeyo ni Yesu Kristo obedo Wuodi Were.”]

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 Jaserikale ooro jatich pere juko chawula; gikenyo jaryo no, Filipo kodi jaserikale jokidho i pi, to Filipo miyo go batisimo.

39 Munyo jowok i pi, Chuny Maleŋ pa Ruoth okwanyo Filipo. Joserikale odoko koneno go, to medere gi woth pere, munyo kisangala opoŋ i chunye.

40 Filipo opoyo munyo go nitye i Azoto; to wotho i tindi parom munyo fuonjo Wach Maber, chuka otundo Kaisareya.

Acts 9

1 Saulo oido fuodi medere i hongo no gi ywoyo wach ma bwoko gi neko jofuonjirok pa Ruoth. Okidho bongi jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar,

2 to kwayo balwa ma dhiro go i kalamo pa Joyudaya i Damasiko, ni ka onwaŋo joma luwo royo pa Ruoth kenyo, wonyali mako jo, chwo gi mon, to dwoko jo Yerusalem.

3 Munyo go fuodi oido ni royo kidho Damasiko, ma fuodi kotundo i tindi, lero owok i polo to umo go ni fungu.

4 Go ogore piny to winjo dwondi jo ma wacho ri go ni, “Saulo Saulo! Raŋo milwenyo kodan”?

5 Go openjo ni, “In i ŋa, Ruoth?” Dwondi jo no odwoko ni, “An Yesu m'ilwenyo gine.

6 To ayi malo ikidhi i tindi, kama ibino wacho rin iye gima inotimi”

7 I hongo no ji monwaŋo jowotho gi Saulo oido jochungo, mongoye wach ma jowacho; jowinjo dwondi jo no to jokoneno nyatoro.

8 Saulo oay malo kama onwaŋo opodh'iye to yawo waŋe, to konyalo neno gimoro. Gikenyo jomako chinge to jotero go Damasiko.

9 I hongo ma ndelo adek go konyalo neno gimoro, aka i hongo no go konyalo chiemo kosa madho gimoro.

10 Onwaŋo nitye i Damasiko jafuonjirok moro milwoŋo ni Ananiya. Ɔato olimo lek ma Ruoth owach'iye ri go ni, “Ananiya!” Odwoko ni, “Anika, Ruoth.”

11 Ruoth owacho ri go ni “Yikere ikidhi i Royo milwoŋo ni Nyatirtir, aka ipenji dhano ma wok Tarso milwoŋo ni Saulo i ot pa Yuda. Go nitye i kwayo pama won me.

12 Aka, i lek, go oneno dhano milwoŋo ni Ananiya munyo donjo to ketho chinge kwoŋe ŋey go wochaki neno kendo.”

13 Ananiya odwoko ni, “Ruoth, kole ji mathoth jotyeko luwo ran kwoŋ gikipiny marecho ma ŋato otyeko timo ri ji perin maleŋ ma Yerusalem.

14 Aka go obino Damasiko gi men ma jotel pa jochwayi ri Were wi alitar jomiyo go ma mako nyatoro jye ma yeyo i nyingin.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Ruoth owacho ri go ni, “Kidhi, rupiri atyeko yero go wotiyi ran, ma miyo nyingan ŋeyirok bongi Jopath kodi kerin, kodi nyithindho pa Israel.

16 Aka abino nyutho go paka go ripo chandirok ran.”

17 Gikenyo Ananiya okidho, odonjo i ot to ketho chinge kwoŋ Saulo ka wacho ni, “Omera Saulo, Ruoth Yesu momenyere rin i royo munyo ibino ka, ooran nike inyali neno kendo ipoŋ gi Chuny Maleŋ.”

18 Piyo piyo gimoro ma chalo magambala ohale wok i waŋe to podho, to go chako neno kendo. Gikenyo go oay malo to imiyo go batisimo,

19 aka munyo otyeko chiemo, men pere odwoko. Saulo obedo ndelo manok gi jofuonjirok i Damasiko.

20 Go okidho nyatirtir i kalamo pa Joyudaya momore aka ochako fuonjo kwoŋ Yesu ka wacho ni, “Yesu obedo Wuodi Were.”

21 Ji jye ma jowinjo go jodhyer swa, aka wegi jopenjere ni, “Me k'aŋata oneko ji Yerusalem ma jotucho nyingi Yesu? Aka miti go onyo ameno kobino ka kodi atoŋa ma mako ji ma jotucho nyingi Yesu gi tweyo jo tero jo bongi jotel pa jochwayi ri Were wi alitar?”

22 To fuonji pa Saulo omedere bedo gi men loyo, aka tito pere ni Yesu obedo Kristo obedo mochwiny swa ma Joyudaya moido jonitye Damasiko jokonyalo dwoko go.

23 Munyo ndelo mathoth okadho, Joyudaya jochokere to joyiko paro ma neko Saulo;

24 to owachi ri go gima oido joyiko timo. Jonago jokuro go i waŋkach ma tindi Wor g'odyechieŋ ni jowoneki go.

25 To gi wor no, jomaluwo Saulo jokwanyo go to jowodho go gi i hoŋ ma kor ot i adita molyer gi thol.

26 Saulo okidho Yerusalem to temo makirok kodi jofuonjirok to jokonyalo yeyo nike go pama onyo bende olokere jafuonjirok, to jojye jolworo go ayino.

27 Gikenyo Barunaba obino okwanyo go to tero go bongi jomoor to tito ri jo paka Saulo ndir cha oneno Ruoth i royo to Ruoth luwo gine. Go bende owacho ri jo paka Saulo ofuonjo gi miseni i nyingi Yesu i tindi ma Damasiko.

28 Gikenyo Saulo obedo gi jo to wotho Yerusalem parom, munyo fuonjo gi miseni i nyingi Ruoth.

29 Go bende oluwo aka opyemo kodi Joyudaya ma joluwo Dhoyunani, to jotemo neko go.

30 Muny jomoyeyo joŋeyo gino, jotero Saulo yu Kaisareya to jodhiro go Tarso.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

31 Gikenyo kitipa pa jomoyeyo i Yudeya gipi kodi Galileya kodi Samarya obedo gi hola ma syem. Jokonyere aka jodongo i welo ru kony pa Chuny Maleŋ, munyo jowotho i kwo ma lworo Were.

32 Paka Petro oido wotho i kabedo momore, ndelo moro go okidho lyewo ji ma jobedo Lida.

33 Kenyo go oromo gi dhano milwoŋo ni Ayineya, monwaŋo two nyaŋinya aka konyalo ay i kanindo oro aboro.

34 Petro owacho ri go ni, “Ayineya, Yesu Kristo bothin. Ayi malo iyiki kanindo perin.” Ayineya oay mayot.

35 Ji ma jobedo Lida kodi Saron joneno go, to jowire bongi Ruoth.

36 I Yopa onwaŋo nitye dhako moyeyo milwoŋo ni Tabisa, (Nyinge i Dhoyunani obedo Dokas, dwoŋ mere ni amudhe), moido oro hongo pere jye ma timo bero gi konyo jochandi.

37 I hongo no two omako go to tho. Olwok delkwoŋe to ipyelo i ot ma malo.

38 Paka Yopa oido kibor gi Lida, munyo jofuonjirok ma Yopa jowinjo ni Petro nitye Lida, jooro ji aryo bonge gi mikwenda me, “Mondo redi ibin.”

39 Gikenyo Petro oyikere to kidho bongi jo. Munyo go otundo, oter go i ot ma malo. Mon tho jye jothoko go munyo joywak aka jonyutho go satere gi kotere ma Dokas otimo munyo fodi kwo.

40 Petro oryemo jojye woko, aka oguro chonge to kwayo; aka owire kama di jatho to lwoŋo ni, “Tabisa, ayi malo!”

41 Petro otundo bonge to konyo go gi ay malo. Gikenyo Petro olwoŋo jomoyeyo kodi mon tho, to chwayo go makwo ri jo.

42 Wach me onyay i Yopa gipi, aka ji mathoth joyeyo Ruoth.

43 Petro obedo Yopa ndelo moromo kodi jajwayi pyendere milwoŋo ni Simon.

Acts 10

1 Onwaŋo nitye dhano i Kaisareya milwoŋo ni Kornelyo, jaserikale madwoŋ i lwak jolweny ma Roma milwoŋo ni kitipa pa Joitalya.

2 Go oido obedo jadin matek gi ot pere gi bee aka jolworo Were. Go oido miyo kony madit ri jochandi, aka onwaŋo kwayo Were noknok.

3 Dho kapa sawa abuŋwen odyechieŋ moro, go oneno chal momenyere ri go, monen'iye malaika pa Were munyo donjo to lwoŋo go ni, “Kornelyo!”

4 Go omoro waŋe kwoŋ malaika gi lworo aka owacho ni, “Aŋo jadwoŋ?” Ana malaika: “Were ojolo kwayo perin gi tich perin ma konyo ji, aka onyo opoyin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Onyo ori jomogo i Yopa jowolwoŋi Simon ma nyinge man Petro.

6 Go obedo wendo pa Simon ma jajwayi pyendere ma bedo dho thengi wakawaka.”

7 Gikenyo malaika monwaŋo luwo gine okadho, aka Kornelyo olwoŋo jotich ma ot pere jaryo kodi jaserikale, ma bende jadin matek monwaŋo obedo achiel kwoŋ jokur pere.

8 Owacho ri jo gima otimere jye to oro jo Yopa.

9 Yawere mere kapa sawa auchiel modyechieŋ, munyo jonitye i woth pajo aka onwaŋo joriko Yopa, Petro oidho wi ot kwayo.

10 Gikenyo go ochako winjo kech to mito girachama; aka munyo fuodi itedo chiemo, ochako nur to neno chal momenyere ri go.

11 Oneno polo oyawere aka gimoro oloro mochalo suka malach m'ochar piny gi sonda mere aŋwen pa kidho umo piny.

12 I suka no onwaŋo nitye lee ma piny ma kite jye, gikipiny mamol gi kor gin piny kodi winyin ma malo.

13 Dwondi jo moro owacho ri go ni; “Ayi malo, Petro, ineki ichami!”

14 To Petro owacho ni, “Kameno, Ruoth! Fuodi yado akichamo gimoro jye mitero paka gima kichar, kosa ma kolony.”

15 Dwondi jo no odoko oluwo gine ni, “Gima Were otyeko lonyo, ikiri ilwoŋo ni gima kichar.”

16 Gime otimere didek to idwoko gino i polo.

17 Munyo Petro fuodi uro dwoŋ chal ma go oneno no, ji ma Kornelyo ooro rango kama ot pa Simon nitye iye jotundo kenyo to jochungo dho waŋkach.

18 Jolwoŋo gi dwondi jo ma malo to jopenjo ni, “Nitye wendo moro ka ma nyinge Simon Petro?”

19 Petro oido fuodi temo niaŋ i dwoŋ chal ma go oneno no to Chuny Maleŋ wacho ri go ni, “Kole nitye ji adek ka ma jorangin.

20 Amomiyo yikere ilor, aka ikiri imindaminda ma ikikadho gi jo, rupiri aŋata aoro jo.”

21 Gikenyo Petro oloro to wacho ri jo ni, “Ani a ŋata wirango. Wibino raŋo?”

22 Jowacho ni, “Jaserikale madwoŋ milwoŋo ni Kornelyo ama ooro wan. Go obedo ŋataber ma lamo Were aka Joyudaya joworo go swa. Achiel kwoŋ jomalaika pa Were owacho ri go nike wolwoŋin i ot pere, wonyali winjo gima inowachi.”

23 Petro orwako jono i ot to jonindo kenyo. Yawere mere go oyikere to kadho gi jo; aka jowote mogo ma jowok Yopa bende jokadho gine.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 Yawere mere jotundo Kaisareya kama Kornelyo oido kur'iye go, kanyachiel gi wade pere gi merin pere ma go olwoŋo.

25 Munyo Petro nyaka donjo i ot, Kornelyo oromo gine, to podho dho tyende gi bwonirok.

26 Petro owacho ri go woay malo. Owacho ni, “Chungi, kole abende adhano adhana.”

27 Petro omedere gi luwo kodi Kornelyo munyo donjo i ot, kama onwaŋ'iye ji mathoth ma jochokere.

28 Owacho ri jo ni, “Wiwegi wiŋeyo maber nike din pa Jayudaya kiyey go riwirok kodi Jopath. To Were otyeko nyuthan ni akir ater dhano moro jye paka jakichar kosa ni kolony.

29 Amomiyo munyo ioro ji lwoŋan abino mongoye pyem. Onyo wach ran gima omiyo ilwoŋan.”

30 Kornelyo owacho ni, “Ndelo aŋwen mokadho onwaŋo akwayo i ot paran sawa abuŋwen modyechieŋ. Piyo piyo dhano morukere i ruk ma minyin ochungo ruwaŋan.

31 Owacho ni, ‘Kornelyo! Were owinjo kwayo perin, aka opoyo tich perin ma konyo ji.

32 Ori dhano moro Yopa wolwoŋi jal milwon ni Simon Petro ma obedo wendo pecho pa Simon jajwayi pyendere, ma bedo dho thengi wakawaka!’

33 Amomiyo aoro ji lwoŋin mayot, aka itimo maber bino. Pama onyo wajojye wani ka i nyim Were, wakuro winjo gimoro jye ma Ruoth oorin wacho.”

34 Petro ochako luwo ni, “Onyo pama aneno adyeri ni Were tero dhano jye marom.

35 Nyatoro jye ma lworo go aka timo gimotire, go jolo mongoye tito nono pere.

36 Wiŋeyo fuonji ma go odhiro ri ji ma Israel, ma tito Wach Maber ma kelo syem i Yesu Kristo, mobedo Ruoth pa ji jye.

37 Wiŋeyo gimadwoŋ motimere i Yudeya parom, chako Galileya, chako kwoŋ batisimo ma Yohana ofuonjo:

38 paka Were okonjo kwoŋ Yesu ma Nazareth Chuny Maleŋ kodi men; paka go okidho kamoro jye munyo timo bero gi botho jomatwo jye monwaŋo jonitye i achanda pa jwogi, rupiri Were oido ni gi go.

39 Wabedo jokony ma joŋeyo gimoro jye ma go otimo i piny Yudeya kodi i Yerusalem. Joneko go munyo joguro go kwoŋ musalaba.

40 To Were ochierino go kwoŋ jomotho i ndelo maradek, to miyo go menyere ri ji.

41 Ji jye jokoneno go, to wan ayino ma wabedo jokony ma Were otyeko yero. Wachiemo odoko waoro giramadha kanyachiel gine munyo Were otyeko chierino go kwoŋ jomotho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

42 Aka go ooro wan fuonjo ji Wach Maber, gi nyutho jo kamaler nike go a ŋata Were oketho thumo banja pa jomakwo gi jomotho.

43 Jotuchi wach Were jye joluwo kwoŋe, munyo jowacho ni nyatoro jye moyeyi go ibino chwako gimarecho pere gi men ma nyingi go.”

44 Munyo Petro fuodi luwo, Chuny Maleŋ oloro kwoŋ jojye monwaŋo jochiko ithi jo jowinjo fuonji.

45 Joyudaya ma joyeyo ma jobino wok Jopa gi Petro jodhyer ni Were okonjo mich pere ma Chuny Maleŋ kwoŋ Jopath bende.

46 Ato jowinjo munyo joluwo i dhudhok manyien ma nyakare ka jopako dwoŋ pa Were. Aka Petro owacho ni,

47 “Nitye ŋata nyalo geŋo jome limo batisimo ma pi mato bende jotyeko limo Chuny Maleŋ paka wan?”

48 Gikenyo go ooro jo ni jowolimi batisimo i nyingi Yesu Kristo. Rumachien jokwayo Petro gin ni jowobediye gi jo ndelo ma romo.

Acts 11

1 Jomoor kodi wadi jo ma Yudeya pa rom jowinjo ni Jopath bende jojolo wach pa Were.

2 Munyo Petro okidho Yerusalem, ji monwaŋo joyenyo ni Jopath bende jowothumere jogesa ni,

3 “Iraŋo wikidho bongi Jopath ma jokuthumere to wichiemo kir gi jo!”

4 Gikenyo Petro otito ri jo thenethene ma gima otimere woki i chakirok mere ama:

5 “An onwaŋo anitye ikwayo i tindi ma Yopa, to aneno gimoro munyo loro piny wok i polo mochalo suka mapando micharo piny kareno omaki thenge aŋwen jye to tundo bongan.

6 Akaŋasa iye maber to aneno lee ma nyatyende aŋwen, kodi ogwange, kodi gikipiny ma mol gi kor gin kodi winyin ma malo.

7 Aka awinjo dwondi jo moro mowacho ran ni, ‘Petro, ayi malo, neki jo ichami!’

8 To awacho ni, ‘Kameno Ruoth! Ongoye chiemo makichar kosa ma kolony motyeko donjo i dhokan.’

9 Dwondi jo mowok i polo no oluwo kendo ni, ‘Gima Were otyeko lonyo, ikiri ilwoŋo ni gimakichar.’

10 Gime otimere didek, aka rumachien oywayi to idwoko i polo.

11 I hongo no won ama ji mogo adek m'oor bongan wok Kaisareya jotundo i ot monwaŋo abed'iye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Chuny Maleŋ owacho ran ni akidhi gi jono mongoye yero. Joma joyeyo auchiel me bende jowotho kodan kir i Kaisareya, to wajojye wadonjo i ot pa Kornelyo.

13 Go owacho ri wan paka oneno malaika moro ochungo i ot pere to wacho ri go ni, ‘Ori dhano Yopa wolwoŋi Simon ma nyinge Petro.

14 Go bino kelo ri win wach ma bino miyin kodi joodin jye limo both.’

15 Aka munyo achako luwo, Chuny Maleŋ oloro ri jo paka chango oloro ri wan i kachako.

16 Gikenyo apoyo gima Ruoth ndir cha owacho ni, ‘Yohana omiyo win batisimo gi pi to wibino limo batisimo gi Chuny Maleŋ.’

17 Onyo k'inen Were omiyo Jopath no bende mich achiel ma go omiyo wan munyo wayeyo Ruoth Yesu Kristo, onyo an aŋa, ma d'atem juko Were!”

18 Munyo jowinjo gime, joliŋ pyem, to jopako Were munyo jowacho ni, “Kere Were otyeko miyo Jopath bende hongo ma ŋuto gi bedo gi kwo.”

19 Jomoyeyo jokedhere ru lweny mobedo munyo oneki Sitefano. Jomegi jokidho kir yu Fonisya kodi Sipuro kodi Antyok munyo jotito mikwenda ri Joyudaya kende.

20 Aka jomoyeyo megi, ji ma jowok Sipuro kodi Sireno jokidho Antyok to jotito ri Joyunani mikwenda no bende, munyo jofuonjo jo Wach Maber kwoŋ Ruoth Yesu.

21 Chingi Ruoth onwaŋo ni gi jo, aka ji mathoth joyeyo to jowire bongi Ruoth.

22 Wach me otundo i kitipa pa jomoyeyo ma Yerusalem to jooro Barunaba yu Antyok.

23 Munyo go otundo to neno ŋono pa Were moido ni kenyo, osangala to kwayo jojye ni jowobedi gi genirok kodi adyeri i waŋ Ruoth gi ridho madwoŋ;

24 ata Barunaba onwaŋo obedo dhano maber, mopoŋ gi Chuny Maleŋ kodi yeyo. Aka ji mathoth swa jomedere i kitipa ji pa Ruoth.

25 Gikenyo Barunaba okidho Tarso rango Saulo.

26 Munyo onwaŋo go, okelo go Antyok. I hongo ma romo oro gipi jaryo me joromo gi kitipa pa jomoyeyo, to jofuonjo ji madit swa. I Antyok me ama open lwoŋ'iye jofuonjirok ni Jokristo.

27 I kare no ama jotuchi wach Were megi jobin'iye Antyok wok Yerusalem.

28 Achiel kwoŋ jo, ma nyinge Agabo, ochungo malo gi men pa Chuny Maleŋ, to luwo kwoŋ kech madwoŋ ma bino bedo to swana piny gipi. (Kech no obino i adhum pa Klaudyo.)

29 Jofuonjirok joridho ni kis dhano kwoŋ jo ripo dhiro kony ri wadi jo ma Yudeya paka go nyalo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Jotimo ameno, to jodhiro pesa ri jotel ma kitipa pa jomoyeyo munyo luwo gi i chingi Barunaba gi Saulo.

Acts 12

1 I hongo no Herode mobedo kere ochako lweny gi jomegi ma kitipa pa jomoyeyo.

2 Go owodho or to ineko Yakobo, omin Yohana, g'abor.

3 Munyo oneno ni gino osangala Joyudaya, go omedere oro ji mako Petro bende. (Gime otimere i ndir ma kalima ma Mugat ma Bu Thow.)

4 Munyo otyek mako ri go Petro, oketho go i od twech, to ketho go i chingi bwora aŋwen ma joserikale aŋwen aŋwen, kuro go. Herode oido oyiko wodho go kenyo wowinji banja pere ka kalima ma Kadho orumo.

5 Ameno Petro obedo i od twech; to ji ma kitipa pa jomoyeyo onwaŋo jokwayo Were ri go gi geregere madit.

6 Wor no won ma Herode onwaŋo kidho wodh'iye go ri ji, Petro onwaŋo nindo i dyer jokur aryo kareno otwey go g'atege aryo, aka jokur megi oido jonitye kir dho waŋkach ma od twech.

7 Piyo piyo malaika pa Ruoth omenyere, to lero meny i od twech. Malaika no ogwelo buti Petro, oyengo go to chiewo go aka owacho ni, “Kwakere! Ayi malo!” Gikenyo won to atege ma chinge budhere woko.

8 To malaika wacho ri go ni, “Rukere irwaki war perin.” Petro otimo ameno, to malaika wacho ni, “Ere ruki kabut perin iluwan.”

9 Petro oluwo go to jowok i od twech to go koŋeyo kada ni gima malaika no onwaŋo timo obedo adyeri; oparo nike kono manago menyirok moro ama go onyo neno.

10 Jokalo jokur marapena gi mararyo, to jotundo i waŋkach ma nyweny ma royo ma kidho yu tindi. Waŋkach no won oyawere kende ri jo, to jowok woko i royo. Piyo piyo to malaika no weyo Petro kenyo kende.

11 Gikenyo Petro nyaka oniaŋ kwoŋ gima owok timirok ri go, to wacho ni, “Nyaka onyo aŋeyo ni gime obedo adyeri! Ruoth ooro malaika pere wobothan kwoŋ men pa Herode kodi kwoŋ gikipiny jye ma Joyudaya oido jochano timo ran.”

12 Munyo otyeko niaŋ ameno, okidho pecho pa Marya min Yohana ma nyinge man Marko. Ji mathoth onwaŋo jochokere kenyo jokwayo.

13 Petro ogudo thigo ma woko to jatich ma nyako milwoŋo ni Roda bino.

14 To munyo go oniaŋ ni obedo dwondi Petro, ogik i ot gi ŋwech ma koyawo thigo ru kisangala madit, to wacho ri jo paka Petro ochungo woko i waŋkach.

15 Jowacho ri go ni, “Neko omakin!” Aka munyo go omedo wacho nike obedo adyeri, jodwoko ni, “Kono meno malaika pere ayin.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 I hongo no Petro omedo gudo thigo. Rumachien joyawo thigo aka munyo joneno
go jodhyer swa.

17 Go onyutho jo gi chinge ni jowoliŋi, aka otito ri jo paka Ruoth owodho go i od
twech. Owacho ni, “Wachi win ri Yakobo kodi jomoyeyo jye.” Gikenyo oweyo jo to
kadho kaman.

18 Yawere mere odikini, ruwirok madwoŋ obedo i dyer jokur ma od twech ri gima
otimo Petro.

19 Munyo Herode owodho or ma rango go, to jokonyalo nwaŋo go, oyenyo ni wopenji
jokur to wodho or ni woneki jo. Rumachien Herode oay wok i Yudeya to kidho
wochowi hongo moro yu Kaisareya.

20 Herode onwaŋo yado ni gi dhaw moro kodi ji ma Tire kodi Sidon; ameno jokidho
bonge i muma neno go. Jono kutho jotelo mako mere gi Blasto, jal moido kuro chiel
pa kere. Gikenyo nyaka jokidho bongi Herode to jokwayo go syem, rupiri piny pajo
onwaŋo limo chiemo ma wok i piny pa kere no.

21 I ndelo moyik, Herode orwako ruk pere madhum, to bedo wi kom pere madhum, to
chako luwo gi jo.

22 Gikenyo ji jokoko ni, “Me ki dwondi dhano ama luwo, to were moro ayin!”

23 Piyo piyo malaika pa Ruoth ogoyo Herode matek, rupiri go komiyo Were dwoŋ.
Aka kudin ochamo go to tho.

24 To wach pa Were omedo nyay gi dongo.

25 Munyo Barunaba gi Saulo jochowo timo tich pajo, jogik yu Yerusalem kodi
Yohana gi Marko.

Acts 13

1 I kitipa pa jomoyeyo ma Antyok, oido nitye jotuchi wach Were mogo kodi jofuonji:
Barunaba, Simeyo (milwoŋo ni Ma chol), Lusyo (ma wok Sireno), Manaen (modongo
pa gavana Herode), kodi Saulo.

2 Ndelo moro munyo jolamo Ruoth aka joriyo kech, Chuny Maleŋ owacho ri jo ni,
“Kethi ran win gichien Barunaba kodi Saulo, jowotimi tich ma alwoŋ'iye jo.”

3 Munyo jotyeko riyo kech kodi kwayo, joketho chingi gin kwoŋ jo to jodhiro jo
kadho tich.

4 Munyo Chuny Maleŋ otyeko oro Barunaba gi Saulo, jokidho yu Selusya aka
jochiewere wok kenyo to jokidho i kigoda ma Sipuro.

5 Munyo jotundo Salamis, jofuonjo wach pa Were I kalamo pa Joyudaya. Yohana
Marko oido konyo jo i tich.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Jojye jochiewere yu loka i kigoda ma Pafo, kama jorom'iye gi jathyeth moro ma nyinge Bar Yesu, Jayudaya mobedo jatuchi wach matwodo.

7 Go oido tiyo ri gavana ma kigoda no, Serigio Paulo, monwaŋo obedo ŋataryek swa. Gavana no olwoŋo Barunaba kodi Saulo bonge rupiri oido mito winjo Wach pa Were.

8 To Elima jathyeth (meno a dwoŋ nyinge) opyemo gi jo ka temo ywayo woko gavana i yeyo.

9 Gikenyo Chuny Maleŋ opoŋ kwoŋ Saulo, ma bende oŋeyere ni Paulo, to ŋiyo waŋ jathyeth no tirtir

10 to wacho ni, “In wuodi pa jwogi, m'ibedo jakwor gi gimoro jye motire, aka imore kodi thenethene marecho ma twodo, kere ikileweyo wiro adyeri pa Ruoth i twodo?

11 Chingi Ruoth eno bino podho kwoŋin pama; waŋin bino tho, aka ikonen lero pa waŋchieŋ chowo hongo moro.” Piyo piyo no Elima owinjo munyo tor machol umo waŋe, to chako woth ariwa ariwa munyo temo nwaŋo dhano m'omaki chinge to telo go royo.

12 Gavana oyeyo munyo oneno gimotimere no; aka odhyer swa kwoŋ fuonji pa Ruoth.

13 Gikenyo Paulo kodi wadi jochiewere wok Pafo to jokidho yu Paga i adech ma Panfilya kama Yohana Marko owey'iye jo to gik yu Yerusalem.

14 Jomedere gi woth wok Paga to jokidho Antyok ma Pisidya; aka i ndelo ma Sabato jodonjo i kalamo pa Joyudaya to jobedo piny.

15 Munyo kisoma mowok i Chik pa Musa kodi i ndiiko pa jotuchi wach Were orumo, jotel ma kalamo pa Joyudaya jodhiro ri jo mikwenda ni, “Wutimin wan, luwi win ye gi ji ka winitye gi wach ma medo gine jo men.”

16 Paulo ochungo, to miyo jo ranyuth gi chinge to chako luwo ni, “Joisrael jowotan, kodi Jopath jye ma jolamo Were, winji win!

17 Were pa ji ma Israel oyero kwarere mawan, to miyo nono pajo bedo madwoŋ i ndir ma jobed'iye i piny Misir. Were owodho jo wok Misir gi men pere moasere,

18 aka i hongo ma oro pyero aŋwen ofamba gi jo i dyer thim.

19 Go oreyo woko nonin abiryo i piny ma Kanan to loko ji pere wegi piny no chowo

20 hongo ma oro chiegin miya aŋwen gi pyero abich. Rumachien omiyo jo jothumi banjin, chuka tundo ndir pa Samwir jatuchi wach Were.

21 Aka munyo jokwayo kere, Were omiyo jo Saulo, wuodi pa Kis, janono pa Benjamin, bedo kere pajo ma oro pyero aŋwen.

22 Munyo Were otyeko kwanyo go woko, oloko Daudi kere pajo. Me a gima Were oluwo kwoŋe: ‘Anwaŋo ni Daudi wuodi pa Yese, obedo kiti dhano ma amito, ŋata bino timo gimoro jye ma ayenyo ni wotimi.’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

23 Yesu, achiel kwoŋ nyikway Daudi, a ŋata Were oloko Jaboth pa ji ma Israel paka chango ochiko.

24 Ma fuodi Yesu kobino, Yohana ofuonjo ji jye ma Israel nike jowoŋuti gimarecho pajo womiy jo batisimo.

25 Aka munyo Yohana oido chiegin chowo tich pere, openjo ji ni, ‘Wiparo nike an a ŋa? Akibedo ŋata wikuro. To neni win, go luwan chien, aka akiripi kada lunyo war ma tyende.’

26 “Wutimera, nyikway Ibrayimu, kodi Jopath jye ma ka ma jolamo Were: fuonji ma mako kwoŋ both me otyek dhiro ri wan!

27 Kole ji ma Yerusalem kodi jotel pajo jokoŋeyo nike go a Jaboth, aka jokoniaŋ kada wach pa jotuchi wach Were misoma i kis Sabato. Kada ameno wach pa jotuchi wach Were otundo i kare munyo jothumo ri Yesu banja ma tho.

28 Aka kada jokonwaŋo atoŋa ma thumo ri go banja ma tho, jye fuodi jokwayo Pilato nike woneki go.

29 Aka munyo jotyeko timo gimoro jye ma Ndiiko Maleŋ luwo kwoŋe, jogamo go kwoŋ musalaba to joketho go i kalyel.

30 To Were ochierino go kwoŋ jomotho,

31 aka i ndelo madit onyuthere ri joma yado jowotho gine woki i Galileya tundo Yerusalem. Jono ama onyo pama jobedo jokony i wach pere i waŋ ji ma Israel.

32 Aka onyo bende wakelo ri win Wach Maber no.

33 Gima Were ochiko kwarere mawan nike d'otimo, pama go otyeko timo ri wan ma wabedo nyikway jo, munyo ochierino Yesu paka ondik i Zabul mararyo ni, ‘In Wuodan, konon alokere Benin.’

34 Aka me a gima Were owacho kwoŋ chierino pere kwoŋ jomotho ma odoko kogiki i topo: ‘Abino miyin silwany maleŋ ma bu kiganagana ma chango achiko Daudi.’

35 Aka adyeri go owacho kaman ni, ‘Ikoyey jatich perin wotopi.’

36 Kole Daudi oketho atoŋa pa Were i tim i ndir pere; rumachien go otho to iyiko chiegin gi kwarere pere, aka otho to top woko.

37 To ŋata Were ochierino kwoŋ jomotho konyalo top woko.

38 Ri ameno wutimere, wijojye wiripo ŋeyo adyeri nike fuonji kwoŋ chwako gimarecho ma ifuonjo win wok bongi Yesu;

39 Aka nyatoro jye ma yeyo i go igonyo go woko kwoŋ gimarach ma Chik pa Musa onwaŋo kinyal gonyo win kwoŋe.

40 Amomiyo gwokere win, ŋey gima jotuchi wach Were jowacho wokiri wotimere ri win ni:

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

41 ‘Neni win, wijochay! Dhyeri win witho; rupiri aletimo tich mogo i ndir mewin won, to wikoyey tich no kada moro otem tito ri win!’ “

42 Munyo Paulo kodi Barunaba oido jokidho wok i kalamo pa Joyudaya, okway jo ni jowogiki kendo i Sabato ma luwo aka jowomedi wacho ri jo kwoŋ gikipiny me.

43 Munyo ji jotyeko eye i romo, Joyudaya mathoth kodi Jopath ma jowire i din pa Joyudaya joluwo Paulo gi Barunaba. Jomoor joluwo gi jo aka jomedo jo miseni nike jowomedere i ŋono pa Were.

44 I Sabato ma luwo, chiegin kis dhano obino wok i tindi winjo wach pa Were.

45 Munyo Joyudaya joneno kweth ji, nyieko omako jo; jopyemo gi gima Paulo oido wacho aka joyeto kir go.

46 To Paulo kodi Barunaba jomedo luwo pajo gi miseni ni, “Oido yenyere ni wach pa Were wopen tito ri win ayino. To paka wikijol, aka wikiter i kwo mewin paka joma ripere limo kwo makirum, waleweyo win to wakidho bongi Jopath.

47 Kole meno a or ma Ruoth omiyo wan munyo owacho ni, ‘Aketho win paka lero pa Jopath, ni winyali kelo both ri piny gipi.’ “

48 Munyo Jopath jowinjo gime josangala aka jopako fuonji pa Ruoth. Aka joma oido oyer ri kwo makirum jolokere jomoyeyo.

49 Wach pa Were onyay iye jye i adech no.

50 To Joyudaya josigila jotel pa ji i tindi kodi mon pa Jopath ma kitipa ma malo ma onwaŋo jolamo Were. Gikenyo jochako lweny gi Paulo kodi Barunaba to joryemo jo woko i adech no.

51 Jomoor joteŋo lowo ma par tyendi gin munyo jokwoŋo jo to jokadho yu Ikoniam.

52 Jofuonjirok ma Antyok jopoŋ gi kisangala i chuny jo kanyachiel gi Chuny Maleŋ.

Acts 14

1 Gima pameno bende otimere Ikoniam: Paulo kodi Barunaba jodonjo i kalamo pa Joyudaya to joluwo wach momiyo Joyudaya kodi Joyunani mathoth joyeyo.

2 To Joyudaya ma jokonyalo yeyo josigila Jopath to joruwo paro pajo jowoeye kwoŋ jomoyeyo no.

3 Jomoor jobedo kenyo hongo malach. Joluwo gi miseni kwoŋ Ruoth, moridho ni fuonji pajo kwoŋ ŋono pere oido obedo adyeri munyo miyo jo men ma timo ranyuth kodi gidhyer.

4 To kitipa pa ji i tindi otyakere: jomegi jodok yu thenge pa Joyudaya, joman yu thenge pa jomoor.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Gikenyo Jopath kodi Joyudaya, kanyachiel gi jodhum pajo, joyiko lweny kodi jomoor gi goyo jo gi telin.

6 Munyo jomoor jolimo ŋeyo i wach no, joringo yu Listura kodi Derube, tindin ma Likonia, kodi i adech mothoko jo.

7 Kenyo ama jofuonjiye Wach Maber no.

8 Onwaŋo nitye nyatoro i Listura ma tyende jye oŋol; go oido oŋol wok i nywolirok pere aka konyalo woth.

9 Go onwaŋo obedo piny ochiko ithe winjo wach pa Paulo. Gikenyo Paulo oneno go tirtir aka munyo oneno nike ŋato ni gi yeyo aka nyalo limo both,

10 owacho ri go gi dwonde madwoŋ ni, “Ayi malo i chungi m'itire!” Ɲato oay malo arwat to chako thokirok gi woth.

11 Munyo muma ji oneno gima Paulo otimo, jochako koko i dhudhok Likonia pajo ni, “Werin jolokere ji aka joloro bongi wan!”

12 Jomiyo Barunaba nyinge ni Zeus, aka Paulo ni Hemes, rupiri go ama oluwo.

13 Gikenyo jachowirok i migam pa were Zeus, ma migam pere oido nitye dho tindi, okelo thwondhe mogo kodi thiwi ajwoka i waŋkach munyo go kanyachiel kodi ji ma tindi no onwaŋo jomito timo chowirok ri jomoor.

14 Munyo Paulo gi Barunaba jowinjo gima onwaŋo jokidho timo, joyecho nengin pajo to joringo i dyer muma ji munyo jokoko ni,

15 “Jume, raŋo ma witimo gime? Wabende wabedo ji paka win! Wanitye ka i atoŋa ma tito ri win Wach Maber, kwanyo win woko kwoŋ gikipiny me mongoye kony bongi Were Makwo, mochweyo polo gi piny, nam kodi gikipiny jye mani iye.

16 I ndir mokadho go oweyo nonin jye luwo yo pajo wegi;

17 to kada ameno go kodoŋ nono mongoye gima nyutho ni go nitye, rupiri go onyuthere ndir jye i gikipiny mabeyo ma go timo: go miyo win koth wok i polo kodi chiemo mipidho i hongo motire; go miyo win chiemo aka poŋo kisangala i chuny win.”

18 To kada joluwo kweth wach me, jye jomoor jokonyalo i yoto juko jono chowirok ri jo.

19 Joyudaya mogo jowok yu Antyok ma Pisidya kodi Yu Ikoniam; aka munyo jochowo ywayo ji yu thenge pajo, jogoyo Paulo gi telin, joywayo go, to jowodho go woko ma tindi munyo joparo nike go otyeko tho.

20 To munyo jomoyeyo jochokere jothoko go, oay malo to gik i tindi. Yawere mere go kodi Barunaba jokadho yu Derube.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Paulo kodi Barunaba jofuonjo Wach Maber i Derube to jolimo jofuonjirok mathoth. Gikenyo jogik Listura, kodi Ikoniam, kodi Antyok ma Pisidya.

22 Jomedo jomoyeyo meni to jomedo jo miseni nike jowochwire i yeyo. Jofuonjo ni, “Waripo donjo i Ker pa Were munyo waluwo i teko madit.”

23 Munyo jotyeko ketho jotel i kis kitipa pa jomayeyo gi kwayo kodi riyo kech, joketho jo i chingi Ruoth ma oido joketho geno pajo kwoŋe.

24 Munyo jochowo woth i adech ma Pisidya, jokidho yu Panfilya.

25 Jofuonjo i Paga to joloro Atalya.

26 Aka wok kenyo jochiewere to jogik Antyok, kama ndir cha oketh'iye jo gichien ri Were i kur ma ŋono pere kwoŋ tich ma oido jochowo me.

27 Munyo jotundo Antyok, jochoko ji ma kitipa pa jomoyeyo kanyachiel to jowacho ri jo gimoro jye ma Were otimo gi jo; kendo paka onyo oyawo royo ri Jopath ma yeyo.

28 Jotyeko kenyo hongo malach gi jomoyeyo.

Acts 15

1 Nitye jomogo ma jowok Yudeya to jobino Antyok to jochako fuonjo jomoyeyo ni, “Wikinyal limo both kwanyo woko ka withumere paka Chik pa Musa wacho.”

2 Paulo kodi Barunaba jobedo gi pyem mager tektek gi jo kwoŋ gime; gikenyo oridhi ni Paulo kodi Barunaba kodi joman ma Antyok jowokidhi Yerusalem jowoneni jomoor kodi jotel ma kitipin kwoŋ wach me.

3 Paka kitipa pa jomoyeyo ooro jo, joluwo yu Fonisya kodi Samarya to jowacho ri jo paka Jopath bende jowire bongi Were; wach me okelo kisangala madwoŋ ri jomoyeyo jye.

4 Munyo jotundo Yerusalem, kitipa pa jomoyeyo kodi jomoor kodi jotel ma kitipin jye jojolo jo maber, to jowacho ri jo gimoro jye ma Were otimo ri jo.

5 To jomoyeyo megi moido jonitye i kweth pa Jofarisayo jochungo to jowacho ni, “Mitere wothum Jopath aka wowachi ri jo mako Chik pa Musa.”

6 Gikenyo jomoor kodi jotel ma kitipin, joromo kanyachiel paro kwoŋ wach me.

7 Rumachien munyo pyem okadho kamabor, Petro ochungo to wacho ni, “Wutimera, wiŋeyo nike yu chien koro Were oyeran i dyer win fuonjo Jopath Wach Maber, nike jowonyali winjo jowoyeyi.

8 Aka Were, moŋeyo chuny ji, onyutho paka ojolo Jopath munyo bende omiyo jo Chuny Maleŋ, paka otimo gi wan.

9 Go kopoko wan gi jo; aka ochwako gimarecho pajo chungo kwoŋ yeyo pajo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Amomiyo, raŋo ma wimito temo Were mawan munyo wiyimo ri jomoyeyo okol i goki jo ma kada kwarere wan kosa wawegi wakinyal tiŋo?

11 Be! Kole wayeyo ni wabino limo both kwoŋ ŋono pa Ruoth Yesu, paka jo bende."

12 Gikenyo jomochokere jye joliŋ to jowinjo Barunaba kodi Paulo munyo jonuŋanuŋa ri ji giraura jye kodi gikipiny ma kelo dhyer ma Were otimo i dyer Jopath.

13 Munyo jochowo luwo, Yakobo oluwo malo ni, "Winjan win, wutimera!

14 Simon owok tito ri wan paka Were okutho onyutho paka dewo kwoŋ Jopath munyo kwanyo i dyer jo ji ma jowobedi apere won.

15 Kole wach pa jotuchi wach Were makere swa gi me. Paka ndiiko wacho ni,

16 'Rumachien abino dwoko, apaka Ruoth wacho, aka abino gero kendo ot pa Daudi mopodho. Abino gero kamonyiekere jye kendo.

17 Aka ŋey ji man jye jobino rango Ruoth, jo kodi ji ma nonin jye milwoŋo gi nyingan.

18 Ruoth, momiyo gime oŋeyere wok chon ama owacho ameno.'

19 "Amomiyo aparo ni wakiripi chando Jopath ma jowire bongi Were;

20 kuchiel waripo ndiko balwa ma chiero jo lamo chal ma kichar kosa timo kidakana kosa chamo gimodey kosa remo moro jye kosa chiemo moro jye ma kolony ayin.

21 Kole Chik pa Musa otyek kisoma hongo malach i kalamo pa Joyudaya momore i Sabato jye, aka wach pere ifuonjo i tindi jye."

22 Gikenyo jomoor kodi jotel ma kitipin pa jomoyeyo, kanyachiel gi kitipa pa jomoyeyo gipi joridho yero ji mogo i kitipa gi dhiro jo Antyok kodi Paulo gi Barunaba. Joyero Yuda milwoŋo ni Barsaba kodi Sila, ji aryo ma jomoyeyo jomiyo dwoŋ swa.

23 Jodhiro jono gi balwa me: "Wan jomoyeyo jowot win, ma joman jomoor aka joman jotel ma kitipin pa jomoyeyo, wadhiro moth ri jomoyeyo ma Jopath ma Antyok kodi Sirya kodi Silisya.

24 Watyeko winjo paka ji megi i kitipa mawan jobino koro to jokwinyo win gi luwo pajo mato wakifuonjo jo ni jowotimi ameno.

25 Amomiyo watyeko romo kanyachiel aka wajojye wayeyere yero jomikwenda mogo to wadhiro jo ri win. Jobino kanyachiel gi merin mawan Barunaba gi Paulo,

26 chwo ma jojala kwo pajo i tich ri Ruoth Yesu Kristo.

27 Amomiyo wadhiro ri win Yuda kodi Sila, ma wegi jobino wacho ri win gikipiny ma wandiko ri win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

28 Ato oneno ri Chuny Maleŋ kodi wan ni ber wakiri waturi win gi byeto kwanyo woko or me kende:

29 Wikiri wichami gima ochow gine jwogi; wikiri wichami remo; wikiri wichami lee modey; aka kure win kwoŋ kite ma kidakana. Wibino timo maber ka wikure kwoŋ gikipiny me. Kutho win."

30 Jooro jomikwenda no to jokidho Antyok, kama jochok'iye kitipa pa jomoyeyo jye to jomiyo jo balwa no.

31 Munyo ji josoma balwa no, kisangala opoŋ i chuny jo ru mikwenda madwoko men.

32 Yuda kodi Sila, monwaŋo bende jotuchi wach Were, joluwo ma hongo malach kodi jomoyeyo no munyo jomedo jo men kendo jodwoko chuny jo.

33 Munyo jochowo hongo moro kenyo, jomoyeyo josewila jo gi syem, to jogik bongi jomoor.

34 [To Sila oridho paro ma doŋ kenyo.]

35 Paulo kodi Barunaba jochowo hongo moro i Antyok kanyachiel gi joman mathoth munyo jofuonjo wach pa Ruoth.

36 Rumachien Paulo owacho ri Barunaba ni, "Weyi wagiki walyewi wutimegi wan i tindi jye ma watyeko fuonj'iye Wach pa Were, aka wanen paka jonitye."

37 Barunaba onwaŋo yenyo ni jowokadhi gi Yohana Marko bende,

38 to Paulo oparo ni jokiripi kadho gine, rupiri ndir cha go kobedo gi jo kir i giki tich pajo, to owire to weyo jo i Panfilya.

39 Jobedo gi pyem matek wegi kendigin, to jopokere. Gikenyo Barunaba okwanyo Marko to jochiewere jochomo yu Sipuro,

40 to Paulo oyero Sila to jokadho kareno jomoyeyo joketho go i kur ma ŋono pa Were.

41 Go oluwo yu Sirya kodi Sisilya, munyo jomedo kitipa pa jomoyeyo men.

Acts 16

1 Paulo ochomo yu Derube gi Listura. Jafuonjirok moro ma nyinge Timotheyo oido ni kenyo; go oido obedo wuodi pa dhakodwoŋ moro ma Jayudaya moyeyo, to bamere oido obedo Jayunani.

2 Jomoyeyo jye ma Listura kodi Ikoniam onwaŋo joluwo maber kwoŋ Timotheyo.

3 Paulo oyenyo kidho gi Timotheyo, ameno to kutho thumo go. Go otimo ameno rupiri Joyudaya makenyo jye oido joŋeyo ni baa Timotheyo obedo Jayunani.

4 Munyo jowotho i tindi momore, jomiyo jomoyeyo ma kamoro jye chik ma jomoor kodi jotel ma kitipin pa jomoyeyo ma Yerusalem joridho, aka jowacho ri jo mako chik me.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Ameno kitipa pa jomoyeyo omedi meni i yeyo aka odongo i welo ji kis piny moyawere jye.

6 Jono jowotho i adech ma Furigiya kodi Galasya: Chuny Maleŋ koyeyo jo fuonjo mikwenda i adech ma Asya.

7 Munyo jotundo yu loka mothenere gi Misya, jotemo kidho i adech ma Bithiniya, to Chuny Maleŋ pa Yesu koyeyo jo.

8 Ri ameno jowotho i Misya to joloro yu Trowa.

9 Paulo olimo menyirok wor no ma go onen'iye dhano ma Masedonia munyo ochungo aka kwayo go ni, “Biye yu Masedonia korin ikonyi wan!”

10 Tekin Paulo limo menyirok no, wayikere kidho Masedonia, rupiri oido waridho ni Were otyeko lwoŋo wan fuonjo Wach Maber ri ji kenyo.

11 Waweyo Trowa gi yee to wachiewere wakidho yu Samotura, aka yawere mere watundo Neyapoli.

12 Wok kenyo wadonjo Filipya, tindi ma i adech ma Masedonia; kenyo bende obedo kama Joroma jodhumo. Wachowo ndelo mogo i tindi no.

13 I ndelo ma Sabato wawok i tindi to wakidho i thengi jwom, kama waparo nike kakwayo pa joyudaya ni iye. Wabedo piny to waluwo gi mon moido jochokere kenyo.

14 Ƀatachiel kwoŋ jo mowinjo wan oido ilwoŋo ni Lidya, ma Thyatira, monwaŋo jamiten ma nengin ma rangi ariŋo. Go oido obedo dhako ma lamo Were, aka Ruoth oyawo paro pere ma winjo wach ma Paulo oido wacho.

15 Go kodi ji ma ot pere jolimo batisimo. Gikenyo go olwoŋo wan ni, “Biye win wibedi i ot paran, ka winiaŋ adyeri ni ayeyo Ruoth.” Aka go onyalo dwoŋo wan to wakidho.

16 Ndelo moro munyo oido wakidho i kakwayo, waromo kodi ŋecha moro manyako monwaŋo nitye gi chuny mochido moro ma miyo go thyedho ri ji gima bino i kwo pajo ma yuwaŋe. Go oido kelo pesa kweth ri jopere munyo tucho ri ji silwany pajo.

17 Go oluwo Paulo gi wan munyo koko ni, “Jome jotich pa Were Madwoŋ Maloyo! Jotito ri win royo ma both!”

18 Go otimo ameno ndelo mathoth, nyuka Paulo nge omako swa to wire to wacho ri jwok no ni, “I nyingi Yesu Kristo aorin, woki kwoŋ nyako me!” Jwok no owok kwoŋe i hongo no won.

19 Munyo wegi nyako no joneno ni yo pajo ma limo pesa onyo onyiekere woko, jomako Paulo gi Sila to joywayo jo to jotero jo bongi jodhum i katale.

20 Jokelo jo bongi joserikale ma Joroma to jowacho ni, “Jome joyudaya, aka jokelo ruwirok i tindi mawan ka.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Jofuonjo kite ma turo chik mawan; wan Wajoroma aka wakinyal mako kite no!”

22 Muma ji bende odonjo i kwinyo no, aka jothumi banjin joyecho nengin pa Paulo kodi Sila, to jowodho or ni wochwadi jo.

23 Munyo otyek chwado jo maloŋo, obol jo i twech, aka oor jakur chiego od twech matek.

24 Munyo jotyeko limo or me, jakuri od twech obolo jo i kisika ma iye to tweyo tyendi jo i kindi kasike madongo.

25 Dho kapa sawa auchiel ma wor, Paulo kodi Sila oido jokwayo aka jowero wer ma pako Were, aka jotwech oido jochiko ithi gin jowinjo jo.

26 Piyo piyo yengirok pa piny otimere, moyengo od twech kir i tyende. Gikenyo thigin jye joyawere arwat, to atege pa jotwech jye gonyere woko.

27 Jakuri jotwech ochiew, aka munyo oneno thigin ma od twech ni thwolo, oparo nike jomotwey jye onyo jokwale; gikenyo oyuyo abor pere aka oido won kidho nekirok.

28 To Paulo okoko gi derino ni, “Ikiri itim racho kwoŋin, wajojye fuodi wanitye ka.”

29 Jakur okwayo mach, omwomere i ot, to gore piny gi kirin dho katyendi Paulo gi Sila.

30 Gikenyo otero jo woko to penjo jo ni, “Jodongo, aripo timo aŋo ŋey alim both?”

31 Jowacho ni, “Yeyi Yesu Kristo, aka ibino limo both, in kodi ot perin gipi.”

32 Aka jofuonjo go wach pa Ruoth kodi joman jye ma ot pere.

33 I hongo ma wor no won, jakuri od twech otero jo lwoko adholin pajo; aka go kodi joot pere jye jolimo batisimo mayot.

34 Go otero Paulo kodi Sila i ot pere to miyo jo chiemo moro achama. Go kodi joot pere jye kisangala opoŋ i chuny jo ru yeyo Were.

35 Yawere mere odikini, jodhum ma Joroma jodhiro or ri joserikale ni, “Gonyi win jono jowokadhi.”

36 Gikenyo jakuri od twech owacho ri Paulo ni, “Jothumi banjin jodhiro or ni wogony win. Onyo winyalo kadho, kadhi win gi syem.”

37 To Paulo owacho ri joserikale ni, “Kole konwaŋ racho moro kwoŋ wan, aka otyek chwado wan i dyer ji mato wabedo Joroma! Odoko jobolo wan i twech; aka onyo pama jomito gonyo wan nyaliŋliŋ? Bee! Weyi wegi jowobin jowogony wan.”

38 Joserikale madongo jodhiro wach no ri jodhum ma Joroma; aka munyo jowinjo ni Paulo kodi Sila jobedo Joroma, lworo omako jo.

39 Ri ameno jokidho to jokwayo chwak bongi jo; gikenyo jowodho jo woko to jokwayo jo ni jowoeye i tindi.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

40 Paulo gi Sila joweyo od twech to jokidho pecho pa Lidya. Kenyo jorom'iye kodi jomoyeyo, joluwo wach mamedo jo men, to jokadho.

Acts 17

1 Joluwo yu Anfipoli kodi Apolonia, to jobino Thesalonika, kama onwaŋo kalamo pa Joyudaya nitye iye.

2 Paka Paulo yado oido omaro timo, okidho i kalamo pa Joyudaya. Aka opyemo gi ji gi wach ma Ndiiko Maleŋ chowo hongo ma Sabato adek gipi,

3 munyo tito aka nyutho i wach ni Kristo oido ripo chandere aka ŋey wochierino go kwoŋ jomotho. Paulo owacho ni, “Yesu me obedo Kristo.”

4 Jomegi kwoŋ jo joniaŋ to joriwere gi Paulo kodi Sila; kitipa pa Joyunani mathoth ma jolamo Were, kodi mon mathoth ma joŋeyere bende jotimo ameno.

5 To Joyudaya nyieko omako jo to jochoko jomarecho mogo i ngudin mokakere ma tindi to jotimo bwora moro. Gikenyo jokelo woy madwoŋ i tindi gipi, to jomwonjo pecho pa Yason, munyo jorango Paulo kodi Sila wowodhi jo ri ji.

6 To munyo jokonwaŋo jo, joyware gi Yason kodi jomoyeyo mogo kir bongi judhum ma tindi kareno jokoko ni, “Jome jokelo ruwirok kis kamoro! Aka onyo bende jobino i tindi mawan ka, aka

7 Yason ama kano jo i ot pere. Jojye joturo chik pa Kaisar, ka jowacho ni odoko nitye kere man, ma nyinge Yesu.”

8 Gi wach me jokelo ri lwak ji kodi jodhum ma tindi woy madwoŋ.

9 Jodhum jomiyo Yason kodi joman tweyo pesa momit to iweyo jokadho.

10 Tekin piny lokere machol, jomoyeyo jodhiro Paulo gi Sila yu Bereya. Munyo jotundo koro, jokidho i kalamo pa Joyudaya.

11 Joyudaya ma kenyo oido joneno bor loyo ma Thesalonika. Jochiko ithi gin winjo fuonji gi maro madwoŋ, aka ndelo jye bin jofuonjere Ndiiko Maleŋ jowoneni ka gima Paulo ofuonjo jo oido obedo adyeri.

12 Mathoth kwoŋ jo joyeyo, aka mon kweth ma malo kodi chwo ma Joyunani bende joyeyo.

13 To munyo Joyudaya ma Thesalonika jowinjo ni Paulo fuonjo wach pa Were i Bereya bende, jobino kenyo to jochako nywowo j.

14 Piyo piyo jomoyeyo jodhiro Paulo i thengi jwom to Sila kodi Timotheyo jodoŋ Bereya.

15 Joma jokwaŋo Paulo jotero go kir yu Athen aka ŋey jogik Bereya gi wach pa Paulo ni Sila kodi Timotheyo jowokidhi bonge mayot.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 Munyo Paulo oido kuro Sila kodi Timotheyo i Athen, chunye oramo swa munyo oneno ni tindi opoŋ gi gikipiny ma ji jochweyo ma jolamo.

17 Ri ameno go opyemo i kalamo pa Joyudaya kodi Joyudaya gi Jopath ma jolamo Were, kodi ji ma jobino ndelo jye i katale madwoŋ.

18 Joepikuryan kodi Jostoik mogo ma jopyem i wach bende jopyemo gine. Megi jowacho ni, “Jal mamiŋ me onyo bende kwot ni wacho aŋo?” Joman jowacho ni, “Chale pa go luwo kwoŋ werin mogo mawok loka man.” Jowacho ama rupiri Paulo onwaŋo luwo kwoŋ Yesu kodi chierino pere.

19 Ameno jokwanyo Paulo to jotero go i ot romo milwoŋo ni Arewopago, to jowacho ni, “Wamito ŋeyo fuonji manyien me ma iluwo kwoŋe.

20 Gikipiny me ma wawinjo iluwo kwoŋe wendo ri wan swa, aka wamito ŋeyo dwoŋ mere.”

21 (Ato ji ma Athen kodi jowiloka ma kenyo oido jomaro oro hongo pajo jye i luwo gi winjo gikipiny manyien motimere.)

22 Paulo ochungo i waŋ jomochokere i Arewopago no to wacho ni, “Ji ma Athen! Aneno ni i yo jye wimaro din tektek,

23 rupiri munyo awotho i tindi mewin t'aneno kama wilamer'iye taneno alitar mondik kwoŋe ni, ‘Ri Were ma koŋeyere.’ Onyo gima wilamo, kada wikuya no, ama ee atito ri win kwoŋe.

24 Were mochweyo piny kodi gima ni iye gi bee, obedo Ruoth ma polo kodi piny, aka kibedi i udi ma ji ama jogero.

25 Odoko go kiyeny kony moro bongi dhano igani go keŋ gimoro ma dhano ama nyalo miyo go, rupiri go won ama miyo ji jye kwo, luya kodi gimoro jye.

26 Wok kwoŋ dhano achiel go ochweyo nonin jye, to miyo jo bedo i piny gipi. Go won ama chango ochano ndir kodi kew ma kabedo ma ji di jobed'iye.

27 Otimo ameno ni jowonyali rango go, ni ipoyo di jonwaŋo go munyo jomudamuda jorango go. To iyadyeri won, Were kinitye bor gi nyatoro jye kwoŋ wan;

28 kole ‘I go wanwaŋo kwo aka wawotho kendo walama;’ paka jondiiko mewin mogo joluwo ni, ‘Adyeri wabedo nyithindho pere.’

29 Onyo paka wabedo nyithindho pa Were, wakiri wapar ni Were chale kodi zawabu, kosa feza, kosa tele ma dhano ama won othedho gi ryeko kodi ndijo pere.

30 I ndir ma fuodi ji oido jokuy'iye Were, go kokwano recho pajo, to pama go onyo oro ji jye i piny jye ŋuto gimarecho pajo,

31 rupiri go otyeko yiko ndelo ma go bino thum'iye banja ri piny gipi i tiro, aka ŋata go oyero ama bino thumo. Go otyeko ridho wach no ri dhano jye munyo chierino ŋato kwoŋ jomotho.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

32 Munyo jowinjo Paulo luwo kwoŋ chierino pa jomotho, megi kwoŋ jo jonyiero ayin, to joman jowacho ni, “Wamito iluwi kwoŋ gime kendo.”

33 Gikenyo Paulo oeye i kachokirok no.

34 Jomogo joluwo go to jolokere jomoyeyo; kwoŋ jo oido obedo Dyonisyo, achiel kwoŋ jokweth ma Arewopago, dhako milwoŋo ni Damari, kodi joman.

Acts 18

1 Rumachien, Paulo oeye Athen to kidho yu Korintho.

2 Kenyo go orom'iye kodi Jayudaya milwoŋo ni Akwila ma nywolere Ponto monwaŋo nyaka jowok Italya kodi chiege Prisila, rupiri Kaisar milwoŋo ni Klaudyo oido owodho chik ni Joyudaya jye jowoeye Roma. Paulo okidho neno jo

3 aka obedo gi jo to tiyo gi jo, rupiri bin go oido limo chiemo pere i timo wema, paka jono oido bende jotimo.

4 Go opyemo i kalamo pa Joyudaya i ndelo ma Sabato jye, munyo temo miyo Joyudaya kodi Joyunani jye niaŋ i gima go wacho.

5 Munyo Sila kodi Timotheyo jotundo kenyo wok Masedonia, Paulo ooro hongo pere jye ma fuonjo mikwenda, munyo tito ri Joyudaya ni Yesu obedo Kristo.

6 Munyo jopyemo gine to joluwo wach marecho kwoŋ go, Paulo oteŋo woko fukefuke ma nengin pere ka wacho ri jo ni, “Ka wirwenyo, remo mewin wodoŋi i wiy wiwegi! Kobedo wach paran. Wok pama kadho yuwaŋe abino kidho bongi Jopath ayino.”

7 Gikenyo oweyo jo to kidho bedo i ot pa Japath milwoŋo ni Tito Yusto, monwaŋo lamo Were; ot pere oido chiegin gi kalamo pa Joyudaya no.

8 Krispo, jatel ma kalamo pa Joyudaya, oyeyo Ruoth, go kodi ot pere gipi; aka joman mathoth i Korintho jowinjo fuonji pere, joyeyo, to jolimo batisimo.

9 Wor achiel Paulo olimo lek, ma Ruoth owach'iye ri go ni, “Ikiri ibedi gi lworo, to medere gi luwo aka ikiri iliŋi,

10 rupiri ani kodin, aka ongoye ŋata bino nyalo timo rin racho, rupiri ani gi ji mathoth i tindi me.”

11 Ameno Paulo obedo kenyo oro achiel g'adech, munyo fuonjo ji wach pa Were.

12 Munyo Galyo olok gavana pa Joyunani ma i adech ma Akaya, Joyudaya jochokere kanyachiel, jomako Paulo, to jotero go i waŋ jothumi banjin i kapido.

13 Jowacho ni, “Jal me temo dwoŋo ji jowolami Were i yo ma turo chik!”

14 Paulo onwaŋo kidho luwo to Galyo wacho ri Joyudaya ni, “Bedi me obedo wach ma kotire kosa tim ma turo chik motim, d'adiyo chunyan to awinjo win Joyudaya,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 to paka me obedo pyem kwoŋ wach kodi nyingi ji kodi chik mewin, wiwegi wiripo chowo teko no. Akibino ran bedo jathumi banja i gikipiny ma pameno!”

16 Ameno go oryemo jo woko i kapido.

17 Gikenyo jono jye jorodho Sostheno, jatel ma kalamo pa Joyudaya, to jogoyo go i nyim jopido. To meno jye Galyo kodewo kwoŋe kada ma thin.

18 Paulo obedo Korintho kodi jomoyeyo ndelo mathoth, to weyo jo to jochiewere gi Prisila kodi Akwila yu Sirya. I Kenkereya go olyelo wiye, rupiri obedo gi kwoŋirok ma nyadin pa Joyudaya.

19 Jotundo Efeso to Paulo weyo Prisila kodi Akwila kenyo. Go odonjo i kalamo pa Joyudaya to pyemo gi Joyudaya kenyo.

20 Kenyo jokwayo go ni wobedi gi jo hongo malach, to go koyeyo.

21 Kuchiel, owacho ri jo munyo kadho ni, “Ka obedi chan pa Were, abino dwoko bongi win.” Gikenyo ochiewere to eye Efeso.

22 Munyo go otundo Kaisareya, okidho to motho kitipa pa jomoyeyo, aka ŋey okadho yu Antyok.

23 Munyo go ochowo hongo mogo kenyo to kadho i adeche ma Galasya kodi Furigiya munyo medo jomoyeyo men.

24 Jayudaya moro ma nyinge Apolo, monywol Alekizandurya, obino Efeso. Go oido jaluwo maber swa aka oido oŋeyo Ndiiko Maleŋ bende maber.

25 Go oido otyek fuonjo go Yo pa Ruoth, aka gi chunye jye oluwo aka ofuonjo fuonji motire kwoŋ Yesu. To go oido oŋeyo batisimo pa Yohana won kende.

26 Go ochako luwo gi miseni i kalamo pa Joyudaya; to munyo Prisila kodi Akwila jowinjo go, jotero go pecho to jomedo tito ri go maber kwoŋ royo pa Were.

27 Munyo Apolo oridho paro ma kidho Akaya, jomoyeyo ma Efeso jomedo go men, to jondiko ri jomoyeyo ma yu korago ni jowojoli go kenyo. Munyo go otundo koro, obedo gi kony madwoŋ swa ri jono ma gi ŋono pa Were oido jolokere jomoyeyo.

28 Ato gi pyem pere matek oturo woko pyem pa Joyudaya i dyer ji kamaler munyo nyutho jo i Ndiiko Maleŋ ni Yesu obedo Kristo.

Acts 19

1 Munyo Apolo nitye Korintho, Paulo owotho i adech ma Yumalo to tundo Efeso. Kenyo go onwaŋ'iye jofuonjirok mogo

2 to penjo jo ni, “Wilimo Chuny Maleŋ munyo wiyeyo?” Jodwoko go ni, “Oido fuodi wakiwinjo kada ni Chuny Maleŋ bende nitye.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Openjo jo bende ni, “K'inen ameno, wilimo batisimo mene?” Jodwoko ni, “Batisimo pa Yohana.”

4 Paulo owacho ni, “Batisimo ma Yohana omiyo ji obedo ma ŋuto gimarecho; to owacho ri ji ni joripo yeyo ŋata oido luwo go chien, aka meno a Yesu.”

5 Munyo jowinjo ameno, jolimo batisimo i nyingi Ruoth Yesu.

6 Paulo oketho chinge kwoŋ jo, to Chuny Maleŋ loro ri jo to joluwo dhudhok mopokere to jotucho mikwenda ma wok bongi Were.

7 Oido jojye jobedo ji apar g'aryo.

8 Paulo okidho i kalamo pa Joyudaya, to chowo hongo ma dwe adek munyo luwo kodi ji gi miseni, aka pyemo gi jo munyo temo niaŋo jo kwoŋ Ker pa Were.

9 To munyo jomegi kwoŋ jo jobedo gi wichtek to jokwero yeyo, aka joluwo gikipiny marecho kwoŋ Royo pa Ruoth ruwaŋ kitipa pa ji, Paulo oweyo jo to kadho gi jofuonjirok; aka ndelo jye jobedo gi pyem i ot romo ma Tirano.

10 Gime obedo ameno chowo hongo ma oro aryo, momiyo ji jye ma jobedo i adech ma Asya, Joyudaya kodi Joyunani, jowinjo Wach pa Ruoth.

11 Were onwaŋo timo gikipiny ma kelo dhyer gi i chingi Paulo,

12 ma kir kitambilin pere kodi nengin pere mawoko oido itero ri jotwo, aka two pajo ware woko aka chuny mochido wok kwoŋ ji.

13 Joyudaya mogo ma jothoko piny aka joryemo chuny mochido bende jotemo oro nyingi Yesu kwoŋ joma jo ni gi chuny mochido. Jowacho ri chuny marach moro ni, “Aorin i nyingi Yesu ma Paulo fuonjo.”

14 Wuoti jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar ma Jayudaya milwoŋo ni Sikeva jabiryo onwaŋo jotimo ameno.

15 To chuny mochido owacho ri jo ni, “Aŋeyo Yesu aka aŋeyo gimatho kwoŋ Paulo; to win, wijokune?”

16 Ŋata oido nitye gi chuny mochido no orodho jo to loyo jo gi men. Jojye jowok i ot pere gi ŋwech kinyoro g'adholin kwoŋ jo.

17 Joyudaya jye kodi Jopath ma jobedo Efeso jowinjo gime; lworo opoŋ kwoŋ jojye, aka omiy nyingi Yesu dwoŋ moasere.

18 Ji mathoth monwaŋo nyaka joyeyo bende jobino munyo jopusere recho aka jothango kamaler ajwoka moido jotimo.

19 Mathoth kwoŋ jomoido jothyedho jokelo kitawin pajo kanyachiel to jowaŋo ruwaŋ ji jye. Jokwano welo kitawin to jye bedo pesa ma romo jegejege feza gana piero abich.

20 Aka Wach pa Ruoth omedo nyay gi dongo i men tektek.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Munyo gikipiny me otyeko timire, Paulo oyiko paro ma luwo yu Masedonia gi Akaya aka wokidhi Yerusalem. Go owacho ni, “Ka atyeko kidho koro, aripo neno Roma bende.”

22 Gikenyo go ooro Timotheyo kodi Erasto, jokony pere aryo, yu Masedonia, to won chowo hongo moro i adech ma Asya.

23 Hongo no ama ruwirok madwoŋ obed'iye i Efeso ma mako kwoŋ Royo pa Ruoth.

24 Jatheth ma thedho feza moro milwoŋo ni Demeturyo, ma thedho chal ma udi mathindho gi feza ri were Artemi, oido konyo jomiten swa i nywolo ri jo ŋaŋo madit gi tich pere no.

25 Gikenyo go olwoŋo jojye kanyachiel, kodi joman ma tich pajo chale g'apere, to wacho ri jo ni, “Jume, kole wiŋeyo ni ŋaŋo mawan wok i tich me.

26 To wiwegi wityeko winjo gi neno gima jal milwoŋo ni Paulo me timo. Go otyeko wiro ji mathoth ka kodi i Efeso kodi chiegin i adech ma Asya gipi ka wacho ni werin mothedhi gi chingi jo kobedo were.

27 Aka ameno wach onyo rach rupiri tich mawan bino limo nyinge marach. Ki meno kende, racho bende nitye mogam pa were madhako Artemi bino ngoye kony, aka dwoŋ pere bino reyere woko mato were madhako me ilamo i Asya parom kodi i piny jye!”

28 Munyo jono jowinjo wach me, jolokere mager to jochako koko ni, “Artemi ma Efeso dwoŋ moasere!”

29 Woy no olak i tindi gipi. Jono jomwomere i ot minen'iye tuko to jomako Gayo kodi Aristaruko, Jomasedonia aryo monwaŋo jowotho gi Paulo.

30 Paulo won oido mito kidho luwo gi muma ji, to jomoyeyo jokoyeyo ri go.

31 Jodhum mogo moido merin pere, bende jodhiro ri go wach munyo jokwayo go ni wokiri wotemi kidho i ot minen'iye tuko no.

32 I hongo no i romo obedo woy kende kende; ji megi oido jokoko gimoro achiel, joman bende jokoko giman, aka jomegi jokoŋeyo kir gima okelo jo kanyachiel.

33 Joman joparo ni Alekizanda ama oero wach no, rupiri Joyudaya joketho go paka jatel. Gikenyo Alekizanda otimo ranyuth gi chinge to temo luwo ma yiko nyinge i dyer ji.

34 To munyo joniaŋ nike go Jayudaya, jojye jochako koko kiromo gimoro achiel chowo hongo ma sawa aryo gipi ni, “Artemi ma Efeso dwoŋ moasere!”

35 Rumachien jadwoŋ ma tindi onyalo miyo lwak ji kudirok munyo owacho ni, “Ji ma Efeso! Kole dhano jye oŋeyo ni tindi ma Efeso ama kuro migam pa were Artemi moasere no, kodi tele maleŋ mopodho wok i polo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

36 Ongoye ŋata nyalo kwero gime. Amomiyo, wiripo kudere ma kiweno timo gikipiny pa joneko.

37 Wikelo ji me ka kada onwaŋo jokikedhi ot pa were kosa jowachi gikipiny marecho kwoŋ were madhako.

38 Ka Demeturyo kodi jotich pere jonitye gi wach ma jokelo kwoŋ nyatoro, nitye ndelo mochan ma pido aka ruodhe bende jonitye; jonyalo kelo wach pajo to joosere wegi kenyo.

39 To ka nitye gimoro man ma wimito, ibino chowo wach no i romo paji paka chik wacho.

40 Aka giramen nyalo miyo iketho kwoŋ wan wach ma gwenyirok gi woy konon me. Kole ongoye gima di miyi win woy madwoŋ ama, aka di wakinyalo nyutho atoŋa mere."

41 Munyo go otyeko wacho ameno, ochiego woko romo.

Acts 20

1 Munyo woy no orumo, Paulo olwoŋo jomoyeyo kanyachiel, aka munyo otyeko medo jo men to sewila jo. Gikenyo go oweyo jo to kidho yu Masedonia.

2 Munyo go otyeko woth i adech no gi medo jo men gi wach kweth, okidho Yunani 3 kama go obed'iye hongo ma dwe adek. Go oido yikere kidho Sirya to limo ŋeyo nike Joyudaya oido jochamo ri go sereko; gikenyo go oridho paro ma gik gi yu Masedonia.

4 Sopate, wuodi pa Piro ma Bereya, okidho gine; Aristaruko jokodi Sekundo ma Thesalonika, kodi Gayo ma Derube, kodi Timotheyo, kodi Tichiko gi Trofimo ma jowok Asya bende jowotho gine.

5 Jono jotelo aka jokuro wan i Trowa.

6 Wachiewere wok Filipya rumachien munyo kalima ma Mugat ma Bu Thow orumo, aka i ndelo marabich aka wariwere gi jo i Trowa, kama wabed'iye sabiti achiel.

7 I ndelo marapena (i sabiti) odikini, munyo wabedo kanyachiel chiemo gi merin, Paulo oluwo gi ji luwo mabor kir i dyer wor, rupiri go oido yenyo kadho yawere mere.

8 Talin oido omore i ot mamalo kama oido warom'iye.

9 Jayach moro ma nyinge Yutiko onwaŋo obedo wi dirisa; to paka Paulo omedere luwo, Yutiko nindo onuro chuka nindo okadho gine to podho piny wok wi gorofa ma malo maradek. Jotiŋo go malo to jonwaŋo ni otyeko tho.

10 To Paulo oloro piny to luŋere kwoŋe to ketho kore kwoŋe to wacho ni, "Wikiri wilwor, go fuodi kwo!"

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Gikenyo go ogik i ot mamalo, oturo mugat, to chamo. Munyo Paulo otyeko luwo gi jo hongo malach nyuka chieŋ ogulo, to okadho.

12 Jono jokadho gi jayach no ma kwo, to chuny jo dwoko maber.

13 Wamedere gi woth tundo i yee to wachiewere wachomo yu Aso, kama onwaŋo wakidho rwak'iye Paulo i yee. Go owacho ri wan timo ameno, rupiri oido kidho kenyo atyendi.

14 Munyo go oromo gi wan i Aso, warwako go i yee to wakidho yu Mitilene.

15 Wachiewere wok kenyo to watundo yu Kiyo yawere mere. Rumachien ma ndelo achiel, watundo Samo, aka yawere mere aka watundo Mileto.

16 Paulo oido oyenyo chiewirok kalo Efeso, ŋey nyaka wokiri wonyieki hongo i adech ma Asya. Go onwaŋo kwakere ka mito tundo Yerusalem i ndelo ma Pentekost ka nyalere.

17 Paulo odhiro wach Efeso wok Mileto munyo kwayo jotel ma kitipa pa jomoyeyo bino romo gine.

18 Munyo jobino, go owacho ri jo ni, “Wiwegi Wiŋeyo kite ma abed'iye gi win i hongo jye, wok i ndelo marapena ma tund'iye i adech ma Asya.

19 Gi bwonirok kodi pigi waŋan, atimo tich paran paka jatich pa Ruoth, i ndir ma teko obed'iye ran ru sereko pa Joyudaya.

20 Wiŋeyo nike akimuŋo win gimoro ma d'okonyo win munyo afuonjo win i dyer ji kamaler kodi i pechin mewin.

21 Afuonjo Joyudaya kodi Jopath parom nike jowoŋuti gimarecho pajo jowogiki bongi Were, to joyeyo Ruoth Yesu Kristo.

22 Aka gunyoni, gi wach pa Chuny Maleŋ akidho Yerusalem, ma akuya gima bino timan koro.

23 Kwanyo woko gima aŋeyo ame: i tindi jye Chuny Maleŋ otyeko nyuthan kichutho nike twech kodi teko ama kuran.

24 To akiter kwo paran pa gimadwoŋ, kosa pa gima di welo tekin achowo tich ma Ruoth Yesu ooran ma tito ri ji Wach Maber kwoŋ ŋono pa Were.

25 “Atyeko woth i dyer win jojye, munyo afuonjo Ker pa Were, to pama aŋeyo ni kwoŋ win ongoye ŋata odoko bino nenan kendo.

26 Amomiyo konon atucho ri win kamaler ni ka moro kwoŋ win orweny meno kiwach paran,

27 rupiri akimuŋo win atoŋa pa Were gipi.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

28 Kure win wiwegi kodi sidwol roombo jye, ma Chuny Maleŋ oketho i chingi win, ni wibedi jotel mere, ma konyo kitipa pa jomoyeyo pa Were, ma go oloko apere gi remo pa Wuode won.

29 Kole aŋeyo ni ka atyeko eye, arara mager bino donjo bongi win, aka jokowori sidwol roombo.

30 Aka ndir bino tundo ma jomogo i dyer win won jobino ay gi twodo ma ywayo jomoyeyo bongi jo.

31 Amomiyo kure win, aka poyi win ni, odyechieŋ gi wor akikeŋ fuonjo dhano jye kwoŋ win gi geregere chowo hongo ma romo oro adek.

32 “To pama onyo aketho win i chingi Were kodi i wach ma ŋono pere ma nyalo dongo win to miyo win silwany ma go okano ri ji pere jye.

33 Fuodi akiwanya feza kosa zawabu pa nyatoro kosa ruk.

34 Wiwegi wiŋeyo ni atiyo gi chingan me aka alimo gimoro jye ma an kodi jowotan onwaŋo wayenyo aora.

35 Atyeko nyutho win i gikipiny jye nike timo tich gi men miyo wanyalo konyo jomanyap munyo wapoyo wach pa Ruoth Yesu m'owacho ni, ‘Silwany nitye madwoŋ ri ŋata poko gimoro loyo ŋata limo.’ “

36 Munyo Paulo ochowo luwo, ogoyo chonge piny to kwayo gi jojye

37 Gikenyo jojye joywak gi geregere munyo jopodho i kore aka jochwiyo lembe.

38 Jorem swa ru wach pere ni odoko jokoneni go kendo. Rumachien to jokwaŋo go dho yee.

Acts 21

1 Munyo watyeko kisewila jo to wachiewere waeye, wabino nyatirtir i loka Kos, to yawere mere watundo Rod, aka wok kenyo wadonjo Patara.

2 Munyo wanwaŋo kenyo yee moido kidho Fonisya, waidho to wachiewere.

3 Munyo watundo kama wanyalo neni'iye Sipuro, wachiewere yu racham to wachomo yu Sirya. Waloro Tire kama ye oido kidho wodh'iye gikipiny m'otiŋo.

4 Wanwaŋo jomoyeyo mogo kenyo to wabedo gi jo sabiti achiel. Gi men pa Chuny Maleŋ jowacho ri Paulo nike wokiri wokidhi Yerusalem.

5 To munyo hongo mawan orumo, waweyo jo to wakadho i woth mawan. Jojye gi mon pajo gi nyithindho, jokwaŋo wan kalo tindi. Wajojye wagoyo chongi wan piny dho thengi pi to wakwayo.

6 Gikenyo kis dhano osewila nyawote, to waidho yee kareno jo jodok.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Munyo watyeko chiewirok mawan wok Tire, watundo Potolemayi, kama wamoth'iye jomoyeyo to wabed'iye gi jo ma ndelo achiel.

8 Yawere mere waeye to wakidho Kaisareya. Kenyo wakidho i ot pa Filipo jatiti Wach Maber, to wabedo bonge.

9 Go oido nitye gi nyithindho ma nyir aŋwen ma fuodi jokonywomere moido jotucho mikwenda ma wok bongi Were.

10 Munyo watyeko bedo kenyo ndelo mogo, jatuchi wach ma nyinge Agabo otundo kenyo wok Yudeya.

11 Go obino bongi wan to kwanyo del pa Paulo to won tweyo gine tyende gi chinge, to wacho ni, “Me a gima Chuny Maleŋ wacho, ‘Joyudaya jobino tweyo won del me ama i Yerusalem to jobolo go i chingi Jopath.’ “

12 Munyo wawinjo ameno wan kodi ji ma kenyo wakwayo Paulo ni wokiri wokidhi Yerusalem.

13 To go odwoko ni, “Witimo aŋo, wiywak aka wikelo ran rembo i chunyan? Kole ayikere ki nyaka ri twech kende to kir ri tho jye i Yerusalem i nyingi Ruoth Yesu.”

14 Wakinyalo turo go i gime amomiyo chuny wan bende oeye to wawacho ni, “Weyi mito pa Ruoth wotimere.”

15 Munyo watyeko bedoye kenyo hongo moro, wayikere to waay to wakadho Yerusalem.

16 Jofuonjirok megi ma Kaisareya bende jowotho gi wan, to jotero wan i ot pa jal monwaŋo wakidho bedo pere milwoŋo ni Minason mawok Sipuro, moido obedo achiel kwon jofuonjirok ma jopen yeyo.

17 Munyo watundo Yerusalem jomoyeyo jojolo wan gi kisangala madit swa.

18 Yawere mere Paulo okidho gi wan neno Yakobo; aka jotel jye ma kitipa pa jomoyeyo oido jonitye kenyo.

19 Paulo omotho jo to miyo jo wach jye kwoŋ gimoro jye ma Were oido otyeko timo i dyer Jopath i tich pere.

20 Munyo jotyeko winjo go, jojye jopako Were. Gikenyo jowacho ri Paulo ni, “Omin wan neni, nitye Joyudaya kweth ma jotyeko lokere jomoyeyo, to jojye fuodi jochwire tektek kwoŋ Chik pa Musa.

21 Otyek wacho ri jo nike ifuonjo Joyudaya jye ma jo ni i dyer Jopath weyo Chik pa Musa, aka ni iwacho ri jo nike kiri jowothumi nyithindho pajo kosa luwo kula pa Joyudaya.

22 Onyo aŋo ma ripere atima? Adyer jobino winjo nike ityeko tundo ka.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

23 Amomiyo timi gima wawacho rin. Wani gi ji mogo aŋwen ma jonitye i kwoŋirok ma nyadin.

24 Kidhi gi jome ibedi gi jo i tim ma lonyirok aka iwodhi ri jo chul kwoŋ gima joor jye, odoko jowolyel yewiy gin. I yo me dhano jye bino ŋeyo nike adyeri ingoye i gimoro jye ma joluwo kwoŋin, kuchiel in bende imako Chik pa Musa.

25 To ma mako kwoŋ Jopath ma jotyeko yeyo, watyeko dhiro ri jo balwa, munyo wawacho ri jo nike waridho paro ni kiri jowochami chiemo mochow gine werin motim gi chingi jo; kosa chamo remo, kosa lee moro jye modey, aka jowokure kwoŋ kite ma kidakana.”

26 Gikenyo Paulo otero jono aka yawere mere otimo gi jo tim ma lonyirok. Gikenyo go odonjo i Ot pa Were nyutho jo ndelo ma lonyirok no kidho rum'iye aka ŋey kis dhano kwoŋ jo wokeli mich pere ma chowirok.

27 Munyo ndelo abiryo oido chiegin rumo, Joyudaya mogo ma jowok i adech ma Asya joneno Paulo i Ot pa Were. Jono josigila lwak ji gi bee to jomako Paulo.

28 Jokoko ni, “Ji ma Israel! Konyi wan win! Me won a ŋata wotho kamoro jye aka fuonjo ji dakirok gi Joisrael, kwero Chik pa Musa kodi Ot pa Were me. Aka onyo okelo kir Jopath mogo i Ot pa Were to kocho kamaleŋ me!”

29 (Jowacho ama rupiri joneno Trofimo ma Efeso gi Paulo i tindi, aka joparo nike Paulo oido otero go i Ot pa Were).

30 Ruwirok olak i tindi gipi, aka ji jye joringo kanyachiel jomako Paulo, to jowodho go woko wok i Ot pa Were. Piyo piyo to ichiego woko dhoudi jye.

31 Muma ji onwaŋo temo neko Paulo to itero wach ri jatel ma lwak jolweny pa Joroma nike ruwirok nitye i Yerusalem gipi.

32 Piyo piyo jatel otero joserikale mogo madongo kodi joserikale man to jomwomere kwoŋ muma ji. Tekin ji neno go gi joserikale to joweyo goyo Paulo.

33 Jatel okidho bongi Paulo, omako go, to wodho or nike wotweyi Paulo gi lijegere aryo. Gikenyo go openjo ni, “Me ŋa; kendo otimo aŋo?”

34 Jomogo i muma ji jokoko gimoro achiel, joman giman. Ruwirok obedo mathoth momiyo jatel konyalo nwaŋo adyeri ma gima otimere; gikenyo ooro ji tero Paulo i chiel pa jolweny.

35 Jotundo gine i geŋin ma dhoot, to joserikale jotiŋo atiŋa go rupiri muma ji oido olokere mager swa.

36 Jojye oido joluwo go ka jokoko ni, “Neki wi go!”

37 Munyo jochiegin tero Paulo i chiel, go oluwo gi jatel ni, “Weyi awachi ye rin gimoro?” Jaserikale madwoŋ openjo ni, “Iŋeyo Dhoyunani?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 In won me iki Jamisir ma ndir cha oruwo wiy ji to telo jogwenyirok gana aŋwen i thim?”

39 Paulo odwoko ni, “A Jayudaya to onywolan i Tarso ma Silisya, anywola ma tindi moŋeyere maber. Mondo yeyan aluwi gi ji.”

40 Jaserikale madwoŋ oyeyo go, to Paulo chungo i geŋin ma dhoot to miyo ji ranyuth gi chinge. Munyo jopye, Paulo oluwo gi jo gi Dhoyudaya ni,

Acts 22

1 “Wutimera gi bachere nan, winji win gima awacho ri win ma nyutho win paka angoye gi racho moro!”

2 Munyo jowinjo go luwo Dhoyudaya, jomedo kudirok; Paulo omedere gi luwo ni,

3 “A Jayudaya, monywol i Tarso ma Silisya, to adongo Yerusalem won ka paka jafuonjirok pa Gamaliel. Alimo fuonji matek kwoŋ Chik pa kwarere mawan, aka oido amiyere ri Were paka win bende ma wini ka konon me.

4 Alwenyo gi ji ma joluwo Royo pa Yesu no tundo kir i nek. Amako chwo gi mon aka abolo jo i od twech.

5 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar kodi kitipa pa jotel pa ji gi bee jonyalo ridho ri win ni aluwo giradyeri. Alimo balwa wok bongi jo mondik ri Joyudaya jowoti wan ma Damasiko aka akidho koro mako ji kelo jo Yerusalem gi lijegere i chingi gin wochandi jo.

6 “Aka munyo oido atyeko woth ariko Damasiko, dho kapa sawa auchiel, lero madwoŋ owok malo abwap to thokan.

7 Gikenyo agore piny t'awinjo dwondi ŋata wacho ran ni, ‘Saulo, Saulo! Raŋo ilwenyo kodan?’

8 Apenjo ni, ‘In iŋa, Ruoth?’ Owacho ran ni, ‘An Yesu ma Nazareth m'ilwenyo gine.’

9 Ji monwaŋo ni kodan kenyo joneno lero no to jokowinjo dwondi ŋata onwaŋo luwo kodan no.

10 Apenjo go ni, ‘Atimi aŋo, Ruoth?’ Aka Ruoth owacho ran ni, ‘Ayi malo idonji Damasiko, aka kenyo ama ibino wacho rin gimoro jye ma Were ochano rin timo.’

11 Munyo waŋan onwaŋo otho ru lero moasere no, jowotan jomako chingan to joteran Damasiko.

12 “Kenyo onwaŋo nitye nyatoro milwoŋo ni Ananiya, jadin mowinjo Chik mawan aka Joyudaya jye ma Damasiko jomiyo go dwoŋ swa.

13 Go obino bongan to chungo kabutan to wacho ni, ‘Omera Saulo, chaki neno kendo!’ I hongo no won aneno kendo to aŋiyo go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Gikenyo go owacho ran ni, ‘Were pa kwarere mawan oyerin ni iŋey gima go mito, ni inyal neno Ɗata otire pere gi winjo go munyo iwinjo dwonde won;

15 ameno ibino bedo jakony pere ma wacho ri ji gima ityeko neno gi winjo.

16 To onyo aŋo m'idoko ikuro? Ayi malo ilimi batisimo, aka recho perin wolwoki woko munyo ilwoŋo nyingi go.’

17 “Agik Yerusalem, aka munyo akwayo i Ot pa Were, aneno chal momenyere ran

18 m'aneno iye Ruoth munyo wacho ran ni, ‘Redi mayot ieye Yerusalem, rupiri ji maka jokojol gima iwacho kwoŋan.’

19 Adwoko ni, ‘Ruoth, kole joŋeyo maber paka yado akidho i kalamo pa Joyudaya momore, amako jomoyeyin, agoyo jo aka atero jo i twech.

20 Aka munyo ineko jatiti Wach perin Sitefano, oido ani kenyo, aka abende afuoyo odoko aŋata akuro kir ruk pa joma joneko go.’

21 Ruoth owacho ran ni, ‘Kadhi, rupiri abino dhirin bor swa i dyer Jopath.’ “

22 Ji onwaŋo jowinjo luwo pa Paulo nyuka tundo i wach me, to jochako koko gi derino madwoŋ ni, “Kwanyi wi woko jalo i piny ka! Go kiripi wokwo kendo!”

23 Oido jokoko aka jokwadho nengin pajo i hongo aka jowito fukefuke malo.

24 Gikenyo jaserikale madwoŋ owodho or nike woter Paulo i chiel, to oro jo chwado go ma mito ŋeyo gima omiyo Joyudaya jokoko ri go ameno.

25 To munyo jochowo kikada go aka wochwadi, Paulo owacho ri jaserikale moro monwaŋo ochungo kenyo ni, “Kere chik yeyo win chwado ŋata obedo anywola ma Roma kada fuodi koosa go banja moro jye?”

26 Munyo jaserikale no owinjo ameno, okidho bongi jadwoŋ pa joserikale to penjo ni, “Wikidho timo aŋo? Kole jame obedo anywola ma Roma!”

27 Gikenyo jatel pa joserikale okidho bongi Paulo to penjo go ni, “Wachi ran, ibedo Jaroma?” Paulo odwoko ni, “Ey.”

28 Jatel pa joserikale no owacho ni, “An alokere Jaroma munyo atyeko chulo pesa malach swa.” Paulo odwoko ni, “To an onywolan paka Jaroma.”

29 Gikenyo piyo piyo, ji moido jokidho kelo penji ri Paulo joeye gichien kwoŋe; aka jatel pa joserikale lworo omako munyo oneno ni Paulo obedo anywola ma Roma, aka ama go oido otweyo gi lijegere.

30 Yawere mere jatel pa joserikale oyenyo ŋeyo adyeri ma wach ma Joyudaya jomito kelo kwoŋ Paulo; ri ameno ooro jo gonyo woko lijegere pa Paulo to oro jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jopido gi bee romo. Gikenyo go owodho Paulo, to kelo go ruwaŋ jo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Acts 23

1 Paulo oŋiyo jopido nyatirtir to wacho ni, “Wutimera chunyan oŋeyo maber swa kwoŋ kwo paran gipi ni angoye gi racho ruwaŋ Were i hongo jye kir pama.”

2 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar ma nyinge Ananiya ooro joma onwaŋo jochungo kabuti Paulo goyo lembe.

3 Paulo owacho ri go ni, “Were bino goyin adyeri, in m'ichal kor ot mofuy matar gi woko! Wibedo kenyo ma thumo ran banja chungo kwoŋ Chik, aka win won ama odoko wituro Chik ago munyo wioro jo goyan!”

4 Ji monwaŋo jo ni chiegin gi Paulo jowacho ri go ni, “Inyalo nedi luwo marach kwoŋ jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar?”

5 Paulo odwoko ni, “Wutimera oido akiŋeyo nike go jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar rupiri ndiiko wacho ni, ‘Wikiri wiluwi marach kwoŋ jadhum pa ji mewin!’ “

6 Munyo Paulo oneno nike jomegi kwoŋ jono oido jobedo Josadukayo aka joman Jofarisayo, okoko ri jopido ni, “Wutimera, a Jafarisayo aka Jofarisayo ama jonywolan. Anitye i kapido ka rupiri ageno ni jomotho jobino chierino!”

7 Tekin go otyeko wacho ameno, Jofarisayo kodi Josadukayo jochako dhawirok, to ji tyakere i bwora.

8 (Ato Josadukayo jowacho ni ji jokibino chierino kendo kwoŋ jomotho; aka nike ongoye jomalaika kosa gima obedo chuny, to Jofarisayo joyeyo gikipiny adek no jye).

9 Gikenyo woy omedo kidho malo; aka jofuonji ma Chik megi moido jo ni kweth pa Jofarisayo jochungo to jokwero matek ni, “Wakinyal nwaŋo racho moro kwoŋ jame! Miti kono malaika kosa chuny moro oluwo gine!”

10 Pyem olokere mager swa momiyo jaserikale madwoŋ lworo omako nike jobino yecho woko Paulo achielechiele. Ri ameno go ooro joserikale pere kidho i dyer muma ji piny jowokwanyi woko Paulo bongi jo gi mbaka jowoteri go i chiel.

11 Wor moluwo to Ruoth chungo kabuti Paulo to wacho ni, “Bedi miseni! Ityeko bedo jakony paran Yerusalem ka, aka iripo timo ameno Roma bende.”

12 Odikini yawere mere, Joyudaya joromo kanyachiel to joyiko paro. Jokwoŋere nike jokochiem kosa madho gimoro chuka joneki Paulo.

13 Onwaŋo jokalo ji pyero aŋwen ma joyiko paro me kanyachiel.

14 Gikenyo jokidho pa jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa ji to jowacho ni, “Watyeko timo kwoŋirok madwoŋ kanyachiel ni wakobil girachama moro jye ka fuodi wakaneko Paulo.

15 Onyo win kodi jopido dhiri win wach ri jaserikale madwoŋ ma Roma wokeli ri win Paulo munyo wirendere nike wimito medo niaŋ kwoŋ tyendi wach pere. Gikenyo waleneko go ma fuodi kotundo kir ka.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 To okewo pa Paulo owinjo sereko me to donjo i chiel to wacho ri Paulo gino.

17 Gikenyo Paulo olwoŋo jaserikale madwoŋ achiel to wacho ri go ni, “Teri jayach me bongi jatel pa joserikale; nitye gima go mito wacho ri jatel no.”

18 Jaserikale madwoŋ no okwanyo go otero go bongi jatel pa joserikale to wacho ni, “Jatwech milwoŋo ni Paulo olwoŋan aka okwayan ni akel jayach me bongin, nike nitye gima go lewacho rin.”

19 Jaserikale ma jatel omako chinge to won tero go gichien to penjo go ni, “Aŋo ma imito wacho ran?”

20 Ana go, “Joyudaya joriwo paro nike dikin jowokwayin iter Paulo ruwaŋ jopido, to jorendere ni jopido jomito medo niaŋ kwoŋ wach pere.

21 To ikiri iyey winjo wach pajo, rupiri nitye ji ma kalo pyero aŋwen ma jolepondo jowokuri go i royo. Jono jotyeko kwoŋere nike jokochiem kosa madho gimoro chuka joneki go. Pama won me jotyeko yikere ma timo ameno, aka jokuro ŋeyo paro perin won kende.”

22 Jaserikale ma jatel no owacho ni, “Ikiri iwachi ri nyatoro nike ityeko kelo wach me bongan.” To oro jayach no kadho.

23 Gikenyo jaserikale ma jatel no olwoŋo joserikale pere aryo madongo to wacho ri jo ni, “Kwanyi win joserikale miya aryo jowoyikere ma kidho Kaisareya, kanyachiel gi jokayina pyero abiryo kodi jotonge miya aryo, aka wiyikere ay keti sawa adek ma wor.

24 Neni kayina moro ri Paulo ma go owothi gine, aka witer go maber bongi gavana Felik.”

25 Gikenyo jaserikale ma jatel no ondiko balwa ama:

26 “An Klaudyo Lisya andiko ri jadwoŋ, gavana Felik, aka adhiro rin moth.

27 Joyudaya jomako ŋat me aka oido jokidho neko go. Alimo ŋeyo nike go obedo Jaroma, amomiyo akidho kodi joserikale paran botho go.

28 Paka onwaŋo amito ŋeyo wach ma jokelo kwoŋe, atero go i kapido pajo.

29 Anwaŋo nike go kotimo racho moro ma di miy neki go kosa twey go; wach mokel kwoŋe onwaŋo mako kwoŋ chik pajo wegi.

30 Aka munyo onyuthan nike Joyudaya jochamo ri go sereko, aridho paro ma dhiro go bongin. Awacho ri joma osa go jowokeli wach no gi bongin kenyo.”

31 Joserikale jotimo paka oor jo. Jokwanyo Paulo to jotero go wor no kir yu Antipaturi.

32 Yawere mere joserikale ma jotyendi gin jodwoko i chiel to joweyo jokayina jokadho gine.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

33 Jotero go Kaisareya to jochwayo balwa ri gavana to jomiyo go Paulo.

34 Gavana osoma balwa no to penjo Paulo adech ma go wok'iye. Munyo onwaŋo ni go wok Silisya, owacho ni,

35 “Abino winjo wach perin ka joma osa in jotundo.” Gikenyo ooro jo kuro Paulo i chiel pa Herode.

Acts 24

1 Munyo ndelo abich okadho, jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, Ananiya, okidho Kaisareya gi jodongo mogo kodi ŋata oido luwo ri jo milwoŋo ni Tertulo. Jokidho ruwaŋ gavana Felik to joosa Paulo.

2 Olwoŋ Tertulo to jochako kelo wach pajo ama: “Jadwoŋ! Tel perin ma ryeko otyeko kelo ri wan syem chowo hongo malach, aka wirok mathoth motyeko bedo onyo pama okelo bero ri piny mawan.

3 Wajolo gime iye jye hongo jye, aka wakethin walwa swa.

4 Akimiti galin tektek, to akwayin itim ran ŋono iwinji wach mawan manok.

5 ƋAt me waneno paka jamijokere marach swa; go kelo ruwirok i dyer Joyudaya i piny gipi, aka go obedo jatel pa Jonazarin.

6 Go bende otemo kocho Ot pa Were to wamako go. [Onwaŋo waparo thumo ri go banja i nger ma Chik mawan,

7 to jaserikale madwoŋ Lisya donj'iye to kwanyo go bongi wan gi men.

8 Gikenyo Lisya ooro joma joosa go jowobin bongin.] Ka ikaŋasa wach pa jame maber, iwon ibino ŋeyo bonge gikipiny jye ma waos'iye go.”

9 Joyudaya bende jodonjo i wach no to jowacho nike gino jye otire.

10 Gavana ooro Paulo luwo, to Paulo wacho ni, “Aŋeyo nike ityeko bedo jathumi banja chowo hongo malach, amomiyo asangala gi limo silwany ma kwedirok kwoŋ wach pa jome ruwaŋin.

11 Paka iwon inyalo neno, fuodi kokalo ndelo apar g'aryo chuka akidhi Yerusalem kwayo.

12 Joyudaya jokonwaŋan apyemo gi nyatoro i Ot pa Were, kosa ni aruwo ji i kalamo pajo kamoro jye i tindi.

13 Aka jokinyal kada nyutho ni wach ma joos'iye an me obedo adyeri.

14 Me a gima ayeyo ruwaŋin: an alamo Were pa kwarere mawan munyo aluwo Royo ma jowacho ni kotire. Aka ayeyo gikipiny jye mondik i Chik pa Musa kodi i kitawin pa jotuchi wach Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Abende anitye gi geno kwoŋ Were paka jome, nike ji jye, mabeyo kodi marecho, jobino chierino kwoŋ jomotho.

16 Amomiyo atemo paka anyalo ndelo jye bedo gi paro motire ruwaŋ Were kodi ji.

17 “An oido angoye Yerusalem tyeko oro mogo, amomiyo oido akidho koro tero mich paran ri ji paran gi timo chowirok.

18 Aka i kare moido atim'iye ameno ama jome jonwaŋan'iye i Ot pa Were munyo atimo tim ma lonyirok. Muma ji oido ongoye bothan, aka ruwirok moro jye oido ongoye.

19 To Joyudaya mogo ma jowok i adech ma Asya onwaŋo jo ni kenyo; jo ama joripo bino bongin ka kelo wach pajo k'inen jo ni gi wach moro kwoŋan.

20 Ka kameno weyi jome wegi jowowachi recho ma jonwaŋan gine i ndir cha munyo achungo i waŋ pido,

21 ma kiweno gimoro achiel kende ama akoko gine munyo achungo i dyer jo ni, ‘Wimon kodan nyaka ni rupiri ayeyo ni jomotho jobino chierino aka amomiyo wiosa an konon.’ “

22 Gikenyo Felik, monwaŋo otyek tito ri go maber kwoŋ Royo no, ochiego winjo banja. Owacho ri jo ni, “Abino thumo banja mewin ka jaserikale madwoŋ Lisya otundo.”

23 Ooro jaserikale monwaŋo ni gi Paulo kuro go, munyo miyoye go syem moro aka yeyo merin pere kelo ri go gima go yenyo.

24 Munyo ndelo mogo okadho Felik obino gi chiege Durosila, mobedo Nyajayudaya. Felik ooro jomogo lwoŋo Paulo bothe to winjo gima go wacho kwoŋ yeyo Kristo Yesu.

25 To munyo Paulo ochako gi luwo kwoŋ tiro, kurok, kodi bino pa ndelo ma thumo banja, lworo omako Felik to wacho ni, “Ere onyo eye, abino lwoŋin kendo ka alimo hongo.”

26 I hongo no go onwaŋo geno ni kono di Paulo omiyoye go pesa moro; ri ameno go oido lwoŋo Paulo adhik luwo gine.

27 Munyo oro aryo okadho, Porusyo Festo olunjo kapa Felik paka gavana. Felik onwaŋo mito mako mere kodi Joyudaya, amomiyo oweyo Paulo i jera.

Acts 25

1 Munyo ndelo adek okadho wok chuka Festo tundi i adech no, go owok Kaisareya to kidho Yerusalem.

2 Kenyo jotel pa jochwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa Joyudaya jokelo ri go wach pajo kwoŋ Paulo. Jokwayo Festo

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 ni wotimi ri jo bero woyeyi wokel Paulo Yerusalem, rupiri oido joyiko neko go i royo.

4 Festo odwoko ni, “Paulo nitye i twech Kaisareya, aka awon abino gik koro mayot.

5 Weyi jotel mewin jowokidhi kodan Kaisareya to joosa go gi koro, k'inen go otimo racho moro.”

6 Festo odoko ochowo ndelo aboro kosa apar gi jo, aka nyaka okidho Kaisareya. Yawere mere go obedo piny i kapido, to oro jo kelo Paulo.

7 Munyo Paulo otundo, Joyudaya moido jowok Yerusalem jochungo jothoko go to jochako kiosa go wach madongo momore ma jokonyalo wodho adyeri mere.

8 To Paulo pyemo gi jo ni, “Fuodi akitimo racho moro kwoŋ Chik pa Joyudaya, kosa Ot pa Were, kosa kwoŋ Kaisar Kere pa Joroma.”

9 Festo oido mito limo fuoy bongi Joyudaya, ri ameno openjo Paulo ni, “Iyenyo kidho Yerusalem wawinji banja perin me gi koro?”

10 Paulo owacho ni, “Kole ama onyo ee achungo i kapido pa Kaisar won, kama ripere ni wowinj'iye banja paran. Akitimo racho moro ri Joyudaya paka iwon iŋeyo.

11 K'inen aturo Chik aka atimo gimoro ma miyan aripo gi tho, d'akikway ni abudhere. To ka adyeri angoye gi racho i wach ma joosa an iye, ongoye ŋata nyalo kethan i chingi jo. Onyo akodo wach paran bongi Kaisar.”

12 Gikenyo munyo Festo otyeko luwo kodi joma jomiyo go ryeko, odwoko ni, “Ikodo banja perin bongi kere, amomiyo ibino kidho bongi kere.”

13 Rumachien Kere Aguripa kodi Barunike jobino Kaisareya jolo Festo.

14 Munyo jochowo kenyo ndelo mogo, Festo otito ri kere wach pa Paulo ni, “Nitye dhano ka ma Felik oweyo i twech;

15 aka munyo akidho Yerusalem jotel pa jachwayi ri Were wi alitar kodi jotel pa Joyudaya joosa go bongan aka jokwayan ni athumi banja woloyi go.

16 To awacho ri jo ni, ‘Joroma jokibol dhano woko ka fuodi go konenere awaŋ g'awaŋ gi joma osa go to won kutho osere gi jo.’

17 Munyo jojye jobino ka, akigalo, to yawere mere abedo i kapido to aoro jo kelo go.

18 Joma osa go jochungo, to jokokelo kwoŋe recho mogo monwaŋo aparo ni di jokelo.

19 Gimobedo oido a nyaka pyem kwoŋ Chik pajo ma nyadin kodi kwoŋ nyatoro motho milwoŋo ni Yesu ma Paulo ŋoyo nike fuodi kwo.

20 Akinyalo ridho royo ma nwaŋo adyeri kwoŋ gikipiny me, amomiyo apenjo Paulo ka d'oyeyo kidho Yerusalem wowinji wach pere me gi koro.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 To Paulo wodho ywak pere nike woweyi go i jera aka Kaisar ama wowinji banja pere. Amomiyo awodho or ni wokur go tundo ndir ma d'adhir'iye go bongi Kaisar.”

22 Aguripa owacho ri Festo ni, “Awon amito winjo wach pa jal me.” Festo odwoko ni, “Inowinji go dikin.”

23 Yawere mere Aguripa gi Barunike jobino gi noro gi dwoŋ moasere, aka jodonjo i kapido kodi ruodhe ma lweny kodi jomadongo ma tindi. Festo owodho or to ikelo Paulo i kapido.

24 Festo owacho ni, “Kere Aguripa, kodi ji jye ma wini ka gi wan, wineno ŋata Joyudaya jye, ma ka kodi ma Yerusalem joosa go bongan? Jokoko malo nike wokiri womedere gi kwo!

25 To akinyalo nwaŋo recho moro ma go otimo ma ripere gi wach ma tho. To paka go won okodo wach pere bongi Kere madwoŋ, aridho nike abino dhiro go bonge.

26 To angoye kodi gima nyatirtir manondiki kwoŋe ri kere madwoŋ, Kaisar. Amomiyo, akelo go ka ruwaŋ win, to tektek mere ruwaŋin, Kere Aguripa! Aka ka ityeko kikaŋasa wach pere, nyaka anobedi kodi gima anondiki.

27 Ato kineen motire dhiro jatwech ma konyuthi maber wach mios'iye go.”

Acts 26

1 Aguripa owacho ri Paulo ni, “Oyeyin luwo wach perin.” Paulo oryeyo chinge aka owodho wach pere ama:

2 “Kere Aguripa! Atero paka a jasilwany ni konon abino luwo wach ma kwanyan woko kwoŋ gikipiny jye ma Joyudaya joluwo kwoŋan.

3 Ato me obedo rundir, kwoŋbedo iŋeyo maber kula pa Joyudaya kodi dhawirok pajo. Amomiyo akwayin idiy chunyin iwinji wach paran.

4 “Joyudaya jye joŋeyo kwo paran wok i thino. Joŋeyo wok chon ni i kwo paran gipi abedo i piny paran won kodi i Yerusalem.

5 Ndir jye joŋeyo, ka joyeyo ridho ri win, ni yado onwaŋo abedo jakweth pa joma jomako swa din mawan, Jofarisayo.

6 Aka onyo achungo ka munyo iosa an ni rupiri ageno i chikirok ma Were otimo gi kwarere mawan;

7 chikirok ma nonin mawan apar g'aryo jye jogeno limo, paka jolamo Were wor g'odyechieŋ. Aka ru geno me, Jadwoŋ, amomiyo Joyudaya joosa an!

8 Raŋo tek ri win yeyo ni Were chierino jomotho?

9 “An won onwaŋo yado aparo ni aripo timo gimoro jye ma nyalere ma lwenyo gi nyingi Yesu ma Nazareth.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Aka meno a gima yado atimo i Yerusalem. Jotel pa jochwayi ri Were wi alitar oido jomiyan men aka atweyo kir ji pa Were mathoth i jera; aka kimeno kende, ka ithumo ri jo banja ma tho, abende agoyo kwir mere.

11 I ndir momore amiyo jo limo girachula i kalamo pa Joyudaya jye, aka atemo miyo jo kwedirok kwoŋ yeyo pajo. Keme omakan swa gi jo momiyo akidho kir i tindi ma wiloka lwenyo gi jo."

12 "Gime amoido teran i Damasiko chungo kwoŋ men kodi or pa jotel pa jochwayi ri Were wi alitar.

13 Munyo fuodi oido ani royo odyechieŋ, jadwoŋ, aneno lero ma loyo apa waŋchieŋ mowok malo to thoko wan kodi ji monwaŋo awotho gi jo.

14 Wajojye wagore piny, aka awinjo dwondi jo mowacho ran i Dhoyudaya ni, 'Saulo, Saulo! Ilwenyo kodan raŋo? Iwon itimo gima kelo rin ayino litho, pa mirikwa ma temo gweyo kwer manyweny gi tyende.'

15 Apenjo ni, 'In iŋa, Ruoth?' Aka Ruoth odwoko ni, 'An Yesu ma ilwenyo gine.

16 Onyo ayi ichungi gi tyendin. Amenyere rin ma lokin jatich paran iwachi ri joman gimomiyo konon inenan kodi giman jye ma anonyuthin yuwaŋe.

17 Abino bothin i chingi ji ma Israel kodi Jopath, ma adhirin bongi jo

18 ni iyaw waŋ jo jowonyali wirok wok i mudho donjo i lero kodi wok i men pa Sitan bino bongi Were, ŋey jowonyali limo chwak kwoŋ gimarecho pajo to jolimo kabedo i dyer joma Were oyero munyo joyeyan.' "

19 "Amomiyo, Kere Aguripa, akichayo menyirok mowok i polo ma aneno.

20 Atero wach me marapena i Damasiko, nyaka t'atero Yerusalem, kodi rumachien i Yudeya gipi, kodi i piny pa Jopath, ni joripo ŋuto gimarecho pajo jowowire bongi Were, gi timo gikipiny ma nyutho nike jotyeko ŋuto.

21 Wach no amomiyo Joyudaya jomakan munyo anitye i Ot pa Were to jotemo nekan.

22 To kir konon Were okonyan, amomiyo achungo ka munyo aridho wach me ri ji jye, ri jomathindho kodi jomadongo parom. Gima awacho obedo gimoro achiel ma jotuchi wach Were kodi Musa jowacho ni bino timere,

23 nike Kristo ripo chandere, aka ka otyeko bedo marapena i chierino kwoŋ jomotho, wokeli lero ma both ri Joyudaya kodi Jopath."

24 Munyo Paulo fuodi osa ri kwo pere ameno, Festo okoko ri go ni, "Paulo, ijaneko! Fuonjirok perin madit no olokin janeko!"

25 Paulo odwoko ni, "Akijaneko Jadwoŋ! Wach m'aluwo obedo adyeri odoko aluwo wach me m'anitye milengela.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Kole Kere Aguripa oŋeyo gikipiny me, aka anyalo luwo kodi go gi misen jye. Aridho ni go otyeko kikaŋasa gikipiny me jye, rupiri gime kotimere nyaliŋliŋ yu tyelo.

27 Kere Aguripa, iyeyo wach pa jotuchi wach Were? Aŋeyo ni iyeyo."

28 Gikenyo Aguripa owacho ri Paulo ni, "I hongo machiek won me iparo ni inyalo lokan Jakristo?"

29 Paulo odwoko ni, "Kada me hongo ma chiek kosa ma bor, kwayo paran bongi Were obedo ni in kodi wijojye ma wiwinjan konon ka winyali bedo paka an, to kareno ma kotwey win gi lijegere ayino."

30 Gikenyo kere, gavana, Barunike kodi joman jye moido jobedo kenyo gi jo joay malo;

31 aka munyo jotyeko eye kenyo, wegi jowacho kendigin ni, "ƋatIn kotimo gimoro ma di miy woneki kosa tweyo go."

32 Aka Aguripa owacho ri Festo ni, "ƋAt me d'onyo ogony bedi kokodo wach pere bongi Kaisar."

Acts 27

1 Munyo oridhi nike wachiewere i nam wakidhi yu Italya, joketho Paulo kodi jomotwey mogo i chingi Julyo, jaserikale i lwak jolweny ma Roma milwoŋo ni, "Lwak jolweny pa Kaisar Agusto."

2 Wadonjo i mel ma wok Aduramityo, monwaŋo chiegin ay wokidhi loka ma yu adech ma Asya, gikenyo to waay. Aristaruko, Jamasedonia ma Thesalonika, onwaŋo ni gi wan.

3 Yawere mere watundo Sidon. Julyo otimo wor gi Paulo to yeyo go kidho neno merin pere, jowomiyi go gim'oyenyo.

4 Wok kenyo wamedere gi chiewirok, to paka koyo onwaŋo kudho wok yu wiy wan, wachiewere yu thenge ma kigoda ma Sipuro kama koyo oido ongoy'iye.

5 Munyo watyeko chiewirok i nam kalo Silisya gi Panfilya, wabino Mira, i adech ma Lisya.

6 Kenyo jaserikale onwaŋo yee mowok Alekizandurya moido chiegin ay wokidhi yu Italya, to rwako wan iye.

7 Wachiewere mothmoth ndelo moromoye, aka rumachien i teko madwoŋ watundo dho tindi ma Kunido. To paka koyo koyeyo wan medirok yu thenge no, wachiewere yu thenge ma koyo ongoy'iye yu Salmon dho geŋin ma kigoda ma Kurete.

8 Warikere i thengi nam, aka i teko madwoŋ watundo kama ilwoŋo ni, "Thengi nam Maber", ma kibor kodi tindi ma Laseya.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

9 Paka hongo onwaŋo okadho malach, aka ndelo ma madwoŋ ma chwako recho oido otyeko kadho, odoko medirok gi chiewirok oido nyalo kelo teko, Paulo omiyo jo ryeko ni,

10 “Jowotan, aneno ni chiewirok mawan kidho kelo teko yu malo aka gikipiny madit bino nyiekere i mel, aka ki meno kende, to kir wan won bende wanyalo podho i teko.”

11 To jaserikale omedo tich gi wach pa jadwoŋ ma mel kodi won yee loyo gi ryeko ma Paulo oido okelo.

12 Paka kachungo pa mel i thengi nam no onwaŋo kiber bed'iye i ndir ma pe ŋich'iye piny, ji maloyo thotho jofuoyo dhirok i nam gi temo tundo yu Fenisya ka nyalere. Kanyago obedo kachungo pa mel i Kurete ma ŋiyo yu Wich piny i thenge ma yu rachuch kodi i Tyendi piny yu thenge ma yu rachuch bende, aka ka oido nyalere, di wabedo kenyo i hongo ma ŋicho no.

13 Koyo mawok yu Tyendi piny ochako kudho, aka ji joparo ni di jonyalo tiyo gi chan pajo; ameno joywayo gima juko ye to jochiewere gi dho geŋin ma thengi Kurete.

14 To piyo piyo koyo madwoŋ, milwoŋo ni Koyo ma wok yu rachuch ma Wich piny, okudho munyo loro wok i kigoda.

15 Koyo no ogoyo mel, aka paka oido kinyalere choro mel yu kama koyo wok'iye, chuny wan oeye to waweyo koyo kadho gi wan.

16 Walimo kagoŋirok moro munyo wachomo yu geŋin ma kigoda mathin milwoŋo ni Kauda. Kenyo watemo gi mbaka to wanyalo gwoko ye monwaŋo waywayo yu chien.

17 Munyo jotyeko ywayo yee gi tiŋo malo, jotemo kikoda mel matek gi thondhe kwoŋ geŋin. To paka oido jolworo nike jonyalo gurok i kwoyo dho thengi pi ma Libya, jolwogo nanga ma chiewirok to joweyo koyo won kadho gi mel.

18 Munyo koyo madwoŋ onwaŋo wito wan gi men, yawere mere jochako bolo woko gikipiny ma yee onwaŋo otiŋo,

19 aka yawere mere jobolo woko gikipiny michiewo gine mel gi chingi jo.

20 Ndelo okadho madit ma wakineno waŋchieŋ kosa michalin, aka koyo omedere gi kudho gi men. Rumachien chuny wan oeye kir kwoŋ kwo mawan.

21 Munyo ji onwaŋo jotyeko riyo kech ndelo madit, Paulo ochungo i dyer jo to wacho ni, “Jowotan, di chieŋino wiwinjo wach paran to wiweyo chiewirok wok Kurete; aka di wanyalo geŋo nyiekirok kodi rwenyo pa gikipiny me jye.

22 To onyo akwayo win, bedi win miseni! Ongoye ŋat moro kwoŋ win ma bino rwenyo kwo pere; to mel kende ama bino rwenyo,

23 rupiri nende wor malaika pa Were ma an alamo aka abedo apere obino bongan,

24 to wacho ni, ‘Paulo, ikiri ibedi gi lworo! Iripo chungo ruwaŋ Kaisar; aka Were, i bero pere, otyeko miyin kwo pa ji jye m'ichiewere gi jo me!’

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 Amomiyo, jowotan, bedi win miseni, rupiri ani gi geno i Were ni gime bino bedo paka awacho ri win won.

26 To waripo chombo kwoŋ kigoda moro.”

27 I wor marapar g'aŋwen, munyo koyo oido fuodi wito wan i nam ma Mediterania, dho dyer wor, jochiewi yee joŋicho nike oido wariko kamothwo.

28 Ri ameno jobolo piny tal motwey kwoŋe tele mapek to jonwaŋo ni lutho ma pendi pi oido obedo fut miya achiel gi pyero aryo. I kare moro kenyo jodoko jobolo tal to jonwaŋo ni pendi pi obedo fut pyero abuŋwen.

29 Munyo lworo omako jo ni mel mawan nyalo guro telin, jocharo piny gikipiny aŋwen ma juko yee gi yuchien wochungi to jokwayo ni piny woyawere.

30 Gikenyo jochiewi mel jotemo kwalok wok i mel; jobolo yee mathin i pi to jorendere nike oido jokidho wodho woko gikipiny ma juko yee ma yunyime.

31 To Paulo owacho ri jaserikale madwoŋ gi joserikale man ni, “Ka jochiewi mel jokodoŋ i mel ka wakinyal both.”

32 Gikenyo joserikale jothumo woko thondhe monwaŋo mako yee mathin no to joweyo kadho.

33 Munyo piny kidho yawirok, Paulo okwayo jojye ni jowochiemiye. “Wityeko riyo kech ndelo apar g'aŋwen pama, aka hongo no jye wikichamo gimoro.

34 Amomiyo akwayo win, chami wiye gimoro aka winwaŋi men rupiri ongoye kada yer achiel ma wiy win ma bino rwenyo.”

35 Munyo otyeko wacho ameno, Paulo okwanyo mugat, oketho Were walwa ruwaŋ jojye, to turo, to chako chamo.

36 Miseni omako jo, to dhano jye chamoye chiemo moro.

37 Wajojye oido waromo ji miya aryo gi pyero abiryo g'auchiel i mel no.

38 Munyo dhano jye otyeko chiemo, joloko mel masew munyo jobolo woko ŋano i wakawaka.

39 Munyo piny oyawere, jochiewi mel oido jokoniaŋ ni kamothwo ni chiegin, to joneno choŋino kodi kamonaŋere ma di kwoyo i thengi nam to joridho paro ni kanyalere di jotero mel kenyo.

40 Gikenyo jobolo gichien gikipiny ma juko mel to joweyo i pi, to bende jogonyo woko thondhe monwaŋo omako yath mitiro gine royo i mel. Gikenyo jotiŋo malo nanga machiewo yee to joyaro to koyo chako tero mel i choŋino.

41 To nyim mel oguro kwoyo ma piny to donj'iye, to moko ma kidhire kareno pi ma tula gi derino ŋinyo woko mbawin mogeti gine mel gi yuchien.

42 Joserikale joparo neko woko jotwech jye ŋey wongoye kwoŋ jo ŋata wokwale.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

43 To jaserikale madwoŋ onwaŋo mito botho Paulo, amomiyo ochiero jo timo ameno. Kuchiel, ooro ji jye ma jonyalo buko pi jowopeni por iye jowobuki to jokadho.

44 Gikenyo nyaka jomodoŋ jowoluwi jo chien munyo jobedo wi mbawin mogo kosa adeche ma mel moturotur. Aka meno apaka wajojye wapor loka maber.

Acts 28

1 Munyo watundo loka maber, aka walimo ŋeyo nike kigoda piny no ilwoŋo ni Malta.

2 Ji ma kenyo josangala swa gi wan. Koth oido ochako chwe aka piny oido ŋich swa, amomiyo jomoko ri wan mach to jolwoŋo wan oyo.

3 Paulo onwaŋo otyeko dimo agwere mogo to ketho i mach, to thwol uu moro wok ru lyetho pa mach, to minere i chinge to moko gine.

4 Munyo ji ma kenyo joneno thwol no olyero i chingi Paulo, wegi jowacho kendigin ni, “Ɲat me ripo bedo ni go janek, rupiri kada oido oboth nam, jye fuodi tipo kiyey ni go wobothi.”

5 To Paulo owito woko thwol no i mach ma kotimo kwoŋe racho moro.

6 Onwaŋo jokuro neno go ka kwoŋe yenyo gi kwir kosa gore piny arwat gi tho. To munyo jotyeko kuro chowo hongo malach ma jokoneno gimoro jye ka timere kwoŋe, jowiro paro pajo to jowacho ni, “Go were moro!”

7 Chiegin kenyo oido nitye ndelo mogo mobedo apa Pubulyo, ruoth ma kigoda no. Go ojolo wan maber to wabedo wendo pere chowo hongo ma ndelo adek.

8 Baa Pabulyo oido ni kanindo kwoŋe oowere odoko iye ryemo. Paulo odonjo i ot pere, okwayo Were, to ketho chinge kwoŋe to botho go.

9 Munyo gime otimere, jotwo man jye i kigoda no jobino to jolimo both.

10 Jomiyo wan mich madit, aka munyo wachiewere joketho ri wan i yee no gimoro jye monwaŋo wayenyo i chiewirok mawan.

11 Munyo dwe adek okadho, wachiewere i mel wok Alekizandurya i mel milwoŋo ni, “Wutimere Marut” moywomere i kigoda no i ndir ma pe oido oŋich'iye piny.

12 Watundo i tindi ma Sirakuse to wabedo kenyo ndelo adek.

13 Wok kenyo wathokere gi chiewirok to watundo i tindi ma Rejum. Yawere mere koyo ochako kudho wok yu Tyendi piny, to kada ameno watundo i tindi ma Puteyoli i hongo ma ndelo aryo.

14 Wanwaŋo jomoyeyo jowoti wan mogo kenyo ma jokwayo nike wabedi gi jo ma sabiti achiel. Wok kenyo aka watundo Roma.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Jomoyeyo jowot wan ma Roma jowinjo kwoŋ wan to jobino romo gi wan i karomo milwoŋo ni Apiya kodi man ni Udi Machiemo Adek. Munyo Paulo oneno jo, ofuoyo Were to limo miseni.

16 Munyo watundo Roma, oyey Paulo bedo kakende gi jaserikale ma kuro go.

17 Munyo ndelo adek okadho, Paulo olwoŋo jotel pa Joyudaya ma kenyo i romo. Munyo jochokere owacho ri jo ni, "Wutimera! Kada oido akitimo racho moro ri ji mawan kosa kwoŋ kula ma wanwaŋo kwoŋ kwarere mawan, olokan jatwech i Yerusalem to ikethan i chingi Joroma.

18 Munyo jokaŋasa wach paran oido jomito gonyan, rupiri jonwaŋo ni akitimo racho moro ma di miyan atho.

19 To munyo joyudaya jopyemo gi paro me, aneno ni aripo kodo wach paran bongi Kaisar kada onwaŋo awon angoye ran gi wach m'aosa ji paran.

20 Ri ameno akwayo neno win gi luwo gi win, rupiri anitye gi lijegere me kwoŋan ru wach ma Joisrael jogeno kwoŋe."

21 Jowacho ri go ni, "Fuodi wakilimo balwa mogo jye wok bongi Joyudaya ma mako kwoŋin, aka ongoye kada omin wan moro jye mowok koro gi wach moro, kosa moluwo gimoro marach kwoŋin.

22 To wamito winjo gima iwacho rupiri kamoro jye ji joluwo marach kwoŋ kweth me ma initye iye."

23 Gikenyo joyiko ndelo gi Paulo, to ji kweth kwoŋ jo jobino i ndelo no kama Paulo oido bed'iye. Wok odikini tundo othyeno, Paulo otito ri jo mikwenda kwoŋ Ker pa Were. Otemo paka onyalo miyo jo ŋeyo maber kwoŋ Yesu munyo kwanyo wach i Chik pa Musa kodi i ndiiko pa jotuchi wach Were.

24 Jomegi kwoŋ jo joyeyo i chuny gin kwoŋ wach pere, to joman jokoyeyo.

25 Gikenyo joeye gi pyem i dyer jo wegi kendigin munyo Paulo otyeko wacho gimoro achiel me: "Chuny Maleŋ chango otire munyo luwo gi i dhok Isaya jatuchi wach Were ri kwarere mewin ni,

26 'Kole Were owacho ni, Kidhi iwachi ri jome ni, Wibino winjo adyeri, to wikoniaŋ dwoŋ gima wiwinjo; Wibino ŋiyo adyeri, to waŋ win konen gimoro.

27 Kwoŋbedo paro pa jome olokere ma fuol. Jotyeko chulo ithi gin, to jomiyo waŋ gin. Bedi k'ameno, waŋ gin d'oneno gimoro, odoko ithi gin d'owinjo wach, aka chuny jo d'oniaŋ gimoro. Ameno di jonyalo wirok bongan to jolimo both.' "

28 Aka Paulo omedo ni, "Wiripo ŋeyo nike mikwenda pa Were kwoŋ both odhir ri Jopath; aka jobino winjo!"

29 [Munyo Paulo owacho ameno, Joyudaya joeye, munyo wegi jopyemo kendigin matek.]

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Paulo obedo kenyo oro aryo munyo won chowo teko pere, aka ojolo ji jye ma jobino lyewo go,

31 to tito kwoŋ Ker pa Were to fuonjo kwoŋ Ruoth Yesu Kristo munyo luwo gi miseni jye kodi syem.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Romans

Romans 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, jatich pa Yesu Kristo kendo jamoor ma Were oyero to lwoŋo fuonjo Wach Maber pere,

2 ma Were chango ochiko munyo oro jotuchi wach pere, tiketho i Ndiiko Maleŋ.

3 Me obedo Wach Maber ma mako kwoŋ Wuode, Ruodhiwan Yesu Kristo, monywole paka nyakwar Daudi;

4 to inyutho ji ni go obedo Wuodi Were gi men madwoŋ mapa Chuny ma kelo leŋo, munyo ochierino go kwoŋ jomotho.

5 I go Were omiyan silwany ma bedo jamoor ri Kristo, ŋey atel ji ma nonin jye jowoyeyi odoko jowowinji or.

6 Me bende mako win ma winitye Roma, ma Were olwoŋo bedo ji pa Yesu Kristo.

7 Amomiyo andiko ri wijojye mani Roma ma Were omaro to lwoŋo bedo ji pere won; Weyi Were Bawan kodi Ruoth Yesu Kristo womiyi win ŋono gi syem.

8 Marapena afuoyo Were paran, i Yesu Kristo, ri wijojye; rupiri piny gipi winjo kwoŋ yeyo mewin.

9 Were nyalo ridho ni gima awacho obedo adyeri; Were no ama atiyo ri go gi chunyan jye munyo afuonjo Wach Maber kwoŋ Wuode. Were oŋeyo nike ndir jye apoyo win, i hongo jye ka akwayo.

10 Akwayo nike Were i mito pere, i hongo moro womiyaye thwolo ma limo win.

11 Kole ayenyo swa neno win ŋey anyal poko gi win silwany machuny, ma medo win men.

12 Dwoŋ mere ni win, kodan, wabino nwaŋo kony kiromo, win i yeyo paran aka an i yeyo mewin.

13 Poyi win gime wutimera: ndir mathoth ayiko bino limo win, to hongo jye gimoro geŋan bino. Atyeko yenyo swa ywayo jomegi i yeyo i dyer win bende, paka atyeko timo i dyer Jopath.

14 Kole or omakan matek kwoŋ ji jye, kwoŋ jokite mabeyo kodi jomarecho, kwoŋ jomofuonjere kodi joma kuya gimoro.

15 Amomiyo ayenyo swa fuonjo win bende ma winitye Roma Wach Maber.

16 Kole ageno swa Wach Maber, rupiri obedo men pa Were ma botho ji jye majoyeyo, marapena Joyudaya, aka nyaka Jopath bende.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Kole Wach Maber nyutho paka Were ketho ji i tiro gine ma bedo i yeyo, wok i chakirok tundo i gike. Ato randik wacho ni, “Ŋata oketh i tiro gi Were bino kwo gi yeyo.”

18 Were otyeko nyutho ni keme pere bino wok i polo to lwenyo gi recho jye kodi tim pa ji marecho ma royo pajo marecho geŋo adyeri ŋeyirok.

19 Were miyo jo girachula rupiri gima ji jonyalo ŋeyo kwoŋ Were nitye kamaler ri jo.

20 Chuka Were chwey piny, kada go won kinenere i men pere ma chil gi chil kodi i kite ma nyawerewere, gima nyutho ni go nitye nenere i gikipiny ma go ochweyo. Amomiyo dhano ongoye kodi gi goŋirok!

21 Ji joŋeyo Were, to jokimiy go dwoŋ pere, kendo kada temo fuoyo go ni walwa. Kuchiel, paro pajo olokere masisiri aka paro pajo ma kitiy modoŋ mudho otyeko poŋ'iye.

22 Jowacho ni joryek, to kere jomiŋ ayin;

23 kama di jolam Were makitho, jolamo ri gin gima othedhi i chal pa dhano matho, kosa apa winyin, kosa apa ogwange kosa apa thwole ayino.

24 Paka ji jomiŋ ameno, Were ojala jo jowotim gikipiny marecho ma chuny gin yenyo, aka jotimo gikipiny ma kelo wichkwot i del pajo, ŋat man gi nyawote.

25 Jowilo adyeri kwoŋ Were gi twodo; jolamo aka jotiyo ri gima Were ochweyo kapa lamo Jachwech won, miripo pako chil gi chil. Ameno.

26 Paka ji jotimo gime, Were ojala jo to weyo jo ri awanya makelo wichkwot. Kir mon bende jowiro or ma delkwoŋ gin munyo joweyo riwirok i del i yo motire to joriwere wegi kendigin, mobedo yo ma kotire.

27 Ameno, chwo bende joweyo riwirok gi mon paka ndir jye, to joowere g'awanya kwoŋ chwo wadi gin. Chwo jotimo wichkwot gi chwo wadi gin, amomiyo Were miyo jo girachula rundir ru tim pajo marecho no.

28 Paka ji jokwero ketho i paro pajo ryeko maradyeri ma mako kwoŋ Were, go onyo ojala jo ri paro motop, ma miyo jo timo gima oido jokiripi timo.

29 Joasere gi recho ma nger jye, racho, woro, kodi chamo tyendi ji gi piny; joasere gi nyieko, nek, gorok, twodo, paro marecho kwoŋ dhano. Jonyieko nyingi wadi gin,

30 aka joluwo kichar kwoŋ ji; jodak Were, joyetere, jobedo jopakirok, jokwoto; joparo yo momore ma timo recho; aka jokiwinji jonywol pajo;

31 jodakana, jokikur chikirok pajo, jokinyuthi wor odoko jokidew kwoŋ nyatoro.

32 Joŋeyo kir ni chik pa Were wacho ni ji ma kwo pajo chalo ameno joripere gi tho, to jye fuodi nyaka jomedere ameda gi timo gikipiny no won; aka maloyo racho: jofuoyo joman ma bende jotimo ameno.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Romans 2

1 Jowotan, withumo banja ri jowoti wini? Kere onyo wingoye gi kagoŋirok, kada wibedi jokune! Ato ka withumo banja ri jowoti win mato wibende witimo gikipiny marom gi ma jotimo, meno wiwegi withumere banja loyo win.

2 Waŋeyo ni Were otire ka thumo banja ri joma timo gikipiny ma pameno.

3 Nyawotan, iparo nike ka itimo gikipiny no won ma ithum'iye banja ri jowotin, inobothi kwoŋ thumo banja pa Were?

4 Kosa miti ichayo bero pere moasere, ka diyo chunye gi ji aka kudere. Adyeri wiŋeyo ni Were ber rupiri go temo tero win i ŋuto!

5 To initye gi wichtek aka chunyin di chay. Amomiyo iwon imiyo girachula perin lebedo madwoŋ swa i ndelo ma keme pa Were bino nyuther'iye ma thumo banja maradyeri.

6 Kole Were bino miyo dhano jye kemba chungo kwoŋ gima go otimo.

7 Ji megi hongo jye jotimo gimabeyo, aka jorango dwoŋ pa Were gi wor kodi kwo makirum; aka Were bino miyo jo kwo makirum.

8 Ji man joparo kwoŋ bero pajo wegi to jokwero gimotire, aka jotimo gima kotire. Jono Were bino konjo kwoŋ jo keme pere gi jok swa.

9 Chandirok gi litho bino bedo ri ji jye ma jotimo recho, kutho marapena ri Joyudaya, aka nyaka ri Jopath bende.

10 To Were bino miyo dwoŋ kodi wor gi syem ri nyatoro jye ma timo gimabeyo, marapena ri Joyudaya ŋey wotimi ri Jopath bende.

11 Kole Were tero ji jye marom.

12 Jopath, ma jongoye kodi Chik pa Musa, jotimo gimarecho aka jobino rwenyo bende mongoye Chik. Joyudaya ma jo ni gi Chik, jotimo gimarach aka ilethumo ri jo banja chungo kwoŋ Chik no.

13 Ato kobedo nyaka i winjo Chik gi ithi jo ama miyo iketho ji i tiro gi Were, to i timo gima Chik mito ayino.

14 Jopath jongoye gi Chik; to ka hongo jye gi yero pajo jotimo gima Chik mito, meno nyutho ni Chik tiyo i chuny jo, kada oido jongoye gi Chik.

15 Kite pajo nyutho ni gima Chik mito ondik i chuny jo. Paro pajo mani chuny jo bende nyutho ni gime otire, rupiri paro pajo dichieŋ miyo jo ŋeyo ni jonyieko wach kosa be.

16 Onyo, chungo kwoŋ Wach Maber m'afuonjo, me apaka bino bedo i ndelo no munyo Were, i Yesu Kristo, bino thumo banja ri paro ma nyaliŋliŋ jye ma chuny ji.

17 Aka in to? Ilwoŋere ni Jayudaya; ithenere kwoŋ Chik aka iyumere gi Were;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 K'iŋeyo gima Were mito ni itim, aka ityeko fuonjere kwoŋ Chik yero gimotire;

19 aka k'iridho adyeri ni iripo nyutho joma waŋ gin otho royo paka lero pa joma nitye i mudho,

20 ibedo jatiri jomamiŋ g'adyeri, odoko ibedo jafuonji pa joma fuodi jokotegino. Iridho ni ini gi ryeko moromo, kodi adyeri ma wok i Chik.

21 Onyo in m'ifuonjo joman no, raŋo iwon ikifuonjere? K'ifuonjo nike, “Ikiri ikwal,” iwon odoko ikwalo nedi?

22 In miwacho ni, “Ikiri itim chot,” iwon idoko itimo chot nedi? In midak lamo chal ma kichar, idoko inyaga gikipiny wok i migam milam'iye werin mogo nedi?

23 In miyumere ni ini gi chik pa Were, raŋo midoko ikelo wichkwot ri Were kareno ituro chik pere?

24 Kole ondik ni, “Ru kiti win Joyudaya, amomiyo Jopath joluwo marach kwoŋ nyingi Were.”

25 Kole ka wiwinjo Chik, meno aka nyaka thumirok mewin di kony; to ka wituro Chik, meno kole thumirok mewin onyo chale pa kobedo thumirok.

26 Amomiyo ka Japath ma kothumere timo gima Chik mito, meno onyo Were kiter go paka ŋatothumere?

27 Aka Jopath jobino thumo banja woloyi win Joyudaya, rupiri kada wini gi Chik aka withumere jye fuodi wituro, kuchiel jo ama jowinjo Chik kada jokothumere.

28 Kere ŋa m'onyo obedo Jayudaya maradyer, m'othumere? Ɗata obedo Jayudaya nyaka gi thumirok mawoko meno ki Jayudaya maradyer, odoko thumirok maradyeri kobedo mitimo nyaka gi woko kende.

29 Kuchiel Jayudaya maradyeri meno mobedo Jayudaya i chunye, mothumere i chunye, aka meno tich pa Chuny Maleŋ pa Were, ma kiweno apa Chik mondik. Ɗato limo pak bongi Were, ma kiweno bongi dhano.

Romans 3

1 Onyo Joyudaya joloyo joman i yo mene? Kosa kony aŋo ma nitye i thumirok?

2 Nitye bero moromo ma bedo Jayudaya. Kutho marapena, Were ogeno Joyudaya to miyo jo mikwenda pere.

3 Aŋo to, ka jomegi kwoŋ jo jobedo joma kigenere? Onyo ru gino, nyutho ni Were kigenere?

4 Kameno be! Weyi Were wobedi jaradyeri kada dhano jye obedi jatwodo. Paka ondik ni, “Aka ŋey wonyuthere paka gima iluwo otire, aka iloy banja ka i pido kodin.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Onyo wanowachi nedi ka tim mawan makotire konyo ma nyutho kamaler ni apa Were amotire? Wawachi ni Were timo marach ka miyo wan girachula? (Meno onyo aluwo paka dhano.)

6 Kameno be! Ka Were kotire nyalo nedi thumo banja ri piny?

7 To ka komo paran konyo ma nyutho tiro pa Were to kelo ri go dwoŋ, raŋo ma fuodi ithumo ran banja igani ajarecho?

8 To raŋo ma kiwachi ni, “Weyi watim recho ŋey bero wowok'iye?” Adyeri jomegi jotyeko kir yetan munyo jochwoko dhokan ni awacho ameno won! Ibino thumo banja loyo jo paka ripere.

9 Onyo wa Joyudaya wanitye maber i yo mene loyo Joman? Ongoye be! Atyeko nyutho ni Joyudaya kodi Jopath parom jojye jonitye i men pa gimarach,

10 paka ondik ni, “Ongoye dhano kada achiel motire, ongoye ma kada achiel,

11 ongoye moro ma niaŋ, kosa ma rango Were.

12 Ji jye joeye woko bongi Were, jojye jotyeko podho; Ongoye ŋata timo gimaber, ongoye kada achiel.

13 Dhoki jo chalo kalyel mothangere; Jooro lew jo ma twodo, aka wach ma chal kwir ama wok i dhok jo;

14 Dhok jo opoŋ'iye kwoŋ ma kech kodi duro.

15 Joyot gi kidho neko ji.

16 Joweyo gunda kodi rem kama jokidh'iye jye.

17 Fuodi jokoŋeyo yo ma syem,

18 odoko fuodi jokofuonjere lworo Were.”

19 Onyo pama watyeko ŋeyo ni gimoro jye ma Chik wacho, mako kwoŋ joma fuodi joluwo Chik, ŋey wogeŋ woko rendirok pa dhano, aka Were wonyal thumo banja ri piny gipi.

20 Kole ongoye dhano mibino kwano ri go tiro i waŋ Were ru nyaka timo gima Chik yenyo, rupiri Chik miyo dhano nyaka ŋeyo nike gimanyo obedo recho won kende.

21 To pama royo ma Were ketho gine ji i tiro gi go otyeko nyuthere, aka kimaki kwoŋ chik. Chik kodi ndiiko pa jotuchi wach Were jye joridho gima mako kwoŋ royo no.

22 Were ketho ji i tiro kwoŋ yeyo pajo i Yesu Kristo ayino. Were timo gime ri ji jye ma joyeyo Kristo, rupiri pokirok ongoye.

23 Paka ji jye jotyeko timo recho aka jo ni bor gi dwoŋ pa Were,

24 pama onyo ikwanyo woko banja kwoŋ ji jye ru mich ma ŋono pa Were kareno igonyo jo woko kwoŋ recho i Kristo Yesu

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

25 ma Were oketho paka rachow, ŋey gi tho pere go wolokere royo ma chwako recho pa ji chungo kwoŋ yeyo pa dhano. Were otimo ameno ma nyutho tiro pere, rupiri i ndir mokadho, go odiyo chunye to weyo ma kokwano recho pa ji;

26 to i ndir ma pama go kaŋasa recho pa ji, ma nyutho paka go won otire, aka go ama kwanyo woko banja kwoŋ ŋata ni gi yeyo i Yesu.

27 Onyo aŋo ma wanyalo yumirok gine? Kole ongoye! I royo mene? I royo ma kuro Chik? Be, i royo ma bedo gi yeyo ayino.

28 Ato onyo wachowo wach ni Were kwanyo woko banja kwoŋ dhano chungo kwoŋ yeyo, ma kiweno kwoŋ timo gima Chik mito.

29 Kosa Were obedo Were pa Joyudaya kende? Go kobedo Were pa Jopath bende? Kole go obedo Were pa Jopath bende.

30 Were nitye achiel, aka go bino kwanyo woko banja kwoŋ Joyudaya chungo kwoŋ yeyo pajo, aka bende bino kwanyo woko banja kwoŋ Jopath ru yeyo bende achiel no won.

31 Onyo nyutho ni waboli woko Chik ru yeyo me? Kameno be; kuchiel, waridhi Chik bende.

Romans 4

1 Onyo wanowachi aŋo kwoŋ Ibrayimu, kwari wan i del?

2 Bedi kwany woko banja kwoŋe chungo kwoŋ gikipiny ma go otimo, di go onyalo bedo kodi yumirok, to go kinyal yumere i waŋ Were.

3 To kere randik wacho aŋo? Ni, “Ibrayimu oyeyo Were, aka ru yeyo pere Were okwano go paka ŋatotire.”

4 Dhano ka tiyo ichulo go kemba ma kiter paka mich, to paka gima go otiyo ri go ayin.

5 To ka dhano kikethi geno kwoŋ tich pere, to ketho i yeyo Were ma kwanyo woko banja kwoŋ ji ayino, kiti yeyo no miyo ikwano ri go tiro.

6 Me a dwoŋ gima Daudi owacho munyo luwo kwoŋ kisangala pa ŋata Were jolo paka ŋatotire ma kokwano tich ma go otyeko timo:

7 “Josilwany a joma recho pajo Were otyeko chwako; joma go oumo recho pajo!

8 Jasilwany a ŋata Ruoth kibino kwano kwoŋe recho pere!”

9 Silwany ma Daudi oluwo kwoŋe me bedo apa jomothumere kende? Be. Bedo apa jomakothumere bende, rupiri watyeko nyutho wach wok i randik ni, “Ibrayimu oyeyo Were, aka ru yeyo pere Were okwano go paka ŋatotire.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Gime otimere keraŋo? Otimere ma fuodi, kosa munyo Ibrayimu otyeko thumere? Ma fuodi, ma kiweno rumachien ma thumirok pere.

11 Othum go rumachien paka ranyuth ma ridho ni ru yeyo pere munyo fuodi go kothumere amomiyo Were okwano go paka ŋatotire. Meno amomiyo Ibrayimu obedo baa joma yeyo Were machuny, ma Were jolo jo paka jomotire, kada jokothumere.

12 Go obedo baa jomothumere bende, ki ni rupiri othum jo, to rupiri jonitye i kiti kwo ma yeyo ma Ibrayimu chango obedi'iye munyo fuodi kothum go.

13 Were ochiko Ibrayimu kodi nyikwaye ni piny me bino bedo apa jo. Chikirok me otim, ki ru kwoŋbedo Ibrayimu okuro Chik, to rupiri go oyeyo aka Were okwano go paka ŋatotire.

14 To k'inen joma kuro Chik ayino ama jobino lunjo gimochik, meno kere yeyo pa dhano ongoye kony, aka chikirok pa Were bende ongoye kony.

15 Chik kelo nge pa Were, to kama chik ongoy'iye, meno turo chik bende ongoye.

16 Ri ameno chikirok no chungo kwoŋ yeyo, ŋey wothenere kwoŋ ŋono pa Were aka womiyi nyikway Ibrayimu jye, aka ki nyaka joma jokuro Chik kende, to joma joyeyo paka chango Ibrayimu bende oyeyo. Ato Ibrayimu obedo baa wajojye ma chuny,

17 paka ndiiko wacho ni, “Alokin baa nonin mathoth.” Aka chikirok no otimere bongi Were won ma Ibrayimu oyeyo; Were ma chierino jomotho, ma or pere miyo gimoro ma oido ongoye chako bedo.

18 Ibrayimu oyeyo aka ogeno, munyo geno oido ongoye kir kony, amomiyo go olokere “Baa nonin mathoth,” paka ndiiko wacho ni, “Nyikwayin joletiŋo piny pa kweth michala.”

19 Oro pere oido chiegin romo miya achiel, to yeyo pere komojere munyo go oparo kwoŋ delkwoŋe monwaŋo chal p'otyeko tho, kosa munyo oneno ni Sara oido kinyal limo nyithindho.

20 Yeyo pere korumo, aka go koganagana kwoŋ chikirok pa Were; yeyo pere opoŋo kwoŋ go men, to fuoyo Were,

21 rupiri go oido oridho kichutho ni Were bino timo gima go otyeko chiko.

22 Meno amomiyo, ru yeyo pa Ibrayimu, Were okwano go paka ŋatotire.

23 Wach me ni, “Okwan go,” kondik ri Ibrayimu kende.

24 Ondik ri wan bende ma ibino kwano wan paka jomotire, wan ma wayeyo Ɲata ochierino Yesu Ruodhiwan kwoŋ jomotho.

25 Ojala Yesu ri tho ru gimarecho mawan, aka ochierino go i kwo ŋey wokwan ri wan tiro gi Were.

Romans 5

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Paka onyo okethi wan i tiro gi Were chungo kwoŋ yeyo, onyo wanitye i syem gi Were kwoŋ Ruodhiwan Yesu Kristo.

2 Go am'okelo wan i ŋono pa Were ma pama wachung'iye. Amomiyo wasangala i geno ma wani gine ma limo dwoŋ pa Were!

3 Maloyo meno, wasangala i chandirok mawan, rupiri waŋeyo ni chandirok kelo chiro,

4 chiro miyo Were fuoyo wan, aka fuoyo pere kelo ri wan geno.

5 Geno me kikwoti wiy wan, rupiri Were otyeko konjo mar pere i chuny wan, munyo omiyo wan Chuny Maleŋ, mobedo mich pa Were ri wan.

6 Munyo fuodi oido wanyap, Kristo otho ri jomarecho i hongo ma Were oyero. Raŋo ameno?

7 Kole tek swa moro tho ri ŋatotire. Kono moro nyalo miyere to tho ri ŋataber.

8 To Were otyeko nyutho wan paka omaro wan, rupiri munyo fuodi wabedo jomarecho, Kristo otho ri wan.

9 Paka tho pere onyo okelo wan i tiro gi Were, ma loyo kenyo, go bino botho wan kwoŋ keme pa Were.

10 Wan oido wabedo jokwor pa Were, to Were odwoko wan i tiyirok gine kwoŋ remo pa Wuode. Aka paka onyo watyeko dwoko i tiyirok gi Were, kwo pa Wuode onyo bino botho wan kichutho.

11 To kimeno kende; wasangala i Were kwoŋ Ruodhiwan Yesu Kristo, ma pama odwoko wan i tiyirok gi Were.

12 Gimarach obino i piny ka luwo kwoŋ ŋatachiel, aka gimarach pere okelo tho. Gim'owok'iye, tho olak kwoŋ dhano jye, rupiri ji jye jo ni gi gimarach.

13 Gimarach oido nitye i piny ma fuodi kowodhi Chik; to kama Chik ongoy'iye kikwan'iye recho ri nyatoro.

14 To wok i ndir pa Adam tundo i ndir pa Musa, tho odhumo ji jye, kada joma oido jokotimo recho paka Adam munyo okwero mako chik pa Were. Adam obedo chal pa ŋata oido kidho bino rumachien.

15 To mich pa Were ma nono no, kichale gi gimarach ma Adam otimo. K'inen ji mathoth jotho ru gimarach pa Adam ŋatachiel no, ameno ŋono pa Were kodi mich ma nono mani ŋono pa ŋatachiel, Yesu Kristo, loyo meno bor swa.

16 Aka pokirok nitye i dyer mich pa Were kodi gimarach pa ŋatachiel. Munyo otyek timo gimarach achiel, gimoluwo a thumo banja ni, “Banja oloyo ŋato; ” to munyo gimarecho olokere madit, mich moido wakiripi gine obino ni, “Okwany woko banja pa ŋato!”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 K'inen ru gimarach pa ŋatachiel ama omiyo tho ochako dhum kwoŋbedo ŋatachiel no, meno kere adyeri joma jonwaŋo ŋono mathoth kodi mich ma nono ma tiro bende jobino dhumo maloyo i kwo ru ŋatachiel, Yesu Kristo.

18 Amomiyo paka kibenga pa ŋatachiel omiyo banja oloyo ji jye, ameno bende ibino kwanyo woko banja kwoŋ ji mathoth ru winjo pa ŋatachiel.

19 Ato paka kibenga ma nyaturo chik pa ŋatachiel oloko ji kweth jogimarach, apaka bende winjo chik pa ŋatachiel miyo iloko ji kweth jomotire.

20 Munyo Chik obino, kibenga ma nyaturo Chik omedere; to kama recho meder'iye, ŋono pa Were bende medere loyo.

21 Amomiyo, paka gimarach odhumo i royo ma tho, ameno bende ŋono pa Were dhumo i royo ma kwanyo woko banja kwoŋ ji, munyo tero jo i kwo makirum kwoŋ Yesu Kristo Ruodhiwan.

Romans 6

1 Onyo wawachi nedi? Nike wamedere gi timo gimarach aka ŋey ŋono pa Were bende womedere?

2 Kameno be! K'inen watyeko tho ma nyutho kwero gimarach, wanyalo nedi doko medirok gi timo gimarach?

3 Kole adyeri wiŋeyo gime ni: munyo walimo batisimo i riwirok gi Kristo Yesu, walimo batisimo i riwirok gi tho pere bende.

4 Ri ameno, batisimo mawan nyutho ni oyik wan bende gi Yesu kendo wariwere gine i tho pere, ŋey paka Kristo ochierino kwoŋ jomotho ru men pa Bamere Moasere, ameno bende wanyalo bedo i kwo manyien.

5 Ato ka wariwere gi Yesu i tho paka go otho, meno bende apaka wabino riwere gine i chierino ma chalo apere.

6 Aka waŋeyo ni kwo mawan machon otyek neko gi Kristo wi musalaba, ŋey men ma miyo del timo gimarach wonyali reyere woko, aka ŋey wakiri wadoko wabedi ŋechin pa gimarach.

7 Kole ka dhano otho meno otyek gonyo go kwoŋ men pa gimarach.

8 Aka ka watyeko tho gi Kristo, wani gi yeyo nike bende wabino kwo gine.

9 Kole waŋeyo ni Kristo ochierino kwoŋ jomotho aka kibino tho kendo; tho ongoye gi men kwoŋe kende.

10 Tho ma go otho oido obedo tho ma kwero gimarach dichiel ma kichutho; aka kwo ma go onyo ni gine obedo ri Were.

11 I royo achiel wibende wiripo terere paka jomotyeko tho ma nyutho kwero gimarach aka onyo jokwo ri Were i Kristo Yesu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Gimarach odoko wokiri wodhumi i delkwoŋ win ma tho me, kareno witimo gima awanya mere yenyo.

13 Odoko wikiri wimiy gimarach adech ma delkwoŋ win moro woori i timo kidakana, kuchiel miyi win Were kwo mewin, paka ji mokwany jo i tho to ikelo jo i kwo, aka miyi win go kwo mewin gipi woori i atoŋa motire.

14 Gimarach wokiri wodhumi win paka onyo wikibedi i men pa chik, to i ŋono pa Were ayino.

15 Kere onyo aŋo modoŋ? Watim gimarecho ni rupiri wakinitye i men pa chik to i ŋono pa Were ayino? Be!

16 Wikuya nike ka wimiyere paka ŋechin ma winjo nyatoro, meno adyeri wibedo ŋechin pa ruoth ma wiwinjo no, kosa apa gimarach ma kelo tho, kosa apa winjo Were ma kelo ri win tiro i waŋe?

17 To Were wofuoyi ni yado oido wibedo ŋechin pa gimarach, to pama wiwinjo adyeri mifuonjo win gi chuny win jye.

18 Aka paka otyek gonyo win woko kwoŋ gimarach, pama onyo wilokere ŋechin pa tiro.

19 Aoro wach ma nyadhanodhano ru nyapo ma wini gine ma niaŋ. Paka yado oido wimiyere i bedo ŋechin pa kidakana, kodi turo chik pa Were, onyo pama bende wiripo miyirok paka ŋechin pa tiro ri atoŋa ma lonyo.

20 Munyo oido wibedo ŋechin pa gimarach, oido wingoye i tiro.

21 Onyo bero aŋo ma wilimo i timo gikipiny ma kelo ri win wichkwot? Kole gima wok i gikipiny no obedo tho!

22 To paka onyo otyek theko win gi gimarach to wibedo ŋechin pa Were, bero ma wini gine onyo obedo lonyo, ma i gike bino miyo wilimo kwo makirum.

23 Kole kemba pa gimarach obedo tho; to mich ma Were miyo wan obedo kwo makirum i Kristo Yesu Ruoth mawan.

Romans 7

1 Wikuya, wutimere, ka aluwo gi joma joŋeyo chik, ni chik dhumo dhano ka go fuodi kwo?

2 Paka ranen, Chik tweyo dhako monywomere kwoŋ chwore ka chwore fuodi kwo; to tekin chwore tho, go gonyere woko kwoŋ chik ma mako kwoŋ chwore.

3 Amomiyo, ka go obedo gi jachwo man munyo fuodi chwore nitye, ibino tero go paka jatimi chot; to ka chwore otyeko otho, go nitye i syem i kite ma chik, aka go kitim chot ka go odoko obedo gi jachwo man.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Meno apaka nitye kodi win wutimera. Wibende wityeko tho kwoŋ gima mako kwoŋ Chik, rupiri wilokere adech ma delkwoŋ Kristo; aka onyo win apa go mochierino kwoŋ jomotho, ŋey wanyal kwo kareno wakonyo tich pa Were.

5 Munyo oido fuodi watimo gima del yenyo, awanya marecho ma Chik osigila oido tiyo i delkwoŋ wan, aka oido kelo ri wan tho.

6 To pama otyek gonyo wan woko kwoŋ Chik, rupiri watyeko tho ma nyutho ni wakwero gima chango oido otweyo wan. Pama onyo wakibedo jotich i chik machon mondik, to wabedo jotich i kwo manyien ma Chuny ayino.

7 Onyo wawachi nedi? Ni Chik meno won a racho. Kameno be! To ru Chik amomiyan aŋeyo gimarach. Kole d'akiŋeyo gimilwoŋo ni kikobo bedi Chik kowacho ni “Ikiri itim kikobo.”

8 Gimarach onwaŋo hola pere i or pa Were, ma kelo ran kikobo ma nger jye. Ka Chik ongoye, gimarach bende bedo gimotho.

9 An chon oido akwo munyo Chik fuodi ongoye; to munyo or pa Were obino, to gimarecho chako nenirok kamaler,

10 gikenyo t'atho; ameno or monwaŋo omiti ni wokeli kwo odoko olokere ran tho ayino.

11 Ato gimarach onwaŋo hola to wondan munyo luwo kwoŋ or; ameno to nekan.

12 Ri ameno Chik leŋ, aka or pa Were leŋ, otire, kendo ber.

13 Meno onyo nyutho ni gimaber okelo tho? Kameno be! Gimarach am'okelo ran tho munyo oro gimaber, ney kite pere maradyeri paka gimarach wonyuthere kamaler. Amomiyo, chungo kwoŋ or pa Were, gimarach olokere marach ma kichutho.

14 Waŋeyo ni Chik mako kwoŋ chuny, to an abedo dhano ma ni gi del, motana paka ŋecha ri gimarach.

15 Akiniaŋ odocho kwoŋ gikipiny m'atimo, rupiri akitim gima amito timo, kuchiel, atimo gima akimiti mere ayino.

16 Ka atimo gima akimiti timo, meno nyutho nike ayeyo ni Chik otire.

17 To iyadyeri awon, aŋata akitim gime; kuchiel gimarach ma nitye i an ama timo gino.

18 Aŋeyo ni bero ongoye i an, kosa awachi ni i delkwoŋan paka dhano. Anyalo yenyo timo gimaber, to akinyal.

19 Ato akitim gimaber ma amito timo; kuchiel atimo recho moido akimito timo ayino.

20 Ka atimo gima oido akimito timo, nyutho ni aŋata akitim ameno, to gimarach ma nitye i an ama timo ameno.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Ameno anwaŋo ni gime chale gi chik; ka amito timo gimaber, ayero gimarach ayino.

22 Kwo ma chunyan sangala i chik pa Were,

23 to anwaŋo ni chik man ama tiyo i delkwoŋan, chik ma lwenyo kodi gima paro paran yenyo. Gino lokan jatwech pa chik ma gimarach ma tiyo i delkwoŋan.

24 Adyer an adhano ma bu kisangala. Ɗata othekan gi del me ma teran i tho! Were wofuoy ma bino timo ameno kwoŋ Yesu Kristo Ruodhiwan!

25 Amomiyo, me apaka anitye: abedo ŋecha ri chik pa Were i paro paran, to i del abedo ŋecha ri chik pa gimarach.

Romans 8

1 Pama onyo kidoki kethi banja kwoŋ joma kwo pajo nitye i Kristo Yesu,

2 rupiri chik ma Chuny ma kelo ri wan kwo i Kristo Yesu, otyeko thekan gi chik mokelo gimarach kodi tho.

3 Gima Chik konyalo timo ru nyapo ma del pa dhano, Were onyalo timo. Othumo banja loyo gimarach ma del, munyo ooro Wuode won, mobino i chal ma del pa dhano ma jagimarach, aka wonyali reyo woko gimarach.

4 Meno aka ŋey gima Chik mito ama wotimere i wan, ma wakiter kwo mawan i timo gima del yenyo, to i timo gima Chuny ama yenyo.

5 Kole joma tero kwo pajo i timo gima del yenyo joketho paro pajo i gikipiny ma nyadel. Aka joma miyo kwo pajo i timo gima Chuny yenyo joketho paro pajo i Chuny.

6 Ketho paro i gikipiny ma nyadel meno tho, to ketho paro i gikipiny ma nyachuny meno limo kwo kodi syem.

7 Meno amomiyo paro mokethi kwoŋ gikipiny ma nyadel lokere jakwor pa Were, rupiri kiwinji chik pa Were, aka iyadyeri go kitim ameno.

8 Aka joma jotero kwo pajo i timo gima del yenyo jokinyal kisangala Were.

9 To kwo mewin kobedo ma nyadel, to obedo ma nyachuny, k'inen Chuny Maleŋ pa Were nitye i win. Ɗata ongoye gi Chuny pa Kristo i kwo pere, meno kobedo apa Kristo.

10 To ka Kristo nitye i in, meno delkwoŋin otyeko tho ma nyutho ni ikwero gimarach, aka chunyin onyo ni gi kwo ru tiro perin gi Were.

11 Ka Chuny Maleŋ pa Were mochierino Yesu kwoŋ jomotho nitye i win, meno ŋata ochierino Kristo kwoŋ jomotho bende bino miyo delkwoŋ win ma tho no kwo ru Chuny Maleŋ ma bedo i win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Amomiyo, wutimera, wanitye gi banja, to ki ri del ni watim gima del yenyo.

13 Kole ka kwo mewin nitye paka del yenyo meno wikidho tho; to ka wineko woko tim marecho gi men pa Chuny, aka wibino kwo.

14 Ato joma Chuny Maleŋ pa Were ama telo jo ama jobedo nyithindho pa Were.

15 Kole wikilimo chuny ma lokirok ŋecha ma kelo ri win lworo; to wityeko limo Chuny ma loko win nyithindho pa Were, aka ka waywak ri Were ni "Baba! Baba!"

16 meno men pa Chuny no ama nyutho wan i chuny wan ni wabedo nyithindho pa Were.

17 Aka ka wabedo nyithindho pa Were, meno bende wabedo jolunji gikipiny pere paka jomisika kanyachiel gi Kristo, aka wabende wabino limo dwoŋ kanyachiel gi Kristo, ka bende wariwere gi go i chandirok pere.

18 Atero ni chandirok ma pama kirom gi dwoŋ ma ibino nyutho wan be.

19 Chwech gi pi kiyo neno gima Were bino nyutho nyithindho pere.

20 Kole omiy piny lokirok gima ongoye kony, ki ru mito pere, to Were won amomito ni wobedi ameno. Kada ameno, geno oido nitye ama:

21 nike ndelo moro ibino gonyo chwech wok kwoŋ topo ma fuodi dhumo go, to limo syem i dwoŋ ma nyithindho pa Were jobino limo.

22 Kole waŋeyo kir gunyo ni chwech gi bee chur gi litho ma chale gi litho ma nywol.

23 Aka kameno kende, to wan ma wanitye gi Chuny paka mich pa Were marapena, wabende wachur gi litho i iyi wan koro munyo wakuro Were woloki wan nyithindho pere aka wokethi wan i syem.

24 Kole geno amomiyo obothi wan; to geno motyeko nenere meno kidoki bedi geno. Ɲa ma geno gima go neno?

25 To ka wageno gima wakinen, meno aka wakuro ginago ma wadiyo chuny wan.

26 I royo achiel no bende, Chuny Maleŋ konyo wan i nyapo mawan; rupiri wakuya paka waripo kwayo; aka Chuny won ama pido ri wan bongi Were gi chur ma wach kinyal tucho.

27 Aka Were ma neno chuny ji, oŋeyo paro pa Chuny, rupiri Chuny pido bongi Were ri ji pere paka Were mito.

28 Kole waŋeyo ni gimoro jye timere kanyachiel ma bero ri joma jomaro Were, jono ma go olwoŋo ru atoŋa pere won.

29 Kole joma Were oŋeyo chon, bende oyiko ri jo kichutho bedo i chal pa Wuode, ŋey Wuode wobedi okayo i dyer wutimin go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Amomiyo joma Were oyiko ri jo kabedo chon kichutho, bende olwoŋo jo; aka joma go olwoŋo, bende okwanyo woko banja kwoŋ jo; aka joma go okwanyo woko banja kwoŋ jo, bende opoko jo dwoŋ pere.

31 Onyo wanyalo wacho aŋo kwoŋ gikipiny me? Ka Were nitye yu thenge mawan, ŋata nyalo lwenyo gi wan?

32 K'inen Were kogwoko kir Wuode won, to omiyo go ri wajojye! Onyo go komiy wan gimoro jye nono kanyachiel gi Wuode?

33 Ɲa ma bino kelo banja kwoŋ ji pa Were moyer? Kole Were won ama kwanyo woko banja kwoŋ jo!

34 To ŋa modoko othumi ri jo banja? Ki Kristo Yesu motho, kendo ma Were ochierino go kwoŋ jomotho, aka onyo obedo yu chingi Were marachuch aka pido ri wan bongi Were!

35 Ɲa mopoki wan gi mar pa Kristo? Teko di tim ameno, kosa aŋedha chuny, kosa achanda, kosa kech, kosa bedo kinyoro, kosa tho, kosa abor?

36 Ato ndiiko wacho ni, “Ru wach perin imito neko wan ndelo jye, itero wan pa rombo mikidho thumo.”

37 I gikipiny me jye, watyeko loyo lweny i go momaro wan!

38 Kole aŋeyo maber ni kada tho, kosa kwo, kosa jomalaika, kosa jodhum ma polo, kosa gima pama, kosa gima bino rumachien, kosa men mogo,

39 kosa ŋawirok pa gimogo, kosa thutho pa gimogo, kosa gimogo jye i chwech, kinyal poko wan gi mar pa Were i Kristo Yesu Ruodhiwan.

Romans 9

1 Aluwo giradyeri i Kristo aka akitwodi; paro ma chunyan ridho gino gi men pa Chuny Maleŋ.

2 Ani gi rem kodi litho mathoth i chunyan.

3 Aparo ni di Were wokwoŋan ayin aka wopokan kodi Kristo ma bero pa ji paran, wade paran won ma del!

4 Jobedo Joisrael, ma Were oloko nyithindho pere to poko jo dwoŋ pere. Otimo chikirok pere kodi jo, to miyo jo Chik. Jonitye gi royo ma lamo Were maradyeri. Jotyeko jolo chikirok pa Were;

5 jowok kwoŋ kwarere wan machon, aka Kristo, paka dhano, onywolere wok i dyer jo. Weyi Were ma dhumo gimoro jye, wopak chil gi chil. Ameno.

6 Akiwachi ni chikirok pa Were othogaya ongoye kony; rupiri kobedo ni Joisrael jye ji pa Were;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 odoko kobedo ni nyikway Ibrayimu jye nyithidho pa Were. Kole Were owacho ri Ibrayimu ni, “Nyikway Isaka kende ama ibino kwano paka aperin.”

8 Ma nyutho ni nyithindho monywol i yo ma kis ndelo ma nyadel jokobedo nyithindho pa Were; kuchiel, nyithindho monywol chungo kwoŋ chikirok pa Were ama ikwano paka nyikway go maradyeri.

9 Kole chikirok pa Were otim i wach me: “I hongo ma rom gi ma pama yu wa??e, abino dwoko aka Sara bino limo nyathi ma nyiyach.”

10 Aka ki meno kende; nger gino bende otimere ri Rebeka munyo ogamo iye to limo nyithindho ma rut, go kodi kwari wan Isaka.

11 Kada munyo fuodi konywol jo aka onwaŋo fuodi jokotimo kir gimoro maber kosa marach, (ma miyo yero pa Were wotimere,

12 kareno kichungi kwoŋ tim pa nyithindho no, to kwoŋ lwoŋo pa Were), Were owacho ri Rebeka ni, “Wuodin makayo bino tiyo ri mathin.”

13 Meno obedo paka ondik ni, “Amaro Yakobo, to adak Esau.”

14 Onyo wawachi nedi? Nike Were kotire? Kameno be.

15 Kole go owacho ri Musa ni, “Abino mako wor gi ŋata ayero timo ri go wor, abino ramere ri ŋata ayero ramirok ri go.”

16 Amomiyo, kichungi kwoŋ yero kosa men pa dhano, to chungo kwoŋ Were ma nyutho wor.

17 Kole ondik kwoŋ Farawo ni, “Alokin kere ri atoŋa ma aleorin iye ma nyutho men paran, gi miyo nyingan woŋeyere i piny gipi.”

18 Amomiyo Were mako wor gi ŋata go oyero, aka miyo dhano bedo jachay paka won oyero.

19 Moro kwoŋ win bino wacho ran ni. “K'inen obedo ameno, Were nyalo nedi ketho banja kwoŋ dhano? To ŋa, ma nyalo geŋo paro pa Were?”

20 To jawodhan in iŋa, dhano adhana, m'inyalo dwoko Were? Ayiga dak bende nyalo penjo ŋata ochweyo go ni, “Raŋo m'ichweyan ama?”

21 Kole jachwech ni gi syem ma oro lowo nyamasiga paka won oyero, gi chweyo degi aryo wok i lowo achiel modwany: dak achiel maraora i kabedo mawelo kodi man maraora i kabedo ma kis ndelo.

22 Iŋeyo nedi, kole ka Were otimo ameno ma mito nyutho keme pere gi miyo men pere woŋeyere! Amomiyo go odiyo chunye swa munyo chiro joma keme pere d'otiyo kwoŋ jo, moido ikidho reyo woko jo.

23 Aka iŋeyo nedi, kole ka Were otimo ameno ma mito nyutho dwoŋ pere moŋaŋ ri joma go kidho nyutho jo wor pere, ma go oyiko jolo i dwoŋ pere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 Kole meno mako kwoŋ wan ma go olwoŋo, ki nyaka wok kwoŋ Joyudaya kende, to kwoŋ Jopath bende.

25 Kole me a gima go wacho i kitawo pa Hoseya: “Ji me moido jokobedo aparan, abino lwoŋo jo ni, ‘Ji paran.’ Nono monwaŋo akimaro, abino lwoŋo ni, ‘Migos paran.’

26 Aka i kabedo monwaŋo owach'iye ri jo ni, ‘Wikibedo ji paran,’ kenyo ama ibino lwoŋ'iye jo ni nyithindho pa Were makwo.”

27 Aka Isaya luwo kwoŋ Israel ni, “Kada nyithindho pa Israel jothoth pa kwoyo ma nam, nyaka manok kwoŋ jo ama ibino botho.

28 Kole Ruoth bino chowo thumo banja pere i yoto ri piny.”

29 Aka gime nitye paka Isaya chango owacho ni, “Bedi Ruoth Majameni jye koweyo ri waye nyikway wan mogo, di wabedo paka Sodom, di walokere paka Gomora.”

30 To wanowachi nedi? Jopath monwaŋo jokitem bedo i tiro gi Were, onyo oketh jo i tiro gine ru yeyo pajo;

31 kareno Joisrael monwaŋo jorango tiro chungo kwoŋ Chik, jokonyalo kuro Chik nago.

32 To raŋo? Rupiri gima jotimo onwaŋo kochungo kwoŋ yeyo to kwoŋ tich mabeyo ayino. Jochier wi “tele ma redho jo,”

33 ma ndiiko luwo kwoŋe ni, “Neni, aketho i Zayun tele ma bino miyo ji chier, Tele ma bino miyo jo podho. To ŋata oyey go, kowey wiye wokwoti.”

Romans 10

1 Wutimera, ayenyo gi chunyan jye ni ji paran jye jowobothi! Neni paka akwayo Were ri jo!

2 Kole anyalo ridho ni chuny jo omaro Were, to maro pajo kichungi kwoŋ niaŋ motire.

3 Fuodi jokoniaŋ royo ma Were keth'iye gi go ji i tiro gine, aka wegi jotyeko temo chwogo royo pajo; amomiyo jokojolo royo ma Were keth'iye gine ji i tiro.

4 Kole Kristo amobedo kama Chik gik'iye, ŋey nyaka dhano jye mayeyo woketh i tiro gi Were.

5 Musa ondiko kwoŋ wach ma bedo i tiro gi Were i winjo Chik ni, “Ɲata timo gima Chik wacho, bino kwo gi Chik.”

6 To me a gima ndiiko wacho kwoŋ ketho dhano i tiro gi Were ru yeyo: “Ikiri iwachi i chunyin ni, ‘Ɲata oidhi i polo?’ ” (dwoŋ mere ni dwoko Kristo i piny ka).

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 “Kosa ni, ‘Ŋata olori piny i bur maluth?’ ” (dwoŋ mere ni kidho chierino Kristo kwoŋ jomotho.)

8 Me a gima Ndiiko wacho: “Kole wach nitye chiegin kodin, i dhokin kodi i chunyin” (dwoŋ mere ni wach ma yeyo ma wafuonjo);

9 rupiri ka itucho gi dhokin ni, “Yesu meno Ruoth,” aka iyeyo i chunyin nike Were ochierino go kwoŋ jomotho, ibino both.

10 Ato dhano yeyo gi i chunye to ikwanyo woko banja kwoŋe; aka tucho gi dhoke to limo both.

11 Kole ndiiko wacho ni, “Moro jye ma yeyo go konwaŋ wichkwot.”

12 Me mako kwoŋ dhano jye, rupiri pokirok ongoye i dyer Joyudaya kodi Jopath; Were achiel ama obedo Ruoth pa ji jye, aka go miyo dhano jye ma lwoŋo go silwany.

13 Kole ndiiko wacho ni, “Nyatoro jye m'olwoŋ nyingi Ruoth bino both”.

14 To jolwoŋ nedi ŋata fuodi jokoyeyo kwoŋe? Odoko joyey nedi ŋata fuodi jokowinjo wach ma mako kwoŋe? Odoko jowinji nedi mongoye ŋata otito ri jo mikwenda?

15 Aka jotiti nedi mikwenda, ka koor jo? Kole ondik ni, “Bino pa joma kelo Wach Maber obedo gimaber manedi!”

16 To ki Joisrael jye ma jojolo Wach Maber. Isaya won owacho ni, “Ruoth, ŋata oyeyo mikwenda mawan?”

17 Amomiyo yeyo wok i winjo mikwenda, aka mikwenda wok i fuonji kwoŋ Kristo.

18 To apenjo, obedo adyeri ni jokowinjo mikwenda? Kole jowinjo paka ndiiko wacho ni, “Derino ma dwondi jo olak i piny gipi, Wach pajo otundo i tum jye ma piny.”

19 Odoko apenjo, kosa Joisrael chango jokoniaŋ? Kole Musa won gipi a marapena dwoko ni, “Abino miyo witimi nyieko gi ji ma jokobedo nono motire. Abino miyo win nge gi ji mamiŋ.”

20 Aka Isaya ni gi miseni madwoŋ ka wacho ni, “Jomonwaŋo jokirangan ama jonwaŋan; Amenyere ri jomonwaŋo jokipenjan kada.”

21 To ma mako kwoŋ Israel go wacho ni, “Atiŋo chingan malo ndelo gipi ri ji ma jochay kendo ma jopyem.”

Romans 11

1 Onyo apenjo ni, Were otyeko bolo woko ji pere? Kameno be! An won bende abedo Jaisrael, nyakwar Ibrayimu, achiel kwoŋ jonono pa Benjamin.

2 Were kobolo woko ji pere ma go won oyero chako chon. Wikuya gima ndiiko wacho i adech ma Eliya pid'iye gi Were ka lwenyo gi Israel?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Owacho ni, “Ruoth, joneko jotuchi wach perin aka jonyieko woko alitar perin; aŋata adoŋ kendan, aka jorango kir nekan bende.”

4 Were omiyo go radwok aŋo? Odwoko go ni, “Atyeko ketho gichien ji gana abiryo ma fuodi jokolamo were Baal.”

5 Amomiyo bende kir gunyo fuodi nitye jomodoŋ, ma Were oyero ru ŋono pere.

6 Ka obedo ru ŋono pere, meno yero pa Were kichungi kwoŋ tim mabeyo ma dhano timo, rupiri d'onyo ŋono no kidoki bedi ŋono motire.

7 Onyo aŋo to? Gima Joisrael jorango tektek jokonwaŋo; jomoyer ama jonwaŋo, to jomodoŋ jobedo gi chuny jo matek.

8 Otimere paka ondik ni, “Were omiyo jo chuny ma miŋo, gi waŋ gin ma konyalo neno, kodi ithi gin ma konyalo winjo, kir konon.”

9 Aka Daudi wacho ni, “Mada kalima pajo wolokere ri jo bwo ma chiko jo, kodi gima redho jo; jowolimi girachula!

10 Mada waŋ gin chule woko ma jokinyal neno, miyi jowogwomere i chandirok pajo ndir jye.”

11 Amomiyo apenjo ni: Munyo Joyudaya jochier, jopodho to joreyere woko? Kameno be! Rupiri jotimo gimarach, both obino ri Jopath, ŋey womiyi Joyudaya jowotimi nyieko gi jo.

12 K'inen gimarach pa Joyudaya okelo silwany mathoth ri piny, aka podho pajo okelo ŋaŋo ri Jopath, onyo ka orwaki jo, silwany no bino thoth marom nedi?

13 Pama onyo aluwo gi win Jopath: ka fuodi abedo jamoor pa Jopath abino pakere gi tich paran.

14 Miti anyalo miyo ji ma nono paran won nyieko, ŋey anyal botho jomegi kwoŋ jo.

15 K'inen munyo obol jo woko, odwok piny gipi i tiyirok gi Were, onyo aŋo man m'obedi ka ojol jo, loyo nwaŋo kwo wok i tho!

16 Kole ka adech ma chiemo momiy Were paka gimanyak marapena leŋ, meno chiemo no gipi bende leŋ; aka k'inen tyendi yath leŋ, meno kir jange bende leŋ.

17 To k'inen otyek toŋo woko megi kwoŋ jangi yath vini mopidhi, aka win ma wibedo jangi vini mogo madudi onyo oriw win maber i kabedo pa motoŋ woko cha munyo ipoko win ye kwo moŋaŋ mani tyendi yath mopidhi no,

18 onyo wikiri wipakere ri jangi yen moŋwer woko cha, rupiri wibedo nyaka jangi yen, aka wiŋat wikithyel tyendi yath to tyendi yath ama thyelo win.

19 To wibino wacho ni, “Ey, kole oŋwer woko jangi yen cha ma leŋo ran hongo.”

20 Meno otire, oŋwer woko jo rupiri jokoyeyo, to wikiri wibedi gi paro ma pakirok kwoŋ gime; kuchiel, bedi win gi lworo ayino.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Ato k'inen Were koworo Joyudaya ma jobedo paka jangi yen motire mere, wiparo nike go bino woro win ayino?

22 Onyo neni win paka Were chunye ber aka odoko nyutho gero bende. Go ger kodi joma jopodho, to nyutho win bero tekin wichwire i bero pere; to ka wikitimo ameno, wibende ibino ŋwero win woko.

23 Aka ka Joyudaya joweyo bedo ma bu yeyo, ibino dwoko jo i kabedo pajo monwaŋo jo ni iye, rupiri Were nyalo dwoko jo kendo.

24 K'inen win Jopath oŋadi win paka jangi yath vini madudi to iriwo win kwoŋ vini mopidhi pecho, gima oido kinyalere, onyo Joyudaya ma jobedo jangi yath kwoŋ yath vini mopidhi, jobino bedo mayot nedi riwo jo kendo i kor yath mere won!

25 Amito ni winiaŋ nyaliŋliŋ me, wutimera, ŋey wikiri wipar ni wiryek swa: wichtek pa ji ma Israel kobedo ma kiwire, to bino bedo chuka welo kwan pa Jopath mamitere jowobin bongi Were woromi.

26 Aka me apaka Israel gipi bino limo both, paka ondik ni, “Jaboth bino wok Zayun, Go bino kwanyo woko recho pa nyikway Yakobo jye.

27 Abino timo chikirok me gi jo, munyo akwanyo woko gimarecho pajo.”

28 Rupiri jokwero Wach Maber, Joyudaya jolokere jokwor pa Were ma bero mewin, win Jopath. To i yero pa Were, jobedo mere pere ma bero pa kwarere pajo.

29 Kole Were kiwir paro pere kwoŋ mich kodi lwoŋo pere ri nyatoro.

30 Gime rom kodi gima otimere ri win Jopath; chon oido wichayo Were, to kole pama onyo wilimo wor pa Were rupiri Joyudaya jotimo chay.

31 Ameno bende, Joyudaya pama jokiwinji Were, ŋey gi wor ma wilimo, jo bende jowolimi wor pa Were.

32 Kole Were otyeko loko ji jye jotwech pa chay, ŋey wonyuthi wor ri ji jye.

33 Thutho ma ŋaŋo pa Were kodi ryeko kodi niaŋ pere rom nedi! Ɲa ma nyalo tito paro ma go ochano? Ɲa ma nyalo niaŋ kwoŋ royo pere?

34 Kole ndiiko wacho ni, “Ɲa moŋeyo paro pa Ruoth? Odoko ŋa ma nyalo miyo go ryeko?

35 Ɲa motyeko miyoye go gimoro ma ripo wonwaŋi chul?”

36 Kole go amochweyo gimoro jye, aka gimoro jye nitye kwoŋbedo go kodi ri go. Dwoŋ wobedi ri Were chil gi chil! Ameno.

Romans 12

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Amomiyo, wutimera, ru wor pa Were moasere ri wan, agoyo ri win koko me: Miyi win delkwoŋ win ri Were paka rachow makwo, maleŋ ma sangala go. Meno a lamo machuny ma wiripo chwayo ri go.

2 Wikiri wiluw kula ma piny me, to bedi win ma wiwire i paro mewin, aka nyaka wibino ŋeyo mito pa Were: gimaber ma sangala go, odoko molony kichutho.

3 Aka gi mich ma Were omiyan awacho gime ri wijojye: Wikiri wipar ni wini malo loyo kama di wipar'iye. Kuchiel, bedi win milengela i paro mewin, kis dhano kwoŋ win, ma ripo gi yeyo ma Were omiyo go.

4 Wanitye g'adeche madit i del achiel, aka adeche me jye nitye gi tich mere.

5 Ameno kada wathoth, jye fuodi wabedo del achiel i Kristo, aka wamakere kanyachiel paka adeche mopokere opokere ma del achiel.

6 Amomiyo paka wanitye gi mich mopokere opokere chungo kwoŋ ŋono ma Were omiyo wan, weyi waor ama: K'obedo mich ma tucho mikwenda mawok bongi Were, timi ameno i chungo kwoŋ yeyo mini gine.

7 K'obedo mich ma chwayo, tiyi ri jowotin; k'obedo mich ma fuonji, fuonji wadin.

8 K'obedo mich ma medo wadin miseni, timi ameno; ŋata poko ri joman gima go nigine, wopoki gi chunye maber; jatel, wotiyi gi men; jawor, wonyuthi wadi wor gi kisangala.

9 Mar ripo bedo maradyeri. Kweri gimarach, chwire kwoŋ gimaber.

10 Marere win gi owirok ma chuny paka wutimere i Kristo, odoko bedi win mayil i miyo jowoti win dwoŋ.

11 Tiyi win matek, aka wikiri wibedi manyap. Chwayi win ri Ruoth gi chuny win jye.

12 Weyi geno mewin womiyi win kisangala, diyi win chuny win i teko mewin, aka kwayi win Were hongo jye.

13 Poki win ye lim mewin gi wutimin win ma jochando, odoko weyi win pechin mewin thwolo ri wendo.

14 Kwayi win Were womiyi jomalwenyo kodi win silwany; ey, kwayi wi go womiyi jo silwany ma kiweno kwoŋ.

15 Sangala win gi jomasangala, ywaki win gi jomaywak.

16 Nyuthi win dhano jye chuny maber marom. Wikiri wibedi jokwoto, to joli win tich kada mapiny. Wikiri wibedi gi paro ni wiryek.

17 Ka nyatoro otimo ri win marach, wikiri wichul kwor. Temi win timo gima ji jye tero ni ber.

18 Temi win paka nyalere neno ni wibedo i syem gi ji jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Wikiri wichul kwor wiwegi, jowotan; kuchiel weyi win keme pa Were ama wochuli. Kole ndiiko wacho ni, “Ruoth wacho ni, ‘Chulo kwor obedo aparan; abino chulo.’ “

20 Kuchiel ndiiko wacho ni, “Ka jakwor perin kech neko, pidhi go; ka riyo neko, miyi go giramadha; kole k'itimo ameno, meno chal pa onyo itoko chuk mach ma lyeth i wiye.”

21 Ikiri iyey recho wodhumin; kuchiel loyi recho gi bero.

Romans 13

1 Dhano jye ripo winjo or pa ruodhe ma piny; ato ongoye men maradhum ma Were ama koyeyo, aka jodhum ma jonitye Were ama oketho jo.

2 Nyatoro jye ma pyemo kodi men pa jodhum manitye, meno pyemo kodi gima Were ochano; aka moro jye ma timo ameno bino kelo wach kwoŋe won.

3 Kole joma timo gimaber jokilwor jodhum, to jomatimo recho ayino ama jolworo. Imito bedo ma bu lworo kwoŋ jadhum? Ere timi gimaber, aka go bino pakin.

4 Kole go jatich pa Were ma tiyo ri bero perin. To k'itimo recho, lwori go, rupiri jadhum kibedi gi gilweny nono. Go obedo jatich pa Were aka go nyutho joma timo recho keme pa Were.

5 Ru wach me dhano jye ripo winjo or pa ruodhe, ki nyaka ru keme pajo kende, to ru gima paro ma chunyin nyuthin bende.

6 Meno bende amomiyo wiripo goyo misolo, rupiri ruodhe jotiyo ri Were ka jotimo tich pajo no.

7 Amomiyo, chuli win gima wiripo chulo dhano; chuli misolo perin bongi ŋata iripo chulo, kodi lim perin bende ameno; aka wori win ŋata ripere awora, odoko miy dhano jye dwoŋ, ma ripere amiya dwoŋ.

8 Wikiri wibedi gi banja pa dhano moro jye. Nyaka banja ma wiripo bedo gine meno a marok i dyer win. Nyatoro jye momaro nyawote meno otyeko winjo Chik.

9 Or ma wacho ni, “Ikiri itim chot, ikiri ineki, ikiri ikwal, ikiri ibedi g'awanya,” jye kodi man oriw kanyachiel i or achiel ni, “Mari nyawotin paka iwon imarere.”

10 Nyatoro jye momaro nyawote kibino timo ri nyawote recho. Amomiyo, marok meno winjo Chik gi bee.

11 Medo kwoŋ meno, wiŋeyo ndir ma pama ni ndir otundo ri win ma chiew. Kole ndir ma both mawan onyo ochore chiegin loyo munyo nyaka wachako yeyo.

12 Wor chiegin rumo, aka piny chiegin yawirok. Ri ameno wawey win timo gikipiny mamudho to wakwanyo win gilweny ma lero.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

13 Wabedi win i kwo motire paka ji ma jonitye i lero modyechieŋ, mongoye woro kosa mero, chot kosa kidakana, gorok kosa nyieko.

14 Kuchiel ruki win Ruoth Yesu Kristo, aka wikiri wiwey hola ri del, ma timo awanya mere.

Romans 14

1 Joli win i dyer win ŋatanyap i yeyo; to wikiri wipyem gine kwoŋ paro pere.

2 Yeyo pa ŋatachiel yeyo go chamo gimoro jye, to ŋatanyap i yeyo chamo fufa aŋweta kende.

3 Ŋata chamo gimoro jye wokiri wochay dhano ma kitim ameno; aka ŋata chamo fufa kende wokiri wothum banja ri ŋata chamo gimoro jye, kole Were otyeko jolo go.

4 In iŋa m'ithumo banja ri jatich pa ŋat man? Ruoth pere won ama nyalo ridho paka go tiyo maber kosa makiber odocho. Aka bino konyo go wochungi, rupiri Ruoth nyalo miyo go chungo matek.

5 Ŋatachiel paro ni ndelo achiel loyo ndelo man jye, kareno ŋat man paro ni ndelo jye rom. Dhano jye ripo bedo gi paro pere m'oridho matek.

6 Ŋata paro kwoŋ ndelo moro ni loyo nyawote timo ameno ka miyo Ruoth dwoŋ, ŋata chamo gimoro bende timo ameno ka miyo Ruoth dwoŋ, rupiri go fuoyo Were ru chiemo no. Onyo ŋata kwero chamo gikipiny mogo bende timo ameno ma miyo Ruoth dwoŋ, aka fuoyo Were.

7 Ongoye moro kwoŋ wan ma won kwo ri wach pere kende; odoko ongoye ma tho ri go won kende.

8 Ka wakwo, meno wakwo ri Ruoth odoko ka watho, meno bende watho ri Ruoth. Amomiyo, kada wakwo kosa watho, jye wabedo apa Ruoth.

9 Kole Kristo otho to chierino ŋey wobedi Ruoth pa jomakwo kodi jomotho jye.

10 Onyo raŋo m'ithumo banja ri omerin? Aka in! Raŋo m'ichayo omerin? Kole wajojye wabino chungo i nyim Were, go wothumi ri wan banja.

11 Kole ndiiko wacho ni, “ ‘Paka akwo,’ Ruoth wacho, ‘dhano jye bino guro chonge i nyiman, Aka dhano jye bino tucho ni abedo Were.’ “

12 Amomiyo, dhano jye kwoŋ wan bino tito gima mako kwoŋ kwo pere ri Were.

13 Amomiyo wawey win thumo banja ri jowoti wan. Kuchiel, me a gima wiripo ridho: wikiri witim gimoro jye ma miyo nyawoti win chier, kosa podho i gimarach.

14 Riwirok paran kanyachiel gi Ruoth Yesu miyan aŋeyo adyeri ni ongoye gimakoch; kwanyo woko ka dhano oyeyo nike gimoro koch aka gino lokere makoch ri go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 K'imiyo nyawotin ramirok ru gima ichamo, meno kere ikitim gino gi mar. Ikiri imiy chiemo m'ichamo wokel ri nyawotin ma Kristo otho ri go podho.

16 Ikiri imiy gimitero paka ber wolim nyinge marach.

17 Kole Ker pa Were kobedo nyaka chiemo gi oro giramadha, to obedo tiro kodi syem kodi kisangala i Chuny Maleŋ.

18 Aka ŋata tiyo ri Kristo i royo me Were jolo, odoko ji bende fuoyo go.

19 Amomiyo, ndir jye wakidhi win ri gikipiny ma kelo syem aka konyo wawegi i miyirok men ayin.

20 Ikiri inyieki tich pa Were ru wach chiemo. Chiemo jye nyalo bedo ni olony achama, to kibedi gimotire chamo gimoro ma bino miyo dhano man podho i gimarach.

21 Gimotire a weyo chamo riŋo, madho vini, kosa timo gimoro man jye ma miyo omerin podho, kosa chunye ŋedhere, kosa lokere manyap i yeyo.

22 Ini gi yeyo? Ere maki yeyo perin no paka gima iwon iridho ruwaŋ Were. Jasilwany a ŋata kiwinji banja i chunye ka timo gima go ofuoyo!

23 To ka nyatoro ganagana kwoŋ gima go chamo, Were thumo banja loyo go ka ochamo gino, rupiri tim pere kochungo kwoŋ yeyo. Aka gimoro jye ma kochungo kwoŋ yeyo meno recho.

Romans 15

1 Wan ma wategino i yeyo waripo konyo jomanyap gi tiŋo byeto pajo. Kiripi ka wawegi wamiyere kisangala.

2 Kuchiel, ŋatachielechiele kwoŋ wan ripo miyo jager pere kisangala ma konyo go, ŋey wodongi ŋato i yeyo.

3 Kole Kristo won komiyere kisangala. Kuchiel, obedo paka ondik ni, “Yet ma jono joyetin gine omakan ayino.”

4 Kole gimoro jye mondik i kitawo maleŋ ondik ma fuonjo wan, ŋey walim geno i diyo chuny kodi i men ma Ndiiko Maleŋ miyo wan.

5 Weyi Were ma jadiy chuny ji kendo jadwoki men, womiyi winyal bedo kanyachiel i syem, munyo wiluwo ranen pa Yesu Kristo,

6 aka nyaka wijojye kanyachiel, gi dwondi win achiel, winyal pako Were kodi Baa Yesu Kristo Ruodhiwan.

7 Amomiyo jolere win paka Kristo ojolo wan, ma miyo Were dwoŋ.

8 Kole awacho ri win ni Kristo olokere jatich pa jomothumere (Joyudaya) ma nyutho nike Were genere, ma miyo chikirok pa Were m'otimo gi kwarere wan wotundi i kare,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

9 bende gi miyo Jopath pako Were ru wor pere, paka ndiiko wacho ni, “Amomiyo abino kethin walwa i dyer Jopath, Abino wero munyo apako nyingin.”

10 Odoko wacho ni, “Sangala win, wi Jopath, kanyachiel gi ji pa Were moyer.”

11 Odoko wacho ni, “Paki win Ruoth, win Jopath jye!” aka weyi nonin jye jowopaki go.

12 Odoko Isaya wacho ni, “Nyakwar Yese lebino; Ibino tiŋo go malo wodhumi Jopath, Aka Jopath jobino ketho geno pajo i go.”

13 Were ma geno wok bonge wonyali poŋo win gi kisangala jye kodi syem chungo kwoŋ yeyo mewin, ŋey geno mewin womedere dongo gi men pa Chuny Maleŋ.

14 Wutimera, awon ani gi geno kwoŋ win, nike withoth gi bero, nike wipoŋ gi ryeko, aka wiwegi winyalo fuonjo jowoti win.

15 To kada ameno, i balwa ma atyeko ndiko ri win, abedo gi miseni kwoŋ gikipiny mogo ma apoyo win, ru ŋono ma Were opokan

16 ma bedo jatich pa Kristo Yesu ma tiyo ri Jopath. Atiyo paka jachwayi ri Were wi alitar kareno atito Wach Maber ma wok bongi Were, ŋeyi Jopath jowobedi mich ma Were jolo, ma Chuny Maleŋ olonyo ri go.

17 Amomiyo, i Kristo Yesu, anyalo bedo g'atoŋa ma yumirok gi tich paran ri Were.

18 Aka akibino yumirok gi giman ma kiweno gima Kristo otyeko timo munyo oran i miyo Jopath winjo Were, i yo ma wach kodi tim,

19 gi men ma wok'iye ranyuth kodi giraura, gi men pa Chuny Maleŋ pa Were. Gino omiyo kama awoth'iye jye, chako Yerusalem tundo Ilirikam, atyeko tito Wach Maber kwoŋ Kristo kichutho.

20 Amomiyo gima aasa yenyo timo obedo tito Wach Maber kama fuodi kowinj'iye kwoŋ Kristo, ŋey akir alwowere kwoŋ tich ma ŋat man otyeko chako.

21 Ato ndiiko wacho ni, “Joma fuodi kowachi ri jo kwoŋ go jobino neno, aka joma fuodi jokowinjo jobino niaŋ.”

22 Meno a gima onwaŋo omonan ndir madit bino bongi win.

23 To paka achowo tich paran i adech me, odoko paka atyeko yenyo bino neno win oro mathoth,

24 onyo ageno timo ameno pama. Amito neno win ka amako royo makidho yu Spain, winyal konyan i nger ma kidho koro, ka atyekoye kisangala i lyewo win hongo moromo.

25 Gunyoni, akidho Yerusalem tiyo ri ji pa Were koro.

26 Kole kitipa pa jomoyeyo ma Masedonia kodi Yunani joridho paro ma miyo mich ma konyo jochandi i dyer ji pa Were ma Yerusalem.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

27 Jo wegi joridho timo ameno; aka i adyeri joripo konyo jo; kole Joyudaya jopoko silwany pajo kodi Jopath, amomiyo Jopath bende joripo konyo Joyudaya gi silwany pajo ma gikipiny ma piny.

28 Ka achowo tich me, kareno atyeko tero ri jo pesa mochoki ri jo, nyaka abino mako yo ma kidho Spain, to alyewo win ka akidho yu korago.

29 Ka abino bongi win, aŋeyo ni alebino gi silwany pa Kristo mopoŋ.

30 Wutimera, agoyo ri win koko, i Ruoth Yesu Kristo kodi kwoŋ mar pa Chuny Maleŋ; riwere win kodan i kwayo mochwiny bongi Were,

31 nike go wokuran i bero kwoŋ jomakoyeyo i Yudeya, ŋey ji pa Were jowojoli tich paran i Yerusalem.

32 Amomiyo alebino bongi win gi kisangala mopoŋ, ka obedo mito pa Were, kareno awinjo syem i wendo paran bongi win.

33 Were ma kelo ri wan syem wobedi kodi wijojye. Ameno.

Romans 16

1 Afuoyo ri win nyamin wan Febe, ma tiyo paka jakony i kitipa pa jomoyeyo i Kenkereya.

2 Joli win go i nyingi Ruoth, paka ripere ri ji pa Were, aka miyi win go kony jye ma go omiti bongi win; kole go otyeko bedo jakony ri ji mathoth ma kir ran bende.

3 Mothi ran Prisila kodi Akwila, jotich jowotan i Kristo Yesu,

4 ma jojala kwo pajo ran. Aketho jo walwa, aka ki an kendan, to kitipa pa jomoyeyo pa Jopath jye bende.

5 Mothi ran kitipa pa jomoyeyo ma romo i ot pajo. Mothi ran mere paran ma kachunyan Epeneto, mobedo ŋat marapena i adech ma Asya i yeyo Kristo.

6 Mothi ran Marya, motyeko tich tektek ri win.

7 Mothi ran Androniko kodi Yuniya, Joyudaya jowotan ma jobedo i twech kodan; jojye joŋeyere maber i dyer jomoor, aka jolokere jokristo ma fuodi an.

8 Mothi ran Ampulyato, mere paran i Ruoth.

9 Mothi ran Urubano, jatich nyawotan i Kristo, kodi Sitako, mere paran swa.

10 Mothi ran Apele, ma chwirok pere kwoŋ Kristo oŋeyere maber. Mothi ran jopecho pa Aristobulo.

11 Mothi ran Herodyon, Jayudaya nyawotan kodi jokristo wutimin wan i pecho pa Narukiso.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Teri moth paran ri Turifena kodi Turifosa, mon ma jotiyo tektek i Ruoth. Mothi ran jawodhan swa, Pasis, motyeko timo kweth tich ri Ruoth.

13 Adhiro moth ri Rufo, jatich moŋeyere i tich pa Ruoth, kodi ri min, ma hongo jye oteran paka wuode.

14 Teri moth paran ri Asinkurito, Fulegon, Herume, Paturoba, Heruma, kodi wutimere i Kristo jye ma jo ni kanyachiel gi jo.

15 Mothi ran Filologo kodi Julya, Nereyo kodi nyamin, Olimpa kodi ji pa Were jye ma jonitye bongi jo.

16 Mothere win akor i leŋo. Kitipa pa jomoyeyo Kristo jye jodhiro ri win moth pajo.

17 Wutimera, agoyo ri win koko ni kure win kwoŋ joma kelo pokirok aka jogeŋo ri win royo gi gima opokere kodi fuonji ma wityeko jolo; eye win kwoŋ jo.

18 Kole joma timo gikipiny ma kite no jokitiy ri Kristo Ruodhiwan, to jotiyo ri iyi gin wegi gi wach pajo mamit kodi luwo ma dwoŋo paro pa joma onwaŋo jongoye gi racho.

19 Dhano jye otyeko winjo chwirok mewin kwoŋ Wach Maber, aka ru wach me josangala swa gi win. Amito wibedi maryek kwoŋ gimaber, aka ma wikitim recho.

20 Aka Were ma miyo wan syem, bino ŋinyo woko Sitan i par tyendi win i yoto. Ɲono pa Ruodhiwan Yesu Kristo wobedi gi win.

21 Timotheyo, jatich nyawotan, bende dhiro ri win moth; kanyachiel gi Lusyo, Jason kodi Sosipate, Joyudaya jowotan.

22 An Terutiyo, jandiiko gi kalamu i balwa me, abende adhiro ri win moth paran ma nyakristo.

23 Gayo, won pecho ma an kodi jomoyeyo waromo i ot pere ka, dhiro ri win moth pere; Erasto, jatel ma tich ma tindi, kodi omin wan Kwaruto jye jodhiro ri win moth.

24 [Ɲono pa Ruodhiwan Yesu Kristo wobedi kodi win. Ameno]

25 Weyi wamiy Were dwoŋ ma nyalo miyo wichungo matek i yeyo, i Wach Maber m'afuonjo win, mikwenda kwoŋ Yesu Kristo, kodi kwoŋ nyutho adyeri ma nyaliŋliŋ monwaŋo opan oro kweth mokadho.

26 To pama adyeri no otyek wodho kamaler i ndiiko pa jotuchi wach Were; kodi i or pa Were ma chil gi chil, ma onyo imiyo nonin jye ŋeyo, aka ji jye jowoŋeyi odoko jowowinji.

27 Ri Were ma nitye achiel kende maryek, dwoŋ wobedi kwoŋ Yesu Kristo Ruodhiwan chil gi chil. Ameno.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Corinthians

1 Corinthians 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, ma i mito pa Were olwoŋ bedo jamoor pa Kristo Yesu, jokodi omin wan Sostheno,

2 Ri kitipa pa jomoyeyo Were ma nitye Korinthya, ri ji jye molwoŋ bedo ji pa Were, ma jobedo apere i riwirok gi Kristo Yesu, kanyachiel gi ji jye ma kamoro jye ma jolwoŋo nyingi Ruodhiwan Yesu Kristo, Ruoth mawan gi jo.

3 Were Baa wan kodi Ruoth Yesu Kristo jowomiyi win ŋono gi syem.

4 Ndir jye aketho Were paran walwa ri win, ru ŋono momiyo win kwoŋ Yesu Kristo.

5 Kole i riwirok gi Kristo wilokere joŋaŋo i gimoro jye, tektek mere i luwo kodi i ryeko mewin

6 paka mikwenda ma mako kwoŋ Kristo otyeko ridhere i kwo mewin

7 to miyo wikichandi mich moro jye ka wikuro nike Ruoth Yesu Kristo womenyere kamaler.

8 Go bino miyo wichungo matek chuka gike, aka nyaka ibino nwaŋo win ma bu racho i Ndelo pa Ruodhiwan Yesu Kristo.

9 Were molwoŋo win riwirok gi Wuode Yesu Kristo Ruodhiwan genere.

10 Agoyo koko ri win wutimera i nyingi Ruodhiwan Yesu Kristo: Yeyere win wijojye, i gima wiwacho, aka nyaka tyakirok wokiri wobedi i dyer win; riwere win swa munyo winitye gi paro achiel kodi atoŋa achiel.

11 Ato ji megi ma jowok pecho pa Kilowe jodhiro ran wach nike dhawirok nitye i dyer win, wutimera.

12 Weyi awachi ama: kis dhano kwoŋ win wacho gipere, ni “An aluwo Apolo, ” ŋat man ni “An aluwo Petro” ŋat man ni “An aluwo Kristo.”

13 Nyutho nike Kristo opokere i dyere? Kere Paulo am'otho wi musalaba ri win? Kosa batisimo ma wilimo obedo i nyingi Paulo?

14 Afuoyo Were nike akimiyo win batisimo, kwanyo woko Kurispo kodi Gayo.

15 Amomiyo, ongoye ŋata nyalo wacho ni wilimo batisimo i nyingan paka jofuonjirok paran.

16 (Ey, abatisa Stefano kodi pecho pere bende; to akipoy ni abatisa ŋat man kendo.)

17 Kole Kristo kooran kibatisa ji, to tito Wach Maber ayin, ma ki gi ryeko ma nyadhanodhano, rupiri d'omiyo tho pa Kristo bedo ma bu men.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Kole mikwenda ma mako kwoŋ tho pa Kristo wi musalaba obedo gimiŋo ri jono ma jobino rwenyo; to ri wan ma wabino both, obedo men pa Were.

19 Ato ndiiko wacho ni, “Abino reyo woko ryeko pa jomaryek, to adhiro gi chien niaŋ pa jomofuonjere.”

20 Onyo nyaka ni kune ŋataryek? Nikune jondiiko? Nikune jopyem majoryek ma pama? Kole Were otyeko nyutho ni ryeko ma piny ka meno miŋo ayin!

21 Kole Were i ryeko pere omito ni ji kiri jowoŋeyi go gi ryeko pajo wegi. Kuchiel Were oridho botho jomayeyo, gi mikwenda ma wafuonjo ma wiŋoyo ni miŋo.

22 Joyudaya joyenyo giraura paka giranena, aka Joyunani jodwaro ryeko.

23 To wan, watito Kristo mogur kwoŋ musalaba, mikwenda mobedo yet ri Joyudaya kodi miŋo ri Jopath,

24 to ri jomolwoŋ i dyer Joyudaya gi Joyunani, obedo Kristo mobedo men pa Were gi ryeko pa Were.

25 Kole gima chale p'obedo miŋo pa Were fuodi ryek loyo ryeko pa ji. Aka gima chale p'obedo nyapo pa Were ni gi men loyo men pa ji.

26 Onyo poyi win paka oido winitye munyo Were olwoŋo win. Jomanok kwoŋ win ama di piny oneno paka jomaryek, kosa joma ni gi men, kosa joma ni gi dwoŋ i neno pa dhano.

27 To Were otimo atoŋa yero gima piny ŋisa ni gimiŋo ŋey wokwoti gine wiyi jomaryek, kodi gima piny tero paka nyap wokwoti gine wiyi jomen.

28 Were Oyero gima piny ŋisa aka chayo, aka paro ni meno ki gimoro, ŋey wonyieki woko gima piny paro nike gimadwoŋ.

29 Meno aka wongoye dhano ma nyalo pakirok i waŋ Were.

30 Were ama okelo win i riwirok gi Kristo Yesu, to loko Kristo bedo ryeko mawan, tiro mawan gi leŋo mawan, kodi chul ma gimarecho mawan to walimo syem.

31 Amomiyo, ndiiko wacho ni, “Ŋata mito pakirok wopakere i Ruoth.”

1 Corinthians 2

1 Wutimera, munyo abino bongi win fuonjo adyeri pa Were mopanere, akioro wach maboyo kodi ryeko mamalo.

2 Kendo akimito ŋeyo giman jye kwoŋ win munyo fuodi anitye gi win kwanyo woko Yesu Kristo, aka mogur wi musalaba.

3 Amomiyo munyo abino bongi win oido men oloyan kareno akirin ru lworo.

4 Aka luwo paran gi mikwenda paran kobedo i luwo ma ryeko pa ji, to i nyutho kamaler men pa Chuny Maleŋ,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 ŋey yeyo mewin, wokiri wothenere kwoŋ ryeko pa dhano, to kwoŋ men pa Were ayin.

6 Kada ameno, waluwo gi ryeko ri joma jotegino i yeyo. To kobedo ryeko ma ndir me, kosa apa jodhum ma pama, ma jokidho reyirok woko.

7 Ryeko ma wafuonjo obedo ryeko pa Were mopanere, mopan ri ji, ma Were oido otyeko yiko miyo wan wok chon ma piny fuodi kochwey.

8 Ongoye kada achiel kwoŋ jodhum ma pama moido oŋeyo ryeko me. Bedi joŋeyi di jokoguro Ruoth mopoŋ gi dwoŋ kwoŋ musalaba.

9 To paka ndiiko wacho: “Gima dhano fuodi koneno kosa kowinjo wok chiene, gima dhano fuodi koparo kwoŋe ni d'otimere a gima Were oyiko ri jomomaro go.”

10 To Were onyutho wan nyaliŋliŋ me luwo i Chuny Maleŋ pere. Ato Chuny Maleŋ udo gimoro jye, kada gimoro mopanere kamadiny i Were.

11 To ŋa ma di ŋey paro pa dhano kwanyo woko chuny dhano won ma nitye i go? Meno bende apaka Chuny Maleŋ pa Were won amoŋeyo paro pa Were.

12 Wakilimo chuny ma nyapiny, to walimo Chuny mowok bongi Were, ma miyo wanianŋ kwoŋ gimoro jye ma Were omiyo wan ma nono.

13 Meno a wach ma waluwo; wakiluw wach ma ryeko ma dhano amofuojo wan, to waluwo gima Chuny Maleŋ ama fuonjo wan, aka watito adyeri ma Chuny ri joma bende jonitye gi Chuny Maleŋ.

14 To ŋata ongoye gi Chuny kinyal limo mich ma wok bongi Chuny Maleŋ pa Were, rupiri obedo ri go gimiŋo: aka go kinyal nianŋ kwoŋe, kwoŋbedo dwoŋ mere nianŋere ri ŋata bende ni gi Chuny Maleŋ pa Were.

15 Ŋata nitye gi Chuny nyalo nianŋ kwoŋ gimoro jye, aka ongoye ŋata nianŋ kwoŋ gima ni kwoŋ go.

16 Ato ndiiko wacho ni, “Ŋata di ŋey paro pa Ruoth aka womedi miyo go ryeko?” To wan, wanitye gi paro pa Kristo.

1 Corinthians 3

1 To wutimera, akinyalo luwo gi win paka joma nitye gi Chuny; to paka ji ma nyapiny, paka nyidhindho maŋich i yeyo manyakristo.

2 Apidho win gi chak ma kiweno chiemo matek, rupiri oido fuodi wikiyikere, aka kada pama jye fuodi wikiyikere,

3 kwoŋbedo fuodi kwo mewin obedo manyadel. Ka witimo nyieko wiwegi aka widhawere, meno kinyuthi paka fuodi wibedo ji ma kis ndelo munyo wioro kula mere?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Ka ŋatachiel kwoŋ win wacho ni, “An aluwo Paulo,” man ni, “An aluwo Apolo,” meno wikibedo ji ma kis ndelo?

5 Onyo, Apolo a ŋa? Aka Paulo a ŋa? Kole wabedo nyaka jotich pa Were ma jokelo ri win yeyo. Kis dhano kwoŋ wan otimo nyaka tich ma Ruoth omiyo go timo.

6 Apidho kodhi, Apolo oywoy'iye pi, to Were won amomiyo gimopidhi dongo.

7 Amomiyo gima mako kwoŋ ŋata opidho kosa ŋata oywoy'iye pi ama kobedo gima dwoŋ, kwanyo woko Were ma miyo gimoro dongo ama dwoŋ.

8 Japidho kodi jaywoyi pi jye jorom aroma; Were bino miyo jo kemba chungo kwoŋ tich ma jotimo.

9 Kole wariwere kanyachiel i tich ri Were, aka wibedo ndelo pa Were kodi geto pere.

10 Munyo aoro mich ma Were omiyan, atimo tich paka jandijo ma geto moketho tyendi ot, aka ŋat man ama onyo geto i kore. Aka dhano jye ripo gwoko paka go medo tich kwoŋ ot no.

11 Ato ongoye tyendi ot man ma nyatoro di chaki kendo, kwanyo woko motyeki chako no won, mobedo Yesu Kristo.

12 Joman jobino oro zawabu, feza, kosa telin mawelo wi tyendi ot no; aka joman mbawo, lum mothwo, kosa kanja.

13 Aka bero ma tich pa kis dhano bino nenere munyo Ndelo pa Kristo thango gino kamaler, rupiri mach ma Ndelo no bino kikaŋasa tich pa dhano jye; mach no bino kipima to nyutho bero kosa racho mere.

14 Ka nyatoro ogeti wi tyendi ot no to tich pere chiro mach, go bino limo kemba.

15 To ka tich pa moro owaŋi woko, go bino keŋ kemba mere kada nende go won bino both ri go, to kareno leboth igani obudhere owok i mach.

16 Wikuya nike wibedo Ot pa Were, aka Chuny Maleŋ pa Were bedo i win?

17 Ŋata nyieko Ot pa Were, Were bino reyo go Woko, rupiri Ot pa Were leŋ aka wiŋati wibedo Ot ago.

18 Moro wokiri wowondere. Ka moro kwoŋ win paro nike go ryek i hongo ma pama me, go ripo bedo pa ŋatamiŋ, ŋey wolokere ŋataryek.

19 Kole gima piny tero paka ryeko meno gimiŋo ri Were, rupiri ndiiko wacho ni, “Were chiiko jomaryek i ryeko pajo.”

20 Aka ndiiko man wacho ni, “Ruoth oŋeyo nike paro pa jomaryek ongoye kony.”

21 Amomiyo, ongoye pakirok moro jye kwoŋ gima dhano nyalo timo. Kole gimoro jye obedo mewin:

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

22 Paulo, kosa Apolo, kosa Petro, kosa piny me, kwo gi tho, kosa hongo ma pama kodi ma bino; me jye mewin.

23 Aka wibedo apa Kristo. Aka Kristo obedo apa Were.

1 Corinthians 4

1 Wiripo neno wan paka jotich pa Kristo, momiy jo adyeri pa Were mopanere.

2 Onyo gima yenyere kwoŋ dhano moketh i tich meno a genirok ri ruoth pere.

3 Aka, akidew kada onyo withum ran banja, kosa kapido ma piny me ama thum; kada awon akithum banja paran.

4 An awon akinen racho moro ma ani gine to meno kinyuthi nike angoye gi racho. Ruoth ama thumo ran banja.

5 Amomiyo wikiri withum ri nyatoro banja ma fuodi ndir kotundo. Kutho kur win bino pa Ruoth, ma bino wodho i lero gimoro jye mopondo i mudho kendo bino thango kamaler atoŋa ma chuny ji. I hongo no ama nyaka dhano jye bino lim'iye pak ma ripo gine wok bongi Were.

6 Wutimera, ma konyo win, aluwo kwoŋ Apolo kodan paka ranen, ŋey winiaŋ dwoŋ wach mondik ni, “Maki chik motire.” Meno aka bino ngoye kwoŋ win ŋata pakere gi dhano achiel to chayo ŋat man.

7 Aka ŋa ma neno gimopokere i in? Aŋo m'ini gine ma komiyin amiya? To inyalo kwot nedi, igani gima ini gine kobedo mich?

8 Kole kere wityeko ri win limo gimoro jye ma wiyenyo! Wityeko ŋaŋo! Wityeko lokirok kerin, kada wawegi wakibedo ameno! Bedi nyalere di wibedo kerin adyeri, aka di wabende wabedo kerin kanyachiel gi win.

9 Kole chali ran pa Were omiyo wan jomoor kabedo machowe swa, pa ji mothum ri jo banja matho, rupiri walokere giranena ri jomalaika kodi ji ma piny.

10 Wabedo jomamiŋ kwoŋbedo Kristo; to wiryeki ri win i Kristo! Wanyap, to witek ri win! Ochay wan, to win omiy win dwoŋ!

11 Kir gi pama fuodi wanitye gi kech kodi riiyo; waruko oselin; igoyo wan; wangoye gi pechin;

12 watiyo matek gi chingi wan aka walimo gikonyirok. Ka dhano okwoŋo wan, wamiyo go silwany ayin; ka ilwenyo gi wan, wachiro;

13 ka oyet wan, wadwoko wach i bero. Watyeko lokere yuk ma piny; aka kir pama won me wachal ri wan chwodho.

14 Andiko ri win ama ki ru mito kwoto wiy win; to atimo ama ma fuonjo win paka nyithindho paran ma kachunyan.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Kole kada wibedi gi jofuonji gana apar i kwo mewin, i Kristo winitye gi baa win achiel kende. Kole i kwo mewin i Kristo Yesu alokere baa win munyo akelo ri win Wach Maber.

16 Amomiyo, akwayo win ni luwi win kite paran paka ranen ma amiyo win.

17 Atoŋa me amomiyo adhiro ri win Timotheyo wuodan mamaro kendo mogenere i Ruoth. Go bino poyo win royo m'aluwo i Kristo Yesu, odoko m'afuonjo i kweth pa jokristo iye jye.

18 Jomegi kwoŋ win jopakere ka joparo ni kono akobin bongi win.

19 To ka Ruoth oyeyo, alebino bongi win mayot, aka abino neno men pa jopakirok no, ma kiweno nyaka luwo pajo kende!

20 Kole ker pa Were kobedo nyaka luwo kende, to obedo meni.

21 Mene ma wifuoyo? Abin bongi win g'adasa, kosa gi mar kodi mwolo?

1 Corinthians 5

1 Kole wawinjo ni chot nitye i dyer win moasare gima kitimere kada i dyer jokafiri; owachi ran nike nitye nyatoro mobedo gi chi bamere!

2 Meno a gima miyo win kwoto? Kole d'onyo wiwinjo gi rem ayin to wiryemo woko ŋata timo gino wok i kweth mewin.

3 Kada nende anitye bor gi win i del, to anitye gi win i chuny; aka atyeko kir thumo banja loyo ŋat'otimo gimarach no igani anitye gi win kenyo.

4 Ka wiromo kanyachiel, aka abende ani gi win i chunyan, gi men pa Ruodhiwan Yesu ma nitye gi wan,

5 wiripo chwayo ŋat me ri Sitan wonyieki delkwoŋe, g'awanya mere ŋey chunye wolimi both i ndelo pa Ruoth Yesu.

6 Kwoto mewin no kiripi! Wikuya ni, “Thow kada mathin nyalo miyo moko modwany gipi yenyo?”

7 Wiripo kwanyo woko thow machon ma gimarecho aka nyaka wibino bedo ma wilony. Aka ŋey wibino chale kodi moko modwany ma bu thow, paka aŋeyo nike wibedo ameno adyeri. Kole Kristo, nyathi rombo mawan ma kalima ma Kadho, otyek miyo ri wan.

8 Amomiyo onyo weyi watim kalima mawan, to ki gi mugat moketh'iye thow machon, marathuye kodi gimarecho, to kodi mugat ma bu thow, ma di tiro kodi adyeri.

9 I balwa m'andiko ri win awacho ni wikiri wimakere kodi jomodakana.

10 Akiluw kwoŋ jokafiri ma jodakana kosa joworo, kosa jokwo, kosa jolami chal makichar ma piny me. Kole bedi ameno d'onyo wiweyo piny ka kichutho!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Gima akidho ri go obedo nike wikiri wimakere gi dhano ma lwoŋere ni oyeyo to odakana, wor, kosa lamo chal makichar, kosa janyieki nyingi wadi, kosa jamero kosa jakwo. Wikiri wibedi kada piny chiemo gi dhano ma pameno.

12 Aŋo ma di miyan athum banja ri joma woko? Kole joma ni dyer jomoyeyo ama winyalo thumo ri jo banja!

13 Were won bino thumo banja ri joma ni woko paka ndiiko wacho ni, “Kwanyi win woko ŋatarach i dyer win.”

1 Corinthians 6

1 Ka ŋatachiel kwoŋ win nitye gi pyem g'omin, go nyalo nedi kidho bongi jothumi banjin ma jokafiri, kama di wey ji pa Were wegi jowochowi wach no?

2 Wikuya ni ji pa Were jobino thumo ri piny banja? To ka wiŋati wilethumo ri piny banja, thumo banjin mathindho nyalo dhyero win nedi?

3 Wikuya ni wabino thumo banjin ri jomalaika? K'inen ameno, banjin ma kwo me d'odhyer wan thumo nedi?

4 Amomiyo ka wach ma chalo ameno obino, iraŋo witero woko both ji ma jokristo jochayo ni ama jowochowi?

5 Meno awacho ma kwoto wiy win! Ongoye kada ŋatachiel i dyer win maryek ma nyalo chowo dhawirok ma nitye i dyer jomoyeyo!

6 Kuchiel dhano kidho i kapido g'omin to miyo jokafiri ama jothumo banja ri jo.

7 Iyadyeri, k'inen witero kiŋunyaŋya mewin i kawinjo banjin ma piny ka, nyutho nike wipodho swa. Thimba di wikidiyo chuny win ka moro otimo ri win marach? Iraŋo di wikidiyo chuny win ka nyatoro omayo win gimoro?

8 Kuchiel wiwegi witimo recho ri jowoti win: mayirok gikipiny, kir apa jomoyeyo jowot win won!

9 Wikuya ni jomarecho jokibino donjo i Ker pa Were? Moro wokiri wowondi win: Ongoye jokidakana, kosa jolami chal makichar, kosa mon ma jotana delkwoŋ jo i timo gi wichkwot, kosa jotimi chot, kosa joma timo kidakana chwo gi chwo wadi gin aka mon bende gi mon wadi gin,

10 kosa jokwo, kosa jomero, kosa jonyieki nyingi wadi gin, kosa jomiten ma jokwalo, ma bino donjo i Ker pa Were. Aka megi kwoŋ win oido wibedo ameno.

11 To onyo otyek lonyo win kwoŋ gimarach: oketh win i tiro gi Were i nyingi Ruoth Yesu Kristo gi men pa Chuny Maleŋ pa Were mawan.

12 Nyatoro nyalo wacho ni, “Kole oyeyan timo gimoro jye.” Ey, to bero kinyal bedo i kis gimoro. Abende anyalo wacho ni oyeyan timo gimoro jye, to akibino yeyo gimoro wolokan ŋecha pere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

13 Ŋat man bino wacho ni, “Kole chiemo obedo ri ich, aka ich bende ri chiemo.” Ey, to Were bino reyo woko gino jye. Delkwoŋ dhano kotim ri kidakana to ri Ruoth ayin; aka Ruoth bende bedo ri del.

14 Were ochierino Ruoth kwoŋ jomotho, aka go bende bino chierino wan i men pere.

15 Wikuya ni delkwoŋ win obedo adeche ma delkwoŋ Kristo? Onyo akwany adech ma delkwoŋ Kristo aloki delkwoŋ dhano ma tana delkwoŋe i timo gi wichkwot? Kinyalere!

16 Kosa miti wikuya ni ŋata riwo delkwoŋe kodi apa ŋatochale ameno lokere achiel gine? ndiiko wacho ni, “Jaryo jobino lokere del achiel.”

17 Aka ŋata bedo i achiel gi Ruoth lokere achiel i chunye kodi go.

18 Weyere win gi kidakana! Gimarach man ma dhano timo kimaki delkwoŋe to ŋata timo chot timo gimarach kwoŋ delkwoŋe won.

19 Ikuya ni delkwoŋin obedo Ot pa Chuny Maleŋ ma bedo i in, ma Were omiyini? Ikibedo aperin won, to apa Were.

20 Go onyiewo win gi welo mamalo. Amomiyo ori win delkwoŋ win ri dwoŋ pa Were.

1 Corinthians 7

1 Onyo wey wanen wach ma windiko ran kwoŋe: Dhano timo maber ka konywomo,

2 to paka timo gi wichkwot oasere, jachwo jye ripo bedo gi chiege; aka dhako jye ripo bedo gi chwore.

3 Jachwo ripo timo ri chiege gima dheno yenyo kwoŋ go, odoko dhako bende ripo timo ameno ri chwore.

4 Dhako monywomere won kidhum delkwoŋe, to chwore ama dhumo; i royo achiel jadhako won bende kidhum delkwoŋe, to chiege ama dhumo.

5 Wikiri wikwerere, kwanyo woko ka wiyeyere wijaryo timo ameno chowo hongo machiek, ŋey wilim hongo ma kwayo; to giki win mayot i kwo ma nywomirok, kakameno chiro mewin manok nyalo miyo widonjo i karatem pa Sitan.

6 Awacho ri win gime ki paka or, to paka ryeko m'amiyo win ayin.

7 D'ayeny ni ji jye jowobedi paka an; to kis dhano nitye gi mich ma Were omiyo go mopokere; ŋatachiel mich me, ŋat man mecha.

8 Onyo awacho gime ri joma konywomere kodi mon ma chwogi jo otho: d'obedo maber ri win bedo kendiwin paka an.

9 To ka wikinyal chiro awanya mewin, kidhi win winywomere; kole ber nywomirok loyo waŋ g'awanya.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Anitye gi or ri jomonywomere, aka kobedo aparan to apa Ruoth: dhako monywomere kiripi weyo chwore;

11 aka ka go otimo ameno, go ripo bedo kende kosa gik bongi chwore; odoko jachwo kiripi ryemo chiege.

12 Ri joman awacho (an won, ki Ruoth) ni: ka jachwo ma jakristo nitye gi chiege mongoye gi yeyo to dheno yeyo bedo gine, jalo kiripi woryemi go.

13 Odoko ka dhako ma jakristo nitye kodi chwore mongoye gi yeyo, to jalo yeyo bedo gine, go kiripi pokirok gi jalo.

14 Kole Were jolo jachwo mongoye gi yeyo ru riwirok gi chiege, aka dhako mongoye gi yeyo bende Were jolo ru riwirok gi chwore ma jakristo. Bedi kobedo ameno, di nyithindho pajo jobedo paka nyithindho ma nyakafiri; to paka nitye, Were jolo jo.

15 To ka ŋata bu yeyo mito pokirok kodi nyawote ma jakristo, weyi go wotimi ameno. I wach ma chalo ameno, jakristo mobedo jachwo kosa dhako, nitye gi syem ma yero; kole Were olwoŋin bedo i syem.

16 Iŋeyo nedi, in dhako ma jakristo, nike ikobothi chworin? Kosa iŋeyo nedi in jachwo ma jakristo, nike ikobothi chiegin?

17 Dhano jye ripo doŋ i kwo ma Ruoth olwoŋ'iye go. Me a chik ma afuonjo i kitipa pa jokristo jye.

18 Nitye ŋata onwaŋo otyeko thumirok i hongo ma Kristo olwoŋ'iye go? Kiripi ŋato wotemi kwanyo woko waŋ poyo ma thumirok. Kosa nitye ŋata onwaŋo fuodi kothumere i hongo ma Were olwoŋ'iye go? Kiripi ŋato woyenyi thumirok.

19 Kole thumirok kosa bedo ma dhano kothumere meno ama kobedo gima dwoŋ. Gimadwoŋ meno a winjo or pa Were.

20 Dhano jye ripo doŋ paka oido nitye munyo ojolo lwoŋo pa Were.

21 Oido ibedo ŋecha munyo Were olwoŋini? Ikiri idew; to k'inyalo nwaŋo syem perin, timi ameno.

22 Kole dhano ma Ruoth olwoŋo munyo ŋecha lokere dhano pa Were mani syem; aka rom aroma gi ŋata onwaŋo nitye i syem munyo olwoŋ go, ma lokere ŋecha pa Kristo.

23 Were onyiewo win i welo mamalo, amomiyo wikiri wilokere ŋechin pa ji.

24 Wutimera, dhano jye ripo doŋ i Were paka go oido nitye i hongo m'olwoŋ'iye go.

25 Onyo ma mako kwoŋ joma konywomere, akinwaŋo or bongi Ruoth, to akelo paro paran paka ŋata ru wor pa Ruoth ripere agena.

26 Chungo kwoŋ teko ma pama nitye, aparo ni ber ri dhano jye doŋ adoŋa paka go nitye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

27 Inywomo kosa inywomere? Ere ikiri item pokirok gi nyawotin. Ikinywomo kosa ikinywomere? Ere ikiri irangi dhako kosa jachwo.

28 To ka inywomo, ikitimo gimarach, odoko ka nyako onywomere, bende kotimo gimarach. To joma nywomo kosa nywomere jobino bedo gi teko madit i kwo me, aka oido ayenyo konyo jo kwoŋ gino.

29 Jowotan, me a dwoŋ gima awacho: hongo modoŋ nok, aka wok konon kadho malo jomonywomo jowobedi igani joma konywomo;

30 jomaywak, igani joma kiywaki; jomasangala, igani jomongoye gi kisangala; joma nyiewere, igani gikipiny ma jonyiewo k'apajo;

31 joma oro gikipiny ma piny, igani gikipiny no komayo jo hongo moro jye. Kole piny me, paka pama nitye, kibino odoko kiyindira.

32 Amito wingoye kodi rembo. Jachwo ma konywomo ketho chunye i tich pa Ruoth, rupiri go rango yo ma kisangala Ruoth;

33 to jachwo monywomo ketho chunye i gikipiny ma piny, rupiri go mito kisangala chiege,

34 aka chunye tero go korin gi korin. Dhako ma konywomere kosa nyako ketho chunye i tich pa Ruoth, rupiri go yenyo miyirok ri Ruoth i chunye kodi i del bende; to dhako monywomere ketho chunye i gikipiny ma piny, rupiri go rango yo ma kisangala chwore.

35 Awacho gime rupiri amito konyo win. Akitem ketho win i dinyo. Kuchiel amito witim gimotire m'oripo, kareno wimiyere i tich pa Ruoth mongoye ruwo paro.

36 K'inen jayach motyeko penjirok gi nyako onyo neno ni go timo gima kiripi ri nyawote no, aka nyako no oro pere kadho, aka go paro ni joripo nywomirok, ere jowotimi ameno paka go mito; ongoye kenyo gimarach.

37 To ka jachwo won otyeko ridho i chunye ni lenywom, mongoye ŋata romo go, to won thumo paro pere, timo maber.

38 Amomiyo, jachwo ma nywomo nyako pere no timo maber, to ŋata weyo ma konywomo, timo maber loyo.

39 Chik tweyo dhako monywomere kwoŋ chwore tekin chwore fuodi kwo; to ka chwore otho, go nitye gi syem ma nywomirok gi jachwo man ma go omiti; to wobedi i Ruoth.

40 To go d'obedo gi kisangala loyo, ka go odoŋ paka go nitye. Meno paro paran, aka aparo ni abende anitye gi Chuny Maleŋ pa Were.

1 Corinthians 8

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Onyo, i wach ma mako kwoŋ chiemo mochow gine chal makichar: Ato adyeri, “Wajojye wani gi ŋeyo kwoŋ wach,” paka jowacho. Ŋeyo no adyeri, kelo ri dhano winjirok nono; to mar ama miyo dhano dongo i yeyo.

2 Dhano nyalo paro nike go oŋeyo gimoro, to kere fuodi ongoye gi ŋeyo motire ma go oido ripo bedo gine.

3 To ŋata omaro Were, Were ŋeyo go.

4 Amomiyo, i wach ma mako kwoŋ chamo chiemo mochow gine chal makichar: waŋeyo ni chal ma kichar kobedo gima ni gi kwo i piny ka; aka adyeri waŋeyo ni Were nitye achiel kende mongoye man.

5 Kada bedi ni gikipiny man milwoŋo ni, “werin”, oido nitye kuya i polo kosa i piny ka, (aka gikipiny milwoŋ ni, “werin” kodi “ruodhe” no, jothoth),

6 to ri wan Were nitye achiel kende, Were Bawan, mochweyo gikipiny jye, ma gimoro jye wok bonge; ma wakwo ri go; odoko Ruoth nitye achiel kende, Yesu Kristo, ma i go gikipiny jye ochwey, aka go ama miyo wakwo.

7 To ki ji jye ma jonitye gi ŋeyo i gime. Jomegi oido joasa ŋiiyo gi chal makichar ma kir konon ka jochamo nger chiemo no fuodi joparo nike meno chiemo mochow gine chal makichar; aka paka paro pajo fuodi nyap, joneno ni chiemo no onyo obedo gimakoch.

8 To chiemo k'ama kel wan chiegin gi Were; odoko wakikeŋ gimoro kada wakichiemo, kendo wakilim gimoro kada wachiemi.

9 To kure win, rupiri syem mewin nyalo lokere gima redho jomanyap i yeyo.

10 Ka dhano ma paro pere nyap i wach me nenin, in m'iŋoyo ni initye gi ŋeyo nago, munyo ichiemo i migam mapa chal makichar, gino komedi go men ma chamo chiemo mochow gine chal makichari?

11 Ameno ŋatanyap me, mobedo omerin ma Kristo otho ri go, bino rwenyo woko ru wach “ŋeyo” perin!

12 Aka k'itimo gimarach ameno ri jomoyeyo jowotin, t'imiyo paro ma chuny jo manyap no litho, meno itimo gimarach ri Kristo.

13 Amomiyo ka chiemo miyo omera timo gimarach, akodoko acham riŋo kendo, ŋey akir aredhi omera i yeyo pere.

1 Corinthians 9

1 Kere angoye gi syemi? Akibedo jamoori? Akityeko neno Yesu Ruodhiwani? Wikibedo jomowok i tich paran i Ruothi?

2 Kada nende akibedo jamoor ri joman, to aripo bedo ri win! Kole win a ranyuth nike abedo jamoor.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Me a wach ma athyelere gine kwoŋ joma dwaro wach kwoŋan.

4 Nyutho ni wangoye gi men ma limo chiemo gi giramadha i tich mawani?

5 Waŋati wakiripi woth gi mon mawan paka jomoor man jotimo, kodi wutimin Ruoth, kodi Petro?

6 Kosa wan kodi Barunaba kende ama waripo tiyo ri kwo mawan aka walim girachama?

7 Ɲa ma bedo jaserikale to won chulo gima go oro i lweny? Kosa ŋa ma jafur ma kicham gimanyak ma ndelo vini pere? Kosa jakwath mene ma kior chak ma wok kwoŋ mwendi pere won?

8 Wiparo ni gima awacho me wok i paro pa dhano? Chik bende kiwachi ameno woni?

9 Ondik i Chik pa Musa ni, “Ikiri ichul dhoki mirikwa ka ŋinyo rin withi ŋano nyinge wooyi.” Onyo, wiparo ni Were dewo kwoŋ megi kwe ayino kende?

10 Kosa go kowacho ameno ka luwo kwoŋ wan tektek mere? Kole gino ondik ri wan rupiri jafur furo, jaŋinyo ŋinyo kareno jojye jogeno migewo wok kwoŋ gim'okechi.

11 Kole watyeko chwoyo kodhi ma chuny i dyer win. Onyo meno waŋati wanyieko ka wanwaŋoye gimoro bongi win?

12 K'inen joman jo ni gi thwolo ma nwaŋo gimoro bongi win, onyo maraŋo ma wan ama wakigen kada ma loyo meno kwoŋ win? To wakioro thwolo no; kuchiel wachiro gimoro jye ni wakiri wakethi rageŋ i yo pa Wach Maber kwoŋ Kristo.

13 Kere wikuya nike joma tiyo i Ot pa Were jolimo chiemo pajo i Ot pa Were. Aka jomachwayo wi alitar jolimo pok i tich ma chwayo no.

14 Meno bende apaka joma tito Wach Maber mapa Ruoth joripo kwo gi wach no won.

15 To fuodi akioro thwolo no jye kada dichiel, kendo onyo akindiki gime ma kwayo win ni witimi ran ameno. Them onyo atho ma akiweyo nyatoro womayan gima apakere gine me to loko nyaka pa wach awacha.

16 To akinyal pakirok i tito Wach Maber, rupiri atimo gim'ooran aora. Aka d'obedo ran marach ka akitito Wach Maber me ri ji.

17 Bedi atimo tich paran paka awon ayero d'ageno limo kemba, to atimo tich ma aripo timo ma Were ama ogenan gine.

18 Onyo kemba paran aŋo? A me: tito Wach Maber ri ji mongoye chul, kendo ma akioro thwolo moido ani gine ma limo gimoro.

19 Oido akibedo ran ŋecha pa moro, to onyo awon alokere ŋecha pa dhano jye ŋey ayway ji mathoth paka nyalere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 I dyer Joyudaya abedo paka Jayudaya ŋey ayway jo; i dyer joma luwo Chik pa Musa, abedo paka ŋata luwo Chik (kada onwaŋo awon akibedo jaluwi Chik), ŋey ayway jo.

21 Ka anitye i dyer Jopath, abende abedo paka Japath woko ma Chik pa Joyudaya, ŋey ayway jo. Me kinyuthi ni akiwinji chik pa Were, rupiri anitye i chik pa Kristo.

22 Gi jomanyap i yeyo, abedo manyap paka jo, ŋey ayway jo. Amomiyo abedo gimoro jye ri ji jye aka anyal both jomegi kwoŋ jo.

23 Atimo gime ri bero pa Wach Maber, ŋey wopokan silwany mere.

24 Wikipoy ni i ŋwech ma pyem, joŋwech jye joringo, to ŋatachiel kende ama limo kemba. Amomiyo ringi chuka ibende ilim kemba.

25 Jatuko ma pyem moro jye ripo yikirok ka fuonjere chik ma tuko: go timo ameno ŋey wolim sangarya ma kiyindira, to wan walwenyo ri sangarya ma bino kiyindira chil gi chil.

26 Amomiyo akiringi aringa ameno nono, odoko akiwiti adol paran i hongo nono.

27 Amiyo del paran fuonji moromo aka wolokere mochwiny munyo adhumo go, ŋey ka atyeko tito ri joman Wach Maber, an awon akir akeŋ kemba mere.

1 Corinthians 10

1 Wutimera, amito wipoy gima otimere gi kwarere mawan ma joluwo Musa. Jojye jowotho i pendi pondeponde, aka jojye joluwo i dyer Wakawaka mobokere.

2 Jojye jolimo batisimo i pondeponde kodi i wakawaka paka jomaluwo Musa.

3 Jojye jochamo mugat nger achiel mowok bongi Were,

4 to jomadho giramadha nger achiel mowok bongi Were; ato jomadho pi mowok i tele mowotho gi jo aka meno oido obedo Kristo won.

5 To kada ameno Were kosangala kodi jomoloyo i thotho kwoŋ jo, amomiyo obol jo woko i thim to jotho.

6 Onyo gikipiny me jye obedo giranena ri wan, ma fuonjo wan nike wakiri wawanya gikipiny marecho paka jotimo.

7 Wikiri wilam chal makichar paka jomegi kwoŋ jo jotimo paka ndiiko wacho ni, “Jonicha jobedo piny chiemo gi medho, to joay myel.”

8 Wakiri watim chot paka jomegi kwoŋ jo jotimo, to gana pyero aryo g'adek kwoŋ jo tho i ndelo achiel.

9 Wakiri watem Ruoth, paka jomegi kwoŋ jo jotimo, to thwole neko jo.

10 Wakiri waŋunyaŋunya, paka jomegi kwoŋ jo jotimo to Malaika majanek reyo jo woko.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Gikipiny me jye otimere paka giranena ri joman, aka ondik ma fuonjo wan ma wanitye i hongo ma giki ndir chiegin tund'iye.

12 Ŋata paro ni ochungo motire wogwokere ŋey wokiri wopodhi.

13 Ongoye ratem mogo jye ma bino ri win ma kichale gi ma bino ri dhano jye. Kole Were genere, aka koyey ratem ma bino ri win wokadhi kor win, to ka ratem moro obino, go bino miyo win royo ma both aka ŋey winyal chiro.

14 Amomiyo, jowotan, gwokere win kwoŋ lamo chal makichar.

15 Aluwo gi win paka joma niaŋ; wiwegi kaŋasa win gima awacho.

16 Ka wafuoyo Were ri agwata ma di silwany ma wamadho, meno wakibedo i riwirok achiel gi remo pa Kristo? Aka mugat ma waturo aka wachamo; kobedo riwirok i achiel gi Kristo?

17 Kole paka mugat nitye achiel onyo wajojye bende, kada wathoth, wabedo del achiel, rupiri wajojye wachamo mugat achiel no.

18 Pari win kwoŋ Joisrael; joma chamo gima ochowere gine wiy alitar meno jokinitye kanyachiel i tich maralitar?

19 Gima awacho dwoŋ mere aŋo? Nike chal makichar kosa chiemo mochow gine chal no nitye iye gimoro?

20 Be, gima awacho obedo ni gima ochowere gine wi migam ma nyakafiri meno ochow gine jwogi, to ki Were. Aka akimiti ni wiriwere gi jwogi.

21 Wikinyal madho gim'owok i agwata pa Ruoth kodi apa jwogi bende. Wikinyal chiemo dhower pa Were to odoko wichiemo dhower pa jwogi bende.

22 Onyo wanomiy Ruoth wotimi nyieko? Wiparo nike watek loyo go?

23 Kada winopar ni, “Chik yeyo wan timo gimoro jye,” to kibedi ni kis gimoro jye di kony.

24 Wongoye moro ma rango bero pere won kende, to bero pa jowote bende.

25 Chami gimoro jye mitana i katale, mongoye kiganagana moro jye i paro ma chunyin.

26 Kole paka ndiiko wacho, “Lowo kodi gimoro jye man'iye obedo apa Ruoth.”

27 Ka ŋata ongoye gi yeyo olwoŋin chiemo aka iridho kidho, chami gima okethi ruwaŋin mongoye kiganagana moro jye i paro ma chunyin.

28 To ka moro owacho rin ni, “Me chiemo mochow gine chal makichar,” onyo ikiri icham chiemo no, ma kweyo chuny ŋata owacho rin ameno ma konyo paro ma chunye;

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

29 akiwachi ni ma konyo paro ma chunyin, to ma chuny ŋaticha ayin. Nyatoro nyalo penjo ni, “Onyo raŋo ma syem paran wochungi kwoŋ paro ma chuny ŋat man?

30 Ka atyeko ran fuoyo Were ri chiemo paran, raŋo ma ŋat man pusa an ru chiemo ma atyeko kir keth'iye silwany?”

31 Amomiyo, gima witimo jye, kosa wichiemo kosa wimadho gimoro, timi win ameno ma miyo Were dwoŋ.

32 Wikiri wiŋedhi chuny Joyudaya kosa Jopath, kosa kitipa pa jomoyeyo.

33 Wibende timi win paka atimo. Ato atemo kisangala dhano jye i gimoro jye m'atimo, mongoye paro kwoŋ bero paran won, to bero pa ji mathoth ayino, ŋeyi jowonyali limo both.

1 Corinthians 11

1 Timi win gima wineno kwoŋan paka abende atimo gima aneno kwoŋ Kristo.

2 Afuoyo win rupiri ndiri jye wipoyan aka wiluwo fuonji m'amiyo win.

3 To amito wiŋey ni Kristo obedo jatel pa jachwo jye, jachwo obedo jatel pa chiege, aka Were obedo jatel pa Kristo.

4 Amomiyo, jachwo ma lamo Were kosa tucho mikwenda pa Were moboyo wiye meno chayo jatel pere.

5 Aka dhako moro jye ma lamo Were kosa tucho mikwenda pa Were ma koboyo wiye meno bende chayo jatel pere: pokirok ongoye kwoŋ go kodi dhako molyel wiye.

6 Ka dhako kiboy wiye, ere wolyel woko. To paka obedo gi wichkwot dhako lyelo wiye kosa ŋado yey wiye, go ripo boyo wiye.

7 Jachwo kiripi boyo wiye, rupiri go nyutho chal kodi dwoŋ pa Were. Aka dhako nyutho dwoŋ pa jachwo.

8 Ato kochwey jachwo wok kwoŋ dhako, to dhako ama owok kwoŋ jachwo.

9 Aka jachwo kochwey ri dhako, to dhako ama ochwey ri jachwo.

10 Amomiyo ru jomalaika ma joneno, dhako ripo bedo gi giboyo wiye ma nyutho nike go nitye i men pa chwore.

11 To kada ameno, i kwo mawan i Ruoth, dhako kibedi ma kothenere kwoŋ jachwo, odoko jachwo bende kibedi ma kothenere kwoŋ dhako.

12 Ato paka dhako ochwey wok kwoŋ jachwo, apaka bende jachwo nywole wok kwoŋ dhako; aka gikipiny jye wok bongi Were.

13 Wiwegi neni win: otire ka dhako kwayo Were gi wiye ma koboyi?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Kwo ma kis ndelo won kifuonji win ye ni jachwo m'oweyo yey wiye oganere meno won dwokere chien,

15 mato ri dhako meno a bero pere? Ato omiy go yewiye maboyo no paka giumirok.

16 To ka moro mito pyem kwoŋ gime, awacho nyaka ni wangoye gi kite man aluwa, kada i kitipa pa jomoyeyo Were jye.

17 I fuonji me, adyeri akifuoy win: rupiri chokirok mewin medo win racho ayin loyo bero.

18 Marapena, awinjo nike nitye pokirok mogo i chokirok mewin, to fuodi akiyey odocho ni timere ameno.

19 (Aka pokirok no ripo aripa bedo i dyer win ŋey joradyeri jowonenere kamaler.)

20 Ato ka wiromo kanyachiel kere wikibin ri win chamo chiemo pa Ruoth mothyeno ma gike,

21 rupiri ka wichiemo, dhano jye won chomere gi chiemo pere ma kikur wadi; ma miyo joman kech neko jo kareno joman jotyeko ri gin madho gimoro.

22 Wingoye gi pechin mewin ma chiemo gi or'iye giramadha? Kosa wimito chayo kitipa pa jomoyeyo Were ayino gi miyo jochandi kumo? Wiyenyo awachi ri win aŋo kwoŋ gime? Onyo afuoy wini? Be! Akotim ameno!

23 Kole alimo fuonji me wok bongi Ruoth aka abende akelo ri win: Nike Ruoth Yesu, wor mocham'iye ri go sereko, okwanyo mugat,

24 oketho Were walwa, oturo to wacho ni, “Me delkwoŋan, momiy win. Timi win ama ma poyan.”

25 I yo achiel, okwanyo agwata munyo chiemo mothyeno orumo to wacho ni, “Me agwata ma remo paran ma chikirok manyien. Onyo wangi kis ka wichamo mugat me aka wimadho gima ni i agwata me, meno witucho tho pa Ruoth chuka go odwoki.”

26 Kole chuka Ruoth obin, wibino tucho tho pere wangi ka wichamo mugat me aka wimadho gima ni i agwata me.

27 Amomiyo, ŋata ocham mugat pa Ruoth kosa omadhi gima ni i agwata pere i kite ma kiripi, meno timo gima kiripi kwoŋ del pa Ruoth kodi remo pere.

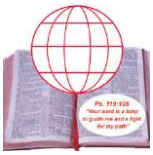
28 Dhano jye ripo kutho kikaŋasa kwo pere ma fuodi kochamo mugat me kosa madho gima ni i agwata me.

29 Ato ŋata chamo aka madho gikipiny me ma kinen dwoŋ mani i del pa Ruoth, meno won ketho banja kwoŋe.

30 Amomiyo jomathoth kwoŋ win jotwo aka jongoye gi men, aka joman jotyeko kir tho.

31 Bedi wakutho wakaŋasa kwo mawan di wakidonji i banja gi Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



32 Ka Ruoth thumo ri wan banja meno miyo wan girachula ma tiro wan, ŋey wokiri wothumi ri wan banja kanyachiel gi ji ma piny.

33 Amomiyo, wutimera, ka wichokere kanyachiel i dhower pa Ruoth, kuri win jowoti win.

34 Ka nyatoro thoth gi kech, go ripo chiemo pecho aka ŋey ka wiromo kanyachiel kite mewin wokiri womiyi win donjo i banja gi Were. Kwoŋ wach man, abino chowo ka abino.

1 Corinthians 12

1 Onyo, wach ma mako kwoŋ mich mawok bongi Chuny Maleŋ, amito winiaŋ odocho kwoŋe, wutimera.

2 Wiŋeyo nike munyo oido fuodi wibedo jokafiri oido owondi win to itero win bongi chal makichar mobedo obadha.

3 Amomiyo amito wiŋey ni ongoye ŋata luwo gi men pa Chuny Maleŋ pa Were ma nyalo wacho ni, “Wokwoŋ Yesu!” Odoko ongoye ŋata nyalo wacho ni, “Yesu a Ruoth,” ka Chuny Maleŋ ama komiyo go men.

4 Mich ma chuny nitye mopokere opokere, to Chuny Maleŋ achiel ama poko jye.

5 Odoko tich nitye mopokere opokere, to Ruoth achiel ama itiyo ri go.

6 Mich ma timo tich bedo mopokere opokere, to Were achiel won ama poko dhano jye mich no.

7 Kis dhano jye imiyo ranyuth pa Chuny Maleŋ ri bero pa ji jye.

8 Chuny no miyo ŋatachiel mikwenda ma ryeko, ŋat man Chuny miyo mikwenda ma ŋeyo gimoro.

9 Chuny achiel no miyo ŋatachiel yeyo, aka ŋat man go miyo mich mopokere opokere ma botho two.

10 Chuny no miyo natachiel men ma timo giraura, ŋat man mich ma luwo mikwenda mawok bongi Were; aka ŋat man, men ma poko i dyer ranyuth mawok bongi Chuny Maleŋ kodi man ma kiwoki bonge. Ŋatachiel go miyo men ma luwo dhudhok mopokere opokere, ŋat man men ma tito dwoŋ dhudhok no.

11 To Chuny achiel ama timo gime jye; go miyo kis dhano mich mopokere paka go won yenyo.

12 Kole paka del obedo gimoro achiel ma nitye g'adeche mopokere, apaka bende Kristo chalo. Go obedo paka del achiel ma adeche omor'iye.

13 Kole wajojye, kada bedi Joyudaya kodi Jopath, kosa joma ni syem kodi ŋechin, jye Chuny achiel ama omiyo wan batisimo i del achiel, aka omiy wajojye limo Chuny Maleŋ achiel.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Kole del kotim g'adech achiel kende, to g'adeche momore.

15 Bedi tyendi jo wachi ni, “Paka akibedo chingi, onyo akibedo adech pa del,” meno di komono go bedo adech pa del.

16 Aka bedi ithi jo wachi ni, “Paka akibedo waŋ, onyo akibedo adech pa del,” meno bende di komono go bedo adech pa del.

17 Bedi del gipi bedi waŋ won kende, d'owinjo wach nedi? Aka bedi del gipi bedi ith won kende, d'oŋweyo gimoro nedi?

18 To paka nitye, Were oketho adeche mopokere ma del i kabedo pajo paka won oyenyo.

19 Bedi adeche jye lokere achiel kende, aŋo ma d'olwoŋ ni del?

20 To paka nitye, adeche omore ri gin, to jye fuodi jobedo del achiel.

21 Amomiyo, waŋ jo kinyal wacho ri chingi jo ni, “Akiyenyin!” Kosa wich bende wacho ri tyendi jo ni, “akiyenyin!”

22 Kuchiel, adeche ma del ma waparo ni nok gi kony, ama odoko yenyere loyo.

23 Aka adeche ma del ma waparo ni bu kony odocho ama wagwoko maber swa; odoko adeche ma del ma kineen maŋon odocho ama walith gine tektek,

24 Aka adeche moasa bero ama kiyeny. Were won am'oriwo wan to miyo adeche michayo no dwoŋ.

25 Ameno aka wongoye gi pokirok i del, kareno kis adech tiyere gi nyawote.

26 Ka adech achiel ma del olimo litho, adeche modoŋ jye jowinjo litho gine; ka adech achiel omiy dwoŋ, wadi jye josangala gine.

27 Onyo wijojye wibedo delkwoŋ Kristo, aka kis dhano obedo adech mere.

28 Aka i kitipa pa jomoyeyo, Were oketh'iye: marepena jomoor, mararyo jotuchi wach Were, maradek jofuonji, to luwo joma timo giraura, to luwo joma ni gi men ma botho two, kodi joma konyo jowoti gin, aka joman jodhum, kodi joma luwo dhudhok mopokere opokere.

29 Wiparo ni ji jye jobedo jomoor? Kosa jotuchi wach Were? Kosa jofuonji? Dhano jye ni gi men ma timo giraura?

30 Kosa botho two? Kosa luwo dhudhok mopokere? Kosa tito dwoŋ dhudhok no?

31 To kethi win chuny win kwoŋ mich ma loyo dwoŋ ayin. Aka alenyutho win royo maber ma loyo:

1 Corinthians 13

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Kada aluw dhudhok pa ji kir g'apa malaika, to angoye gi mar, d'achal achala olaŋ ma koko wiy jo kosa dewe ma woy nono.

2 Kada abedi gi mich ma tucho mikwenda pa Were kodi ma niaŋ kwoŋ nyaliŋliŋ jye; odoko kada abedi gi yeyo ma nyalo ŋilo woko gote, to angoye gi mar, meno jye fuodi angoye kony.

3 Kada anyal poko gimoro jye mani gine; kada ayey delkwoŋan wowaŋ, ka angoye gi mar, meno kikonyan kada mathin.

4 Mar kudere odoko ni gi wor; mar ongoye gi nyieko, kwoto, kosa pakirok;

5 mar ongoye gi gero, kosa mima; kimaki nge piyo, aka kipar kwoŋ timo racho; mar kibedi gi duro;

6 mar kisangala gi recho, to sangala g'adyeri ayino.

7 Mar kijoki kichar; geno, aka kilachere.

8 Mar kirum chil gi chil. To mikwenda mitucho bino chok; dhudhok mopokere opokere bende bino rumo; aka mich ma ŋeyo gimoro bende jye bino ware woko.

9 Kole mich ma wani gine ma ŋeyo gimoro kodi ma tucho mikwenda pa Were jye jokobedo gim'ochowere.

10 To ka gim'ochowere obin, gikenyo gima kochowere bino leny woko.

11 Munyo fuodi anyathi, aluwo paka nyathi, odoko aparo paka nyathi; munyo alokere ŋata otegino, aweyo woko tim ma thino.

12 Kole pama fuodi waneno gikipiny maripirip pa ndewiro ma nimnim, to rumachien wabino neno gikipiny awaŋ g'awaŋ. Pama aŋeyo gikipiny adech kende; rumachien abino ŋeyo mochowere, aka mochowere paka Were oŋeyan.

13 Onyo gikipiny adek me: yeyo, geno kodi mar jye joyindira, to mar ama loyo jye.

1 Corinthians 14

1 Amomiyo wiripo bedo gi mar. Kethi win chuny win kwoŋ mich machuny, kodhi won mich ma tucho mikwenda mawok bongi Were!

2 Ŋata luwo dhudhok mopokere opokere kiluwi gi ji to gi Were ayin, rupiri ongoye ŋata niaŋ gima go wacho. Go luwo wach mopondo ma nyaliŋliŋ gi kony pa Chuny.

3 To ŋata tucho mikwenda mawok bongi Were meno luwo gi ji, miyo ji dongo aka medo jo men, odoko diyo chuny jo.

4 Ŋata luwo dhudhok mopokere opokere won konyere kende, to ŋata tucho mikwenda mawok bongi Were konyo kitipa pa jomoyeyo gipi.

5 Onyo ayenyo ri wijojye luwo dhudhok mopokere; to maloyo oido d'ayenyo ni winyal bedo gi mich ma tucho mikwenda mawok bongi Were. Kole ŋata tucho

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

mikwenda mawok bongi Were ni gi kony loyo ŋata luwo dhudhok mopokere, kwanyo woko ka nitye ŋata tito dwoŋ gima go wacho i dhudhok ma ŋiaŋere; ney kitipa pa jomoyeyo gipi wolim kony.

6 Onyo, wutimera, ka abino bongi win, kony aŋo m'obedi ri win ka aluwo dhudhok mopokere ma wikiniaŋ? Ongoye kada masisiri, kwanyo woko ka akelo wach momenyere mogo mawok bongi Were, kosa amiyo win niaŋ kwong gimoro, kosa atucho mikwenda moro mawok bongi Were; kosa afuonjo win.

7 Kada ka waneno kwoŋ gikipiny mongoye gi kwo paka madundu kosa tongol, ŋa moŋey dwondi wer mituko ka dwonde kowok ma tito wer no?

8 Aka ka kokudhi dwondi gwara moŋeyere, ŋa moyikere ri lweny?

9 K'inen ameno, onyo ŋa moŋey gima iluwo kwoŋe ka mikwenda perin i dhudhok mopokere koŋey dwoŋ mere? Kole wach perin bino leny woko i koyo!

10 Adyer dhudhok omore i piny, to ongoye kada achiel kwoŋ jo ma dwoŋ mere ongoye.

11 To ka akiniaŋ dwoŋ gima nyatoro luwo, meno onyo alokere jakichar ri ŋata luwo, aka go bende lokere ran jakichar moro.

12 Paka wiwanya bedo gi mich pa Chuny, onyo maloyo jye, temi win swa oro mich ma konyo gero kitipa pa jomoyeyo gipi.

13 Amomiyo, ŋata luwo dhudhok mopokere opokere, mitere ri go kwayo mich ma tito dwoŋ mere.

14 Kole ka akwayo Were gi dhudhok mopokere opokere meno chunyan ama kwayo to paro paran kitim gimoro.

15 Onyo atim nedi? Abino kwayo gi chunyan, to abino kwayo gi paro paran bende; abino wero gi chunyan, to abino wero gi paro paran bende.

16 Ka wifuoyo Were gi chuny win, onyo dhano ma ndir jye m'obin i dyer joma kwayo owachi nedi ni, “Ameno” i kwayo mewin ma fuoyo Were mato go kuya gima wiwacho?

17 Nyalo bedo ni adyeri oido wifuoyo ri win Were maber i kwayo mewin, to ŋat cha kilim kony be.

18 Afuoyo Were ni aluwo gi dhudhok mopokere opokere loyo moro jye kwoŋ win.

19 To i kalamo pa jomoyeyo Kristo d'ayenyo ni aluwi kada nyaka wach abich gi paro paran ma ŋiaŋere, ma fuonjo joman, loyo luwo wach gana apar gi dhudhok mopokere.

20 Wikiri wibedi pa nyithindho i paro mewin, wutimera; bedi win nyithindho i gima mako kwoŋ recho, to wibedo jomotegino i paro mewin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Ondik ama i chik: Ruoth wacho ni, “Abino luwo gi ji me, abino oro ji ma joluwo dhudhok mopokere, gi i dhok jowiloka. To kada ameno ji paran jokowinjan.”

22 Amomiyo, dhudhok mopokere opokere meno ranyuth ri joma koyeyo Were to ki ri jomoyeyo; aka mich ma tucho mikwenda mawok bongi Were obedo ranyuth ri jomoyeyo, ma kiweno ri joma koyeyo.

23 Onyo ka kitipa pa jomoyeyo gi bee jochokere kanyachiel aka dhano jye luwo dhudhok mopokere opokere, ka ji ma ndir jye kosa joma koyeyo jobin, jokowachi ni neko omako wini?

24 To ka wijojye witucho mikwenda mawok bongi Were, aka dhano ma koyeyo kosa ma kuya gimoro obin, bino ŋeyo recho pere chungo kwoŋ gima go winjo. Ibino thumo ri go banja chungo kwoŋ gima go winjo;

25 aka paro mopondo i chunye bino wodhere kamaler. Gikenyo go bino ryewere piny to lamo Were munyo tucho ni, “Adyeri, Were nitye gi win!”

26 Wutimere, gim'awacho dwoŋ mere aŋo? Ka wiromo kanyachiel i kwayo, ŋatachiel nitye gi wer, ŋat man gi fuonji, ŋat man gi menyirok ma wok i wach pa Were, ŋat man dhudhok mopokere, aka ŋat man jatiti dwoŋ dhudhok no. Gimoro jye wobedi ma konyo kitipa pa jomoyeyo.

27 Ka nyatoro oluw gi dhudhok mopokere, ji aryo kosa adek ma kikal kenyo ama joripo luwo, i weso, kareno ŋat man tito dwoŋ gimiluwo.

28 Ka ongoye moro ma nyalo tito dwoŋ mere, ere jaluwo wokiri womedere luwo i dhodhok no i romo, kwanyo woko won woluw i nyaliŋliŋ gi Were.

29 Ripere ji aryo kosa adek momiy jo mikwenda pa Were ama jowoluwi, kareno joman jokaŋasa wach m'oluw ka otire.

30 To ka ŋat man olimo menyirok ma wok i wach pa Were, ŋata onwaŋo luwo ripo liŋ.

31 Kole wijojye winyalo tucho mikwenda ma wok bongi Were ŋat achielechiele, ŋey dhano jye wonyali fuonjirok to ji jye limo men.

32 Aka chuny jotuchi mikwenda ma wok bongi Were kidhyer jo wegi dhumo;

33 ato Were kobedo jakeli nywowirok to obedo jakeli syem ayin.

34 Paka yenyere i kitipa pa jomaleŋ iye jye, mon mewin joripo liŋ i romo ma kitipa pa jomoyeyo. Koyey jo luwo, to joripo winjo or paka Chik bende wacho.

35 Ka jomito ŋeyo gimoro, joripo penjo chwogi jo yu pecho. Bedo gi wichkwot dhako luwo i romo ma kitipa pa jomoyeyo Kristo.

36 Kosa wach pa Were ochako bongi wini? Kosa wach no obino ri win kendiwini?

37 Ka moro ŋoyo nike go jatuchi mikwenda mawok bongi Were kosa nike go nitye kodi mich machuny, go ripo jolo gima andiko ri win paka obedo or pa Ruoth.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

38 To ka kodewo kwoŋ wach me, meno ongoye ŋata odew kwoŋ go bende.

39 Amomiyo, wutimera, kethi win chuny win kwoŋ tucho mikwenda mawok bongi Were, aka wikiri wichieri ji luwo dhudhok mopokere opokere.

40 To gimoro jye ripere wotim i royo motire mochan maber.

1 Corinthians 15

1 Onyo wutimera, amito poyo win, Wach Maber ma atyeko fuonjo win, ma wijolo, ma yeyo mewin onyo ochung'iye matek.

2 Wach Maber ma afuonjo win no ama bino botho win ka wichwir'iye matek, ka kameno, meno wiyeyo gima ongoye.

3 Achwayo ri win gima abende ajolo, aka meno a gima dwoŋ swa: nike Kristo otho ri gimarecho mawan paka Ndiiko Maleŋ wacho;

4 nike oyik go tichierino go i kwo chieŋ maradek, paka Ndiiko Maleŋ wacho;

5 nike go omenyere ri Petro, aka rumachien bende ri jomoor apar g'aryo jye.

6 Rumachien go omenyere ri jofuonjirok pere ma kalo miya abich kiromo, aka mathoth kwoŋ jo fuodi jokwo, kada joman jotyeko nindo.

7 Gikenyo go omenyere ri Yakobo, gi rumachien ri jomoor pere jye.

8 Machowe, go omenyere ran bende, an ma achal pa ŋatonywol apoya.

9 Ato abedo jamoor moasa thin kwoŋ jomoor jye, ma kiripi kada alwoŋa ni jamoor, rupiri alwenyo gi kitipa pa jomoyeyo Were.

10 To ru ŋono pa Were, abedo ŋata abedo, aka ŋono ma go otimo ran kobedo ma bu kony. Kuchiel, atyeko tiyo matek loyo jomoor man jye, kada kobedo tich paran won, to ŋono pa Were mani kodan ama tiyo.

11 Amomiyo, kada obedo an kosa jo ama jotito ri win, to me a gima wijojye wiyeyo.

12 Onyo ka itito ni Kristo ochierino kwoŋ jomotho, jomegi kwoŋ win odoko jowacho nedi ni chierino pa jomotho ongoye?

13 K'inen chierino ongoye, nyutho ni kere Kristo kochierino be;

14 aka ka Kristo kochierino kwoŋ jomotho, meno kere fuonji mawan ongoye kony aka yeyo mewin bende ongoye kony.

15 Medo kwoŋ meno, nyutho ni wachwoko dhok Were, rupiri wawacho nike go ochierino Kristo kwoŋ jomotho mato kere kochierino go, k'inen obedo adyeri ni jomotho jokichierino.

16 Ato ka jomotho kichierino jo, meno nyutho ni kir Kristo bende kochierino.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Aka ka Kristo kochierino, meno nyutho ni kere yeyo mewin bu kony aka fuodi wirwenyo i gimarecho mewin.

18 Aka joma onwaŋo joyeyo ma jotyeko ywomere i Kristo kere bende jotyeko rwenyo woko ayin.

19 Ka wageno Kristo nyaka i kwo ma pama i piny ka kende meno kere waŋati wajolifol maloyo joman jye i piny gipi.

20 To iyadyeri otyek chierino Kristo kwoŋ jomotho, paka gimanyak monyak marapena kwoŋ jomotho ma bende jobino chierino.

21 Ato paka tho owok kwoŋ dhano achiel, i royo achiel chierino kwoŋ jomotho bende onyo wok kwoŋ ŋatachiel.

22 Paka ji jye jotho ru nywolirok kwoŋ Adam, ameno bende apaka ibino chierino ji jye i Kristo.

23 To kis dhano chierino gi hongo pere; Kristo marapena ri ji jye; nyaka joma jobedo apa Kristo bende jobino luwo i ndir ma bino pere.

24 Gikenyo, gike bino tundo; Kristo bino reyo woko adhum jye, gi dwoŋ, kodi men jye, to kodo ker ri Were Bawan.

25 Ato Kristo ripo dhumo chuka Were okethi jokwor jye i par tyende.

26 Jakwor ma ibino reyo ma chowe a tho.

27 Kole ndiiko wacho ni, “Were oketho gimoro jye i par tyende.” Ato, ka owachi ni, “Gimoro jye okethi i par tyende”, meno kirwak Were bende iye, rupiri go amoketho gimoro jye i adhum pa Kristo.

28 Aka k'otyeki ketho gimoro jye i adhum pa Kristo, gikenyo go won, paka Wuodi Were, bende bino donjo i adhum pa Were, moketho gimoro jye i par tyende; ŋey Were wodhumi kis gimoro jye.

29 Ka kobedo ameno, to iraŋo jomegi jolimo batisimo kawaŋ jomotho? Ka obedo adyeri paka jowacho ni jomotho jokichierino, raŋo ma ji limo batisimo kawaŋ jomotho?

30 To wan, raŋo ma wayeyo chandirok hongo jye?

31 Wutimera, athenere gi tho ndelo jye, to pakirok mani gine ru win i kwo mawan i Kristo Yesu Ruodhiwan ama miyan atucho gime.

32 K'inen alwenyo g'ogwange mager ma Efeso, nyaka ru mbusa paka dhano, bero aŋo ma alim'iye? Ka jomotho kichierino paka jowacho, kere onyo, “Wey wachiemi wamedhi rupiri dikin waletho.”

33 Moro wokiri womiŋi win: kole, “Kitipa marach nyieko kite maber.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

34 Dwoki win i paro mewin motire wiwey timo recho. Awacho gime ma kwoto wiy win; ato jomegi kwoŋ win jokuya Were.

35 Nyatoro nyalo penjo ni, “Jomotho jobino chierino nedi? Jobino dwoko gi del ma chalo aŋo?”

36 In dhano mamiŋ! Kole kodhi m'ipidho i lowo kinyal twi gi kwo ka kokutho otho.

37 K'ipidho gimoro, ikipidhi gima twi gi kululu, to nyaka kodhi mere ayin paka nyigi ŋano, kosa kiti kodhi man,

38 Were miyo kodhi no kiti chal pere ma won oyenyo; go miyo kis kodhi achielechiele kiti chal pere ma ripo gine.

39 Aka gikipiny makwo kibedi nger achiel; ji jonitye gi del ma kite achiel, ogwange del ma kite man, winyin del ma kite man, rech bende del ma kite man.

40 Aka nitye chal ma nyapolo kodi ma nyapiny bende; onyo kiti ŋono pa gikipiny ma nyapolo obedo man, aka kiti ŋono pa gikipiny ma nyapiny bende obedo nger man.

41 Waŋchieŋ nitye gi lero mere, dwe gi lero man, aka michalin bende gi lero man: odoko kir i dyer michalin jye nitye lero mopekere.

42 Meno bende apaka bino bedo ka jomotho jochierino. Dhano miyiko obedo gima top; del ma go lechierino gine bino bedo gima kitopi.

43 Iyiko del manyap, to bino chierino mani gi men.

44 Iyiko paka del ma nyapiny, to bino chierino paka del ma nyachuny. K'inen del ma nyapiny nitye, meno del ma nyachuny bende ripo bedo.

45 Amomiyo ndiiko wacho ni, “Adam, dhano marapena olimo kwo;” to Adam machowe obedo Chuny ma miyo kwo.

46 Del ma nyachuny ama kitel, to ma nyapiny ama kutho telo, aka nyaka gima nyachuny luwo.

47 Adam marapena owok i piny, dhano ma fukefuke; Adam mararyo wok i polo.

48 Paka ŋat mochwey wok i fukefuke chalo, apaka ji jye ma piny ka bende jochalo; aka paka ŋata wok i polo chalo, bende apaka joma ni polo jochalo.

49 Aka paka waruko chal pa ŋatochwey gi fukefuke, ameno bende apaka wabino ruko chal pa ŋat mowok i polo.

50 Me a gima awacho, wutimera: del kodi remo kinyal donjo i Ker pa Were; aka gima tho bende kinyal donjo i kwo makitho ka kokutho owiro chal.

51 Weyi awachi ri win nyaliŋliŋ me: wajojye wakotho, to wabino wire ni wich,

52 mapiyo paka dyemo waŋ, k'ogoy gwara machowe. Ato gwara bino ywak, to jomotho jochierino gi del ma kibino tho kendo, aka wajojye wabino wire.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

53 Ato del ma tho me ripo ruko del ma kitho aka ŋey kwo ma rumo piyo me wolokere ma kirum.

54 Amomiyo ka otyek rwako ri gima tho ruk ma kitho, aka gima kiyindira otyeki rwako ri go ruk ma yindira, nyaka ndiiko bino tundo i kare ma wacho ni, “Men pa tho otyeki loyo woko kichutho.”

55 “Tho, nikune paka idoko inoloy lweny? Tho, nikune kwir perin ma lunga?”

56 Ato kwir pa tho ma lunga wok i gimarach, aka gimarach nwaŋo men pere i Chik.

57 To Were wofuoy ma miyo wan loyo lweny i Yesu Kristo Ruodhiwan!

58 Amomiyo, wutimera, chungi win matek ma wichwiny, ma wikiyengere. Yindini win ndir jye i tich mewin ri Ruoth, rupiri wiŋeyo ni ongoye gima witimo i tich mewin ri Ruoth ma bu kemba.

1 Corinthians 16

1 Onyo wach ma mako kwoŋ pesa miripo choko ma konyo ji pa Were i Yudeya: Timi win gima awacho ri kitipa pa jomoyeyo ma Galasya timo.

2 I ndelo marapena jye ma tich, i Sabiti, ŋatachielechele kwoŋ win ripo ketho gichen pesa moro, ma go nyalo ketho paka lim pere nitye, aka wokan kichutho, ŋey wongoye kendo choko pesa moro ka abino.

3 Ka abino, aledhiro ji mogo ma wifuoyo kiti jo, gi balwa manyutho jo, jowoteri mich mewin Yerusalem.

4 Ka yenyere ran kidho, bende jonyalo woth kodan.

5 Alebino bongi win ka atyeko wok yu Masedonia, rupiri ayiko luwo yu Masedonia.

6 Miti abino chowo hongo moro gi win, ma kono kada hongo ma chwir ma pe ŋich'iye piny no gipi, ŋey winyal konyan i medirok gi woth paran kamoro jye ma anokidh'iye kendo,

7 rupiri akimiti neno win nyaka i hongo machiek won akadha. Ageno chowo hongo moromoye gi win ka Ruoth oyeyo.

8 To abino bedo Efeso ka nyuka ndelo ma Pentekost.

9 Aka royo onyo oyawere ran malach ma tich, kada joma pyemo kodan jomore.

10 To ka Timotheyo obino bongi win, yikere win ma miyo go ŋeyo ni wijolo go maber, rupiri go bende tiyo ri Ruoth paka an.

11 Wongoye ŋata wochayi go, to wikonyi go womedere gi woth pere i syem, aka nyaka go bino dwoko bongan: kole wan kodi jomoyeyo jye wakuro neno go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Onyo, i wach ma mako kwoŋ Apolo, atyeko temo dhiro go limo win kodi jomoyeyo man, to go won fuodi koneno ni ber wobin pama. To ka go olimo hongo, aka obin.

13 Bedi win waŋ win, chungi win matek i yeyo, bedi win miseni, bedi win gi men.

14 Gimoro jye ma witimo, timi win gi mar.

15 Aka wutimera, wiŋeyo kwoŋ Sitefano gi pecho pere paka jobedo jomotelo wirok i yeyo i Yunani, aka jomiyere tich ri ji maleŋ pa Were. Akwayo win wutimera,

16 yeyo tel pa ji machalo ameno, kodi apa joman jye ma jotiyo matek gi jo.

17 Asangala gi bino pa Sitefano, Fotinato, kodi Akaiko rupiri jobino kamewin,

18 aka joyomo chunyan kir gi chuny win bende. Joli win ji ma pameno.

19 Kitipa pa jomoyeyo ma i adech ma Asya jodhiro ri win moth; Akwila kodi Prisila, kodi kitipa pa jomoyeyo ma romo i ot pajo jodhiro ri win moth moasere i Ruoth.

20 Jomoyeyo ma ka jye jodhiro ri win moth. Mothere win akor i leŋo.

21 An Paulo, awon andiko moth me gi chingan.

22 Ɲata komaro Ruoth Yesu Kristo, wonwaŋi kwoŋ! Maranantha (Ruodhiwan biye!)

23 Ɲono pa Ruoth Yesu wobedi kodi win.

24 Mar paran wobedi kodi wijojye i Kristo Yesu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Corinthians

2 Corinthians 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, jamoor pa Kristo Yesu i mito pa Were, jokodi omin wan Timotheyo, Ri kitipa pa jomoyeyo Kristo ma Korinthya, kodi ji pa Were jye ma Yunani.

2 Weyi ŋono gi syem mowok bongi Were Baa wan kodi Ruoth Yesu Kristo wobedi gi win.

3 Wopaki Were ma Baa Ruodhiwan Yesu Kristo, Bawan ma jawor, Were ma jakweyi chuny ji!

4 Go kweyo chuny wan i teko ma waluw'iye jye, ŋey wanyal bende kweyo chuny ji ma jonitye i teko ma nger jye, munyo waoro kony ma wawegi bende watyeko limo bongi Were.

5 Paka wariwere gi Kristo i chandirok pere momore, ameno bende luwo kwoŋ Kristo wariwere gi go i kony pere moasere.

6 Ka wachandere, meno ma konyo win kodi ma both mewin; ka okony wan, meno okony win bende aka omiy win men ma chiro kiti chandirok ma wabende wachiro.

7 Amomiyo, geno mawan ma wani gine kwoŋ win kiyengere, rupiri waŋeyo ni paka wiriwere kodi wan i chandirok mawan, onyo wibende wiriwere gi wan i kony ma walimo.

8 Wakimiti wibedi ma wikuya, wutimin wan, teko ma walimo i adech ma Asya. Byeto moyim ri wan obedo madwoŋ aka mapek swa, momiyo oido wakigen kir kwo kendo.

9 Oido waparo nike otyek thumo ri wan banja ma tho. To gino obedo ameno ŋey wathenere, ki kwoŋ wawegi, to kwoŋ Were ayin, ma chierino jomotho.

10 Go obotho wan kwoŋ tho ma d'orach moasere, aka fuodi go bino botho wan. Waketho geno mawan kwoŋ go nike go bino medere gi botho wan kendo;

11 aka wiripo konyo wan gi kwayo. Meno aka ji mathoth jobino fuoyo Were ri wan, ru mich ma go omiy wan chungo kwoŋ kwayo pa ji mathoth.

12 Me a gima wapakere gine: Paro ma chuny wan miyo waridho ni i kwo mawan i piny ka, tektek mere i riwirok mawan gi win kanyachiel, wawotho i leŋo kodi i adyeri pa Were. Aka watimo ameno gi men ma ŋono pa Were, ma kiweno gi ryeko pa dhano.

13 Kole wakindiki ri win gima wikinyal kisoma gi niaŋ kwoŋe. Aka ageno nike paka fuodi wikiniaŋ kwoŋ wan odocho, wibino niaŋ kichutho,

14 (i gima pama winiaŋ wiyewiye), ŋey i Ndelo pa Ruoth Yesu winyal pakere gi wan paka bende wabino pakere gi win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Paka onwaŋo atyeko ridho timo gime, oido ayiko bino lyewo win kutho, ŋey wilim silwany diryo.

16 Kole onwaŋo achano lyewo win ka akidho yu Masedonia, aka ka adwoko anwaŋiye kony bongi win i woth paran ma kidho Yudeya.

17 I chan paran me, oido achale pa jawiroki? Manago atimo chan ma nyapiny kareno awacho ni "Ey, ey," kodi "Be, be" i hongo no won?

18 Paka Were obedo ŋata genere, chikirok mawan gi win kobedo "Ey" kodi "Be".

19 Kole Yesu Kristo, Wuodi Were, ma wan kodi Sila gi Timotheyo wafuonjo win kwoŋe kobedo "Ey" kodi "Be". Kuchiel i Kristo, fuonji no ndir jye bedo "Ey".

20 Amomiyo chikirok pa Were jye, kada mathoth nedi, i Kristo bedo abeda "Ey". Meno amomiyo i Yesu Kristo, wawacho "Ameno" mawan, ma miyo Were dwoŋ.

21 Kole Were won ama miyo wan, kanyachiel gi win, chungo matek i Kristo; aka go won ama owiro wan gi mo i tich pere,

22 to ketho ranyuth pere kwoŋ wan paka wabedo apere, to ketho Chuny Maleŋ i chuny wan ma ridho ni lemiyo wan gimoro jye ma go okano ri wan.

23 Alwoŋo Were wobedi jakony paran rupiri go oŋeyo chunyan! Kole aworo win amomiyo akidwoko yu Korinthya.

24 Onyo wakitem chuko win gi gima wiripo yeyo, rupiri wichungo matek i yeyo. Kuchiel, watiyo gi win ri kisangala mewin won.

2 Corinthians 2

1 Amomiyo, aridho paro nike akir adoko abin bongi win ramo chuny win kendo.

2 Aka ka aramo chuny win, ŋa man ma di miyan kisangala ma kiweno win won ma atyeko ramo chuny win?

3 Andiko ri win balwa aka ŋey ka abino bongi win, ji ma di miyan kisangala kiri jowomiyan gut ayino. Kole ageno kwoŋ wijojye nike kisangala paran bedo mewin bende.

4 Andiko ri win ma chunyan odwoyere kendo raman, gi pigi waŋan madit, ki ma ramo chuny win, to ma miyo win ŋeyo paka amaro win.

5 Onyo, ka moro obenga, kiram chunyan, to ramo chuny win ayino, ka akitero wach no bor tektek.

6 Girachula ma ji mathoth kwoŋ win jotyeko miyo go won romo.

7 Kuchiel, onyo pama wiripo chwako go gi miyo go miseni, woweyi bedo gi guto madwoŋ, to chunye ŋedhere woko.

8 Amomiyo, akwayo win ni winyuthi go mar mewin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

9 Kole me amomiyo andiko ri win balwa no: onwaŋo amito ŋeyo paka wichiro maber tem no, gi ŋeyo paka ndir jye wiyikere winjo fuonji paran.

10 Ka wichwako nyatoro i recho pere, abende achwako go. Kole ka achwako, k'inen adyeri ripere achwaki nyatoro, meno achwako go ma bero mewin i waŋ Kristo,

11 ŋey wageŋ Sitan kadho wan gi ryeko; ato waŋeyo chan pere.

12 Medo kwoŋ meno, munyo atundo Trowa kama akidho tit'iye Wach Maber mapa Kristo, anwaŋo ni Ruoth oido oyawo ran royo ma tich kenyo.

13 To fuodi oido ani gi rembo kwoŋbedo akinyalo nwaŋo omin wan Tito kenyo. Amomiyo asewila ji ma kenyo t'akidho yu Masedonia.

14 To Were wofuoy rupiri go noknok telo wan i loyo lweny i Kristo. Were oro wan paka jomikwenda pere ma miyo Kristo woŋeyere ri ji jye pa ŋweche kur ma tweyo piny.

15 Kole wachal ŋweche buban mamit ma Kristo waŋo ri Were ma kidho ri joma ibotho jo kodi joma rwenyo woko.

16 Ri joma jorwenyo woko, wachal ŋweche ma kelo tho; to ri joma ibotho, wachal ŋweche kur ma kelo kwo. Onyo ŋa ma di nyal tich me?

17 Wakichal jomathoth man, ma jooro mikwenda pa Were ma nwaŋ'iye lim; to rupiri Were ooro wan, waluwo g'adyeri ruwaŋ go, paka jotich pa Kristo.

2 Corinthians 3

1 Onyo chale pa wawegi odoko wayumere? Kosa nyalo bedo ni paka joman, onyo wabende wayenyo balwa ma fuoyo wan ri win kosa ma wok bongi win?

2 Kole wiwegi wibedo balwa mawan, mondik i chuny wan, ma dhano jye ŋeyo odoko soma.

3 Nenere kamaler ni wibedo balwa ma Kristo won ondiko ma mako kwoŋ tich mawan. Aka kondik gi bwino kwoŋ telin morudi, to ondik gi Chuny Maleŋ pa Were makwo kwoŋ telin ma chuny ji.

4 Wawacho gime gi miseni rupiri wanitye gi geno i Were kwoŋ Kristo.

5 To ki ni rupiri wawegi wani gi nyalo ma timo kis gimoro, to nyalo mawan wok bongi Were.

6 Go omiyo wanyalo tiyo ri chikirok manyien, ma kobedo apa Chik mondik, to apa Chuny Maleŋ, rupiri Chik mondik kelo tho, to Chuny miyo kwo.

7 To k'inen Chik ma kelo tho, mondik kwoŋ tele morudi obino gi dwoŋ moasere, ma Joisrael jokonyalo chomo waŋ gin kwoŋ Musa ru pilin ma waŋe, kada onwaŋo kidho rumo woko,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 onyo dwoŋ ma wok i tich pa Chuny Maleŋ okadhi meno didi?

9 K'inen tich moido kelo kwoŋ ji banja obedo gi dwoŋ ameno, onyo tich ma kelo tiro ri ji obedi gi dwoŋ loyo meno didi?

10 Wanyalo wacho ni, rupiri dwoŋ ma pama onyo kalo machon, dwoŋ machon kere onyo orumo woko.

11 Ato ka gima rumo woko obino gi dwoŋ, meno gima yindira chil gi chil nitye gi dwoŋ ma loyo.

12 Amomiyo paka wanitye gi geno me, wabedo miseni swa.

13 Wakichal Musa, m'oboyo waŋe gi nanga, ni Joisrael kiri jowoneni pilin ma waŋe ka mojere to leny woko.

14 Paro pajo adyeri oido othore, rupiri kir konon ka josoma chikirok machon, nanga ma umo waŋ jo no fuodi doŋ adoŋa. Nanga no ware woko denge ka dhano ojolo Kristo.

15 Aka kir gi pama wo ena, ka josoma Chik pa Musa, nanga no fuodi umo auma paro pajo.

16 To ka dhano owire bongi Ruoth aka nyaka nanga no ware woko.

17 Onyo, “Ruoth”i luwo me, obedo Chuny; aka kama Chuny pa Ruoth ni iye, syem bedo kenyo.

18 Wajojye, onyo, wanyutho dwoŋ pa Ruoth gi waŋ wan ma koum; aka dwoŋ no, mawok bongi Ruoth mobedo Chuny, loko wan i chal pere, gi dwoŋ ma medere ameda.

2 Corinthians 4

1 Amomiyo, paka Were otyeko miyo wan tich me i wor pere, wakibino nyochere.

2 Waketho gichien tim ma nyaliŋliŋ ma kelo wichkwot; wakitiy gi twodo, odoko wakiwir wach pa Were. Kuchiel waluwo adyeri i lero, ma nyutho ji jye ni wanitye i tiro i waŋ Were.

3 Aka kada bedi ni Wach Maber ma wafuonjo opanere, kole opanere nyaka ri joma jokidho rwenyo won kende.

4 Were ma piny me oumo paro pa joma koyeyo gi mudho, ŋey womoni jo neno lero ma Wach Maber ma nyutho dwoŋ pa Kristo mobedo chal pa Were.

5 Ato wakifuonji kwoŋ wawegi: wafuonjo kwoŋ Kristo Yesu paka Ruoth, aka wabedo jotich ri win ri atoŋa pa Yesu.

6 Kole Were mowacho ni, “Lero wolyel wok i mudho,” ama omiyo lero pere lyel i chuny wan, ma kelo ri wan niaŋ kwoŋ dwoŋ pa Were, ma nenere i waŋ Kristo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 To wan ma wanitye gi ŋaŋo machuny me wachalo degi malowo, manyutho nike men moasere me wok bongi Were ayin ma kiweno bongi wan.

8 Teko diyo wan i thenge jye to kiŋiny wan woko; dichieŋ wadhyer, to chuny wan kiŋedhere woko;

9 I chando wan, to kojwangi wan; bende ogoy wan piny, to wakireyere woko.

10 Hongo jye watiŋo tho pa Yesu i delkwoŋ wan, aka ŋey kwo pere bende wonen i delkwoŋ wan.

11 I kwo mawan, ndir jye wathenere gi tho ri atoŋa pa Yesu, ŋey kwo pere wonenere i delkwoŋ wan ma kiruw tho me.

12 Me nyutho ni kere tho tiyo i wan; aka kwo ama tiyo rigo i win.

13 Ndiiko wacho ni, “Ayeyo, amomiyo aluwo.” Gi chuny ma yeyo achiel no, wabende onyo wayeyo amomiyo waluwo,

14 rupiri waŋeyo ni Were, mochierino Ruoth Yesu i kwo, bende bino chierino wan gi Yesu to kelo wan kanyachiel gi win ruwaŋe.

15 Gino jye bedo ma bero mewin, ŋey ŋono pa Were ma tundo ri ji momore jowomedi fuoyo Were gi miyo go dwoŋ.

16 Meno ama omiyo wakilachere; kada men ma delkwoŋ wan mojere mathin mathin, to kwo ma chuny wan lokere manyien kis ndelo.

17 Aka teko mathin ma hongo machiek me bino kelo ri wan dwoŋ moasere ma chil gi chil, ma loyo teko no bor.

18 Amomiyo waketho paro mawan, ki kwoŋ gikipiny ma nenere, to kwoŋ gikipiny ma kinenere rupiri gima nenere chowo nyaka hongo machiek; to gima kinenere yindira chil gi chil.

2 Corinthians 5

1 Kole waŋeyo ni ka kayindi ma wabed'iye i piny, delkwoŋ wan me, okedhi woko, Were bino miyo wan ot ma chil gi chil i polo, ma dhano ama kogero.

2 Pama onyo wachukere gi awanya ma ruko ot mawan mani polo.

3 Ato k'oruki ri wan ot no, wakobedi kinyoro.

4 Ka fuodi wakwo i kayindi ma piny me, wachur aka wachukere gi paro ma diyo wan; ki rupiri wamito lunyo woko delkwoŋ wan, to rupiri wamito woruki ri wan del ma nyapolo ayino, aka ŋey kwo ma kirum womwonyi woko tho.

5 Were ama oyiko wan ri wirok me, aka omiyo wan Chuny Maleŋ ma ridho ni lemiyo wan gimoro jye ma go ochiko miyo wan.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Amomiyo hongo jye wanitye gi miseni. Waŋeyo nike ka tekin waripo i del me meno wanitye bor gi Ruoth.

7 Kole wakwo gi yeyo, ma kiweno gi gima waneno.

8 Awacho ni wapoŋ gi miseni, aka di wayenyi kir weyo delkwoŋ wan to wakadho bedo gi Ruoth.

9 To maloyo gimoro jye, wamito kisangala go, kada fuodi wanitye i del mawan me kosa be.

10 Kole wajojye waripo chungo ruwaŋ Kristo, go wothumi ri wan banja, ŋey kis dhano kwoŋ wan wolimi gima ripo gine chungo kwoŋ gima go otimo gi delkwoŋe, maber kosa marach.

11 Waŋeyo dwoŋ lworo Ruoth, amomiyo watemo naŋo ji. Were oŋeyo kwo mawan maber, aka ageno ni i chuny win wibende wiŋeyo wan.

12 Wakitem pakirok ri win kendo; kuchiel watemo miyo win thwolo ma yumirok gi wan ayin, aka nyaka wibino nyalo dwoko wach ma dhoki joma fuodi joyumere gi chal pa dhano ma woko, ma kiweno ma i adundo.

13 K'inen neko omako wan adyeri meno omako wan ri atoŋa pa Were; to ka wiy wan otire, meno otire ma bero mewin.

14 Ato mar pa Kristo ama dhumo wan, kareno waŋeyo ni dhano achiel otho ri ji jye, ma nyutho ni kere ji jye jotyeko tho.

15 Aka go otho ri ji jye, nike jomakwo kiri jowoteri kwo paka apa jo wegi to paka apa Kristo motho ri jo to ichierino go kwoŋ jomotho.

16 Amomiyo, wok pama wakithumi ri nyatoro banja chungo kwoŋ paro ma nyadhanodhano. Kada yado onwaŋo watero Kristo gi paro ma nyadhanodhano, pama wakitim ameno kendo.

17 Amomiyo ka moro nitye i Kristo, go obedo chwech manyien: gimachon okadho woko, manyien ama obino.

18 Gime jye wok bongi Were, ma i Kristo odwoko wan i tiyirok gine; aka omiyo wan tich ma dwoko joman bende i tiyirok gine.

19 Mikwenda mawan obedo ni: Were onyo dwoko ji ma piny i tiyirok gine i Kristo, aka kikwan gimarecho kwoŋ jo kendo. Were omiyo wan mikwenda paka go dwoko ji tiyirok gine kendo.

20 Amomiyo, wabedo jomikwenda ma joluwo ri Kristo, igani Were won gipi onyo goyo koko ri ji i wan. Kapa Kristo, wakwayo win ni dwoki win witiyere kodi Were!

21 Kristo oido ongoye gi gimarach, to Were omiyo go riwirok gi wan i gimarach mawan, ŋey i Kristo, wanyal bedo paka tiro pa Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Corinthians 6

1 Ri ameno, paka joma tiyo kanyachiel gi Were, wakwayo win ni paka wityeko jolo ŋono pa Were, onyo wikiri wiwey wonyiekere woko.

2 Kole Were wacho ni, “Awinjo dwondin i hongo paran ma nyutho wor, aka atyeko konyin i ndelo ma both.” Onyo me a hongo ma nwaŋo wor pa Were; me a ndelo ma limo both.

3 Wakimiti riwirok ri dhano moro jye i royo pere, rupiri meno nyalo miyo wochay tich mawan.

4 Kuchiel, i gimoro jye wanyutho ni wabedo jotich pa Were, munyo wachiro aŋedha chuny, teko, kodi peko gi diyo chuny madwoŋ.

5 Otyek goyo wan, tweyo wan, kodi woy gi wan; tich opikere ri wan, ruman nindo ngoye, to chiemo jye ngoye.

6 Watyeko nyutho ni wajotich pa Were gi lonyo, niaŋ, diyo chuny, kodi chuny maber, i Chuny Maleŋ, i mar mawan maradyeri,

7 i luwo adyeri, kodi i men pa Were. Wanitye gi tiro paka gilweny mawan, i chingi wan marachuch kodi maracham.

8 Imiyo wan dwoŋ, odoko ikwoto wiy wan; iyeto wan, aka odoko ipako wan. Itero wan paka jotwodo, mato waluwo adyeri;

9 paka joma koŋeyere, mato ji jye joŋeyo wan; itero wan pa jomotho, to kere wakwo. Kada chandi wan, kineki wan;

10 kada miyi wan gut, to ndir jye wasangala; wachale pa jochandi, to wamiyo jomathoth ŋaŋo; wachale pa joma jongoye gi gimoro, mato wanitye gi gimoro jye.

11 A Jokorinthya! Kole watyeko luwo kamaler ri win, wathango ri win chuny wan.

12 Wakipondo ri win; to wiŋat wipondo ri wan i chuny win.

13 Aluwo gi win igani winyithindho paran. Nyuthi wan win kiti paro ma wanitye gine ri win. Wibende yawi win chuny win malach paka watimo ri win.

14 Wikiri witiyere kanyachiel ma wirom kodi jomakoyeyo. Nyalere nedi tiro kodi komo bedo mere? Kosa nyalere nedi lero kodi mudho bedo kanyachiel?

15 Nyalere nedi Kristo kodi Jwogi tuyirok? Aŋo ma ŋata oyeyo Kristo riwo kodi ŋata koyeyo?

16 Tiyirok aŋo ma nitye i dyer Ot pa Were kodi chal makichar? Kole wabedo Ot pa Were makwo! Paka Were won owacho ni, “Abino bedo i jo to awotho gi jo. Abino bedo Were pajo, aka jobino bedo ji paran.”

17 Aka Ruoth wacho ni, “Amomiyo eye win bongi jo, aka wipokere gi jo. Wikiri wigeyi gima kolony, aka nyaka abino jolo win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Abino bedo Baa win, aka wibino bedo wotan gi nyigan. Ruoth Majameni jye ama wacho.”

2 Corinthians 7

1 Paka wani gi chikirok me, jowotan mamaro, walonyi win kwoŋ gimoro jye ma kocho delkwoŋ wan, kosa chuny wan, aka warangi lokirok maleŋ ma kichutho, ka walworo Were i kwo mawan.

2 Nwaŋi win kabedo ri wan i chuny win. Wakitimo racho ri nyatoro, odoko wakinyieko kite pa moro, kosa temo timo gimahembi ri moro.

3 Akiwachi gime ma thumo ri win banja; rupiri paka atyeko wacho, winitye kachuny wan tektek momiyo wanitye kanyachiel, kada wakwo kosa watho.

4 Anitye gi geno madwoŋ i win; aka apakere gi win swa! Awinjo gi syem i win. Kada i teko mawan jye fuodi anitye atya gi kisangala.

5 Kir munyo watyeko tundo Masedonia jye wakiywomere kada, to wanwaŋo chandirok kis kamoro: kocha dhawirok okaro wan, korin lworo opoŋ i chuny wan.

6 To Were ma dwoko chuny jomobwok, odwoko chuny wan gi bino pa Tito.

7 Ki gi bino pere kende, to gi kony ma widwoko gine chunye bende. Go owacho ri wan paka wiyenyo swa nenan, paka wirem gi paka wiyikere konyan; gino omedan kisangala tektek.

8 Aka kada bedi ni balwa paran omiyo win rem, jye chunyan kiraman ni andiko. To kada ameno chunyan oramaye kwoŋ balwa no munyo aneno ni omiyo win rem nyaka hongo machiek won.

9 To pama asangala, ki rupiri amiyo win rem, to rupiri rem mewin omiyo wiŋuto recho mewin. Kole wibedo gi rem paka Were onwaŋo yenyo, amomiyo kere wakitimo ri win racho moro.

10 Kole rem ma wok bongi Were kelo ŋuto recho aka tero dhano i both; aka ongoye ramirok kenyo. To rem ma piny ka kelo tho ayin.

11 Ere neni win gima rem ma wok bongi Were no otyeko timo kwoŋ win; neni paka oloko win jomagenere, ma chuny win olony. Neni paka chuny win ramere, bwok, paro, maro Were, aka mito tiro ama wobedi. Kole wityeko nyutho ni wingoye gi racho i wach no jye.

12 Amomiyo, kada andiko balwa no, atimo ameno ki paka ŋata otimo marach, kosa ŋata otimi ri go marach. Kuchiel, andiko ma nyutho win kamaler, i waŋ Were, paka wimaro wan tektek.

13 Me amomiyo walimo miseni. Wakilimo miseni kende; to iyadyeri wamedo kisangala ru syem ma Tito onyutho kwoŋ kony ma wimiyo go ma dwoko chunye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Kada bedi aŋata atel kiyuma win ri go, di wiyan kokwot be. Paka noknok waluwo ri win giradyeri, yumirok mawan ri Tito bende onyutho adyeri mawan.

15 Aka mar ma go ni gine ri win medere ameda ka go poyo paka wijojye wiwinjo or, gi paka wijolo go gi lworo gi kirin.

16 Asangala ni anyalo geno win kichutho!

2 Corinthians 8

1 Onyo wutimera, wamito wiŋey ŋono pa Were motyeko nyuthirok i dyer kitipa pa jomoyeyo ma Masedonia.

2 I tem pajo maloŋo gi teko ma jolimo, kisangala pajo omedere chuka omiyo jobedo gi yomo ma chuny i wodho mich pajo, kada wegi oido jochandi.

3 Anyutho win ni adyeri jopoko gikipiny kweth paka jonyalo; aka ma kalo kir kenyo. Aka i yenyo pajo wegi,

4 jokwayo wan g'amen ni jowolimi silwany ma konyo ji pa Were i Yudeya.

5 Jokalo kir kama onwaŋo wanyalo geno! Marapena wegi jomiyere ri Ruoth; aka rumachien, gi mito pa Were, jomiyere ri wan bende.

6 Ri ameno wakwayo Tito, mochako tich me, ni womedere gine, aka wokonyi win wichow tich ma ŋono me.

7 Paka wimiyere i gimoro jye ma wini gine: i yeyo, i luwo, kodi niaŋ, i ketho kinen kodi i maro wan ameno bende neni win ni wimedere loyo i silwany ma poko bende.

8 Akikethi chik moro, to amito ŋeyo ka mar mewin obedo maradyeri; amomiyo anyutho win paka joman joketho kinen i miyo kony.

9 Kole wiŋeyo ŋono pa Ruodhiwan Yesu Kristo ni kada go oido oŋaŋ, olokere jachandi ri bero mewin, ŋey go woloki win jomoŋaŋ kwoŋ chandi pere.

10 Me a paro m'amiyo win kwoŋ wach no: I oro morumo wiŋati witelo poko; aka ki meno kende to bende wiŋat witelo bedo gi maro ma timo ameno.

11 Amomiyo, medere win gine wichow tich no! Kethi win kinen i chowo tich no paka oido wiketho i timo chan mere, aka timi win ameno kodi gima wini gine.

12 Kole ka wini gi maro ma miyo mich, Were bino jolo mich mewin chungo kwoŋ gima winitye gine amiya, ma kiweno kwoŋ gima wingoye gine.

13 Wakimiti gonyo joman kareno wayimo kwoŋ win ayino byeto, to wamito thenge jye wobedi ma rom;

14 to paka pama onyo wimore gi lim, ber ka wikonyo joma jochando gimoro. Aka rumachien, ka wibende wichando gimoro aka jo jomore gi lim, bende jobino konyo win. Ameno aka thenge jye bino bedo ma rom.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Ato ndiiko wacho ni, “Ŋata ochoko lim madit kodoŋ gi moasa dito, aka ŋata ochoko lim manok kodoŋ gi moasa noko.”

16 Wafuoyo Were moketho i chuny Tito maro ma konyo win paka wakonyo win.

17 Go oyeyo munyo wakwayo go bino, to ki meno kende; go oido won bende oyikere amomiyo go oridho bino bongi win.

18 Aka wadhiro go kodi omin wan momiy dwoŋ swa i kitipa pa jomoyeyo Kristo jye ru tich pere ma fuonjo Wach Maber.

19 Medo kwoŋ meno, kitipa pa jomoyeyo oyero go woth gi wan ka wamedere gi tich ma ŋono me ri dwoŋ pa Kristo, gi nyutho paka wani gi maro ma miyo kony.

20 Wagwokere rupiri wakimiti kisigila kiŋunyaŋunya mogo bongi ji i tich mawan ma tero mich madwoŋ me.

21 Wamiyere timo gimotire, ki i waŋ Ruoth kende, to i waŋ ji bende.

22 Amomiyo, waoro omin wan no gi jo; obedo ŋata watyeko temo ndir mathoth, aka wanwaŋo ni go ni gi maro moromo ma konyo; aka go ogeno win tektek.

23 Ma mako kwoŋ Tito, meno jawodhan ma tiyo kodan i konyo win; aka wutimin wan man no jobedo jomikwenda ma jowok i kitipa pa jomoyeyo aka jokelo ri Kristo dwoŋ.

24 Amomiyo, nyuthi win jo mar mewin, kodi gima omiyo wayuma win ri jo, ŋey kitipa pa jomoyeyo jye jowoŋeyi gino.

2 Corinthians 9

1 Onwaŋo kiyenyere ni adoko andiki ri win kwoŋ dhiro kony ri ji pa Were i Yudeya.

2 Aŋeyo nike wiyeyo konyo, aka ayuma win ri ji ma Masedonia ka awacho ni, “Wutimere ma Yunani joyikere miyo kony wok denge i oro mecha.” Aka ketho kinen mewin oicho jomathoth kwoŋ jo bende konyo.

3 Onyo eno adhiro jomoyeyo me, ŋey yumirok mawan gi win i wach me wokiri wotho nono: to paka awacho, wibino yikere ma miyo kony.

4 Ka kameno, ka ji ma Masedonia jobin kodan to jonwaŋo ni wikiyekere, wiy wan bino kwot ma rom nedi; meno kareno wakiluw kwoŋ wichkwot mewin; rupiri waasa geno win!

5 Amomiyo, aparo nike ripere aori jomoyeyo me jowoteli bino ran bongi win, ŋey wiyikere kichutho nwaŋo mich ma wichiko miyo. Gikenyo bino nwaŋo ni mich no oyik chon ka atundo, aka meno bino nyutho ni wimiyo rupiri wiwegi wiyenyo, ma kiweno ni oromi aroma win timo.

6 Me a gima awacho: ŋata chwoyo kodhi manok bino kecho gimanyak manok; ŋata chwoyo kodhi mathoth bende bino kecho gimanyak mathoth.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Amomiyo, dhano jye ripo miyo gimoro paka won oridho timo, mongoye
kiŋunyaŋunya kosa paro ni oromi aroma go timo; kole Were omaro ŋata miyo mich
pere gi kisangala.

8 Aka Were nyalo miyo win i ŋono pere, gima kalo ma wiyenyo, ŋey ndir jye wibedi
gi gimoro jye ma wiyenyo, kodi ma winyalo konyo gine tich jye mabeyo.

9 Ato ndiiko wacho ni, "Go ka miyo jochandi, miyo amiya jo gima bup; ato tiro pere
yindira chil gi chil."

10 Were ma miyo ji kodhi ma chwoyo, kodi chiemo achama, bino miyo win kodhi ma
wiyenyo to miyo kodhi no dongo, ŋey gimawok i tim mewin mabeyo wonyak kweth.

11 Go bino miyo wiŋaŋ i kis gimoro ŋey winyal bedo jomiyo ndir jye, aka jomathoth
jobino fuoyo Were ru mich mewin ma bino luwo gi bongi wan.

12 Kole tich ma witiyo me kikony chandi pa ji maleŋ pa Were kende, to bende miyo ji
kweth jofuoyo Were.

13 Aka ru tich mewin motyeko nyuthere kamaler me, jomathoth jobino miyo Were
dwoŋ ru chwirok mewin kwoŋ Wach Maber mapa Kristo ma witucho ni wiyeyo, kodi
ru miyo kony mewin munyo wipoko lim mewin gi jo kodi joman bende.

14 Ameno, jobino kwayo ri win gi maro madwoŋ rupiri Were otyeko nyutho win ŋono
madwoŋ.

15 Were wofuoy ru mich pere ma welo mere kiwachere!

2 Corinthians 10

1 An Paulo, agoyo koko ri win; an miwacho ni amwol ka anitye gi win, to abedo
jamaker ri win ka ani bor gi win. Akwayo win gi mwolo kodi ŋono pa Kristo, ni

2 wikiri wimiyan abedi jamaker ri win ka abino; kole aŋeyo adyeri paka anyalo bedo
jamaker mager gi joma joparo ni watiyo g'atoŋa ma piny.

3 Adyer wanitye i piny; to wakilweny paka piny lwenyo.

4 Ato gilweny ma waoro kobedo gilweny ma nyapiny, to obedo gilweny pa Were ma
di men, ma ŋinyo woko chiel kada moger matek nedi,

5 gi kedho woko rageŋ jye ma pyem, kodi gimogo jye ma tiŋere malo aka temo juko
ryeko pa Were, to tudo woko paro ma nyadhanodhano jye wogiki winjo Kristo.

6 Aka ka wityeko mwole kichutho, aka wabino yikere miyo tim jye ma chay
girachula.

7 Onyo neni win paka gikipiny nitye. Ka moro kwanere paka dhano pa Kristo, meno
ber, to go ripo ŋeyo ni wabende wabedo ji pa Kristo paka go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Kole angoye gi wichkwot, kada atyeko yumirok ye gi men ma Ruoth omiyo wan ma geto yeyo mewin, aka ki ma reyo win woko.

9 Akimiti wochale pa amito bwoko win gi balwin paran.

10 Jomogo jowacho ni, “balwin pa Paulo ger aka di wach mapek, to ka go won nitye gi wan go nyap, aka luwo pere ongoye gimoro!”

11 Joma pameno ripo ŋeyo ni ongoye pokirok i gima wandiko i balwin mawan ka wangoye, kodi gima wabino timo ka wanitye kenyo gi win.

12 Ato wakitem kwanirok kosa pimirok kodi jomogo ma jokethere tiŋirok malo. Joma wegi jopimere aka joyumere kendigin meno joma jokiryek.

13 To wan, yumirok mawan kokali kew; bino bedo i kew ma tich ma Were oketho ri wan, ma rwako kir tich mawan ri win iye.

14 Aka wakikadhi bor gi kew mawan ka wayumere, rupiri win won ama wabino bongi win, munyo wakelo Wach Maber kwoŋ Kristo.

15 Amomiyo wakiyumere gi tich pa joman ayin. Kuchiel, wageno ni yeyo mewin bino dongo, aka wabino nyalo timo tich madwoŋ maloyo i dyer win.

16 Meno aka wanyalo tito Wach Maber i piny man ma kalo kamewin, ma wakiyumere gi tich ma joman ama jotyeko timo i ndelo pa dhano man.

17 Paka ndiiko wacho, “Ŋata mito yumirok, woyumere i Ruoth.”

18 Kole ŋata won pakere k'ama ji yeyere gine, to joma Ruoth won ama oyero ayino ama ji yeyere gi jo.

2 Corinthians 11

1 Ayenyo ni widiy chuny win kodan, kada chale pa abedo mamiŋ ye. Aka aŋeyo ni witimo ameno!

2 Atimo nyieko ri win paka Were timo; ato wichalo nyako maliw ma atyeko yiko ni wonywomere gi jachwo achiel kende, aka manago Kristo.

3 To alworo ni paro mewin bino nyiekere to wiweyo miyirok mewin maradyeri odoko ma kichutho ma winitye gine ri Kristo paka Eva otimo munyo jwogi owondo go gi twodo pere ma nyaryekoryeko.

4 Kole wirikin jolo dhano jye ma bino bongi win, kada ŋato fuonjo kwoŋ Yesu man, ma kiweno ma wafuonjo win kwoŋe; aka wijolo chuny kodi Wach Maber mopokere gi ma winwaŋo bongi wan.

5 Akipar nike ani chien kada masisiri kwoŋ jomoor mewin ma nyakare no!

6 Kono akifuonjere i luwo, to ki i ryeko be; aka watyeko nyutho win gime kamaler hongo jye kodi i gimoro jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Munyo atito ri win Wach Maber mapa Were akiyenyo kwoŋ win wodho chul moro; amwole ŋey atiŋ win malo. Meno onyo atimo marachi?

8 Kole onwaŋo akwalo lim pa jokristo man munyo ajolo kony pajo ma tich ri win ayino!

9 Aka munyo abedo gi win akijoko win ni wikonyan kada munyo onwaŋo ayenyo pesa; kole jomoyeyo ma Masedonia ama jokelo ran gimoro jye moido ayenyo. Fuodi akikelo ri win peko moro, kendo akibino timo ameno kir yu waŋe!

10 G'adyeri pa Kristo i an, achiko ni yumirok paran me ongoye ŋata bino juko kamoro jye i Yunani.

11 Raŋo ma awacho ama? Obedo rupiri akimaro wini? Kole Were oŋeyo ni amaro win.

12 Abino medere gi timo gima atimo, ŋey ageŋ "jomoor" man no bedo kodi atoŋa ma yumirok gi wacho ni bende jotiyo paka wan.

13 Jono jokobedo jomoor maradyeri; jobedo jomoor matwodo, ma jokethere ni jo bende jomoor pa Kristo.

14 Aka meno ki gidhyer, rupiri kir Sitan bende twodo to lokere paka malaika ma lero!

15 Amomiyo kobedo gidhyer ka jotich pere bende jotwodo ni jobedo jotich ma lero. Rumachien jobino limo gima ripo gi jo tirtir ru gikipiny ma jotimo.

16 Adoko amedo wacho: moro wokiri wopari nike amiŋ. To ka wiparo ameno, ere jolan win to kada paka ŋatamiŋ, aka ŋey ayumereye nyaka mathin.

17 Ato wach ma aluwo me kobedo wach ma wok bongi Ruoth; to me onyo aluwo paka ŋatamiŋ.

18 Paka nitye jomathoth ma joyumere gi nyaka gikipiny ma nyapiny, abende onyo aletimo ameno.

19 Ato wiryek ri win, amomiyo wiyeyere kir gi jomamiŋ!

20 Aka wiyeyere gi moro jye ma bino miyo win or ma nger jye, kosa loko win ŋechin, kosa chiemo kwoŋ win, kosa limo ŋaŋo i nyapo mewin, kosa chayo win, kosa goyo lembi win adhoŋ.

21 Kole wiyan kwot ka apoyo ni oido wanyap swa ma wakinyalo timo ameno. To ka moro timo miseni to yumere gi gimoro, ka aluwo paka ŋatamiŋ, abende onyo aletimo miseni ma yumirok amanago.

22 Jobedo Joyudaya? Kole an bende! Jobedo Joisrael? Kole an bende! Jobedo nyikway Ibrayimu? Kole an bende!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

23 Jobedo jotich pa Kristo? Ka aluwo pa janeko, abedo jatich maber loyo jo! Atyeko tiyo matek loyo jo, atyeko bedo i twech ndir mathoth loyo jo, otyek chwadan ndir madit loyo jo, aka atyeko bedo chiegin gi tho ndir mathoth loyo.

24 Dibich Joyudaya jochwadan adasa pyero adek g'abuŋwen;

25 Joroma jogoyan gi ludhe didek, aka ogoyan gi telin dichiel; yee otyeko bare ran i pi didek, aka dichiel achowo sawa pyero aryo g'aŋwen i dyer wakawaka munyo lekaleka kodan.

26 I woth paran momore aboth ri mikula ma jwombe, kodi jomach; aboth kwoŋ ji ma piny paran won, kodi ri Jopath; aboth i tindi, kodi i thim; aboth kwoŋ nam madongo, kodi kwoŋ jomoyeyo matwodo.

27 Atyeko tich gi olo; ndir mathoth akibil nindo; abedo gi kech kodi riyo; ndir mathoth akichiem, odoko koyo goyan kinyoro.

28 Aka, m'akitucho gikipiny man, ndir jye abedo i rembo ri kitipa pa jomoyeyo jye.

29 Ka dhano nyap, abende abedo manyap gine; ka moro opodho i gimarach, kole awinjo gi rem.

30 Ka ripere ayumere, abino yumirok kodi gikipiny ma nyutho paka anyap.

31 Were kodi Baa Ruodhiwan Yesu, moripo g'apaka chil gi chil, oŋeyo nike akitwodi!

32 Munyo fuodi oido anitye Damasiko, gavana ma ndir pa Kere Areto oketho jokur i waŋkach ma tindi makan.

33 To owodhan munyo ichwayan piny i adita, gi i hoŋ moro i kor ot, ameno t'abudho go.

2 Corinthians 12

1 Aripo medo yumirok kada kikel bero moro. Onyo pama abino luwo kwoŋ chal ma menyere kodi menyirok ma Wach ma Ruoth omiyan.

2 Aŋeyo jakristo moro ma oro apar gaŋwen mokadho oyudhi go titero i polo maradek malo (akiŋeyo kuya gino otimere i del, kosa go oneno chal momenyere rigo; Were won amoŋeyo).

3 Weyi adok'amedi wacho: aŋeyo ni ŋato oyudhi titero i polo (to akuya ni gino otimere i del, kosa obedo chal momenyere ri go; Were won amoŋeyo).

4 Oter go i kabedo ma di syem i polo, aka kenyo go owinj'iye gikipiny makiwachere; gikipiny ma dhok dhano kinyal luwo.

5 Amomiyo, abino yumere kapa ŋato; to akibino yumirok kwoŋan an won, kwanyo woko gikipiny ma nyutho paka anyap.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Kada bedi amito yumirok, jye d'akibedo ŋatamiŋ rupiri d'aluwo giradyeri. To akoyumere, rupiri akimiti moro wobedi gi paro mamalo kwoŋan ma kalo gima go otyeko nenan atimo kosa owinjo munyo awacho.

7 To ma jukan ŋey akir akwoti gi pakirok ru menyirok ma urere m'aneno, okethi kwoŋan gima chalo okudho, ma tiyo paka jamikwenda pa Sitan ma wochandan aka wojukan akir abedi gi kwoto.

8 Didek akwayo Ruoth i wach me, ni wokwanyi woko gino.

9 To go odwokan ni, "Ƀono paran romin; kole men paran asere kama nyapo ni iye." Amomiyo, asangala swa pakirok gi nyapo paran, ŋey men pa Kristo wobedi kwoŋan.

10 Aŋiyo ran gi nyapo, yet, chandirok, lweny pa ji kodi teko ru tich ri Kristo. Kole ka angoye gi men meno aka nyaka atek.

11 Onyo alokere paka ŋatamiŋ, aka wiŋati wimiyan abedo ameno. Kole wiŋati onwaŋo wiripo fuoyan, rupiri kada akibedo gimoro, to aki ni chien loyo "jomoor" mewin ma nyakare no.

12 Kole gikipiny ma nyutho ni dhano obedo jamoor maradyeri otim gi diyo chuny moasere i dyer win: ranyuth, giraura kodi tich madongo ma men.

13 Aŋo ma wikeŋ loyo kitipa pa jomoyeyo man, kwanyo woko nike akikwayo win kony. Mondo chwakan win kwoŋ kibenga no!

14 Me onyo maradek m'ayikere bino lyewo win, aka akibino mito gimoro kwoŋ win. Ayenyo win ayino, to ki gikipiny mewin. Kuchiel nyithindho mathindho k'ama jolimo gikipiny ri jonywol, to jonywol ama jolimo gikipiny ri nyithindho pajo mathindho.

15 Abino kisangala oro gimoro jye ma ani gine, ma kada an won gipi orirok ma konyo win. Ka amaro win tektek ameno, onyo wiŋati winomaran mathin ma kiromi?

16 Amomiyo, wibino yeyo ni, oido akibedo byeto ri win. To wiwacho ni abedo jaryeko aka achiiko win gi bwo ma twodo.

17 Nitye gima akwanyo kwoŋ win i jomikwenda m'adhiro ri wini?

18 Adhiro Tito ni wobin, aka adhiro go kir gi omin wan man ni wowothi gine. Kosa nitye gima Tito okwanyo kwoŋ wini? Nyutho ni wakitiyo g'atoŋa achieli? Kosa wakitimo chan achieli?

19 Oido wiparo ni hongo jye watemo gwoko thenge mawan i waŋ wini? Waluwo paka Kristo mito ni waluw i waŋ Were, aka gimoro jye ma watimo jowotan, kole watimo ma konyo win!

20 Alworo ni kono kani atundo kenyo anyalo nwaŋo ni wipokere kodi paka oido d'ayenyo wibedi, kosa kareno aŋata apokere kodi paka di wiyenyo abedi. Alworo ni abino nwaŋo widhaw, kosa witimo nyieko, wioro nge kosa witimo mima, winyieko nyingi jowoti win kodi luwirok kichar, pakirok kodi nywowirok.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Alworo nike ruman ka abino, Were paran bino miyan anwaŋo wichkwot t'aywak ru jomathoth ma jotimo recho i ndir mokadho aka fuodi jokoŋuto timo gikipiny makoch, chot kodi timo gi wichkwot.

2 Corinthians 13

1 Me onyo maradek ma abino lyewo win. “Jokony ripo bedo aryo kosa adek ma joridho kis banja mokel kwoŋ nyatoro.”

2 Ndir cha aniaŋo win kwoŋ jomotimo gimarecho munyo alyewo win mararyo; to adoko awacho kendo pama ma angoye bongi win ni: ka abino kendo, akibino weyo ŋatotimo recho chon kosa manyien ma kolimo girachula.

3 Ato wimito ŋeyo adyeri ka Kristo luwo i an. Go kinyap ka tiyere gi win; kuchiel go nyutho men pere i dyer win.

4 Kole ogur go wi musalaba i nyapo, to gi men pa Were go odoko kwo. Wabende wanyap i go; to gi men pa Were wabino kwo ka watiyere gi win.

5 Kaŋasa win kwo mewin winen ka fuodi wini gi yeyo. Wikuya ni Kristo Yesu nitye i wini? Kono kosa timo ameno odhyero win kichutho.

6 Ageno ni wibino ŋeyo ni kikaŋasa kwo mawan kodhyero wan.

7 Wakwayo Were ni di wikitim recho, ki ma nyutho ni kono wanyalo gimoro jye, to ni witim gimotire, kada wanochal jomopodho.

8 Ato wakinyal timo gima pyemo kodi adyeri pa Were, rupiri watiyo ri adyeri no.

9 Wasangala kada wabedo manyap tekin winitye gi men. Amomiyo, wakwayo nike wibende widongi i leŋo.

10 Andiko gime munyo angoye bongi win; atimo ameno ni ka atundo bongi win akir ater win gi mbaka, kareno aoro men ma Ruoth omiyan ma dongo win, ma kiweno ma reyo win woko.

11 Onyo jowotan, kutho win! Tiri win kwo mewin; winji win gima awacho; yeyere win wiwegi, bedi win i syem; aka Were ma jamar kodi syem bino bedo gi win.

12 Mothere win akor gi leŋo.

13 Ji pa Were jye jodhiro ri win moth.

14 Ŋono pa Ruoth Yesu Kristo, mar pa Were, kodi riwirok pa Chuny Maleŋ wobedi kodi wijojye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Galatians

Galatians 1

1 An Paulo jamoor, ma lwoŋo pere kowok bongi dhano kosa kwoŋ dhano, to bongi
Yesu Kristo kodi Were Baa wan, mochierino go kwoŋ jomotho.

2 Jomoyeyo jye ma jo ni ka joriwere kodan i dhiro moth ri kweth pa jokristo ma
Galasya:

3 Weyi Were Baa wan kodi Ruoth Yesu Kristo womiyi win ŋono gi syem.

4 Kristo omiyo kwo pere ru gimarecho mawan, ŋey wobothi wan kwoŋ ndir marach
ma pama, i mito pa Were mawan ma Baa wan.

5 Dwoŋ wobedi ri Were chil gi chil! Ameno.

6 Adhyer kwoŋ win! I hongo machiek won onyo wijala ŋata olwoŋo win i ŋono pa
Kristo, aka onyo wiluwo wach man ayino,

7 ma kobedo kir "Wach Maber!" Nenere paka nitye jomogo ma joruwo paro mewin
aka jotemo wiro woko Wach Maber pa Kristo.

8 To kada obedi wan kosa malaika mowok i polo ama ofuonji win wach man
mopokere kodi ma watyeko fuonjo win, weyi wothumi ri jo banja ma kidho i mach
makitho!

9 Watyeko wacho gime chon, aka onyo odoko awacho kendo: ka nitye nyatoro ma
fuonjo win wach man mopokere kodi ma wityeko jolo, weyi wothumi ri go banja ma
kidho i mach makitho!

10 Onyo wiparo ni atemo dwaro fuoy pa ji, kosa apa Were ayin? Kosa wiparo ni
atemo kisangala ji? Bedi fuodi atemo kisangala ji d'akibedo jatich pa Kristo be.

11 Amito ni wiŋey gime, wutimera: Wach Maber ma afuonjo dhano ama kochwogo.

12 Akinwaŋo wach me kwoŋ dhano, dhano ama kofuonjan; to, Yesu Kristo won ama
onyuthan.

13 Kole wityeko winjo paka kwo paran oido nitye munyo oido amoko i din ma
Nyayudaya, paka alwenyo gi kitipa pa jomoyeyo Were mongoye wor, aka atemo i
royo jye reyo woko jo.

14 Onwaŋo atelo Joyudaya mathoth ma luse paran i mako din ma Nyayudaya. Aka
onwaŋo aloyo jo gi ridho kula pa kwarere mawan.

15 To Were won, gi ŋono pere ama oyeran denge ma fuodi konywolan, to lwoŋan tich
ri go.

16 Aka munyo oridho nyuthan Wuode, ŋey afuonji Jopath Wach Maber kwoŋ go,
akikidho bongi nyatoro rango ryeko,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 odoko akikidho Yerusalem neno joma jotelo bedo ran jomoor. To, akidho Arabya mayot, aka nyaka adwoko Damasiko.

18 Munyo oro okadho adek, aka nyaka akidho Yerusalem wendo ri Petro, to achowo bonge ndelo apar g'abich.

19 Akineno jomoor man kwanyo woko Yakobo, omin Ruoth.

20 Aridho ri win i waŋ Were ni gima andiko ri win me kobedo twodo.

21 Rumachien akidho i adech ma Sirya kodi Silisya.

22 I hongo no jye kitipa pa jomoyeyo i Yudeya oido fuodi jokuya an odocho.

23 Oido jotyeko winjo nyaka gima joman jowacho kende ni, “Jal ma yado lwenyo gi wan onyo pama fuonjo yeyo ma go oido otemo reyo woko!”

24 Gikenyo jopako Were ru wach ma jowinjo kwoŋan.

Galatians 2

1 Munyo oro apar g'aŋwen okadho, agik Yerusalem kodi Barunaba, kareno akwanyo Tito bende awotho gine.

2 Akidho rupiri Were oido onyuthan nike akidhi; aka anyutho jotel Wach Maber moido atito ri Jopath. To atimo gino nyaliŋliŋ gi lworo munyo akimito nike tich paran i hongo mokadho kosa ma pama wotho nono.

3 Odoko nyawotan Tito, kada oido obedo Jayunani, koromi go thumirok.

4 Ato jomogo, ma jorendere nike jobedo jomoyeyo jowot wan, jodonjo i dyer wan, aka oido jomito ni wothumi go. Jome oido jolwi paka jopendo ka jomito ŋeyo ni syem aŋo ma wani gine i Kristo Yesu. Jono oido jomito loko wan ŋechin.

5 Wakiyeyo ri jo kada masisiri, ŋey adyeri ma Wach Maber wodoŋi ri win.

6 To joma oido itero jo paka jotel (awacho ama rupiri kikel ran pokirok moro gima onwaŋo jobedo; kole Were kinen dhano chungo kwoŋ chal mawoko), jokomedo wach moro jye manyien kwoŋ mikwenda paran.

7 Kuchiel, joneno ni Were oido omiyan tich ma fuonjo Jopath Wach Maber paka oido omiyo Petro tich ma fuonjo Joyudaya.

8 Ato Were moido tiyo i Petro paka jamoor pa Joyudaya, bende ama oido tiyo i an paka jamoor pa Jopath.

9 Yakobo, Petro, kodi Yohana, ma jobedo jotel, joyeyo riwo chingi jo gi wan kodi Barunaba munyo joniaŋ kwoŋ mich ma Were omiyan i ŋono pere. Wayeyere ni wan watiyi i dyer Jopath aka jo jowotiyi i dyer Joyudaya.

10 Joyenyo kwoŋ wan gimoro achiel kende ni wapoyi jochandi, aka meno a gima oido abende ayiko timo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Munyo Petro obino Antyok, apyemo gine i dyer ji, rupiri banja oido loyo go kamaler.

12 Munyo fuodi jomogo ma Yakobo odhiro jokotundo kenyo, Petro onwaŋo chiemo kodi Jopath ma joyeyo. To munyo jome jotundo, to go dhire gichien munyo kwero chiemo gi jono rupiri go oido lworo joma joyenyo ni Jopath bende jowothumere.

13 Gino omiyo Joyudaya man ma joyeyo bende jochako rendirok paka Petro; ma kir Barunaba bende oido tim ago ywayo go.

14 Munyo aneno ni jokiwothi i yo ma ripo kodi adyeri ma Wach Maber, awacho ri Petro i waŋ jojye ni, “Ka in Jayudaya, itero kite pa Japath, ma kiweno apa Jayudaya, inyalo nedi temo romo Jopath nike jowoteri kite pa Joyudaya?”

15 Adyer wabedo Joyudaya i nywolirok mawan, ma kiweno Jopath ma jotimi recho.

16 To waŋeyo ni dhano iketho i tiro gi Were i yeyo kwoŋ Yesu Kristo, ma kiweno i timo gima Chik wacho. Kole ongoye ŋata iketho i tiro gi Were i timo gima Chik wacho.

17 Onyo ka watemo ni wokethi wan i tiro gi Were, to nwaŋere nike fuodi wabedo jorecho paka Jopath, meno nyutho ni kosa Kristo tiyo ma konyo recho? Kameno be!

18 Ka achako kendo gero gima atyeko kedho woko, meno nyutho ni aturo Chik.

19 Ato atyeko tho kwoŋ luwo Chik, aka Chik won ama onekan, ŋey akwo ri Were. Otyek guran wi musalaba gi Kristo;

20 pama onyo aŋata akikwo, to Kristo ama kwo i an. Aka kwo ma pama ani gine, nitye i yeyo Wuodi Were m'omaran to miyo kwo pere ran.

21 Akikwer ŋono pa Were, rupiri ka dhano okethi i tiro gi Were ru luwo Chik, nyutho ni Kristo kere otho nono.

Galatians 3

1 Win Jogalasya mamiŋ! Ɗata omyeno win? Kole otiti i waŋ win won paka Yesu Kristo ogur wi musalaba!

2 Amito wiwachi ran nyaka gimoro achiel kende: wilimo Chuny Maleŋ pa Were i timo gima Chik wacho, kosa i winjo gi yeyo gima wiwinjo?

3 Winyalo nedi bedo mamiŋ ameno! Wityeko chako gi Chuny, to odoko wiyenyo chowo gi men ma nyadel ayin nedi?

4 Chandirok ma wityeko nwaŋo jye onyo otho nono? Adyer oido ongoye gima di winwaŋo ye?

5 Were miyo win Chuny Maleŋ pere aka timo giraura i dyer win rupiri witimo gima Chik wacho, kosa rupiri wiyeyo Wach Maber ma wiwinjo?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Kole ndiiko luwo kwoŋ Ibrayimu ni, “Go oyeyo Were, aka yeyo pere amomiyo Were ojolo go paka ŋatotire.”

7 Amomiyo, wiripo ŋeyo ni joma jonitye gi yeyo, meno a nyikway Ibrayimu maradyeri.

8 Aka ndiiko oneno chon ni Were d'oketho Jopath i tiro kodi go i yeyo. Amomiyo, ndiiko onyutho Ibrayimu Wach Maber chon kichutho ni, “Were bino miyo ji jye silwany kwoŋin;”

9 amomiyo ji jye ma joyeyo jolimo silwany paka chango Ibrayimu olimo.

10 Aka dhano jye ma chwire i winjo Chik meno ni gi kwoŋ ayino i kwo pere, rupiri ndiiko wacho ni, “Ɗata ndir jye kiwinji aka kitimi gimoro jye mondik i kitawo ma Chik meno ŋato okwoŋ!”

11 Obedo adyeri ni ongoye ŋata nwaŋo tiro i waŋ Were chungo kwoŋ Chik, rupiri ndiiko wacho ni, “Jomotire jobino kwo chungo kwoŋ yeyo.”

12 To Chik kichungi kwoŋ yeyo; kuchiel wacho ni, “Ɗata timo gimoro jye ma chik wacho bino kwo gine.”

13 Munyo Kristo olokere ŋata okwoŋ kawaŋ wan, ogonyo wan woko kwoŋ kwoŋ ma Chik kelo, rupiri ndiiko wacho ni, “Nyatoro jye molyer wi yath meno ŋata okwoŋ.”

14 Meno, aka ŋey womiy Jopath silwany ma Were ochiko Ibrayimu i Yesu Kristo, aka wanyal jolo Chuny ma Were ochiko chungo kwoŋ yeyo.

15 Wutimera, weyi akeli ranen kwoŋ gima kis ndelo: ka ji aryo joyeyere kwoŋ wach moro to jotimo chikirok i Ndiiko, ngoye ŋata nyalo turo chikirok no kosa medo kwoŋe gimoro.

16 I yo achiel, Were otimo chikirok pere kodi Ibrayimu gi nyakware. Ndiiko kiwachi ni gi “nyikwaye,” ma nyutho ni ji mathoth, to wacho ni, “gi nyakwarin,” dwoŋ mere ni ŋatachiel, mobedo Yesu Kristo.

17 Dwoŋ gima awacho ame: Chik, mobino rumachien ma oro miya aŋwen gi pyero adek, kinyal turo chikirok to reyo woko gima Were ochiko.

18 Kole ka lunjo lim bedo ru Chik motyek ketho meno nyutho ni gino kowok i chikirok moro. To Were i ŋono pere omiyo Ibrayimu gima go wolunji rupiri oido otimo gine chikirok.

19 To raŋo m'owodhi Chik? Owodhi Chik ru tim pa ji marecho, aka omiti ni wobedi chuka bino pa nyakwar Ibrayimu, m'otim gine chikirok. Jomalaika jokonyo i kelo Chik no kareno dhano ama obedo jathek ma chungo i dyer ji gi Were.

20 Aka jathek tiyo i dyer ji ma kalo achiel; Were obedo ŋatachiel ma nitye i thenge achiel.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Meno nyutho ni Chik pyemo gi chikirok pa Were? Be, kameno. Ato bedi wodhi chik ma d'okelo kwo ri ji, dwoŋ mere ni dhano d'onyal ketho i tiro gi Were chungo kwoŋ chik nago.

22 To ndiiko wacho ni gimoro jye ma piny nitye i men pa gimarach, to joma joyeyo jolenyalo limo mich m'ochik chungo kwoŋ yeyo Yesu Kristo.

23 Ma fuodi ndir ma yeyo kotundo, Chik onwaŋo oketho wajojye i twech, chuka wonyuthi yeyo kamaler.

24 Amomiyo Chik ama oido kuro wan paka jafuonji ma tiro wan nyuka Kristo wobin, ŋey wokethi wan i tiro gi Were i yeyo.

25 Paka ndir pa yeyo onyo otyeko tundo, jafuonji ma tiro ji no onyo ama kikur wan kendo.

26 Kole i Kristo Yesu wijojye onyo wibedo nyithindho pa Were chungo kwoŋ yeyo mewin.

27 Ato wijojye ma wilimo batisimo i Kristo, onyo wiruko kwoŋ win Kristo won gipi.

28 Amomiyo pokirok ongoye kwoŋ Joyudaya kodi Jopath, kwoŋ ŋechin kodi joma ni syem, kwoŋ chwo gi mon: wijojye wibedo achiel i Kristo Yesu.

29 Ka wibedo apa Kristo, kole meno wibedo nyikway Ibrayimu, aka wibedo musikin ma jobino lunjo lim ma Were ochiko.

Galatians 4

1 Gima awacho ame: nyathi majachwo ma kidho lunjo lim pa bamere itero paka ŋecha ka fuodi go thin, kada go won oido a won gimoro jye.

2 I ketho rigo joma kuro go aka jotimo tich pere nyuka hongo ma bamere ochano tund'iye.

3 Meno apaka wabende munyo fuodi wathindho i gikipiny ma nyachuny onwaŋo wabedo ŋechin kareno chuny ma piny me amoido dhumo wan.

4 To munyo hongo motire otundo, Were ooro Wuode won, ma dhako bende ama onywolo, aka obedo i Chik pa Joyudaya,

5 ŋey wogonyi joma oido jonitye i men pa Chik, aka ŋey nyaka walokere nyithindho pa Were akela.

6 Paka wabedo wote, Were ooro Chuny Maleŋ pa Wuode i chuny wan, Chuny ma koko ni, “Aba, nyaka ni Baba.”

7 Amomiyo, onyo ikibedo ŋecha, to wuode, aka paka ibedo wuode, ibino lunjo lim moro jye ma Were okano ri wote paka musikin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 I ndir mokadho oido wikiŋeyo Were, amomiyo oido wibedo ŋechin pa gikipiny ma jokobedo were motire.

9 To paka pama onyo wityeko ŋeyo Were; kosa weyi awachi ni paka pama onyo Were oŋeyo win, winyalo nedi gik kendo bongi chuny manyap ma sisiri no? Raŋo ma wimito lokirok ŋechin pajo kendo?

10 Wimiyo gikipiny mogo dwoŋ paka: ndelo megi, dwe, ndir, kodi oro!

11 Kole chunyan raman, ipoyo ameno tich paran jye ri win onyo otho nono.

12 Akwayo win, wutimera, bedi win paka an, rupiri atyeko bedo paka win. Fuodi wikitimo ran racho moro.

13 Wipoyo ni gimomiyo afuonjo win Wach Maber kachako obedo two.

14 To wikichayan kosa kweran, kada two paran no oido obedo ri win tem. Kuchiel wijolan paka di wijolo malaika pa Were, kosa Kristo Yesu!

15 To aŋo m'onyo odoko otimere mato onwaŋo wisangala? Aka aridho ni onwaŋo winyalo kir golo woko waŋ win won, bedi nyalere, to wimiyan!

16 Onyo pama atyeko lokere jakwor mewin ru wacho ri win adyeri?

17 Jono jonyutho win mar g'atoŋa ma kiber. Gima jomito a nyaka pokan gi win, ŋey wibedi gi paro kwoŋ jo ayino, paka bende jo ni gi paro kwoŋ win.

18 Onyo, ber bedo gi paro kwoŋ dhano kodi atoŋa maber, aka meno apaka ripo bedo ndir jye, to ki nyaka ka anitye gi win kende.

19 Nyithindho paran ma amaro swa, kendo ma awinjo gi jo malith pa dhako ma nyathi ramo chuka kiti Kristo wowoki kwoŋ win!

20 Ani g'awanya adyeri ma bedo gi win kanyachiel, ni ipoyo d'awiroye paro m'ani gine kwoŋ win, rupiri arembo swa ri win!

21 Weyi apenji win ma fuodi witweyere wimito luwo Chik: kosa wikiwinji gima Chik wacho?

22 Kole ondik ni Ibrayimu oido nitye gi wote aryo, achiel m'olimo gi dhako mobedo ŋecha kodi man m'olimo gi dhako mani syem.

23 Wuodi pa dhako mobedo ŋecha onywol i yo ma kis ndelo, to wuodi pa dhako mani syem onywol i chikirok pa Were.

24 Weyi water gime paka agecha ri wan: mon aryo me jobedo paka chikirok aryo, achiel m'owok wi got Sinai, nyithindho pere jobedo ŋechin.

25 Haga chungo kapa got Sinai i Arabya; aka go obedo giranena kapa Yerusalem ma pama, mobedo ŋecha kanyachiel gi nyithindho pere.

26 To Yerusalem ma nyapolo nitye i syem, aka go a yoki wan.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

27 Ato ndiiko wacho ni, “Sangala, in dhako ma migumba ma nyuka chiene oido fuodi kolimo nyithindho! Galagasa gi kisangala, in ma fuodi oido ikiwinjoye litho manywol! Kole dhako moido ojala onyo bino bedo gi nyithindho madit loyo dhako ma chwore koweyo.”

28 Onyo win, wutimera, wibedo nyithindho pa Were ma chikirok pere, paka chango Isaka.

29 Paka i hongo no nyathi m'onywol i yo ma kis ndelo olwenyo kodi nyathi m'onywol gi men pa Chuny Maleŋ; apaka bende nitye pama.

30 To ndiiko wacho nedi? Wacho ni, “Ryemi woko dhako mobedo ŋecha kir gi wuode, rupiri wuodi pa dhako mobedo ŋecha kolunji lim pa bamere kanyachiel gi wuodi pa dhako mani syem.”

31 Amomiyo, wutimera, wakibedo nyithindho pa dhako mobedo ŋecha, to apa dhako mani syem ayin.

Galatians 5

1 Kristo otyeko gonyo wan i twech to miyo wan syem! Ri ameno chungi win, paka ji mani syem, aka wikiri wiyey lokirok ŋechin kendo.

2 Winji win! An Paulo awacho ri win gime: ka wiyeyo thumirok, meno nyutho ni Kristo ongoye gi kony moro ri win.

3 Amito medo wacho kendo ri dhano jye ma yenyo ni wothum ni go onyo ripo luwo Chik jye.

4 Win ma wiyenyo nike wokethi win i tiro gi Were chungo kwoŋ Chik kole wityeko pokirok kodi Kristo; aka wityeko kir podho gi eye kwoŋ ŋono pa Were.

5 To wani gi geno ni Were bino ketho wan i tiro gi go, gi men pa Chuny Maleŋ pa Were matiyo i yeyo mawan; aka meno a gima wakuro.

6 Kole i Kristo Yesu, thumirok kosa weyo ma kothumere kikel pokirok moro; gimadwoŋ obedo yeyo ayino ma nyuthere i mar.

7 Kole onwaŋo wiŋwecho maber, to ŋa m'odoko ochiero win winjo adyeri? Ɔato odwoŋo win nedi?

8 Kiti adwoŋa no kiwoki kwoŋ ŋata olwoŋo win be.

9 Kole “Nyaka thow manok won ama miyo moko gipi kwot” paka iwacho.

10 Aka fuodi aridho ni wikobedi gi paro man mopokere, to ŋato, kada bedi ŋa, ma ruwo wiy win no, bino wodho chul mere.

11 To an, wutimera, kere raŋo ma fuodi ilwenyo kodan k'inen adyeri fuodi afuonjo ni thumirok yenyere? Kole meno nyutho ni fuonji paran kwoŋ musalaba pa Kristo di kikwiny jomogo be.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Ayenyo ni joma jokwinyo win no jowomedere gine; weyi jowomedere gi thumirok.

13 To win, wutimera, olwoŋ win ni wibedi i syem. To syem me wokiri wolokere ri win gigoŋirok ma yeyo awanya ma del dhumo win. Kuchiel, konyere win chungo kwoŋ mar mewin.

14 Kole Chik gi bee olok machiek i or achiel ni, “Mari nyawotin paka iwon imarere.”

15 To ka chale pa wikayere aka wichamere p'ogwange meno kere kure win; ameno winyalo reyere woko kichutho.

16 Me a gima awacho: wothi win i Chuny aka wikotim gima awanya pa del mito.

17 Kole awanya pa del lwenyo gi Chuny aka Chuny bende lwenyo kodi awanya pa del; jaryo me jobedo jokwor, aka gino miyo ikinyal timo gima iyenyo ni itim.

18 Ka Chuny ama telin, meno nyutho ni ikitudere i luwo Chik.

19 Gima kula pa del timo neno kamaler: neno i kidakana, koch, kodi i tim ma kiripi;

20 i lamo chal makichar kodi yido, bedo i kwor gi dhano, laro dwoŋ, timo nyieko, mako ŋonge, gwondo, dhawirok, tyakirok,

21 kigomba gipa dhano, mero, timo woro, kodi timo gikipiny man ma chale gi me. Anyutho win kichutho paka atyeko timo chon, joma timo gikipiny me jokodonji i Ker pa Were.

22 To Chuny Maleŋ nyak gikipiny me: mar, kisangala, syem, diyo chuny, wor, bero, genirok,

23 mwolo, kodi kuro chuny. Ongoye chik ma pyemo gi gikipiny paka me!

24 Aka joma jobedo apa Kristo Yesu jotyeko neko woko kula pajo ma del, kodi ichirok mere kodi awanya mere.

25 Ka wakwo gi men pa Chuny, meno bende ber wawothi i kwo ma nyachuny.

26 Wakiri wabedi ma waparo ni wawegi wachowere, kosa watim kisinye kosa watim nyieko gi joman.

Galatians 6

1 Wutimera, komaki moro munyo timo recho moro, win ma wimaro gima nyachuny witir go; to witimi ameno gi mwolo. Aka wiwegi gwokere win, ŋey wikiri widonji i karatem bende.

2 Konyere win gi tiŋo byeto ma jowoti win ni gine, rupiri ameno aka wibino mako chik pa Kristo.

3 Ka moro paro ni go gimoro, mato go ongoye gi dwoŋ moro meno won miŋere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Dhano jye won ripo kikaŋasa kite. Ka ber, won nyalo yumirok gi i chunye, ma kopima kodi gima ŋat man otyeko timo.

5 Kole dhano jye won ripo tiŋo byeto ma go ni gine.

6 Ɗat'ifuonjo wach pa Were ripo pokoye gi jafuonji pere gikipiny mabeyo jye ma go ni gine.

7 Wikiri wiwondere, ongoye ŋata nyalo miŋo Were. Dhano jye kecho gima go ochwoyo.

8 Ka go ochwoyo i ndelo marawanya pa del pere, go bino kecho kenyo tho; ka go ochwoyo i ndelo ma Chuny, wok kwoŋ Chuny Maleŋ go bino kecho kwo makirum.

9 Amomiyo, wakiri waol gi timo bero; kole ka wakijok timo ameno, ndir bino tundo ma wabino kech'iye gimanyak.

10 Amomiyo, hongo jye ma wanitye gi thwolo waripo timo bero ri dhano jye, to tektek ri joma jobedo jowoti wan i yeyo.

11 Neni win nyikuta madongo m'andiko gine ri win gi chingan won!

12 Joma jotemo romo win nike withumere meno joma jomito kwoto gi pakirok kwoŋ gikipiny ma nyadel. Ato jotimo ameno nike aka wokiri wolwenyi gi jo ru yeyo musalaba pa Kristo.

13 Kole kada jomothumere wegi bende jokimaki Chik! Onyo jomito withumere aka ŋey jowoyumere nike wiyeyo tim ma nyadel no.

14 To an, abino yumirok gi musalaba pa Ruodhiwan Yesu Kristo kende; kole gi musalaba pere aneno pa piny otho ran aka abende atho ri awanya ma piny.

15 Ki wach moro kosa dhano othumere kosa be. Kole gima dwoŋ a lokirok chwech manyien ayin.

16 Syem gi wor wobedi ri joma jobino mako tyendi wach me i kwo pajo, kodi ri ji pa Were jye!

17 Machowe: moro wokiri odoko wojokan; kole waŋpoyo ma anitye gine kwoŋan ka nyutho nike abedo ŋecha pa Yesu.

18 Weyi ŋono pa Ruodhiwan Yesu Kristo wobedi kodi win, wutimera. Ameno.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Ephesians

Ephesians 1

1 Balwa mowok bongi Paulo jamoor pa Kristo Yesu gi mito pa Were, ri ji pa Were ma
jonitye Efeso, jomoyeyo Kristo Yesu aka jogenere i kwo pajo,

2 Ŋono gi syem mowok bongi Were Bawan kodi Ruoth mawan Yesu Kristo wobedi gi
win.

3 Were wofuoy, Baa Ruodhiwan Yesu Kristo, momiyo wan silwany gi mich jye ma
chuny mawok i polo i Kristo.

4 Chon ma piny fuodi kochwey, go oyero wan bedo apere i Kristo, ni wabedi maleŋ,
mongoye apuse ruwaŋ go.

5 Mar pa Were, omiyo go oridho chon ni walokere nyithindho pere i Yesu Kristo. Me
obedo fuoyo pere kodi atoŋa pere.

6 Meno aka wopaki dwoŋ ma ŋono pere, mich pere ri wan, ma go omiyo wan ma nono
i Wuode ma migos.

7 Kole remo pa Kristo okelo ri wan syem, kodi chwak ma gimarecho mawan, ru ŋono
pa Were moasere

8 ma go okonjo ri wan. Gi ryeko jye kodi niaŋ,

9 Were otimo gima onwaŋo otyeko chano, to miyo wan ŋeyo chan pere ma nyaliŋliŋ
ma go onwaŋo otyeko yiko timo i Kristo.

10 Chan pa Were ma go bino chowo timo ka ndir otundo, ma kelo chwech jye
kanyachiel, gi gimoro jye mani polo kodi mani piny, kareno Kristo a jatel mere.

11 Kole gimoro jye timere gi chan pa Were kodi paro pere; aka Were oyero wan bende
bedo ji pere i chan pere ma go oridho wok i chakirok.

12 Meno aka nyaka wan ma wapen geno Kristo, wanomiyi dwoŋ pa Were wopak.

13 Wibende munyo wiwinjo wach maradyeri, Wach Maber mokelo ri win both,
wiyeyo Kristo aka Were oketho ranyuth pere kwoŋ win, munyo miyo win Chuny
Maleŋ ma go won oido otyeko chiko win.

14 Chuny Maleŋ obedo ma ridho ni wabino limo gima Were otyeko chiko wan, chuka
ji pere jolim both, ŋey dwoŋ pere wofuoy.

15 Amomiyo chuka awinji kwoŋ yeyo mewin i Ruoth Yesu kodi paka wimaro ji pa
Were jye,

16 akikeŋ ketho Were walwa ri win gi poyo win i kwayo paran,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 aka akwayo Were pa Ruodhiwan Yesu Kristo, Bawan mani gi dwoŋ, ni womiyi win Chuny Maleŋ, ma bino loko win maryek to nyutho win Were, nike wiŋeyi go maber.

18 Odoko akwayo nike paro ma chuny win woyawere ma neno lero pa Were, to wiŋeyo geno ma go olwoŋ'iye win, kodi silwany madwoŋ ma go ochiko ji pere,

19 kendo paka men pere madwoŋ moasere tiyo ri wan ma wayeyo. Men no dwoŋ tektek,

20 aka ama go ooro ma chierino Kristo kwoŋ jomotho, to miyo go bedo yu chinge marachuch i polo.

21 Yesu Kristo dhumo jodhum jye, jodongo, jomeni, ruodhe; aka nyinge loyo nyingi jo jye minyalo miyo pama kodi i ndir mabino jye.

22 Were oketho gimoro jye i par tyendi go to miyo go bedo jatel ma gimoro jye i kitipa pa jomoyeyo,

23 mobedo delkwoŋ Kristo, aka a go won gi kululu ma poŋo kis gimoro iye jye.

Ephesians 2

1 I ndir mokadho oido witho i chuny win ru turo chik kodi timo gimarecho.

2 I ndir no oido wiluwo yo marecho ma nyapiny; oido wiluwo ruoth ma dhumo ker ma hongo malo, chuny ma pama dhumo ji ma jochayo Were.

3 Aka wajojye oido wachalo jo, munyo watimo gima chuny wan marecho oido tero wan iye, aka watimo gima delkwoŋ wan gi paro mawan oyenyo. Paka joman jye, di wabende walimo girachula pa Were.

4 To Were moŋaŋ gi ŋono, i mar pere madwoŋ m'omaro gine wan,

5 kada oido watho i chuny wan ru turo chik ma waturo, omiyo walimo kwo kanyachiel gi Kristo; aka wiboth chungo kwoŋ ŋono pa Were.

6 Aka Were ochierino wan gi Kristo, to ketho wan kanyachiel gine i kabedo mapolo i Kristo Yesu.

7 Otimo ama ma nyutho ŋono pere moŋaŋ moasere, munyo timo ri wan bero i Kristo Yesu.

8 Kole ru ŋono amomiyo wiboth chungo kwoŋ yeyo; aka me kobedo tim mewin wiwegi, to obedo mich pa Were.

9 Kobedo ru tim, ma moro d'opakere.

10 Wabedo chwech pa Were, aka ochweyo wan i Kristo Yesu, ni wabedi gi tim mabeyo, ma chango go oyiko chon ni wabedi gine.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Amomiyo win Jopath, ma Joyudaya jolwoŋo ni “joma kothumere,” aka wegi jolwoŋere ni “jomothumere” (gima mako kwoŋ gima wegi jotimo gine delkwoŋ gin) poyi win gima chango oido wibedo.

12 Poyi win ni i hongo no oido fuodi winitye bor gi Kristo. Onwaŋo wijokichar aka oido wikikwanere paka jokweth pa Israel. Oido wingoye i chikirok, kodi geno, kendo oido wingoye gi Were i piny.

13 To pama, i Kristo Yesu, win monwaŋo wini bor, onyo okel win chiegin, ru remo pa Kristo.

14 Kole Kristo won ama obedo syem mawan, moriwo Joyudaya gi Jopath kanyachiel. Go oturo woko chiel moido kelo pokirok aka miyo jo bedo jokwor.

15 Okwanyo woko Chik pa Joyudaya gi thenethene mere gi delkwoŋe, ŋey woloki nonin aryo me ji achiel i go, to kelo syem.

16 Tho pa Kristo wi musalaba oreyo woko dakirok; to riwo nonin aryo no gi Were i del achiel.

17 Ameno Kristo obino to tito Wach Maber ri win moido wini bor gi Were, gi kelo syem ri joma oido jo ni chiegin gi Were.

18 I Kristo wajojye wani gi thwolo i Chuny Maleŋ achiel ma kidho bongi Were Bawan.

19 Amomiyo, pama onyo wikibedo Jopath kosa jokichar kendo; to wibedo ji achiel gi ji pa Were; jopecho pa Were.

20 Wibende oger win i tyendi ot ma jomoor kodi jotuchi wach Were jokunyo aka tele ma mako tyelo ot meno Yesu Kristo won gipi.

21 Ot gipi chungo moriwere i go, to dongo paka ot maleŋ i Ruoth.

22 Wibende oger win i go, ŋey wibedi Ot ma Were bed'iye i Chuny Maleŋ pere.

Ephesians 3

1 Amomiyo an, Paulo jatwech pa Kristo Yesu, kamewin Jopath,

2 kono wityeko winjo paka Were gi ŋono pere omiyan timo tich ri win:

3 Were owodho nyaliŋliŋ pere, to nyuthan gima atyeko ndiko i chieko kwoŋe.

4 Ka wisoma gima andiko, wibino ŋeyo paka aniaŋ kwoŋ nyaliŋliŋ pa Kristo,

5 ma i hongo mokadho konyuthi ji, to pama Were onyo owodho gi Chuny Maleŋ ri jomoor kodi jotuchi wach pere.

6 Nyaliŋliŋ no a me: I Wach Maber, Jopath bende onyo jolunjo ŋaŋo pa Were kanyachiel gi Joisrael, paka adeche ma del achiel, aka bende onyo ofudi ri jo gima Were ochiko i Yesu Kristo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Abedo jafuonji Wach Maber me ru ŋono pa Were momiyan kareno men pere tiyo i an.

8 Kada oido aŋata aasa thino kwoŋ jomaleŋ jye, Were odyeran ni ater ri Jopath Wach Maber kwoŋ ŋaŋo pa Kristo ma bu gike.

9 Kendo anyuthi ji paka chan pa Were ma nyaliŋliŋ moido opanere wok chon i paro pa Were mochweyo gimoro jye, ripere aketha i tim.

10 Nike i ndir ma pama, luwo kwoŋ kitipa pa jomoyeyo, Were wonyuthi jodhum, kodi jomeni machuny ma wi hongo malo ryeko pere gi thenethene mere momore.

11 Were otimo ama i chan pere ma bu gike, ma go oketho i tim kwoŋ gima Wuode Yesu Kristo Ruodhiwan otimo.

12 I go, kendo gi yeyo mawan i go, wanitye gi thwolo ma donjo bongi Were gi syem ma chuny wan odile.

13 Amomiyo, akwayo win ni wikiri wirembi, rupiri chandirok paran ri win bino kelo ri win dwoŋ.

14 Ri ameno, aguro chongan i nyim Baba,

15 ma pechin jye mani polo kodi i piny jonwaŋ nyingi jo kwoŋe.

16 Akwayo Were ni chungo kwoŋ dwoŋ pere moasere, womiyi win men i chuny win, gi men pa Chuny Maleŋ pere.

17 Odoko ni Kristo wolimi kabedo i chuny win ru yeyo mewin, aka kwo mewin wochungi moridhere i mar,

18 ŋey win kodi jomaleŋ jye winyali niaŋ kwoŋ lacho, gi boro, gi ŋawirok kodi thutho ma mar pa Kristo.

19 Aka wiŋey ni mar no loyo ryeko jye, aka Were wopoŋi mich pere gi bee i chuny win.

20 Onyo ŋata ni gi men ma tiyo i wan nyalo timo gimoasere ma kalo ma wakwayo kosa waparo.

21 Weyi dwoŋ wobedi ri go, i kitipa pa jomoyeyo go, kodi i Kristo Yesu, ndir jye chil gi chil. Ameno.

Ephesians 4

1 Amomiyo, an motweyan ru wach pa Yesu Kristo, akwayo win ni kwo mewin wobedi ma ripo gi lwoŋo mewin.

2 Bedi win mamwol, ma wimako gikipiny moth, gi diyo chuny, ma wikijoki gi jowoti win, kodi nyutho marok.

3 Temi win paka winyalo, kuro syem ma riwo win kanyachiel i Chuny Maleŋ.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Del nitye achiel, paka geno obedo achiel ma Were olwoŋ'iye wijojye.

5 Aka Ruoth nitye achiel, yeyo bende achiel, batisimo bende achiel;

6 Were nitye achiel, mobedo Baa ji jye, kodi Ruoth pa ji jye, aka tiyo i ji jye, odoko nitye i ji jye.

7 Dhano jye kwoŋ wan otyeko limo mich moro, ma ripo kodi ma Kristo d'onyalo miyo go,

8 paka owachi i ndiiko ni, “Munyo go oidho malo, okadho kodi ji mathoth monwaŋo otwey; aka opoko ji mich.”

9 Onyo, “Oidho malo,” dwoŋ mere aŋo? Dwoŋ mere ni go okutho oloro piny i pendi lowo.

10 Amomiyo, ŋata oloro piny a ŋata bende odoko oidho malo kalo pondeponde ŋey go woswana gimoro jye i piny.

11 Go amomiyo ji mich; go oloko jomegi jomoor, joman jotuchi wach Were, joman jotiti Wach Maber, joman oketho bedo jokwath kodi jofuonji.

12 Otimo ama ma yiko ji pa Were jye ri tich ma nyakristo, ma gero delkwoŋ Kristo.

13 Ameno aka wajojye wabino bedo i achiel i yeyo mawan kodi i ŋeyo Wuodi Were, to wategino i chuny, ma waripo gi kwo pa Kristo mopoŋ.

14 Wakiripi odoko bedo pa nyithindho, ma fuonji moro jye kwadho jo korin gi kocha pa koyo, kareno jomogo jowondo wan gi ryekoryeko moro kodi twodo.

15 Kuchiel ka waluwo g'adyeri munyo wanyutho mar, wabino dongo i royo jye i Kristo, mobedo wich kitipa pa jomoyeyo.

16 I chan pere, adeche mopokere ma del gipi joriwere kanyachiel gi fuch ma riwo jo. Amomiyo ka kis adech tiyo paka mitere aka del gipi dongo i mar.

17 Amomiyo, i nyingi Ruoth awacho ri win gime, odoko amedo ridho: kwo mewin odoko kiripi bedo paka apa jokafiri, ma paro pajo ongoye kony.

18 Chuny jo nitye i mudho, aka jonitye bor gi kwo pa Were ru miŋo pajo; ato wiy gin tek swa.

19 Paro ma chuny jo otyeko thore woko; kwo pajo nitye i kite marecho kende, aka jotimo gikoch g'awanya madit, mongoye wichkwot.

20 Meno k'agima wifuonjere kwoŋ Kristo!

21 Ipoyo kosa wikiwinjo adyeri ma nitye i Yesu maber odocho.

22 Kole ofuonji win ni wiboli woko kiti win machon, ma awanya marecho oido nyieko.

23 Paro mewin kodi chuny win ripo lokirok manyien,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 aka nyaka wiruki kwo manyien, mochwey i chal pa Were, i tiro kodi leŋo.

25 Ri ameno, twodo onyo wongoye wok pama. Dhano jye ripo luwo ri nyawote giradyeri, rupiri wajojye wabedo adeche moriw kanyachiel.

26 Ka wimako nge, gino wokiri worwaki win i gimarach; aka wikiri wibedi gi nge ndelo gipi,

27 odoko wikiri wimiyi Jwogi thwolo.

28 Ŋata yado kwalo woweyi kwo, kuchiel wochaki tich, wotimi tich mabeyo gi chinge wonyal kir konyo jochandi.

29 Weyi win luwo wach ma ramo chuny jo, to luwi win wach mabeyo kendo kodi ma konyo joman, kende ma ripere i hongo moluwi iye no, ŋey wach mewin wonyali kelo ŋono ri joma winjo.

30 Wikiri wimiy Chuny Maleŋ gut, rupiri go obedo ranyuth ma Were oketho kwoŋ win ri ndelo ma both.

31 Kwanyi win woko duro, gi keme, kodi nge, gi dhaw kodi nyieko nyingi wadi win.

32 Bedi win mere ma wimako wor gi jowoti win aka wichwakere i yoto, paka Were ochwako win i Kristo.

Ephesians 5

1 Paka wibedo nyithindho pa Were ma kachunye, wiripo temo chalo go.

2 Wiripo bedo gi mar paka Kristo omaro wan to miyo kwo pere kamawan paka rachow ma ŋwe kur ri Were.

3 Paka ji maleŋ pa Were, kiripi ni wach ma kidakana, kosa koch, kosa woro wowachi kwoŋ win.

4 Kendo kiripi ni wach ma wiluwo wobedi ma kwoto wiy jo, mamiŋo, kosa kilyesa makoch. Kuchiel wiripo bedo munyo wifuoyo Were ayino.

5 Ŋeyi win gime ni: ongoye moro jye ma jachot, makoch, kosa mawor (kole woro chale pa lamo gima kobedo Were) m'olim gimoro i Ker pa Kristo kodi apa Were.

6 Wikiri wiyey moro wowondi win gi wach mongoye kony, rupiri gikipiny me jye ama bino miyo Were kigaga gi ji ma jokiwinji go.

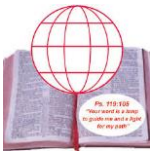
7 Amomiyo wikiri wimakere gi kiti ji ma chalo ameno.

8 Kole chon oido wibedo jomudho, to pama onyo wilokere jolero i Ruoth. Ri ameno wothi win paka nyithidho ma lero.

9 Kole gima kelo lero obedo gikipiny mabeyo, motire kodi maradyeri.

10 Temi win fuonjirok gima sangala Ruoth.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.



11 Wikiri widonji i tim ma cholo ma kikony, kuchiel wodhi win gikipiny no kamaler.

12 (Temo luwo kwoŋ gikipiny ma jotimo nyaliŋliŋ kelo kir wichkwot).

13 Aka gima owodhi tithango kamaler nyaka bino nenere maber;

14 ato gimoro jye mothangi kamaler lokere lero. Amomiyo nitye wach ma wacho ni, “Chiewi, in janindo me, aka ayi ieye woko bongi jomotho, aka Kristo bino lyel i kwo perin.”

15 Amomiyo kure win i kwo mewin. Wikiri wibedi pa jomamiŋ, to bedi win pa jomaryek.

16 Wikiri winyieki hongo ma winitye gine, rupiri me ndir ma recho oaser'iye.

17 Wikiri wibedi mamiŋmiŋ, to niaŋi win gima Were mito.

18 Wikiri wimeri gi medho rupiri meno myenirok, to poŋi win gi Chuny Maleŋ ayin.

19 Weri win wer ma zabul kodi wer man jye machuny. Weri win gi dwondi win mamit ri Ruoth munyo wipako go i chuny win.

20 Aka fuoyi win Were noknok ri gimoro jye, i nyingi Ruodhiwan Yesu Kristo.

21 Winjere win paka wiwinjo Kristo.

22 Mon jowowinji chwogi jo paka jowinjo Ruoth won.

23 Kole jachwo obedo jatel pa dhako paka Kristo obedo jatel pa kitipa pa jomoyeyo Were, ma jobedo delkwoŋe, aka go won a jaboth pajo.

24 To paka kitipa pa jomoyeyo winjo Kristo, ameno mon bende jowowinji chwogi jo i gimoro jye.

25 Chwo, mari win mon mewin paka Kristo omaro kitipa pa jomoyeyo to miyere ri go,

26 nike woloki go maleŋ kareno lonyo go gi pi kodi wach ma kwo,

27 ŋey wokeli kitipa no bonge motyeko lony ma bu chilo, kosa mongoye kama ojony kendo mongoye kwoŋe sandi mogo jye.

28 Ameno chwo bende joripo maro mon pajo paka delkwoŋ gin won. Ɗata omaro chiege meno won omarere.

29 (Ongoye moro ma ruman dak delkwoŋe won, kuchiel pidho aka kuro maber, paka Kristo timo ri kitipa pa jomoyeyo,

30 rupiri wabedo adeche ma delkwoŋe.)

31 Amomiyo jachwo weyo bamere gi yokimere to chwire kwoŋ chiege to jaryo no jolokere del achiel.

32 Me obedo wach mopondo madwoŋ swa, aka me onyo ageda ka akidho kwoŋ Kristo kodi kitipa pa jomoyeyo go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

33 Ri ameno jachwo jye ripo maro chiege paka won omarere, aka dhako bende ripo miyo chwore dwoŋ.

Ephesians 6

1 Nyithindho, winji win jonywol mewin i Ruoth, rupiri obedo gimotire timo ameno.

2 “Lwori benin gi yokin,” obedo or moteli medo gi chikirok iye ni,

3 “Aka nyaka gimoro jye bino bedo rin maber, t'iyindira i piny.”

4 Jonywol, wikiri wikuri nyithindho mewin i yo ma miyo jo nge. Kuchiel, fuonji win jo jowodongi i tim mabeyo kodi i fuonji pa Ruoth.

5 Ŋechin, winji win ruodhe mewin ma piny ka, gi lworo kodi kirin; aka witimi tich gi chuny win achiel, igani witimo ri Kristo won gipi.

6 Winji win jo, ki nyaka ni jowofuoyi win ka joneno win, to tiyi win paka jotich pa Kristo, ma jotimo gima Were yenyo.

7 Timi win tich mewin gi kisangala, igani witiyo ri Ruoth, ma kiweno ri ji.

8 Poyi win ni Ruoth bino miyo dhano jye kemba, kada bedi ŋecha kosa ŋata ni syem, ru tich pere maber ma go otimo.

9 Onyo ruodhe, wibende kuri win ŋechin mewin ameno. Weyi win bwoko jo paka wiŋeyo ni win kodi ŋechin mewin jye wibedo apa Ruoth achiel i polo, ma thumo banja ri dhano jye mongoye yero.

10 Machowe, bedi win ma wichwiny i Ruoth, kanyachiel gi i men pere moasere.

11 Ruki win gilweny jye ma Were poko, aka nyaka winonyali chungo matek gi chiro bwo pa jwogi.

12 Ato wakilwenyi gi ji wadi wan, to gi jodhum mogo, gi ruodhe mogo, kodi jomeni ma cholo ma piny me, kodi jodhum marecho machuny, ma wi hongo malo.

13 Amomiyo ruki win gilweny pa Were gipi, ŋey ka ndelo ma racho otundi, wibino nyalo chiro lweny pa jakwor, aka ka wityeko lwenyo kir i gike, bino nwaŋo ni fuodi witek.

14 Amomiyo chungi win matek, aka adyeri ama wobedi del mothoko pyer win, tiro ama wiruki paka kwot ma nyweny i dakoriwin,

15 aka yikirok ma tito Wach Maber ma kelo syem wobedi war ma tyendi win.

16 Medo kwoŋ gikipiny no jye, tiŋi win yeyo paka kwot mewin; meno ama wibino geŋo gi kweyo gine asere malyel mach ma Ŋatarach obay.

17 Kethi win both paka junga ma gwoko wiy win, aka wach pa Were paka abor ma Chuny Maleŋ miyo win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Aka bedi win i kwayo, munyo wikwayo kony pa Were i royo momore hongo jye, paka Chuny nyutho win. Amomiyo bedi win milengela aka wikiri wilachere ndir jye, to kwayi win ri ji pa Were.

19 Kwayi win ran bende ni Were womiyan mikwenda ka ayikere luwo, ŋey aluwi gi miseni ka amiyo ji ŋeyo nyaliŋliŋ ma Wach Maber.

20 Kole abedo jamikwenda ma Wach Maber kada pama anitye i twech. Kwayi win ni abedi gi miseni ma luwo wach no paka ripere atimi.

21 Tichiko, omin wan ma jatich ma genere i tich pa Ruoth, bino kilyesa ri win kis gimoro, to wiŋeyo paka anitye, kodi gima atimo.

22 Amomiyo adhiro go bongi win, wiŋey paka wanitye, aka wokweyi chuny win.

23 Were Baba kodi Ruoth Yesu Kristo, womiyi jomoyeyo jye syem gi mar, medo wi yeyo.

24 Ɲono wobedi gi ji jye ma jomaro Ruoth Yesu Kristo gi mar makirum.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Philippians

Philippians 1

1 Balwa mowok bongi Paulo kodi Timotheyo, jotich pa Kristo Yesu, Ri ji maleŋ pa
Were jye ma jobedo Filipya ma joyeyo Kristo Yesu, kanyachiel kodi jotel ma kitipa
pa jomoyeyo kodi jokony:

2 Weyi Were Bawan kodi Yesu Kristo womiyi win ŋono gi syem.

3 Afuoyo Were paran ri wijojye ndir jye ka aparo kwoŋ win;

4 aka noknok ka akwayo ri win, akwayo gi kisangala,

5 rupiri wikonyan gi tich ri Wach Maber wok ndelo marapena tundo konon.

6 Amomiyo aŋeyo gime nike: Were m'ochako tich maber i win, bino medere gine
chuka orum i Ndelo pa Kristo Yesu.

7 Obedo gimaber ran paro ama kwoŋ win rupiri winitye i chunyan. Odoko, wiriwere
kodan i ŋono ma Were omiyan me, ma bedo i twech kodi ma gwoko gi ridho Wach
Maber.

8 Were oŋeyo nike aluwo adyeri ka awacho ni aparo kwoŋ win gi paro pa Yesu Kristo
won.

9 Aka me a kwayo paran ri win: nike mar mewin womedere dongo noknok, i ŋeyo
gimoro gi niaŋ maber i wach,

10 aka nyaka wibino nyalo yero gima oasa bero. Meno aka wibino bedo ma bu chilo
moro jye kodi apuse i ndelo pa Kristo.

11 Kwo mewin bino nyak olemo ma kite mabeyo, ma Yesu Kristo won ama kelo, to
miyo Were dwoŋ kodi pak.

12 Amito wiŋey, wutimera, nike gikipiny motimere ran otyeko konyo swa nyayo
Wach Maber.

13 Gimowok iye, jokur jye ma chiel pa kere kodi joman jye jonyalo ŋeyo nike anitye i
twech ka ru tich pa Kristo.

14 Aka bedo paran i twech otyeko miyo wutimere i Ruoth ma loyo thoth miseni ma
medo tito wach pa Were gi derino mongoye lworo.

15 Iyadyeri jomogo kwoŋ jo jofuonjo wach pa Kristo gi nyieko kodi dhawirok, to
joman jofuonjo gi paro maber.

16 Joman me jotimo ameno i mar, rupiri joŋeyo ni okethan ka ma wodho kony ri
Wach Maber.

17 To jonicha jofuonjo kwoŋ Kristo gi woro ma kiweno g'adyeri, aka wegi jomito
tiŋirok malo ayin; joparo nike jonyalo kisigila ran teko man ma fuodi anitye i twech.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 To kiwach moro, asangala ayino, rupiri ji jofuonjo kwoŋ Kristo i royo jye ma nyalere, kada bedi g'atoŋa kuya mokom kosa motire. Aka abino medo kisangala,

19 rupiri aŋeyo ni ru kwayo mewin kodi kony mawok bongi Chuny Maleŋ pa Yesu Kristo, ibino gonyan wok i twech.

20 Kole ani g'awanya madwoŋ kodi geno nike wiyan kokwoti i tich paran, to ni hongo jye, ma kada pama won, abino bedo gi miseni madwoŋ ma kelo dwoŋ ri Kristo i del paran, kada akwo kosa atho.

21 Aka ri an, bedo gi kwo meno doŋ i Kristo, aka tho meno nwaŋo lim.

22 To ka amedere gi kwo i del, meno abino medo timo tich maber man; onyo akuya gima ripere ayer.

23 Atudere i dyer paro aryo: ayenyo swa weyo kwo me akidhi abedi gi Kristo, mobedo gimaber loyo;

24 to ma loyo, ri bero mewin, a an doŋ makwo.

25 Aŋeyo gime adyeri, amomiyo aridho ni abino doŋ. Abino bedo gi wijojye ma medo konyo win widongi kodi kisangala i yeyo.

26 Amomiyo ka anobedi gi win kendo, wibino bedo gi kisangala madwoŋ, i kwo mewin i Yesu Kristo.

27 Kada obedi nedi, bedi win gi kite ma ripo gi Wach Maber pa Kristo, ŋey kada ka anobin neno win, kosa ka awinjo awinja ayino kwoŋ win, obedi ni wichungo matek kodi atoŋa achiel, aka wilwenyo kanyachiel, gi paro achiel kende ri yeyo ma Wach Maber kelo.

28 Wikiri wibedi malwor ri jokwor mewin, to ndelo jye bedi win miseni, rupiri meno bino nyutho jo ni jorwenyo, to win wiboth, aka meno jye gima Were ama timo.

29 Kole go otyeko miyo win silwany, ki nyaka ma yeyo Kristo kende, to ma chandirok ri go bende.

30 Ato lweny m'onyo wini gine no a kiti lweny ma winenan munyo alwenyo i ndir mokadho aka wiwinjo ni fuodi ani gine.

Philippians 2

1 Ka kwo mewin i Kristo nyalo medo win miseni, kosa mar pere nyalo dwoko chuny win, kosa winyalo riwirok i Chuny, kosa winitye gi wor kodi chwako jowoti win,

2 onyo sangala win an munyo wibedo gi paro achiel, gi mar achiel, kareno wibedo achiel i chuny win kodi i paro mewin.

3 Wikiri witim gimoro munyo wilaro dwoŋ, kosa wiyumere kichar; to bedi win gi bwonirok i waŋ jowoti win, munyo witero jo igani joloyo win gi dwoŋ.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Aka kis dhano kwoŋ win wopar kwoŋ gima jowote joyenyo, ma kiweno gima go ama yenyo.

5 Paro mewin ripo bedo paka ma Yesu Kristo oido ni gine:

6 Kada chal pere oido nitye i madala pa Were, go kotemo oro men no, kada nende go oido rom gi Were.

7 Kuchiel go oketho men no gichien, to kwanyo kabedo pa ŋecha, munyo onywol go i chal pa dhano. Aka munyo go onwaŋere i chal pa dhano,

8 obwonere aka owinjo Were chuka oyeyo kir tho: tho wi musalaba!

9 Amomiyo, Were otiŋo go malo i kabedo madwoŋ loyo, to miyo go nyinge madwoŋ loyo nyingi jo jye.

10 Chwech jye mani polo, kodi piny, kodi i pendi piny, jobino goyo chongi jo piny gi miyo nyingi Yesu dwoŋ.

11 Aka lew jo jye bino tucho ni Yesu Kristo obedo Ruoth, ma miyo Were Bamere dwoŋ.

12 Amomiyo, wutimera, paka noknok wiwinjo or, ki nyaka ruwaŋan kende, to tektek paka onyo angoye, tiyi win ri both mewin gi lworo kodi kirin.

13 Kole Were ama tiyo i win, ma miyo wiyeyi aka winyali timo atoŋa pere.

14 Timi win gimoro jye mongoye kiŋunyaŋunya kosa pyem,

15 ŋey wibedi ma wingoye g'apuse, ma witire paka nyithindho pa Were ma jongoye gi racho i dyer luse ji mokom kendo marecho, ma wiripo lyel i dyer jo paka michalin ma menyo piny.

16 Ka wichwire i mikwenda ma kwo, aka anobedi g'atoŋa ma yumirok gi win i Ndelo pa Kristo. Kole meno bino nyutho ni tekirok paran jye kodi tich kotho nono!

17 To kada onyo chale pa ikonjan woko pa vini mimedo wi rachow man kodi tich ma wok i yeyo mewin, jye fuodi asangala, aka apoko kisangala paran no gi wijojye.

18 Ri ameno, wibende sangala win aka wipoki kodan syem mewin.

19 Ageno i Ruoth nike abino dhiro ri win Timotheyo mayot, ŋey alimi miseni i wach ma kwoŋ win.

20 Angoye gi ŋat man kwanyo woko go, ma bende iyadyeri dewo kwoŋ win.

21 Ŋat man jye tho kwoŋ wach pere won, ma kiweno kwoŋ apa Kristo Yesu.

22 Aka wiwegi wiŋeyo paka Timotheyo otyeko nyutho nyalo pere, rupiri paka nyathi gi bamere, go otyeko tich kodan kanyachiel i fuonjo Wach Maber.

23 Ageno oro go bongi win, tekin aŋeyo paka gikipiny obedi ran.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 Aka ageno i Ruoth ni awon abino tundo bongi win mayot.

25 Odoko aparo nike ripere adhiri ri win omin wan Epafurodito bende, motyeko tich gi lwenyo ruŋetan, aka otyeko kir tich paka jamikwenda mewin i konyan.

26 Go yenyo swa neno wijojye, aka chunye ramo swa rupiri wiwinjo ni go oido two.

27 Adyeri go oido two moido chiegin tho, to Were mako wor gine; aka ki gi go kende, to gi an bende, ŋey akir abedi gi litho mathoth i chunyan.

28 Amomiyo ayikere oro go bongi win, ŋey wisangala ka wineno go kendo, to litho ma chunyan mojere woko.

29 Amomiyo, joli win go gi kisangala jye, paka omin win i Ruoth, odoko wori win ji ma pameno,

30 rupiri go ojala kwo pere, aka oboth otho ru tich pa Kristo, kendo omiyan kony ma wiwegi di wikinyalo chowo.

Philippians 3

1 Aka machowe, wutimera, bedi win gi kisangala i Ruoth. Gik i gima atyeko ndiko chon kijokan, aka meno medo gwoko win i yeyo.

2 Gwokere win kwoŋ jotimi recho, gwokere no, ma jochwire kwoŋ thumirok ma del.

3 Kole wan ayino ama watyeko limo thumirok maradyeri, wan ma walamo Were gi men pa Chuny Maleŋ, aka wayumere i Kristo Yesu. Odoko wakikethi geno moro kwoŋ thumirok ma del,

4 kada awon onwaŋo d'anyal bedo g'atoŋa ma ketho geno paran i gikipiny ma pameno. Ka moro ni g'atoŋa ma yumirok i del, ani gine ma loyo:

5 Alimo thumirok i ndelo maraboro wok nywolirok paran, abedo Jaisrael, anywola ma nono pa Benjamin, Jayudaya gikululu. Aka i wach ma kuro Chik ma nyayudaya, onwaŋo abedo Jafarisayo gipi;

6 aka i ketho kinen ma nyadin, alwenyo gi kweth pa jokristo. I bedo motire gi winjo Chik, onwaŋo angoye gi recho.

7 To gimogo jye ma d'akwan pa lim, onyo atero paka gimongoye kony ru yeyo Kristo.

8 Ki meno kende, akwano gimoro jye paka podho madwoŋ, rupiri gima di welo moasere a ŋeyo Kristo Yesu Ruoth paran. Ru wach pere atyeko bolo woko gimoro jye; atero jye paka woyo, ŋey alim Kristo,

9 ŋey abedi i go. Aka adoko akibedi gi tiro paran won, i royo ma kuro Chik, to pama anitye gi tiro ma wok bongi Were, aka ma chungo kwoŋ yeyo Kristo.

10 Gima ayenyo kende a ŋeyo Kristo, gi men ma chierino pere, kodi riwirok gi go i chandirok pere, gi bedo paka go i tho pere,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 munyo ageno ni abende abino chierino kwoŋ jomotho.

12 Akiwachi nike atyeko nwaŋo gime, kosa ni atyeko lokirok maleŋ. Fuodi amedere gi tekirok nyuka anonwaŋi gima omiyo Kristo Yesu olokan apere.

13 Ato, wutimera, akipar nike adyeri oido atyeko tundo kanyago; gimoro achiel m'atimo, a weyo wiyan wowili gi gimotyeko kadho yu chien, gi temo paka anyalo tundo bothi gima ni yu wiyan.

14 Amomiyo aringo m'adiyo chunyan, kareno achomere kodi gike, ŋey alimi kemba ma Were olwoŋan ri go, i polo malo i Kristo Yesu.

15 Wajojye ma wategino i chuny waripo bedo gi paro achiel no. To ka ipoyo ruman wini gi paro mopokere, Were bino menyo ri win gino maber.

16 To kada ameno, weyi wakidhi yu malo gi kite ma watyeko luwo kir konon.

17 Wutimera, wijojye timi win paka atimo. Watyeko miyo win ranen maber. Amomiyo kaŋasa win joma luwo ranen no.

18 Ato paka atyeko wacho ri win gime chon dikweth, onyo ee adoko awacho gi pigi waŋan: nitye ji mathoth ma kwo pajo loko jo jokwor gi musalaba pa Kristo.

19 Jokidho reyirok i mach makitho, rupiri Were pajo obedo awanya ma delkwoŋ gin, aka jopakere kodi gima wiy jo di kwoti gine ayin. Joketho paro pajo kwoŋ gikipiny ma piny ka kende.

20 To wan, wabedo ji ma polo, aka wakuro dwoko pa Jaboth wok i polo, aka manago Ruoth Yesu Kristo.

21 Go bino wiro delkwoŋ wan manyap matho me, to loko ma chale gi delkwoŋe won ma didwoŋ, kareno oro men ma go nyalo kelo gine gikipiny jye i dhum pere.

Philippians 4

1 Amomiyo, wutimera, amaro win swa, aka akeŋ win tektek. Ka wichungo ma wichwiny i Ruoth, merin paran, meno a kisangala paran.

2 Yudya kodi Sintika, mondo, akwayo win, temi win yeyirok paka nyimere i Ruoth.

3 Aka in bende, jatich nyawotan ma genere, amito ikonyi mon me; kole jotyeko tich matek kodan i nyayo Wach Maber, kanyachiel gi Kerementi kodi jotich jowotan jye, ma nyingi jo nitye i kitawo ma kwo.

4 Sangala win i Ruoth noknok; adoko awacho ni sangala win!

5 Nyuthi win mwolo ri ji jye. Ruoth bino mayot.

6 Wikiri wirembi ri gimoro jye, to i kis gimoro wachi win ri Were gima wiyenyo, munyo wikwayo aka wiywakere ri go gi fuoyo i chuny win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Aka syem pa Were ma kalo kama dhano oŋey'iye jye, bino kuro paro mewin gi chuny win maber, i Kristo Yesu.

8 Machowe, wutimera, poŋi win i paro mewin gikipiny mabeyo mipako me: gikipiny maradyeri, ma didwoŋ, motire, molony, maber amara, kodi maŋon.

9 Kethi win i tim gima wifuonjere kosa winwaŋo bongan, ma wok i wach paran kodi i tim paran. Aka Were ma poko syem bino bedo gi win.

10 Ani gi kisangala madwoŋ moasere i Ruoth, ni wilimo hongo ma nyutho paka wiparo kwoŋan. Adyer oido wiparo kwoŋan, to oido fuodi wikilimo hongo ma nyutho ayino.

11 Aka akiwachi ama ni rupiri nitye gima ayenyo; kole atyeko fuonjere ŋiyo kodi gima ani gine.

12 Aŋeyo dwoŋ bedo m'achando gimoro, kodi dwoŋ bedo gi gikipiny m'ayenyo ma romo. Atyeko fuonjere nyaliŋliŋ ma diyo chunyan kamoro jye, hongo moro jye, kada ayeŋ kosa ani gi kech, kada amore gi gikipiny kosa anitye gi manok.

13 Anyalo timo gimoro jye i Kristo ma miyan men.

14 To obedo maber swa munyo wikonyan i teko paran.

15 Aka win Jofilipya wiwegi wiŋeyo maber ni munyo aweyo Masedonia, i ndir m'achako fuonjiye win Wach Maber, win kende oido a kitipa pa jomoyeyo ma joriwere kodan i poko kodi jolo gimogo.

16 Kir munyo oido anitye Thesalonika, widhiro ran kony ma kalo dichiel.

17 Kobedo nike arango limo mich; to amito ni womedi win magowa i migowin kan mewin.

18 Atyeko limo chul jye, kir gi kalo; ani gi gimoro jye mayenyo, paka Epafurodito otyeko kelo ran mich mewin jye. Gikipiny me chalo mich ma ŋwe kur, rachow ma jolere aka sangala Were.

19 Aka Were paran bino miyo win gimoro jye ma wiyenyo, wok kwoŋ ŋaŋo pere gi dwoŋ pere i Kristo Yesu,

20 Dwoŋ wobedi ri Were Baba chil gi chil. Ameno.

21 Mothi ran ji pa Were jye ma jonitye i Kristo Yesu. Wutimere ma jo ni ka kodan jomotho win.

22 Ji pa Were jye ma ka, kodhi jochiel pa Kaisar, jomotho win.

23 Ŋono pa Ruoth Yesu Kristo wobedi kodi win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Colossians

Colossians 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, ma gi mito pa Were obedo jamoor pa Kristo Yesu, jokodi omin wan Timotheyo,

2 Ri ji maleŋ ma Kolosai, ma jobedo wutimin wan ma jogenere i Kristo: Were Bawan womiyi win ŋono gi syem.

3 Noknok wafuoyo Were, Baa Ruodhiwan Yesu Kristo, ka wakwayo ri win,

4 rupiri watyeko winjo yeyo mewin i Kristo Yesu, kodi mar mewin ri ji pa Were jye.

5 Yeyo kodi mar no owok i geno gima okan ri win i polo ma wityeko winjo kwoŋe i wach maradyeri, aka Wach Maber.

6 Wach Maber me otyeko bino ri win, aka nyay ka medere i piny jye, paka onyay i dyer win wok i ndelo ma wipen winj'iye kwoŋ ŋono pa Were to wiŋeyo adyeri mere jye.

7 Wifuonjere gime bongi Epafura, jatich kodi wan ma wamaro swa, aka obedo jatich ma genere ri Kristo kamawan.

8 Go bende owacho ri wan kwoŋ mar mewin mi Chuny omiyo win.

9 Ri ameno, fuodi wakikeŋ kwayo ri win, wok chuka wawinji kwoŋ win. Wakwayo Were wopoŋi win gi ryeko ma ŋeyo gima go yenyo, gi ryeko jye kodi niaŋ ma Chuny miyo.

10 Wakwayo ameno ŋey kwo mewin wobedi paka Ruoth mito, to witimo gima sangala go hongo jye. Kwo mewin bino nyak kiti tich mabeyo jye, aka wibino medere gi ŋeyo Were.

11 Weyi Were woloki win jomotegino gi men ma wok i dwoŋ pere moasere, ŋey winyali chiro gimoro jye gi diyo chuny kodi kisangala.

12 Aka fuoyi win Bawan, momiyo winyalo limoye gima Were okano ri ji pere i lero.

13 Kole go otyeko botho wan kwoŋ men ma mudho to kelo wan i Ker pa Wuode ma migos m'omaro,

14 ma walimo both i go, tichwako gimarecho mawan.

15 Kristo obedo chal pa Were ma kinenere. Go obedo Wuode ma kayo, aka loyo gimoro jye mochwey gi dwoŋ.

16 Kole luwo kwoŋ go Were ochweyo gimoro jye i polo kodi i piny gi gikipiny manenere kodi ma kinenere, kada kom madhum, kosa men, kosa jodhum, kosa ruodhe. Were ochweyo gimoro jye luwo kwoŋ go kendo ri go.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Go obedo ma fuodi gikipiny jye, aka chungo kwoŋ go gikipiny jye jonitye i kabedo pajo.

18 Go a jatel pa delkwoŋe, mobedo kitipa pa jomoyeyo jye, go a chakirok, okayo mopen chierino kwoŋ jomotho, ŋey go wolimi kabedo marapena i gikipiny jye.

19 Kole Were won ama omito ni go wobedi gi kwo pa Were gipi.

20 Amomiyo, kwoŋ Wuode, Were otyeko dwoko chwech jye bonge, ma nitye piny kodi i polo jye, munyo kelo syem gi remo pa Wuode mochwer wi musalaba.

21 Aka yado onwaŋo winitye bor gi Were, kareno wibedo jokwor pere i paro mewin kodi i gikipiny marecho moido witimo.

22 To pama, kwoŋ tho ma delkwoŋ Wuode, Were onyo odwoko win i tiyirok gine, ŋey go wokeli win ruwaŋe, ma wileŋ ma bu racho.

23 Ato wiripo medirok gi yeyo mewin, ma wiridhere aka wichwiny, ma wikiyengere i geno ma wilimo munyo wiwinjo Wach Maber. Me a wach ma wiwinjo aka otyek fuonjo dhano jye i piny, ma an Paulo, alokere jatich mere.

24 Pama onyo asangala gi chandirok paran ri win, aka chandirok paran i del konyan gi chowo gima fuodi odoŋ i chandirok pa Kristo ri delkwoŋe, mobedo kitipa pa jomoyeyo.

25 Olokan jatich ri kitipa no munyo Were omiyan tich ma kelo ri win Wach pere gi bee.

26 Me nyaliŋliŋ ma go onwaŋo fuodi opano ri dhano jye i hongo jye mokadho, to onyo pama owodho kamaler ri ji pere maleŋ.

27 Kole Were oyiko wodho nyaliŋliŋ pere ri Jopath, jowoŋeyi ŋaŋo madwoŋ man'iye, aka manago Kristo ma nitye i win, ma miyo wigeno limo dwoŋ pa Were.

28 Amomiyo wafuonjo ji jye kwoŋ Kristo, ka wanyutho jo royo ma gwokirok gi ryeko ma nger jye, ŋey wakel dhano jye ruwaŋ Were motyeko tegino i Kristo.

29 Amomiyo atiyo tektek munyo aoro men moasere ma Kristo poko, ma tiyo i an.

Colossians 2

1 Amito wiŋey paka atiyo matek ri win, kodi ri ji ma Laudisya, kodi ri ji jye ma fuodi jokonenan.

2 Atimo ameno ŋey miseni woponi i chuny jo aka ŋey jowobedi kanyachiel i mar to jolimo silwany ma niaŋ wach kichutho. Meno aka jobino ŋeyo nyaliŋliŋ pa Were, mobedo Kristo won gipi.

3 I go, okan'iye ryeko mathoth kodi niaŋ kwoŋ wach.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Awacho ri win ameno ŋey wikiri wiyey moro womiŋi win gi wach mothotho matwodo, kada chale pa ber.

5 Kole kada angoye i del, jye fuodi anitye gi win i chuny, aka asangala ka aneno miseni mewin kodi yeyo ma wiridho i Kristo

6 Paka wityeko jolo Kristo Yesu paka Ruoth, doŋi win i go i kwo mewin.

7 Weyi tyendi kwo mewin wopidhere to dongo i go, aka wimedi ridhirok i yeyo mewin paka ofuonji win, munyo hongo jye wifuoyo Were.

8 Amomiyo, neni win ni moro wokiri wokethi win i bwo pajo gi pyem kodi twodo masisiri, gi thenethene ma kula ma nyanono, gi wach kwoŋ chuny ma jodhumo i piny me, aka kiwoki bongi Kristo.

9 Kole kwo pa Were gipi nitye kwoŋ Kristo, i kwo ma nyadel;

10 aka wilimo kwo mopoŋ i riwirok gi go. Go a jadhum ma telo jodhum jye kodi men jye.

11 Kole bende withumere i riwirok gi Kristo, to thumirok me kobedo ma ji ama jotimo, to thumirok ma nyachuny, mobedo eye woko i men pa del ma gimarach, gi donjo i thumirok pa Kristo.

12 Kole munyo wilimo batisimo, meno kareno oyik win gi Kristo, aka bende wichierino gi go ru yeyo mewin i men pa Were ma tich, mochierino go kwoŋ jomotho.

13 Kada obedo ni chon oido witho i chuny win ru gimarecho mewin, odoko rupiri oido wibedo Jopath, ma jokithumere, to Were ochwako ri win gimarecho mewin jye, munyo omiyo wan kwo kanyachiel gi Kristo.

14 Were oreyo woko gimonwaŋo ondik kwoŋ wan marach, gi chik mere moido yenyo kwoŋ wan gikipiny kweth, to kwanyo woko kichutho munyo oguro gino kwoŋ musalaba.

15 Aka Kristo omayo woko jodhum gi ruodhe machuny men, to loko jo giranyera pa ji munyo tero jo paka jomomak i lweny.

16 Amomiyo, wikiri wiyeyi moro wokethi ri win chik kwoŋ gima wichamo, kosa wimadho, kosa gima mako kwoŋ kalima ma nyadin, kosa kalima ma dwe manyien, kosa ndelo ma Sabato.

17 Gikipiny no jye obedo nyaka tipo pa gikipiny moido lebino; to gimobedo maradyeri won nwaŋere i Kristo.

18 Wikiri wiyeyi moro womayi win kemba mewin munyo ŋoyo ni loyo win gi dwoŋ ru lek ma go nwaŋo, kareno nyutho bwonirok ma rendirok aka lamo jomalaika. Dhano ma pameno pakirok ama opoŋ kwoŋe, aka paro pere obedo ma nyadhano.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Go otyeko weyo chwirok kwoŋ Kristo, mobedo jatel mawan, ma kwoŋ go ama del pere gipi, ma fuche oriwo kanyachiel to makere, nwaŋi'ye men ma dongo paka Were mito ni wodongi.

20 K'inen onyo wityeko tho gi Kristo aka oketh win i syem munyo wieye woko kwoŋ chuny ma dhumo piny me, raŋo ma fuodi kwo mewin bedo paka apa ji ma piny me? Raŋo ma wikuro chik masisiri paka ni,

21 “Wikiri wimaki gime, wikiri wibili ginicha, wikiri wigeyi mecha?”

22 Kole gikipiny me jye bedo gimongoye kony tekin or jo. Jobedo nyaka chik ma dhano am'otimo aka ofuonjo.

23 Ato kiti chik no nenere pa giryeko i lamo jomalaika m'otyek chuko gine jo, kodi bwonirok ma rendirok, gi chando delkwoŋ gin; to iyadyeri jongoye kodi kony i dhumo awanya ma del.

Colossians 3

1 Amomiyo paka otyek chierino win i kwo gi Kristo, onyo kethi win chuny win kwoŋ gikipiny ma polo, kama Kristo ni iye aka obedo yu rachuch pa Were.

2 Kethi win paro mewin kwoŋ gikipiny mani malo, ma kiweno kwoŋ ma piny ka.

3 Ato wityeko tho, aka kwo mewin onyo opan g'apa Kristo i Were.

4 Aka ka kwo mewin, mobedo Kristo onenere kamaler, aka nyaka wibende wibino nenere gine kanyachiel i dwoŋ pere.

5 Amomiyo, wiripo neko woko awanya ma delkwoŋ win paka chot, kidakana, timo gi wichkwot, awanya marecho, gi woro (mobedo lamo chal makichar).

6 Kole ru gikipiny me keme pa Were bino podho kwoŋ joma jokiwinji go.

7 Onwaŋo yado wiwotho i kwo ma pameno, munyo awanya no ama oido dhumo kwo mewin.

8 To pama wiripo bolo woko kiti gikipiny ma chal meno: nge, keme, awacha nyingi, nyieko nyingi jo, yeti kodi luwo makoch.

9 Wikiri wiwondere i dyeri win, rupiri oido wityeko lunyo woko kwo machon gi kula mere,

10 aka onyo wiruko kwo manyien, ma Were, jachwech mere, hongo jye loko manyien i chal pere won, ŋey wokeli win i ŋeyo go maber odocho.

11 Gima wok'iye, ongoye Japath kosa Jayudaya, ŋatothumere kosa ŋata kothumere, ŋata kofuonjere, jonono mogo, joma ni chien, ŋechin, kosa ji mani syem; to Kristo a gima dwoŋ, aka nitye i ji jye!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Amomiyo paka wibedo ji pa Were moyer, maleŋ aka ma go omaro, onyo bedi win joma ramere ri wadi win, ma wini gi chuny maber, bwonirok, mwolo, kodi diyo chuny.

13 Diyi win chuny win gi wadi win, aka chwakere win ka moro kwoŋ win nitye gi kiŋunyaŋunya gi nyawote. Wiripo chwakere paka Ruoth bende otyeko chwako win.

14 [Aka ma loyo meno jye, kethi win mar, ma riwo gikipiny jye kanyachiel i riwirok mochowere.

15 Weyi syem pa Kristo, ma olwoŋ'iye win paka adeche ma del achiel wodhumi chuny win; Aka bedi win gi fuoyo Were.]

16 Weyi mikwenda pa Kristo gi ŋaŋo mere jye, wobedi i chuny win, munyo wifuonjo aka wimedo jowoti win men gi ryeko jye, kareno wiwero wer zabul, kodi wer machuny ka wifuoyo Were i chuny win.

17 Gimoro jye ma witimo kosa wiwacho, ripere witimi i nyingi Ruoth Yesu, munyo wifuoyo Were Baba kwoŋ go.

18 Mon, winji win chwogi win, paka ripere i Ruoth.

19 Chwo, mari win mon mewin, aka wikiri wiori liwugo ri jo.

20 Nyithindho, winji win jonywol mewin ndir jye, rupiri meno a gima sangala Ruoth.

21 Jonywol, wikiri wimiyi nyithindho mewin nge, rupiri chuny jo nyalo ŋedhere.

22 Ŋechin, winji win jodongo mewin i gimoro jye, aka witiyi, ki nyaka munyo joneno win, ma miyo jo kisangala, to tiyi win gi chuny win achiel, kareno wiworo Ruoth.

23 Gimoro jye ma witimo, timi win gi chuny win achiel, pa witiyo ri Ruoth, ma kiweno ri dhano.

24 Poyi win nike wibino limo kemba ma Ruoth okano ri win. Kole Kristo a Jadwoŋ ma witiyo ri go.

25 Aka jatimi recho jye ibino chulo go tim pere marecho no, rupiri Were tero dhano jye marom.

Colossians 4

1 Ruodhe, bedi win ma witire i kite ma wikuro gine ŋechin mewin. Poyi win nike wibende wini gi Ruoth mewin i polo.

2 Bedi win jokinen i kwayo, munyo winitye milengela ka wikwayo gi fuoyo Were.

3 Aka kwayi win bende ri wan ni Were woyawi ri wan royo ma fuonjo mikwenda pere, ŋey watiti nyaliŋliŋ pa Kristo. Kole meno amomiyo pama anitye i twech.

4 Ri ameno kwayi win nike anyali luwo munyo aketho gikipiny i lero paka ripere atimi.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Bedi win maryek i kite ma witero gine joma fuodi jokoyeyo, munyo wioro hongo ma wini gine maber.

6 Kilyesa mewin ripo ndir jye bedo maŋon ma ywayo chuny jo pa kado chumbi, aka wiripo ŋeyo kite ma dwoko dhano jye maber.

7 Omin wan Tichiko ma wamaro mobedo jatich ma genere, aka jatich nyawotan i tich pa Ruoth, bino miyo win wach jye ma mako kwoŋan.

8 Aoro go bongi win wonyali wacho ri win paka wanitye, gi dwoko chuny win.

9 Go lebino kodi Onesimo, omin wan ma genere ma wamaro, mobedo achiel kwoŋ win. Jobino wacho ri win gimoro jye ma timere ka.

10 Aristaruko, ma nitye i twech kodan, dhiro ri win moth kodi Marko bende, omin Barunaba. (Wityeko winjo wach kwoŋe; joli win go ka obino bongi win).

11 Yesu milwoŋo ni Yusto, bende dhiro ri win moth. Jadek me kende a Joyudaya ma joyeyo kwoŋ Kristo, ma jotiyo kodan ri Ker pa Were, aka jotyeko konyan swa.

12 Epafura, ma bende obedo achiel kwoŋ win, kendo jatich pa Kristo Yesu bende motho win. Ndir jye go kwayo ri win gi maro madwoŋ, munyo kwayo Were womiyi wichungi matek, ma witegino kareno wiridho paro ma timo gima Were yenyo.

13 Awon anyalo ridho ri win ni go tiyo ri win matek kodi ri ji ma Lawodisya kodi Hirapoli.

14 Luka, jamilerwa ma wamaro, kodi Dimas jodhiro ri win moth pa jo.

15 Dhiri win moth mawan ri wutimin wan ma Lawodisya kodi ri dhakodwoŋ Ninfa gi kweth pa jokristo ma chokere i ot pere.

16 Ka otyek kisoma ri win balwa me, neni win nike osoma balwa no i kitipa pa jokristo ma Laodisya bende. Aka wibende soma win balwa ma jo Lawodisya jobino dhiro ri win.

17 Aka wachi win ri Arukipo ni, “Neni ni ichowo tich m'omiyin i tich pa Ruoth.”

18 An, Paulo, andiko ri win moth me gi chingan won; aka wiy win wokiri wowili gi lijegere motweyan me! Weyi ŋono pa Were wobedi kodi win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Thessalonians

1 Thessalonians 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, Silvano kodi Timotheyo, Ri kitipa pa jomoyeyo ma
Thesalonika, ma jobedo apa Were Baba kodi Ruoth Yesu Kristo: Ɲono gi syem
wobedi ri win.

2 Noknok wafuoyo Were ri win, aka ndir jye watucho win i kwayo mawan.

3 Kole wapoyo i nyim Were mawan kodi Bawan paka wiketho yeyo mewin i tim,
paka mar mewin omiyo witiyo matek, gi paka geno mewin i Ruoth mawan Yesu
Kristo ochwiny.

4 Waŋeyo, wutimin wan, nike Were omaro win aka oyero win ni wibedi apere won.

5 Kole Wach Maber ma wakelo ri win, kobino nyaka i wach kende, to obino i men
kodi i Chuny Maleŋ, gi ridho kichutho kwoŋ adyeri mere. Wiŋeyo paka kwo mawan
obedo munyo oido wani gi win kenyo; aka obedo ri bero mewin won.

6 Wilokere joma luwo wan kodi Ruoth; aka kada wichandere tektek, wijolo mikwenda
gi kisangala ma wok bongi Chuny Maleŋ.

7 Ri ameno wityeko lokirok ranen ri jomoyeyo jye i Masedonia kodi i Akaya.

8 Kole mikwenda ma mako kwoŋ Ruoth mowok bongi win kotundo ri Masedonia
kodi Akaya kende, to wach kwoŋ yeyo mewin i Were olak iye jye. Amomiyo, ongoye
gima di wawachi kendo.

9 Kole jokoro jye jowacho paka wijolo wan munyo walyewo win, gi paka wiweyo
lamo chal makichar to wigik bongi Were, tiyo ri Were maradyeri odoko makwo,

10 gi kuro Wuode wobin wok i polo, mobedo Yesu, ma Were ochierino go kwoŋ
jomotho, aka ama botho wan kwoŋ keme pa Were ma lebino.

1 Thessalonians 2

1 Kole wiwegi wiŋeyo, wutimere, nike wendo mawan ri win kotho nono.

2 Wiŋeyo paka oido otyek timo wan marach gi yeto wan i Filipya ma fuodi wakibino
Thesalonika. Kada ameno Were mawan omiyo wan miseni ma tito ri win Wach
Maber ma wok bonge, kada pyem obedo madit.

3 Kole wach ma wakelo ma tiŋo win malo kochungo kwoŋ komo kosa atoŋa marach,
odoko bende wakitemo wondo moro.

4 Kuchiel, ndir jye waluwo paka Were yenyo watim, kwoŋ bedo go ofuoyo wan aka
oketho Wach Maber i chingi wan. Wakitemi kisangala ji, to wamito kisangala Were
ayino, ma temo atoŋa ma chuny wan.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

5 Kole wiŋeyo maber ni wakibino bongi win gi luwo ma dwoŋo win, kosa gi wach ma umo woro; aka Were obedo jakony mawan i gime!

6 Wakitemo rango pak bongi nyatoro, kada bongi win kosa bongi joman,

7 kada bedi ni nitye gima oido di wayenyo kwoŋ win g'arom paka jomoor pa Kristo. To wabedo moth munyo wanitye gi win, pa dhako ma kuro nyithindho pere maber swa.

8 Ru mar ma wamaro gine win amomiyo wabedo gi kisangala ma pokoye gi win, ki nyaka Wach Maber ma wok bongi Were kende, to kir kwo mawan won, rupiri onwaŋo wibedo ri wan ji mawelo swa!

9 Adyer jowoti wan, wipoyo paka watiyo aka wafamba! Watiyo wor g'odyechieŋ ŋey wakiri wabedi gimapek ri win munyo wafuonjo Wach Maber ma wok bongi Were.

10 Wibedo jokony mawan, paka Were bende, ni kite ma wanyutho win ma wiyeyo Kristo oido olony aka otire mongoye komo.

11 Wiŋeyo nike watero dhano jye kwoŋ win paka baa nyathi tero nyithindho pere.

12 Waruma win gi miyo win miseni, wadiyo chuny win, aka wakwayo win nike kwo mewin wobedi ma sangala Were, ma lwoŋo win donjo i Ker kodi i dwoŋ pere.

13 Aka ru wach me bende, ndelo jye waketho Were walwa. Munyo wakelo ri win mikwenda pa Were, wiwinjo aka wijolo, ki paka mikwenda pa dhano to mikwenda pa Were, mobedo ameno adyeri. Aka kole Were tiyo maber i dyer win jomoyeyo,

14 rupiri, jowotan, wibedo paka kitipin pa jomoyeyo i Kristo ma Yudeya jye, rupiri wibende wichandere i lweny mowok bongi ji mewin wegi, paka jo bende jochandere kwoŋ Joyudaya wadi jo,

15 ma joneko Ruoth Yesu kodi jotuchi wach pajo wegi, aka jolwenyo gi wan. Jokisangala Were be! Jolwenyo gi ji jye!

16 Jotemo kir juko wan fuonjo Jopath mikwenda ma d'okelo ri jo both. Me a gimarecho mopoŋ magike ma jotimo. Aka onyo pama keme pa Were ojok otundo ri jo.

17 To wan, jowotan, munyo olok wan pa nyithidho kiich, to ipoko wan gi win hongo machiek i del, to ki i chuny wan, wakeŋ win swa aka onwaŋo wayenyo gi maro mathoth neno win kendo!

18 Aka onwaŋo wayenyo dwoko bongi win. Iyadyeri an Paulo, atemo kir dwoko dikweth, to Sitan chiego ri wan royo.

19 Aka onyo geno mawan, kisangala mawan, kodi atoŋa mawan ma yumirok obedi aŋo ruwaŋ Ruodhiwan Yesu ka go odwoko?

20 Adyer wiŋati wikibedo pakirok mawan kodi kisangala mawani?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Thessalonians 3

1 Machowe, wakinyalo medo chiro, amomiyo waridho bedo kendiwan i Athen,

2 kareno waoro Timotheyo, omin wan ma tiyo kodi wan ri Were i fuonjo Wach Maber kwoŋ Kristo. Waoro go bothi win womiyi win miseni gi konyo yeyo mewin,

3 aka moro kwoŋ win wokiri wogiki chien ru lweny me. Wiwegi wiŋeyo nike kiti lweny no obedo gima waripo luw'iye.

4 Kole munyo fuodi wanitye gi win wawacho ri win ma ndir fuodi kotundo nike ibino lwenyo gi wan, aka paka wiŋeyo maber, meno a gima otimere won.

5 Meno amomiyo, munyo akinyalo chiro kendo, adhiro Timotheyo bino ŋeyo gima tho kwoŋ yeyo mewin. Oido alworo ni ipoyo jakeli karatem otyeko temo win, aka tich mawan onyo otho nono!

6 To Timotheyo otyeko wok bongi win odwoko bongi wan, aka okelo ri wan wach maber kwoŋ yeyo mewin gi mar mewin. Owacho ri wan paka ndir jye wipoyo wan, aka wiyenyo swa neno wan, paka bende wayenyo neno win.

7 Amomiyo, jowotan, i teko mawan jye kodi i chandirok, walimo miseni kwoŋ win ru winjo kwoŋ yeyo mewin.

8 Kole pama kere onyo wakwo ka wichungo matek i Ruoth.

9 Kosa onyo wanyalo fuoyo Were ri win nedi ru kisangala ma wani gine i waŋ Were mawan ru win.

10 Wor godyechieŋ wakwayo go gi chuny wan jye ni woyeyi waneni win aka wanyal poŋo gima yenyere i yeyo mewin.

11 Onyo weyi Were mawan kendo Bawan won, kodi Ruodhiwan Yesu, jowoyiki ri wan royo ma bino bongi win!

12 Weyi Ruoth womiyi marok, i dyer wiwegi kodi ri ji jye, womedere gi dongo to lokere madwoŋ paka bende wamaro win.

13 Ameno go wonyali medo win men i chuny win i leŋo, ŋey wibedi ma bu racho i waŋ Were mawan kendo Bawan, chieŋ ma Ruodhiwan Yesu odwok'iye gi ji maleŋ pere jye.

1 Thessalonians 4

1 Machowe, wutimera, paka wityeko fuonjere bongi wan kiti kwo ma wiripo bedo gine aka nyaka wisangala Were, onyo wakwayo win, kendo waruma win i nyingi Ruoth Yesu, medere ameda win gi timo ameno.

2 Kole wiŋeyo or ma wamiyo win, gi men pa Ruoth Yesu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Me a gima Were mito ri win: ni wibedi maleŋ aka wingoye kichutho i kwo ma kidakana.

4 Kis jachwo jye kwoŋ win ripo ŋeyo royo ma nwaŋo chiege i leŋo gi dwoŋ,

5 ma kiweno g'awanya ma timo gi wichkwot pa jokafiri ma jokuya Were.

6 Aka i wach me, wongoye nyatoro ma wotimi ri nyawote racho, kosa ma woor kwo pere kichar. Kole watyeko wacho ri win gime chon, munyo wanyutho win gima wikure kwoŋe, nike Were bino chando joma timo recho ma kite no.

7 Were kolwoŋo wan bedo i kwo ma kidakana, to ma leŋo.

8 Amomiyo, ŋata kwero fuonji me kikwer wach pa dhano, to kwero Were won, ma miyo win Chuny Maleŋ pere.

9 Kiyenyere ndiko ri win kwoŋ marok ma wiripo bedo gine ri jowot win ma bende joyeyo. Kole wiwegi Were otyeko fuonjo win paka wiripo marok.

10 Aka adyeri wimaro jomoyeyo ma Masedonia gipi. To wakwayo win, wutimin wan, ni medi win ameda timo ameno.

11 Bedi win gi maro ma bedo ma wikudere, kareno wiparo kwoŋ tich mewin kende, aka witiyi ri gima nyalo kuro kwo mewin, paka watyeko wacho ri win wok chon.

12 Meno aka wibino bedo gi kwo motire i waŋ joma fuodi ni woko, ŋey wikiri wibedi ma wichando gimoro.

13 Wutimera, amito wiŋeyi odocho kwoŋ jomotho, aka nyaka wikokumi pa joma jongoye gi geno.

14 Ato paka wayeyo ni Yesu otho aka ochierino kendo, meno wayeyo ni Were bende bino dwoko joma jotyeko nindo i Yesu kanyachiel gine.

15 Kole wanyutho win gime wok i wach pa Were, nike wan ma fuodi wakwo, aka wadoŋ chuka hongo ma dwoko pa Yesu, wakoteli chierino ri joma onyo jonindo.

16 Derino ma wodho or bino bedo, to dwondi malaika madwoŋ winjere, kodi dwondi gwara pa Were, aka Ruoth won bino loro piny wok i polo! Jomotho munyo joyeyo Kristo jobino telo chierino;

17 aka ŋey ibino choko wan ma wakwo i hongo no, kanyachiel gi jo i pondeponde kidho romo gi Ruoth i hongo malo. Ameno wabino bedo gi Ruoth ndir jye.

18 Amomiyo, kweyi win chuny jowoti win gi wach me.

1 Thessalonians 5

1 Kiyenyere ndiko ri win, wutimera, kwoŋ hongo kodi kare ma gikipiny me letimer'iye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Kole wiwegi wiŋeyo maber nike Ndelo pa Ruoth bino bino paka jakwo ma bino wor.

3 Munyo ji jowacho ni, “Syem nitye aka gimoro jye oliŋ,” gikenyo arwat to reyirok tundo ri jo. Bino chale gi litho ma dhako winjo munyo chiegin nywol, aka jokobudhere be!

4 To win, wutimera, wikinitye i mudho, ma Ndelo no nyalo choro win pa jakwo.

5 Wijojye winyithindho pa lero, odoko winyithidho pa odyechieŋ; wakibedo ji pa wor kosa mudho.

6 Amomiyo, wakiripi bedo ma wanindo, paka joman; waripo bedo waŋ wan odoko milengela,

7 rupiri joma nindo jonindo wor, aka jomamer jomer wor.

8 To wabedo ji p'odyechieŋ, aka waripo bedo milengela. Weyi waruki i kor wan yeyo kodi mar paka gilweny, gi geno kwoŋ both paka junga ma lweny.

9 Were koyeyo ni keme pere wogeyi wan, to ni walimi both kwoŋ Ruodhiwan Yesu Kristo,

10 motho ri wan ŋey kada wakwo kosa watho, jye fuodi wabino kwo gine.

11 Ru wach me, kweyi win chuny jowot win, aka konyere win paka eno witimo.

12 Wakwayo win, wutimera, ni wimiy joma jotiyo i dyeri win dwoŋ, joma Ruoth oyero ma telo win gi fuonjo win.

13 Teri win jo gi dwoŋ moasere kodi mar, ru tich ma jotimo ri win. Bedi win i syem gi jowoti win.

14 Jowoti wan ma wamaro, waruma win ni, wachi win ri joma bedo abeda m'ongoye tich jowogwokere; miyi win jomalworlwor miseni; konyi win jomanyap; aka diyi win chuny win gi jono jye.

15 Neni win ni nyatoro wokiri wochuli recho gi recho, to hongo jye atoŋa mewin wobedi ma timo bero ri jowoti win kodi ri ji man jye.

16 Bedi win gi kisangala ndelo jye,

17 kwayi win hongo jye ma wikikeŋ,

18 fuoyi win Were i gimoro jye ma timere; kole meno a mito pa Were ri win i Kristo Yesu.

19 Wikiri wigeŋi Chuny Maleŋ tich.

20 Wikiri wichay mikwenda ma Were ama oluwo luwo i dhok jotuchi wach pere,

21 to kaŋasa win gimoro jye wiŋey adyeri mere; chwire win kwoŋ gimaber,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

22 aka weyi win timo kiti recho jye.

23 Weyi Were ma japoki syem wolonyi win kichutho; kendo wokuri chuny win, paro mewin, gi delkwoŋ win, ma bu racho moro jye, i ndir ma bino pa Ruodhiwan Yesu Kristo.

24 Ŋata lwoŋo win ogenere, aka go bino timo ameno.

25 Jowoti wan ma wamaro, kwayi win ri wan bende.

26 Mothi win jomoyeyo jowot wan jye akor i leŋo.

27 Aoro win gi men pa Ruoth, kisoma balwa me ri jomoyeyo jye.

28 Ŋono pa Ruodhiwan Yesu Kristo wobedi gi wijojye. Ameno.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Thessalonians

2 Thessalonians 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, Sila kodi Timotheyo, Ri kitipa pa jomoyeyo ma Thesalonika ma jobedo apa Were Bawan kodi Ruoth Yesu Kristo:

2 Weyi Were Bawan kodi Ruoth Yesu Kristo jowomiyi win ŋono gi syem.

3 Waripo fuoyo Were ri win hongo jye, wutimin wan! Obedo ri wan gimotire timo ameno, rupiri yeyo mewin medo dongo swa aka mar ma kis dhano kwoŋ win nitye gine ri nyawote onyo medere.

4 Amomiyo, wawegi wayumere gi win i dyeri kitipa pa jomoyeyo Were. Wayumere gi kite ma wimedere gine chiro teko gi bedo kodi yeyo, i lweny jye kodi i chandirok ma win'iye.

5 Me a gima nyutho ni thumo banja pa Were otire, aka gima wok'iye, ibino kwano win paka joma ripo gi Ker pa Were, ma wichandere ri go.

6 Kole bedo gima otire ka Were okelo chandirok ri joma miyo wichandere,

7 aka bino kelo ywomirok ri win ma pama wichandere, kodi ri wan bende. Gino letimere ameno munyo Ruoth Yesu onenere wok i polo gi jomalaika pere ma jomen,

8 gi mach malyel, ma miyo joma kuya Were kodi joma kiwinji Wach Maber mapa Ruoth Yesu girachula.

9 Jobino limo girachula ma reyirok woko chil gi chil munyo okwany jo woko ruwaŋ Ruoth kodi men pere ma didwoŋ,

10 munyo go bino Ndelo no limo dwoŋ wok bongi ji pere maleŋ jye, kodi nwaŋo wor bongi jomoyeyo jye. Wibende wibino bedo i dyeri jo, rupiri wityeko yeyo mikwenda ma wakelo ri win.

11 Me amomiyo wakwayo ri win noknok, ni Were mawan wokonyi win winyali ripo gi kwo molwoŋ'iye win. Aka gi men pere, woyeŋi chuny win i atoŋa maber ma wini gine, kodi tich ma witimo wok kwoŋ yeyo.

12 Meno aka nyingi Ruodhiwan Yesu bino limo dwoŋ bothi win, aka win bende bonge, gi ŋono pa Were mawan kodi Ruoth Yesu Kristo.

2 Thessalonians 2

1 Gima mako kwoŋ dwoko pa Ruodhiwan Yesu Kristo kodi choko wan kanyachiel bonge, wakwayo win jomoyeyo, ni

2 wikiri wikwaki bedo gi kiganagana i paro mewin, kosa limo bwok ru wach pa jomaŋoyo ni Ndelo pa Ruoth otyeko tundo. Ato moro nyalo bino pa jatuchi wach, kosa jafuonji, kosa ma wacho ni wandiko gino i balwa.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Wikiri wiyeyi nyatoro womiŋi win i royo moro jye, rupiri Ndelo no kotundi nyuka pyem kodi yeyo machowe obedi, to Jal ma kilwor chik m'oyik ri go kidho i mach makitho kutho nenere.

4 Go bino pyemo gi gimoro jye ma ji jolamo kosa jotero paka were, to won tiŋere malo to jengere i Ot pa Were munyo ŋoyo ni go a Were!

5 Wikipoyi ni atucho ri win gime jye munyo fuodi oido anitye gi win?

6 Aka wiŋeyo gima fuodi geŋo bino pa jalo, ŋey wonenere ka hongo pere motire otundo.

7 Kole men ma nyaliŋliŋ ma miyo ji kwero lworo chik otyeko chako tich; to ŋata geŋo gino bino timo ameno nyuka okwany woko go i royo.

8 Gikenyo nyaka Jal ma kilwor chik bino nenere, ma Ruoth Yesu bino neko woko gi luya ma dhoke, to reyo go woko gi menyirok ma dwoŋ pere munyo dwoko.

9 Jal ma kilwor chik no lebino gi men pa Sitan to timo ranyuth kodi gidhyer matwodo,

10 kodi gimarecho madit ma wondo joma jobino reyere woko, rupiri jokwero maro adyeri ma d'omiyo jo both.

11 Ru wach me Were ledhiro ri jo twodo madwoŋ ŋey jowoyeyi gima kotire,

12 aka wothum banja loyo ji ma jokoyeyo adyeri ma josangala kodi gimarach ayin.

13 Waripo fuoyo Were ri win hongo jye, jowot wan ma Ruoth omaro, rupiri Were oyero win wok i chakirok ni wilimi both gi men pa Chuny Maleŋ ma lonyo win, ru yeyo adyeri mewin.

14 Were olwoŋo win i yeyo me munyo oro Wach Maber ma wafuonjo win, ni wilim adech ma opok ri win kwoŋ dwoŋ pa Ruodhiwan Yesu Kristo.

15 Amomiyo, jowotan, chungi win matek aka chwire win kwoŋ adyeri ma wafuonjo win adhok kodi i balwa mawan.

16 Weyi Ruodhiwan Yesu Kristo won gipi, kodi Were Bawan, momaro wan aka i ŋono pere omiyo wan miseni makirum kodi geno maber,

17 wopoŋi chuny win miseni to miyo win men ma timo gi wacho gimoro jye maber.

2 Thessalonians 3

1 Machowe, jowotan, kwayi win ri wan, ni mikwenda pa Ruoth womedere nyay mayot to limo dwoŋ, paka obedo i dyeri win.

2 Kwayi win bende ni Were wobothi wan kwoŋ jomarecho, rupiri kobedo ni dhano jye ni gi yeyo.

3 To Were genere, aka go bino miyo win men to kuro win maber kwoŋ Ɗatarach.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 Wani gi geno kwoŋ win i Ruoth ni witimo gima waoro win, aka wibino medere gi timo ameno.

5 Weyi Ruoth womiyi wibedi gi mar pa Were i chuny win kodi chiro teko paka Kristo ochiro.

6 I nyingi Ruoth Yesu Kristo waoro win, jowotan mamaro; eye win kwoŋ jomoyeyo jye ma jotimo nyapo, ma jokimaki fuonji ma wamiyo win.

7 Kole wiwegi wiŋeyo maber ni wiripo luwo kwo ma wanyutho win. Wakibedo manyap munyo wanitye gi win,

8 aka wakichamo chiemo pa nyatoro ma wakichulo. Kuchiel, watiyo aka waol wor g'odyechieŋ ŋey wakiri wakeli peko ri nyatoro kwoŋ win.

9 Watimo ama ki rupiri wakiripi yenyo kwoŋ win kony; to watimo ameno ma miyo win ranen aluwa.

10 Ato munyo wanitye gi win wamiyo win chik ni, "Ɗata kimiti tich wokiri wochiemi."

11 Wawacho ama rupiri wawinjo nike nitye jomogo i dyeri win ma jonyapnyap, ma jokitim gimoro jye kwanyo woko riyirok i tich pa wadi gin ayino.

12 I nyingi Ruoth Yesu Kristo waoro, odoko wakwayo ji ma pameno jowoyiki kiti gin, aka jowochaki tich, ŋey jowolimi gima konyo kwo pajo wegi.

13 Aka ri win, jowot wan, wikiri wioli gi timo gimotire.

14 Ka nyatoro ni kenyo ma kowinji mikwenda ma wadhiro ri win i balwa me, kaŋasa win go maber, aka wikiri witiyere gine, ŋeyi wiye wokwoti.

15 To wikiri witeri go paka jakwor, kuchiel fuonji win go paka omin win.

16 Weyi Ruoth won, ma poko syem, womiyi win syem hongo jye kodi i royo jye. Ruoth wobedi kodi dhano jye kwoŋ win.

17 An Paulo, andiko moth me gi chingan won, aka meno a ranyuth ma aketho i balwin paran jye. Me apaka andiko.

18 Weyi ŋono pa Ruodhiwan Yesu Kristo wobedi gi wijojye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Timothy

1 Timothy 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, jamoor pa Kristo Yesu ru or pa Were ma Jaboth mawan kodi Kristo Yesu mobedo geno mawan,

2 Ri Timotheyo, wuodan adyeri i yeyo: Weyi Were Bawan kodi Kristo Yesu Ruodhiwan womiyi win ŋono, wor gi syem.

3 Ayenyo ni ibedi Efeso paka aorin munyo oido anitye i woth paran achomo yu Masedonia. Juki joma kelo kenyo fuonji matwodo jowoweyi.

4 Wachi ri jo jowoweyi kigana ma kiniaŋere kodi bol moruwo ma nyingi kwarere jo, rupiri gino kelo pyem kendekende; jokikonyi chan pa Were, ma ŋeyere i yeyo.

5 Atoŋa ma or me obedo mar, aka wok i chuny molony, kodi i paro motire, kodi i yeyo maradyeri.

6 Jomogo joloko ŋey gin ri gikipiny me to jorwenyo royo pajo i pyem mamiŋo.

7 Joroda bedo jofuonji ma chik pa Were, to jokuya kir dwoŋ wach pajo wegi, kosa gikipiny ma joluwo kwoŋe gi miseni.

8 Waŋeyo ni Chik ber ka oor i royo motire.

9 Aka waŋeyo, nike chik kotim ri ji mabeyo, to ri joma turo chik kodi jowichtek, ri joma kilwor Were kodi jomarecho, ri joma kileŋ kodi joma kidewi kwoŋ Were; ri joma neko bachere pajo kodi megi jo, ri joma neko jowoti gin,

10 ri jomodakana, ri jomokom i timo gi wichkwot, ri joma tana ji, kodi jotwodo, gi joma wodho kony matwodo, kosa joma timo gimoro jye mopokere kodi fuonji motire

11 ma chungo kwoŋ Wach Maber ma di dwoŋ, ma Were moripo g'apaka oketho i chingan.

12 Afuoyo Kristo Yesu Ruodhiwan, momiyan men ma tich me, rupiri go oteran paka ŋata genere to kethan tiyo ri go,

13 kada chon oido aluwo kichar kwoŋe, kareno oido alwenyo gi ji pere munyo aluwo kichar kwoŋe. To Were otimo kodan wor, rupiri oido angoye gi yeyo aka oido akuya kir gima atimo.

14 Ruoth okonjo ran ŋono pere moasere to miyan yeyo gi mar ma nitye i Kristo Yesu.

15 Me obedo wach maradyeri, ma mitere ajola gi yeyo: ni Kristo Yesu obino i piny botho jomarecho. Aka aŋata aloyo i racho;

16 to ru wach me Were onyuthan wor, ŋey Kristo Yesu wonyuthi diyo ich pere i tiyo kwoŋan, ŋatarach maloyo jomarecho jye, paka ranen ri joma rumachien di joyeyo go to jolimo kwo makirum.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Ri Kere ma chil gi chil, ma kitho aka kinenere, mobedo Were kende, wor gi dwoŋ wobedi chil gi chil. Ameno.

18 Timotheyo, nyathi paran, amiyin or me ma ripo gi wach motuchi kwoŋin chon. Weyi wach no wobedi gilweny perin munyo ilwenyo lweny maber,

19 aka i chwire kwoŋ yeyo perin kareno paro ma chunyin otire. Jomegi jokowinjo paro ma chuny jo, to jonyieko woko yeyo pajo.

20 I dyeri jo nitye Himenayo kodi Alekizanda, m'atyeko bolo jo i men pa Sitan, ŋey wofuonji jo weyo luwo marach kwoŋ Were.

1 Timothy 2

1 Amomiyo marapena, aoro win ywakirok ri Were, kwayo, poyo joman i kwayo, gi fuoyo Were ri ji jye;

2 kwayo ri kerin kodi joman jye ma jonitye i adhum, ŋey wabedi i kwo mokwe ma syem, munyo walworo Were aka wabedo gi kite ma ripere.

3 Gime ber aka sangala Were Jaboth mawan,

4 ma mito ni ji jye jowobothi to jolimo ŋeyo adyeri.

5 Kole Were nitye achiel, aka nitye ŋatachiel ma riwo Were gi ji, jal milwoŋo ni Kristo Yesu,

6 momiyere ma botho ji jye. Meno obedo giranena, i hongo motire, ni Were mito ji jye jowobothi.

7 Me amomiyo odiman bedo jamoor kendo jatiti wach ri Jopath, fuonjo mikwenda ma mako kwoŋ yeyo kodi adyeri. (Akitwodi, to awacho giradyeri!)

8 Amomiyo ayenyo ni kamoro jye ji jowokwayi, ma jomiyere ri Were aka jotiŋo chingi gin malo i kwayo, mongoye nge kosa kiŋunyaŋunya.

9 Kendo amito ni mon joworuki nengin mabeyo ma ripo, gi gwokirok; ma jokochowo paro pajo i kedo wich ma yodirok, kosa jaŋo kwoŋ gin thiwino ma zawabu kosa atege mawelo kosa ruk mawelo ma malo,

10 to jowobedi gi tim mabeyo paka ripere gi mon ma jowacho ni jolworo Were.

11 Mon joripo winjo fuonji munyo jokudere gi mwolo.

12 Akiyey mon fuonjo kosa bedo gi men kwoŋ chwo; joripo liŋ.

13 Kole otel chweyo Adam, aka nyaka ochwey Eva,

14 aka Adam k'amowondi; dhako ama owondi to turo chik pa Were.

15 To kada ameno, dhako bino limo both i nywolo nyithindho, ka go ochwire i yeyo kodi mar gi leŋo, kodi kurok maber.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Timothy 3

1 Me wach motire: ka nyatoro wanya bedo jatel ma kitipa pa jomoyeyo, go wanya tich maber swa.

2 Jatel ripo bedo dhano mongoye gi komo; go ripo bedo jadhako achiel, moŋeyo kuro nge, ma niaŋ maber, ma timo gidwoŋ, moŋeyo jolo ji pecho pere; go ripo bedo ni nyalo fuonjo maber,

3 ma ki jamero kosa jagero, to wobedi ŋatamwol ma ki jadhaw; aka wokiri womari pesa.

4 Go ripo bedo ŋata nyalo tich ma pecho pere maber, to fuonjo nyithindho pere mwolo gi miyo ji dwoŋ.

5 Ato ka dhano kinyali tich ma pecho pere won, onyali nedi kuro kitipa pa jomoyeyo pa Were?

6 Go wokiri wobedi dhano ma nyaka owire manyien i yeyo; ameno go nyalo kwoto gi pakirok to ithumo ri go banja, paka othum ri Jwogi.

7 Go ripo bedo dhano ma ji ma woko jomiyo dwoŋ, aka nyaka kochay go to podho i bwo pa Jwogi.

8 Jokony ma kitipa pa jomoyeyo bende joripo bedo joma kiti jo otire, ma ki jotwodo; jokiri jowobedi jomero kosa jomawor i lim;

9 joripo chwire kwoŋ nyaliŋliŋ ma yeyo kodi paro motire.

10 Iripo temo jo kutho, aka ka jotire, nyaka jonyalo tich paka jokony.

11 Mon pajo bende joripo bedo ji ma kiti gin otire, ma jokiwerawera gi luwo kichar; joripo bedo jomoŋeyo kuro nge kendo joma genere i gimoro jye.

12 Jakony ma kitipa pa jomoyeyo ripo bedo jadhako achiel kende, aka jo kodi chiege joripo kuro nyithindho kodi pecho pajo maber.

13 Kole joma timo tich maber jolimo kachungo maber aka jonyalo luwo gi miseni kwoŋ yeyo ma nitye i Kristo Yesu.

14 Paka andiko balwa me rin, ageno bino nenin mayot,

15 to ka agalo, balwa me bino miyin iŋeyi kite ma waripo bedo gine i pecho pa Were, mobedo kitipa pa jomoyeyo pa Were makwo, siro kendo chakirok p'adyeri.

16 Mongoye kiganagana, nyaliŋliŋ mani yeyo mawan dwoŋ: Go onenere i chal pa dhano, Chuny Maleŋ onyutho paka go otire, aka jomalaika joneno go. Ofuonji kwoŋ go i piny jye, oyey go i piny gipi, aka oter go i polo.

1 Timothy 4

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Chuny wacho kamaler ni ji megi jobino weyo yeyo i ndir ma bino; jobino winjo chuny ma jotwodo to joluwo fuonji pa jwogi.

2 Fuonji no wok i twodo pa ji ma jorendere, ma paro ma chuny jo otho aka orere woko pa gima nyweny malyeth owaŋo.

3 Joma pameno jofuonjo ni nywom rach, aka jochiero ji chamo chiemo mogo. To Were ochweyo chiemo me achama, ma jomoyeyo aka joŋeyo adyeri jooro munyo jofuoyo Were.

4 Gimoro jye ma Were ochweyo ber; ongoye gima wochayi, to wojoli jye gi kwayo munyo ifuoyo Were.

5 Ato wach pa Were kodi kwayo miyo Were ketho silwany i gino.

6 K'ifuonjo jomoyeyo wach me, ibino bedo jatich maber mapa Kristo Yesu, modongo gi wach ma yeyo kodi fuonji ma go otyeko mako.

7 To weyi woko kigana ma Were ongoye iye, ma kiripere awacha. Bedi munyo ifuonjere kwo ma sangala Were.

8 Kada fuonjo del wobedi mochwiny nitye gi kony moro, to bedo gi kwo ma sangala Were ama nitye gi kony i royo jye, rupiri nitye iye chikirok ma kwo ma pama kodi ma bino.

9 Me wach motire ma ripo ajola kichutho.

10 Meno amomiyo watekere aka watiyo gi tekirok, rupiri waketho geno mawan i Were makwo mobedo Jaboth pa ji jye, to tektek mere apa jomoyeyo.

11 Wuodhi or aka fuonji gikipiny me.

12 Ikiri iyeyi moro wochayin ru thino perin, to bedi ranen ri jomoyeyo, i luwo, i kula, i mar, i yeyo kodi i lonyo ma chuny jo.

13 Ori hongo perin i kisoma ri ji Ndiiko Maleŋ, kodi fuonji nyuka anobin.

14 Ikiri ijala mich machuny ma ini gine, momiyin munyo jotuchi wach Were joluwo kwoŋe i ndir ma jodongo pa jomoyeyo joketh'iye chingi gin kwoŋin.

15 Kethi tich no jye i tim munyo imiyere ri jo, ŋey ji jye jowoneni paka tich perin kadho malo.

16 In won kaŋasa kwo perin, aka kaŋasa fuonji perin bende. Medere gi timo tich no, rupiri ka itimo ameno ibino bothere kir gi joma jowinjin bende.

1 Timothy 5

1 Ikiri iay kwoŋ ŋata otegino gi gero, to nyuthi go wor paka d'itimo ri benin. Teri yach ma nyaka ay paka wutimerin,

2 mondongo paka megin, aka mon ma fuodi nyir paka nyimerin, gi leŋo jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Pari kwoŋ mon ma chwogi jo otho ma jonitye i chandirok.

4 Ka chi tho moro nitye gi nyithindho kodi nyikwaye, joripo kutho fuonjirok timo tich ma mako kwoŋ yeyo i pechin pajo, jowonyali konyo jonywol pajo, rupiri meno a gima sangala Were.

5 Dhako mobedo chi tho ma chandere, mongoye kodi jakur, wobedi dhako moketho geno pere i Were, aka ywakere ri Were noknok, ka kwayo go kony wor g'odyechieŋ.

6 To chi tho ma kethere yenyo girawanya meno otyeko tho, kada nende go kwo i del.

7 Miyi jo or me aka nyaka wongoye ŋata wopusa jo.

8 To ka nyatoro kipar kwoŋ wade pere, tektek mere joot pere won, meno otyeko kwedere kwoŋ yeyo aka rach loyo ŋata fuodi koyeyo.

9 Ikiri indiki nyingi chi tho moro ni wokwan go i kweth pa mon ma chwogi jo otho ka go fuodi kikal oro pyero auchiel. Kendo chi tho ma indiko ripo bedo ni oido konywomere ma kalo ka dichiel.

10 Kendo go ripo bedo ni oŋeyere ri tich mabeyo: dhako mokuro nyithindho pere maber, ojolo ji maber i ot pere, okonyo ji pa Were, okonyo joma ni teko, aka omiyere ri tich jye mabeyo.

11 To ikiri irwaki mon ma fuodi nyir i kweth pa mon ma chwogi jo otho; kole ka awanya pajo miy jo yenyo nywomirok, to jowiro ŋey gin ri Kristo,

12 gikenyo to joturo chikirok pajo marapena gine.

13 Medo kwoŋ meno, jonyalo fuonjere nyapo gi kula ma woth i dho udi pa ji; aka maloyo kenyo, jonyalo fuonjere kiwerawera gi luwirok kichar, gi bedo ma yilyil, gi luwo kwoŋ gima di kiripi jowoluwi kwoŋe.

14 Amomiyo, ayenyo ni mon ma chwogi jo otho kareno jo fuodi nyir jowonywomere, jowolimi nyithindho, aka jowokuri pechin pajo, ŋey jokiri jowomiyi jokwor mawan hongo ma luwo marach kwoŋ wan.

15 Kole mon megi ma chwogi jo otho jotyeko wirok aka onyo joluwo Sitan.

16 To ka dhako moro moyeyo nitye gi wade ma jobedo mon ma chwogi jo otho, weyi won wokonyi jo; wokiri wokeli peko ri kitipa pa jomoyeyo, aka ŋey kitipa wonyali konyo mon ma chwogi jo otho ma jochandere.

17 Jodongo ma jotiyo maber paka jotel, ripere miyo jo kemba ma romo, tektek mere joma asa timo tich ma tito wach gi fuonji.

18 Kole ndiiko wacho ni, “Ikiri ichuli dhok mirikwa gi thach ka ywayo kwer furo,” odoko ni “Jatich jye ripo gi kemba pere.”

19 Ikiri iyey wach mokel kwoŋ jadwoŋ moro kwanyo woko ka ji aryo kosa adek joridho wach no.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 Bwoki joma chwire i timo gimarach i dyer ji kamaler, ŋey joman lworo womaki jo.

21 I waŋ Were kodi Yesu Kristo, kodi jomalaika maleŋ, aorin ni winji fuonji me mongoye yero, aka ikiri itimi ri ji gimoro jye kareno idok yu thenge achiel.

22 Ikiri ikwakere ketho chingin i wiy nyatoro ri tich pa Were. Odoko ikiri iriwere gi moro i tim pere marecho; bedi m'ilony.

23 Onyo, ikiri imadhi pi kende, to bili ye vini manok ma konyo iyin gi toyo chiemo paka imaro two.

24 Gimarecho pa jomegi yot neno, aka bino miyo i thumo ri jo banja; to gimarecho pa joman nenere rumachien.

25 Meno bende apaka, tich mabeyo nenere kamaler; kendo kada jokothangere kamaler jokinyal panirok.

1 Timothy 6

1 Ɲechin jye joripo tero ruodhe pajo paka joma ripere amiya dwoŋ, aka nyaka moro koluw marach kwoŋ nyingi Were kodi fuonji mawan.

2 Ɲechin ma ruodhe pajo joyeyo Kristo jokiripi chayo jo, rupiri jobedo jomoyeyo jowot jo. Kuchiel joripo tiyo ri jo maber loyo, rupiri joma limo kony kwoŋ tich pajo jobedo jomoyeyo momar. Iripo fuonjo gi tito gikipiny me.

3 Ɲata fuonjo fuonji mopokere aka kiyeyere gi wach motire mapa Ruodhiwan Yesu Kristo kodi fuonji kwoŋ lworo Were,

4 meno opoŋ gi pakirok kende, aka ongoye gim'oŋeyo. Go nitye g'awanya ma kiber ma pyem gi dhaw kwoŋ wach, aka me kelo nyieko, tyakirok, nyieko nyingi jo, kodi ŋicho kichar,

5 gi laro gikipiny i dyer ji ma paro pajo kitiy aka jongoye kodi adyeri. Joparo ni tich pa Were obedo royo ma limo ŋaŋo.

6 Kole nitye kemba madwoŋ ri dhano i lworo Were kodi i tero gima go ni gine paka romo go,

7 rupiri ongoye gima wakelo i piny, aka ongoye gima wabino kwanyo wok i piny ka.

8 Amomiyo, ka wanitye gi chiemo kodi ruk, meno won ripo romo wan.

9 To joma jomito ŋaŋo jopodho i karatem to jomoko i bwo pa awanya. Aka jodonjo i awanya mamiŋo ma kelo litho, ma tero ji i nyiekirok kodi i reyirok woko.

10 Kole maro pesa ama wok'iye recho ma nger jye. Jomegi jobedo g'awanya mathoth ri pesa amomiyo jopodho woko i yeyo aka jokelo gut madwoŋ i chuny gin.

11 To in, dhano pa Were, eye kwoŋ gikipiny no jye. Lwenyi ri tiro, lworo Were, yeyo, mar, chiro teko, kodi mwolo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Temi paka inyalo lwenyo lweny maber mayeyo, aka inolimi kwo makirum; kole me a kwo ma Were olwoŋin iye munyo itucho maber yeyo perin i waŋ jomoneno mathoth.

13 I waŋ Were ma miyo gimoro jye kwo, kodi Kristo Yesu m'otucho maber yeyo no i waŋ Ponsyo Pilato, aorin

14 winjo gi kuro m'olony or pa Were ma bu racho, nyuka Ndelo ma Ruoth Yesu Kristo omenyer'iye.

15 Menyirok pere no Were won bino kelo i ndir pere, Were ma Jasilwany odoko won a Jadhum kende, Kere pa kerin, kendo Ruoth pa ruodhe.

16 Go kende ama kitho; go bedo i lero ma moro kinyal chore chiegin gine. Ongoye ŋata fuodi oneno go, odoko ongoye ŋata nyalo neno go. Ri go dwoŋ wobedi kodi men ma chil gi chil. Ameno.

17 Ori jomoŋaŋ i kwo ma piny me ni kiri jowokwoti, kosa ketho geno pajo kwoŋ gikipiny ma kigenere paka ŋaŋo, to kwoŋ Were ayino, ma poko wan gimoro jye ma kisangala mawan.

18 Ori jo timo gimabeyo, jowoŋaŋi i tich mabeyo, jowobedi jomiyo munyo jopoko gikipiny gi joman.

19 Ameno aka jobino choko ŋaŋo ma bino konyo jo i hongo ma bino, ŋey jowonyali limo kwo maradyeri.

20 Timotheyo, kuri maber gima okethi i chingin kuro. Eye i luwo ma kimakere gi Were kodi pyem kwoŋ “Ɲeyo wach,” mogo mamiŋo paka jomogo jolwoŋo ameno ma twodo,

21 rupiri jomegi joŋoyo ni jo ni gine, to gimowok'iye jorwenyo woko gi royo mayeyo. Ɲono wobedi kodi win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Timothy

2 Timothy 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, jamoor pa Kristo Yesu i mito pa Were, moor tito kwo mochik ma wani gine i Kristo Yesu,

2 Ri Timotheyo wuodan mamaro: Weyi Were Bawan kodi Kristo Yesu Ruodhiwan womiyin ŋono, gi wor, kodi syem.

3 Afuoyo Were ma atiyo ri go gi paro ma chunyan molony, paka kwarere paran jotimo. Apoyin noknok i kwayo paran, wor g'odyechieŋ.

4 Ka apoyo pigi waŋin, amito nenin swa, ŋey kisangala wopoŋi i chunyan.

5 Apoyo yeyo perin mochwiny, kiti yeyo ma adhenin Loyi kodi yokin Yunisi oido jo ni gine, aka aridho nike i bende ini gine.

6 Ru wach no, apoyin inyali ketho i tim mich ma Were omiyin munyo aketho chingan kwoŋin.

7 Kole Were komiyo wan Chuny ma lworo, to omiyo wan Chuny ma bedo gi men, gi mar, kodi ma dhumo kwo mawan maber.

8 Amomiyo, ikiri ibedi gi wichkwot ma luwo kwoŋ Ruoth, kosa wichkwot kwoŋan, jatwech pere. Kuchiel bedi kodan i chandirok ri Wach Maber paka Were miyin men ma chiro,

9 go mobotho wan to lwoŋo wan bedo ji pere won, ki ru gima watyeko timo, to ru atoŋa pere won kodi ŋono. Go omiyo wan ŋono no i Kristo Yesu ma fuodi ndir kochakere,

10 aka pama onyo onyuth wan i menyirok pa Jaboth mawan, Kristo Yesu, motyeko reyo woko men pa tho, to kelo kwo gi kiyindira ma kirum i lero munyo oro Wach Maber.

11 Were ooran tito Wach Maber no paka jamoor kodi jafuonji;

12 meno amomiyo achandere ama. To kada ameno wiyan kikwoti, rupiri aŋeyo ŋata ayeyo kwoŋe, aka aridho ni go nyalo kuro gima atyeko miyo go nyuka Ndelo no tundo.

13 Chwire kwoŋ wach m'ityeko winjo bongan, paka fuonji motire aluwa, aka bedi i yeyo kodi i mar i Kristo Yesu.

14 Kuri gikipiny mabeyo mokethi i chingin gi kony pa Chuny Maleŋ ma nitye i wan.

15 Iŋeyo nike dhano jye i adech ma Asya ojwangan, kir Figelo kodi Hamogene.

16 Weyi Ruoth wonyuthi pecho pa Onesiforo ŋono, rupiri go omiyan kisangala ndir madit aka wiye kokwot nike anitye i twech.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 Odoko tekin go tundo Roma, orangan tektek nyuka onwaŋan.

18 Weyi Ruoth womiyi go silwany ma limo ŋono bongi Ruoth i Ndelo no! Kole iŋeyo maber gima go otimo ran munyo anitye Efeso.

2 Timothy 2

1 To in, wuodan, bedi gi men kwoŋ ŋono ma nitye i Kristo Yesu.

2 Teri wach m'iwinjan afuonjo ruwaŋ jokony mathoth ma jowinjo, aka ikethi i chingi ji ma genere, ma bende jobino nyalo fuonjo joman.

3 Chiri chandirok kodi wan, paka jaserikale pa Kristo Yesu ma genere.

4 Ongoye Jaserikale ma ruwere i wach pa ji ma kis ndelo, rupiri go mito kisangala jatel pere ma miyo go or.

5 Ameno bende, jaŋwech ma pyem kinyal limo kemba ka bende koluwo chik mere.

6 Jafur motyeko tiyo matek ripo limo pok marapena ma gima okech.

7 Pari kwoŋ gima awacho, aka Ruoth bino miyin ŋeyo dwoŋ gikipiny me jye.

8 Poyi Yesu Kristo, ma Were ochierino go kwoŋ jomotho, mobedo nyakwar Daudi. Me a Wach Maber ma afuonjo,

9 kendo ma achandere ri go aka onyo otweyan kir pa ŋata otimo kibenga madwoŋ. To wach pa Were kotwey i lijegere.

10 Amomiyo achiro gimoro jye ri bero pa ji pa Were moyer, ŋey jo bende jowonyali limo both ma nitye i Kristo Yesu, kanyachiel gi dwoŋ ma chil gi chil.

11 Me obedo wach motire: “Ka watyeko tho gine, wabende wabino kwo gine;

12 Ka wachiro chandirok, wabende wabino dhumo gine; Aka ka wakwedere kwoŋe, go bende bino kwedere kwoŋ wan;

13 ka wakibedo jomogenere, go doŋ ŋata ogenere, rupiri go kinyal won kwedirok kwoŋe.”

14 Bedi munyo ipoyo jo gikipiny me, aka wachi ri jo nyatirtir i waŋ Were ni kiri jowodhawere kwoŋ wach rupiri meno kikel bero moro, to nyieko ji ma jowinjo ayino.

15 Temi paka inyalo kisangala Were, paka jatich ma wiye kikwoti gi tich pere, aka fuonjo motire wach maradyeri mapa Were.

16 Eye i pyem ma Were ongoy'iye, rupiri meno bino miyo ji jomedere kwero lworo Were.

17 Gima jofuonjo bino bedo paka adhola modheth ma medo chamo del. Jofuonji aryo me a Himenayo kodi Fileto.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Jome jotyeko weyo adyeri aka onyo jomyeno yeyo pa joman munyo jowacho ni chierino pa ji otyeko bedo.

19 To tyendi geto mocwhiny ma Were otyeko ketho kiyengere, aka me a wach mondik kwoŋe: “Ruoth oŋeyo joma jobedo apere” kodi ni, “Nyatoro jye mobedo apa Ruoth ripo eye woko kwoŋ tim marecho.”

20 I ot malach nwaŋere achierin kodi atewe ma nger jye: megi obedo ma zawabu kodi feza, megi ma mbawo kodi lowo; megi aora i ndelo madwoŋ, to megi aora i ndelo ma kis ndir.

21 Ka moro olonyo kwo pere kwoŋ gikipiny marecho, go bino bedo achiero mioro i atoŋa madwoŋ, moketh gichien ri Ruoth aka ni gi kony ri go, rupiri oyikere woor go i tich mabeyo kendekende.

22 Amomiyo, weyi awanya ma thino, aka lweny ri tiro, yeyo, mar, kodi syem, kanyachiel gi joma kwayo Ruoth gi chuny gin molony.

23 To eye kwoŋ pyem mamiŋo kodi paro masisiri; ato iŋeyo nike gikipiny no kelo dhaw.

24 Jatich pa Ruoth kiripi bedo jadhawirok, to ripo bedo jawor ri ji jye. Ripo bende bedo ma nyalo fuonji kendo ma diyo chunye,

25 aka tiro joma pyemo gine gi mwolo. Kole nyalo bedo ni Were bino miyo jo hongo ma ŋuto to joŋeyo adyeri.

26 Gikenyo jobino bedo maryek to joboth kwoŋ bwo pa Jwogi, monwaŋo omako jo aka miyo jo timo gima go mito.

2 Timothy 3

1 To ŋeyi gime: teko bino bedo madit i ndelo ma rumachien.

2 Ato ji jobino bedo jogwondo, jomawor i pesa, jokwoto, joyumirok, joyet, joma kiwinji jonywol pajo, joma kifuoy gimoro, joma kileŋ;

3 jobino bedo joma jongoye gi wor, joma jongoye gi chwak, jowachi nyingi wadi gin, jomawany kendo mager; jobino dak gimaber;

4 jobino bedo jokwedirok, joma kidew gimoro, joma kwot gi pakirok; jobino maro kisangala ma piny loyo Were;

5 jobino moko kwoŋ gima wiyewiye i yeyo Were, to jokwero men mere. Gwokere kwoŋ joma pameno.

6 Jomegi kwoŋ jo jodonjo i udi to jodiyo mon mamiŋmiŋ, ma jopoŋ gi recho aka awanya ma nger jye ywayo jo;

7 mon ma ndir jye jotemo fuonjirok to jokinyal ŋeyo adyeri.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Paka Janes kodi Jambure gin jopyemo gi Musa, ameno jono bende jopyemo kodi adyeri; jobedo ji ma paro pajo kitiy, aka yeyo odhyero jo.

9 To jokokadhi bor, rupiri dhano jye bino neno miŋo pajo, paka joneno apa chwo aryo no.

10 To ityeko kikaŋasa fuonji paran, kula paran, kodi atoŋa paran ma kwo; ityeko kikaŋasa yeyo paran, diyo chuny paran, mar paran, chiro paran,

11 lweny pa ji kodan kodi chandirok paran. Iŋeyo gikipiny me jye motimere ran Antyok, Ikoniam kodi Listura; Jye jobedo lweny mager ma achiro to Ruoth bothan kwoŋ jye no.

12 Iyadyeri dhano jye ma mito bedo gi kwo i Kristo Yesu, ji bino lwenyo gine.

13 Aka ji marecho kodi ma joraporapora jobino medirok gi recho, munyo jowondo jowoti gin kareno iwondo jo bende.

14 To in, medere i adyeri mofuonjin aka iyeyo m'ichwiny iye. Kole iŋeyo joma jofuonjin adyeri no,

15 gi paka wok i thino oido iŋeyo Ndiiko Maleŋ, ma nyalo miyin ryeko ma limo both kwoŋ yeyo Yesu Kristo.

16 Kole ndiiko jye Were ama omiyo men, aka konyo swa ma fuonjo adyeri, kipusa komo, tiro podho, gi fuonjo bedo gi kwo motire,

17 ŋey dhano ma tiyo ri Were wobedi ŋata ochowere maber, mani gi gikipiny ma timo tich mabeyo ma nger jye.

2 Timothy 4

1 I waŋ Were kodi Yesu Kristo ma bino thumo banja ri ji jye, jomakwo kodi jomotho, odoko ru wach dwoko pere kodi bino pa Ker pere, aorin gi men moasere ni:

2 titi wach pa Were, kada ndir mere otundo kosa be, miyi ji niaŋ, pusa jo, medi jo miseni, aka fuonji munyo i diyo chunyin.

3 Kole ndir bino tundo ma ji jokowinj'iye fuonji maradyeri, to jobino tiyo g'awanya pajo wegi, odoko jobino choko jofuonji ma wegi joyenyo, jowofuonji jo gima ithi jo yilo jo winjo.

4 Jobino weyo winjo adyeri to joketho paro pajo kwoŋ kigana makichar.

5 To in, hongo jye iripo bedo milengela, chiro chandirok, timo tich pa jatiti Wach Maber ri joma fuodi jokoyeyo, aka timi tich perin jye paka jatich pa Were.

6 To an, onyo hongo otundo ran ma bedo rachow; hongo paran ma kadho otyeko tundo.

7 Atyeko lwenyo lweny maber, atyeko chowo ŋwech paran; atyeko kuro yeyo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Aka pama onyo otyek yiko ran sangarya ma tiro, ma Ruoth, Jathumi banja motire, bino miyan i Ndelo no, aka ki an kendan, to go bino miyo ji jye ma jokuro go wonenere.

9 Temi paka inyalo bino bongan mayot.

10 Kole Dema omako mere gi piny ma pama aka onyo oweyan okadho yu Thesalonika. Kuresike okadho Galasya aka Tito okadho Dalmasya.

11 Luka kende ama ni kodan. Nwaŋi Marko ibin gine, rupiri go nyalo konyan maber.

12 Aoro Tichiko yu Efeso.

13 Ka ibino, keli ran kot paran ma aweyo Trowa gi Karupo; keli kitawin bende, tektek mere kitawo motim akwoya.

14 Alekizanda jathyeth otimo ran marach swa; Ruoth bino miyo go kemba ru gima go otimo.

15 Ibende gwokere kwoŋe, rupiri go opyemo swa kodi mikwenda mawan.

16 I kachako munyo alwenyo gi thyelo wach paran i kiosa, ongoye ŋata ochungo kabutan; ji jye joweyan. Akwayo ni Were wokiri wokwan kwoŋ jo recho no!

17 To Ruoth obedo kodan aka omiyan men, amomiyo anyalo tucho mikwenda jye ri Jopath jowowinji. Aka obothan i laki Simbwor.

18 Ruoth bino konyan i racho jye, to bothan ri Ker ma polo. Dwoŋ wobedi ri go chil gi chil. Ameno.

19 Adhiro moth ri Prisila kodi Akwila, kodi ri pecho pa Onesiforo.

20 Erasto odoŋ Korinthya; aka aweyo Trofimo i Mileto, rupiri go oido two.

21 Temi paka inyalo bino ma fuodi hongo ma piny ŋich'iye kotundo. Yubulo, Puden, Lino kodi Klaudya jodhiro rin moth pajo, odoko jomoyeyo jye bende jodhiro moth pajo.

22 Ruoth wobedi kodin. Ɗono pa Were wobedi kodi win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Titus

Titus 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, jatich pa Were kendo jamoor pa Yesu Kristo. Oyeran
aka ooran konyo yeyo pa ji pa Were moyer, gi telo jo jowoŋeyi adyeri ma kelo lworo
Were,

2 mochungo kwoŋ geno kwo makirum. Were ma kitwodi, ochiko wan kwo me chon
ma fuodi hongo kochakere,

3 aka munyo ndir mere otundo, go onyutho wach me. Okethi wach no i chingan, aka
atito paka Were ma jaboth mawan ooran.

4 Andiko ri Tito, wuodan ma winjan i yeyo ma wariwo: Weyi Were Bawan kodi
Kristo Jaboth mawan womiyin ŋono gi syem.

5 Aweyin Kurete ni itwenyi gikipiny ma fuodi oido okom, gi ketho jodongo ma kitipa
pa jomoyeyo i tindi jye. Poyi ni:

6 jadwoŋ ma kitipa ripo bedo mongoye gi komo moro; go ripo bedo jadhako achiel,
aka nyithindho pere joripo bedo jomoyeyo aka jokiri jowoŋeyere paka jomager kosa
joma kiwinji or.

7 Ato paka go nitye i tich pa Were, jadwoŋ ma kitipa ripo bedo mongoye gi komo
moro jye. Go wokiri wobedi jawinjirok, kosa jamaki nge kichar, kosa jamero, kosa
ŋata ger, kosa jaworo.

8 Go ripo bedo jajoli wendo maber, ŋata omaro gimaber, ŋata dhumo kwo pere,
motire, maleŋ, aka jakuri chik.

9 Go ripo chwire matek kwoŋ Wach Adyeri paka ofuonji go, ŋey bende wonyali
fuonjo joman wach motire, gi juko woko pyem pa joma temo myeno wach no.

10 Kole jopyem mathoth bende jonitye, tektek mere Joyudaya ma jothumirok, ji ma
luwo wach masisiri aka jowondo gine joman.

11 Yenyere juko fuonji pajo, rupiri joruwo pechin jye munyo jofuonjo gima onwaŋo
jokiripi fuonjo, nyaka g'atoŋa ma limo pesa.

12 Achiel kwoŋ jo won, jatuchi wach pajo, owacho ni, “Ji ma Kurete jobedo jotwodo
noknok, ogwange makichar, ma jowor aka jonyap.”

13 Aka gima ŋato owacho otire. Amomiyo, bwoki jo tektek, ŋey jowobedi gi yeyo
molama,

14 aka odoko jokiri jowochwire kwoŋ kigana machon mapa Joyudaya kodi or pa ji ma
jotyeko chayo adyeri.

15 Ri jomolony, gimoro jye olony; ri joma koch aka jokiyey, ongoye gima olony,
rupiri paro pajo kodi niaŋ ma chuny jo oduwere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 Joŋoyo ni joŋeyo Were, to tim pajo nyutho ni jodak go. Jobedo jodakirok kendo joma kiwinji or, ma jokinyal timo gimaber.

Titus 2

1 To iripo fuonjo gima yeyere paka fuonji motire.

2 Wachi ri jodongo jowobedi joma dhumo chuny gin, joma ni gi kinen, jomaryek; jowobedi jomochwiny i yeyo pajo, i mar, kodi i chiro teko.

3 Aka bende wachi ri mon dongo jowobedi gi kite mabeyo i leŋo. Kiri jowobedi jowachi nyingi ji, kosa joma medho odhumo; joripo fuonjo gimabeyo

4 ŋey jowofuonji mon mathindho maro chwogi jo gi nyithindho pajo,

5 gi dhumo kwo pajo, kodi lonyo mongoye timo chot, to jobedo mon ma joŋeyo kuro udi, ma chuny jo beyo, ma jowinjo chwogi jo, ŋey moro wokiri woluwi marach kwoŋ Wach pa Were.

6 Odoko bende, fuonji yach ma nyaka ay manyien dhumo kwo pajo.

7 Aka in won, i gimoro jye, iripo bedo ranen ri jo i tich mabeyo, i fuonji perin, aka nyuthi jo m'iridho ni ifuonjo gimotire.

8 Ori wach motire ma moro kinyal kipusa, aka ŋey wichkwot womaki jokwor perin, rupiri jokonwaŋ gimarach awacha kwoŋ wan.

9 Fuonji ŋechin winjo ruodhe pajo gi temo kisangala jo i gimoro jye. Jokiripi pyem gi jo,

10 kosa kwalo jo. Kuchiel, joripo nyutho ni jobeyo aka jogenere, ŋey jowokeli bero ri fuonji kwoŋ Were ma Jaboth mawan, i gimoro jye ma jotimo.

11 Kole Were otyeko nyutho ji jye ŋono pere ma botho jo.

12 Ŋono no fuonjo wan weyo kwo ma kilwor Were kodi awanya ma piny, bedo gi dhumirok i kwo, bedo gi tiro, gi kwo molworo Were i piny ka,

13 munyo wakuro geno ma di silwany, gi menyirok madwoŋ mapa Were mawan madwoŋ moasere ma Jaboth,

14 Yesu Kristo, momiyere ri wan to botho wan kwoŋ recho jye, to loko wan ji molony ma jobedo apere won aka jochowere i timo gimabeyo.

15 Miyi ji ŋeyo gikipiny me, aka or men perin jye munyo imiyo joma winjin miseni aka bwoki jo ma tiro jo. Neni ni wongoye moro kwoŋ jo ma wochayin.

Titus 3

1 Poyi ji perin ni joripo mwolirok ri jodhum kodi ruodhe, winjo jo, gi yikirok timo gimoro jye maber.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Chieri jo luwo marach kwoŋ nyatoro, to jowobedi mongoye dhawirok, jomamwol, aka ndir jye jowonyuthi kite mabeyo ri ji jye.

3 Kole wan wegi onwaŋo yado wamiŋ, wajochay, aka oido orweny wan woko. Wan oido wabedo ŋechin pa awanya kodi kisangala ma piny; oido waoro kwo mawan ma timo ri ji racho kodi nyieko; oido wadakere gi ji.

4 To munyo bero kodi mar pa Were ma Jaboth mawan onenere,

5 go obotho wan; ki ru tich mabeyo mogo monwaŋo wawegi watyeko timo, to ru wor pere won. Go obotho wan gi lwok ma Chuny Maleŋ omiyo wan gine nywolirok manyien kodi kwo manyien.

6 Kole Were okonjo ri wan Chuny Maleŋ i thotho, luwo kwoŋ Kristo Jaboth mawan,

7 nike paka otyeko ketho wan i tiro gi ŋono pere, wanyali bedo nyithindho pere ma kayo kareno wageno lunjo kwo makirum.

8 Me wach maradyeri. Amito ni imedi ridho gikipiny me, ŋey nyaka jomoyeyo Were jowonyali miyirok i timo tich mabeyo. Gikipiny me beyo odoko di kony ri ji jye.

9 To weyi donjo i pyem mamiŋo, gi tito tyendi wat kwoŋ bol maboyo ma nyingi kwarere jo, tyakirok gi dhawirok kwoŋ Chik. Gikipiny me ongoy'iye chwee odoko ongoye kony.

10 Temi juko jakeli pokirok dichiel kosa diryo, aka rumachien ingoye kodi go gi tich.

11 Kole iŋeyo nike ŋata pameno okom, aka recho pere nyutho nike go won ochowo thumo banja pere.

12 Ka tekin adhiro Arutema kosa Tichiko bongin, itemi paka inyalo bino bongan i Nikopoli, rupiri atyeko yiko bedo kenyo i hongo ma pe ŋich'iye piny.

13 Temi paka inyalo konyo Zena japido ri chik kodi Apolo i woth pajo, aka ineni ni jonitye gi gimoro jye ma joyenyo.

14 Ji mawan joripo fuonjere timo tich mabeyo, ŋey jowolimi gikonyirok ma noknok aka nyaka jokiri jowobedi gi kwo mongoye kony.

15 Joma wani gi jo jye jodhiro ri win moth. Mothi ri wan ji jye ma jomaro wan i yeyo. Ɔono pa Were wobedi gi win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Philemon

Philemon 1

1 Balwa mowok bongi Paulo, jatwech kwoŋbedo Kristo Yesu, kodi omin wan
Timotheyo, Ri mere mawan kodi jatich nyawoti wan Filemon, kodi kitipa pa
jomoyeyo Kristo ma romo i ot perin,

2 kodi nyamin wan Afiya, kodi jaserikale nyawoti wan Arukipo:

3 Weyi Were Bawan kodi Ruoth Yesu Kristo jowomiyi win ŋono gi syem.

4 Ndir jye ka apoyin i kwayo paran, omera Filemon, afuoyo Were

5 rupiri awinjo kwoŋ mar perin ri ji pa Were jye kodi yeyo m'ini gine i Ruoth Yesu.

6 Akwayo Were ni, riwirok mawan kodin paka jomoyeyo bino miyo wamedo niaŋ
kwoŋ gimabeyo jye ma wanyalo timo ri Kristo.

7 Mar perin, omera ma kachunyan, okelo ran kisangala madwoŋ swa kodi miseni
moasere! Kole ikelo kisangala i chuny ji pa Were jye.

8 Ru wach me, kada oido anyalo bedo gi miseni paka omerin i Kristo, ma orin timo
gima ripere itim,

9 to akwayin ayino ru marok mawan kodin. An Paulo, jamikwenda pa Kristo Yesu aka
onyo pama jatwech bende ri go,

10 akwayin ri wuodan Onesimo, ma alokere bamere i Kristo munyo anitye i twech.

11 Yu chien go oido ongoye gi kony rin, to pama go onyo ni gi kony rin kodi ran
bende.

12 Onyo adwoko go rin, aka kadho kir gi chunyan.

13 Onwaŋo d'ayenyo kuro go bothan ka, wonyali konyan kaperin munyo anitye i
twech kwoŋbedo Wach Maber;

14 to akimito timo ameno ma iwon ikiyeyo, ŋey gimaber mitimo wokiri wobedi gi
mbaka, to wobedi gi paro perin won.

15 Kono miti oido ber ni Onesimo wokutho woeye bongin nyaka hongo machiek ŋey
rumachien wodwoki bongin kichutho.

16 Kole go kobedo nyaka ŋecha, to loyo ŋecha swa: go obedo omerin ma kachunyin i
Kristo. Go nitye gi kony ran swa! Aka go bino bedo gi kony rin swa loyo, paka ŋecha
kodi omerin i Kristo!

17 Amomiyo k'iparo kwoŋan paka jatich nyawotin, joli go i dwoko pere paka d'ijolan.

18 K'inen go oido otyeko timo rin gimoro marach, kosa nitye gi giperin moro, onyo
kwan kwoŋan.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 An, Paulo, andiko gime gi chingan won: An Paulo, abino chulin. (D'akipoyin, ato, nike d'onyo iripo chulan i kwo perin bende)

20 Amomiyo, omera, mondo timi ran wor me, i Ruoth; sangala chunyan, paka omera i Kristo!

21 Aridho adyeri, munyo andiko gime, nike ibino timo gima akwayin, odoko ma kalo kir ma akwayin.

22 Medo kwoŋ meno, yiki reye kanindo, rupiri, ageno nike Were bino jolo kwayo mewin to dwokan ri win.

23 Epafura, ma nitye i twech kodan ru tich pa Kristo Yesu, dhiro rin moth,

24 kodi jotich jowotan Marko, Aristaruko, Dema, kodi Luka.

25 Weyi ŋono pa Ruoth Yesu Kristo wobedi kodi win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Hebrews

Hebrews 1

1 I ndir mokadho, Were oluwo gi kwarere mawan di kweth i royo momore gi i dhoki jotuchi wach pere,

2 to i ndir machowe me, go oluwo gi wan gi i dhok Wuode m'oyero paka okayo ma le lunjo gikipiny pere jye, aka ochweyo piny gipi luwo kwoŋ Wuode no.

3 Go obedo lero ma nyutho dwoŋ pa Were; aka go obedo chal pa Were won gi kite, kendo go ama kuro chwech jye gi wach pere ma di men. Munyo go otyeko kelo lonyo kwoŋ recho jye, go obedo piny i polo yu chingi Jadhum Madwoŋ marachuch.

4 Ri ameno go olokere madwoŋ loyo jomalaika, paka nyinge ma Were omiyo go loyo apa jo.

5 Were otyekoye wacho ri malaika mene ni, “In Wuodan: Konon alokere Benin”? Kosa ri mene ni, “Abino bedo Bamere, aka go bino bedo Wuodan”?

6 Medo kwoŋ meno, munyo Were oido chiegin oro Wuode makayo i piny ka, owacho ni, “Weyi jomalaika pa Were jye jowolami go.”

7 Aka me a gima Were owacho kwoŋ jomalaika: “Were loko jomalaika pere koyo, aka go loko jotich pere lew mach.”

8 To kwoŋ Wuode, Were owacho ni, “Kom perin madhum, a Were, bino kiyindira chil gi chil, aka tiro ama ibino dhumo gine i Ker perin.

9 Imaro gimotire aka idak recho, amomiyo Were, ma Were perin, owirin gi mo ma kisangala to miyin dwoŋ makalo ma go omiyo jowotin.”

10 Go owacho kendo ni, “A Ruoth, i chakirok ichweyo piny, aka polo meno jye tich ma chingin otimo.

11 Gikipiny no jye jobino leny woko, to in idoŋ; jojye jobino ti pa nanga.

12 Iledolo jo pa kot; odoko ilewiro chal pajo pa nengin. To in idoŋ adoŋa paka initye, kendo oro perin kibino rumo.”

13 Were owachoye ri malaika mene ni, “Bedi yu rachuch paran chuka anoloki jokwor perin paka kasik ma ketho tyendin”?

14 Jomalaika meno ki chuny ma jotiyo ri Were, ma go ooro konyo joma jobino limo both?

Hebrews 2

1 Amomiyo, waripo chwirok matek kwoŋ adyeri ma watyeko winjo aka nyaka gimoro korweny wan.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 To k'inen mikwenda ma jomalaika chango jomiyo oter paka otire, aka ŋata kotiyo gine i ndir no omiy girachula moripo gine,

3 onyo wanobothi nedi ka wachayo both madwoŋ me? Ruoth won gipi ama otelo luwo kwoŋ both me, aka nyaka joma jowinjo go joridho ri wan ni obedo adyeri.

4 Aka Were bende omedo ridho wach no gi ranyuth, gi men, gi giraura mopokere opokere, gi mich pa Chuny Maleŋ m'opoko paka won oyenyo.

5 Kole Were koketho jomalaika bedo jodhum i piny ma bino yuwaŋe.

6 Kuchiel, owach kamoro i Ndiiko Maleŋ ni, "Dhano bende aŋo, a Were, ma d'ipar kwoŋe? Dhanadhana bende aŋo, ma d'idew kwoŋe?

7 Iloko go nyaka ma hongo machiek bedo mapiny loyo jomalaika, to imiyo go dwoŋ gi wor,

8 aka iketho gimoro jye i par tyende ni wodhumi." "Iketho gimoro jye i par tyende", me nyutho ni go dhumo gimoro jye. To pama fuodi wakinen paka dhano dhumo gimoro jye.

9 To kole waneno Yesu, ma i hongo machiek oloki go mapiny loyo jomalaika, paka orwaki ri go sangarya ma dwoŋ gi wor rupiri ochandere i tho, ni ŋey kwoŋ ŋono pa Were go wonyali tho ri ji jye.

10 Onwaŋo otire ri Were, mochweyo aka kuro gimoro jye, miyo Yesu ma telo ji i both, chowo tich no gi chandirok, ŋey wote mathoth jowolimi dwoŋ.

11 Ato ŋata loko ji maleŋ kodi joma iloko jo maleŋ, jye jo ni gi Baa gin achiel. Amomiyo Yesu ongoye gi wichkwot lwoŋo jo ni wutimin go.

12 Go owacho ni, "Were, abino luwo kwoŋin ri wutimera. Abino pakin i chokirok pajo."

13 Go odoko owacho ni, "Abino ketho geno paran i Were." Aka owacho kendo ni, "Ee anika gi nyithindho ma Were omiyan."

14 Paka nyithindho obedo ma del gi remo, Yesu bende olokere paka jo i del, aka nyaka i tho pere woreyi woko Jwogi, manitye gi men kwoŋ tho,

15 ŋey wogonyi ji moido jobedo ŋechin ru lworo tho.

16 Kole gime neno kamaler ni ki jomalaika ama go konyo, to paka Ndiiko wacho, "Go konyo nyikway Ibrayimu."

17 Ri ameno, onwaŋo yenyere go wolokere paka wutimin i royo jye, ŋey go wobedi jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar mani gi wor kendo magenere i tich pere ri Were, aka nyaka wogeŋi keme pa Were ri gimarecho pa ji ŋeyi wochwak jo.

18 Aka go onyo pama nyalo konyo joma jolimo ratem, rupiri go won bende olimo ratem aka ochandere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Hebrews 3

1 Ri ameno wutimere maleŋ, ma bende Were ama olwoŋo, kethi paro mewin kwoŋ Yesu, mobedo jamoor kendo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, ma konyo yeyo ma watucho ni wani gine.

2 Kole go ogenere ri Were, moyero go timo tich me, paka Musa bende oido ogenere i tich pere i ot pa Were gipi.

3 Kuchiel Yesu ripo gi dwoŋ maloyo apa Musa, paka jageri ot dwoŋ loyo ot ma go ogero.

4 Ato ot jye dhano ama gero, to Were ama ogero kis gimoro.

5 Aka Musa chango obedo ŋatogenere i ot pa Were paka jatich, aka otucho gikipiny ma Were oido kidho luwo kwoŋe rumachien.

6 To Kristo ogenere paka Wuodi Were ma kuro ri Were ot. Aka kole waŋati wabedo ot pere ka wamedere gi miseni mawan kodi ridho geno ma wapakere gine.

7 Kole Chuny Maleŋ wacho ni, "Ka wiwinjo dwondi Were konon,

8 wikiri witimi wichtek paka chango witimo munyo ji mewin jokwedere kwoŋ Were, i hongo ma ratem i dyeri thim

9 kama kwarere mewin joteman iye, kada oido jotyeko neno tich paran.

10 Gino ama omiyo amako nge gi jono, to awacho ni, 'Ndir jye chuny jo kelo ri jo rwenyo, aka fuodi jokuya royo paran.'

11 Amomiyo amako nge t'akwoŋere ni, 'Jokonyal donjo i ywomirok paran!' "

12 Kure win, jowotan, aka moro kwoŋ win wokiri wobedi gi chunye marach ma kiyey ma eye woko kwoŋ Were makwo.

13 Kuchiel, wiripo kweyo chuny wadi win kis ndelo, tekin ilwoŋo ndelo no ni "konon," ŋey moro kwoŋ win wokiri wowondi gi gimarach to lokere ŋata wiye tek.

14 Kole wajojye wabedo jowoti Kristo, ka wachwire matek i yeyo tundo i gike.

15 Me a gima ndiiko wacho: "Ka wiwinjo dwondi Were konon chuny win wokiri wobedi matek paka chango obedo munyo wikwedere kwoŋ Were."

16 To kere ŋa gin ma chango jowinjo dwondi Were to jokwedere kwoŋ go? Jokobedo ji jye ma Musa owodho wok Misiri?

17 Kere jokune ma Were omako gi jo nge chowo oro pyero aŋwen? Go komako nge gi ji ma jotimo gimarach, omiyo jogore piny to jotho i dyeri thimi?

18 Aka Were okwoŋere gi jokune ni jokodonji i ywomirok pere ma kiweno joma jotimo ri go wichtek no?

19 Onyo waneno ni jokonyalo donjo rupiri jokoyeyo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Hebrews 4

1 Onyo, Were otyeko weyo ri wan chikirok nike wanyalo donjo i ywomirok pere. Amomiyo, wagwokere win, aka moro kwoŋ win wokiri wokeŋi donjo i ywomirok no.

2 Kole wabende watyeko winjo Wach Maber, paka jo; to wach ma jowinjo kotimo ri jo bero moro, rupiri munyo jowinjo jokojolo gi yeyo.

3 Amomiyo wan ma wayeyo, wadonjo i ywomirok no paka Were owacho ni, "Amako nge t'akwoŋere ni, 'Jokibino donjo i ywomirok paran!' " Meno a gima go owacho, kada tich pere oyido orumo wok chuka go chweyi piny.

4 Me a gima owachere kamoro i Ndiiko Maleŋ kwoŋ ndelo marabiryo: "Were oywomere i ndelo marabiryo kwoŋ tich pere jye."

5 Aka kenyo odoko owach'iye ni, "Jokibino donjo i piny ma d'amiy'iye jo ywomirok!"

6 Joma jopen winjo wach pa Were jokonyalo nwaŋo ywomirok no; rupiri jokoyeyo amomiyo nitye joman moyey jo limo kaywomirok me.

7 Aka Were odoko oketho ndelo man milwoŋo ni, "konon," ma chango oluwo kwoŋe rumachien gi i dhok Daudi, i wach motyek nyutho ni, "Ka wiwinjo dwondi Were konon, wikiri wichayi go,"

8 rupiri bedi Yoswa tyeki miyo ji ywomirok, di Were koluwo kendo kwoŋ ndelo man.

9 To paka nitye, fuodi odoŋ ri ji pa Were ywomirok ma Sabato.

10 Kole dhano jye ma donjo i ywomirok pa Were bende won ywomere kwoŋ tich pere paka Were chango oywomere kwoŋ tich pere.

11 Amomiyo, weyi watemi paka wanyalo donjo i ywomirok no. Kiripi moro kwoŋ wan chayo dwondi Were paka jotimo, to wakeŋ donjo.

12 Kole wach pa Were kwo aka tiyo. Bith loyo abor ma nyalewe aryo. Thumo kir kama paro kodi chuny jorom'iye, gi kama kumbo kodi more joriwer'iye. Niaŋ kwoŋ awanya kodi paro pa ji ma iyi adundo.

13 Ongoye gima nyalo panere ri Were. Gimoro jye i chwech othangere aka oyare i waŋe go ma wabino tito kwo mawan ru waŋe.

14 Weyi wachwire matek kwoŋ yeyo ma watucho ni wani gine, paka kere wanitye gi jadwoŋ mapa jochwayi ri Were wi alitar, moasere gi dwoŋ mobedo Yesu Wuodi Were won, motyeko kidho i polo.

15 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, mawan me, kobedo ŋata kiniaŋi nyapo mawan. Kuchiel, wanitye gi jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar ma bende olimo ratem i royo jye paka walimo, to kotimo gimarach.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 Amomiyo, weyi wabedi miseni, aka wakidhi ru nyim kom pa Were madhum, kama ŋono nity'iye. Kenyo wabino lim'iye wor to wanwaŋo ŋono ma nyalo konyo wan i hongo ma wayeny'iye.

Hebrews 5

1 Kis jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar jye iyero wok kwoŋ ji aka imiyo go tich ma tiyo ri Were kapa jono. Go chwayo ri Were mich kodi rachow ru gimarecho pa ji.

2 Paka go won bende nyap i royo momore, go nyalo tiyo gi mwolo ri jomanyap ma jonyalo rwenyo.

3 Aka paka go won nyap, go chowere ki nyaka ri gimarecho pa joman kende, to ri gimarecho pere bende.

4 Aka ongoye ŋata won yero dwoŋ ma bedo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar; bedo ri lwoŋo pa Were won, paka chango olwoŋ Aron.

5 Meno apaka Kristo won bende komiyere dwoŋ ma bedo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar. Kuchiel, Were ama owacho ri go ni, “In i Wuodan; konon alokere Benin.”

6 Go owacho kendo kaman ni, “Ibedo jachwayi ri Were wi alitar chil gi chil, i chal pa Melikizedek.”

7 I kwo pere i piny ka, Yesu odhiro kwayo kodi ywakirok pere gi pigi waŋe munyo koko malo ri Were, ma d'onyalo botho go kwoŋ tho. Aka Were owinjo go, rupiri go oido ŋatamwol ma winjo Were.

8 Kada go oido obedo Wuodi Were, go ofuonjere winjo Bamere i chandirok pere.

9 Aka munyo otyek lonyo go kichutho, go olokere jakeli kwo makirum ri ji jye ma jomako wach pere;

10 aka Were oketho go bedo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar i chal pa Melikizedek.

11 Nitye wach kweth ma wanyalo wacho kwoŋ gime, to tek tito ri win, rupiri wibolbol i niaŋ gimifuonjo win.

12 Kabedo ma di wibedi jofuonji, odoko fuodi yenyere moro wofuonji win ayino adyeri pa Were michako gine! Kama di wichamiye chiemo pa jomotegino, fuodi wiyenyo chak amadha ayino!

13 Ŋata madho chak, meno fuodi nyathi ma kuya poko gimotire kodi gima kotire.

14 To chiemo manwaŋ, obedo apa jomotegino ma jotyeko ŋeyo poko gimabeyo gi gimarecho.

Hebrews 6

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Amomiyo, weyi wamedere gi fuonji motegino waweyi woko fuonji machako ma mako kwoŋ Kristo, aka wakiri wagiki kendo i fuonji machako: kole wiŋeyo paka wiripo ŋuto kwoŋ tich mothootho to wimedere gi yeyo Were.

2 Watyeko fuonjo win kwoŋ batisimo kodi ketho chingi jo kwoŋ ji; kwoŋ chierino pa jomotho kodi thumo banja ma chil gi chil.

3 Weyi wakidhi yu malo. Aka meno a gima wabino timo ka Were oyeyo.

4 Aka tek swa dwoko jomopodho miyo jo ŋuto kendo, rupiri yado onwaŋo jonitye i lero pa Were, aka jobilo kir mich ma polo to jolimo pok pajo ma Chuny Maleŋ.

5 Jotyeko bilo bero ma Wach pa Were kodi men ma bino bedo i hongo ma bino yuwaŋe.

6 To ka jopodho, dwoko jo kendo i ŋuto bedo gimatek, rupiri joguro Wuodi Were kwoŋ musalaba kendo aka jothango go kamaler ri wichkwot i waŋ ji.

7 Lowo ma madho koth ma chwe noknok aka dongo gimatwi ma konyo joma jopidho ama Were miyo silwany.

8 To lowo ma kelo kudhin kodi doy meno bu kony: odamba ri kwoŋ, aka rumachien ibino waŋo woko.

9 To kada waluwo ama, merin mawan ma swa, wageno ri win gikipiny mabeyo ma both kelo.

10 Were kobedo ŋata chunye kotire. Wiye kibino wil kodi tich ma wityeko timo, kosa mar ma wityeko nyutho go i kony ma wimiyo i konyo ji pere aka fuodi wimedere konyo jokristo jowoti win.

11 Wamito ni kis dhano kwoŋ win wonyuthi kinen no kir i gike, aka nyaka gikipiny ma wigeno bino bedo adyeri.

12 Wakimiti nike wilokere manyap, to bedi win paka joma joyeyo ma jodiyo chuny jo nyuka jolimo gima Were otyeko chiko.

13 Munyo Were otimo chikirok kodi Ibrayimu, okwoŋere munyo oro nyinge won paka oido ongoye nyatoro maloyo go gi dwoŋ.

14 Go ochiko ni, “Abino miyin silwany ma limo nyikwayin mathoth.”

15 Aka munyo Ibrayimu okudere to kuro, go olimo gima Were ochiko.

16 Kole dhano ka kwoŋere oro nyingi nyatoro maloyo go gi dwoŋ, aka kiti kwoŋirok no chowo pyem jye i dyeri ji.

17 Onyo Were bende omito nyutho joma oido jokidho limo gima go ochiko, maber moloyo, nike go kibino wiro atoŋa pere, amomiyo go omedo ridho chikirok no kodi kwoŋirok.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Were ooro gikipiny aryo me (chikirok kodi kwoŋirok) ma kinyal wire, odoko ma go kinyal twodo kwoŋe, ma nyutho gino. Amomiyo wan ma watyeko limo kagoŋirok bonge wanyalo nwaŋo miseni madwoŋ ma chwirok matek kwoŋ geno moketh ruwaŋ wan.

19 Wanitye gi geno me paka loch ma juko yee mol, ri chuny wan, mogur piny to moko matek, aka donjo to kalo woko nanga molyer ma Ot pa Were ma polo kir denge i kisika maleŋ ma iye.

20 Yesu otyeko telo donj'iye ri wan kawaŋ wan, paka jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar chil gi chil i chal pa Melikizedek.

Hebrews 7

1 Melikizedek me oido obedo kere ma Salem kodi jachwayi ri Were Madwoŋ Maloyo. Munyo Ibrayimu oido dwoko i lweny ma go onek'iye kerin mogo kenyo Melikizedek oromo gine to miyo go silwany.

2 Gikenyo, Ibrayimu omiyo go achiel wiy apar ma gimoro jye moido go ni gine. (Dwoŋ nyingi Melikizedek marapena obedo, “Kere ma Tiro.” Aka go oido odoko obedo kere ma Salem, ma dwoŋ mere nyutho ni, “Kere ma Syem.”)

3 Kotuchi baa Melikizedek kosa yokimere, kosa moro kwoŋ kwarere pere; kotuchi nywolirok pere kosa tho pere. Go chalo Wuodi Were mobedo jachwayi ri Were chil gi chil wi alitar.

4 Wineno paka go onwaŋo dwoŋ? Kir Ibrayimu mobedo kwari nono jye omiyo go achiel kwoŋ apar ma gimoro jye ma go onyaga i lweny.

5 Kole Chik yeyo nyikway Levi ma jobedo jochwayi ri Were wi alitar choko achiel wiy apar ma gikipiny kwoŋ ji ma Israel. Meno nyutho ni jochoko kwoŋ ji pajo wegi, kada bende jobedo nyikway Ibrayimu.

6 Melikizedek me konywolere i nono pa Levi, to ochoko achiel wiy apar kwoŋ Ibrayimu aka omiyo go silwany paka ŋata oido ni gi chikirok pa Were.

7 Mongoye kiganagana, ŋata miyo silwany dwoŋ loyo ŋata limo silwany pere.

8 To ma mako kwoŋ jachwayi ri Were wi alitar, waneno ni Jolevi ma chango jochoko achiel wiy apar ma lim jobedo jomatho, to ma mako kwoŋ Melikizedek, ŋata kwo paka ndiiko wacho ama choko.

9 Wanyalo wacho ni munyo Ibrayimu ochulo achiel wiy apar, nyutho ni Levi (ma nyikwaye jochoko achiel wiy apar) bende ochulo gino luwo i chingi Ibrayimu,

10 rupiri Levi oido fuodi konywol paka go oido fuodi nitye kwoŋ kwarimere Ibrayimu munyo Melikizedek oromo kodi Ibrayimu.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Chungo kwoŋ tich pa Jolevi ma chwayo ri Were wi alitar ama owodh'iye Chik ri ji ma Israel. Onyo ka tich pa Jolevi oido ber, iraŋo odoko jachwayi ri Were wi alitar man oyenyere ma chale gi Melikizedek, ma kiweno kodi Aron?

12 Kole ka owir chik ma yero jochwayi ri Were wi alitar, meno wirok ripo bedo i Chik pa Musa bende.

13 Aka Ruodhiwan miluwo kwoŋe gikipiny me, oido janono mopokere; aka ongoye janono pere moro jye moido otyekoye tich paka jachwayi ri Were wi alitar.

14 Kole oŋeyere maber paka Ruodhiwan onywolere i nono pa Yuda; aka Musa kotucho nono me munyo luwo kwoŋ jochwayi ri Were wi alitar.

15 Wach no omedo nyuthirok kamaler rupiri jachwayi ri Were wi alitar man onenere, ma chalo Melikizedek.

16 Kokethi go bedo jachwayi ri Were wi alitar i chik ma mako kwoŋ bol ma nywolirok pa ji; go olokere jachwayi ri Were wi alitar i men pa ŋata ni gi kwo mongoye gike.

17 Ato ndiiko wacho ni, “Ibino bedo jachwayi ri Were chil gi chil wi alitar, i chal pa Melikizedek.”

18 Amomiyo, chik machon oketh gichien, rupiri oido nyap aka ongoye kony.

19 Kole Chik pa Musa di konyalo loko gimoro molony kichutho, to pama otyek kelo geno maber ma miyo wan tundo bongi Were.

20 Aka gino kotimere mongoye kwoŋirok mere bende. Joman jye olok jo jochwayi ri Were wi alitar mongoye kwoŋirok moro.

21 To Yesu olokere jachwayi ri Were wi alitar i royo ma kwoŋirok, munyo Were owacho ri go ni, “Ruoth okwoŋere aka kowir paro pere: ‘Ibedo jachwayi ri Were wi alitar chil gi chil.’ “

22 Amomiyo, kwoŋirok no loko Yesu paka raridh ma ridho chikirok maber maloyo machon.

23 Nitye kendo pokirok man: joman ma jochwayo ri Were wi alitar no, oido jomore rupiri oido jotho ma jokonyalo medirok gi tich pajo.

24 To paka Yesu kwo chil gi chil, tich pere paka jachwayi ri Were wi alitar odoko kikodi ri ŋat man.

25 Amomiyo, go nyalo botho kichutho joma kidho bongi Were kodi bonge, rupiri go kwo chil gi chil ma pido gi Were ri jo ndelo jye.

26 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, ma kite no, ama nyalo konyo wan i gima wayenyo. Ato go leŋ, ongoye kodi kibenga kosa gimarach moro, olony, mopok kwoŋ jomarecho, aka otiŋ go malo kalo polo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

27 Go kichal jodongo pa jochwayi ri Were wi alitar man; go kiyenyere chowirok wi alitar ndelo jye: ni kutho ri gimarecho pere won, aka nyaka wochowere ri gimarecho pa joman bende. Go ochowere wi alitar dichiel kende to ma kichutho, munyo go won omiyere paka rachow.

28 Chik pa Musa ketho dhano mobedo gimanyap bedo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar; to wach ma kwoŋirok pa Were, mobino rumachien yu ŋey Chik, oketho Wuodi Were won m'otyek loko molony kichutho chil gi chil.

Hebrews 8

1 Me a gima dwoŋ kwoŋ gima wawacho: Wanitye gi jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, ma kiti dwoŋ pere omiyo go bedo yu rachuch ma kom madhum pa Were Madwoŋ Maurere i polo.

2 Aka go tiyo paka jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar i Kabedo Maleŋ Moasere, mobedo wema maradyeri ma Ruoth ama ogero, ma kiweno dhano.

3 Kis jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar jye okethi ni wochwayi mich kodi lee paka rachow ri Were: amomiyo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar me bende oido ripo bedo kodi gi mich mamiyo.

4 Bedi go nitye i piny ka, di kibedi jachwayi ri Were wi alitar, rupiri nitye joman ma jochwayo mich i Chik pa Joyudaya.

5 Jono jochwayo i kalamo pa Joyudaya mobedo nyaka chal kodi tipo pa gima nitye i polo. Meno amomiyo ochik Musa munyo go oido chiegin gero wema pa Were ni, “Neni nike itimo gimoro jye i chal monyuthin wi got.”

6 To, paka nitye, omiy Kristo tich ma bedo jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar madwoŋ swa loyo apa jo, paka chikirok ma go otimo i dyer ji kodi Were bende ber loyo machon, kwoŋbedo ochungo kwoŋ chikirok ma gikipiny mabeyo loyo.

7 Bedi racho moro oido ongoye i chikirok marapena, di mararyo koyenyere.

8 To Were onwaŋo racho kwoŋe amomiyo owacho ni, “Ruoth wacho ni hongo bino, ma abino tim'iye chikirok manyien gi Joisrael kodi jonono pa Yuda.

9 Chikirok no kibino bedo paka m'atimo gi kwarere pajo munyo amako chingi jo t'awodho jo woko i piny Misir, rupiri jokobedo gi genirok kwoŋ chikirok m'atimo gi jo, amomiyo aeye kwoŋ jo.

10 Onyo me a chikirok ma abino timo gi ji ma Israel ka ndelo no okadho, abino ketho chik paran i paro pajo, odoko abino ndiko chik no i chuny jo to abedo Were pajo, aka jobino bedo ji paran.

11 Ongoye moro kwoŋ jo ma bino fuonjo nyawote kendo kosa wacho ri nyawote ni: ‘Ŋeyi Ruoth,’ rupiri jojye jobino ŋeyan, wok kwoŋ ŋata oasa thin tundo kwoŋ ŋata oasa dwoŋ.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Abino chwako recho pajo, aka akibino poyo gimarecho pajo kendo.”

13 Munyo oluwo kwoŋ chikirok manyien me, Were oloko marapena cha gima orumo tich; aka gimoro jye morumo tich aka otyeko ti, bino reyere woko.

Hebrews 9

1 Chikirok marapena oido nitye gi chik ma lamo Were kodi kalamo ma dhano ama ogero.

2 Oger wema ma Were bed'iye ama: I kisika marapena oido nitye giketho tala, meza, kodi mugat michwayo ri Were. Kenyo oido ilwoŋo ni Kabedo Maleŋ.

3 Yuŋey nanga mararyo oido nitye kisika milwoŋo ni Kabedo Maleŋ Maloyo.

4 Kenyo oido nitye alitar ma zawabu miwaŋ'iye buban, kodi sanduku ma chikirok, moum thenge jye gi zawabu. I sanduku no oido nitye atawo ma zawabu gi manu i iye kodi luth pa Aron ma boke oloth kwoŋe, kodi telin aryo mondik kwoŋe wach ma chikirok.

5 Wi sanduku oido nitye Chierubim aryo ma nyutho dwoŋ pa Were, ma joyaro bwombi jo kama ichwak'iye gimarecho kenyo. To me k'a hongo ma tit'iye gimoro jye.

6 Munyo otyek timo chan me jye, jochwayi ri Were wi alitar bin jodonjo i diro mawoko ndelo jye timo tich pajo;

7 to jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar kende ama oido donjo i kisika ma iye aka bin timo ameno dichiel i oro achiel. Go kidonji mongoye remo ma go kidho chwayo ri Were kwoŋ gimarecho pere won kodi gimarecho pa ji ma jotimo munyo jokuya nike oido jotimo gimarach.

8 Gi gikipiny me jye, Chuny Maleŋ oido nyutho ji nike royo ma donjo i Kabedo Maleŋ Maloyo oido fuodi koyaw ri ji.

9 Gino oido obedo chal ma nyutho ndir ma pama. Dwoŋ mere ni rachow ma mich kodi lee moido ichwayo ri Were kinyal miyo chuny ŋata lamo Were bedi molony kichutho.

10 Jobedo nyaka chiemo, giramadha, kodi tim momore ma lonyo del. Gino jye oido obedo nyaka chik mawoko, monwaŋo tiyo nyaka tundo ndir ma chikirok manyien oido kidho chaker'iye.

11 Aka Kristo obino paka jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar, ma gikipiny mabeyo ma pama nitye, amomiyo wema ma go tiy'iye ŋon mochowere aka di dwoŋ moasere (ji ama jokotimo, odoko kobedo ma chwech me).

12 Kristo kodonjo i Kabedo Maleŋ Maloyo gi remo dyegi kodi rochi chwayo jo wi alitar; to okwanyo remo pere won ama odonjo gine i kabedo no, aka dichiel ma kichutho, to nwaŋo ri wan gine kwo makirum.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

13 Kole remo dyegi kodi apa thwondhe, kodi buru pa roya mowaŋ tikiro kwoŋ joma oido jokolony paka chik yenyo, olonyo jo munyo kwanyo woko chilo mawoko i chik ma nyadin.

14 Kosa to remo pa Kristo momiyere i leŋo chungo kwoŋ tich pa Chuny ma chil gi chil, nyalo lonyo paro ma chuny wan kalo kenyo didi, kwoŋ tim mothootho, ŋey watiyi ri Were ma kwo!

15 Ru wach me Kristo obedo jatimi chan ma miyo chikirok manyien wotiyi, ŋey joma Were olwoŋo jowonyali limo silwany ma Were ochiko. Kole go otyeko tho paka chul ma gonyo ji woko kwoŋ kibenga ma jotimo munyo oido jonitye i chikirok marapena.

16 Kama nitye'iye wach pa jatho m'ondiko, ripere bedo gima nyutho ni ŋato otyeko tho adyeri.

17 Ato ndiiko no ongoye kony ka fuodi won mere kotho, aka kitiy ka ŋato fuodi kotho.

18 Meno amomiyo chikirok marapena koridhi ma remo fuodi ongoye mooy.

19 Munyo Musa otyeko wacho ri ji or jye paka oketh i Chik, okwanyo remo rochi to ruwo gi pi, to kiro kwoŋ kitawo ma Chik kodi kwoŋ ji jye gi changwe m'obil, kodi lwodo ma yer rombo mobokere.

20 Aka go owacho ni, “Me a remo ma tweyo chikirok ma Were ooro win mako.”

21 I royo achiel, Musa okiro remo kwoŋ wema ma Were bed'iye kodi kwoŋ gikipiny jye moido ioro ma lamo Were.

22 Ato, i Chik pa Musa, chiegin kis gimoro iripo lonyo gi remo; aka gimarecho oido kichwak ka remo fuodi kooy.

23 Gikipiny me, ma jobedo nyaka chal ma gikipiny ma polo, onwaŋo ripere lonyo jo i kite no. To gikipiny ma polo yenyo rachow mabeyo loyo meno.

24 Ato Kristo kodonjo i kabedo maleŋ ma ji ama jotimo, mobedo nyaka chal pa kabedo maradyeri mere. Go odonjo i polo won kama go pama ochung'iye ri wan ruwaŋ Were.

25 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar mapa Joyudaya yado donjo i Kabedo Maleŋ Maloyo gi remo ma kobedo apere won kis oro. To Kristo kodonjo i polo miyirok kis oro be.

26 Kole di go ochandere dikweth wok chuka chwey piny. To, go onenere dichiel ma kichutho, i giki ndir ma rumachien, ma kwanyo woko gimarecho chungo kwoŋ rachow ma kwo pere won.

27 Paka oketh ri dhano jye tho dichiel, to Were thumo ri go banja,

28 apaka Kristo bende ochway go dichiel paka rachow ma kwanyo woko gimarecho pa ji kweth; aka go odoko bino nenirok mararyo, ki ma tiŋo gimarecho kendo, to ma botho joma jokuro go ayin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Hebrews 10

1 Chik pa Joyudaya obedo nyaka chal ma riprip mapa gikipiny ma lebino, to kobedo gimaradyeri mere won, ma gikululu ma lebino. Amomiyo kiti rachow no, mimiyo ma kikee oro gi oro, kinyal loko joma chore bongi Were molony kichutho.

2 Bedi kiti rachow no oido nyalo lonyo joma lamo Were ma kichutho, di ji jokoweyo tero mich ma chowo recho, kareno jokiwinji banja i chuny jo ru gimarecho kendo? Kole joma onwaŋo jolamo Were di jolony dichiel kichutho, mongoye kendo winjo banja i chuny jo.

3 To paka nitye, kiti chowirok no poyo ji gimarecho pajo ayino kis oro,

4 rupiri remo thwondhe kodi dyegi kinyal kwanyo woko gimarecho.

5 Ru wach me, munyo Kristo obino i piny, owacho ri Were ni, “Rachow kodi mich ikiyeny, to del m'iyiko ran ayino.

6 Mich awaŋa ma lee kodi mich machowo gimarecho, ikisangala gine.

7 Gikenyo awacho ni, ‘Anika, a Were, ma timo gima iyenyo ni atimi, paka ondik kwoŋan i kitawo ma Chik.’ “

8 Munyo go otyeko wacho ni, “Rachow kodi mich awaŋa ma lee kodi mich machowo gimarecho ikiyeny.” (Me mich mimiyo paka Chik yenyo.)

9 Gikenyo to go medo ni, “Anika, a Were, ma timo gim'iyenyo ni atim.” Amomiyo, Were otyeko kwanyo woko gichowirok machon jye to ketho manyien.

10 Aka Yesu Kristo otyeko timo gima Were omito ni go wotimi, amomiyo wajojye onyo olok wan molony kwoŋ gimarecho i chowirok ma go otimo ma delkwoŋe won, dichiel kende to kichutho.

11 Jachwayi ri Were wi alitar mapa Joyudaya jye chungo aka timo tich pere kis ndelo aka chwayo rachow ma nger achiel di kweth. To kiti rachow me kinyal kwanyo woko gimarecho.

12 To Kristo ochwayo rachow achiel ri gimarecho dichiel kende to bedo piny yu rachuch pa Were.

13 Wok i hongo no, go onyo kuro Were wokethi jokwor pere paka kasik ma ketho tyende.

14 Amomiyo, gi rachow ma go ochwayo dichiel no, go otyeko lonyo kichutho joma onyo pama ilonyo jo kwoŋ gimarach.

15 Kole Chuny Maleŋ bende ridho wach me. Marapena go wacho ni,

16 “Me a chikirok ma abino timo gi jo: Rumachien ma ndelo no; Ruoth wacho: abino ketho chik paran i chuny jo, aka abino ndiko i paro pajo.”

17 Go odoko omedo ni, “Akibino odoko poyo gimarecho pajo kodi tim pajo marecho.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 Aka kama gimarecho me otyek chwak'iye, mich ma kwanyo woko gimarecho odoko kibino yenyere.

19 Amomiyo, jowotan, wanitye gi syem mopoŋ donjo i Kabedo Maleŋ swa kwoŋ tho pa Yesu.

20 Go oyawo ri wan royo manyien, royo ma kwo i nanga mageŋo kisika, mobedo delkwoŋe won.

21 Paka wanitye gi jachwayi ri Were wi alitar madwoŋ ma kuro Ot pa Were,

22 onyo weyi wachore chiegin gi Were, gi chuny wan jye, gi yeyo mochowere, gi chuny motyek lonyo m'odoko kiwinji banja, gi del molwok gi pi molony.

23 Weyi wachwire matek kwoŋ geno ma wawacho ni wani gine, rupiri ŋata omiyo chikirok ogenere.

24 Aka weyi wapari win kwoŋ jowoti wan, munyo wakonyere i nyutho mar gi timo bero ri jowoti wan.

25 Wakiri waweyi kite ma romo kanyachiel, paka joman onyo jokethere timo. Kuchiel, weyi wamiyere miseni, konda ni Ndelo pa Ruoth onyo chore chiegin.

26 Kole ongoye rachow man m'odoko bino kwanyo woko gimarecho ka watimo gimarecho atoŋa mato oido watyeko ŋeyo adyeri.

27 Kuchiel, gimodoŋ a lworo gima bino timere: thumo banja kodi mach mager mabino reyo woko joma pyemo gi Were.

28 Kole ŋata kiwinji Chik pa Musa ineko mongoye wor ka otyek thumo banja loyo go, chungo kwoŋ jokony aryo kosa adek ma joridho ni go otimo recho.

29 Onyo wiparo ni ŋata chayo Wuodi Were, to tero paka gima sisiri remo ma chikirok pa Were moloko go maleŋ, aka miyo Chuny ma kelo ŋono nge, di ripi gi girachula marach loyo didi?

30 Kole waŋeyo ŋata owacho ni, “Abedo jachuli kwor, abino chulo kwor,” ma bende owacho ni, “Ruoth bino thumo banja ri ji pere.”

31 Obedo gilworo madwoŋ swa ka nyatoro opodho i chingi Were makwo!

32 Poyi win paka oido winitye i ndir mokadho, munyo wijolo lero pa Were, aka wichandere i royo momore, to lweny no kolacho win.

33 Ndir megi oyet win ruwaŋ ji to ichando win; aka ruman wichungo kodi joma ichando jo marach ameno.

34 Wimako wor gi jomotwey i jera, aka munyo omay win lim mewin wichiro teko no gi kisangala, rupiri oido wiŋeyo ni winitye gi gimabeyo loyo meno, ma yindira chil gi chil.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

35 Amomiyo wikiri wiboli woko miseni mewin, rupiri bino kelo ri win kemba madwoŋ swa.

36 Wiripo chiro chandirok, ŋey witimi gima Were yenyo to wilimo gima go ochiko.

37 Kole ndiiko wacho ni, “Odoŋ nyaka hongo machiek won ŋata ripere bino wobin kendo kogal.

38 Ji paran ma jotire, jobino kwo i yeyo. Ka moro kwoŋ jo ogiki chien, akosangala gine.”

39 To wakibedo ji ma jogik chien to jorwenyo. Kuchiel wabedo joma bedo gi yeyo to jolimo both.

Hebrews 11

1 Onyo bedo gi yeyo meno ŋeyo adyeri nike wabino limo gikipiny ma wageno, bedo gi ridho ni wabino limo gikipiny ma wakinen.

2 Yeyo pajo amomiyo ji ma hongo mokadho jolimo pak bongi Were.

3 Yeyo ama miyo waniaŋ nike Were am'ochweyo polo gi piny munyo wodho or, momiyo gima nenere ochwey wok kwoŋ gima kinenere.

4 Yeyo amomiyo Abel ochwayo ri Were rachow maber loyo apa Kain. Yeyo omiyo go onwaŋo pak bongi Were paka dhano motire munyo Were ofuoyo mich pere. Aka yeyo ama miyo Abel fuodi luwo kada otyeko ri go tho.

5 Yeyo ama ogeŋo Enoka tho. Kuchiel, oter go malo bongi Were, aka moro konyalo nwaŋo go, rupiri Were oido otyeko kadho gine. Ndiiko wacho ni ma fuodi koter Enoka malo, go oido otyeko kisangala Were.

6 Ongoye ŋata nyalo kisangala Were ma bu yeyo. Kole ŋata bino bongi Were ripo bedo gi yeyo nike Were nitye aka miyo joma rango go kemba.

7 Yeyo ama omiyo Nowa owinjo wach pa Were kwoŋ gikipiny ma go oido fuodi koneno. Go owinjo Were, to geto yee ma go gi pecho pere joboth'iye. Ru yeyo pere go okwero recho moido timere i piny, aka olimo bongi Were tiro mawok i yeyo.

8 Yeyo ama omiyo Ibrayimu winjo munyo Were olwoŋo go, to kidho i piny ma Were ochiko miyo go. Oweyo piny pere munyo kiŋey ni laro yu kune.

9 Ru yeyo pere, go obedo i piny ma Were ochiko go igani jawiloka. Go obedo i wema paka Isaka kodi Yakobo jotimo, ma bende jolimo chikirok bongi Were.

10 Kole Ibrayimu oido kuro tindi ma Were ama oyiko gi gero; tindi ma tyendi geto mere yindira.

11 Yeyo amomiyo Ibrayimu olokere baa jo kada go oido oti aka Sara oido kinyal limo nyithindho. Go ogeno Were ni bino kuro chikirok pere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Kada go oido chalo p'otho, wok kwoŋ ŋatachiel me nyithindho onywolere mathoth paka michalin ma polo, mathoth paka nyingi kwoyo ma dho nam.

13 Ji me jye chango jotho i yeyo. Jokolimo gima Were ochiko, to joneno gikipiny me gi bor to jojolo, aka joyeyo kamaler nike jo oido jobedo jowiloka ma chale pa jomobwok koth i piny.

14 Ji ma jowacho gikipiny me jonyutho kamaler nike jorango piny pajo wegi.

15 Jokoparo piny ma joweyo; bedi jotimi ameno di jolimo hongo ma gik.

16 Kuchiel, oido jowanya piny maber loyo, mobedo piny ma nyapolo. Amomiyo Were wiye kikwoti lwoŋirok ni Were pajo, rupiri otyeko yiko ri jo tindi.

17 Yeyo amomiyo Ibrayimu, munyo Were otemo go, ochwayo wuode Isaka paka rachow. Ibrayimu, ma Were oido otyeko kir timo gine chikirok, oyeyo miyo wuode paka rachow.

18 Were oido otyeko kir chiko go ni, “Ibino limo nyikwayin kwoŋ Isaka.”

19 Ibrayimu oparo nike Were nyalo chierino dhano kwoŋ jomotho. Amomiyo i kite ma luwo, chal pa Ibrayimu ojolo Isaka munyo wok bongi jomotho.

20 Yeyo ama omiyo Isaka omiyo Yakobo gi Esau silwany i kwo pajo ma yuwaŋe.

21 Yeyo ama omiyo Yakobo omiyo nyithindho pa Yozefu silwany ma fuodi go kotho; othenere kwoŋ luth pere to lamo Were.

22 Yeyo omiyo Yozefu munyo chiegin tho, oluwo kwoŋ eye pa Joisrael i piny Misir, to weyo wach kwoŋ gima joripo timo gi delkwoŋe.

23 Yeyo amomiyo jonywol pa Musa jokano go dwe adek munyo otyek nywolo go, rupiri oido joneno nike go nyathi maŋon, aka jokolworo chayo or pa kere.

24 Yeyo amomiyo Musa, munyo odongo, okwero nike wokiri wolwoŋi go ni wuodi pa nyapa Farawo.

25 Go ofuoyo chandirok gi ji pa Were loyo bedo i syem ma gimarach chowo nyaka hongo machiek.

26 Go oparo ni chandirok yet ri Kristo onwaŋo ber loyo ŋaŋo ma Misir; rupiri go oido oketho waŋe kwoŋ kemba ma bino.

27 Yeyo amomiyo Musa oweyo Misir ma kolworo nge pa kere; go ochiro rupiri oido neno Were ma kinenere.

28 Yeyo amomiyo go oketho chik ma kalima ma Kadho, gi wodho or ni wokiri remo kwoŋ thigin, aka nyaka malaika ma tho wokir woneki nyithindho pa Joisrael ma kayo.

29 Yeyo omiyo Joisrael jokalo Malawa Mobokere igani wi lowo mothwo; munyo Jomisir jotemo timo ameno, pi omwonyo jo woko.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

30 Yeyo omiyo kor chiel ma Yeriko ogore piny munyo Joisrael jothoko chiel no chowo ndelo abiryo.

31 Yeyo omiyo Rahab ma oido tana delkwoŋe i timo gi wichkwot, oboth aneka gi joma jokwero winjo Were, rupiri go ojolo jopendo maber.

32 Onyo anomedere kendo wacho aŋo? Hongo kiromi ran ma luwo kwoŋ Gidyon, Balak, Samson, Jefutha, Daudi, Samwir, kodi jotuchi wach.

33 Yeyo omiyo jolwenyo gi piny pa jowiloka momore to joloyo lweny. Jotimo gimotire to jolimo gima Were ochiko jo; jochulo kir dhok simbwor,

34 joneko woko mach mager, to joboth aneka g'abor. Jo oido jonyap to jolokere jomen. Jolokere matek i lweny to jonyalo woko lwak jolweny pa jowiloka.

35 Yeyo omiyo ochierino ri mon ji pajo monwaŋo jotho. Joman ochandi jo to jokwero woko kir syem, to jotho i litho ŋey wochierino jo i kwo maber loyo.

36 Joman oyet jo tichwado jo, aka joman otwey jo gi lijegere tibolo jo i jera.

37 Ogoy jo gi telin; obar jo dyere to jopokere aryo, oneki jo kodi abor. Jothoko piny i pyen rombo gi dyegi munyo jonitye i chandi, olweny gi jo, to itimo jo marach.

38 Piny oido kiber ri jo odocho! Jolera i dyeri thim kodi wi gote, munyo jobedo i ŋungu kodi i buche piny.

39 Jome jye Were ofuoyo jo ru yeyo pajo, to kada ameno jye jokolimo gima Were ochiko,

40 rupiri Were oido oridho ri wan chan maber loyo. Atoŋa pere oido obedo nike jono bende woloki jo molony kichutho kiromo gi wan.

Hebrews 12

1 Amomiyo, paka onyo wanitye gi lwak jokony madwoŋ mothoko wan ameno, onyo weyi wakwanyi woko gimoro jye ma riwere ri wan i royo, kodi gimarecho ma mito moko kwoŋ wan matek,

2 wakethi win waŋ wan kwoŋ Yesu ma yeyo mawan chungo kwoŋe wok i chako tundo i gike. Go ochiro musalaba ru kisangala monwaŋo kuro go yu waŋe; koparo kwoŋ wichkwot ma tho kwoŋ musalaba oido kidho kelo ri go, kendo onyo pama obedo yu rachuch ma kom madhum pa Were.

3 Pari kwoŋ go, paka ochiro kiti teko no wok kwoŋ jomarecho, ŋey wikiri winyapere to chuny win ŋedhere.

4 Kole i lweny mewin gi gimarecho fuodi wikitundo i tho.

5 Chalo wiy win owil gi wach ma kelo miseni ma Were luwo gi win paka nyithindho pere ni, “Wuodan, ikiri ichayi girachula ma Were tirin gine, aka ikiri inyochere ka go ay kwoŋin.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Kole Ruoth fuonjo dhano ma go omito, aka miyo moro jye ma go tero paka wuode girachula!”

7 Chiri win chandirok mewin paka gima fuonjo win, rupiri chandirok mewin nyutho nike Were tero win paka nyithindho pere. Nitye nyathi ma bamere kimiy girachula ma temo tiro go?

8 Ka wikilimi girachula paka nyithindho man jye, meno nyutho ni wikibedo nyithindho pere maradyeri, to nyithindho ma woko ayino.

9 Aka kis dhano kwoŋ wan onwaŋo wani gi bachere mawan ma jomiyo wan girachula aka wamiyo jo dwoŋ. Onyo di waripi mwolirok ma rom nedi ri Baa chuny wan to walimo kwo!

10 Bachere wan jotemo tiro wan gi girachula, i hongo machiek paka joneno ni otire ri jo; to Were miyo wan girachula ma tiro wan ma bero mawan, ŋeyi wopoki wan ye leŋo pere.

11 Ka imiyo dhano girachula ma tiro go, i hongo no girachula no chali ri go gimoro ma kiber, ma kelo litho ayino, to rumachien, jomotweny jo gi girachula ma kite no jolimo kemba gi syem ma kwo motire.

12 Tiŋi win malo chingi win monudere no, aka weyi win chongi win wobedi mochwiny!

13 Hongo jye wothi win i royo mopyele maber ri tyendi win, ŋey kama oŋol wokiri womedi ukirok, to wochangi ayino.

14 Temi win paka winyalo bedo i syem gi ji jye, gi woth i kwo ma leŋo, rupiri ongoye ŋata bino neno Ruoth ma bu leŋo.

15 Gwokere win ŋey moro wokiri wokeŋi limo ŋono pa Were, kendo moro wokiri wolokere pa yath ma kech ma medere dongo to nyieko wadi gi kecho pere.

16 Gwokere win ŋey moro wokiri wolokere jachot kosa ŋata kigen Were paka chango Esau, motana woko silwany pere ma lunjo lim paka nyathi ma kayo nyaka ru chiemo dichiel.

17 Wiŋeyo paka go rumachien otemo yenyo silwany pa Bamere; to okwer miyo go, rupiri go konyalo nwaŋo royo ma wiro paro pa bamere, kada otemo ywako kir gi pigi waŋe.

18 Fuodi wikitundo, paka Joisrael, bongi gima winyalo geyo, paka got Sinai mani gi mach malyel; fuodi wikitundo i mudho gi kidisa pa piny gi koyo,

19 gi derino ma dwondi gwara, kosa kama di derino ma dwondi nyatoro, ma munyo ji jowinjo jokwayo ni jokiri jowowinji wach man kendo,

20 rupiri jokonyalo chiro gimowachi ni, “Ka kada ogwaŋ ogeyo got no, ripere wogoy gi tele chuka wotho.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Gima joneno kenyo onwaŋo miyo jo lworo momiyo Musa owacho ni, “Kole akirin aka lworo omakan!”

22 Kuchiel, wibino wi Got Zayun kodi i tindi pa Were makwo, Yerusalem ma nyapolo, gi jomalaika mere gana gi gana.

23 Wibino i kweth pa jomoyeyo Kristo ma jobedo nyithindho pa Were makayo mondik nyingi jo i polo. Wibino bongi Were mobedo jathumi banja ri ji jye, kendo bongi chuny ji ma jotire moloki jo maleŋ.

24 Wibino bongi Yesu, mochano chikirok manyien, kodi gi bongi remo ma nyutho wach maber loyo remo pa Abel.

25 Amomiyo, gwokere win aka wikiri wikweri winjo ŋata luwo. K'inen joma jokwero winjo ŋat'oluwo munyo fuonjo jo kwoŋ gwokirok i piny ka jokoboth, onyo waŋati wanobothi nedi ka wawiro ŋey wan ri ŋata luwo mowok i polo ma mito ni wagwokere!

26 I hongo no dwonde oyengo piny, to i hongo ma pama go ochiko ni, “Odoko abino yengo ki nyaka piny kende, to polo bende.”

27 Wach me ni, “Odoko,” nyutho maber ni ibino yengo gi ŋilo woko gikipiny mochwey, aka nyaka gikipiny ma kiyengere ama bino doŋ.

28 Amomiyo, rupiri wakidho limo ker ma kinyal yengere, weyi wafuoyi win Were to walamo go i royo ma sangala go, gi bwonirok gi lworo;

29 kole Were mawan obedo mach ma rego woko gikipiny.

Hebrews 13

1 Medere win gi marok paka wutimere i Kristo.

2 Wiyi win kiri wowili gi jolo jowiloka i pechin mewin; kole nitye jomogo ma jotyeko timo ameno to jojolo jomalaika ma jokoŋeyo.

3 Poyi win joma nitye i twech igani winitye i twech gi jo. Poyi win joma chandere, igani wichandere gi jo.

4 Ji jye joripo miyo nywomirok dwoŋ, aka jachwo gi dhako joripo kurok i nywomirok pajo i leŋo, rupiri Were bino thumo banja ri jochot kodi jomaturo chik ma nywomirok.

5 Kuri win kwo mewin ma wikimunyere i maro pesa, aka gima wini gine woromi win. Kole Were owacho ni. “Akibino weyo win; akojala win.”

6 Weyi wabedi miseni, to wawacho ni, “Ruoth obedo jakony paran, akibino bedo malwor! Aŋo ma dhano nyalo timo ran?”

7 Poyi win jotel mewin machon, ma jotito ri win wach pa Were. Pari win paka kwo pajo obedo aka wimaki kiti yeyo pajo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Yesu Kristo kiwire nyoro, konon, kodi chil gi chil.

9 Wikiri wiyeyi fuonji mopokere ma kotire woywayi win wok i royo motire. Ber ka chuny wan onwaŋo men wok i ŋono pa Were, ma kiweno i kuro chik ma mako kwoŋ chiemo, ma kikony kada joma kuro chik ago.

10 Wanitye kodi alitar ma chowirok ma joma chwayo ri Were i wema ma nyayudaya koyey chiem'iye.

11 Jadwoŋ pa jochwayi ri Were wi alitar ma nyayudaya tero remo lee i Kabedo Maleŋ Moasere to chwayo paka rachow ri gimarecho; aka riŋo lee no iwaŋo woko ma kambi pa ji.

12 Amomiyo Yesu bende otho woko ma waŋkach ma tindi, ŋey wolwoki woko gimarecho pa ji gi remo pere won ma miyo ji leŋo.

13 Amomiyo, weyi wakidhi bonge woko ma kambi pa ji wabedi kanyachiel gine i wichkwot pere.

14 Ato tindi ma yindira ongoye ri wan i piny ka, to kwanyo woko warango tindi mabino ayino.

15 Amomiyo, weyi hongo jye wachwayi pak ri Were paka rachow mawan i Yesu Kristo, ma chali olemo ma nyak wok i dhok wan ka watucho nyinge.

16 Wiy win wokiri wowili gi timo bero kodi konyo jowoti win gi gima wini gine, rupiri kiti rachow no ama sangala Were.

17 Winji win jotel mewin, odoko bedi win ma wimwol ri jo, rupiri jo jokuro win paka joma ripo tito ri Were kite ma jotiyo gine. Ka wiwinjo jo, aka jobino timo tich pajo gi kisangala; ma kiweno gi chuny jo mochile, aka meno kinyal konyo win.

18 Kwayi win ri wan ma wikikeŋ. Waŋeyo ni paro ma chuny wan otire, aka wamito timo gimotire hongo jye.

19 Aka amedo kwayo win ni bedi win munyo wikwayo Were wonyali oran bongi win mayot.

20 Onyo weyi Were ma jasyem, mochierino Ruodhiwan Yesu kwoŋ jomotho, Yesu mobedo Jakwath roombo Madwoŋ ru remo pere ma ridho chikirok makirum,

21 womiyi win gimaber ma wiyenyo ŋey witimi gima go mito. Weyi go wotimi i wan gima sangala go i Yesu Kristo, aka dwoŋ wobedi ri go chil gi chil. Ameno.

22 Akwayo win, jowotan, winjo mikwenda ma amiyo gine win miseni me ma widiyo chuny win; kole balwa ma andiko ri win me obedo nyaka machiek.

23 Amito wiŋeyi ni omin wan Timotheyo otyek gonyo i twech. Ka go obino mapiyo, alebino gine neno win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 Mothi ri wan jotel mewin kodi ji pa Were jye. Jowoti wan ma Italya bende jodhiro ri win moth pajo.

25 Weyi ŋono pa Were wobedi gi wijojye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

James

James 1

1 Balwa mowok bongi Yakobo, jatich pa Were kodi apa Ruoth Yesu Kristo, Ri nonin apar g'aryo, ma jotyakere i piny gipi: Amotho win!

2 Jowotan, teri win paka silwany ka wiromo gi teko momore omore,

3 rupiri wiŋeyo ni ka yeyo mewin otem aka wok'iye men ma chiro gimoro.

4 Chiro ripo chowo tich pere i kwo mewin aka ŋey winyali tegino i yeyo ma wichowere, munyo wikichandi gimoro.

5 To ka moro kwoŋ win chando ryeko, go ripo kwayo Were, mamiyo dhano jye gimoro ma kobuyo kendo ma koŋunyaŋunya, aka bino miyin.

6 To ŋato ripo kwayo gi yeyo, ma koganagana, rupiri ŋata ganagana chalo pi ma tula i nam ma koyo kwadho aka wito koro.

7 Ŋata pameno wokiri wopari nike bino limo gimoro bongi Ruoth,

8 kwoŋbedo go ni gi paro aryo, aka kiridhi paro i gimoro jye ma go timo.

9 Omin ma jachandi wosangala gi kabedo momiy go mamalo i yeyo,

10 aka omin ma jaŋaŋo bende wosangala gi kabedo pere ma piny. Kole jomoŋaŋ jobino leny woko paka ŋono pa thiwi dudi.

11 Ato chieŋ wok gi lyetho mathoth to waŋo woko dudi; thiwe oy woko, to ŋono mere nyiekere woko. Meno bende apaka ibino reyo woko jaŋaŋo munyo go yindin gi tich pere.

12 Jasilwany a dhano ma chwire i yeyo i ndir ma tem, rupiri ka go onyalo loyo tem, bino limo sangarya ma kwo, kemba ma Were otyeko chiko jomomaro go.

13 Ka dhano olimo ratem i tem ma chalo ameno, wokiri wowachi ni, “Ratem no wok bongi Were,” rupiri recho kinyal kelo ri Were ratem, odoko Were won kikel ri nyatoro ratem.

14 To dhano jye nwaŋo ratem ka awanya pere marach won ywayo chunye to tero go i ratem.

15 Aka awanya no medere yach nyuka nywolo gimarach; aka ka gimarach ochowo tegino, to nywolo tho.

16 Kiri wowondi win, wutimera.

17 Mich maber kodi maŋon jye wok i polo; wok bongi Were Baba, jachweyi lero ma polo, aka go kiwire korin gi korin pa tipo yath.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 I mito pere won, go onywolo wan manyien gi wach pere maradyeri, ŋey wabedi
paka olemo pere monyak marapena kwoŋ chwech pere jye.

19 Maki win wach me, wutimera. Dhano jye ripo bedo mayil i winjo, ma kikwakere gi
luwo, aka kimaki nge piyo.

20 Kole nge pa dhano kikony go limo kwo motire ma Were yenyo.

21 Amomiyo, boli win woko kite makoch kodi recho ma wimore gine. Aka wijoli gi
mwolo wach ma go piidho i chuny win, ma nyalo botho win.

22 Bedi win joma ketho wach i tim, ma kiweno joma wondere gi nyaka winjo awinja
wach won kende.

23 Kole ŋata winjo wach to kikethi i tim chalo dhano ma ŋiyere i ndewiro to nenere
paka go chalo,

24 to ka otyeko nenere, kadho to piyo piyo wiye wil gi chal pere.

25 To ŋata kaŋasa chik motire ma ketho ji i syem, aka medo ketho paro pere kwoŋe,
ma kichiki ithe kende to wiye wil, to go ketho wach i tim, ŋato Were bino miyo
silwany i gima go timo.

26 Ka nyatoro paro ni go ŋatoyeyo, to kuchiel kikur lewe meno yeyo pere ongoye
kony aka go won wondere.

27 Yeyo ma Were Bawan tero paka yeyo motire mongoye rendirok ame: kuro
nyithindho kiich kodi mon ma chwogi jo otho i chandirok pajo, gi kurok kwoŋ recho
ma piny.

James 2

1 Wutimera, i kwo mewin paka jomoyeyo Ruoth Yesu Kristo, Ruoth madwoŋ, wikiri
wiyeri ji munyo wiŋisa joman ru chal pajo ma woko.

2 Ka jaŋaŋo moro moruko peta ma zawabu gi ruk mabeyo obino i romo mewin, to
jachandi moro moruko oselo bende bino,

3 to wimiyo jaŋaŋo dwoŋ ka wiwacho ri go ni, “Bedi i kom moasa bero me,” to
wiwacho ri jachandi ni, “Chungi kacha kosa ni bedi piny i lowo dho tyendan ka,”

4 meno onyo wikibenga i kelo pokirok i dyeri win kareno wilokere paka jothumi
banjin ma paro pajo recho?

5 Winji win wutimera! Wiparo ni Were koyero jochandi ma piny ka bedo jomoŋaŋ i
yeyo, gi lunjo Ker ma go ochiko jomomaro go?

6 To kole wichayo jochandi! Ɲata diyo win aka yware gi win tero win i kapido, ki
joŋaŋo?

7 Ki jono ama joluwo marach kwoŋ nyingi ŋataber milwoŋo win gine no?

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 Ka wimako maber chik ma Ker ma nwaŋere i ndiiko ma wacho ni, “Mari nyawotin paka iwon imarere,” meno witimo gimotire.

9 To ka wipoko ji chungo kwoŋ chal pajo ma woko, meno witimo gimarach, aka itero win paka joturi chik chungo kwoŋ Chik ma nitye.

10 Kole ŋata turo nyaka kada or achiel ma Chik bedo gi banja paka ŋatoturo chik jye.

11 Ato ŋata owacho ni, “Ikiri itimi chot” ama bende owacho ni, “Ikiri ineki.” Kada ikitimi chot, to ka ineko dhano meno kole ityeko bedo jaturi chik.

12 Ri ameno luwi win, odoko bedi win gi tim, paka ji mibino thumo ri jo banja chungo kwoŋ chik ma kelo syem,

13 rupiri Were konyuthi wor ri ŋata konyutho wor ri wadi. To ŋata nyutho wor meno otyeko loyo banja.

14 Wutimera! Bero aŋo m'obedi ri dhano ka wacho ni, “Anitye gi yeyo”, to tim pere kinyuthi ameno? Yeyo pere no won kende di nyal botho go?

15 Paka ranen, bedi nitye omin wan kosa nyamin wan mongoye gi giraruka kodi chiemo ma romo,

16 bero aŋo ma nitye ka achiel kwon win owacho ri go ni, “Were womiyin silwany, kadhi i syem aka ichiemi maber,” ma komiyo go gima yenyere i kwo?

17 Meno bende apaka yeyo won kende, ka tim mathyelo ongoye, bedo gimotho.

18 To moro kwoŋ win bino wacho ni, “Kole ini gi yeyo; aka ani gi tim.” Meno adwoko ni: “Nyuthan paka inyalo bedo gi yeyo mongoye tim; to an abino nyuthin yeyo paran i tim paran.”

19 Wiyeyo nike Were nitye achiel? Meno ber! Kole jwogi bende joyeyo ameno aka jokirin gi lworo.

20 Dhano mamiŋ! Imito wonyuthin nike yeyo mongoye tim ongoye konyi?

21 Kere chango oketh kwari wan Ibrayimu i tiro gi Were nedi? Kole obedo i tim, munyo go ochwayo ri Were wuode Isaka wi alitar.

22 Kenyo inyalo neno ni, yeyo pere kodi tim pere jotiyo kanyachiel; aka yeyo pere oridhi i tim pere.

23 Aka ndiiko otundo i kare ma wacho ni, “Ibrayimu oyeyo Were, aka ru yeyo pere Were okwano go paka ŋatotire.” Aka Were olwoŋo go ni, mere peran Ibrayimu.

24 Amomiyo wineno ni dhano iketho i tiro gi Were kwoŋ gima go timo, ma kiweno kwoŋ yeyo kende.

25 Apaka bende obedo gi Rahab moido tana delkwoŋe i timo gi wichkwot; oketh go i tiro gi Were ru tim pere munyo go ojolo jopendo pa Joyudaya to wodho jo gi yu royo man.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

26 Ato paka del mongoye chuny meno gimotho, apaka bende yeyo mongoye tim meno gimotho.

James 3

1 Jomathoth kwoŋ win kiri jowolokere jofuonji, wutimera, rupiri wiŋeyo ni wan ma wafuonjo ibino thumo ri wan banja monuŋ loyo joman.

2 Wajojye ndir madit wapodho. Dhano ma kipodhi i luwo pere meno dhano motire kichutho, ma nyalo dhumo kwo pere gipi.

3 Ka wariwo yath moro i dhoki kayina ma miyo jowowinji wan, wanyalo miyo jokidho kama wayenyo jye.

4 Kosa neni kwoŋ mel i wakawaka; kada dwoŋ ameno aka koyo mathoth ama tero go, to nyaka gimathin moro ama leko go, aka kidho kama jatero mito ni wokidh'iye.

5 Me bende apaka nitye gi lew jo: kada thin rigo ameno, to nyalo luwo wach mayumirok madongo swa. Pari paka nyaka mach mondhilo nyalo waŋo lul mombo!

6 Lew jo bende chalo mach. Obedo dak gimarecho ma nitye gi kabedo i delkwoŋ wan aka nyayo recho i kwo mawan gipi; go moko mach i kwo mawan gipi, aka go won bino waŋ i mach makitho.

7 Dhano otyeko nyalo dhumo ogwange ma nger jye, winyin, gimamol gi kore, gi rech mapi jye, to loko jo mamwol.

8 To ongoye moro ma nyalo dhumo lewe maber. Lew jo obedo gimarach ma kikudere, aka thoth gi kwir.

9 Waoro lew wan ma pako Ruoth gi Bawan odoko waoro lew wan achiel no won ma kwoŋo dhano mochwey i chal pa Were.

10 Wach ma pako kodi ma kwoŋo nyatoro jye wok i dhok dhano achiel no won. Wutimera, gime oido kiripi timirok ameno.

11 Wiparo ni waŋ pi achiel nyalo wodho pi mamit kir gi ma kech bende?

12 Wutimera, makuyu nyalo nyak gimanyak pa vini, kosa yath vini nyalo nyak nyandere pa makuyu? Ri ameno waŋ pi ma kech chumbi kinyal wodho pi mamit.

13 Ŋa kwoŋ win kenyo maryek kendo manianŋ? Ere wonyuthi ryeko no gi kwo pere motire, gi tim pere ma nyutho bwonirok kodi ryeko.

14 To ka wipoŋ gi nyieko kodi mito ich, wikiri wipakere gine odoko wikiri wikwer adyeri.

15 “Ryeko” ma chal ameno kiwoki i polo; to obedo ma piny ka, ki machuny, to apa jwogi ayino.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 Kole kama di nyieko kodi mito ich, kenyo ruwirok bende ni iye kodi nger recho jye.

17 To ryeko ma wok i polo olony kutho marapena; odoko kelo syem, aka nitye iye mwolo; dewo kwoŋ ji, oasere gi wor aka nywolo tim mabeyo; ongoy'iye thumo banja mokom kosa rendirok.

18 Aka joma kelo syem jokecho tiro mopidhi i syem.

James 4

1 Kere aŋo ma kelo gorok gi dhawirok i dyer win? Gikipiny no kiwoki kwoŋ awanya ma ndir jye lwenyo i delkwoŋ wini?

2 Wimito gimoro to wikilim. Gikenyo wichako nekirok; aka wiwanya gikipiny to wikinyal limo. Amomiyo widhaw to wigore. Wikilim gima wimito rupiri wikikway Were.

3 Aka ka wikwayo wikilim, rupiri wikwayo gi atoŋa marecho: wikwayo gikipiny maraora ma kisangala mewin won.

4 Ji ma kigenere! Wikuya ni mako mere gi piny meno bedo i kwor gi Were? Ɗata mito mako mere gi piny meno mito bedo jakwor pa Were.

5 Kosa wiparo ni ndiiko ongoye g'atoŋa i nyutho ni, “Chuny ma Were oketho i wan ni gi nyieko moasere?”

6 To Were nyutho wan ŋono mathoth loyo. Amomiyo ndiiko wacho ni, “Were chiro japakirok, to nyutho ŋatamwol ayino ŋono.”

7 Amomiyo, bedi win joma winjo Were. Chiri win Jwogi aka go bino eye kwoŋ win gi ŋwech.

8 Chore win chiegin gi Were, aka go bende bino chore chiegin gi win. Jomarecho, logi win chingi win. Lonyi win chuny win, wijokiganagana!

9 Bedi win gi rem, gi geregere aka wiywaki: nyiero mewin wolokere ywak, aka kisangala mewin wolokere rembo ayino!

10 Bwonere win ruwaŋ Were, aka go bino tiŋo win malo.

11 Wikiri wiluwere marach kwoŋ jowoti win, wutimera. Ɗata luwo marach kwoŋ omin, kosa thumo ri go banja, meno luwo marach kwoŋ Chik aka chayo Chik. Ka ichayo Chik, meno kere ikibedo dhano ma winjo Chik, to ijachayi Chik ayino.

12 Kole jakethi chik ma bende a jathumi banja nitye achiel kende. Go won ama nyalo botho kosa reyo woko. To onyo in iŋa, m'ithumo banja ri dhano nyawotin?

13 Ere pawinji win, win ma wiwacho ni, “Konon kosa dikin wabino kidho i tindi moro, kama wabino chow'iye oro, to watiyo to walimo pesa.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Wikuya kada ni aŋo ma nyalo timere dikin! Kwo mewin obedi nedi? Kole wichali tor, ma nenere chowo hongo machiek to leny woko.

15 Kuchiel, d'onyo wiwacho ni, “Ka Ruoth oyeyo, wabino bedo makwo, to watimo gime gi mecha.”

16 To odoko wiyumere aka wipakere ayin; kole kiti yumirok no rach.

17 Amomiyo, dhano jye moŋeyo gimaber ma go ripere wotimi aka kitim meno timo gimarach.

James 5

1 Aka wijoŋaŋo, winji win! Bedi win gi rem aka wiywaki ru litho ma lebino ri win!

2 Ɲaŋo mewin otyeko top woko, aka ruk mewin masirigi otyeko chamo woko.

3 Zawabu mewin kodi feza otyeko mako nyal, aka nyal me bino bedo giranena manyutho recho mewin, to chamo delkwoŋ win pa mach. Wityeko dhuro ŋaŋo i ndelo machowe me!

4 Pawinji win! Kemba ma wikichulo jotich ma jotiyo i ndelin mewin ichade koko ka osa win. Aka ywak pa jokecho ri win otyeko tundo i ithi Were, Ruoth pa lwak jolweny!

5 Kwo mewin i piny ka obedo ma noro kodi ma kisangala mewin wiwegi. Wimedo chwe ri ndelo ma tho, pa dhok mikidho thumo.

6 Wityeko thumo banjin ni oloyo ji moido jongoye gi racho moro to wineko jo, kada oido jokipyem gi win.

7 Amomiyo, wutimere, diyi win chuny win, nyuka Ruoth odwoki. Neni win paka jafur diyo chunye munyo kuro ni lowo pere wonyak ri go gimawelo. Go kuro gino modiyo chunye chuka koth ma chwir kodi ma kecho tundo.

8 Aka wibende wiripo diyo chuny win. Chungi win matek rupiri ndelo ma dwoko pa Ruoth orikere ni chiegin.

9 Wikiri wigesa gi jowoti win, wutimera, aka Were kothum ri win banja. Kole jathumi banja ni dhoot, oyikere donjo!

10 Wutimera, poyi win jotuchi wach Were ma joluwo wach i nyingi Ruoth. Teri win jo paka ranen pa joma jochiro gi diyo chuny jo i hongo ma chandirok.

11 Ato wiŋeyo ni watero joma jotyeko chiro gimoro paka josilwany. Wityeko winjo paka Yobu onyalo chiro chandirok, aka wiŋeyo paka Ruoth oparo kwoŋe rumachien. Kole Ruoth oasere gi wor aka winjo malith gi teko pa dhano.

12 Maloyo meno, wutimera, wikiri wikwoŋere ka witimo chikirok aka witucho polo, kosa piny, kosa gimoro man jye. Wachi win nyaka ni, “Ey” ka wimito yeyo gimoro, kodi “Be” ka wimito kwero gimoro, aka ŋey wikobedi gi banja ruwaŋ Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

13 Nitye moro kwoŋ win ma nitye i teko? Weyi wokwayi Were. Nitye moro ma sangala? Weyi woweri wer ma pako Were.

14 Nitye kwoŋ win ŋatatwo? Ripo wolwoŋi jotel ma kitipa pa jomoyeyo, ma jobino kwayo ri go to jowiro mo kwoŋe i nyingi Ruoth.

15 Aka kwayo mokway i yeyo, bino botho jatwo; Ruoth bino dwoko ri go men kwoŋe, aka gimarecho ma go otimo ibino chwako.

16 Amomiyo, tuchi win gimarecho mewin ri jowoti win, odoko kwayi win ri jowoti win, ŋey wilimi both ma del. Kwayo pa ŋatotire nitye gi men madwoŋ aka tiyo.

17 Eliya oido obedo dhano paka wan. Go okwayo gi ridho nike koth wongoye, aka koth bende kothon i lowo chowo oro adek g'adech.

18 Go odoko okwayo, to polo konjo koth to lowo nyak chiemo mani iye.

19 Wutimera, ka nyatoro kwoŋ win oweyo adyeri, to ŋat man dwoko go kendo,

20 poyi win gime: ŋat moro jye modwoki ŋatarach wok i royo pere mokom, bino botho chuny ŋatarach no kwoŋ tho, to miyo ichwako ri go gimarecho madit.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Peter

1 Peter 1

1 Balwa mowok bongi Petro, jamoor pa Yesu Kristo, Ri ji pa Were moyer ma jobedo
paka wendo i piny aka jotyakere i adeche ma Ponto, Galasya, Kapadosya, Asya kodi
Bithiniya.

2 Oyer win ru atoŋa ma Were Baba won oŋeyo kichutho, nike Chuny Maleŋ woloki
win maleŋ, ŋey wiwinji Yesu Kristo to lonyo win gi remo pere. Weyi ŋono gi syem
wobedi mewin mopoŋ kichutho.

3 Weyi wapaki Were Baa Ruodhiwan Yesu Kristo. Ru ŋono pere moasere, go omiyo
wanywolere i kwo manyien munyo ochierino Yesu Kristo kwoŋ jomotho to miyo wan
geno makwo i chuny wan,

4 to waŋiyo yu malo munyo wakiyo lunjo ŋaŋo ma kitopi, kosa nyiekere, kosa rumi,
ma Were okano ri win i polo.

5 Ato ru yeyo mewin amomiyo men pa Were kuro win chuka tundo ndelo ma both
moyik nyutho ka ndir otundo.

6 Sangala win gi wach me, kada onyo i hongo me wityeko nwaŋo chandirok munyo
wibedo gi rem hongo machiek ru tem momore mobino ri win.

7 Chandirok me obino ru atoŋa ma temo yeyo mewin. Kole kada zawabu ma nyiekere
jye itemo gi mach. Amomiyo yeyo mewin ma di welo loyo zawabu, bende yenyere
wotem wonen ka otire, ŋey gino wokeli ri win pak kodi dwoŋ kodi wor i Ndelo
milenyuth'iye Yesu Kristo kamaler.

8 Wimaro go kada fuodi wikineno go; wiyeyo go, kada pama wikinen go; aka wini gi
kisangala ma di dwoŋ ma kiwachere,

9 rupiri onyo wilimo gima wok i yeyo mewin, mobedo both ma chuny win.

10 Both me ama jotuchi wach ma joluwo kwoŋ ŋono pa Were ma d'omiyo win, jotemo
rango tyende maber.

11 Jotemo rango tyende munyo jomito ŋeyo ni keraŋo ma hongo no d'otund'iye, kodi
paka d'obino; ato Chuny pa Kristo i jo oido chimo hongo no munyo tucho chandirok
ma go d'ochiro, kodi dwoŋ ma d'owok'iye.

12 Were onyutho jotuchi wach me ni oido jokitiy ri jo wegi, to ri win, munyo joluwo
kwoŋ adyeri ma pama wiwinjo. Jomikwenda ma Wach Maber, ma joluwo i men pa
Chuny Maleŋ moor wok i polo, ama jotito ri win adyeri me. Me adyeri ma kiri
jomalaika jye jomito ŋeyo dwoŋ mere.

13 Amomiyo yiki win paro mewin ma tich; bedi ma widhumo chuny win, aka kethi
win geno mewin jye kwoŋ silwany mibino miyo win ka onyuthi Yesu Kristo kamaler.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Paka nyithindho ma winjo Were, wikiri wiyeyi awanya machon monwaŋo wini gine munyo fuodi wikuya Were wodhumi kwo mewin.

15 Kuchiel, bedi win maleŋ i gimoro jye ma witimo, paka Were molwoŋo win leŋ;

16 rupiri ndiiko wacho ni, “Wiripo bedo maleŋ, rupiri aleŋ.”

17 Kole wilwoŋo Were ni Baba ka wikwayo, aka go ama thumo banja ri ji jye ma rom. Amomiyo ori win kwo mewin i piny ka paka joma wendo munyo wimiyo go dwoŋ.

18 Ato wiŋeyo gimochul ma gonyo win woko kwoŋ kwo masisiri ma winwaŋo wok bongi kwarere mewin, aka gimonyiewo win no kobedo gimoro ma nyiekere woko paka zawabu kosa feza,

19 to remo pa Kristo ama ogonyo win, go mobedo paka nyathi rombo mongoye gi ŋolo moro kosa waŋpoyo.

20 Were oyero go ma fuodi kochwey piny, aka onyuthere i ndelo machowe me ma bero mewin.

21 I go wiyeyo Were, mochierino go kwoŋ jomotho to miyo go dwoŋ, momiyo yeyo kodi geno mewin nitye kwoŋ Were.

22 To paka onyo wilony ru winjo adyeri, aka wini gi mar mochwiny ri jowoti win ma joyeyo, ere marere win adyeri gi chuny win jye.

23 Kole onyo winywolere ma diryo, ki kwoŋ kodhi ma tho, to kwoŋ ma kitho, chungo kwoŋ wach pa Were makwo kendo ma yindira chil gi chil.

24 Rupiri ndiiko wacho ni, “Ji jye jochalo lum, aka dwoŋ pajo chalo thiwi lum; Lum tho, to thiwe oy woko,

25 to wach pa Ruoth doŋadoŋa chil gi chil.” Aka me a wach motiti ri win.

1 Peter 2

1 Amomiyo, weyi win miyo jowoti win litho, kodi twodo jye, kosa rendirok, kosa nyieko, kosa nyieko nyingi wadi win!

2 Bedi win paka nyithindho maŋich ma nyaka onywol jo, ma wiwinjo riiyo ma chak molony machuny, aka ka wimadho wibino dongo i both mewin.

3 Kole ndiiko wacho ni, “Wityeko bilo bero pa Ruoth.”

4 Biye win bongi Ruoth, tele makwo ma ji jokwero nike bu kony, to Were oyero paka di kony ri go.

5 Ato wibende wibedo telin makwo, m'onyo igero gine Ot pa Were machuny, kama wibino tiy'iye paka jochwayi ri Were wi alitar ma joleŋ, kareno wichwayo rachow ma nyachuny ma Were jolo luwo kwoŋ Yesu Kristo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Ato ndiiko wacho ni, “Neni, pama onyo aketho tele ma tyelo ot i Zayun, tele moyer ma di welo; aka nyatoro jye moyeyi go wiye kibino kwot.”

7 Tele me obedo mawelo madwoŋ ri win ma wiyeyo; to ri joma kiyey obedo: “Tele ma jogeto jokwero ni bu kony ama olokere tele ma mako kindi ot won gipi.”

8 Kendo ni, “Me a tele ma miyo ji jochier, Kidi ma miyo jopodho.” Jochier rupiri jokiyey Wach cha, paka ochan ni jowotimi.

9 To wibedo ji moyer, jochwayi ri Kere wi alitar, nono maleŋ, ji pa Were won, ŋey winyali pako tim pa Were ma urere, go molwoŋo win wok i mudho donjo i lero pere maŋon makiwachere.

10 I hongo mokadho oido wikibedo ji moyer, to pama onyo wibedo ji pa Were; i hongo mokadho oido wikijolo wor pa Were, to pama onyo wijolo wor pere.

11 Agoyo koko ri win jowatan, paka jowiloka ma wendo i piny me, ni ŋuti win kwoŋ awanya marecho, ma ndir jye lwenyo gi chuny win.

12 Kula mewin i dyer jokafiri wobedi maber ma ka jotemi kelo kwoŋ win wach ni wirecho, jobino neno tim mewin mabeyo, to jopako Were i Ndelo ma bino pere.

13 Ru atoŋa pa Ruoth, winji win jodhum jye ma piny; kada obedo kere madwoŋ ma dhumo joman jye,

14 kosa gavana, ma go oro ma miyo jotimi recho girachula, gi fuoyo joma timo gimabeyo.

15 Kole Were yenyo ni tim mewin mabeyo woum luwo masisiri mapa jomamiŋ.

16 Kwo mewin wobedi paka apa joma ni syem; to wikiri wiloki syem mewin ma umo recho moro jye; kuchiel kwo mewin wobedi paka apa jotich pa Were.

17 Wori win ji jye: mari win jowoti win ma joyeyo, lwori win Were, aka wiwor kere ma piny.

18 Ŋechin, winji win ruodhe mewin, aka nyuthi win jo wor mopoŋ, ki nyaka joma timo ri win maber aka joparo kwoŋ win kende, to kir jomager bende.

19 Kole nitye kony moro ka dhano ochiro litho ma chandirok rupiri dwoko paro pere kwoŋ Were.

20 To bero aŋo ma wilimo ka wichiro gocho ma ripere kodi win ka witimo recho? Kuchiel ka wichiro chandirok kada wityeko timo bero, meno ama Were miyo silwany.

21 Were olwoŋo win ri gime, rupiri Kristo bende ochandere ri win aka oweyo ri win ranen, nike winyali luwo bathe.

22 Ndiiko wach ni, “Go kotimo gimarach moro, aka ongoye twodo mowok i dhoke.”

23 Munyo oyet go, kochulo kwor; munyo ochandere, go kopiro nyatoro, to oketho geno pere i Were ma Jathumi banja i tiro.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 Go won otiŋo gimarecho mawan i delkwoŋe wi musalaba, ŋey wabedi jomotho ri gimarach to wakwo ri tiro; chungo kwoŋ adholin pere, wityeko chango.

25 Ato oido wichalo roombo morwenyo; to onyo pama widwoko bongi Jakwath kendo Jakur ma chuny win.

1 Peter 3

1 I royo achiel, win mon wiripo yeyere gi chwogi win, ŋey ka mogo kwoŋ jo jokiyey wach pa Were, kiti mon pajo mabeyo wonyali ywayo jo to joyeyo.

2 Kole jobino neno paka kiti win olony aka di wor.

3 Ɲono mewin kiripi wok i gikipiny ma wiruko kosa witimo kwoŋ win paka kedo wich, kosa jaŋo kwoŋ win thiwino mawelo, kosa ruko nengin mawelo.

4 Kuchiel ŋono mewin ripo wok kwoŋ adyeri ma chuny win, ŋono ma kireyere ma chuny mamwol, mokudere, ma nitye gi welo madwoŋ i waŋ Were.

5 Kole me a royo ma mon maleŋ, ma jogeno Were i ndir machon, joloko gine kwo pajo maŋon, aka jowinjo chwogi jo,

6 paka Sara owinjo Ibrayimu, munyo lwoŋo go ni Ruoth! Aka wibedo nyithindho pere ka witimo gimotire ma wikibedo gi lworo moro jye.

7 Ameno bende, chwo bedi win i kwo maber gi mon mewin, munyo wimiyo jo dwoŋ paka chwech manyap, odoko paka joma bende jobino limo kanyachiel kodi win, mich pa Were mobedo kwo. Timi win ameno aka nyaka gimoro kogeŋ kwayo mewin.

8 Machowe, wijojye, riwere win i chuny win, bedi win gi wor ri jowoti win, odoko marere win paka wutimere, bedi win gi dewo kodi mwolo ri jowoti win.

9 Wikiri wichuli recho gi recho kosa yet gi yet, to chuli win gi silwany ayino; kole silwany a gima Were ochiko miyo win munyo olwoŋo win.

10 Rupiri paka ndiiko wacho, “Ɲata mito limo kwo gi neno syem, woweyi luwo marach gi lewe, aka wowey twodo.

11 Go ripo eye woko kwoŋ recho to timo bero; go ripo rango syem gi chunye jye.

12 Kole waŋ Ruoth nitye kwoŋ jomotire aka ochiko ithe ri kwayo pajo, to waŋ Ruoth gawo joma timo recho.”

13 To ŋa ma bino timo ri win teko ka wiyikere timo gimaber?

14 Aka kada wichandere ri timo gimotire, kole jye fuodi wibino limo silwany. Wikiri wilwori nyatoro, kosa wibwoki.

15 To i chuny win, wori win Kristo paka Ruoth. Ndir jye yikere win ma dwoko ŋata lwoŋo win tito geno ma wini gine.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 To timi win ameno gi mwolo ka wimiyo jo dwoŋ. Kendo kuri win paro ma chuny win maber, aka ŋey joma joluwo marach kwoŋ kiti win maber i Kristo, wiy jo bino kwot kwoŋ gima jowacho.

17 Kole ber chandirok ru timo bero, ka obedo mito pa Were, loyo chandirok ru timo gimarach.

18 Kole Kristo otho ri gimarecho dichiel kichutho, ŋataber, ri jomarecho, ŋey go wokeli win bongi Were. Onek go i delkwoŋe, to kareno omiy go kwo i chuny,

19 aka i kwo machuny no, go okidho to tito wach kamaler ri chuny moketh i twech.

20 Me oido obedo chuny ma jokwero winjo Were munyo go otemo kuro jo munyo diyo chunye i ndir ma Nowa oido ger'iye yee. Ji manok ma jobedo i yee; ji aboro kende, ama joboth i pi,

21 aka pi no obedo ranyuth ma chimo batisimo ma pama botho win, ki paka gima lwoko woko chilo ma del to obedo chikirok m'itimo ri Were gi chuny maber. Gino bothin luwo kwoŋ chierino pa Kristo Yesu,

22 motyeko kidho i polo aka onyo nitye yu chingi Were marachuch, aka onyo dhumo jomalaika jye kodi men jye kodi adhum jye.

1 Peter 4

1 Amomiyo, paka Kristo ochandere i delkwoŋe, wibende wiripo miyirok miseni gi kiti paro ma go obedo gine, rupiri ŋata ochandere i delkwoŋe meno otyeko thekirok gi gimarach.

2 Ri ameno, wok gunyoni, mito pa Were ama dhumo kwo pere gipi i piny ka ma kiweno awanya marecho ma del.

3 Wityeko oro hongo moromo munyo oido witimo gima jokafiri joketho paro pajo i timo paka kidakana, awanya marecho ma waŋ i chuny jo, mero i kalima ma nyaworoworo, medho ma kitipa, gi lamo chal makichar.

4 Aka jokafiri no jouro nike wikiriwere gi jo i timo girawanya marecho moasere no, amomiyo joyeto win;

5 to jobino tito wach ri ŋata oyikere thumo banja ri jomakwo kodi jomotho.

6 Me amomiyo otiti Wach Maber ri joma pama jotyeko tho bende, ŋey wothumi ri jo banja i del paka ji jye, to jobedo makwo paka Were i chuny.

7 Giki gimoro jye orikere ochore chiegin, amomiyo bedi win milengela kendo ma widhumo kwo mewin aka winyali kwayo.

8 To maloyo gimoro jye, marere win gi mar madwoŋ, rupiri mar umo gimarecho madit.

9 Joli win jowoti win i pechin mewin mongoye kigesa.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Kis dhano ripo oro mich jye ma Were omiyo go ma konyo jowote, munyo oro mich mopokere opokere g'adyeri.

11 Nyatoro jye ma fuonjo wach pa Were ripo fuonjo igani obedo wach pa Were won; nyatoro jye ma timo tich wotimi gi men ma Were miyo go, aka ŋey i gimoro jye womiyi Were pak kwoŋ Yesu Kristo, ma dwoŋ gi men obedo apere, chil gi chil. Ameno.

12 Jowotan mamaro, wikiri widhyeri kwoŋ tem malith ma wichandere iye, igani gima ki ma kis ndelo timere ri win.

13 Kuchiel sangala win nike wiriwere gi Kristo i chandirok pere, ŋey rumachien kisangala woponi i chuny win ka onyuthi dwoŋ pere.

14 Wijosilwany ka oyeti win ru oro nyingi Kristo; dwoŋ mere ni Chuny ma nigi dwoŋ aka apa Were, nitye i win.

15 To wongoye moro kwoŋ win ma wochandere paka janek, kosa jakwo, kosa ŋata otimo racho madwoŋ, kosa ma rire i tich pa joman.

16 To ka moro kwoŋ win chandere ru kwoŋbedo go Jakristo, wiye wokiri wokwoti, to wofuoyi Were ayino ni go ilwoŋo go gi nyingi Kristo.

17 Ato ndir otundo ma thumo banja aka lechako gi ji pa Were won. Onyo ka kidho chako gi wan, obedi nedi ri joma jokiyey Wach Maber ma wok bongi Were?

18 Kole ndiiko wacho ni, “Ka tek ri jomotire limo both; onyo aŋo m'obedi ri joma kilwor Were kodi jogimarecho?”

19 Amomiyo, jomachandere rupiri obedo mito pa Were ri jo, joripo medo miyirok ri jachwech pajo ma genere gi medo timo gimabeyo.

1 Peter 5

1 Onyo paka abende abedo jadwoŋ i kitipa pa jomoyeyo, kendo paka ŋata oneno chandirok mobedo ri Kristo, odoko paka ŋata bende ibino pokoye go dwoŋ milenyutho, agoyo koko ri jotel ma kitipin pa jomoyeyo ma jo ni dyeri win,

2 ni bedi win jokwath pa sidwol roombo ma Were omiyo win, aka wileki jo gi maro mewin, paka Were mito witimi, ma kiweno g'arom. Tiyi win, mongoye woro pesa, to ru maro tich ri jowoti win adyeri.

3 Wikiri widhumi joma oketh i kur mewin gi mbaka, to bedi win ranen ri sidwol.

4 Aka ka Jakwath Madwoŋ onenere, wibino limo sangarya ma di dwoŋ ma kibino wiro chal to rumo.

5 Ameno bende, wi joma fuodi soye wiripo winjo jotel mewin gi mwolo. Aka wijojye ruki win mwolo ma tiyo ri jowoti win pa nanga; kole ndiiko wacho ni, “Were lwenyo gi jopakirok, to timo ri joma wegi jobwonere ŋono.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Amomiyo, bwonere win, i chingi Were ma di men, ŋey nyaka go bino tiŋo win malo i hongo moripo.

7 Kethi win rembo mewin jye kwoŋ go, rupiri go dewo kwoŋ win.

8 Bedi win ma wiŋeyo dhumo kwo mewin ma wineno. Kole jakwor mewin, jwogi, riwo piny pa simbwor ma hola, munyo rango nyatoro m'omwony.

9 Pyemi win gine, munyo wichungo matek i yeyo mewin, rupiri wiŋeyo ni jowoti win ma joyeyo i piny gipi bende onyo joluwo i kiti chandirok no.

10 To ka wityeko chandirok mathin, Were mani gi ŋono jye, molwoŋo win ni wopoki win ye dwoŋ ma chil gi chil i Kristo, won bino miyo win men, to miyo wichungo ma wichwiny i yeyo.

11 Ri go men wobedi chil gi chil. Ameno.

12 Andiko ri win balwa machiek me gi kony pa Silvano, ma atero paka omera mogenere. Amito medo win men gi ridho ri win nike me obedo ŋono pa Were adyeri. Chungi win matek iye.

13 Kitipa ma nyawoti mewin mani Babilon, ma Were bende ama oyero, dhiro ri win moth, gi Marko wuodan bende.

14 Mothere win akor gi mar ma nyakristo. Weyi syem wobedi gi wijojye ma wibedo apa Kristo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Peter

2 Peter 1

1 Balwa mowok bongi Simon Petro, jatich kendo jamoor pa Yesu Kristo, Ri joma i tiro pa Were mawan kendo Jaboth, Yesu Kristo, omiy jo yeyo ma di welo paka mawan:

2 Weyi ŋono gi syem mopoŋ wobedi gi win i ŋeyo Were kodi Yesu Ruodhiwan.

3 Men pa Were omiyo wan gimoro jye ma wayenyo ma bedo i kwo ma lworo Were, rupiri waŋeyo ŋata olwoŋo wan gi dwoŋ kodi bero pere won.

4 Ameno go omiyo wan, mich m'ochiko madwoŋ swa kendo ma di welo, ŋey ka walimo mich me wabino both kwoŋ recho ma nitye i piny ka ru awanya, to wadonjo i kula ma nyawerewere.

5 Ri ameno, temi win paka winyalo medo bero kwoŋ yeyo mewin; kodi niaŋ kwoŋ bero;

6 kodi kurok kwoŋ niaŋ; kwoŋ kurok mewin medi win chiro; kwoŋ chiro medi win lworo Were;

7 kwoŋ lworo Were medi win iye woro jomoyeyo jowot win; aka kwoŋ woro jomoyeyo jowot win medi win iye marok.

8 Ka wimedo bedo gi gimabeyo me madit, bino loko win mayil to wibedo gi kony i ryeko mewin kwoŋ Ruodhiwan Yesu Kristo.

9 To ka nyatoro ongoye gi gimabeyo me, meno kere go waŋe neno mariprip aka wiye owil ni otyek lonyo go kwoŋ recho pere.

10 Amomiyo, jowotan, temi win paka winyalo ridho lwoŋo kodi yer mewin; ka witimo ameno wikopodhi i yeyo mewin.

11 Ameno, ibino jolo win maber donjo i Ker makirum mapa Ruodhiwan kendo Jaboth mawan Yesu Kristo.

12 Amomiyo ndir jye abino poyo win gikipiny me, kada wityeko ŋeyo jo aka wichungo kir matek i adyeri ma wityeko jolo.

13 Aparo ni obedo gimotire ka achiewo paro mewin to wipoyo gikipiny me ka fuodi akwo,

14 rupiri aŋeyo ni achiegin lunyo woko delkwoŋan me paka Ruodhiwan Yesu Kristo otyeko nyuthan kamaler.

15 Aka abino temo paka anyalo neno ni kada ka atyeko weyo piny me fuodi wibino poyo gikipiny me.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 Wakichungo kwoŋ kigana achwoga munyo watito ri win bino pa Ruoth Yesu Kristo gi men, to waneno dwoŋ pere gi waŋ wan.

17 Ato oido wanitye munyo Were Bawan miyo go dwoŋ mamalo, munyo dwondi jo mowok bongi Dwoŋ ma Malo cha oluwo ri go, munyo wacho ni, “Me Wuodan mamaro aka asangala gine!”

18 Wawegi wawinjo dwondi ŋato munyo luwo wok i polo, kareno oido wanitye gi Yesu wi got.

19 Aka, wanitye gi wach pa jotuchi wach motyek ridho. Wibino timo maber ka wiketho paro mewin kwoŋe; kole obedo pa lero ma meny kamachol chuka ndelo yawere to lero pa sulwe modikini menyo chuny win.

20 To ma kalo me, poyi win nike ongoye ŋata won ochwogo wach motuchi i Ndiiko Maleŋ.

21 Ato ongoye mikwenda pa Were motuchi mowok i mito pa dhano, to ji jobedo i men pa Chuny Maleŋ munyo jotucho mikwenda mowok bongi Were.

2 Peter 2

1 Jotuchi wach matwodo chango jobedo i dyeri ji pa Were, paka bende jolebino i dyeri win. Jobino rwako fuonji ma kelo reyirok, aka jobino kwedere kwoŋ Ruoth jadhum monyiewo jo, to jokelo tho kwoŋ gin arwat.

2 Jomathoth jobino mako royo pajo ma wichkwot; aka ru tim pajo, jobino luwo marach kwoŋ Royo Maradyeri.

3 I woro pajo, jofuonji matwodo me jobino chiemo kwoŋ win gi kigana ma wegi jochwogo. Banja pajo otyek yiko thumo wok chon, aka reyirok pajo bende kini bor to ni chiegin.

4 Kesi Were koworo jomalaika ma chango jotimo gimarach to obolo jo i mach makitho kama otwey'iye jo i mudho, ka jokuro ndelo ma thumo banja.

5 Odoko Were koworo piny machon, to okelo mikula madwoŋ ri jomarecho, to gwoko nyaka Nowa mofuonjo tiro, kodi ji man abiryo kende.

6 Kole Were othumo banja ri tindi ma Sodom kodi Gomora, munyo waŋo woko jo gi mach, aka oloko jo ranen ri gima bino timere ri jomarecho jye;

7 kole go obotho Lot, ŋataber, ma chunye oramo swa kwoŋ kidakana pa ji moido jokidew chik.

8 (Ato jal maber no obedo i dyer jo, aka kis piny moyawere olimo litho i chunye munyo oneno to winjo tim pajo marecho no).

9 Amomiyo, kere Ruoth oŋeyo nger ma botho ji mabeyo ma jolworo Were i chandirok ma temo jo, kodi weyo jomarecho i girachula pajo chuka ndelo ma thumo banja,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 kodhi joma chwire i kiti jo motop ma kidakana aka jochayo men pa Were. Jofuonji matwodo me jonitye gi miseni kodi mikenyo, aka joluwere kichar kwoŋ chwech mani hongo malo;

11 mato kir jomalaika ma jotek aka jomen loyo jokikeli wach marach kwoŋ chwech no i waŋ Ruoth.

12 To jome joluwere kichar kwoŋ gima jokuya odocho. Jochale g'ogwange madudi ma jongoye gi paro, mimako tineko jo, ilereyo jo woko paka ogwange madudi;

13 ilechulo jo chandirok ru chandirok ma jotyeko kelo ri joman. Kisangala pajo obedo medho odyechieŋ ma syemo delkwoŋ gin. Bedo gi wichkwot kendo gimarach ka jobedo dhower gi win, kareno josangala i royo pajo marecho!

14 Gi waŋ gin ma neno gimoro gi chot, jogomba kis dhako ma joneno. Awanya pajo ma timo gimarach kikwe; jodwoŋo joma nyap, aka joŋiyo timo woro. Jobedo ji motyek kwoŋo!

15 Joweyo royo motire to jorwenyo munyo jomako royo ma Balam wuodi pa Beyor oluwo, monwaŋo omaro pesa ma go olimo i timo recho,

16 to punda pere oayi kwoŋe ru gimarecho pere. Gino oluwo gi dwondi dhano to juko tim pa jatuchi wach ma janeko no.

17 Jome jochalo waŋ pi modwono kodi pondeponde ma koyo waro; Were oyiko ri jo kama di mudho tektek maloyo kaman jye.

18 Joluwo wach mamiŋo gi pakirok, aka jooro awanya ma delkwoŋ gin ma chiiko joma nyaka joeye kwoŋ joma nitye i royo ma kelo rwenyo.

19 Jochiko jo syem mato wegi jobedo ŋechin pa kite marecho; ato dhano bedo ŋecha pa gima dhumo go.

20 Kole k'inen oido jotyeko budhirok kwoŋ men ma piny ma kelo tho, to joŋeyo Ruodhiwan kendo Jaboth mawan Yesu Kristo, aka odoko jomoko kendo i men no to nyalo jo, meno kere nyutho ni jonitye marach rumachien loyo kachako.

21 D'ober ri jo ka jobedo ma jokuya royo ma tiro loyo ŋeyo royo no to odoko joweyo chik maleŋ momiy jo.

22 Gima otimere gi jo nyutho ni agecha me otire, “Gwok odoko gik naŋo ŋok pere kendo” aka “Mbiji motyek lwoko odoko gik ŋindirok i chwodho kendo.”

2 Peter 3

1 Jowotan mamaro, me onyo balwa mararyo ma andiko ri win. I balwin aryo me, atemo chiewo paro mewin ŋey wichaki paro mathuth.

2 Amito wipoyi wach ma jotuchi wach Were chango joluwo kwoŋe, kodi or mowok bongi Ruoth kendo Jaboth, ma jomoor mewin jomiyo win.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Marapena, wiripo ŋeyo nike i ndelo machowe me, jonyiero jobino fudhirok ma joluwo royo marawanya pajo marecho gi nyiero machay.

4 Jobino penjo win ni, “Go ochiko ni bino, kameno be? To ere go ni kune? Bachere mawan jotyeko tho, to gimoro jye fuodi romaroma paka oido nitye wok nyuka chwey piny!”

5 Jotimo atoŋa igani jokuya ni chango chon Were oluwo aka polo gi piny ochwey, aka piny ochwey wok i pi, aka gi pi.

6 Kendo mikula pi madwoŋ ama onyieki gine woko piny machon.

7 To gi wach no won, polo gi piny ma pama nitye okan jo ri mach; ikuro gi jo ndelo ma thumo banja ri ji ma jokilwor Were tireyo jo woko.

8 To jowotan, wiy win wokiri wowili gi gimoro achiel! Ri Were pokirok ongoye i dyeri ndelo achiel kodi oro gana achiel; ri go gikipiny me romaroma.

9 Ruoth kigal gi timo gima go otyeko chiko paka jomegi joparo. Kuchiel, go diyo chunye kodi win, rupiri go kimiti nyatoro woreyere woko, to mito dhano jye wonyali ŋuto gimarecho pere.

10 To Ndelo pa Ruoth bino tundo paka jakwo. I Ndelo no polo bino leny woko gi derino madwoŋ; gikipiny ma polo bino waŋ, to regere woko, aka piny gi gima ni iye jye bino lokere moyweyere pa mbolera.

11 Paka gikipiny me jye ibino nyieko woko, onyo wiripo bedo ji ma chali nedi? Kwo mewin ripo bedo maleŋ ma wilworo Were,

12 munyo wikuro Ndelo pa Were to witemo miyo wobin mayot. I ndelo no polo bino waŋ woko gi mach aka lyetho bino nyielo woko gikipiny mani iye.

13 To wakuro gima Were otyeko chiko; polo manyien gi piny manyien, kama tiro bino bed'iye pa pecho pere.

14 Amomiyo, jowotan, k'onyo wikuro Ndelo no, temi win paka winyalo bedo ma wilony kendo ma bu racho i waŋ Were to wibedo i syem gine.

15 Ŋeyi win ni kudirok pa Ruodhiwan, nyutho ni omiyo win hongo ma both, paka omin wan Paulo mamaro ondiko ri win gi ryeko ma Were omiyo go.

16 Me a gima go wacho i balwin pere jye munyo ndiko kwoŋ gino. Nitye gikipiny mogo matek niaŋ kwoŋe i balwin pere ma joma kuya kosa joma yengere i yeyo jofuonjo kichar, paka jotimo g'adeche man i Ndiiko Maleŋ. Ameno wegi jokelo kwoŋ gin teko.

17 To win, jowotan, paka wityeko ŋeyo gime, onyo gwokere win aka moro wokiri wonyali wondo win gi fuonji ma k'ago mapa joma kilwor chik to wipodho wok i kabedo moido wichung'iye maber.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

18 To medere win gi dongo i ŋono kodi i ŋeyo Ruoth kendo Jaboth mawan Yesu Kristo. Dwoŋ wobedi ri go, pama kodi chil gi chil. Ameno.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 John

1 John 1

1 Wandiko ri win kwoŋ wach ma kwo, motyeko bedo wok i chakirok, ma watyeko winjo odoko watyeko neno gi waŋ wan, watyeko kikaŋasa, aka chingi wan otyeko geyo.

2 Kwo no obino ma nenere; waneno amomiyo waluwo kwoŋe, aka watito ri win kwoŋ kwo makirum monwaŋo nitye gi Bawan aka onenere ri wan.

3 Gima watyeko neno gi winjo ama watito ri win bende, ŋey wibende wibedi kanyachiel gi wan i riwirok ma wani gine gi Bawan kodi Wuode Yesu Kristo.

4 Wandiko gime ŋey kisangala mawan wobedi mopoŋ.

5 Onyo me a mikwenda ma watyeko winjo bongi wuodi Were munyo watito ri win: Were obedo lero aka ongoye mudho i go kada mathin.

6 Amomiyo ka wawacho ni wanitye i riwirok gine, mato kwo mawan nitye i mudho, meno kareno watwodo aka tim mawan ongoy'iye adyeri.

7 To ka kwo mawan nitye i lero paka go won nitye i lero, meno wanitye i riwirok gi jowoti wan, aka remo pa Yesu, Wuodi Were, loko wan molony kwoŋ recho jye.

8 Ka wawacho ni wangoye gi recho, meno wawondere aka adyeri ongoye i wan.

9 To ka watucho recho mawan ri Were, go genere kendo otire aka bino chwako gimarecho mawan, to lonyo wan kwoŋ tim mawan marecho jye.

10 Ka wawacho ni fuodi wakitimo gimarach meno waloko Were jatwodo, aka wach pere ongoye i kwo mawan.

1 John 2

1 Andiko ri win gime, nyithindho paran, ŋey wikiri witimi gimarach, to ka moro otimo gimarach, wanitye gi Yesu Kristo ŋatotire, ma pido ri wan bongi Bamere.

2 Go won a rachow ma miyo ichwako gimarecho mawan, to ki gimarecho mawan kende, to gimarecho pa ji jye ma piny.

3 Me a gima miyo waridho ni waŋeyo go: ka wawinjo or pere.

4 Ka moro wacho ni, “Aŋeyo go,” to kiwinji or pere, meno ŋato jatwodo aka adyeri ongoye i go.

5 To ŋata winjo wach pere, meno a ŋata mar pere ri Were ochowere kichutho. Me apaka wanyalo ridho ni wakwo i Were:

6 ŋata wacho ni go kwo i Were ripo bedo gi tim paka chango apa Yesu Kristo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Jowotan mamaro, or ma andiko ri win me kinyien; obedo or machon, ma wityeko bedo gine wok chon. Or machon me obedo mikwenda ma wityeko winjo.

8 To or m'andiko ri win nyien, aka adyeri mere nenere i Kristo kodi i win bende, rupiri mudho onyo eye woko aka lero maradyeri ama pama onyo meny.

9 Ɲata ŋoyo ni go nitye i lero, mato go odak omin, meno fuodi nitye i mudho ayino.

10 Ɲata omaro nyawote ama nitye i lero, aka ongoye gi gimoro ma miyo go timo gimarach.

11 To ŋata odak nyawote meno nitye i mudho aka woth'iye, aka kuya kama go chom'iye, rupiri mudho otyeko kelo ri go thowaŋ.

12 Nyithindho paran, andiko ri win, rupiri otyek chwako gimarecho mewin ru nyingi Kristo.

13 Andiko ri win bachere nan, rupiri wiŋeyo ŋata otyeko bedo wok i chakirok. Andiko ri win, soye ma nyaka ay, rupiri wityeko loyo jwogi, Ɲatarach. Andiko ri win nyithindho, rupiri wiŋeyo Were Bawan.

14 Andiko ri win, bachere ji, rupiri wiŋeyo go motyeko bedo wok i chakirok. Andiko ri win, soye ma nyaka ay, rupiri winitye gi men; wach pa Were bedo i win, aka wityeko loyo Jaracho.

15 Wikiri wimari piny kosa gimoro jye mapiny. Ka moro omaro piny meno mar pere ri Bawan ongoye.

16 Ato gimoro jye ma piny paka awanya marach ma del, kodi awanya ma waŋ jo, kodi pakirok ru kwoŋ bedo gima dhano ni gine kosa m'otimo, kobedo apa Bawan, to obedo apa piny ayino.

17 Piny kodi kisangala mere jye rumo; to joma timo gima Were mito jobino kwo chil gi chil.

18 Nyithindho paran, kole me ndir ma gike; ato wityeko winjo paka Jakwor pa Kristo bino; gunyoni jokwor pa Kristo kweth jotyeko nenere, aka meno apaka waŋeyo ni gike ni chiegin.

19 Adyer ji me oido jokiripi i kweth mawan, amomiyo joweyo wan; bedi joripo i kweth mawan, di jobedo gi wan, to joeye ŋey wonenere kamaler ni ongoye moro kwoŋ jo ma iyadyeri oido joripo i kweth mawan.

20 To Kristo otyeko wiro kwoŋ win mo ma Chuny Maleŋ amomiyo wiŋeyo adyeri.

21 Ri ameno andiko ri win, ki ni rupiri wikuya adyeri; to rupiri wiŋeyo, aka bende wiŋeyo ni ongoye twodo ma wok kwoŋ adyeri.

22 Onyo, ŋa ma jatwodo? Jatwodo meno ŋata wacho ni Yesu kobedo Kristo. Aka ŋato jakwor pa Kristo, rupiri go kwero Were Bawan gi Wuode.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

23 Kole ŋata kwero Wuodi Were meno kwero Bamere bende; odoko ŋata jolo Wuodi Were meno jolo Bamere bende.

24 Amomiyo, ridhi win maber kano i chuny win mikwenda ma wiwinjo wok chon. Ka gima wiwinjo wok chon odoŋ i chuny win, meno ndir jye wibino doŋ gi wuode kodi Bamere i kwo mewin.

25 Aka me a gima Kristo won gipi ochiko miyo wan: manago kwo makirum.

26 Andiko ri win gime ma mako kwoŋ joma jotemo wondo win.

27 To ma mako kwoŋ win, Kristo otyeko wiro kwoŋ win mo ma Chuny Maleŋ pere. Ka tekin Chuny Maleŋ pere nitye i win, odoko wikiyeny moro wofuonji win. Kole wiir ma Chuny no won fuonjo win kwoŋ gimoro jye, aka gima go fuonjo obedo adyeri ma kiweno twodo, onyo doŋi win i Kristo.

28 Ey, nyithindho paran, nere win i go, ŋey wibedi gi miseni madwoŋ ka go omenyere aka wikopondi ri go ru wichkwot i Ndelo ma go ledwok'iye.

29 Wiŋeyo ni Kristo obedo tiro; ri ameno wiŋeyo ni moro jye ma timo gimotire meno go nyathi pa Were.

1 John 3

1 Neni win paka Bawan omaro wan moasere momiyo ilwoŋo wan ni nyithindho pa Were, aka iyadyeri, wabedo ameno. Gima omiyo piny kuya wan obedo rupiri koŋeyo Were.

2 Jowotan, pama onyo wabedo nyithindho pa Were, aka fuodi kiŋeyere gima wabino bedo. To waŋeyo ni ka Kristo onenere wabino bedo paka go, rupiri wabino neno go paka go nitye won.

3 Nyatoro jye ma nitye gi geno me i Kristo ripo lonyo kwo pere paka Kristo olony.

4 Moro jye ma timo gimarach meno turo chik pa Were; aka bedo i recho nyutho kwero winjo chik.

5 Wiŋeyo ni Kristo omenyere ŋey wokwanyi woko gimarecho mawan, aka go ongoye gi gimarach.

6 Amomiyo moro jye ma kwo i Kristo kimedere timo gimarach; to ŋata medere gi timo gimarach meno fuodi koneno go, aka fuodi kuya go.

7 Nyithidho paran, dhano moro jye wokiri wowondi win. Nyatoro jye ma timo gimolony meno ŋata otire paka Kristo otire.

8 Ŋata medere gi timo gimarecho meno dhano pa jwogi, rupiri jwogi ochako gi recho pere wok chon. Wuodi Were obino ru wach me: reyo woko tich ma jwogi oido otyeko timo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

9 Nyathi pa Were mogo jye kimedere gi timo gimarecho, rupiri kodhi pa Were ama nitye i go; aka rupiri Were obedo Bamere, go kidoki ripi medo timo gimarach.

10 Me apaka wanyalo poko maber i dyeri nyithindho pa Were kodi apa jwogi: nyatoro jye ma kitimi gimotire kosa ma komaro omin go, meno kobedo nyathi pa Were.

11 Kole me a mikwenda ma wityeko winjo wok chon: ni waripo marere.

12 Wikiri wibedi paka Kain: go oido obedo apa Jaracho, aka oneko omin won. Raŋo ma Kain oneko omin? Kwoŋbedo tim pere oido recho, aka gikipiny ma omin otimo oido beyo.

13 Amomiyo wutimera, wikiri widhyeri ka ji ma piny jodak win.

14 Waŋeyo nike watyeko weyo tho to wabino i kwo, rupiri wamaro wutimin wan. Ɲata kimar wadi meno fuodi nitye i tho.

15 Ɲata odak omin meno janek; aka wiŋeyo ni janek ongoye gi kwo makirum i go.

16 Me apaka waŋeyo gimobedo mar: Kristo omiyo kwo pere ri wan; aka wabende waripo miyo kwo mawan ri wutimin wan.

17 Ka dhano oŋaŋ to neno omin nitye i chandi, to kidew kwoŋ omin, go nyalo wacho nedi nike go nitye gi mar i chunye ri Were?

18 Nyithindho paran, mar mawan wokiri wobedi nyaka adhok won kende; to ripo bedo maradyeri, ma nyuthere i tim.

19 Amomiyo, me apaka wanoŋeyi nike wabedo joma ni g'adyeri, kendo apaka chuny wan bino bedo gi syem ruwaŋ Were:

20 kis ka chuny wan nyutho wan banja moro; ato waŋeyo ni Were dwoŋ loyo chuny wan, aka oŋeyo gimoro jye.

21 Amomiyo jowotan, ka chuny wan kinyuthi wan banja moro, meno aka wabedo gi miseni ruwaŋ Were,

22 aka walimo bonge gimoro jye ma wakwayo, rupiri wawinjo or pere aka watimo gima sangala go.

23 Me a gima go oro wan timo: nike waripo yeyo kwoŋ nyingi Wuode Yesu Kristo to wamarere paka Kristo ooro wan timo.

24 Nyatoro jye ma winjo or pa Were bedo i Were aka Were bedo i go. Aka me apaka waŋeyo ni Were bedo i wan: waŋeyo kwoŋ Chuny ma go omiyo wan.

1 John 4

1 Jowotan ma kachunyan, wikiri wiyeyere gi kis dhano makethere ni go nitye gi Chuny pa Were. Temi win jo ŋey winiaŋ ka adyeri jowok bongi Were, rupiri jotuchi wach matwodo mathoth jotyeko ywoyere i piny jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Me apaka winonyali ŋeyo ŋata nitye gi Chuny pa Were: moro jye ma wacho ni Yesu Kristo olokere dhano meno ma wok bongi Were.

3 To moro jye ma kwero gima kwoŋ Yesu meno chuny ma kiwoki bongi Were. Meno obedo chuny pa jakwor pa Kristo ma wiwinjo nike lebino, aka pama otyeko kir tundo i piny.

4 To win wibedo apa Were, nyithindho paran, aka wityeko nyalo woko jotuchi wach matwodo, rupiri Ɗata nitye i win dwoŋ loyo ŋata nitye i piny.

5 Jo jobedo apa piny, amomiyo joluwo paka piny yenyo aka piny chiko ithe ri jo.

6 To wan wabedo apa Were, aka moro jye moŋeyo Were chiko ithe ri wan. To moro jye ma kobedo apa Were kiwinji wan. Me a royo ma wanyalo poko gine Chuny maradyeri kodi chuny matwodo.

7 Jowotan, weyi wamarere wini, rupiri mar wok bongi Were. Moro jye mani gi mar obedo nyathi pa Were aka oŋeyo Were.

8 Ɗata ongoye gi mar meno kuya Were, rupiri Were obedo mar.

9 Me apaka Were onyutho mar pere ri wan: go ooro Wuode achiel gachiel i piny ŋey walimi kwo luwo kwoŋe.

10 Me a mar: ki kwoŋbedo ni onwaŋo wamaro Were, to ni go ama omaro wan to dhiro Wuode bedo rachow ma kwanyo woko gimarecho mawan.

11 Jowotan mamaro, k'inen me a paka Were omaro wan, meno wabende waripo marok.

12 Ongoye ŋata fuodi oneno Were, to ka wamarere, meno Were bedo i wan aka mar pere bino roch maber i wan.

13 Me apaka waridho maber ni wanitye i Were aka go bende nitye i wan; go otyeko miyo wan Chuny Maleŋ pere won.

14 Aka wawegi waneno aka onyo wawacho ri joman nike Bawan odhiro Wuode bedo Jaboth ri piny.

15 Ɗata tucho ni Yesu obedo Wuodi Were, Were bedo i go aka go bende bedo i Were.

16 Amomiyo wawegi waŋeyo aka wayeyo mar ma Were nitye gine ri wan. Were obedo mar, aka ŋata bedo i mar meno bedo i Were aka Were bende bedo i go.

17 Ameno, mar roch i dyeri wan, aka ŋey wabino bedo gi miseni madwoŋ i ndelo ma thumo banja, rupiri kwo mawan i piny ka chale kodi apa Kristo.

18 Lworo ongoye i mar, to mar motire kwanyo woko lworo jye, rupiri lworo wotho gi girachula, aka ŋatalwor meno fuodi mar koroch i chunye.

19 Wabedo gi mar rupiri Were ama otelo maro wan.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 Ka nyatoro wacho ni, “Amaro Were,” mato go fuodi odak omin, meno go jatwodo, kwoŋ bedo go kinyali maro Were ma fuodi go koneno, to kwero maro omin ma go otyeko neno.

21 Amomiyo, me a or ma Kristo omiyo wan: ni ŋata omaro Were ripo maro omin bende.

1 John 5

1 Nyatoro jye ma yeyo ni Yesu obedo Kristo meno go obedo nyathi pa Were; aka ŋata omaro baa nyathi meno ripo maro kir nyathi bende.

2 Me apaka waŋeyo nike wamaro nyithindho pa were: ka wamaro Were gi winjo or pere.

3 Kole me a dwoŋ maro Were: winjo or pere. Aka or pere kitek ri wan timo,

4 rupiri nyathi pa Were jye nyalo woko men pa piny. Me apaka wanyalo loyo men pa piny: waloyo gi yeyo mawan.

5 Ongoye ŋata nyalo loyo men pa piny, kwanyo woko ŋata yeyo ni Yesu obedo Wuodi Were.

6 Yesu Kristo a ŋata obino gi pi ma batisimo kodi remo pere. Go kobino gi pi kende, to gi pi kodi remo. Aka Chuny Maleŋ won ridho adyeri me, rupiri Chuny Maleŋ obedo adyeri.

7 Nitye jokony adek ma ridho adyeri no:

8 Chuny, pi, kodi remo; aka jadek no jye joyeyere.

9 K'inen wayeyo wach pa ji ka joridho gine adyeri moro, meno waripo yeyo apa Were ma dwoŋ loyo; aka me a wach ma Were ridho kwoŋ Wuode.

10 Nyatoro jye ma yeyo Wuodi Were meno ridho adyeri no i chunye; to ŋata kiyeyi Were, meno oloko go jatwodo, rupiri go koyeyo gima Were owacho ma ridho adyeri ma mako kwoŋ Wuode.

11 Aka me a wach ma ridho adyeri: ni Were otyeko miyo wan kwo makirum, aka kwo me nwaŋere i Wuode.

12 Moro jye ma nitye gi Wuodi Were meno ni gi kwo me; aka moro jye mongoye gi Wuodi Were meno ongoye gi kwo.

13 Andiko ri win gime, win ma wiyeyo i nyingi Wuodi Were, winyali ŋeyo nike winitye gi kwo makirum.

14 Me amomiyo wanitye gi miseni ruwaŋ were: waridho nike go bino miyo wan gimoro jye ka wakwayo go paka go yenyo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Aka ka waŋeyo ni go winjo wan ka wakwayo go gimoro, meno waŋeyo bende nike go bino miyo wan gima wakwayo jye.

16 Ka moro oneno omin timo gimarach ma kikel tho, go ripo kwayo, aka Were bino miyo ŋato kwo. Awacho ameno kwoŋ joma gimarecho pajo kikeli tho. To nitye gimarach ma kelo tho, aka akiwachi ni wiripo kwayo Were kwoŋ meno mere.

17 Tim jye ma kotire meno gimarach, to nitye gimarecho megi ma kikel tho.

18 Waŋeyo nike nyathi pa Were kimedere timo gimarach, rupiri Wuodi Were kuro go maber, aka Jaracho kinyali timo go marach.

19 Waŋeyo nike wabedo apa Were aka piny gipi nitye i dhum pa Jaracho.

20 Waŋeyo nike Wuodi Were otyeko bino aka omiyo wan niaŋ momiyo waŋeyo Ɲata obedo adyeri. Kwo mawan nitye i Ɲata obedo adyeri, chungo kwoŋ Wuode Yesu Kristo. Me a Were maradyeri won kendo a kwo makirum.

21 Nyithindho paran, eye win kwoŋ werin matwodo!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 John

2 John 1

1 Balwa mowok bongi Jadwoŋ: Ri dhakodwoŋ moyer kodi nyithindho pere mamaro i adyeri, aka ki an kendan, to ji jye ma bende joŋeyo adyeri jomaro win,

2 ru adyeri ma nitye i wan aka bino bedo gi wan ndir jye:

3 Weyi Were Bawan kodi Yesu Kristo, Wuodi go, womiyi wan ŋono, wor kodi syem i adyeri kodi mar.

4 Asangala ma kichutho ru nwaŋo ni nyithindho perin megi jonitye i adyeri, paka Bawan ooro wan won.

5 Amomiyo, akwayin, dhakodwoŋ, ni wamarere win. Me kobedo or manyien ma nyaka andiko rin; to obedo or ma watyeko bedo gine wok chon.

6 Aka me a mar: ni wawinji or pere. Paka wityeko winjo wok chon, go oro win bedo gi mar.

7 Jotwodo megi jotyeko ywoyirok i piny gipi; ji ma jokiyey ni Yesu Kristo obino i del paka dhano. Ɲata pameno jatwodo, kendo a jakwor pa Kristo.

8 Amomiyo, kure win, ŋey gima wityeko tiyo ri go wokiri wobudhi win, to wilim kemba mewin mopoŋ.

9 Ɲata kibedi i fuonji pa Kristo, to medere i giman ayino, meno ongoye gi Were. Ɲata doŋ i fuonji, meno nitye gi Bawan kodi Wuode.

10 Amomiyo, ka moro bino bongi win, aka kikel fuonji me, wikiri wijoli go pecho mewin; odoko wikiri wimothi go kada ni: “Syem wobedi kodin.”

11 Ato ŋata jolo go gi moth meno riwere gine i tim pere marecho.

12 Onwaŋo anitye gi wach madit ri win, to kiber awachi ri win i papila kodi vino; kuchiel, ageno lyewo win to waluwo awaŋ g'awaŋ, aka nyaka wabino bedo gi kisangala mopoŋ.

13 Nyithindho pa Nyamerin moyer jodhiro rin moth pajo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 John

3 John 1

1 Balwa mowok bongi Jadwoŋ, Ri Gayo nyawotan ma kachunyan, mamaro i adyeri.

2 Mere paran, akwayo ni gimoro jye wokidhi rin maber aka ibedi m'ilama i del, paka chunyin olama.

3 Abedo gi kisangala madwoŋ munyo jomoyeyo mogo jotundo to jowacho paka initye gi genirok i adyeri kodi paka ndir jye ibedo i adyeri.

4 Ongoye gima sangala an loyo ka awinjo ni nyithindho paran joluwo adyeri.

5 Mere paran, igenere swa i tich mitimo ri jomoyeyo, kada nende jobedo joma ikuya jo,

6 aka jotyeko luwo ri kitipa pa jomoyeyo kwoŋ mar perin. Mondo konyi jo jowomedere gi woth pajo i royo ma bino kisangala Were.

7 Kole jochako tich ri Kristo ma jokojolo kony moro jye wok bongi jokafiri.

8 Amomiyo, waripo konyo jome, ŋey wariwere gi jo i tich ri adyeri.

9 Andiko balwa machiek ri kweth pa jokristo, to Dyoturefe, ma mito bedo marapena i gimoro jye, kiyenyi dewo kwoŋ gima awacho.

10 Amomiyo, ka abino, alewodho gimoro jye ma go otyeko timo kamaler: gikipiny marecho ma go luwo kwoŋ wan, kodi twodo pere. To chalo meno jye kirom go, fuodi go kijoli jomoyeyo ka jobino, aka go juko kir joman ma jomito jolo jo to ryemo woko jo i kweth pa jomoyeyo.

11 Mere paran, ikiri iluwi ranen marach no, to luw gimaber mere ayino. Nyatoro jye ma timo gimaber bedo apa Were. Aka ŋata timo gimarach meno fuodi koŋeyo Were.

12 Dhano jye luwo maber kwoŋ Demeturyo. Aka giradyeri won ama iluwo kwoŋ go. Wabende waluwo maber kwoŋ go, aka wiŋeyo nike gima wawacho obedo giradyeri.

13 Onwaŋo anitye gi madit awacha rin, to akotimi ameno i kalamu gi vino.

14 To ageno nenin mayot, aka nyaka wabino luwo.

15 Syem wobedi kodin. Merin perin jye jodhiro rin moth. Ibende mothi ri wan merin mawan jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Jude

Jude 1

1 An Yuda, jatich pa Yesu Kristo, kendo omin Yakobo, andiko balwa me ri joma
Were olwoŋo ma jonitye i mar pa Were Bawan kodi kur pa Yesu Kristo.

2 Wor, syem, kodi mar wobedi ri win mathoth.

3 Jowotan mamaro, onwaŋo atemo paka anyalo ndiko ri win kwoŋ both ma wan kodi
win wani gine, munyo aneno ni yenyere ndiko ri win pama ma miyo win miseni ma
lweny ri yeyo ma Were otyeko miyo ji pere dichiel kichutho.

4 Kole jomogo motyek thumo ri jo banja wok chon, jotyeko lwi to jodonjo nyaliŋliŋ i
dyeri win ma wikineno; jokuya Were aka jokomo fuonji kwoŋ ŋono pa Were ma umo
recho pajo aka jokwero Yesu Kristo, ma dwoŋ loyo kendo obedo Ruoth mawan.

5 Kada wityeko ŋeyo gime, jye fuodi amito poyo win paka Ruoth obotho ji pa Israel i
piny Misir, to rumachien reyo woko ji ma jokwero yeyo.

6 Poyi win ni jomalaika ma jokalo kew ma men pajo, to joweyo kabedo pajo, Were
okano jo piny i mudho, to tweyo jo gi lijegere ma chil gi chil ri ndelo madwoŋ mibino
thum'iye ri jo banja.

7 Ameno bende apaka Sodom gi Gomora, kodi tindin mothoko jo ma chango jotimo
paka jomalaika jotimo, aka jotimo chot kodi kidakana, jobedo ranen ri ji paka joma
chandere i mach chil gi chil.

8 Ameno bende, jome lek pajo wondo jo aka miyo jotimo gimarach i delkwoŋ gin
won; jochayo men pa Were; odoko jochayo jomalaika ma jo ni gi dwoŋ i polo.

9 Kole kada malaika madwoŋ, Mikaeli, kotemo yeto jwogi gi wach marecho munyo
jopyemo ni ŋa ma d'otero delkwoŋ Musa, to owacho ni, “Ruoth woayi kwoŋin.”

10 To jome joyeto gima jokuya dwoŋ mere; aka gima joŋeyo timo pa lee mongoye gi
paro, a gikipiny ma bino reyo jo woko.

11 Kidamba wobedi ri jo! Joluwo royo ma Kain chango oluwo; jomunyere i fuonji
mokom ru woro, paka chango Balam otimo. Jobino kisika woko ru pyem paka chango
Kora gin jotimo.

12 Jochalo chilo ma duwo kalima mewin, jokapakapa gi medho aka jochiemo kodi
win mongoye wichkwot. Jobedo jokwath ma joparo kwoŋ iyi gin wegi. Jochalo
pondeponde ma koyo lera gine to kikel koth. Jochalo yen ma kinyaki olemo kada i
chwir, yen motyek fudho woko gi tyendi gin aka jotho woko kichutho.

13 Jochalo kitula pa pi i nam, aka tim pajo ma wichkwot yenyo malo pa bwoyo.
Jochalo michalin mochot, ma Were otyeko yiko ri jo kabedo ma chil gi chil i mudho.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

14 Enoka, nyakwar Adam ma nyatirtir i luse marabiryo, chango oluwo kwoŋ jo chon ni, “Neni! Ruoth bino gi jopere maleŋ gana gi gana,

15 ma thumo banja ri ji jye, gi nyutho jomarecho jye ma jokilwori Were, tim pajo marecho ma kwero lworo Were, kodi wach marecho ma joma kilwor Were joluwo kwong Were!

16 Ji me noknok jogesa aka jopusa jowoti jo; jotiyo g'awanya pajo marecho; wegi joyumere aka jodwoŋo wadi gin, ŋey jowotimi gima wegi joyenyo.”

17 To poyi win, merin paran mamaro, gima jomoor pa Ruodhiwan Yesu Kristo jowacho ri win ndir mokadho ni bino timere.

18 Jowacho ri win ni, “I ndelo ma rumachien, ji jobino wok ariwa ma jobino nyiero win; ji ma jotiyo g'awanya pajo marecho.”

19 Me a ji ma jokelo tyakirok, ma paro pajo marecho dhumo jo, ma jongoye gi Chuny Maleŋ.

20 To win, merin paran mamaro, medere win gi dongo i yeyo mewin moasa leŋo; aka kwayi win i men pa Chuny Maleŋ.

21 Bedi win i mar pa Were kareno wikuro wor pa Ruodhiwan Yesu Kristo, ma bino kelo ri win kwo makirum.

22 Joma fuodi joganagana, nyuthi win jo wor.

23 Bothi win joman munyo wifudho jo woko arwat kwoŋ mach. Nyuthi win joman bende wor kareno wikure gi lworo; aka wiripo dak kir ruk pa joma awanya pajo ma kidakana oduwo.

24 Ri Ɲata nyalo thyelin m'ikipodho, to kethin ma bu racho i kisangala ma di dwoŋ pere,

25 ri Were ma Jaboth mawan achiel kende: wor, dwoŋ, men, kodi dhum wobedi ri go, i ndir mokadho, ma pama, kodi ma chil gi chil, i Yesu Kristo. Ameno.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Revelation

Revelation 1

1 Me a wach momenyere ma Were omiyo Yesu Kristo, ŋey wonyuthi jotich pa Were gima ripo timirok mayot. Kristo omiyo gikipiny me oŋeyere ri jatich pere Yohana munyo ooro malaika pere bonge.

2 Yohana oridho wach pa Were kodi gima mako kwoŋ adyeri pa Kristo, gi gimoro jye m'oneno.

3 Ɗata soma wach atucha me jasilwany, aka jomachiko ithi jo ri wach me gi ketho i chuny jo jo ni gi silwany, rupiri ndir chiegin tundo ma gikipiny me bino timer'iye.

4 Ndiiko mowok bongi Yohana ri jomoyeyo ma kitipin abiryo ma i adech ma Asya: Ɗono gi syem wobedi ri win wok bongi Were, ma nitye pama, mobedo chon, odoko ma fuodi bino bedo, kodi ma wok bongi chuny momakere abiryo ma ruwaŋ kom pere madhum,

5 kodi ma wok bongi Yesu Kristo, jakony ma genere, Wuode ma Kayo motel chierino go kwoŋ jomotho, aka obedo jadhum pa kerin jye ma piny! Go omaro wan, aka gi remo pere ogonyo wan woko kwoŋ gimarecho mawan,

6 aka oloko wan bedo ker, kendo jomachwayo wi alitar pa Were kendo Bamere. Dwoŋ kodi men wobedi ri go chil gi chil. Ameno.

7 Panen, go eno bino gi pondeponde! Aka kis waŋ dhano bino neno go, kir joma jochwowo go jye. Ji jye ma piny jobino ywak kwoŋbedo go. Apaka bino bedo! Ameno.

8 "Aŋata marapena kendo machowe," Ruoth Were Majameni jye wacho; go ma nitye pama, mobedo chon, kendo bino bedo.

9 An Yohana, omin win ma nitye gi win i Yesu i chandirok, kodi i Ker pere, kodi i chiro teko. An onwaŋo obolan i kigoda ma pi othoko ma Patmos ru fuonjo wach pa Were kodi bedo jakony ri adyeri pa Yesu.

10 Hongo no oido obedo ndelo pa Ruoth, aka Chuny Maleŋ onwaŋo ni kodan, to awinjo dwondi nyatoro yu ŋeyan ka koko pa gwara ni,

11 "Ndiki gima ineno jye i kitawo, aka idhiri ri kitipin abiryo mapa jomoyeyo ma Efeso, Simiruna, Perugamo, Thyatira, Sarudi, Filadefya kodi Lawodisya."

12 Awiro waŋan chien munyo ayenyo neno ŋata oluwo kodan; to munyo awire, aneno raŋaw talin motim ma zawabu abiryo,

13 aka i dyeri gikipiny no, aneno ŋat mochalo Wuodi Dhano, moruko kanzu mabor to karo i kore del ma zawabu.

14 Wiye kodi yewiye oido tar pa yer rombo matar, waŋe oido chalo mach malyel,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 tyende oido pilin pa nyweny monyiel i kendo malyeth, aka dwonde oido chalo derino ma gorok pa pi i nam.

16 I chinge marachuch, go oido otiŋo michalin abiryo, aka abor mabith ma nyalewe aryo owok i dhoke, aka nyime onwaŋo chalo waŋchieŋ malyel gi men mere jye.

17 Munyo aneno go, apodho dho tyende pa ŋatotho, to go ogeyan gi chinge marachuch to wacho ni, “Ikiri ilwori gimoro, me an, an marapena kendo machowe odoko akwo;

18 onwaŋo atho, to neni, onyo akwo chil gi chil. Anitye gi men kwoŋ tho kodi piny pa jomotho jye.

19 Amomiyo, ndiki gim'ineno, ma pama kodi ma bino timere rumachien.

20 Me a dwoŋ nyaliŋliŋ kwoŋ michalin abiryo mineno i chingan marachuch no, kodi raŋaw talin ma zawabu: michalin abiryo no obedo jomalaika ma kitipin abiryo mapa jomoyeyo, aka giŋawo talin abiryo meno kitipin abiryo mapa jomoyeyo no.

Revelation 2

1 “Ri malaika ma kitipa pa jomoyeyo ma Efeso ndiki ni: “Me a mikwenda mowok bongi ŋata otiŋo michalin abiryo i chinge marachuch, aka wotho i dyeri raŋaw abiryo ma talin.

2 Aŋeyo tim perin, paka itiyo matek aka ichiro teko mabino rin. Aŋeyo nike ikijoli ji marecho, aka ityeko kikaŋasa joma ŋoyo nike jobedo jomoor kere to be, aka inwaŋo ni jobedo jotwodo.

3 Aŋeyo ni ityeko chiro teko i nyingan, ma chunyin koŋedhere.

4 To kende me a gima anwaŋo kwoŋin ma kotire: ityeko bolo woko mar moido ndir no itelo bedo gine ran.

5 Poyi paka ipodho wok kama bor! Ꞑuti aka idok'itimi gima chango ipen timo. Ka ikiŋuto kwoŋ gimarecho perin, alebino bongin to akwanyo woko raŋaw perin ma talin i kabedo mere.

6 To me a gima thyelin: wikwero gima jopa Nikola jotimo, paka abende akwero.

7 “Amomiyo, ŋata ni gi ithe, wowinji gima Chuny wacho ri kitipin pa jomoyeyo! Ri joma joloyo ratem abino miyo jo men ma chamo yath ma kwo ma nitye i Ndelo pa Were.

8 “Ri malaika ma kitipa pa jomoyeyo ma Simiruna ndiki ni: “Me mikwenda ma wok bongi ŋat marapena kendo machowe, m'otho aka odoko onyo kwo.

9 Aŋeyo chandirok kodi chandi perin; aŋeyo nike ijachandi, to iyadyeri iŋaŋ! Aŋeyo recho ma joma ŋoyo nike jobedo Joyudaya mato kere jokobedo, jotimo rin; meno joma nitye i achiel gi Sitan!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

10 Ikiri ilwori chandirok ma chiegin bino rin. Awacho rin ni, jwogi bino bolo megi kwoŋ win i jera paka ratem; chandirok mewin bino chowo ndelo apar. Bedi gi genirok tundo tho, aka abino miyin sangarya ma kwo.

11 “Amomiyo ŋata nigi ithe, wowinji gima Chuny wacho ri kitipin pa jomoyeyo! “Joma joloyi ratem jokolimi litho ma tho mararyo.

12 “Ri malaika ma kitipa pa jomoyeyo ma Perugamo ndiki ni: “Me mikwenda ma wok bongi ŋata nitye g'abor mabith ma nyalewe aryo.

13 Aŋeyo ni kama ibed'iye, a kama Sitan ojeng'iye kom pere madhum. To ichwire i nyingan, aka ikiweyo medirok gi yeyo perin kwoŋan kada i ndir ma Antipa, jakony paran mogenere onek'iye i tindi mewin kenyo kama Sitan bed'iye.

14 To me a gikipiny manok ma anwaŋo kwoŋin ma kotire: Winitye gi jomogo i dyeri win kenyo ma joluwo fuonji pa Balam, mofuonjo Balak nger ma ywayo chuny ji ma Israel jowotimi gimarach munyo jochamo riŋo mochow gine chal pa werin makichar, gi timo chot.

15 Meno apaka wibende winitye gi joma joluwo fuonji pa Nikola i dyeri win.

16 Amomiyo ŋuti win kwoŋ gimarecho mewin! Ka kameno alebino bongi win mayot to alwenyo gi jono kodi abor ma wok i dhokan.

17 “Amomiyo, ŋata nitye gi ithe, wowinji gima Chuny wacho ri kitipin pa jomoyeyo! “Ŋata loyo ratem abino miyo go chiemo mopan milwoŋo ni manu. Abino bende miyo go tele matar, mondik'iye nyingi jo Manyien, ma ŋata omiy gino kende ama won ŋeyo.

18 “Ri malaika ma kitipa pa jomoyeyo ma Thyatira ndiki ni: “Me mikwenda ma wok bongi Wuodi Were, ma waŋe lyel pa mach, ma tyende pilin pa nyweny ywel morudi.

19 Aŋeyo tim perin, mar kodi yeyo perin, tich perin gi chiro chandirok perin, odoko aŋeyo ni pama onyo imedo tich loyo kama ichak'iye.

20 To gima anwaŋo kwoŋin marach ame: ijolo dhako ma nyinge Jezebel, ma won lwoŋere ni jatuchi wach pa Were aka fuonjo odoko bano jotich paran i timo tim ma wichkwot gi chamo riŋo mochow gine chal pa werin makichar.

21 Atyeko miyo go hongo ma weyo woko gimarecho pere, to go kimiti weyo tim pere ma wichkwot.

22 Kuri inen! Abino pyelo go wi kitanda ma chandirok, aka abino miyo jomoido jotimo gine chot bedo i chandirok malith, kwanyo woko ka joŋuto gikipiny marecho ma jotimo kodi go.

23 Abino kisika nyithindho pere bende, aka kitipin pa jomoyeyo jye jobino ŋeyo nike a jamenyi chuny ji gi ŋeyo paro pa ji. Abino chulo kis dhano kwoŋ win chungo kwoŋ gima go otimo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

24 “To jomodoŋ kwoŋ win i Thyatira, ma jokiluwi fuonji pere no aka fuodi jokofuonjere ryeko pa Sitan ma jolwoŋo ni, ‘nyaliŋliŋ mathuth,’ onyo awacho ri win ni akokethi peko man kwoŋ win.

25 To maki win matek gima wini gine chuka anobin.

26 Ri ŋata loyo ratem, ma medere gi timo gima amito kir i gike, abino miyo go men ma dhumo piny;

27 go bino dhumo jo gi luth manyweny to ŋinyo jo woko pa degi malowo, paka awon atyeko nwaŋo men madhum bongi Baba.

28 Aka abino miyo go sulwe modikini.

29 Nata ni gi ithe, wowinji gima Chuny wacho ri kitipin pa jomoyeyo.

Revelation 3

1 “Ri malaika ma kitipa pa jomoyeyo ma Sarudi ndiki ni: “Me mikwenda ma wok bongi ŋata nitye gi Chuny momakere abiryo mapa Were kodi michalin abiryo. Aŋeyo tim perin; iterere pa ŋata kwo mato ityeko tho!

2 Amomiyo chiewi, aka imedi tich kwoŋ nyaka gima fuodi ini gine, ma fuodi kotho jye, rupiri fuodi akinen i tim perin gima otire ruwaŋ Were paran.

3 Amomiyo poyi gima ofuonjin aka odoko iwinjo; maki gino aka ŋuti kwoŋ gimarecho perin. To ka ikichiewi, alebino bongin pa jakwo, aka ikoŋeyi kada hongo ma alebino rin iye.

4 To nitye nyaka ji manok kwoŋ win i Sarudi kenyo ma fuodi jokoduwo nengin pajo gi chilo. Jobino wotho kodan i ruk matar rupiri joripo gine.

5 Ŋata loyo ratem bino rukere i ruk matar ameno, aka akorey woko nyinge i kitawo ma kwo aka abino tucho nyinge i waŋ Baba kodi jomalaika pere.

6 Amomiyo ŋata ni gi ithe, wowinji gima Chuny wacho ri kitipin pa jomoyeyo.

7 “Ri malaika ma kitipa pa jomoyeyo ma Filadefya ndiki ni: “Me mikwenda ma wok bongi Ŋataleŋ kendo ŋatobedo Maradyeri, ma tiŋo rayaw pa Daudi, ma k'oyawo gimoro nyatoro kinyali chiego, kendo gima go ochiego nyatoro kinyali yawo.

8 Aŋeyo tim perin. Kole atyeko yawo rin dhoot ma nyatoro kinyal chiego; aŋeyo nike initye gi men manok; to ityeko luwo fuonji paran aka ikikwedere kwoŋ nyingan. Atyeko yawo rin thigo ma moro kinyali chiego.

9 Ere onyo akidho kelo kitipa ma ji pa Sitan, ma jotwodo aka joŋoyo nike jobedo Joyudaya, mato jokobedo; abino kelo jo bongin to jogoyo chongi gin piny ruwaŋin to joniaŋ ni kere amarin.

10 Kwoŋbedo ikuro or paran ma diyo ich gi chiro chandirok; abino kurin maber i ndir ma teko obin'iye ri piny gipi ma temo ji jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Abino mayot; maki maber gima ini gine, aka moro wokiri womayin sangarya perin.

12 Abino loko ŋata oloy ratem siro ma Ot pa Were paran, aka go kodoko owok iye. Abino ndiko kwoŋe nyingi Were paran, kodi nyingi tindi pa Were paran, Yerusalem manyien, ma bino loro piny wok i polo bongi Were paran; kodi nyingan manyien won bende.

13 “Amomiyo ŋata ni gi ithe, wowinji gima Chuny wacho ri kitipin pa jomoyeyo.

14 “Ri malaika ma kitipa pa jomoyeyo ma Lawodisya ndiki ni: “Me mikwenda mowok bongi ŋata lwoŋere ni Ameno, jakony ma genere odoko maradyeri, mobedo kachakirok ma chwech pa Were:

15 Aŋeyo tim perin; aŋeyo nike ichali pi ma morimor. Bedi iŋich kichutho kosa ilyeth ayino kichutho dober!

16 To paka imorimor nyaka masisiri, aka ikiŋich odoko ikilyeth, aleŋulin woko wok i dhokan!

17 Ato iwacho ni, ‘Aŋaŋ kendo anitye maber,’ kendo ni, ‘Anitye gi gimoro jye mayenyo.’ To ikuya paka ichandere; kole yenyere womak kodin wor ayino, ijachandi, initye kinyoro, aka waŋin jye otho.

18 Amomiyo, amiyin ryeko ni nyiewi zawabu bongan, moyik gi mach, aka inoŋaŋ. Nyiewi nengin matar bende iruki aka iumi gine kinyoro perin ma kelo rin wichkwot no. Nyiewi yen ma waŋ jo bende ikethi i waŋin, aka ŋey inyali neno.

19 Joma amaro, apusa jo odoko atwenyo jo. Amomiyo bedi g'adyeri kendo ŋuti kwoŋ gimarecho perin.

20 Aka ee achungo dho thigo agudo; ka moro owinjo dwondan to yawo, abino donjo i ot pere to achiemo gine, to bende chiemo kodan.

21 Ŋata oloyi lweny abino miyo men ma bedo bongan i kom paran madhum, paka abende atyeko loyo lweny aka onyo abedo kabuti Baba i kom pere madhum.

22 “Amomiyo, ŋata ni gi ithe, wowinji gima Chuny wacho ri kitipin pa jomoyeyo!”

Revelation 4

1 I hongo me alimo menyirok man, aka aneno dhoot moyaw i polo. Aka dwondi jo moluwo gi derino paka gwara, monwaŋo atyeko winjo chon ka luwo kodan, owacho ni, “Biye ka, anyuthin gima bino timere rumachien.”

2 Piyo piyo Chuny Maleŋ opoŋ kwoŋan, to kom pa Were madhum i polo bino ruwaŋan, kareno nitye ŋatobediye.

3 Ŋata obedo no oido lyel pa gee mawelo ma nyaboke pendi pa jaspa, mobokere pa kanelyan, aka lifudu ma rangi mere oruwere kweth pa emerad oido othoko kom madhum no.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

4 I thach mothoko kom no onwaŋo nitye kombere pyero aryo g'aŋwen man, ma jodongo pyero aryo g'aŋwen i ruk matar jobed'iye, aka joruko sangarya ma zawabu i wiyi jo.

5 I kom madhum no oido wok pilin, kodi derino kodi mwoch pa lithkoth. Aka onwaŋo nitye talin abiryo ma lyel yu waŋ kom no, mobedo chuny momakere abiryo mapa Were.

6 Kendo yu waŋ kom madhum no onwaŋo nitye gima chale pa jwom ma ndewiro, maler pa gee maminyin. Thoko kom no, thenge korin gi korin, onwaŋo nitye chwech makwo ma waŋ gin nityatya kis kamoro, yu nyim jo kodi yu ŋey jo jye.

7 Gimakwo marapena ochale kodi simbwor; mararyo ochale kodi thwon; aka maradek wiye gi waŋe ochalo apa dhano; aka maraŋwen ochalo ango moyaro bwombe pa winyo ma ringo i hongo.

8 Kis achiel kwoŋ chwech makwo no oido nitye gi bwombe auchiel, aka omore gi waŋe kwoŋe gipi kir i pendi bwombe. Chwech no jowero ma jokiliŋ wor g'odyechieŋ ni: "Maleŋ, maleŋ, maleŋ, Ruoth Were Majameni jye, mobedo chon, ma pama nitye, aka lebino."

9 Hongo jye ma chwech aŋwen makwo no jomiy'iye ŋatobedo wi kom madhum, ma kwo chil gi chil no dwoŋ, kodi wor, kodi fuoy,

10 jodongo pyero aryo g'aŋwen no jogore piny ruwaŋ ŋatobedo wi kom madhum, to jolamo ŋata kwo chil gi chil no. Jobolo sangarya pajo runyim kom madhum, aka jowacho ni:

11 "Ruoth mawan kendo Were! Iripere limo dwoŋ, gi wor kodi men, rupiri ichweyo gikipiny jye, aka gi mito perin ama omiyo jokwo."

Revelation 5

1 Gikenyo aneno papila momin mondik thenge aryo jye ma ŋatobedo wi kom madhum otiŋo i chinge marachuch, aka omwon gi gimwono abiryo mothore.

2 Aka aneno malaika ma jameni moluwo gi derino madwoŋ ni, "Ƀata ripere gi halo gimwono to yawo papila momin no?"

3 To ongoye moro monwaŋere i polo, i piny, kosa i pendi lowo ma d'onyalo yawo papila momin no gi neno iye.

4 Aywak maloŋo rupiri ongoye ŋata onwaŋere ma oripo nyalo yawo papila momin no kosa neno gima n'iye.

5 Gikenyo achiel kwoŋ jodongo no owacho ran ni, "Ikiri iywaki. Panen! Simbwor ma nono pa Yuda, nyakwar Daudi otyeko loyo lweny aka go nyalo halo woko gimwono abiryo mothore no jye to yawo papila momin no."

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Aka aneno Nyathi rombo moro ochungo i dyere dho kom madhum, ma chwech makwo aŋwen kodi jodongo no jothoko. Nyathi rombo no ochalo pa monek ma chowirok. Rombo no onwaŋo nitye gi tunge abiryo kodi waŋe abiryo, ma jobedo chuny momakere abiryo mapa Were modhir i piny gipi.

7 Nyathi rombo no okidho to kwanyo papila momin ma ŋatobedo wi kom madhum oido otiŋo i chinge marachuch no.

8 Munyo go okwanyo gino ameno, chwech makwo aŋwen no kodi jodongo pyero aryo g'aŋwen no jogore piny ruwaŋ Nyathi rombo no. Kis dhano oido otiŋo tongol, kodi atewe ma zawabu ma buban opoŋ'iye, mobedo kwayo pa ji pa Were.

9 Jowero wer manyien ni, “Iripere gi kwanyo papila momin gi halo woko gima omwon gine. Kole onekin, aka gi remo perin, inyiewo ri Were ji maleŋ, wok i nonin jye, dhudhok jye, piny jye kodi ji ma piny gipi.

10 Iloko jo ker pa jochwayi ri Were wi alitar; aka jobino dhumo piny.”

11 Odoko aneno, aka awinjo dwondi jomalaika gana gi gana! Jochungo jothoko kom madhum, kodi chwech aŋwen no, kodi jodongo no,

12 to jowero gi dwondi jo ma malo ni, “Nyathi rombo monek paka rachow ripere limo men madhum, ŋaŋo, ryeko kodi mwamba, Wor, dwoŋ, kodi pak!”

13 Aka awinjo chwech jye ma polo, ma piny, kodi ma pendi lowo, kodi chwech jye ma nam, gi chwech jye ma piny gipi munyo jowero ni, “Ri ŋata bedo wi kom madhum, kodi ri Nyathi rombo, pak kodi wor, kodi dwoŋ kodi men wobedi chil gi chil!”

14 Aka chwech aŋwen no jodwoko ni, “Ameno!” To jodongo no jogore piny munyo jolamo Were.

Revelation 6

1 Gikenyo aneno Nyathi rombo munyo halo woko achiel kwoŋ gimwono papila abiryo t'awinjo achiel kwoŋ chwech aŋwen cha wacho i dwonde ma chalo lithkoth ma mwoch ni, “Biye!”

2 Aŋiyo aka ruwaŋan kenyo oido nitye kayina matar. Ɗata obedo wi kayina no otiŋo asere, aka omiy go sangarya. Go okadho paka jaloyi lweny woloyi lweny kichutho.

3 Gikenyo Nyathi rombo ohalo woko gimwono papila mararyo; aka awinjo chwech mararyo wacho ni, “Biye!”

4 Kayina man owok, mobokere; ŋatobedo wiye omiy men ma kwanyo woko syem i piny, nike ji jowonekere; ato omiy go abor mapando swa.

5 Gikenyo Nyathi rombo ohalo woko gimwono papila maradek; aka awinjo chwech maradek wacho ni, “Biye!” Aŋiyo, t'aneno kayina machol; ŋatobedo wiye otiŋo rapor i chinge ma kipima chiemo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Awinjo gima ochale pa dwondi nyatoro mowok i dyeri chwech aŋwen no ka wacho ni, “Rapor ma romo kikopo mathin ma ŋano wotana welo ma siringi gana achiel, aka rapor ma romo kikopere adek ma bel wotana welo ma siringi gana achiel. Aka ikiri inyieki mo kodi vini!”

7 Gikenyo Nyathi rombo ohalo woko gimwono papila maraŋwen t'awinjo chwech maraŋwen wacho ni, “Biye!”

8 Aŋiyo, t'aneno kayina ma dibworo; ŋatobedo wiye nyinge ilwoŋo ni Tho, aka piny pa jomotho luwo go yu ŋeye dho tyende. Omiy jo men kwoŋ achiel wiy aŋwen ma piny, neko woko ji g'abor kodi kech, kodi two, kodi ogwange mager ma piny.

9 Gikenyo Nyathi rombo ohalo woko gimwono papila marabich; t'aneno i tyendi alitar, chuny ji monek rupiri jotito wach pa Were aka jobedo jogenirok i wodho kony i wach no.

10 Jokoko gi derino madwoŋ ni, “Ruoth Majameni Jye, maleŋ aka jaradyeri! Kir keraŋo aka inothumi banja ri ji ma piny t'imiyo jo girachula ru neko wan?”

11 Dhano jye omiy nanga matar: owachi ri jo ni jowoywomere mathin nyuka kama welo pa jotich jowoti jo kodi wutimin jo ma bende iripo nekojo paka onek jo worumi.

12 Aneno Nyathi rombo halo woko gimwono papila marauchiel. Yengirok pa piny obedo madwoŋ, to chieŋ lokere machol, paka bongi morwaki i chwodho, to dwe lokere mobokere tektek pa remo;

13 michalin jopodho piny wok i polo, paka nyandere manumu ma podho wok wiyadhe ka koyo madwoŋ oyengo.

14 Polo oleny woko pa papila mimino, aka gote jye kodi kigoda lowo jye mani i dyer nam okwany woko i kabedo pajo.

15 Gikenyo kerere ma piny, jodhum kodi jotel ma lweny, joŋaŋo kodi jomen, kodi ji man jye, ŋechin kodi joma ni syem, jopondo i ŋungin kodi i tyendi telin ma gote.

16 Jolwoŋo gote kodi telin ni, “Ryewere win kwoŋ wan wipan wan ri waŋ ŋatobedo wi kom madhum, kodi ri keme pa Nyathi rombo!

17 Kole ndelo ma keme pajo otundo, ŋata onyal chiro ŋa?”

Revelation 7

1 Rumachien aneno jomalaika aŋwen jochungo i tum aŋwen ma piny, munyo jogeŋo koyo aŋwen ma piny, ŋey koyo moro wokiri wokudhi wi piny, kosa wi nam, kosa kwoŋ yath moro jye.

2 Aka aneno malaika man bino wok yu Wokchieŋ kodi gimwono ranyuth pa Were makwo. Go olwoŋo gi dwonde mamalo jomalaika aŋwen ma Were oido omiyo jo men ma nyieko piny kodi nam.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

3 Malaika no owacho ni, “Wikiri winyieki piny, kosa nam, kosa yen, chuka wanokethi ranyuth kwoŋ jotich pa Were mawan ma wamwono i nyim jo.”

4 Aka awinjo welo pa joma okethi ranyuth kwoŋ jo,

144,000, wok i nonin jye mapa nyithindho pa Israel.

5 Nono pa Yuda, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Ruben, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Gadi,

6 gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Aser, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Naftal, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Manase gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo;

7 i nono pa Simeyo, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Levi, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Isakar,

8 gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Zebulun, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Yozefu, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo; i nono pa Benjamin, gana apar g'aryo moketh ranyuth kwoŋ jo.

9 Gikenyo aŋiyo, t'aneno lwak ji madwoŋ mongoye ŋata d'onyalo kwano jo! Jowok i piny jye, i nonin gi ji ma dhudhok jye, to jochungo ruwaŋ kom madhum mapa Nyathi rombo, kareno joruko nengin matar, aka jotiŋo thith i chingi jo.

10 Jokoko gi dwondi jo mamalo ni, “Both wok bongi Were ma bedo wi kom madhum kodi Nyathi rombo!”

11 Jomalaika jye oido jochungo jothoko kom madhum no kodi jodongo no kodi chwech aŋwen makwo no. Gikenyo jogore piny gi nyimi jo ruwaŋ kom madhum no to jolamo Were

12 ka jowacho ni, “Ameno! Pak kodi dwoŋ, kodi ryeko kodi fuoy, kodi wor, kodi men, kodi nyalo wobedi ri Were mawan chil gi chil! Ameno!”

13 Achiel kwoŋ jodongo no openjan ni, “Meno jokune ma jorukere i nengin matar no, kendo jowok kune?”

14 Adwoko ni, “Jadwoŋ, iŋat'iŋeyo.” Go owacho ran ni, “Me a ji ma jowok i chandirok madwoŋ. Jolwoko ruk pajo to joloko matar i remo pa Nyathi rombo.

15 Meno amomiyo jochungo ruwaŋ kom pa Were madhum aka onyo jotiyo ri go wor g'odyechieŋ i Ot pere. Ŋata bedo wi kom madhum bino kuro jo kareno bedo gi jo kenyo.

16 Jokowinji kech gi riyo kendo; kendo chieŋ kosa lyetho korewi jo;

17 ato Nyathi rombo ma nitye i dyeri kom madhum, bino bedo jakwath pajo; bino leko jo to tero jo yu waŋ pi makwo; aka Were bino yweyo woko pigi waŋ jo kichutho.”

Revelation 8

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Munyo Nyathi rombo ohalo woko gimwono papila marabiryo, liŋ obedo i polo chowo hongo ma romo adech sawa gipi.

2 Gikenyo aneno jomalaika abiryo ma jochungo ruwaŋ Were; omiy jo gwarin abiryo.

3 Malaika man monwaŋo nitye kodi giketho chukmach ma waŋo buban, motim gi zawabu, obino to chungo chiegin g'alitar. Omiy go buban madit ma womedi gi kwayo pa ji maleŋ pa Were aka wochwayi wi alitar ma zawabu ma dho kom madhum.

4 Yiro mowok i buban ma waŋ, kanyachiel gi kwayo pa ji maleŋ pa Were, oidho malo bongi Were wok i chingi malaika no.

5 Gikenyo malaika no okwanyo giketho chuk no, opoŋ'iye mach wok i alitar to wok to bolo i piny. Gino omwoch pa lithkoth gi derino, gi pilin pa koth, kodi yengirok pa piny.

6 Gikenyo jomalaika abiryo kodi gwarin pajo abiryo joyikere chako kudho.

7 Malaika marapena okudho gwara pere, to pe kodi mach moruwere gi remo wok to oy ri piny. Achiel kwoŋ adek ma piny owaŋ, to achiel kwoŋ adek ma yen waŋ woko, to lum monwaŋo nyabokependi jye waŋ woko.

8 Gikenyo malaika mararyo okudho gwara pere, to gimoro ma chalo got madwoŋ, ma lyel mach, bolere i nam.

9 Achiel kwoŋ adek ma nam olokere remo; achiel kwoŋ adek ma gikipiny makwo jye ma pi jotho woko, to achiel kwoŋ adek ma mel jye nyiekere woko.

10 Gikenyo malaika maradek okudho gwara pere, to michala mombo, malyel pa mach odingili gore piny wok i polo, aka opodho wi achiel kwoŋ adek ma wakawaka, kodi wi waŋ pi.

11 Nyingi michala no obedo Kecho. Achiel kwoŋ adek ma pi olokere ma kech, to ji mathoth jotho ru madho pi ma kech no.

12 Gikenyo malaika maraŋwen okudho gwara pere, to achiel kwoŋ adek ma waŋchieŋ mukere woko, kodi achiel kwoŋ adek ma dwe, kodi achiel kwoŋ adek ma michalin; ameno cholo obedo i achiel kwoŋ adek ma lyel pajo; lero oido ongoye i achiel kwoŋ adek marodyechieŋ kodi achiel kwoŋ adek ma wor bende.

13 Munyo fuodi aŋiyo, awinjo ango moido ringo malo swa i koyo munyo koko gi dwonde mamalo ni, “Awi kidamba! Kidamba! Kidamba kidho bedo ri ji ma piny ru derino ma gwarin ma jomalaika modoŋ adek jochiegin kudho!”

Revelation 9

1 Gikenyo malaika marabich okudho gwara pere, to aneno michala moro opodho wi piny wok i polo malo; omiy michala no rayaw ma mwombe maluth ma bu gike.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

2 Malaika no oyawo mwombe no, aka yiro owok iye, pa yiro mawok i kendo mombo. Yiro no oloko lero ma chieŋ kodi polo ma chol.

3 Aka bonyo oloro piny wok i yiro no, aka omiy jo men ma chale kodi apa thwolgwok ma piny.

4 Owachi ri jo ni jokiri jowonyieki lum, kosa yen, kosa gimotwi moro jye; to jowotimi racho kwoŋ ji ma jongoye kodi ranyuth pa Were i nyim jo kende.

5 Koyeyi jo neko ji me, to miyo jo achanda kende chowo hongo ma dwe abich. Litho ma ji jolimo ochale gi litho ma dhano winjo ka thwolgwok okayo go.

6 I hongo no ji jobino rango tho, to jokonwaŋ; jobino yenyo tho, to tho bino yombo jo.

7 Bonyo no oido jochalo kayina ma joyikere ri lweny; i wiy jo jobedo kodi gima ochalo sangarya ma zawabu, aka nyim jo ochale kodi nyim ji.

8 Yewiy jo ochale kodi yewiy mon, laki jo ochale gi laki simbwor.

9 Kor gin ochale pa oum kodi kwot ma nyweny, aka derino ma bwombi gin otimo ochale kodi derino pa chawula ma kayina mathoth joywayo ka joredo yu lweny.

10 Jobedo gi yiw gin mani gi lake ma wodho kwir, ma chale kodi apa thwolgwok, aka jobedo gi men ma kelo litho kwoŋ ji gi yiw gin chowo hongo ma dwe abich no.

11 Jobedo gi kere madhumo jo mobedo malaika ma kuro mwombe maluth ma bu gike. Nyinge i Dhoyudaya bedo Abadon; aka i Dhoyunani bedo Apolyon (Dwoŋ mere ni Janek).

12 Chandirok marapena orumo; odoŋ chandirok man aryo ma fuodi lebino.

13 Gikenyo Malaika marauchiel okudho gwara pere, to awinjo dwondi jo mowok i tungi alitar aŋwen ma zawabu mochungo rowaŋ Were.

14 Dwondi jo no owacho ri malaika marauchiel mani gi gwara no ni, “Gonyi jomalaika aŋwen motwey jo dho jwom madwoŋ milwoŋo ni Yufurate!”

15 Gikenyo ogony jomalaika aŋwen no, monwaŋo otyek yiko jo kichutho ri sawa, gi ndelo, gi dwe, gi oro mere, ma neko achiel kwoŋ adek ma thotho pa ji jye.

16 Owach ran welo pa lwak jolweny ma joŋwecho gi kayina; obedo kiti miya aryo (milyon miya aryo).

17 Aka i menyirok no aneno kayina kodi wegi mere ama: oido joruko kwot ma nyweny i kor gin, mobokere pa mach, molyewa kodi ma nyatongi gweno pa salufa. Wich kayina no jochalo wich simbwor, aka i dhok gin owok mach, yiro, kodi buru salufa ma moko mach i kibirit.

18 Thoyamo adek me: mach, yiro, kodi buru salufa ma moko mach i kibirit ma jowok i dhok kayina no oneko woko achiel kwoŋ adek ma thotho pa ji.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

19 Ato men pa kayina no nitye i dhoki gin, kodi i yiwi gin bende. Yiwi gin ochalo thwol, mani gi wich, aka jooro gikipiny no ma kelo litho kwoŋ ji.

20 Ji modoŋ, ma gikipiny no koneko jo, jokoŋuto kwoŋ gikipiny ma jotimo. Jokoweyo lamo jwogi, kodi chal motim gi zawabu, feza, ywel, tele kodi yath apaya ma kinyal neno, kosa winjo, kosa woth.

21 Jono jokoŋuto kada kwoŋ nek, yido pajo, kidakana pajo, kosa kwalo gikipiny pa ji.

Revelation 10

1 Gikenyo aneno malaika man ma jamwamba munyo loro piny wok i polo. Go oido otwodere gi pondeponde, aka lifudu othoko wiye; waŋe oido chalo waŋchieŋ aka tyende oido chalo kasikmach mokur.

2 Go oido nitye gi papila momin mathin moyawere i chinge. Go oketho tyende marachuch wi nam, to ketho maracham wi lowo,

3 aka okoko gi dwonde mamalo mowinjere paka kihola pa simbwor. Munyo go otyeko koko ameno, lithkoth abiryo jodwoko wach no gi mor.

4 Tekin joluwo, onwaŋo achiegin ndiko, to awinjo dwondi nyatoro moluwo i polo ni, “Liŋi kodi gima lithkoth abiryo jowacho; ikiri indiki!”

5 Gikenyo malaika m'aneno munyo ochungo wi nam kodi wi lowo otiŋo chinge marachuch malo,

6 to kwoŋere i nyingi Were, ma bedo chil gi chil, mochweyo polo kodi gikipiny jye mani iye, piny kodi gimoro jye man'iye, kodi nam gi kis gima ni iye. Malaika no owacho ni: “Galo odoko ongoye,

7 to i hongo ma malaika marabiryo lekudh'iye gwara pere, gikenyo Were bino chowo chan pere ma nyaliŋliŋ, paka chango onyutho jotich pere, jotuchi wach.”

8 Gikenyo dwondi ŋata nende awinjo ka luwo i polo oluwo kodan kendo munyo wacho ni, “Kidhi ikwanyi papila momin moyaw ma nitye i chingi malaika mochungo wi nam kodi wi lowo no.”

9 Gikenyo akidho bongi malaika no t'akwayo go ni womiyan papila momin mathin no. Go owacho ran ni, “Kwanyi ichami, bino daŋo iyin, to i dhokin bino bedo mamit pa mo kich.”

10 Akwanyo papila no t'achamo to bedo mamit i dhokan pa mo kich, to munyo achowo mwonyo, odaŋo iyan.

11 Gikenyo owacho ran ni, “Iripo tucho mikwenda pa Were kendo ri ji mathoth kodi nonin, ri dhudhok kodi ri kerere jye.”

Revelation 11

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Gikenyo omiyan midole ma kipima, machalo bol toŋ, to iwacho ran ni, “Ayi malo ipima Ot pa Were kodi alitar, t'ikwano joma lamo Were iye.

2 To weyi woko dyedipo ma Ot pa Were. Ikiri ipima rupiri meno otyek miyo Jopath, ma jobino nyono Tindi Maleŋ tyeko dwe pyero aŋwen g'aryo.

3 Aka abino miyo jomikwenda paran aryo, men ma tucho mikwenda paran i hongo ma ndelo gana achiel miya aryo gi pyero auchiel, kareno joruko kutyin.”

4 Jomikwenda aryo me, a yen vini aryo kodi talin aryo ma chungo ruwaŋ Ruoth ma piny.

5 Ka nyatoro otemi kwinyo jo, mach bino wok i dhoki jo to reyo woko jokwor pajo; me apaka nyatoro jye motemi kwinyo jo ibino neko.

6 Jonitye gi men ma chiego pondeponde to koth ngoye i hongo ma jotuch'iye mikwenda pa Were. Jonitye bende gi men kwoŋ waŋ pi, ma loko jo remo; odoko jonitye gi men ma kelo two ndir momore paka jomiti.

7 Ka jotyeko tucho mikwenda pajo, ogwaŋ ma lewok i mwombe bino lwenyo gi jo, to loyo jo gi men to neko jo.

8 Aka delkwoŋ jo bino moyere i royo ma tindi madwoŋ, kama Ruoth pajo ogur'iye kwoŋ musalaba, ma nyinge iya agecha ilwoŋo ni Sodom kosa Misir.

9 Ji ma nonin jye, gi dhudhok jye jobino neno delkwoŋ jono tyeko ndelo adek g'adech, aka jokoyeyi woyiki jo.

10 Ji ma piny jobino kisangala gi tho pa jaryo me. Jobino rweyere to jomiyere mich, rupiri jotuchi wach Were aryo no onwaŋo jokelo litho madit ri ji ma piny.

11 Rumachien munyo ndelo adek kodi adech no orumo, luya ma kelo kwo owok i dhoki Were to donjo kwoŋ jo, to joay malo; lworo madwoŋ omako ji jye ma chieŋino joneko jono.

12 Gikenyo jotuchi wach aryo no jowinjo dwondi nyatoro moluwo malo i polo ka wacho ri jo ni, “Biye win ka!” Jono joidho polo gi pondeponde ruwaŋ jokwor pajo.

13 I hongo no won, yengirok madwoŋ ma piny otimere; achiel kwoŋ apar ma tindi oŋinyere woko, aka ji ma romo gana abiryo jotho i yengirok ma piny no. Ji modoŋ jobwok to jopako dwoŋ pa Were ma polo.

14 Chandirok mararyo orumo; to neni, chandirok maradek chiegin tundo!

15 Gikenyo malaika marabiryo okudho gwara pere, to dwondi nyatoro ma koko malo wok i polo, ka wacho ni, “Men Madhumo piny pama obedo apa Ruoth kodi Kristo pere, aka go bino dhumo chil gi chil!”

16 Gikenyo jodongo pyero aryo g'aŋwen moido jobedo wi kombere pajo ruwaŋ Were no jokulo wiy jo piny to jolamo Were

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

17 munyo jowacho ni, “Ruoth Were Majameni jye, ma kwo pama aka wok chon go nitye! Wafuoyin ni ioro men perin moasere t'ichako dhum!

18 Keme opoŋ i chuny nonin; kole onyo ndir otundo ma nyutho keme perin, gi thumo banja ri jomotho: ndir ma miyo jotich perin, ma jotuchi wach, kemba pajo, kodi ji perin maleŋ jye, jomadongo kodi jomathindho jye ma jolworin. Ndir otundo ma reyo woko joma nyieko piny!”

19 Ot pa Were ma polo oido oyaw to sanduku ma chikirok nenere iye. Gikenyo pilin pa lithkoth, derino, mwoch pa koth, yengirok pa piny, kodi pe moasere otimere.

Revelation 12

1 Gikenyo ranyuth madwoŋ onenere i polo: obedo dhako moro moruko waŋchieŋ, aka dwe onwaŋo nitye i tyende piny, kodi sangarya ma michalin apar garyo i wiye.

2 Go oido chiegin nywol, to litho kodi chandirok miyo go ywak.

3 Ranyuth man onenere i polo: obedo bulir mombo mobokere gi wich abiryo kodi tunge apar, kodi sangarya i wiye abiryo jye.

4 Go owaro woko gi yiwe achiel kwoŋ adek ma michalin ma i hongo to rwadho jo piny i lowo. Go ochungo ruwaŋ dhako moido chiegin nywol no, ni womwonyi nyathi pere tekin podho.

5 Gikenyo dhako no onywolo wuode, ma bino dhumo nonin jye gi luth manyweny. To, oyudhi nyathi no titero bongi Were kama di kom pere madhum.

6 Gikenyo dhako no oringo i thim; Were oido oyiko ri go kabedo kenyo, kama ibino kur'iye go chowo hongo ma ndelo gana achiel miya aryo gi pyero auchiel.

7 Gikenyo lweny oere i polo! Mikaeli kodi jomalaika pere jolwenyo gi bulir, ma bende olwenyo kodi jomalaika pere:

8 to oloy bulir, tiryemo go woko kodi jomalaika pere i polo.

9 Bulir mombo no owit woko! Go a thwol machon cha, milwoŋo ni Jwogi, kosa Sitan, mowondo piny gipi. Owit go piny wi lowo gi jomalaika pere jye.

10 Gikenyo awinjo dwondi nyatoro mokoko malo ipolo ka wacho ni, “Pama both gi men madhum kodi Ker pa Were mawan kodi adhum pa Kristo jye otyeko tundo! Kole jamisegey ma osa wutimin wan bongi Were, wor godyechieŋ, otyek wito piny.

11 To, jokengila go kodi remo pa Nyathi rombo, kodi wach ma joridho gine adyeri; aka oido joyikere kijala kwo pajo tundo tho.

12 Amomiyo, polo sangala win, kodi wijojye ma wini iye! To chandirok kidho bedo ri piny kodi nam! Kole Jwogi oloro ri win, aka opoŋ gi keme, rupiri go oŋeyo nike odoŋ gi nyaka hongo machiek.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

13 Munyo bulir oŋeyo nike otyek wito go piny wi lowo, ochako ryemo dhako monywolo nyathi ma nyichwo cha.

14 Dhako no omiy bwombe aryo mapa ango madongo ŋey woayi wokidhi i kabedo moyik ri go i thim kama ibino kur'iye go chowo oro adek gadech, ma thwol no kinyali mwonj'iye go.

15 Gikenyo thwol no oŋulo pi gi dhoke pa jwom yu ŋey dhako no, nike wonyali mol gi dhako no.

16 To, lowo okonyo dheno: oŋamo dhoke to mwonyo woko mikula ma jwom mowok i dhoki bulir no.

17 Gikenyo bulir nge omako gi dheno, to kidho chako lweny gi nyikwaye modoŋ, ji jye ma jowinjo or pa Were aka jo ni gi genirok i adyeri pa Yesu.

18 Aka bulir ochungo dho thengi nam.

Revelation 13

1 Gikenyo aneno ogwaŋ moro munyo wok i nam. Go onwaŋo nitye gi tunge apar kodi wich abiryo, gi sangarya wi tunge apar no jye, gi nyinge ma luwo gima kotire kwoŋ Were mondik i kis wich mere.

2 Ogwaŋ m'aneno no ochalo kwach; tyende ochalo tyendi arara, aka dhoke ochalo dhok simbwor. Bulir omiyo ogwaŋ no men pere won, gi kom pere madhum, kodi men moasere madhum.

3 Achiel kwoŋ wich ogwaŋ no ochale pa ni gi adhola ma d'oneko go, to adhola no ochango. Piny gipi obedo gi dhyer to luwo ŋey ogwaŋ no.

4 Ji jye jolamo bulir kwoŋbedo go oido omiyo ogwaŋ no men madhum. Jolamo ogwaŋ no bende ka jowacho ni, “Ɲa ma rom g'ogwaŋ me? Ɲa ma nyalo lwenyo gine?”

5 Omiy ogwaŋ no dhoke ma wacho gikipiny ma kwoto gi luwo gima kotire kwoŋ Were; odoko omiy go men madhum chowo hongo ma dwe pyero aŋwen g'aryo.

6 Gino oŋamo dhoke to chako kwoŋo Were, gi luwo gimakotire kwoŋ Were kodi kama go bed'iye, riwo kir gi jomabedo i polo jye.

7 Omiy gino men ma lweny gi ji maleŋ pa Were gi nyalo jo, aka omiy go men kwoŋ nonin jye kodi ji, dhudhok jye kodi piny jye.

8 Ji jye majobedo i piny jobino lamo ogwaŋ no: dwoŋ mere nike dhano jye ma nyinge kondik i kitawo pa jomakwo mobedo apa Nyathi rombo monek wok i chwech pa piny.

9 Amomiyo ŋata ni gi ithe wowinji!

10 Ka nyatoro yenyere womak, ibino mako go titweyo; ka nyatoro yenyere wonek ji kodi abor, iripo neko go kodi abor. Me nyutho ni ji maleŋ pa Were joripo chiro teko kodi genirok.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Gikenyo aneno ogwaŋ man munyo wok i lowo; go oido ni gi tunge aryo paka tungi Nyathi rombo, to oluwo paka bulir.

12 Gino ooro men p'ogwaŋ marapena ma dhumo kawaŋe. Go oromo piny kodi joma bed'iye jowolami ogwaŋ marapena, ma adhola ma d'oneko go oido ochango cha.

13 Ogwaŋ mararyo me, otimo ranyuth gi giraura madongo; omiyo mach owok i polo to loro piny i waŋ ji jye.

14 Aka gino omiyo go owondo ji jye ma piny munyo timo giraura moyey go timo kawaŋ ogwaŋ marapena. Ogwaŋ no ooro ji jye ma piny chweyo chal ma kelo dwoŋ ri ogwaŋ moido ochwow g'abor, to odoko kwo.

15 Ogwaŋ mararyo me, omiy go men ma kudho kwo i chal p'ogwaŋ marapena, ŋey chal no wonyali luwo aka womiyi woneki woko ji jye ma jokwero lamo chal m'ochwey no.

16 Ogwaŋ no bende oromo ji jye, jomathindho kodi madongo, joŋaŋo kodi jochandi, ŋechin kodi joma ni syem, ni woketh ranyuth i chingi jo marachuch kodi i nyim jo.

17 Ongoye ŋata d'onyiewere kosa otana kwanyo woko ka go nitye gi ranyuth me, mobedo nyingi ogwaŋ no, kosa kwan ma nyutho nyinge.

18 Gime yenyo ryeko: Nyatoro jye manian nyalo menyo dwoŋ kwan p'ogwaŋ no, kwoŋbedo kwan no nyutho nyingi dhano. Kwan mere obedo: miya auchiel pyero auchiel g'auchiel (666).

Revelation 14

1 Gikenyo aŋiyo, t'aneno Nyathi rombo ruwaŋan, munyo ochungo wi got Zayun. Bonge, oido nitye ji gana miya achiel pyero aŋwen g'aŋwen (144,000) ma nyinge kodi nyingi Bamere ondik i nyim jo.

2 Aka awinjo derino ma chalo pi ma mol piyo piyo, kendo pa lithkoth ma mor. Derino no ochalo pa wer ma jotongol jogoyo i tongol pajo.

3 Oido jowero wer manyien, yuwaŋ kom pa Were madhum no kodi chwech aŋwen no kodi jodongo no, aka jowero wer manyien ma ŋat man jye konyalo fuonjirok kwanyo woko ji gana miya achiel pyero aŋwen g'aŋwen (144,000) monyiew jo gi remo pa Yesu wok i piny.

4 Meno ji ma jokure maber ma jokotimo chot gi mon. Joluwo Nyathi rombo kama go kidh'iye jye; ogony jo wok kwoŋ ji jye modoŋ aka jobedo pa kodhi monyak marapena momiy Were kodi Nyathi rombo.

5 Twodo konwaŋere i dhoki jo; jongoye gi recho ma di kwan ri jo.

6 Gikenyo aneno malaika man munyo ringo i koyo, gi mikwenda ma chil gi chil ma Wach Maber ma wotiti ri ji ma jonitye i piny: ri piny jye, nonin, dhudhok kodi ji jye!

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

7 Go owacho gi dwonde mamalo ni, “Lwori win Were, aka paki win dwoŋ pere! Kole ndir otundo ri go ma thumo banja ri ji. Amomiyo, lami win Were mochweyo polo, piny, nam, kodi waŋ pi!”

8 Malaika mararyo bende oluwo marapena, ka wacho ni, “Go otyeko podho, Babilon madwoŋ otyeko podho! Go otyeko miyo nonin jye madho vini ma keme ma kidakana pere!”

9 Malaika maradek oluwo jaryo no ka wacho gi dwonde mamalo ni, “Nyatoro jye molami ogwaŋ no kodi chal pere, to limo ranyuth i nyime kosa i chinge,

10 won bende bino madho vini ma keme pa Were, ma go okonjo gi men pere motyek konjo gi men i agwata ma keme pere! Ji jye ma jotimi gime ibino chando jo gi mach ma buru salufa mobedo kidhur tongi kibirit, ruwaŋ jomalaika maleŋ kodi Nyathi rombo.

11 Aka yiro ma mach ma bino chando jo duny malo chil gi chil. Ongoye ywomirok, wor g'odyechieŋ, ri jomalamo ogwaŋ no kodi chal pere, kodi ri nyatoro jye molimi ranyuth ma nyinge.”

12 Meno amomiyo ji pa Were joripo bedo gi chiro, paka joma winjo or pa Were aka jonitye gi genirok bongi Yesu.

13 Gikenyo awinjo dwondi nyatoro mowok i polo munyo wacho ni, “Ndiki gime: Josilwany a joma wok pama kadho yu malo joletho i tich pa Ruoth.” “Ey,” Chuny wacho, “Jobino ywomirok kwoŋ tich pajo matek; rupiri tim pajo luwo jo.”

14 Gikenyo taneno ruwaŋan oido nitye pondeponde matar, aka wi pondeponde no onwaŋo nitye nyatoro mobedo piny mochale gi Wuodi Dhano, gi sangarya ma zawabu i wiye kodi pala nyangoda mabith i chinge.

15 Gikenyo malaika man owok i Ot pa Were to koko gi dwonde ma malo ri ŋata oido obedo wi pondeponde ni, “Ori nyangoda perin ikechi, kwoŋbedo ndir mere otyeko tundo; piny ochiek akecha!”

16 Gikenyo ŋatobedo wi pondeponde no owito nyangoda pere wi piny to kecho gima ni piny.

17 Gikenyo aneno malaika man munyo wok i Ot pa Were i polo, go bende oido ni gi nyangoda mabith.

18 Gikenyo malaika man ma kuro mach, owok kwoŋ alitar. Okoko gi dwonde mamalo ri malaika moido nitye gi nyangoda mabith ni, “Ori nyangoda perin ifuoni gine gimanyak i ndelo vini ma piny, rupiri vini monyak otyeko chiek!”

19 Gikenyo malaika no owito nyangoda pere wi piny, otoŋo vini monyak, to bolo i bur madwoŋ ma biyo vini ma keme pa Were.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

20 Obiy vini monyak no i bur ma biyo vini ma tindi, aka remo omol wok i kabiyo vini pa mikula ma boro mere oromo mairo miya aryo, aka thutho mere obedo ma chiegin tundo i chongi kayina (futi abich).

Revelation 15

1 Gikenyo aneno ranyuth man madwoŋ ma kelo dhyer i polo: jomalaika abiryo kodi thoyamo abiryo. Me ama obedo thoyamo machowe, rupiri jobedo gikipiny ma nyutho keme pa Were machowe.

2 Gikenyo aneno gima ochale pa nam mandewiro, moruwere gi mach: aneno bende joma joloyo ogwaŋ kodi chal pere, kodi nyinge moketh i kwan. Jono onwaŋo jochungo dho nam mandewiro munyo jotiŋo tongol ma Were omiyo jo.

3 Onwaŋo jowero wer pa Musa, jatich pa Were kendo apa Nyathi rombo ni, “Tich perin dongo aka obedo giraura, Ruoth Were Majameni jye! Royo perin otire aka obedo maradyeri, Kere pa nonin jye!

4 Ruoth, ŋata kilelworin, kosa kilemiyo nyingin dwoŋ? Kole in kendin am'ileŋ. Nonin jye jolebino ruwaŋin to jolamin. Kole tim perin motire otyeko nenere.”

5 Rumachien aneno munyo Ot wema ma Were bed'iye oyaw i polo.

6 Jomalaika abiryo ma jo ni gi thoyamo abiryo machowe jowok i Ot pa Were no; jorukere i nengin matar ma pilin, kodi del ma zawabu motwey i kor gin.

7 Gikenyo achiel kwoŋ chwech makwo aŋwen cha omiyo jomalaika abiryo no atewe ma zawabu abiryo mopoŋ gi keme pa Were ma kwo chil gi chil.

8 Ot pa Were oido opoŋ yiro mowok i dwoŋ kodi i men pere, aka moro ongoye moido nyalo donjo i Ot pa Were chuka i giki thoyamo abiryo ma jomalaika abiryo no di jokelo.

Revelation 16

1 Gikenyo awinjo dwondi jo ma luwo malo munyo wacho i Ot pa Were ri jomalaika abiryo ni, “Kidhi wioli atewe abiryo ma keme pa Were piny wi lowo!”

2 Malaika marapena okidho to olo atawo pere wi lowo, to adholin marecho kendo malith tula kwoŋ joma oido jonitye gi ranyuth p'ogwaŋ cha, ma jolamo chal pere.

3 Gikenyo malaika mararyo oolo atawo pere i nam, to pi lokere mobokere pa remo dhano motho, to gimakwo i nam jye jotho.

4 Gikenyo malaika maradek oolo atawo pere i jwombe kodi i waŋ pi, to jolokere remo.

5 Awinjo malaika ma kuro pi wacho ni, “Banja me ithumo motire, a Maleŋ, ma nitye pama kendo motyeko bedo wok chon.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Rupiri jooyo remo pa ji maleŋ kodi apa jotuchi wach Were, imiyo jo madho remo; meno ripo gi jo!”

7 Gikenyo awinjo dwondi moro wok kwoŋ alitar munyo wacho ni, “Ruoth, Were Majameni jye! Thumo banja perin otire odoko obedo maradyeri!”

8 Gikenyo malaika maraŋwen oolo atawo pere kwoŋ waŋchieŋ, tiyeyo waŋchieŋ rewo piny gi lyetho mere pa mach.

9 Ji jowaŋ gi lyetho mager no, to jokwoŋo nyingi Were ma nitye gi men kwoŋ two ma sika ji, to jokwero ŋuto kwoŋ gimarecho pajo kosa miyo Were dwoŋ.

10 Gikenyo malaika marabich oolo atawo pere wi kom p'ogwaŋ madhum, to mudho umo ker pere; ji jokayo lew jo ru litho,

11 to jokwoŋo Were ma polo ru litho kodi adholin pajo, to jokoŋuto tim pajo marecho.

12 Gikenyo malaika marauchiel oolo atawo pere i jwom madwoŋ milwoŋo ni Yufurate, to jwom no dwono ma yawo royo ri kerere ma jowok yu Wokchieŋ.

13 Gikenyo aneno chuny mochido jadek ma jochale g'ogwal munyo jowok i dhoki bulir, i dhoki ogwaŋ, kodi i dhoki jatuchi wach matwodo cha.

14 Jobedo chuny ma nyajwogi ma jotimo giraura. Chuny adek me jowok kareno jokidho pa kerin i piny gipi, choko jo kanyachiel ma lweny i ndelo madwoŋ mapa Were Majameni jye.

15 “Neni, Alebino nyaliŋliŋ pa jakwo! Jasilwany a ŋata bedo waŋe to gwoko ruk pere, ŋey wokiri wowothi kinyoro to kelo ri go wichkwot!”

16 Gikenyo chuny no jokelo kerin kanyachiel kama ilwoŋo i Dhoyudaya ni Amagedon.

17 Gikenyo malaika marabiryo oolo atawo pere i hongo, to dwondi nyatoro maluwo malo wok i kom madhum i Ot pa Were munyo wacho ni, “Otyeko timere!”

18 Aka pilin, derino, mwoch pa lithkoth, kodi yengirok pa piny moasere otimere ma fuodi yado onwaŋo kotimere ye ameno wok chuka chwey dhano; me obedo yengirok pa piny marach moasere!

19 Tindi mombo cha okedhere didek, aka tindin ma piny jye oŋinyere woko. Were opoyo Babilon madwoŋ no, to miyo go medho i agwata mopoŋ gi vini ma keme pere jye.

20 Kigodin ma nam jye jokedhere woko, aka kir gote jye jokonwaŋere kendo.

21 Pe madongo pa telin, ma kis achiel ywayo chiegin latir miya achiel, jopodho kwoŋ ji wok malo. Ji jokwoŋo Were ru thoyamo ma pe, rupiri obedo marach tektek.

Revelation 17

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

1 Gikenyo achiel kwoŋ jomalaika abiryo ma jo ni g'atewe abiryo obino bongan to wacho ni, “Biye, alenyuthin girachula ma jatimi gi wichkwot madwoŋ moger dho thengi jwombe madit no kidho limo.

2 Kerere madongo ma piny jotimo chot gi jatimi gi wichkwot madwoŋ no, aka ji ma piny jomer gi vini ma kidakana pere.”

3 Gikenyo to malaika no tiŋan i Chuny Maleŋ to teran yu thim, t'aneno dhako mobedo wi ogwaŋ mobokere. Kwoŋ ogwaŋ no gipi oido ondik nyinge ma luwo gima kotire kwoŋ Were.

4 Dheno oido oruko nengin ma rangi ariŋo kodi mobokere, aka kwoŋe oido pilin gi zawabu, gee kodi telin mawelo. I chinge, go oido otiŋo agwata ma zawabu mopoŋ gi gikipiny ma timo chot kodi makoch, gima wok i kidakana pere.

5 I nyime ondik nyinge ma dwoŋ mere omuŋere ni: “Babilon madwoŋ, min mon ma jotana delkwoŋ jo i timo gi wichkwot jye kodi joma duwo piny.”

6 Aka aneno ni dhako no oido omer gi remo pa ji maleŋ pa Were, kodi remo pa jomonek rupiri jochwire kwoŋ Yesu. Munyo aneno go, adhyer swa.

7 Gikenyo malaika no openjan ni, “Idhyer raŋo?” Abino tucho rin dwoŋ nyaliŋliŋ ma mako kwoŋ dhako no kodi ogwaŋ motiŋo go, ma nyawich abiryo gi tunge apar no.

8 Ogwaŋ m'ineno no oido chon kwo, to pama kikwo; go chiegin wok i bur mwombe ma bu gike aka bino tundo kama ilerey'iye go woko. Ji ma piny ma nyingi jo fuodi kondik i kitawo ma kwo wok i chakirok pa piny jobino dhyer ka joneno ogwaŋ no, rupiri chon oido kwo, to onyo pama kikwo, aka bino nenirok kendo.

9 “Gime yenyo ryeko kodi niaŋ. Wich abiryo no obedo tendere abiryo ma dheno bedo wiye, kendo jobedo kerere abiryo bende.

10 Kwoŋ jo, kerere abich jotyeko podho, achiel fuodi dhumo, aka man fuodi kobino; ka go obino go ripo chowo nyaka hongo machiek.

11 Aka ogwaŋ ma chon oido kwo, to onyo pama kikwo no, meno obedo kere maraboro ma nitye i kweth pa jabiryo marapena aka bino tundo kama ilerey'iye go woko.

12 “Tunge apar m'ineno no, meno kerin apar ma fuodi jokochako dhumo, to ibino miyo jo men madhum paka kerere chowo hongo ma sawa achiel, kanyachiel kodi ogwaŋ.

13 Japar me jye jonitye g'atoŋa marom, aka jobino miyo ogwaŋ men pajo gi nyalo madhum.

14 Jobino lwenyo gi Nyathi rombo, to Nyathi rombo bino loyo jo, rupiri go obedo Ruoth kodi Kere pa kerere, aka joma ni bonge jobedo jomolwoŋ kendo moyer aka jogenere.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

15 Malaika no bende owacho ran kendo ni, “Pi m'ineno, ma jatimi gi wichkwot obed'iye no, meno ji, kodi lwak ji, gi nonin gi dhudhok.

16 Ogwaŋ kodi tunge apar m'ineno no, jobino dak jatimi gi wichkwot no; jobino timo go kichar to joweyo go kinyoro; jobino chamo delkwoŋe to joreyo woko go gi mach.

17 Ato Were oketho i chuny jono awanya ma tiyo g'atoŋa pere, munyo jotiyo gi paro achiel to jomiyo ogwaŋ men pajo madhum, chuka wach pa Were wotimere.

18 “Dhako m'ineno no meno tindi mombo madhumo kerin ma piny.”

Revelation 18

1 Rumachien aneno malaika man munyo loro piny wok i polo. Go oido nitye gi men madhum madwoŋ swa, aka lero pere omenyo piny gipi.

2 Go okoko gi dwonde mamalo ni, “Go otyeko podho. Babilon madwoŋ otyeko podho! Go onyo otyeko lokirok kabedo pa jwogi, kodi gunda ma chuny mochido joywomir'iye; winyin makoch ma nger jye ma kicham jobed'iye.

3 Kole go opoko ji jye vini pere ma kidakana to jomadho. Kerin ma piny jotimo gine chot, aka jomiten ma piny joŋaŋ kwoŋ kwo pere ma mito gikipiny mawelo.”

4 Gikenyo awinjo dwondi ŋat man i polo, mowacho ni, “Woki win kwoŋ dheno ji paran! Ɲey wikiri widonji i gimarecho pere. Ɲey wibende wikiri wilimi adech i girachula mikidho miyo go!

5 Ato gimarecho pere odhure pa kidho geyo polo. Aka Were opoyo recho pere.

6 Dwoki ri go gima rom kodi ma bende otyeko poko; chuli go diryo gima go otyeko timo jye. Poŋi agwata pere no won gi medho mager ka diryo.

7 Miyi go chandirok kodi rem ma rom gi dwoŋ kodi yodirok ma go oido omiyere. Ato go kwot ka wacho gi i chunye ni, ‘An abedo paka kere ma dhako; akibedo chi tho, odoko akowinji rem moro jye!’

8 Amomiyo thoyamo jye ma letundo ri go, jobino umo go kiromo i ndelo achiel: two, rem, kodi kech; aka ibino waŋo go gi mach, rupiri Ruoth Were ma thumo ri go banja jameni swa.”

9 Kerere ma piny moido joŋiyo timo gine kidakana, kodi yodirok i kwo pere mawelo, jobino winjo gi rem to joywako go kareno joneno yiro ma wok i waŋ pere.

10 Jobino chungo gi bor swa, kareno jolworo chandirok pere, to jowacho ni: “Awi chandi, awi chandi otundo rin, tindi madwoŋ ma Babilon ma di men! Reyirok perin obino nyaka i hongo ma sawa achiel won!”

11 Jomiten ma piny bende jobino rem to joywako go, rupiri ongoye ŋata onyo nyiewo gikipiny pajo kenyo kendo.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

12 Ongoye ŋata nyiewo zawabu, feza, telin kodi gee mawelo, nengin mafuoth, kodi ma rangi ariŋo, kodi maraliri kodi mobokere; kiti mbawin mawelo maŋwe kuur, kodi gikipiny mopokere opokere motim gi laki lyech, mbawin mawelo, nyweny bangir, nyweny matheth kodi tele mafuoth ma minyin;

13 yath mamit, yen moregi mamoko ma ŋwe kuur i chiemo, buban, mo maŋwe kur, nger buban man; vini kodi mo, moko monuŋere kodi ŋano, dhoki kodi rombo, kayina kodi chawula, ŋechin gi jegin.

14 Jomiten jowacho ri go ni, “Gikipiny jye ma chunyin owanya bedo gine jotyeko leny woko; aka ŋaŋo perin jye gi noro perin joware woko kwoŋin, aka idoko ikibino nwaŋo jo kendo!”

15 Jomiten ma jolimo ŋaŋo wok kwoŋ go, jobino chungo gi bor rupiri jolworo chandirok pere. Jobino ywak gi rem

16 to jowacho ni, “Awi chandi, chandirok obedo ri tindi madwoŋ me! Go yado ruko nengin mafuoth kodi ma rangi ariŋo kodi mobokere, to jaŋ gi gikipiny ma zawabu, telin mawelo, kodi gee mawelo!

17 To i hongo ma sawa achiel won go onyo otyeko rwenyo woko ŋaŋo no jye!” Jotel jye ma mel kodi joma ni mel, jochiewi mel kodi joman jye ma jolimo gima kuro kwo pajo i nam, jobino chungo gi bor,

18 to joywak kareno joneno yiro ma wok i waŋ pere ka jowacho ni, “Tindi mene man monwaŋo nyalo rom gi tindi madwoŋ me?”

19 Jobino ywoyo fukefuke i wiy gin, ka joywak gi rem ni, “Awi chandi, chandirok madwoŋ otundo ri tindi mombo me! Go onwaŋo a tindi ma ji jye ma jo ni gi mel i nam jolim'iye ŋaŋo wok kwoŋ ŋaŋo pere! Aka i hongo ma sawa achiel won go onyo otyeko kir reyere woko!”

20 Sangala ru podho pere, a polo! Sangala win, ji maleŋ pa Were kodi jomoor kodi jotuchi wach pere! Kole Were otyeko thumo banja ri go ru gima go oido timo ri win!

21 Gikenyo malaika ma jameni okwanyo tele marom kodi kidi ma irego gine, to bolo i nam munyo wacho ni, “Me apaka tindi madwoŋ ma Babilon ibino rwadho piny gi derino, aka kibino nenere kendo.

22 Wer pa jotongol kodi jower, jokudhi madundo kodi gwarin, kowinji perin kendo! Ongoye jatich kosa jandijo moro jye modoko bino nwaŋere perin kendo. Ongoye kidi kada achiel mibino winjo ka rego moko yu perin kendo.

23 Aka lero ma tala k'odoko olyel perin kendo. Odoko dwondi jamweha gi mweha pere k'odoko owinjere perin kendo. Jomiten perin oido jobedo jomadongo loyo i piny gipi, aka thyeth perin ama oido iwondo gine ji jye ma piny!”

24 Ato kwoŋ go ama remo pa jotuchi wach Were kodi apa ji maleŋ kodi apa ji jye monek i piny onwaŋer'iye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Revelation 19

1 Rumachien awinjo gima owinjere malo pa dwondi muma ji madwoŋ ma polo munyo wacho ni, “Aleluya! Both, dwoŋ kodi men jye apa Were mawan!

2 Thumo banja pere otire kendo obedo maradyeri! Kole go otyeko thumo banja ri jatimi gi wichkwot madwoŋ monwaŋo topo piny gi kidakana pere. Were omiyo go girachula rupiri go oneko jotich pere”

3 To odoko okoko ni, “Aleluya! Yiro mawok i waŋ pere kidho malo chil gi chil.”

4 Gikenyo, jodongo pyero aryo g'aŋwen no kodi chwech aŋwen no, jye jogore piny to jolamo Were monwaŋo obedo wi kom pere madhum no, ka jowacho ni, “Ameno! Aleluya!”

5 Gikenyo dwondi nyatoro owok i kom madhum ma wacho ni, “Paki win Were mawan, win jotich pere jye, gi ji jye, jomadongo gi mathindho ma jolworo go!”

6 Gikenyo awinjo gima ochalo dwondi lwak madwoŋ, ma derino mere omor pa pi ma mol gi men, kendo pa mwoch pa lithkoth madwoŋ. Awinjo ka jowacho ni, “Aleluya! Kole Ruoth Were mawan Majameni jye dhumo!

7 Weyi wayodere wasangala; weyi wapaki dwoŋ pere moasere! Kole ndir otundo ma nywomirok maleŋ mapa Nyathi rombo, aka mweha pere otyeko yikirok.

8 Omiy go ruko nanga mayom matar maminyin.” (Nanga matar no meno tim motire mapa ji pa Were.)

9 Gikenyo malaika owacho ran ni, “Ndiki gime: Josilwany a jomolwoŋ i kalima ma nywomirok pa Nyathi rombo.” Malaika no omedo wacho ni, “Me obedo wach maradyeri mapa Were.”

10 Gikenyo agore piny dho tyende ni alam go, to go owacho ran ni, “Ikiri itimi ameno! A jatich nyawotin, achiel kwoŋ wutimerin ma joridho adyeri pa Yesu. Lami Were ayino! Kole adyeri pa Yesu ama gudo chuny jatuchi wach Were.”

11 Gikenyo aneno polo munyo yawere, to kayina matar nenere ruwaŋan. Ɗata ryemo kayina no ilwoŋo ni Mogenere kendo Jaradyeri; go thumo banja aka lwenyo i tiro.

12 Waŋe oido chalo mach malyel, aka oruko sangarya kweth i wiye. Go ni gi nyinge mondik kwoŋe, mongoye moro moŋeyo kwanyo woko go won kende.

13 Nanga ma go oruko oido orwaki i remo. Nyinge milwoŋo gine obedo, “Wach pa Were.”

14 Lwak jolweny ma polo oido joluwo go, munyo jonitye wi kayina matar aka joruko nengin mayom, matar, molony kichutho.

15 Abor mabith owok i dhoke, ma go bino toŋo woko gine nonin. Go bino dhumo jo kodi luth manyweny, aka go bino biyo vini i gibiyo vini ma keme mager mapa Were Majameni jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

16 I nanga pere kodi i bat mere ondik nyinge me: “Kere pa kerere, Ruoth pa ruodhe jye.”

17 Gikenyo aneno malaika moro ochungo wi waŋchieŋ. Okoko i dwonde mamalo ri winyin jye monwaŋo jolekaleka wi hongo ni, “Biye win, aka chokere win kanyachiel ri kalima pa Were madwoŋ!

18 Biye win wichami delkwoŋ kerere, jotel ma lweny, kodi jomen, riŋo kayina kodi joryemi mere, delkwoŋ ji jye, jegin kodi joma ni syem, jomadongo kodi jomathindho!”

19 Gikenyo aneno ogwaŋ cha kodi kerin ma piny kodi lwak jolweny pajo munyo jochokere ni jowolwenyi kodi ŋata wotho wi kayina matar kodi lwak jolweny pere.

20 To imako ogwaŋ no, kanyachiel kodi jatuchi wach matwodo moido jotimo giraura ri go. (Giraura no ama go owondo gine ji monwaŋo jonitye gi ranyuth p'ogwaŋ no to jolamo chal p'ogwaŋ no.) Ogwaŋ no kodi jotuchi wach matwodo jye obol jo makwo i wakawaka ma mach kodi telin ma gamo mach mayot pa kibirit.

21 Onek lwak jolweny pajo modoŋ g'abor ma wok i dhoki ŋat moido ringo wi kayina cha; aka winyin jye jochamo delkwoŋ jo paka jonyalo.

Revelation 20

1 Gikenyo aneno malaika moro munyo loro piny wok i polo kareno otiŋo rayaw ma bur mwombe ma bu gike kodi lijegere mombo i chinge.

2 Go omako bulir, thwol machon ma nyinge ilwoŋo ni jwogi kosa Sitan, to tweyo go oro gana achiel,

3 aka obolo go i mwombe, to chiego to mwono dhoke matek, ŋey wobedi kenyo modoko kinyali wok wondo ji ma piny chuka oro gana achiel orum. To rumachien ibino gonyo go kendo ma hongo machiek.

4 Rumachien aneno kombere madhum, aka jomobedo kwoŋ jo obedo joma omiy jo thumo banjin. Aka aneno bende joma ndir cha oŋadi woko ŋut jo ru ridho yeyo pajo kwoŋ Yesu kodi wach pa Were, ma jokoyeyo lamo ogwaŋ kosa chal pere, aka jokoyeyo womwon ranyuth pere i nyim jo kosa i chingi jo. Odwok ri jo kendo kwo pajo to jodhumo gi Kristo oro gana achiel.

5 Jomotho man jye jodoŋ chien ma jokochierino chuka oro gana achiel orumo. Me a chierino marapena.

6 Ji jye ma jokwanere i chierino marapena me, meno josilwany odoko joleŋ! Ato tho mararyo kibino bedo gi men kwoŋ jo, to jobino bedo jochwayi ri Were wi alitar ma jotiyo ri Were gi Kristo munyo jodhumo gine chowo oro gana achiel.

7 Aka ka oro gana achiel orumo, ibino gonyo Sitan wok i twech,

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

8 to idhiro go i piny bino wondo nonin jye ma jonitye i thenge aŋwen ma piny, meno Gog kodi Magog, gi choko jo ri lweny; welo pajo kareno thoth pa kwoyo ma thengi wakawaka.

9 Jobino wotho munyo joswana riwe ma piny to jothoko chiel pa jomaleŋ kodi tindi momar; to mach bino tukere wok i polo to podho to regarega woko jo.

10 Aka jwogi moido wondo jo ibino bolo i wakawaka ma mach gi telin malyel kama ogwaŋ cha kodi jotuchi wach pere matwodo jobino chandirok iye hongo jye wor godyechieŋ chil gi chil.

11 Odoko aneno kom moro madwoŋ matar madhum kodi ŋata obed'iye; piny gi polo joringo joeye woko ruwaŋe m'odoko jokonenere kichutho.

12 Aka aneno joma chango jotho, madongo kodi mathindho, munyo jochungo ruwaŋ kom no, tiyawo kitawin. To odoko iyawo kitawo man mobedo kitawo makwo. Aka joma chango jotho no othum ri jo banjin chungo kwoŋ gima kis dhano chango otimo i kwo pere, mondik i kitawin no.

13 Gikenyo wakawaka jye jowodho joma chango jotho i jo. Tho kodi piny pa jomotho bende jowodho joma onwaŋo ni jo, aka jojye othum ri jo banjin chungo kwoŋ gima yado jotimo i kwo pajo.

14 Gikenyo Tho kodi piny pa jomotho jye obol i wakawaka ma mach. Me a tho mararyo, mobedo wakawaka ma mach,

15 aka nyatoro jye ma konwaŋ nyinge i kitawo ma kwo, bende obol i wakawaka ma mach no.

Revelation 21

1 Gikenyo aneno polo manyien kodi piny manyien. Ato polo kodi piny marapena oido joleny woko, aka nam orere woko.

2 Gikenyo aneno Tindi Maleŋ, Yerusalem manyien, munyo loro piny wok i polo bongi Were, moyik maŋon paka mweha morukere maŋon ka yikere romo gi ruoth pere.

3 Awinjo dwondi nyatoro ma luwo malo munyo wacho wi kom madhum ni, “Pama pecho pa Were nitye gi ji! Go bino bedo gi jo, aka jobino bedo ji pere. Were won bino bedo gi jo, aka bino bedo Were pajo.

4 Go bino yweyo pigi waŋ jo. Tho odoko kobedi, kosa rembo, kosa ywak kosa litho, rupiri gikipiny machon jotyeko leny woko.”

5 Gikenyo ŋata oido obedo wi kom madhum owacho ni, “Onyo pama aloko gikipiny jye manyien!” Go owacho ran kendo ni, “Ndiki gime, rupiri wach me obedo maradyeri aka genere.”

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

6 Aka owacho ran ni, “Otyeko timere! Aŋata Alufa kodi Omega, chakirok kodi gike. Ɲata riyo neko abino miyo pi amadha manono mawok i waŋ pi makwo.

7 Ɲata oloy lweny bino limo gime jye. Abino bedo Were pere, aka go bino bedo wuodan.

8 To jomalwor, joma jokoyeyo, jomarecho, jonek, jochot, jothyeth gi yido, joma lamo chal makichar, kodi jotwodo jye, kabedo pajo bino bedo wakawaka mach ma waŋ gi telin ma wodho mach kibirit, mobedo tho mararyo.”

9 Achiel kwoŋ jomalaika abiryo monwaŋo jonitye kodi atewe abiryo ma thoyamo opoŋ'iye obino bongan to wacho ni, “Biye anyuthin Mweha, chipa Nyathi rombo.”

10 Gikenyo malaika no otiŋan i chuny to teran wi got mabor tektek. Go onyuthan Yerusalem, Tindi Maleŋ, munyo loro piny wok i polo bongi Were,

11 ma lyel gi dwoŋ pa Were. Tindi no omeny pa gee mawelo, pa tele jaspa ma pilin, maler pa ndewiro.

12 Go obedo gi chiel mothoko ma kore pek aka oŋawere malo, kodi waŋkach apar g'aryo, kodi jomalaika apar g'aryo ma jokuro kis waŋkach. Kwoŋ kis waŋkach ondik nyingi nonin apar g'aryo ma Israel.

13 Aka obedo gi waŋkach adek i kis thenge: adek yu Wokchieŋ, adek yu Tyendi piny, adek yu Wich piny, adek yu Podhochieŋ.

14 Chiel ma tindi no oger wi telin apar g'aryo, mondik'iye nyingi jomoor pa Nyathi rombo apar g'aryo.

15 Malaika moluwo kodan oido nitye gi luth rapor ma zawabu, ma kipima tindi, kodi waŋkach mere, kodi chiel moget thoko go.

16 Tindi no oido nyathenge aŋwen marom; boro mere rom kodi lacho mere. Malaika opima tindi no kodi luth rapor pere no. Boro mere onwaŋo romo mairo gana achiel gi miya aŋwen; aka lacho mere, kodi ŋawirok mere, kodi boro mere jye oido jorom aroma.

17 Malaika no opima kor chiel, aka ŋawirok mere oido romo tyendi jo miya achiel gi pyero aŋwen g'aŋwen, chungo kwoŋ rapor ma noknok moido go oro (futi 200).

18 Kor chiel no otim gi tele jaspa, aka tindi won gipi otim gi zawabu, maler pa ndewiro.

19 Tele ma tyendi chiel ma tindi otim makichin kodi telin mawelo mopokere opokere. Tele marapena ma tyendi chiel obedo ma yaspa; mararyo safiro; maradek aget; maraŋwen emerad (ma nyabokependi),

20 marabich sarudonik; marauchiel karunelyan; marabiryo kurisolito; maraboro berulo; marabuŋwen topaz; marapar kurisopuraso; marapar g'achiel jasinto; aka marapar g'aryo amethisto.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

21 Waŋkach apar g'aryo no obedo ma tele mawelo, kis thigo gi tele mopokere. Royo ma tindi obedo ma zawabu, maler pa ndewiro.

22 Akineno Ot pa Were i tindi, rupiri Ot mere obedo Ruoth Were Majameni jye, kodi Nyathi rombo.

23 Tindi no kiyeny chieŋ kosa dwe wokel'iye lero, rupiri dwoŋ pa Were ama lero, aka Nyathi rombo a tala mere.

24 Ji ma piny jobino woth i lero pere, aka kerin ma piny jobino kelo ŋaŋo pajo iye.

25 Waŋkach ma tindi kibino chiegere odyechieŋ, odoko kada cholo ma wor kobedi kenyo.

26 Dwoŋ kodi ŋaŋo pa nonin ibino kelo i tindi no.

27 To ongoye gimakoch ma bino donj'iye, kosa ŋata timo giwichkwot kosa twodo, kende ji ma nyingi jo ondik i kitawo ma kwo mapa Nyathi rombo kende ama jobino donjo i tindi no.

Revelation 22

1 Malaika onyuthan bende jwom mapi ma kelo kwo, maler pa ndewiro, mamol kareno wok i kom madhum pa Were kodi apa Nyathi rombo,

2 aka mol i dyeri royo ma tindi. I thengi jwom korin gi korin oido nitye yath ma kwo, ma nyak gimopokere apar g'aryo i oro, dichiel kis dwe, aka boke mere obedo ma botho nonin.

3 Ongoye gima Were okwoŋo ma bino nwaŋere i tindi no. Kom madhum pa Were kodi apa Nyathi rombo ama bino bed'iye, aka jotich pere jobino lamo go.

4 Jobino neno waŋe, aka ibino ndiko nyinge i nyim jo.

5 Cholo ma wor odoko kibino bedo, aka jokibino yenyo lero ma tala kosa lero ma waŋchieŋ, Ruoth Were won ama bino bedo lero pajo, aka jobino dhumo chil gi chil.

6 Gikenyo malaika owacho ran ni, “Wach me obedo maradyeri aka genere. Aka Ruoth Were ma miyo jotuchi wach Chuny Maleŋ pere, ooro malaika pere nyutho jotich pere gima kidho timere mayot.”

7 Yesu owacho ni, “Winji, abino mayot! Jasilwany a ŋata mako wach pa jotuchi wach ma kitawo me!”

8 An Yohana, aŋata awinjo kendo aneno gikipiny me jye. Aka munyo atyeko winjo gi neno gime, agore piny dho tyendi malaika monyuthan gikipiny me ni alami go.

9 To go owacho ran ni, “Ikiri itimi ameno! Abedo jatich nyawotin, i dyeri wutimere kodi jotuchi wach kodi ji jye ma jomako wach ma kitawo me. Lami Were ayino!”

10 Gikenyo owacho ran ni, “Ikiri ipani wach motuch i kitawo me rupiri ndir orikere.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

11 Weyi jatimi recho womedere gi timo recho, aka ŋata koch womedere gi koch pere; ŋataber womedere gi timo bero, ŋataleŋ womedere gi leŋo.”

12 Yesu owacho ni, “Neni, abino mayot; ani gi kemba paran, ma alemiyo kis nyatoro chungo kwoŋ gima go otimo.

13 Abedo Alufa kodi Omega, marapena kodi machowe, chakirok kodi gike.”

14 Josilwany a joma lwoko ruk pajo molony, aka ŋey jowobedi gi syem ma chamo gimanyak kwoŋ yath ma kwo, gi donjo i tindi gi i waŋkach.

15 To woko koro nitye gwokere kodi jothyeth, jochot kodi jonek, joma lamo chal makichar, kodi jotwodo jye, i wach kodi i kwo pajo

16 “An, Yesu, aoro malaika paran rin gi mikwenda me ri kitipa pa jomoyeyo. An anywola mawok i ot pa Daudi, an a sulwe modikini ma lyel moasere.”

17 Chuny kodi Mweha, jowacho ni, “Biye.” Aka weyi moro jye ma winjo wowachi ni, “Biye.” Aka weyi moro jye ma riyo neko wobin. Weyi nyatoro jye ma mito, womadhi pi makwo manono.

18 An Yohana, anyutho dhano jye ma winjo wach motuchi i kitawo me kichutho ni: ka moro omed'iye wach man, Were bino medo i girachula pere thoyamo ma sika ji mowach i kitawo me.

19 Aka ka moro okwany woko wach mogo jye motuch i kitawo me, Were bino kwanyo woko adech pere ma gimanyak kwoŋ yath ma kelo kwo, kodi ma tindi maleŋ, motuch i kitawo me.

20 Jaridhi mikwenda me wacho ni, “Adyeri, abino mayot.” Ameno. Biye, Ruoth Yesu!

21 Ɲono pa Ruoth Yesu wobedi kodi ji maleŋ jye.

@ 2002, The Bible Society of Uganda.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Floresta em Região Tropical. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.